



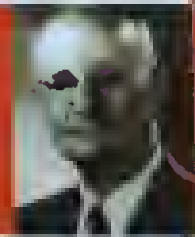
پرفروشترین کتیب له لیستی ئەمازۆن و نیویورک تایمز

- بیریگەرەوهو -

دەولە مەند بیه

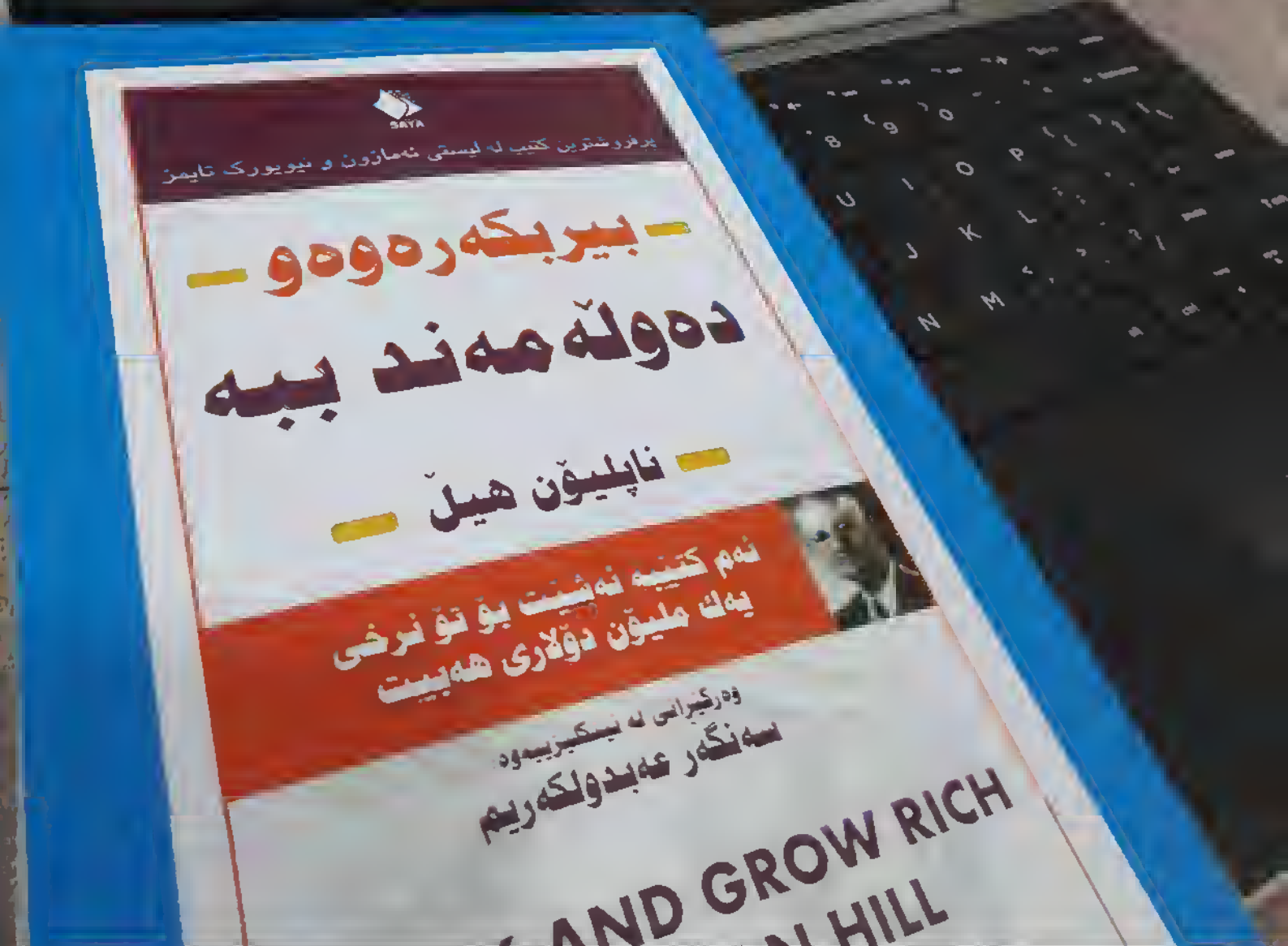
- ناپلیۆن هیل -

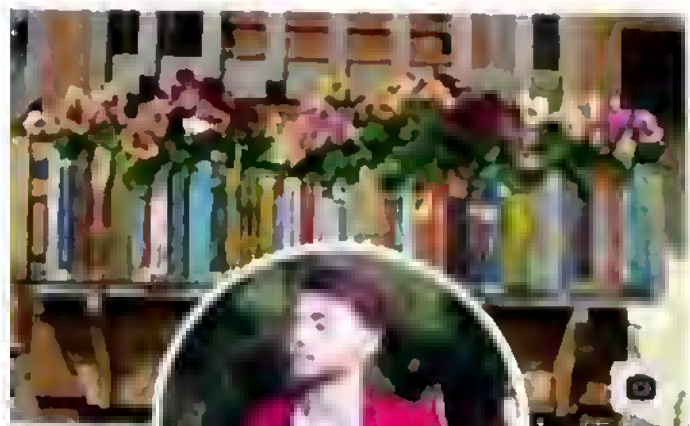
ئەم کتیبە ئەشیت بو تو ئرخى
یهك ملیۆن دولارى شهست



وەرکتراسی له نینکیزییهوه
سەنگەر عەبدولکەریم

**THINK AND GROW RICH
NAPOLEON HILL**





Srûd Majid

ئاماده کردن لۆ

PDF

Srûd Majid



Add to Story



View profile



Edit Profile



More

لۆ دهستكهوتنى نوێترین
كتیبهكان به PDF
سهردانمان بکهن بهم ناو نیشانه



PDF LO KÛRD

بىرىكەرەۋە و دەۋلەت مەند بىە

THINK AND GROW RICH
BY: NAPOLEON HILL

ناپوليۆن هيل

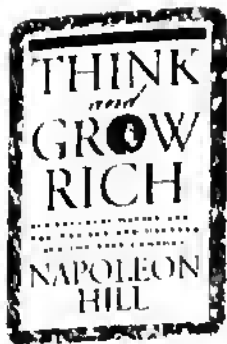
ئەم كىتەپە ئەشەت بۆ تۆ نرخی يەك مليۆن دولارى مەبەت



ۋەرگىپرانى لە ئىنگلىزىيە ۋە:

سەنگەر ۋە بدولكە رىم





بیربکه رهوه و دهوله مهند بیه

THINK AND GROW RICH

ناوی کتیب: بیربکه رهوه و دهوله مهند بیه

نوسینی: ناپلیۆن هیل

بابهت: گه شهی ئابوری خود

وه رگی پرائی: سهنگهر عه بدولکه ریم

دیزاین: فازیل که وئۆسی

چاپخانهی: تاران

نۆرهی چاپ: دووهم ۲۰۱۹

تیراژ: ۱۰۰۰ دانه

نرخ: ۷۵۰۰ دینار

له به رتوبه رایه تی گشتی کتیبخانه گشتیه کان ژمارهی سپاردنی (۱۱۹۹) سالی ۲۰۱۹ پیدراوه.



ناوهندی سایه

07512460583



Email: saya.book@yahoo.com

ناونیشان: کوردستانی عێراق - سلیمانی - شهقامی پیره میرد

پېرسىت

- پېتەشەكى نووسەر ۵
بەشى ۱
- دەسپىك ۱۵
بەشى ۲
- ئارەزوو: خالى دەستېپكى ھەموو سەرگەۋتەنەكان ۲۸
بەشى ۳
- ۋىناكردنى باۋەر و پروابوون بە بەدەستەيتنانى ئارەزوو ۷۱
بەشى ۴
- خوود – پېتەنيارى : نېۋەندىك بۆ كارىگەرى خستەنەير ھۆشى
ناناگا ۱۰۲
بەشى ۵
- زانپارى تاپبەتمەند، نەزموون يان ووردېوونەۋەدى كەسى ۱۱۲
بەشى ۶
- نەندىشە: شوپىنكارى ھۆش ۱۲۸
بەشى ۷
- پلاندانانى رېكخراۋ : بە بلوورېوونى ئارەزوو بۆ كردار ۱۶۱
بەشى ۸
- بېياردان: لېھانۋوى لە دواخستندا ۲۲۹
بەشى ۹
- مكوۋرى : ھەۋلەدانى بەردەۋام پېتۋىست بۆ قايلىكردنى باۋەر ۲۴۸
بەشى ۱۰
- دەسەلاتى ھۆشى بالا : ھىزى بەگەرخەر ۲۷۶
بەشى ۱۱
- رازى سېكس : شېۋە كۆرپىن ۲۸۷

به شی ۱۲

هوشی ناناکا : به ستیری پیکه وه گریدان ۲۲۲

به شی ۱۳

میشک : ویستکه ی ناردن و وه رگرتنی بیر ۲۲۵

به شی ۱۴

شهبش ههسته که : دهروازه ی به رستکای دانایی ۲۴۰

پيشه‌کى نووسەر

له هه‌موو به‌شه‌کانى ئەم کتێبه‌دا، باس له نه‌هێنى پارە پەيداکردن کراوه که سامانیکی زۆری بۆ زیاتر له پینچ سەت که‌سی زۆر ده‌وله‌مه‌ند به‌ده‌ستخستوو که به‌ وریاییه‌وه بۆ ماوه‌ی چه‌ندین ساڵ لێم کۆلیوه‌ته‌وه.

نه‌هێنییه‌که به‌ هۆی ئەندریو کارنیجه‌وه هاته‌ ئاگاییمه‌وه، زیاتر له چاره‌که سه‌ده‌یه‌که له‌مه‌وبەر. پیره‌ سکۆتله‌ندی زیره‌ک و شیرین نا‌ئاگایانه‌ ئاخیه‌ هۆشمه‌وه، کاتی‌ک ته‌نها کوپێکی بچوک بووم. دواتر پالێ به‌ کورسییه‌که‌یه‌وه دایه‌وه و به‌ دره‌وشانه‌وه‌یه‌کی شیرینی چاوه‌کانییه‌وه، به‌ وریاییه‌وه لێمی ده‌روانی هه‌تا ببینی‌ت ئاخۆ هێنده‌ فامم هه‌یه‌ بۆ تیگه‌یشتن له‌ گرنگی ته‌واوه‌تی ئەوه‌ی که پێی گووتم.

کاتی‌ک بینی که‌ بیرۆکه‌که‌م درک کردوو، لێی پرسیم که‌ ئایا ئاماده‌م که‌ بیست ساڵ یان زیاتر به‌سه‌ر بېم له‌ ئاماده‌کردنی خۆمدا بۆ گه‌یاندنی به‌ دنیا، بۆ ئەو ژن و پیاوانه‌ی که‌ به‌بێ نه‌هێنییه‌که‌، په‌نگه‌ تووشی شکست ببن. گوتم ئاماده‌م، وه‌ به‌ هاوکاری به‌رپێز کارنیج به‌لێنه‌که‌م برده‌ سه‌ر.

ئەم کتێبه‌ نه‌هێنییه‌که‌ی تێدایه‌، دوا‌ی ئەوه‌ی خراوه‌ته‌ تاقیکردنه‌وه‌یه‌کی کردارییه‌وه که‌ له‌لایه‌ن هه‌زاران که‌سه‌وه ئەنجامدراوه‌، له‌ هه‌موو کایه‌یه‌کی ژياندا. ئەوه‌ بیرۆکه‌ی به‌رپێز کارنیج بوو که‌ هاوکی‌شه جادوویه‌که‌، که‌ سامانیکی به‌رچاوی به‌ده‌سته‌یتنا‌بوو، ده‌بی‌ت بۆ ئەو

خەلکانە بەردەست بخزیت کە کاتیان نییە بۆ لیکۆلینەو لەوێ کە
خەلکی چۆن پارە پەیدا دەکەن، وە هیوای ئەو بوو کە مەن هاوکیشە کە
تاقی بکەمەو و کاراییەکی بێسەلمێم لە پێسی ئەزمونی ژنان و
پیاوانەو لە هەموو لایەنیکەو.

بروای وابوو کە دەبێت هاوکیشە کە لە هەموو خۆبندنگا و زانکۆکاندا
بگوتریتەو، وە بۆچوونێکی هەبوو کە ئەگەر بە تەواوەتی بگوتریتەو
شۆرشێک بەسەر تەواوی سیستەمی پەرەردەدا دەکات بە جۆرێک کە
ئەو کاتە ی لە خۆبندنگا بەسەر دەبریت دەکرێ بۆ کە مەتر لە نیو کەم
بکریتەو. ئەزمونی لە گەل چارلس م. شواب و گەنجە هاوچەشنەکانی
بە پێز شواب، ئەو بروایە ی لا دروست کردبوو کە زۆریە ی ئەوێ لە
خۆبندنگاکاندا دەگوتریتەو هیچ نرخێکی نییە پەییوەست بە بابەتی
بە دەستەینانی برێوی و پێکەوه نانی سامانەو. گەیشتبوو ئەو بریارە،
چونکە یە ک لە دوا یە ک کەسانی لای دەهینایە بازەرگانییە کە یەو کە
زۆریە یان خۆبندەواریەکی ئەوتۆیان نەبوو، وە بە پراپتەیان بە
بەکارهینانی ئەم هاوکیشە یە، سەرکردایەتیەکی دەگەنی تیدا
گەشە پێدان. سەرەپایی ئەوێش، پراپتەیانە کە ی سامانی بۆ هەموو ئەوانە
بە دەست خست کە شوین پێنمایەکانی کەوتبوون. لە بەشی تایبەت بە
باوەردا، چیرۆکی سەر سوپەینەری کۆمپانیای زەبەلاحی ئیستیلی ئەمریکا
دەخوینیتەو، کە ویناکرا و دامەزرا لە لایەن یەکیک لەو لاوانەو کە لە
پێگە یەو بە پێز شواب سەلماندی کە هاوکیشە کە ی کار دەکات بۆ هەموو
ئەوانە ی ئامادەن بۆی. ئەم تاکە جیبە جێکردنە ی نەینێە کە، لە لایەن ئەو
پیاوێ گەنجەو چارلس م. شواب سامانیکی مەزنی بۆ پێکەوه نا هەم لە

پووی پاره وه هم له پووی دهره ته وه. به پوونی قسه بکهین، نه م
جیبه جیکردنه دیاریکراوه ی هاوکیشه که نرخه شش سته ملیون دۆلار
بوو. نه م راستیانه - وه راستی ناسراون بۆ هه موو نه وانه ی که به پیز
گارنیج ده ناسن - بیرۆکه یه کی شیاوت پیده ده ن دهرباره ی نه وه ی که
ده شیت خویندنه وه ی نه م کتیه چیت پیدات، نه وه بزانه که
ده ته ویت بۆ دابین ده کات. ته نانه ت به رله وه ی به ژیر بیست سال
تاقیکاری کرداریدا تیپه پیت، نهینیه که به زیاتر له سته هه زار پیاو و ژن
که یه نراوه که بۆ قازانجی که سی خۆیان به کاریان هیناوه، هه ر وه ک چون
به پیز کارنیج پلانی بۆ دانا بوو. هه ندیکیان به هۆیه وه سامانیان پیکه وه نا.
نه وانی تر سه رکه وتوانه به کاریان هینا له به رپا کردنی هاوسه نگیدا له
ماله کانیا ندا. پیاویکی ئاینی هینده سه رکه وتوانه به کاری هینا که سالانه
داماتیکی سه روو ۷۵ هه زار دۆلاری بۆ ده سته به ر ده کرد.

ئارسه ر ناش، به رگدروویه کی سیسیفاتی، بازرگانیه نزیک به
مایه پووچ بوونه که ی وه ک "مشکی تاقیکردنه وه" به کارهینا بۆ
تاقیکردنه وه ی هاوکیشه که. بازرگانییه که ژانی تیگه پا و سامانی بۆ
خاوه نه کانیا ن ده سته به ر کرد. هیشتا ش له که شه کردندایه، هه رچه نده
به پیز ناش له ژیانیشدا نه ماوه. تاقیکاریه که هینده بی هاوتا بوو که
پۆژنامه و گۆفاره کان له ملیونیک دۆلاریان زیاتر ده دا بۆ بلاوکردنه وه یه کی
ستایشکارانه.

نهینیه که گوازییه وه بۆ ستیوارت ئۆستن ویر، له دالاس، ته کساس.
ئاماده بوو بۆی هینده ئاماده بوو که وازی له کاره که ی هینا و ده ستیکرد
به خویندنی یاسا. ئایا سه رکه وتوو بوو؟ نه و چیرۆکه ش ده گێردیته وه.

منیش نهینیه که م به جینین پاندولف به خشی، نه و پوژهی له زانکۆ ده رچوو، وه هینده سه رکه وتوانه به کاری هینا که ئیستا له خولی سییه میدا خزمهت ده کات وه که ئەندامی کۆنگرێس، چاوه پێی دهرفه تیکی نایابه بۆ ئەوهی به کاری بهینیت هه تا بیباته کۆشکی سپی.

له کاتی کدا وه که به پێوه بهری پیکلام له زانکۆی لا-سیل کارم ده کرد، کاتی که مێک زیاتر بوو له ناویک، شه رهی بینینی ج.گ. چاپلین، سه رۆکی زانکۆم پێپرا، هینده کاریگه رانه هاوکی شه که ی به کارهینا که له و کاته وه لا-سیلی کرده یه کێک له مه زنتین ناوه ندی خویندنی ولات.

نه و نهینیه ی که ئاماژه ی پێده ده م، زیاتر له سه ت جار به درێژایی ئەم کتێبه باسکراوه. پاسته وخۆ ناوی نه براوه، چونکه پێده چیت سه رکه وتوو تر کار بکات کاتی که به ئاسته م ئاشکرا ده کریت و به رچاو ناخریت، له وشوینیه ی که ئەوانه ی ئاماده ن و بۆی ده گه رپن په نگه هه لی بگرنه وه. هه ر له به ره وه بوو که به رپز کارنیچ هینده به هیوری ئاخیه می شکمه وه، به بی ئەوه ی ناویکی دیاریکراوم پی بلیت.

ئه گه ر ئاماده بیت به کاری بهینیت، به لایه نی که مه وه له هه ر به شی کدا جارێک ئەم نهینیه ده ناسیته وه. خۆزگه شه رهی ئەوه م پێده پرا که پیتان بلیم که چون ده زانیت ئه گه ر ئاماده بیت، به لام ئەوه به شیکی زۆری نه و قازانجه تان لی زه وت ده کات که له ئەنجامی دۆزینه وه ی خوودی خۆتانه وه به ده ستی ده هینن.

له کاتی کدا ئەم کتێبه ده نووسرا، کو په که ی خۆم که ئەو کات له کۆتا سالی زانکۆدا بوو، ده ستنوو سی به شی دووی هه لگرت و خویندیه وه و بۆ خۆی نهینیه که ی دۆزیه وه. زانیاریه کانی هینده کاریگه رانه به کارهینا که

راسته وخو چوه پیگه یه کی بهر پرسیارانه به موچه یه که وه زۆرت له هه
موچه یه که که سیکی ناسایی وه ریده گرتت. چیرۆکه که ی به کورتی له
به شی دوودا باسکراوه، کاتیك ده یخوینیت وه، رهنگه باشت بیت هه موو
ئه وه ستانه وه لا بنییت که هه ته، له سه ره تایی کتیبه که دا، که به لینی
زۆر ده دات. به هه مانشیوه، نه گهر بۆ جاریکیش بیت سارد کراویته وه،
نه گهر گرفتت هه یه له زالبوون به سهر ئه وشته دا که هه موو پۆحتی
ته نیوه، نه گهر هه ولتداوه و شکستت هیئاوه، نه گهر بۆ جاریکیش به
هوی نه خووشی و لاوازی جهسته ییه وه له پی که وتبیت، ئه م چیرۆکه ی
دۆزینه وه ی کوره که م و به کار هیئانی هاوکی شه که ی کارنیج رهنگه بیته
میرگیك له بیایانی بی هیوایدا، که تو به دوایدا ده گهرییت.

ئه م نهینی له لایه ن سه رۆك (ودرۆ ویلسن) هوه زۆر به کار ده هیئرا، له
ماوه ی جهنگی جیهانییدا. به هه موو ئه و سه ربازانه گه یه نرا که له و
جهنگه دا ده جهنگان، به ئاگاییه وه له و مه شکردنه وه پیچرابوو که بهر
له وه ی بچه هیله کان پی شه وه ی جهنگ ئه نجامیان ده دا. سه رۆك ویلسون
پی گووت که ئه وه هۆکاری به هیز بووه بۆ زیاد بوونی ئه و پاره یه ی که
پیویست بووه بۆ جهنگه که.

زیاتر له بیست سال له مه و بهر، هۆن مانویل ل. کویرۆن (دواتر نوینه ری
دورگه کانی فلیپین) له نهینی که سروشی وه رگرت هه تا ئازادی بۆ
که له که ی به ده ست بهینییت. ئازادی بۆ فلیپین به ده ست هیئا و بووه
یه که م سه رۆکی ولاته سه ره بخۆکه. شتیکی سه یری ئه م نهینی ئه وه یه که
ئه وانه ی بۆ جاریك دۆزیتیا نه وه و به کاریان هیئا بییت، به مانایی وشه یی
به ره و سه رکه وتن کیش کراون، به ته نها که میك هه ولدانه وه، وه هه رگیز

جاریکی تریان ملیان به شکست نه داوه ! نه گەر گومانته له مه هیه، له ناوی نه وانه بکۆلهره وه که به کاریان هیناوه، له هر شوینیک ناویان هاتبوو، بۆ خۆت له تۆماره کاریان بهروانه و باوه پ بینه.

هیچ شتیکی له و چهشنه بوونی نییه به ناوی شتیک بۆ هیچ شتیک !
نه و نهینیهی ئامازهی پێدهدهم ناکریت به بێ قوربانیدان دهستت بکهویت. ههرحهنده قوربانیدانه که زۆر له بههاکهی که متره. به هیچ نرخیک به دهست نایهت له لایه نه وانه وه که به مه بهسته وه به دوایدا ناگه پین. ناتوانریت به خشریت، ناتوانریت به پاره بکپردریت. له بهر نه و هۆکاره ی که ده بێته دوو به شه وه. به شیکیان پیشتر مولکی نه وانه یه که ئاماده ن بۆی. نهینیه که به یه کسانێ خزمهتی هه موو نه وانه دهکات که ئاماده ن بۆی.

هیچ په یوه ندیه کی به په روه رده و خویندنه وه نییه. زۆر بهر له وه ی له دایک بېم، نهینیه که بۆته مولکی تۆماس نه دیسۆن، نه ویش هینده زیره کانه به کاری هینا که بیوه داهینه ری پیشهنگ له دنیادا، له گه له نه وه ی ته نها سێ مانگیش خویندبووی. نهینیه که بۆ یاریده دهره بازبگانییه که ی به پێز نه دیسۆن گوازیه وه. هینده کاریگه رانه به کاریهینا که ههرحهنده دواتر سالانه ۱۲ ههزار دۆلاری به دهست ده هینا، به لام سامانیکی مه زنی پیکه وه نا و له کاره کهیدا خانه نشین بوو له کاتی کهدا که پیاویکی گهنج بوو. چیرۆکه که ی ده دۆزیه وه له سه ره تای به شی یه که م.
ده بێت باوه رت پێ بهینیت که سه روه ت و سامان شتیک نییه که دهستت نه یگاتی، وه هیشتا ده توانیت ببیت به و که سه ی که ئاواتی بۆ ده خوازیت، که پاره، ناوبانگ و به خته وه ری ده کریت به دهست بهینریت

بىرىكەرەۋە ۋە دەۋلەت مەندى بىلەن

لە لايەن ئەۋكەسانەۋە كە ئامادەن ۋە ويستيانە كە ئەۋ بەخششانەيان
مەبىت. چۆن ئەم شىتانە دەزانم؟ دەشىت بەر لە تەۋاۋىردى كىتەبەكە
ۋە لامەكەت دەست بىكەۋىت. پەنگە پىك لە بەشى يەكەمدا يان لە لاپەپەي
كۆتايدا بىدۆزىتەۋە.

لە كاتىكدا خەرىكى كارى كەپان ۋە لىكۆلىنەۋە بىست سالىيەكەم بووم،
كە لەسەر داۋاي بەپىز كارنىچ ئەنجاممدا، شىكارى كەسايەتەم بۆ سەت
مىۋى ناۋدار كىرد، كە زۆرەيان ددانىيان بەۋەداناۋە كە سامانە زۆر
مەزەنەكەيان بە ھاۋكارى نەينىيەكەي كارنىچ بەدەست ھىناۋە؛ لە
نىۋانىندا ئەمانە ھەبوون:

جۆن د. پۆكفيلەر

ھىنرى فۆرد

تۆماس ئەدىسۇن

ۋىليام ۋىرگلى

فرانك ئەي. قاندرىلپ

جۆن ۋانامەيكەر

ف. ۋ. ۋلۇرس

جەيمس ج. ھىل

كۆل. پۆبىرت ئەي. دۆلار

جۆرج س. پاركەر

ئىدوارد ئەي. فىلپىن

ئى. م. ستاتلەر

ئىدوين س. بارنىس

ھىنرى ل. دۆھىرتى

ئارسەر برىسبەين

كايرەس ھ. ك. كورتىس

ۋىرۆ ۋىلسن

جۆرج ئىستمان

ۋم. ھاۋارد تافت

تىۋدۆر پۆزفيلد

لوسەر بىوربانك

جۆن ۋ. دافىس

ئىدوارد ۋ. بۆك

ئىلبىرت ھىوبارد

فرانك ئەي. مونسىي

ۋىلبەر رايت

ويليام جينين بريان	ئىلبېرت ھ. گارى
در. دمتيد ستار جوردن	در. ئەلكساندەر گراھامبېل
ج. ئۆدگىن ئارمۇر	جۇن ھ. پاتېرسۇن
چارلس م. شواب	جوليوس پۆزىنوالد
ھارىس ف. وليامس	ستىوارت ئۆستىن وېر
در. فرانك گونساولوس	در. فرانك كرەين
دانيەل ويلارد	جۆرج م. ئەلكساندەر
كىنگ گېلىتې	ج. گ. چاپلىن
رالف ئەى. ويكس	ھۇن. جىننىنگس پاندولف
جەج دانيەل ت. رايت	ئارسەر ناش
كلارېنس دارۆو	

ئەم ناوانە نوپنەرايەتى بەشىكى كەم لە وسەتان كەسە بەناوبانگەى
ئەمريكا دەكەن كە سەرکەوتنەكانيان دارايى بېت يان شتى ترئەو
دەسەلمېنىت كە ئەو كەسانەى لە نەينىەكەى كارنىچ تىدەگەن و
جىبەجىي دەكەن، دەگەنە پىگەى بەرز لە ژياناندا. كەسىك ناناسم كە
دەنە دراىت بۆ بەكارھىنانى نەينىەكە وسەرکەوتنىكى ناشايستەى
بەدەست ھىناىت لە وشتەدا كە ھەلى بىزاردوۋە. ھەرگىز كەسىكم
نەناسىوۋە كە خۆى جىابكاتەو، يان سامانى پىكەوۋەناىت لە ھەر
دۆخىكدا، بە بى نەينىەكە.

بە ھۆى ئەم دوو پاستىيەوۋە دەمەوېت بگەمە ئەو دەرئەنجامەى كە
نەينىەكە ۋەك بەشىك لە زانىارى بنچىنەى بۆ كۈنترۆلكردنى ژيانى خود

گرنگرە لە ھەر شتێك كە كەسێك فێرى دەبێت لە و شتەوێ كە پێى دەگوترێت پەرەردە و خویندن.

بەھەر حال پەرەردە چىيە ؟ ئەمە بە تێر و تەسەلى وەلام دراوەتەو. لە بابەتى پەيوەست بە خویندەو، زۆرێك لەم كەسانە شتێكى نەوتۆيان نەخویندووە. جۆن وانەمەيكەر جاريكیان پێى گروتم كە ئەو كەمە خویندەو ھەيبوو. ھاوشیوێ كاری ئەو بزوينەرە مۆدێرنە وابوو كە دەخريتە نۆ ئاو، بە " قومدان لە ئاوەكە لە كاتى پۆشتنیدا. " ھێنرى فۆرد ھەرگیز نەگەشتە ئامادەیی، ئەوە باسى زانكۆ ھەر مەكە. بە نیازنیم لە نرخى خویندن كەم بكەمەو، بەلكو ھەولەدەم باوەپى پرستگۆيانەى خۆم دەرپریم كە زۆربەى ئەوانەى نەینىيەكەيان جىيەجى كردوو و شارەزای بوون بە پێگەى بەرز گەشتوون، سامانیان كۆكردۆتەو و بە شیوانى خۆیان مامەلە و سەودایان لەگەڵ ژياندا كردوو، تەنانەت ئەگەر خویندەكەشیان شتێكى نەوتۆ نەبووبێت.

كاتێك دەخوینیتەو، لە جیگەيەك، ئەو نەینىيەى ئاماژەى پێدەدەم لە لاپەرەكە باز دەدات و جەسوورانە لەبەردەمت دەوەستێت، ئەگەر ئامادە بیت بۆی! كاتێك دەرەكەوێت، دەیناسیتەو. ئەگەر لەبەشى يەك یان بەشى كۆتايدا نیشانەيەكت بینى، بۆ ساتێك بوەستە كاتێك خۆى دەرەخات و چاویلکەكەت داگرە، چونكە ئەوە گرتگترین خالى وەرچەرخانى ژيانە دیارى دەكات.

ئێستا دەچینە سەر بەشى يەك، بۆ چیرۆكى دۆستیكى زۆر ئەزیزم، كە بەخشنەییو پايگەیاندا نیشانە پاردارەكەى بینيو، وە دەسكەوتە بازەگانییەكانى بەلگەى تەواون لەسەر ئەوێ كە چاویلکەكەى داگرتوو.

کاتیڭ چیرۆکه ئه و و ئه وانی تر ده خوینیته وه، ئه وه ت بیرت بیئت که له گه ل کیشه گه لی گرنگی زیاندا مامه ل ده که ن، وه ک هه موو ئه و شتانه ی مرۆف ئه زموونی ده کات. کیشه کان سه ره له ده ده ن له ئه نجامی هه ولی که سیڭ بۆ به ده سه ته یئانه ی بژیوی، دۆزینه وه ی هیوا، بویری، شادمانی و ئارامی هۆشه کی؛ بۆ پیکه وه نانی سامان و چیژ وه رگرتن له ئازادی جه سه و پۆج.

کاتیڭ به نیو کتیبه که دا گوزهر ده که یت، ئه وه شت بیربیئت که له گه ل راستیه کانه مامه له ده کات نه ک خه یال، مه به سه ته که ی گه یاندنی پرستی که مه زنی گه ردوونیه که هه موو ئه وانه ی ئاماده ن ده شیت فیتری ببن، نه ک ته نها ئه وه ی ده بیئت چی بکه ن گرنگ نییه، به لکو ئه وه ی که چۆنیش ئه نجامی بده ن! هه روه ما وه رگرتنی هاندهری پتویستیش بۆ ده سه تپیکردن گرنگن.

وه ک کۆتا قسه ی ئاماده سازی، به ره له وه ی ده ست بکه یت به خویندنه وه ی به شی به ک، ده کریئت پیشنیاریکی کورتتان بۆ بکه م که په نگه بیرۆکه یه کتان پی بدات ده رباره ی ئه وه ی ده کریئت به چی شتیڭ نه یئیه که ی کارنیج بناسریته وه؟ ئه مه یه - هه موو ده ستاکه وته کان، هه موو سامانه به ده سه ته یئنه راوه کان، سه ره تاکه یان بیرۆکه یه ک بووه!

ئه گه ر ئاماده بیت بۆ نه یئیه که، ئه وه پیشوه خته بوویته خاوه نی نیوه ی، که واته، به ئاسانی نیوه که ی تری ده ناسیته وه هه ره یئنده ی گه یشته هزرت.

فوسه ره

بەشى ۱
دەسپىك

ئەو پىاۋەي "بىر"ى لە پىڭايەك كىردەۋە بۇ ھاۋىيە شىتتى لەگەل
تۆماس ئەدىسۇندا.

لەپاستىدا "بىرەكان شتن" ۋە شتگەلىكى زۆر بەتوانان، كاتىك لەگەل
ئامانچىكى پوون، پتەۋ ۋ ئارەزوۋىيەكى سووتىنەر تىكەل دەكرىن بۇ
ئەۋەي بىنە سامان، يان ھەر تەنىكى ماددى تر.
نەيكەي سى سالىك لەمەۋبەر، ئدوین، سى. بارنىس ئەۋ پاستىيەي
دۆزىۋە كە مۇۋ بىردەكاتەۋە ۋ دەۋلەمەند دەبىت. دۆزىنەۋەكەي بە
يەك جار خۇي دەرەنەخست. وردە وردە ھات، بە ئارەزوۋىيەكى سووتىنەر
بۇ بوون بە ھاۋىيە شى بازىرگانى ئەدىسۇن دەستىپىكرد.

يەككە لە سەرەكىترىن تايىبەتەندىيەكانى ئارەزوۋەكەي بارنىس ئەۋە بوو
كە پوون ۋ دىارىكراۋ بوو. دەيوست لەگەل ئەدىسۇندا كار بىكات، نەك
ئەۋەي كارى بۇ بىكات، بە وریایىيەۋە سەرنجى ئەۋە بدەن كە چۆن
ئارەزوۋەكەي بۇ پاستى گۆپى، ئەۋسا تىگەيشتنىكى باشتىرت دەبىت
دەربارەي ئەۋ شانزە بىنەمايەي كە بەرەۋ ساماندارىت دەبەن. كاتىك
سەرەتا ئارەزوۋەكەي يان بىرۆكەكەي بۇ ھات، لە پىڭايەكدا نەبوۋەتا

بتوانیت جیبه جیبی بکات. دوو ئاستهنگ له بهرده می بوون، بهرپر
 نه دیسۆنی نه ده ناسی، ههروه ها پاره ی بلیتی شه مه نده فهری بۆ ئۆرهنج،
 نیوجیرسی پینه بوو. ئەم ئاستهنگانه به سن بۆ ئەوهی زۆربه ی خه لکی له
 هه ره ولدانیک بۆ به دیهینانی ئاره زوویه ک سارد بکاته وه.

به لام ئاره زووه که ی ئەو ئاسایی نه بوو! هینده سوور بوو له سه ر
 دۆزینه وه ی پێگایه ک بۆ به دیهینانی ئاره زووه که ی که دوا جار بریاریدا به
 قاچاخ گه شت بکات باشتره له وه ی پاشه کشه بکات. (بۆ ئەوانه زانیاریان
 له و باره یه وه نییه، ئەمه واتا بۆ ئۆرهنجی خۆره له لات پۆیشت به
 شه مه نده فهری شمه ک گواستنه وه.) له تاقیگه که ی بهرپر نه دیسۆن
 ده رکه وت، وه پایگه یاند که هاتوو به بۆ ئەوهی کار له گه ل دا هینه ره که دا
 بکات. سالانیک دواتر، بهرپر نه دیسۆن ده رباره ی یه که م بینینی بارتیس
 گوئی، "له وی له بهرده مم وه ستابوو، له بی مال و حالیک ئاسایی
 ده چوو، به لام شتیک له گوزارشتی پووخساریدا هه بوو که ئەو هه سته ی
 پیده دایت که سووره له سه ر به ده ستهینانی ئەو شته ی بۆی هاتوو. دوا ی
 چه ندين سال ئەزموون له گه ل خه لکی، فیری ئەوه بووم کاتیک که که سیک
 هینده به قوولی ئاره زووی شتیک ده کات که ناماده یه ته واوی داماتووی
 خۆی له سه ر تاکه سوورانه وه یه کی پێچکه ی چاره نووس دابنیت بۆ
 به ده ستهینانی، ئەوا به دلنیا ییه وه به ده ستهی ده هینیت. ئەو ده رفه ته م
 پیدا که داوا ی کرد، چونکه ده مبینی برپاری خۆی داوه له وه ی بهرده وام
 بیت هه تا سه رده که ویت. پووداوه کانی دواتر سه لماندی که هیه هه لیه ک
 نه کراوه."

نهوهی بارنیس له و بینینه دا به به پرێژ نه دیسۆنی گوت زۆر له وه گرنگی که متره که بیری لێده کرده وه. نه دیسۆن خوشی واده لیت! ناکریت ده رکه وته و پوو خساری بارنیس بوو بێته هۆکاری نهوهی له نووسینگه که ی نه دیسۆن کاربکات، چونکه به دانیایه وه نهوه له دژی بووه. نهوهی بیری لیکردۆته وه هه ژماره و گرنگ بووه. نه گه ر ده کرا گرنگی نه م ده برپینه بگه یزایه به هه موو نه و که سانه ی ده یخوینه وه، هیچ پتویستی به به شه کانی تری نه م کتێبه نه ده کرد.

بارنیس له یه که م چاوپێکه وتنیدا نه بووه هاوبه شی کاری نه دیسۆن. هه لیکه پێدرا هه تا له نووسینگه کانی نه دیسۆن کاربکات، به موچه یه کی زۆر ئاسایی، نه نجامدانی هه ندیک کار که هیچ گرنگ نه بوون بۆ نه دیسۆن، به لام گرنگترین بوون بۆ بارنیس، چونکه هه لیان پێده دا که بۆ پیشاندانی " بێرۆکه کانی" له شوینیک که نه و که سه ی مه به ستی بوو بێته " هاوبه ش" ی ده ی توانی ببینیت. مانگه کان تیپه رین، له راستیدا هیچ پووینه دا هه تا نه و ئامانجه به ی نیت که بارنیس له هزریدا وه ک ئامانجیکه سه ره کی پوون داینا بوو. به لام شتیکی گرنگ له هزری بارنیسدا پوویدا. به رده وام ئاره زووه که ی بۆ یوون به هاوبه شی کاری نه دیسۆن به هیژتر ده کرد.

ده رووناسه کان راستیان گوتووه، " کاتی که سی که به راستی ئاماده یه بۆ شتی که، نه و شته له به رده می ده رده که ویت. " بارنیس ئاماده بوو بۆ هاوبه شی تی بازرگانی له گه ل نه دیسۆندا، سه رباری نه وه ش، به ریاریدا بوو که ئاماده به ی نیت وه هه تا نه و کاته ی نه وه به ده ستده هی نیت که به دایدا ده گه ریت.

به خوی نه گوت، "نۆه، سوودی چیه؟ پیمواییت برپاره که م ده گۆم و هه ولی کاری فروشاری ده دم. "به لکو گوتی، "هاتووم بۆ ئیره بۆ نه وهی له گه له نه دیسۆندا کار بکه م، وه نه و کاره ده گه یه نه نه ده جام نه گه ر پیویست بکات ته وای ژیانم خه ریکی بم. "نه و به راستی بوو! چی چیرۆکیکی جیاواز ده بوو بۆ گێرانه وه نه گه ر مۆشه کان نامانجیکی پوونیان دابنایه، وه له پشت نامانجه که یان بوه ستانایه هه تا ده بووه سه و داسه ریه کی پر ووزه و چالاکی!

پهنگه بارنیسی لاو له و کاته دا نه یزانیییت، به لام مکووپوونه به هیزه که ی، سووربوونه که له وهستان له پشت تاکه ئاره زویه ک، بووه هوی نه وهی هه موو به ره له ستکارییه کان خامۆش بکات و نه و ده رفه ته ی بۆ به یییت که به دوایدا ده گه را.

کاتی که ده رفه ته که هات، له شیوه یه کی تر دا ده رکه وت، وه له ئاراسته یه کی پیچه وانه ی نه وه وه که بانئیس چاوه پوانی ده کرد. نه وه یه کی که له فرت و فیله کانی ده رفه ت، خوویه کی ته فره ده رانه ی هیه به هاتنه ژووره وه له ده رگای دواوه وه، وه زۆر جار به شیواوی و له شیوه ی به ده بختیدا یان شکستیکی کاتیدا ده رده که ویت. پهنگه له به رنه وه بییت زۆری که شکست ده هیتن له ناسینه وهی ده رفه ته کاندایه. به پێز نه دیسۆن تازه نامیریکی ته و او کرد بوو، که له و کاته دا پیی ده گوترا نامیری تو مارکه ری نه دیسۆن (ئیستا پیی ده گوتریت هی دیفۆن). فروشیاره کانی به په رۆش نه بوون ده رباره ی نامیره که. بره یان وابوو که هه ولیکی زۆری ده ویت هه تا بتوانییت بفروشرین. بارنیس ده رفه ته ی خوی بینی، که به

هتوری دهخشا له نیو ئامیریکی شیوه سهیردا که جگه له بارنیس و دامینه ره که به لای که سی تره وه سهرنجراکیش نه بوو.

بارنیس دهیزانی که ده توانیت ئامیری تو مارکردنه که ی نه دیسون بفروشت. نه مه ی بۆ نه دیسون پیشنیار کرد و هه لی خۆی ده ستاکه وت. ئامیره که ی فروشت. له راستیدا، هینده به سه رکه وتووی فروشتی که نه دیسون گریبه ستیکی له گه ل کرد بۆ بلاوکردنه وه و فروشتنی له ته وای ولاتدا. له و هاوبه شیه بازرگانییه وه دروشمێک پهیدا بوو، "درووستکراوه له لایه ن نه دیسونه و به ستراوه له لایه ن بارنیسه وه."

هاوپیمانیه بازرگانییه که بۆ ماوه ی زیاتر له سی سال له کاردا بوو. به هۆیه وه بارنیس خۆی دهوله مهند کرد، به لام نه و شتیکی بی نه ندازه مه زنتی کرد، نه وه ی سه لماند که به راستی ده کریت که سێک "بیر بکاته وه و دهوله مهند ببیت".

ئاره زوه بته پتییه که ی بارنیس چه ندیک پاره ی راسته قینه ی بۆ بارنیس به دهسته هتاوه، هیچ بیرۆکه یه کم نییه له و باره یه وه. په نگه دوو یان سی ملیۆن دۆلاری بۆ دهسته به رکردبیت، به لام بره که هه رچه ندیک بیت، گرنگیه کی نه وتوی نییه کاتیک به راورد ده کریت به و سه رمایه مه زنتیه که له شیوه ی زانیارییه کی پووندا به دهسته هتاوه که ده کریت ته په بیریکی نابهرجهسته بگۆردریت بۆ هاوتا به رجهسته که ی به جیه جیکردنی بته ما زانراوه کان.

بارنیس به مانای وشه یی بیرى له خۆی کردوته وه وه ک هاوبه شی نه دیسونی مه زن! بیرى له دهوله مهندبوونی کردوته وه. هیچ شتیکی نه بوو لیه وه ده ست پیبکات، جگه له توانای زانیی نه وه ی که چی

دەوئەت، ھەر ۋەھما بېرىرى ۋەستان لە پشت ئارەزۋەكەى ھەتا ئەو كاتەى
كردىيە راستى. ھىچ پارەيەكى نەبوو ھەتا بەھۆيە ۋە دەست بە كار بىكات.
خوئندە ۋارىيەكى ئەوتۆشى نەبوو. ھىچ پالېشتىكى نەبوو. بەلام
پېشەنگى، باۋەر و ويستى سەرگەوتنى ھەبوو. بە ھۆى ئەو ھىزە
نابەر جەستانە ۋە خۆى كرده كەسى يەكەم لای مەزنىرەن داهىنەرىك ھەتا
ئىستا ژىابىت.

ئىستا با لە بارودۆخىكى جىاۋاز بېروانىن، ۋە باسى پىاۋىك بىكەىن كە
چەندىن بەلگەى بەرجەستەى دەۋلەمەندى ھەبوو، بەلام لە دەستىداۋە،
چونكە سى پى كورتر ۋەستا لە نىزىك ئەو ئامانجەى بەدۋايدا دەگەپا.

سى پى دور لە زىر

يەككە لە باۋترىن ھۆكارەكانى شكست خوى ۋازەينانە كاتىك دووچارى
نشوستىيەكى كاتى دەبىتە ۋە. ھەموو كەسىك تاۋانبارە بەم ھەلەيە لە
ساتىك لە ساتەكانى ژيانىدا. مامىكى ر. و. دارىى دووچارى "تاي زىر"
بوو لە سالانى گەپان بە دۋاى زىرپدا. ۋە بەرەو خۆرئاۋا پۆشت ھەتا
ھەلەكەنىت و دەۋلەمەند بىت. ھەرگىز ئەۋەى نەبىستبوو كە زىرپكى زۆر
زىاتر دەرەينراۋە لە مېشكى مرقۇ بەراورد بە ئەو زىرپەى لە زەۋى
دەرەينراۋە. پارچە زەۋىيەكى داگىر كرد و بە پاچ و خاكەناز دەستى
بەكار كرد. كارەكە سەخت بوو، بەلام ئالۆشى بۆ زىر پوون و پەۋان بوو.

دۋاى چەندىن ھەفتە كار كردن، پاداشتكر بە دۆزىنەۋەى ماددەى خاۋى
پرشنگدار. پىۋىستى بە ئامىر بوو بۆ ھىنانە دەرەۋەى ماددە خاۋەكە. بە
ھىۋرى سەرى كانەكەى دادايەۋە و داپپۆشى، گەپايەۋە بۆ مالەكەى لە
وليامسبېرگ، ماريلاندا، بارە لەناكاۋەكەى بۆ خىزم و ھەندىك لە

بیربکه ره وه و دهوله مه ند بیه

دراوسیکانی باس کرد. پاره یان بۆ کۆکرده وه بۆ کرپنی ئامیره
پتویسته کان. داربی و مامی گه رانه وه بۆ کارکردن له کانه که.

یه که م باری زیڤری خاوه ده رهینرا و بۆ پالاوگه نیردرا. قازانجه که ی
سه لماندی که خاوه نی یه کیک له دهوله مه ندرین کانه کانی کۆلۆرادۆن!
چه ند باریکی تری ئه و زیڤره خاوه قه رزه کان ده داته وه. دواتر نووشسته
که وره که هات.

هه تا درێله که زیاتر به ره و خوار ده پۆیشت، هیوای داربی و مامی هیوایان
زیاتر ده بوو! دواتر شتیك پویدا! ده ماری زیڤره که دیارنه ما! گه یشتنه
کۆتایی په لکه زیڤینه که، وه چیتر مه نجه لی زیڤره که له وی نه ما! له
هه لکۆلین به رده وام بوون، هیوا بپاوانه هه ولیاندا دووباره ده ماره که
بدۆزنه وه به بی هیچ سه رکه وتنیک.

له کۆتایدا بریاراندا واز بهینن. ئامیره کانین به سکرابچییه ک فروشت به
چه ند سه ت دۆلاریك و پۆیشتنه وه بۆ ماله وه. هه ندیک "سکرابچی"
گه مرهن، به لام ئه م دانه یان نا! بانگی ئه ندازیاریکی کانی کرد هه تا
سه یری کانه که بکات و هه ندیک لیتی بکۆلێته وه. ئه ندازیاره که ریگه یاند که
په رژه که شکستی هیناوه، چونکه خاوه نکاره کان ئاشنای "هیله ده ماره
دۆزنه کان" نه بوون. ژمیریاریه که ی ئه وه ی پیشاندا که ده ماره که
ده کریت پیک سی پی خوارتر له و شوینه وه که داربییه کان وازیان له
هه لکۆلین هینا بدۆزێته وه! ئه وه پیک ئه و شوینه بوو که دووباره لیتی
دۆزرایه وه!

سکرابچییه که ملیۆنان دۆلاری قازانج کرد له کانه که، چونکه هینده ی
ده زانی که پوێژ به که سانی شاره زا بکات به رله وه ی وازی لی بهینیت.

نۆربەي ئەو پارەيەي كە بە ئامىرەكان درا لە پىي هەولەكانى رو.
دارىيەو بە دەستەت، كە ئەوسا كوپىكى نۆر لاو بوو. پارەكە لە خزم و
دراوسىكانىيەو هاتبوو، چونكە باوەپىيان پىي بوو. دۆلار بە دۆلارى
پىدانەو، هەرچەندە سالانىكى نۆرى پىچوو.

نۆر دواتر، بەرپىز داربى چەندىن جار زىانەكەي قەرەبوو كردهو، كاتىك
ئەوئەي دۆزىيەو كە دەكرىت ئارەزوو بۆ زىر بگۆردىت. دۆزىيەو كە دواي
ئەو هات كە دەستى كرد بە فرۆشتنى دلىيىي ژيان.

بە بىرەينانەوئەي ئەوئەي كە سامانىكى نۆرى لە دەستچوو، چونكە سى
پى دوور لە زىرەكە وازى هىنا، داربى سوودى لەو ئەزمونە وەرگرت بۆ
كارە هەلبژێردراوئەكەي، بەمىتۆدىكى سادە بە خۆ گوتنى ئەمە، "من
سى پى دوور لە زىرەكە وەستام، بەلام هەرگىز ناوەستم بەهۆي ئەوئەي
كە خەلكى دەلەين "نەخىر" كاتىك داوايان لى دەكەم دلىيىي بگرن."

داربى يەككە لە وگروپە بچووكە كە متر لە پەنجا كەسىيە كە سالانە زىاتر
لە ملىونىك دۆلار دلىيىي ژيان دەفرۆشن. ئەو قەرزارى
"پەيوەستبوونەكەيەتى" بە ئەوانەيەو كە لە "وازەينانەكەيەو" لە
كارى كانە زىرەكە فىرى ببوو.

بەرلەوئەي سەرکەوتن بىتە ژيانى هەر مەوئىكەو، مەوئە دلىيىيە كە توشى
كەوتنى كاتى دەبىتەو، يان پەنگە شكستىش. كاتىك شكست بەسەر
مەوئە زال دەبىت، ئاسانتىن و ژىرانەترىن شت كە بگرت وازەينانە. رىك
هەر ئەوئەي نۆربەي خەلكى ئەنجامى دەدەن.

زىاتر لە پىنج سەت سەرکەوتوترىن ئەو مەوئەي ئەم ولاتە
دەيانناسىت، بە نووسەريان گوتوو كە مەزنتىن سەرکەوتنىان كاتىك

بیریکه رهوه و دهوله مه ند بیه

هاتووه که تهنه یه که ههنگاو له و دیو نه و خاله وه بوون که که وتن به سهریاندای زالی بووه. شکست فیلبازی که که پوویه کی به هیزی گالتنه و ته له کی هیه. خستنی که سیک شاگه شکه کی دهکات له کاتی که سهر که وتن هینده کی داوه ده زوویه که دووره.

وانه کی په نجا سه نتییه که ده رباره کی مکووپی

ماوهیه کی که م دوا کی نه وه کی به پیز داربی پروانامه کی له زانکوی " هارد نووکس " وهرگرت و بریاریدا سوود له نه زموونی کانه زیړه کی وهرگرت، به ختی هه بوو که له شوینیک ناماده بوو که بوی سه لماند که " نه خیر " مه رج نییه مانای نه خیر بیت.

نیوه پویه که له ناشیکی مودیل کووندا یارمه تی مامی ده دا له باراشکردنی گهنمدا. مامی کیلکه یه کی که وره کی به پیره ده برد که ژماره یه که جوتیاری په شپیتستی پشکدار تییدا ده ژیان. به هیواشی ده رگا که کرایه وه، کچیکی بچوکی په شپیتستی، کچی سه پانه که، هاته ژووره وه و له نزی که ده رگا که وه ستا.

مامی سهری به رز کرده وه و که که کی بینی، به توندی به سهریدا گورانندی، " چیت ده ویت؟ " مندا له که به نه رمی وه لای دایه وه، " دایکم گوتی که په نجا سه نتی بو بنیریت. " مامی تووړه بوو، " نه وه ناکه م، ده کی نیستا پاکه ره وه بو مال. " مندا له که وه لای دایه وه، " به لی. " به لام نه جول. مامی ده سستی کرده وه به کاره کی، هینده سه رقالی کاره کی بوو که ناگای له مندا له که نه بوو که هر له شوینی خوی ماوه. کاتیک سهری هه لپی و بینی هیشتا هر له وی و ه ستاوه، هاواری کرد به سهریدا، " پیمگوتی که به رده وه بو مال وه، نیستا بری، ده نا پارچه داریکت بو

هه لده گرم. "کچه بچوکه که کوتی،" به لئی، "به لام یه ک ئینج نه جولاً. مامی نه و کیسه گه نهمی فرییدا که خه یک بوو ده یخسته هارهره که وه، پارچه ته خته یه کی هه لگرت و به ره و منداله که پویشته به پوو خساریکه وه که ناماره بوو بۆ کیشه.

داربی هه ناسه ی پراگرت. دلنیا بوو که ده بیته گه واهیده ری کوشتنیک. ده یزانی که مامی ناآرامیه کی توندی هه یه. ده یزانی که نابیت مندال ره شپیتسه کان پوویه پووی سپیپیتسه کان ببنه وه له م به شه ی ولاندا.

کاتیک مامی گه یشته نه و شوینه که منداله که لئی وه ستابوو، به خیرایی هه نگاویک هاته پیشه وه، پیک سهیری چاوه کانی مامی کرد و به به رزترین ناستی ده نگه تیژه که ی قیزاندی، "دایکم ده بیته نه و په نجا سه نته به ده سته بیته!"

مامی وه ستا، بۆ خوله کیک له کچه که پاما، دواتر به هیواشی پارچه ته خته که ی له سه ره نه رزه که دانا، دهستی خسته گیرفانیه وه، نیو دۆلاری ده رهینا و پییدا. منداله که پاره که ی وه رگرت و به پشتدا گه ره وه بۆ ده رگا که، به بی نه وه ی چاوی له و پیاوه بترو کینیت که که میک له مه و به ره به سه ریدا زال بوو.

دوای نه وه ی منداله که پویشته، مامی له سه ره سندوقیک دانیشته و له په نجه ره که وه بۆ ماوه ی زیاتر له ده خوله ک سهیری ده ره وه ی کرد. به ترسه وه بیری له و قامچی لیدانه کرده وه که ئیستا خواردی. به ریز داربیش که میک بیری کرده وه. نه وه یه که مجاری بوو له زیانیدا نه زموونی نه وه بکات که مندالیک پیه شپیتسه ببینیت به وریایه وه زال بیت به سه ره پیاویکی سپیپیتستی پیگه یشتوو. چون نه وه ی کرد؟ چی به سه ره مامیدا

هات که بووه هوی نه وهی تووړه بیه کهی نه مینیت و وه که مه پیک دهسته مؤ بیت؟ نه منداله چی هیژکی ناموی به کارهیناوه که کردویه تیبه گه وره ی گه وره کهی؟ نه مانه و پرسیاره هاوشیوه به هزی دارییدا هات، به لام وه لامی نه دوزیه وه هتا چه ندین سال دواتر، نه و کاته ی که چیروکه کهی بو گیرامه وه.

له وهش سه یرتر، چیروکی نه م نه زموونه ناناساییه له هه مان نه و ناشه کونه دا بو نووسه ر گیردرايه وه. پیک له و شوینه دا که مامی قامچیه کهی بهرکه وت. سه یرتر له وهش، نزیکه ی چاره که سه ده یه کی ژیانم ته رخانکرد بو لیکولینه وه له و هیزه ی که وایکرد مندالیکي نه خوینده وار و نه زانی ره شپيست زالبیت به سه ر پیاوړکی زیره کدا.

که له نیو نه و ناشه کونه پواوه دا وه ستابوین، به ریز داری چیروکی نه و داگیرکاریه ناناساییه ی گیرایه وه، وه کوتایی پیهینا به گوتنی، "چی لی تیده گیت؟ نه و منداله کامه هیزی ناموی به کارهینا، که به و جوړه نه ژتوی مامی شکاند؟"

وه لامی پرسیاره کهی له و بڼه مایانه دا ده دوزریته وه که له م کتیبه دا باسکراون. وه لاهه که ته واو و پره. ورده کاری و پښمایی ته واوی تیدایه هتا به هوی وه هه موو که س تیښکات و هه مان نه و هیزه به کار بهیتیت که که بچوکه که به پیکه وت به کاری مینا.

هزرت له سه ر هه ست پاگره، نه وسا کتومت سه رنجی نه و هیزه سه یره ده دهیت که به هانای منداله که وه هات، له به شی داهاتوودا چاوت به و هیزه ده که ویت. له شوینیکي نه م کتیبه دا بیروکه یه که ده دوزیته وه که تواناکانی وه رگرتنت خیرا ده کات، وه ده یخاته ژر فرمانته وه، بو

سوودی خۆت، هه مان ئه و هیزه مه زنه. هۆشیاری به م هیزه پهنگه له بهشی یه کهمدا پێی بگهیت، یان پهنگه له چه ند بهشی دواتردا له هزرتدا لیبدا. پهنگه له شیوهی بیروکه یهکی ته نهادا بییت. یان پهنگه له شیوهی پلان یان ئامانجیکدا بییت. دووباره، پهنگه وات لی بکات که بگه پێتیه وه بۆ ئه زموونه کانی شکست و که وتنه کانی پابردووت، وه هه ندیک په ند و وانه زیندوو کاته وه که به هۆیه وه بتوانیت هه موو ئه و شتانه به ده ستبه یینیه وه که له کاتی شکسته که دا له ده ستدا وه.

دوای ئه وهی باسی ئه و هیزه م بۆ به ریز داری کرد که مندا له په شپیه ته بچو که که خۆ نه ویستنه به کاری هینابوو، به خیرایی که وتی سۆراخی ئه و سی سال ئه زموونه ی وه ک فروشیاری دلنایای ژبان، وه پاشکاوانه رایگه یاند که سه رکه وتنی له و بواره دا، به پاده یه کی زۆر ده گه پێتیه وه بۆ ئه و وانه یه ی له و مندا له وه فی ریبوو.

به ریز داری گوتی: "هه ر جارێک که کپیارێک ده یویست ده ست به پوومه وه بنیت، به بی ئه وهی هیچ بکپیت، ئه و مندا له م ده بیینی که له ناشه کۆنه که دا وه ستا بوو، چاوه گه وره کانی له به ره نگاریدا ده دره وشایه وه، ئه وسا به خۆم ده گوت، "ده بییت ئه م فروشه ئه نجام بده م." باشتترین ئه و فروشانه ی کردوومن، ئه وانه بوون که دوای ئه وهی خه لکی گوتویه نه "نه خیر" ئه نجامدا ون.

هه روه ها باسی ئه و هه له یه شی کرد که له کانه زی ره که دا کرد بووی، گوتی، "به لام ئه و ئه زموونه به خششیک بوو له به رگی بی به ختیدا. فی ری کردم که به رده وامبم له به رده وامبوون، گرنگ نییه پێگه چه ند دژوار بییت،

وانەیهك كه پتویست بوو فیتریم بەرلەوهی بتوانم لە هەر شتیكدایا
سەرکەوتوویم."

ئەم چیرۆکەى بەرێز داربى و مامى، منداڵە پەشپێستەكە و كانە زێرەكە،
گومانی تیدا نییه كە لەلایەن سەدان كەس لەوانەوه دەخویندریتەوه كە
بژێویان لەسەر فرۆشتنى دڵنیایی ژيانە، وه بۆ هەموو ئەوانە نووسەر
ئارەزوو دەكات كە پیشنیاریك بكات ئه‌ویش ئەوهیه كە توانای فرۆشتنى
زیاتر لە ملیۆنێك دۆلار دڵنیایی سالانەى داربى قەرزارى ئەو دوو
ئەزموونەیه.

ژيان سەیره، وه زۆر جار خەمڵاندنى ئەستەمه! هەم سەرکەوتن و هەم
شكست پەگیان لە ئەزموونگەلى سادەدایە. ئەزموونەكانى بەرێز داربى
تەواو سادە و ساكارن، بەلام لەگەڵ ئەوهشدا وهلامى چاره‌نووسى ژيانى
ئەویان هەلگرتووه؟ هەربۆیه هێندەى خودى ژيان گرنگە بۆى. بە هۆى
ئەم دوو ئەزموونە دراماتیکییه‌وه قازانجى كرد، چونكه لیيانى كۆلیه‌وه و
ئەوانەیهى وەرگرت كە دەیانگوتەوه. بەلام ئەى چى دەربارەى كەسێك
كە نه‌كاتى تەواوى هەیه و نه‌مەیلی لێكۆلینه‌وهى هەیه لە شكستەكان بۆ
كەپان بەدواى ئەو مەعریفەیه‌دا كە پەنگە بەره‌و سەرکەوتنى ببات؟

لە كۆى و چۆن فێرى هونەرى گۆپینى كەوتن ببیت بۆ بەردى بناغەى
دەرفەت؟

بۆ وهلامى ئەو پرسیارانە، ئەم كۆتیبە نووسراوه. وهلامە بۆ باسکردنى
سیانزە بنەماكە هینراوه، بەلام كاتیك دەخویننەوه، لەبیرتان بێت،
دەشیت ئەو وهلامانەى بۆى دەگەرێن، بۆ ئەو پرسیارانەى كە
وايکردووه بیر لە سەیری ژيان بكەیتەوه. پەنگە لە هەزرى خۆتدا

بیدۆزیتەو، بە ھۆی ھەندیک بیرۆکە، پلان و ئامانجەو، کە پەنگە ل کاتی خویندەنەو، دا باز دەنە نۆو ھەزرتەو.

یەك بیرۆکەى باش ھەموو ئەو، یە کە کیسک بۆ سەرکەوتن پێویستى. ئەو بنەمایانەى لەم کتیبەدا باسکراون، پیکھاتوون لە باشترین و کرداریترینى ئەوانەى تا ئیستا زانراون، پەيوەست بە شیوازەکان و ھۆکارەکانى دروسکردنى بیرۆکەى بەسوود.

بەرلەو، زیاتر بچینە پیش لە باسکردنى بنەماکان، بروامان وایە کە تۆ شایستەى وەرگرتنى ئەم پیشنیارە گرنگەى. کاتیک سامان ھات ھیندە بە خیرایی دیت، ھیندە بيشومار و فرە دەبیت، کە پادەمینیت لە ماو، ئەو ھەموو سالا ھەختانەدا لە کوێ خویان شار دۆتەو.

ئەمە پستەیکى سەرسامکەرە، کاتیک باوەرە باو، کە پەچاو دەکەین، ئەوانەو سامانە تەنھا بۆ ئەوانە دیت کە بە سەختى بۆ ماو، یەکی درێژ کار دەکەن.

کاتیک دەست دەکەیت بەو، یە بکەیتەو و دەولەمەند بیت، سەرنجى ئەو دەدەیت کە سامان بە دۆخیکی ھەزرى دەستپێدەکات، بە ئامانجىکی پوون دەستپێدەکات، بەبى ھیچ کارکردنیکى سەخت. دەبیت تۆ و ھەموو کەسیکی تر، شەیدای ئەو، بن کە چۆن ئەو دۆخە ھەزریە بە دەست دەھینن کە سامان پادەکیشت. بیست و پینج سالە لە تووژینەو، بە سەر برد، شیکاریم بۆ زیاتر لە ۲۵۰۰۰ کەس کردو، چونکە منیش دەمویست بزانم کە چۆن ساماندارەکان ئاوا دەولەمەند بوون.

بەبى ئەو تووژینەو، یە، نە دەتوانرا ئەم کتیبە بنووسریت. لێرە سەرنجى راستییەکی زۆر گرنگ بدەن:

قاتۇرقىيە بازىرگانىيەگە لە ۱۹۲۹ دەستى پىكىردى، ۋە بەردەۋام بوۋ ھەتتا شىكاندىنى پىكۇردى ۋىرانكارى بە درىزايى مېژو، ھەتتا كەمىك دۋاى ئەۋەدى سەرۆك پۇرۇفېلىت بوۋە سەرۆك. دواتر قاتۇرقىيەگە دەستى بە پوكاتەۋە كىرد. ھەر ۋەك ئەۋ كارەباچىيە كە پووناكىيەكانى شانۇيەك ھىندە بە ھىۋاشى ۋە وردى بەرزەكاتەۋە كە تارىكى بۇ پووناكى دەگۇرېت بەرلەۋەدى دركى پىپىكەيت، ھەر بەۋ جۇرەش تەلىسمى ترس لەسەر ھىزى خەلكى نامىنىت ۋە وردە وردە نامىنىت دەبىتتە باۋەر.

زۇر بە وردى سەرنج بدەن، ھەر ھىندەى شارەزايى بىنەماكانى ئەم فەلسەفەيە بوۋيت، ۋە شوپىن پىنمايەكان كەۋتيت بۇ جىتتەجىكىردى ئەۋ بىنەمايانە، پىگەى دارايت دەست بە باشبوۋن دەكات، ۋە دەست لە ھەر شتىك دەدەيت دەبىتتە سەرمایەيەك بە قازانجى خۆت. مەھالە؟ بە ھىچ جۇرېك مەھال نىيە! يەكېك لە خالە لاۋازەكانى مۇقايەتى ئاشنايى كەسىكى ئاسايىيە لەگەل ۋشەى "مەھال." ھەموو ئەۋ ياسانە دەزانىت كە كارناكەن. ھەموو ئەۋ شتەنە دەزانىت كە ناتوانزىت ئەنجام بدرىن. ئەم كىتتېبە بۇ ئەۋانە نووسراۋە كە بەدۋاى ئەۋ ياسايانەدا دەگەرېن كە ئەۋانى ترى سەرگەۋتوۋ كىردوۋە، ۋە ئامادەن ھەموو شتىك بخەنە خىزمەت ئەۋ ياسايانەۋە. سالانىكى زۇر لەمەۋبەر فەرھەنگىكى باشم كېرى. يەكەم شت كە كىردم دۇزىنەۋەى ۋشەى "مەھال" ۋ لىكرنەۋەى بوۋ لە كىتتېبەكە. شتىكى ژىرانەيە كە ئىۋەش ۋابكەن. سەرگەۋتن بۇ ئەۋ كەسانە دىت كە دەبنە ھۇشيار بە سەرگەۋتن.

شىكىست بۇ ئەۋ كەسانە دىت كە بىپاكەن پىگە بە خۇيان دەدەن كە بىنە ھۇشيار بە شىكىست. ئامانجى ئەم كىتتېبە پارمەتيدانى ھەموو ئەۋ كەسانەيە

كە بەدوايدا دەگەپتەن، بۇ فېربوونى ھونەرى گۇرپپى ھەزرىيان لە ھۇشيار بە
شكستەو ھە بۇ ھۇشيار بە سەركەوتەن.

خالىكى لاوازتر كە لە خەلگانىكى زۇردا دەبىنرەت، خوى پىوانە كەردنى
ھەموو شتىك ھەموو كەسىپكەيان ھەيە، بە پىپى باو ھە ھەستەكانى
خۇيان. ھەندىك لەوانەى ئەمە دەخوئىنەو، بېرويان وايە كە ھىچ كەسىپكە
ناتوانىت بىرىكاتەو ھە دەولەمەند بىت. ناتوان بىر لە سامان بەگەنەو،
چونكە خووەكانى بىر كەردنەو ھەيان لە ھەزارى، وىستەن، ناسۆر، شكست و
كەوتەندا نەقۇم بوو. ئەو خەلگە بىتەختانە كەسىپكى چىنى بەناوبانگى
بىرخستەو، كە ھاتبوو بۇ ئەمىرىكا ھەتا بە شىۋازى ئەمىرىكى پەرۋەردە
بەكرەت. پۇشتە زانكۆى شىكاگو. پۇتپىكەيان سەركە ھارپەر ئەم لاو
پۇتھەلاتىيە لە نىۋەكەمپى زانكۇدا دەبىنرەت، بۇ چەند خولەكىك
دەو ھەستەت و قسەى لەگەلدا دەكات، ھە لىۋى دەپرسەت كامە
تايەتمەندى دىارى خەلگى ئەمىرىكا سەرنجى پاكىشاو.

لاو چىنەكە گوتى، "ئەو خىلە سەيرەى چاۋەكانتان. چاۋەكانتان
خىلەن!" ئىمە چى دەلەين دەربارەى چىنەكە؟ بېرواكرەن بەو
پەتدەكەينەو كە لىۋى تىناگەين. گەمزانە باو ھە بەو دەكەين كە
سەنۇردارىەتەكەى خۇمان پىوانەى تەواو ھە سەنۇردارىتە. بىگومان،
چاۋى كەسانى تر خىلە، چونكە بە ھەمان شىۋەى چاۋەكانى ئىمە نىيە.
ملىۋان خەلگ سەيرى دەستاكەوتەكانى ھىنرى فۇرد دەكەن و ئىرەيى
پىدەبەن، بە ھۆى سامانە زۇرەكەى، يان بەختەكەى، يان بلىمەتەكەى
يان ھەرشتىكى تر كە پىياناۋايە ھۇكارى سەروەت و سامانەكەى فۇردە.
پەنگە لە ھەرسەت ھەزار كەسىپكەيەك كەس نەينى سەركەوتەن فۇرد

بیریکه ره وه و دهوله مه ند بیه

بزانیت، وه نه وانه ی ده یزانن زۆر له وه خاکیت، یان پارا ترن مه تا باسی بکن، به هۆی ساده و ساکاریتییه که یه وه. تاکه سه و دایه ک ده توانیت به ته واوه تی نهینیه که پیشان بدات.

چه ند سالتیک له مه و بهر، فۆرد بریاریدا ماتۆره فی ۸ ه به ناوبانگه که ی دروست بکات. بریاریدا که بزۆینه ریک دروست بکات به هشت پستۆنی ته واو لوله کییه وه له یه ک بلۆکدا، وه پینماییدا به نه ندازیاره کانی که دیزاینیک بۆ بزۆینه ره که دروست بکن. دیزاینه که کرایه سه رکاغه ز، به لام نه ندازیاره کان هاو پابوون که مه حاله بلۆکی بزۆینه ریکی گازی ههشت پستۆنی له یه ک پارچه دا دروست بکریت.

فۆرد گوتی، "هه رچۆنیک بیت دروستی بکن. "وه لامیاندا یه وه، "به لام، نه وه مه حاله ! "فۆرد فه رمانی کرد، "ده ست به کاربن، وه له کاره که تان به رده وامبن مه تا نه و کاته ی سه رکه وتوو ده بن گرنگ نییه چه ندیک کاتی ده ویت. "نه ندازیاره کان ده ست به کار بوون. هیچ کاریکی تر نه بوو بیکه ن، نه گه ر بیانیه ویت له ستافه که ی فۆردا بمیننه وه. شه ش مانگ تیپه ری، هیچ پووینه دا. شه ش مانگی تریش تیپه ری، هیشتا هیچ پووینه دا. نه ندازیاره کان هه موو پلانیکیان تاقیکرده وه بۆ جیبه جیکردنی فه رمانه کان، به لام بابه ته که هیچ گومانیک هه لئاگریت، "مه حاله !"

له کوتایی سالتا فۆرد نه ندازاره کانی به سه ر کرده وه، نه مجاره ش پیی گوترا که هیچ پیکایه کیان نه دۆزیوه ته وه بۆ جیبه جیکردنی فه رمانه کانی . فۆرد گوتی، "ده ستپیکه نه وه، نه وه م ده ویت و ده بیت به ده ستیشی بهینم. ده ستیان به کار کرده وه، دواتر وه ک نه وه ی ته لیسمیکی جادووی لیدراییت، نهینیه که دۆزایه وه.

ئامانجدارى فۆرد جارىكى تىرىش سەرکەوت!

ئەم چىرۆكە پەنگە زۆر بە وردىەوہ باس نەكرائىت، بەلام كۆكراوہ و پوختەكەى دروستە. لىيەوہ دەگەيتە ئەوہى، تۆ ئەو كەسە دەبىت كە خۆزگە دەخوازىت بىرىكەتەوہ و دەولەمەند بىيىت، ئەگەر بتوانىت، نەينى مىيۈنەكانى فۆرد. پىيۈسىت ناكات زۆر دوور بىروانىت. ھىنرى فۆرد سەرکەوت، چونكە لە بنەماكانى سەرکەوتن تىدەگەيشت و جىبەجىي دەكرىن. يەككە لەوانە ئارەزووہ: زانىنى ئەوہى كە كەسەكە چى دەويىت. ئەم چىرۆكەى فۆردت لە بىرىيىت لە كاتى خويىندەوہدا و دۆزىنەوہى ئەو دىرانەدا كە پازى دەستاكەوتە مەزەكانى باسكراوہ. ئەگەر بتوانىت ئەمە بىكەيت، ئەگەر بتوانىت پەنجەت بخەيتە سەر گروپىكى دىارىكراو لەو بنەمايانەى كە ھىنرى فۆردىان دەولەمەند كرىد، دەتوانى ھاوشانى بىت لە دەسكەوتدا لە ھەر بوارىكدا كە گونجاوى بۆى.

تو "سەردارى چارەنووسى خۆتيت، كاپتىنى پۆخى خۆتيت،" چونكە... كاتىك ھىنلى ئەم دىرە پىغەمبەرەنەيەى نووسى، "من سەردارى چارەنووسى خۆم. من كاپتىنى پۆخى خۆم،" دەشيت پىپراگە ياندىبىن كە ئىمە سەردارى چارەنووسى خۆمانىن، كاپتىنى پۆخى خۆمانىن، چونكە تواناي كۆنترۆلكرىنى بىرەكانمان ھەيە.

دەشيت پىمان بلىت كە ئەو ئەسیرەى كە زەوى تىيدا مەلە دەكات، كە ئىمە لەسەرى دەجوللىين و بوونمان ھەيە، شىوہيەكى ووزەيە كە بە لەرەلەرىكى پىژە بەرز دەجوللىت، وە ئەو ئەسیرە پىرە لە جۆرىك ھىزى كەردوونى كە خوى دەگونجىيىت و دەگەپىتە سىروشتى ئەو بىرانەى لە

نیو ھزماندا ھەلمانگرتوون، وە کارمان تێدەکات بە شێوازگەلی سروشتی،
بۆ گەژینی بیرەکانمان بۆ ھاوتا بەرجەستەکانیان.
ئەگەر ھۆزانفانە کە دەربارە ی ئەم پاستییە مەزنە بدوایە، دەمانزانی کە
بۆچی سەرداری چارەنووسی خۆمان و کاپتنی پۆچی خۆمانین. دەبووایە
بە جەختکردنەوێەکی زۆرەو پێمانی بگوتایە، کە ئەم ھێزە ھیچ
جیاکاریە ک ناکات لە نیوان بیرە دروستاکەرەکان و بیرە پوختنەرەکاندا،
ئەوێ کە ھانماندەدا کە بیرگەلی وەک ھەژاریش بگۆڕین بۆ ھاوتا
بەرجەستەکە ی، بە ھەمان ئەو خێرایە کە کارمان تێدەکات بۆ گۆڕینی
بیرەکانی دەولە مەندی.

دەبووایە ئەوێشی پێ بگوتینایە، کە مێشکمان موگناتیسای دەبێت بەو
بیرە سەرەکیانە ی لە نیو ھزماندا ھەلیاندەگرن. وە بە ھۆی
ھۆکارگەلیکەو کە ھیچ مۆفیک پێی ئاشنا نییە، ئەو "موگناتیسانە"
ھێزەکان، خەلکی و ئەو بارودۆخانە پادەکیشتی کە لەگەڵ سروشتی بیرە
سەرەکیەکانی ھزماندا تەبایە.

دەبووایە پێی بگوتینایە، کە بەرلەوێ بتوانین بە پێژەییەکی بێشومار
سامان کۆبکەینەو، دەبێت ھزمان بارگاوی بکەین بە ئارەزوویەکی
بە ھێز بۆ سامانداری، بە جۆریک کە ببینە "سەوداسەری پارە ھەتا
ئارەزووی پارە دەمانگە یەنیتە دانانی پلانێکی پوون بۆ بە دەستھێنانی.
بەلام چونکە ھێنلی ھۆزانفان بوو و فەیلەسوف نەبوو، گوزارشتی لە
ھەستی خۆی کردوو بە دەرپرینی پاستییەکی مەزن لە شێوێەکی
شیعریدا، مانا فەلسەفیەکانی بۆ ئەوانە ی دوای خۆی جێھێشتوو ھەتا
لێکدانەوێ بۆ بکەن و شیبکەنەو.

ورده ورده، پاستییه که خوی لیک کرده وه، هه تا ئیستا که به دانیایی وه
 ده رکه وتوووه ئه و بنه مایانه ی له م کتیبه دا باسکراون، نهیسی سه رداریتی
 به سه ر چاره نووسی ئابووریماندا ی له خۆگرتوووه.

ئیستا ئاماده یین بۆ تاقیکردنه وه ی یه که م بنه ما. که پۆحیه تی هزر
 کراوه یی ده سته به ر ده کات، وه له کاتی خویندنه وه دا له بیرت بیت،
 نه مانه داهینانی یه ک مرۆف نین. بنه ماکان له نه زموونی ژیا نی زیاتر له ۵۰۰
 که سه وه وه رگیراوه که به پاستی به پیزه یه کی زۆر سامانت کۆکردۆته وه،
 که سانیک که به هه ژاری ده ستیانپیکرد، به خوینده واریه که که مه وه، به
 بی هیچ پالپشتییه ک. بنه ماکان کاری بۆ ئه و که سانه کرد. تۆش ده توانی
 بیانخه یته کار بۆ سوودی درێژخایه نی خۆت. کردنی نه وه به لات وه ئاسان
 ده بیت و قورس نابیت.

به رله وه ی به شی دواتر بخوینیت وه، ده مه ویت نه وه بزانیته که زانیاری
 پاسته قینه ت پیده دات که په نگه به ئاسانی ته وای چاره نووسی دارایت
 بگۆریت، هه روه ک چۆن به دانیایی وه گۆرپانکاری مه زنی به سه ر به شی نه و
 دوو که سه دا هینا که باسکراون.

هه روه ها ده مه ویت بزانیته، که په یوه ندی نیوان نه و دوو که سه و من، به
 جۆری که که نه مه ده توانی فیل له پاستییه کاندایه که م، ته نانه ت نه گه ر
 خۆزگی نه وه شم خواستیته. یه کیکیان نزیکترین هاو پیمه، بۆ نزیکه ی
 بیست و پینج سال، نه وه ی تریان کۆپه که ی خۆمه. سه رکه وتنی نا ئاسایی
 نه م دوو که سه، سه رکه وتنیک که به به خشنده ییه وه داویانه ته پال نه و
 بنه مایه ی له به شی دواتر دا باسکراوه.

نەزىكەنى پانزە سال لە مەۋبەر، وتارىكم لە ئاھەنگىكى دەرچووندا
خوئىندەۋە لە زانكۆى ساليم، ساليم، ئىرجىنىيائى خۆرەلات. ھىندە بە
توندى جەختم كىردەۋە لە سەر ئەۋ بىنەمايەنى لە بەشى دواتردا باسكراۋە،
كە يەككە لە خوئىندىكارەكانى پۆلە دەرچوۋەكە بە دىئىيائىيەۋە بە كارىيەننا،
ۋە كىردىيە بە شىك لە فەلسەفەنى خۆى. ئەۋ كۆرە گەنجە ئىستا ئەندامى
كۆنگرىسە، ۋە ھۆكارىكى گىرنگە لەم ھۆكۈمەتنى ئىستادا. رىك بەرلەۋەنى
ئەم كىتەبە بچىتە چاپخانى، نامەيەكى بۆ نووسىم كە نۆر بە پوونى بىرۋاپى
خۆى دەربىرۋە دەربارەنى ئەۋ بىنەمايەنى لە بەشى دواتردا باسكراۋە، كە
بىرپارمدا نامەكەنى بىلۋىكە مەۋە ۋەك پىشەكەكە بۆ ئەۋ بەشە.
بىرۋەكە يەكت پىدەدات دەربارەنى ئەۋ پاداشتانەنى دىن.
" ناپلىۋىنى ئازىز:

خىزمەتەكەم ۋەك ئەندامى كۆنگرىس بەرچاۋرۋونى پىداۋم دەربارەنى
گىرەتەكانى پىۋان ۋ ئىنان. ئەمە دەنۋوسم بۆ ئەۋەنى پىشنىيارىك بىكەم كە
رەنگە يارمەتيدەر بىت بۆ ھەزاران كەسى شايستە.
بەدلاۋى لىبوردنەۋە، دەبىت ئەۋە بلىم كە ئەۋ پىشنىيارە، ئەگەر كارى
لە سەر بىكرىت، ماناى چەندىن سال كار ۋ بەرپىسىيارىتى دەبىت بۆتۇ،
بەلام ھانىدام كە ئەۋ پىشنىيارە بىكەم، چۈنكە ئەۋىندارىيە مەزەكەت
دەناسم بۆ جىبە جىكردىنى خىزمەتگوزارى بەسۈرد.

" لە سالى ۱۹۲۲ تۆگوتارىكت پىشكەش كىرد لە زانكۆى ساليم، كاتىك
كە مەن خوئىندىكارىك بىۋوم لە پۆلە دەرچوۋەكەدا. لەۋگوتارەدا تىۋ
بىرۋەكە يەكت لە ھىزىمدا چاند كە بەرپىسىيار بىۋولە ۋ دەرفەتەنى ئىستا
ھەمە بۆ خىزمەت كىردىنى خەلكانى ولاتەكەم، ۋە بە پىۋانەيەكى كەۋرە،

به پيرس ده بيت له هر سه ركه وتنك كه رهنگ له داماتودا به ده سنى بهيتم.

"نهو پيشنياره ي له هزمدايه نه وه يه كه كوكراوه و پوخته ي نهو وتاره ي له زانكوى ساليه پيشكه شتكره له بغيته كتيبه كه ته وه، لهو شتوازه هه ليك بده به خه لكى نه مريكا هه تا سوودمه ند بن له نه زمون و ناشنابي چنه د سالت له گه ل نهو كه سانه ي كه به مه زنيه كه يان، نه مريكا يان كرډوته ده وه مه ند ترين ولاى سهرزه وي.

"وهك نه وه ي دوينى بيت له بيرمه، نهو باسكردنه دانسقه يه ي كرت دهر ياره ي نهو ميتوده ي به هويه وه هينرى فورد، به خوينده واريه كي كه مه وه، به بى يهك ډولار، به بى هيچ هاورپيه كي ده سه لاتدار، به رهو لوتاكه هه لكشا. نهو سا بريارى خومدا، ته نانه ت بهرله وه ي وتاره كه شت ته واو بكه يت، كه من پيگه يهك بو خوم به ده سته ده يتم، به لامه وه گرنگ نيه كه ده بيت به سهر چنه د بهر به ستدا سهر كه وم.

"هه زاران كه سى لاو نه مسال خويندن ته واو ده كه ن، وه له ماوه ي چنه د سالى نواتر يشدا هه زاراني تر. هه ريه كه يان ويلى دواي په ياميكي هانداني كردارين هاوشيوه ي نه وه ي من له توم وه رگرت. ده يانه ويت بزانن به رهو كوي بسورين، چي بكن بو نه وه ي ده ست به ژيان بكن. تو ده تواني پتيان بلتيت، چونكه تو كيشه ي خه لكانيكي نود نودت چاره سهر كړدوه.

"نه گره هر شتوازيكي گونجاو هه بيت كه بتوانيت نهو خزمه ته مه زنه به خوينه ر بكه يت، ده كريت پيشنيارى نه وه بكم كه له هه موو كتيبه كانددا، به كيك له هيلكار يه كاني شيكاري كه سيه كانت دابنيت، بو نه وه ي كړپاري

بیریکه ره وه و دهوله مه ند بیه

کتیبه که مه تا سوود وەرگریت له خه زینه یه کی خوودی، بو ئه وه ی ئه وه
پیشان بدات که چه ندین سال له مه و بهر پیشانی مندا، که کتومت چس
به ربه سته له سهر ریگای سهرکه وتن.

"خزمه تیکی وه ک ئه مه، دابینکردنی وینه یه کی ته واو و بیلابیه نی بو
خوینه رانی کتیبه که ت ده رباره ی هه له و باشیه کانیا، بو ئه وان مانای
جیاوازی نیوان سهرکه وتن و شکسته. نه و خزمه ته نرخی ناپیوریت.

"نیستا ملیۆنان که س رهوبه رهوی کیشه ی که رانه وه بو دۆخی پیشوویان
بوون، به مۆی گرانییه که وه، وه من له نه زمونی خۆمه وه قسه ده که م
کاتیک ده لیم، ده زانم که نه م خه لکه راستگویه خواخوای ده رفه تیکیا نه بو
ئه وه ی کیشه کانیا نت بو باس بکه ن، وه پیشنیاریان بو بکه یت بو
چاره سهری کیشه کانیا ن.

"تو کیشه کانی نه وانه ده زانیت که ده یانه ویت سهرله نوی
ده ستپیکه نه وه. نه مپۆ هه زاران که س هه یه له نه مریکا دا که هه ز ده که ن
بزانن که چۆن بیروکه کانیا ن بو پاره بگۆرن، که سانیک که پیویسته له
سهره تاوه ده ستپیکه ن، به بی هیچ پاره یه ک و زیانه کانیشیا ن قه ره بوو
بکه نه وه. نه که رکه سیک بتوانیت یارمه تیا ن بدات، نه و که سه تویت.

"نه که رکتیبه که ت بلاوکرده وه، هه ز ده که م بیه خاوه نی یه که م کوپی
که له چاپخانه وه دیت، که خۆت واژۆت کردبیت.

به هیوای به ختیکی باش، دوستی خۆت

"جینینگس راندولف"

بەشى ۲

ئارەزوو: خالى دەستپىكى ھەموو سەركەۋتەنەكان

يەكەم ھەنگاۋ بەرەو سامان

كاتىك دوين سى. بارنىس زياتر لە سى سال لە مەوبەر لە شەمەندەفەرى
شمەكى ئۆرەنج ن.ج دابەزى، پەنگە شىۋەى لە سوالكەرىك چوۋىت،
بەلام بىرەكانى ھى پادشاھەك بوون!

لە كاتىكدا كە لە ھىلى شەمەندەفەرەو دەپۇشت بۇ نووسىنگەكەى
تۆماس ئەدىسۇن، ھۆشى لە كاردە بوو. خۇى بىنى كە پووبە پووى
ئەدىسۇن ۋە ستاۋە. گوۋى لە خۇى بوو كە داۋاى لە بەپىز ئەدىسۇن
دەكرد كە دەرەتە بەدھېئانى يەككە لە گىرنگىرەن كارەكانى ژيانى
پىبدات، ئارەزوۋىكى سووتىنەر بۇ بوو بە ھاۋىەشى بازىرگانى دامىنەرە
مەزەكە.

ئارەزوۋەكەى بارنىس ھىۋايەك نەبوو! خۇزگەيەك نەبوو! بەلكو
ئارەزوۋىكى بەھىز و پوون بوو، كە ھەموو شتىكى ترى ۋە لا نابوو، پوون
ۋ پەۋان بوو.

ئارەزوۋەكە تازە نەبوو كاتىك لە ئەدىسۇن نىزىكدە بۆۋە. بەلكى ئارەزوۋى سەرەك بارنىس بوو بۇ چەندىن سال. لە سەرەتادا، كاتىك ئارەزوۋەكە بۇ يەكەم جار لە ھزىدا دەرگەۋت، پەنگە تەنھا خۆزگەيەك بوۋىت، بەلام چىتر تەنھا خۆزگەيەكى سادە نەبوو كاتىك ھاتە بەردەم ئەدىسۇن.

چەند سالىك دواتر، ئدوين سى. بارنىس جارىكى تر لە بەردەم ئەدىسۇن ۋە ستايەۋە، لە ھەمان ئەۋ نووسىنگەيەي يەكەمجار داھىنەرەكەي تىدا بىنى. ئەمجارە ئارەزوۋەكەي بىۋە پاستى. لەگەل ئەدىسۇندا بازىرگانى ھەبوو. خەۋنى سەرەكى ژيانى بىۋە پاستى.

ئەمپۇ، ئەۋانەي بارنىس دەناسن ئىرەيى پىدەبەن، بەھۋى ئەۋ "دەرفەت" ۋە ە ژيان پىي بەخشيۋە. ئەۋان لە پۇژى سەرگەۋتىدا دەيىبن، بە بى ئەۋەي زەحمەتى ئەۋە بكىشن كە لە ھۆكارى سەرگەۋتنەكەي بىكۆلنەۋە.

بارنىس سەرگەۋتوۋ بوۋچونكە ئامانجىكى پوۋنى ھەلبىزارد، ۋوزە توانا ۋ ھەۋلدىن ۋ ھەموو شتىكى بەگەرخست بۇ پالپشتى ئامانجەكەي. ئەۋ پۇژەي گەيشتە ئەۋى يەكسەر نەبوۋە ھاۋبەشى ئەدىسۇن. شادمان بوو بە كىردنى بچوۋكتىن كار بەۋ مەرجەي دەرفەتى پىبدات كە تەننەت ئەگەر ھەنگاۋىكىش بىت لە ئامانجە خۆشەۋستەكەي نىزىكى بىكەتەۋە. پىنج سال تىبەرى بەر لەۋەي ئەۋ دەرفەتە بىرخسەت كە ۋىل بوو بە دوايدا. لە ھاۋەي ئەۋ سالانەدا يەك تىشكى ھىۋا، يەك بەلىنى بەدەستەينان ئارەزوۋەكەي دەرەكەۋت. بە لاي ھەموۋانەۋە، جگە لە خۇي، تەنھا تەنھا زىجىرىكى تر بوو لە پەرەۋە بازىرگانىيەكەي

ئەدىسۇن، بەلام لە ھەزرى خۇيدا، ھەموو ساتىكى ئەو كاتەنە ھاوبەشى
ئەدىسۇن بوو، ھەر لەو پۇژدەو كە يەكە مجار بۇ كاركردن پۇيشتە ئەوى.
ئەو نەخشىنەرىكى ئاشكرای ھىزى ئارەزوويەكى پوون و پەوانە. بارنىش
ئامانجەكەى بەدەستەينا، چونكە دەويست بېتە ھاوبەشى بازىرگانى
بەرىز ئەدىسۇن، زياتر لە ھەرشىتىكى دىكە. پلانىكى دانا بۇ چۆنىتى
بەدەستەينانى ئەو ئامانجە. بەلام ھەموو پردەكانى پشت خۆى سووتاند.
دەستى بە ئارەزوو كەيەو گرت ھەتا بوو سەرەكىترىن ئەركى زىانى و
لە كۆتايدا بوو پاستىيەك.

كاتىك پۇيشتە ئۆرەنج، بە خۆى نەگوت، " ھەولەدەم بەرىز ئەدىسۇن
پازى بكەم كە وردە كارىكم پىيدات. " بەلكو گووتى، " ئەدىسۇن دەبىنم،
وا دەكەم تىبىنى ئەو بكات كە ھاتووم ھەتا كارى لەگەلدا بكەم. "
نەىگوت، " بۇ چەند مانگىك لەوى كار دەكەم، وە ئەگەر ھىچ پالپشتىكەم
پىنەدرا واز دەھىنم و لە شوينىكى تر كارىك دەدۆزمەو. " بەلكو گووتى،
" لە ھەرشوینىكەو بىت دەست پىدەكەم، ھەموو شىتىك دەكەم كە
ئەدىسۇن داوام لى بكات بىكەم، بەلام بەر لەو ھى دەست بەكار بكەم،
دەبە ھاوبەشى بازىرگانى ئەدىسۇن. "

نەىگوت، " چاوەكانم بە وریاییەو بەكار دەخەم بۇ دەرفەتىكى دىكە، لە
حالەتىكدا ئەگەر شكستم ھىنا لە بەدەستەينانى ئەو ھى كە خوازیارم بۆى
لە دەزگاكەى ئەدىسۇندا. " بەلكو گووتى، " تەنھا يەك شت ھەيە لەم
دونیایەدا كە خوازیارى بەدەستەينانىم، ئەویش ھاوبەشىتى بازىرگانىيە
لەگەل تۆماس ئەدىسۇندا. ھەموو پردەكانى پشت خۆم دەسووتىنم و

ته وای داهاتووم له سهر توانام بۆ به ده ستهینان ئه وهی ده مه ویت بونیاد
ده نیم."

هیچ ڕنگایه کی پاشه کشه ی بۆ خۆی نه هیسته وه، یان ده بیته سهرکه وتوو
بیته یان ده بیته له ناو بیته!

ئه وه هه موو چیرۆکی سهرکه وتنی بارنیس بوو! ماوه یه کی زۆر له مه وه به،
جه نگاوه ریکی مه زن پووه پووی بارودۆخیک بۆوه که وای کرد پتویست
بکات بریاریک بدات که دلنیا یی به سهرکه وتنی بدات له گۆره پانی جه نگدا.
نیازی هه بوو سوپاکه ی بنیتریه به رامبه ر دوژمنیکی به هیژ، که ژماره ی
سهریازه کانی چهند هینده ی ئه وانه ی خۆی بوون. سهریازه کانی سوار
به له م کرد و به ره و ولاتی دوژمن به ڕیکه وتن. سهریاز و چه ک و ئازوقه ی
داگرت، دواتر فه رمانی کرد ئه و به له مانه بسوتینن که پیی هاتبوون. پیش
یه که م جه نگ پووی کرده سهریازه کانی و گووتی، "ئه و به له مانه ده بینن
که دووکه لیان لی به رز ده بیته وه، ئه وه مانای ئه وه یه ناتوانین به
زیندووی ئه م که ناراوانه جیهیلین مه گه ر ئه وه ی جه نگه که بیه یه وه!
نیستا هچ بژارده یه کی ترمان نییه یان ده ییه یه وه یان له ناوده چین!"
بردیانه وه.

هه ر که سیك نه گه ر بیه ویت له هه ر ئه رکیکدا سهرکه وتوو بیته ده بیته
ئاماده ی ئه وه ی تیدا بیته به له مه کانی بسوتینیت و هه موو سهرچاوه یه کی
پاشه کشه له ناو به ریت، ته نها به ئه نجامدانی ئه م کاره هه ر که سیك
ده توانیت دلنیا بیته وه له به ده ستهینانی ئه و حاله ته هۆشه کیه ی که پیی
ده گووتریت ئاره زووی سووتینه ری سهرکه وتن، که مه رچی بنچینه یه بۆ
سهرکه وتن.

بە يانى دوايى ئاگرە گەرەكەى شىكاگو، گروپىك بازىرگان لەسەر شەقامى ستەت وەستابوون. لە دووگەلى پاشماوھى ئەو بىنايەيان دەپوانى كە پىشتەر فرۆشگاگانى ئەوانى تىدا بوو. كۆنفرانسىيەيان بەست بۆ بىرپاردان لەسەر ئەوھى كە ئايا ھەولبەن بىياتى بىننەو، يان شىكاگو جىبھىلن و لە بەشىكى باشتى ولاتدا دەستپىكەنەو. ھەمويان جگە لە يەكتىيان گەيشتنە ئەو بىرپارەى كە شىكاگو جىبھىلن.

ئەو بازىرگانەى كە بىرپارىدا بىمىننەو و فرۆشگاگەى بىيات بىننەو بە پەنجەى ئاماژەى بۆ داروپەرەوى فرۆشگاگەى كرد و گوتى، "بەرىزان، پىك لەو جىگەى مەزنىترىن فرۆشگاى دونيا بىيات دەنىم، بەلامەو گىرگ نىيە ئىگەر چەند جار بسووتىت."

ئەو زياتر لە پەنجا سال لەمەوبەر بوو. فرۆشگاگە بىياتنرا. ئەمىرۆش ھىشتا لەوئىيە. مۆنومىنتىكى بەرجەستە بۆ ئەو دۆخە ھۆشەكەيەى پىي دەگوتىت ئارەزووى سووتىنەر. شتە ئاسانەكە بۆ مارشال فىلد ئەو بوو كە پىك وەك ھاوئە بازىرگانەكانى بكات. كاتىك پۆيشتن سەخت بوو، داماتوش ناپوون و تارىك بوو، خۆيان كۆكردەو و پۆيشتن بۆ ئەو شوئەى كە پۆيشتن ئاسانتر دىاربوو.

بە باشى ئەو جىاوازيەى نىوان مارشال فىلد و بازىرگانەكەى تر نىشانە بكە، چونكە ھەمان جىاوازيە كە ئدوين سى بارنىس لەو ھەزاران گەنجەى تر جىادەكاتەو كە لە كۆمپانىيەكەى ئەدىسۆندا كاريان دەكرد. ھەمان جىاوازيە كە بە شىوہەكى كىردارى ھەموو كەسە سەرکەوتووەكان لە كەسانى شىكستخواردو جىادەكاتەو.

هەر مۆفێك كه دهگاته ته مەنى تێگەشتن له ئامانجى پاره، خۆزگەى بۆ
دهخوازێت. ئارهزوو خواستن سامانت بۆ ناهێنێت. بهلام ئارهزوو كردنى
سامان به دۆخێكێكى هۆشهكیهوه كه بێیتە ئالوده بوون، دواتریش دانانى
پلان و پێگای پوون و پهوان بۆ به دهستهێنانى سامان و پالێشتى كردنى
ئەو پلاناى به مكووپ بوونێكه وه كه شكست نانا سێت، سامان دههێنێت.
ئەو میتۆدهى كه به هۆیه وه دهكرێت ئارهزوو كردنى سامان بگۆرێت بۆ
بهراستگه پانى دارایی، پێكدیت له شەش ههنگاوى پوون و كردارى.
سه رەتا له هزرى خۆتدا بپى ئەو پارهیه دیاریبكه كه ئارهزووى دهكەیت.
ئەوه بهس نیه كه به سادهیى بلیت كه " برێكى زۆر پارهم دهوێت".
یهكهم: پوون و پهوان به له گەل پێژه كه دا. (هۆكارێكى دهروونى هیه بۆ
پوونى و پهوانى كه له بهشهكانى دواتر دا باس دهكرێت).
دوهم: كتومت ئەو شته دیارى بكه كه دهتهوێت له بهرامبه ر ئارهزووت
بۆ پاره بىگۆریتە وه.
سێهەم: بهرواریكى دیاریكراو و پوون دابنێ كاتیك نیازی به دهستهێنانى
ئەو پارهیهت هه بوو كه دهتهوێت.
چوارهم: پلانیكى پوون دابنێ بۆ به دهیهێنانى ئارهزووه كهت و یه كسه ر
دهستهێبكه، جا ئەگەر ئاماده بیت یان نا، بۆ به گه ر خستنى پلانه كه.
پێنجەم: راپۆرتێكى پوون و ورد بنوسه ده رباره ی ئەو بره پارهیه ی
دهتهوێت به دهستی بهێنیت، كاتى بۆ دابنێ، ئەو شته دیارى بكه كه له
بهرامبه ردا دهیبه خشیست، به پوونیش باسى ئەو پلانه بكه كه به هۆیه وه
دهتهوێت پاره كه كۆ بكه یته وه.

شه شه م: راپورت ته كه ت به دهنگى به رز بخوينه وه، پوژانه دوو جار، جاريك بهر له خهوتن، جاريكش دواى له خه وه لسان. كه خويندته وه - بينيت هه سستى پييكه و باوه پر به خوت بهينه كه هه ر له ئيستاره خاوهنى نهو پره پاره يه يى.

گرنكه شوين نهو پينمايانهى ناو نهو شهش هه نگاهه بكه ويت. ب تاييه تى زور گرنكه كه تيرابمينت و شوين هه نگاهه كانى په ره گران شه شه م بكه ويت. پهنگه سكالاي نه وه بكه يت كه نه سته مه بۆت "خوت له خاوه نداريتى پاره كه دا ببينيت" بهر له وهى به پاستى ببیته خاوهنى. نا ليره دايه كه ئاره زوى سووتينه ر دى به هاناته وه. نه گه ر به پاستى هينده ئاره زوى پاره بكه يت كه وهك ئالوده بوونى لبيت، هيچ گرفتكت نابيت له باوه پهيان به خوت كه ده توانيت به ده سستى بهينيت. بابته كه ويستنى پاره يه، وه هينده سوور بيت له سه ر هه بوونى كه باوه پر به خوت بهينيت كه ده بيته خاوهنى.

ته نها نه وانهى ك ده بنه "هوشيار به پاره" ده توانن سامانيكى مه زن پيكه وه بنين. "هوشيارى پاره" واته هه هينده به چر و پرى ناو دراوه به ئاره زو بۆ پاره، كه پيشوه خته ده توانريت خوى له خاوه نداريتى پاره كه دا ببينيت.

بۆ نه شاره زاکان، نه وانهى كه هيچ زانيار به كيان نيه ده ريه رى هه زى مروف، نه م پينمايانه پهنگه ناكردارى ده ريكه ون. پهنگه يارمه تيده ر بيت، بۆ هه موو نه وانهى كه پهنگه شكست بهين له دركردن به گونجاوى نهو شهش هه نگاهه، زانينى نه وهى كه نهو زانيار بهى ده يگه يه نن له نه ندرىو كار نيجه وه وه رگيراوه، كه وهك كريكاريكى ئاسايى له ناشه كانى ستيلدا

دهستی به کارکردن کرد، به لام سه ره پایی ده سپیکه ساده و ساکاره کی توانی وا له م بنه مایانه بکات که سامانیکی زیاتر سه ت ملیۆن دۆلاری پی به خشن.

رهنگه زیاتر یارمه تیان بدات زنی نی ئه وه ی ئه م شش هه نگاهه ی لی ره پیشنیار کراوه به وریایه وه له لایه ن تۆماس ئه دیسو نی کۆچ کردوه وه تاقیکراونه ته وه، که مۆری په سه ند کرنی له م شش هه نگاهه داوه نه ک ته نها وه ک هه نگاهه لی بنچینه یی بۆ کۆکردنه وه ی سامان، به لکو پیو یست بۆ به ده سته یانی هه ر ئامانجیکی دیاریکراو.

هه نگاهه کان بانگه واز نا که ن بۆ هیچ " کاری سه خت. " بانگه واز بۆ هیچ قوریاندانی ک نا که ن. هه رگیز له که س ناخوازن بی مانا یان خوشباوه ر بی ت. بۆ جیه جیکردنیان پیو یست به خویندن و پروانامه ی به رز نا کات. به لام جیه جیکردنی سه رکه وتووانه ی ئه م هه نگاهانه ئه ندیشه یه کی پر ده خوازیست هه تا وا له که سه که بکات که ببینیست و تی بگات، که کۆکردنه وه ی پاره نابیت بۆ هه ل و به خت جیه لرت. ده بی ت ئه وه ی بۆ ده رکه ویت که هه موو ئه وان ه ی که سامانیکی مه زنیان پیکه وه ناوه. سه ره تا به رژه یه ک خه ون، هیوا، خۆزگه، ئاره زوو و پلانیان هه بووه به ره وه ی پاره که یان به ده سته یین.

باشتره هه ر لی ره وه بزانه، که ناتوانیت به رژه یه کی زۆر سامان به ده سته یینت، مه گه ر ئه وه ی بتوانیت بجیه به رگه رمیتی سپی ئاره زوو بۆ پاره وه. وه له راستیدا باوه رت به وه هه بی ت که ده توانی بیسته خاوه نی.

هه روه ها ده شیت بزانیت که هه موو سه رکرده یه کی مه زن، له به ره به یانی
 شارستانیته وه بۆ به ره به یانی ئەم سه رده مه ی ئیستا، خه ونبین بوون.
 مه سیحیه ت مه زنترین هیژی سه ره کی دونیا یه ئەم پۆ، چونکه
 دامه زینه ره که ی خه ونبینیکی هینده مه زن بوو که پوانین و نه ندیشه یه کی
 هه بوو بۆ بینینی راستی له شیوه پۆچی و هزییه که یدا به رله وه ی بگۆرینه
 سه ر شیوه ی به رجه سته یان.

ئه گه ر له نه ندیشه تدا سامانی مه زن نه بینیت، هه رگیز له راپۆرتی
 بانک که تدا نایبینیت. هه رگیز له میژووی ئەمریکا دا وه ک ئەم سه رده مه ی
 ئیستا ده رفه تگه لی مه زن بوونی نه بووه بۆ خه ونبینه کرداریه کان. نسکو
 ئابووریه شه ش سالیه که، هه مووانی بردۆته یه ک ئاست. پیشبرکێیه کی
 نوێ خه ریکه ساز ده بییت. ئەگه ره کان نوینه رایه تی سامانیکی مه زن
 ده که ن که له ده سالی داهاتوودا کو ده کرێته وه. یاساکانی پیشبرکێیه که
 گۆراون، چونکه ئیستا له دونیا یه کی گۆراودا ده ژین که به بی گومان له
 خزمه ت خه لکانی ئاسایی دایه، نه وانه ی که له ژیر هه لومه رجی گرانیه
 گه وره که دا ده رفه تی که می سه رکه ووتنیان هه بووه یان هه ر نه یان بووه،
 کاتی که ترس گه شه و پیشکه وتنی له پهل وپۆ خستبوو.

نه وانه مان که له و پیشبرکێیه داین بۆ سامان کو کردنه وه، ده بییت پالپشتی
 بکرین بۆ زانیینی نه وه ی که ئەم دنیا گۆراوه که تییدا بیروکه گه لی نوێ،
 شیوازگه لی نوێ بۆ نه نجامدانی شته کان، سه رکرده ی نوێ، داهیتانی
 نوێ، شیوازگه لی نوێ وانه گوته وه، شیوازگه لی نوێی بازارگه ری،
 کتیبگه لی نوێ، ئەده بیاتی نوێ، به رنامه گه لی تازه بۆ پادیو و
 بیروکه گه لی نوێ بۆ سینه ما ده خوازیت.

تەرىپ بە خواستى ھەموو ئەۋ شتە باشتىر و تازانە، جۇرايە تىيەك ھەيەكە
دەبىت ھەركەسنىك ھەيىت ھەتا سەركە وتوو بىت، ئەۋىش پوون و پەۋانى
ئارەزوۋە، زانىنى ئەۋەي كە چىت دەۋىت، ۋە ئارەزوۋىيەكى سووتىنە رېۋ
ھەبوونى.

خەمۇكى بازىرگانى مەركى سەردەمىك دىيارى دەكەت و لەدەيىكىۋونى
سەردەمىكى تر دەردخات. ئەم دونيا گۇپراۋە پىۋىستى بە خەۋىنە
كردارىەكان ھەيەكە بتوانن خەۋنەكە نىان بە كردار بىكەن. خەۋىنە
كردارىان ھەمىشە نەخشە دارپۇزەرى شارستانىيە تەكان بوون و دەبن.

ئەۋانەمان كە ئارەزوۋى كۆكردنەۋەي سامان دەكەين، دەبىت ئەۋەمان
لەبىر بىت كە سەركردە راستەقىنەكانى دونيا ھەمىشە ئەۋكەسانە بوون
كە ھەمىشە لەسەرىپى بوون و ھىزە نەبىنراۋ و نابەرجەستەكانى
دەرفەتىكى لەدەيىكە بوۋيان بە كردارى كردوۋە، ھەروەھا ئەۋ ھىزانەيان
گۇپراۋە (يان تىپەي بىرەكان.) بۇ ھەۋىپىرەكان، شارەكان، كارگەكان،
فېۋكەكان، ئۆتۆمۆبىلەكان و ھەموو شىۋەكانى پىشكەۋتن كە ژيان نۆد
خۇشتىر دەكەن.

فرە بۇچۋونى و مىشك كراۋەيى پىۋىستى كردارى ھەرخەۋىنەيىكى
ئەمۇۋىيە. ئەۋانەي لە بىرۋكەگەلى نوئ دەترسن، بەرلەۋەي دەستىپىكەن
مەحكۇم بە مەرك. ھەركىز لە ھىچ سەردەمىكدا ۋەك ئىستاكەت لەبار
نەبوۋە بۇ پىشەنگەكان. پاستە خۇرئاۋاي كىۋى و پازدار نىيە ھەتا داگىر
بىكرىت، ۋەك سەردەمى واگۇنە داپۇشراۋەكان“ بەلام دونىايەكى گەۋرەي

بازرگانی، دارایی و پیشه‌سازی ههیه ههتا سازبکریته‌وه و ئاراسته بکریته‌وه له‌گه‌ل هه‌له تازە و باشتره‌کان.

له کاتی پلاندانان بۆ به‌ده‌سته‌پێنانی به‌شه سامانی خۆت، پێگه به‌که‌س مه‌ده کارت تێبکات له بێنرخکردنی خه‌ونه‌پینه‌که‌دا. بۆ بردنه‌وه‌ی بېره پاره‌یه‌کی زۆر له‌م دنیا گۆراوه‌دا، ده‌بی‌ت پۆحیه‌تی که‌سه پێشه‌نگه‌کانی رابردوو وهرگرت، که هه‌موو نه‌و خه‌وانه‌یان پێشکه‌شی شارستانیته کردوو که به‌نرخ بوون. پۆحیه‌تێک که بۆته خۆینی ژیا‌نی ولاته‌که‌مان - ده‌رفه‌تی من و تو بۆ گه‌شه‌پێدان و بازارگه‌ری به‌هره‌کانمان.

با بیرمان نه‌چیت که کۆلۆمبۆس خه‌ونی به‌ دنیا‌یه‌کی نه‌ناسراوه‌ی بینی، گه‌وه‌ی به‌ ژیا‌نی‌وه کرد له‌سه‌ر هه‌بوونی دنیا‌یه‌ک ئاوا، وه‌ دۆزیه‌وه! کۆپه‌رنیکۆس، گه‌ردوونناسی مه‌زن، خه‌ونی به‌ فره‌یی دنیا‌کانه‌وه بینی و ئاشکرای کرد! هه‌چ که‌سێک به‌ "ناکرداری" ناوی نه‌هه‌نا دوا‌ی نه‌وه‌ی سه‌رکه‌وتوو بوو. له‌بری نه‌وه دنیا له‌ مه‌زاره‌که‌یدا خودا‌په‌رستیان ده‌کرد، که نه‌وه‌ش جارێکی تر سه‌لماندی که، "سه‌رکه‌وتن پێویستی به‌ هه‌چ پۆزشێک نییه، شکت پێویستی به‌ هه‌چ به‌لگه‌یه‌ک نییه".

نه‌گه‌ر نه‌و شته‌ی خۆزگه‌ی بۆ ده‌خوازیت شیاو بی‌ت، وه‌ باوه‌رت پێی بی‌ت، فه‌رموو نه‌نجامی بده! خه‌ونه‌کانت به‌ینه‌دی و تیپه‌ریان بکه، وه‌ هه‌رگیز گوی به‌وه مه‌ده که ده‌یلێن نه‌گه‌ر تووشی شکسته‌تێکی کاتی بوویت، چونکه په‌نگه نه‌زانن که هه‌ر شکسته‌تێک له‌گه‌ل خۆیدا تووی سه‌رکه‌وتنێکی شایسته ده‌هه‌ینیت.

هینری فورد، هزار و نه خوینده وار، خه ونی به گالیسکه یه کی بی
نه سپه وه بین، به و نامرازانه دهستی به کار کرد که له بهر دهستی بوون،
به بی نه وه ی چاوه پئی هچ دهر فته تیک بکات. نیستاش دهر که وته ی
خه ونه کی له هه موو دونیادا هه یه. له هه موو که سیك زیاتر پیچکه ی
خسته کار، چونکه له پالشتیکردنی خه ونه کی نه ده ترسا.

توماس ئه دیسون خه ون به چرایه که وه ده بین که به کاره با کار بکات،
پیک له شوینی خویه وه دهستی به کار کرد، سه ره پایی زیاتر له ده هزار
جار شکست، دهستی به خه ونه که یه وه گرت هه تا کردیه راستی.
خه ونینه کرداریه کان هه رگیز واز ناهینن. هویلان خه ونی به زنجیره یه ک
فروشگای سیگاره وه بین، خه ونه کی خسته کار، نیستا فروشگا
یه کگرتووه کانی سیگار شوینیان له باشتین شوینه کانی ئه مریکا گرتووه.
لینکن خه ونی به نازادی کویله ره شپیسته کانه وه بین، خه ونه کی خسته
کار، ل کاتی سه ره مه رگیدا بین که باشوور و باکوور خه ریکه خه ونه کی
ده که نه راستی.

برایانی رایت خه ونیان به ئامیریکه وه بین له هه ودا بفریت، خه ونه کی یان
خسته کار، نیستا ده توانریت به لگه ی کاره کی یان له هه موو دونیا
ببینریت.

مارکونی خه ونی به سیسته میکه وه بین که هیزه نابهرجه سته کانی ناو
هه واهله و بکات. به لگه سه له ماندی که خه ونه کی پوچ نه بوو، ده کزیت له
هه موو سیسته میکی وایه رلیس و پادیو دا ببینریت. له وه ش زیاتر،
خه ونه کی مارکونی کابینه یه کی ساده و کوشکیکی پازاوه ی ته ریبی
یه کتر کرد. هه موو خه لکی سه ره زه وی کرده دراوسی. رایه له یه کی به

سەرۆكى وىلايەتە يەكگرتوۋەكانى ئەمىرىكا بەخشى ھەتتا بىتوانىت لە يەك كاتدا قسە بۆ ھەموو خەلگى ئەمىرىكا بىكات. پەنگە ماىيە سەرئىجت بىت كە ھاورپىكانى ماركۇنى خىستىيانە زىندانە ۋە لە نەخشخانە بەكى دەروونى پىشكىنىيان بۆ كرد، كاتىك پايگە ياند كە بىنە ماىيەك دۆزىۋەتەرە كە بە ھۆيە ۋە دەتوانىت لە پىگەي ھەواۋە پەيام بىئىرىت، بەبى بەكارھىنانى واىەر، يان جۆرە بەرجەستەكانى تىرى پەيوەندىكردن. خەونىيەكانى ئەمپۇ زۆر دورتر پۆيشتوون.

دۇنيا راھاتوۋە بە دۆزىنە ۋەى نوئ، نا، بەلكو ئامامىي پىشانداۋە كە خەلاتى ئەوانە بىكات كە بىرۆكەى نوئ بە دۇنيا دەدەن. "مەزىنترىن دەسكەوت، لە سەرەتادا ۋ بۆ ماۋەيەك ئەۋەيە كە خەونىيەكە".

"بەپوۋ لە كالاۋەكەيدا دەخەۋىت، بالئدە لە ھىلكەدا چاۋەپى دەكات. ۋە لە بەرزترىن بىنىنى پۆخدا، فرىشتەيەكى بەئاگا دەجولئتەۋە. خەۋنەكانىش تۆۋى پاستىن".

بەئاگاۋەۋە، نەشونما بىكە ۋ خۆت پىيگەيەنە، ئەى خەونىيەكانى دۇنيا. ئىستە ئەستىرەكەت لە خولگەى كارگەرى خۆيدايە. خەمۆكى دۇنيا ئەۋ دەرفەتى بۆ ھىناۋى كە چاۋەپى بوۋىت. خەلگى فىرى ئەشكەنجە، يەكتەر پەسەند كردن ۋ مىشك كراۋەى كردوۋە.

دۇنيا پىر بوۋە لە دەرفەتى بى شومار كە خەونىيەكانى پابردوۋ ھەرگىز نەيان ناسىون.

بیریکه رهوه و دهوله مه‌ند بیه

ناره زوی سووتینه‌ری بوون و نه‌نجامدان خالی ده‌ستپیکه که ده‌بیّت
خه‌ونبینان لییه‌وه ده‌ستپیکه‌ن. خه‌ونه‌کان به‌که‌مته‌رخه‌می، ته‌مه‌لی و
نه‌بوونی ناره‌زو له‌دایک‌نه‌بوون.

دوینا چیت‌ر سوکایه‌تی به‌خه‌ونبینان ناکات، پیشی نالیت ناکرداری.
نه‌گه‌ر پیتوایه‌ واده‌کات، گه‌شتیک‌ بکه‌ بو‌تینیس، شایه‌تخالی نه‌وه‌ به‌که
چون سه‌رۆکیکی خه‌ونبین چون کۆنرۆلی هی‌زی ئاوی نه‌مریکای کردووه
نه‌نجامیداوه. چه‌ند سالتیک‌ له‌مه‌وبه‌ر، خه‌ونیکی له‌وشیوه‌یه‌ وه‌ک‌ شی‌تی
ده‌بینرا.

بی‌هوا بوویت، له‌ ماوه‌ی گرانییه‌ مه‌زنه‌که‌دا به‌ شکست‌دا تی‌په‌ریویت، وا
هه‌ستت کردووه‌ که‌ دل‌ه‌ مه‌زنه‌که‌ی ناخت‌شکاوه‌ هه‌تا پاده‌ی خوین‌ لی
پۆیشن. بو‌یریه‌، چونکه‌ نه‌و نه‌زموونانه‌ نه‌و کانزایه‌ی جۆشداوه‌ که‌ لی
دروست بوویت - نه‌وانه‌ سه‌رمایه‌گه‌لیکن که‌ نرخیان بو‌ دانانریت و به‌راورد
ناکرین.

له‌بیریش‌ت بی‌ت، هه‌موو نه‌وانه‌ی له‌ ژیاندا سه‌رکه‌وتوو بوون به‌
سه‌ره‌تایه‌کی خراپ ده‌ستیان پیکردووه‌، وه‌ به‌چه‌ندین هه‌ولی دل‌شکیندا
تی‌په‌ریون هه‌تا گه‌یشتوون. خالی وه‌رچه‌رخان له‌ ژبانی نه‌وانه‌دا که‌
سه‌رکه‌وتوو بوون، به‌شیوه‌یه‌کی گشتی له‌ نه‌جامی چه‌ند قه‌یرانیکه‌وه
هاتوو، که‌ به‌هۆیه‌وه‌ به‌ "خووده‌که‌ی تریان" ناشنا بوون.

چون بونیان گه‌شتی حاجیانی نووسیوه‌، که‌یه‌کیکه‌ له‌ باشترین کاره‌
نه‌ده‌بیه‌کانی زمانی ئینگلیزی، دوا‌ی نه‌وه‌ی خرایه‌ زیندانه‌وه‌ و به‌تووندی
سزادرا، به‌هۆی بو‌چوونیه‌وه‌ ده‌رباره‌ی ئایین.

ئۇ. ھېنرى بلىمەتى خەوتوۋى ناۋمىشكى دۆزىيەۋە، كاتىك دوۋچارى بەدبەختىيەكى مەزن بوۋولە زىندانى تاكەكەسى زىندانى كىرالى كۆلۇمبۇس، ئۇمىۋ، ناچارىكرا بە ھۆى بەدبەختىيەۋە، ھەتالەگەل "خوۋدەكەى ترىدا" ئاشنا بىت و ئەندىشەى بەكار بھىنىت. بۆى دەرگەرت كە نووسەرىكى مەزنە لەبرى تاۋانبارىكى بى بەخت و خەمبار. شىۋازەكانى ژيان سەير و جۆراۋجۆن، ۋە ھىشتا شىۋازەكانى زىرەكى ناكوتا سەيرتەن، كە بەھۆيەۋە خەلكى ناچار دەرگىن بە نىۋەھەمور جۆرەكانى سزاداندا بېۋن بەرلەۋەى مىشكى خۆيان و توانايان بۆ دروستكردنى بىرۆكەى بەسوود بە ھۆى ئەندىشەيانەۋە بدۆزنەۋە.

ئەدىسۆن، مەزىنترىن زانا و داھىنەرى دونيا، بى لانەيەك بوۋكە لەسەر تەلەگراف كارى دەرگە، بى شومار شىكىستى ھىنا بەرلەۋەى ئەۋ بلىمەتە بدۆزىتەۋە كە لە مىشكىدا خەوتبوۋ.

چارلس دىكنز بە لىدانى ناۋنىشان لەسەر قۆرى دەستى پىكرد، تراژىدىيەى يەكەم خۆشەۋىستى قولايى پۆجى سىمى و گۆپرى بە يەكەك لە مەزىنترىن نووسەرە پاستەقىنەكانى دونيا. ئەۋ تراژىدىيەى، سەرەتا دەيفد كۆپەرفىلدى بەرھەمەتتا، دواتر سەرگەۋتنى كارەكانى ترى كە دونيايەكى باشتىر و دەۋلەمەندىرى بۆ ئەۋكەسانە دروستكرد كە كىتەبەكانيان خويندەۋە. ئاۋمىدبىۋن لە پەيوەندى خۆشەۋىستى، بە گشتى كارىگەرى دەكاتە سەر پىاۋان و پاپىچيان دەكات بۆ خواردنەۋە و ژنانىش بەرەۋ پوۋخان "ئەمەش لەبەرئەۋەى زۆرىيەى خەلكى ھەرگىز ھونەرى گۆپىنى بەھىزترىن سۆزىيان بۆ خەۋنگەلىكى سىروشت دامەزراۋ فىرنابىن.

هیلین کیلەر کەر و لال و کویر بوو ماوه یەک دواى له دایکبوونی. سەرەپایی به دبه ختیبه گهره کەى، نه مرانه ناوی خۆی له لاپهره کانی میژوی مه زنه کاندای نووسیه وه. تهواوی ژيانى بووه به لگه یه ک که ههرگیز ههچ که سیك شکست ناهیتیت مه گهر ئه وهى شکست وه ک راستیه ک په سه ند بکات.

رۆبیرت بۆرنس کۆرپیزگه یه کى لادیى نه خوینده وار بوو، به هه ژاری نه فره تی لیکراو بوو، به مه ستی و سه رخۆشی گهره بوو. به هۆی ژيانى ئه وه وه دونیا باشتەر بوو، چونکه بیرۆکه ی قه شهنگی له شیعردا نه خشانده، به و جۆره دپکیکی هه لکه ند و گولیکی له جیگه دا پوانده.

بوکه رت. واشنتۆن به کۆیله ی له دایکبوو، به هۆی په گه ز و په نگه وه له په لوپۆ خرا. له به رئه وه ی دلفراون و میشک کراوه بوو له هه موو کات و له سه ر هه موو بابته یك، وه خه ونبینیکش بوو. به باشی کاریگه ری خۆی له سه ر تهواوی په گه زه که به جیهیتشت.

بتهۆفن کەر بوو، میلتۆن نابینا بوو، به لام ناوه کانیان هه تا کۆتایی کات ده مینیته وه، چونکه خه ونیان بینى و خه ونه کانیان گۆپی بۆ بیرۆکه گه لی پیکخراو.

به رله وه ی بچینه سه ر به شی دواتر، له هزرتدا ئاگرى هیوا، باوه پ، بویری و دلفراوانی داگیرسینه ره وه. ئه گه ر ئه م دۆخه هزریانه ت هه بیته، له گه ل زانیاری کرداری نه و به مایانه ی باسکران، هه موو ئه وه ی پیویسته بۆت دیته، کاتیك که ناماده بوویت بۆی. با ئیمیرسۆن به م قسه یه بیرۆکه کەى خۆی بلایته، "هه موو په ندیک، هه موو کتیبیک، هه موو وشه یه کى لاوه کى که هی تویه بۆ یارمه تی و دلخۆشی به دلنیا یه وه ده گه پیته وه ماله وه

له پنى پارېوه كراوه و پىچاوپىچې كانه وه. هه موو هاوپنيه ك كه سه رسامى
ويست و ثيراده ت نيه، به لكو بيزوو به پوچه ناسك و مه زنه كه ته وه
ده كات. كه له ناميزيدا ده تهيلننه وه."

جياوازيه ك هه به له نيوان خوژگه خواستن بو شتيك و ناماده بوون بو
وه رگرتنى شتيك. هيج كه ستيك ناماده نابيت بو شتيك، هه تا باوه پر به وه
نه هينيت كه ده توانيت به ده ستي بهينيت. دؤخى هزرى ده بيت باوه پر
بيت، نه ك هيو يا ن خوژگه به كى ساده. ميشك كراوه يى هو كاريكى گرنگ
بو باوه پر. ميشكى داخراو سروسى ثيمان و بوپرى و باوه پرى پيئاگات.
له بيرت بيت، نامانجى به رز له ژياندا هه وليكى زياترى ناويت، بو
داواكردنى فره يى و خوشگوزهرانى، به راورد به په سهند كردنى هه ژارى و
ناسور. شاعيريكى مه زن نه م راستيه گه ردوونيه ي به چاكى له م ديوانه دا
گه ياندووه.

"بو فلسي ك له گه ل ژياندا سه ودام كرد،

ژيانيش هيج زياترى نه دامى،

هه رچه نده نيواران ده پارامه وه

كاتيك خه زينه كه مه كه م ده ژمارد"

چونكه ژيان خاوه نكاريكى دادپه روه ره،

نه وه ت پنده به خشيت كه داوات كردووه،

به لام هه ر كه كريكه ت بو جينگيركرا،

ده بيت به رگه ي نه ركه كه بگريت.

كارم بو خاوه نكاريكى ساده كرد،

ته نها بو نه وه ي فيريم، نازار بچيژم،

وه مهر كرځيه كم له ژيان داوا كړد بښت.

ژيان خوڼه ويستانه پيى به خشيوم."

ناره زوو گره و له دايكه سروشت ده باته وه

وهك خالي چه قى گونجاو بو ثم به شه، ده مه وښت يه كيك له نانا سايترين
نه و كه سانه بناسيتم كه هه تا ئيستا ناسيومن. بو يه كه مجار بهر له بيست
و چوار سال له مه و بهر بينيم، چه ند خوله كيك دواى نه وهى له دايك بوو.
هاته دونيا وه به بى نه وهى هيچ نيشانه يه كى هه بوونى گويچكه ي پيوه
بښت، وه دكتوره كه دواى نه وهى ناچار كړا ددانى پيدانا كه په ننگه
منداله كه بو ته واوى ژيانى كه پر و لال بښت.

من به رامبه ر بوچوونى دكتوره كه وه ستامه وه. مافم هه بوو كه نه وه بكم،
من باوكى منداله كه بووم. منيش گه يستمه برياريك و بوچوونى خوم
هه بوو، به لام به بښه ننگى گوزار شتم ليكرد، له قولاي نه ينى دلما.
برپارمدا كه كوپه كه م ده بښت و قسه ده كات. سروشت ده توانيت
منداليم به بى گويچكه بو بنيريت، به لام سروشت ناتوانيت قايلم بكات
به په سندن كړنى پاسته قينه يى نه و نازار و نه شكه نجه يه.

له هزرى خومدا ده مزانى كه كوپه كه م ده بښت و قسه ش ده كات.
چون؟ دلنيا بووم كه ده بښت پرگايه ك هه بښت، ده شمزاني كه ده يدوزمه وه.
ببرم له وشه كاني ئيمرسونى نه مر ده كرده وه، "په وتى هه موو شته كان به
جوريكه كه فيرى باوه پمان بكات. ته نها پيوسته گويپرايه ل بين. پينوينى
هه يه بو هه ريه كه مان، وه نه گه ر به هيورى گوييگرين، ده كريت گويمان له
وشه پاسته كه بښت."

و شه پاسته که؟ ناره زووه! زیاتر له هر شتیکی تر، ناره زووم کردی
کورپه که م که پر و لال نه بیت، له و ناره زووه هر گیز په شیمان نه بووم،
ته نانه ت بو چرکه په کیش.

چه ندین سال له مه و بهر، نه مه م نووسیوه، " تا که سنووردانان نه وانه که
له هزری خوماندا دامانناون. " بو په که مجار تیرامام که داخو نه و قسه په
پاسته. له جیخه وه که ی به رده م مندالیکي تازه له دایکبوو پاکشابوو، به
بی نه ندای سر و شتی بیستن. هر چه نده په نگه بیستیت و قسه بکات،
به لام پوونه که بو ته وای ژیا نی شیوه ی شیواو ده بیت. گومانی تیدا نییه
نه مه سنووردانانیک نییه که نه منداله له هزریدا جیگیری کرد بیت.

ده متوانی ده رباره ی نه وه چی بکه م؟ به جوریک ریگه په ک ده دوزمه وه بو
گویزانه وه ی ناره زووی سوتینه ری خوم ده رباره ی شیوازه کانی که یانندی
ده نگ به میشک به بی یارمه تی گوییه کان بو هزری منداله که. هر
هینده ی منداله که نه وه نده گوره بوو که هاوکارم بیت، هینده به ته وای
هزری پر ده که م له ناره زووی سوتینه ر بو بیستن، که سر و شت به
میتوده کانی خوی بیگوریت بو پاستیه کی به رجه سته.

هه موو نه و بیر کردنه وه به له نیو هزری خومدا پوویدا، به لام بو هیچ
که سیکم باس نه کرد. هه موو پوزیک نه و به لینه م نویده کرده وه که
به خومدا بوو. که کورپکی که پر و لال په سهند نا که م.

که گوره تر بوو و درکی به شته کانی ده ووبه ری کرد، سه رنجماندا به
پیژه به کی که م توانای بیستنی هه به. کاتیک گه یشته نه و ته مه نه ی که به
گشتی مندالان ده ست ده که ن به قسه کردن، هیچ هه ولینکی قسه کردنی
نه دا، به لام به هوی کرداره کانیه وه ده یتوانی بلیت که به حال ده توانیت

گوئی له هه ندیک دهنگی دیاریکراو بیټ. نه وه هه موو شتیک بوو که ده مویست بیزانم! باوه پرم هینا مادام ده توانیت بیستیت، ته نانه ت به ئاسته میش، رهنگه بتوانیت توانای بیستنی گه شه پیبدات. دواتر شتیک رویدا که هیوای پیبه خشیم. له سه رچاوه یه کی ته واو چاوه پواننه کراوه هات.

فیکترۆلایه کمان کړی، کاتیک منداله که بۆ یه که مجار گوئی له میوزیک بوو، تووشی حاله تی مه سستی بوو، هه ر زوو له گه ل ئامیره که دا راهات. هه ر زوو ئاره زووی بۆ هه ندیک قاوانی دیاریکراو ده رخست، له نیوانیادا، " نه وه ریگه یه کی دریزه به ره و تیپه ری. " جاریکیان، نه و به شه ی له سه رییه ک لیدایه وه، بۆ نزیکه ی دوو کاتژیر، له به رده می فیکترۆلاکه وه ستابوو و ددانه کانی له لیواری سندوقه که گیر کردبوو. گرنگی ئه م خوو خوود داریژدراوه یمان بۆ پوون نه بووه هه تا چه ندین سال دواتر، چونکه هه رگیز ده رباره ی شیوازی " گوێزانه وه ی ئیسکی " هه چمان نه بیستبوو.

که میک دوا ی نه وه ی خوی به فیکترۆلاکه وه گرت، بۆم ده رکه وت که ده توانیت به پوونی گوئی لیڤ کاتیک قسه ده که م و لیوه کانه به ئیسکی پشت گوێچکه یه وه، یان بنکی میشکیه وه ده نویستیم. ئه م دۆزینه وانه پیویستی دۆزینه وه ی نیوه ندیکی تیمدا دروست کرد که به هۆیه وه ده ستمکرد به راستیکردنی ئاره زووی سوتینه رم بۆ یارمه تیدانی کوپه که م هه تا گه شه به بیستن و قسه کردن بدات. هه تا نه و کاته چه ند وشه یه کی دیاریکراوی ده رده بپی. پووکاری بابه ته له هیوا به ده ر بوو، به لام ئاره زوویه کی پالپشت به باوه ر هه یچ وشه گه لیکی وه ک مه حال نازانیت.

به ره چاوكردنى ئه وهى كه ده توانى گوىي ليم بيت، يه كسره ده ستمكرد
به گواستنه وهى ئاره زوى بيستن و قسه كردن بۆ هزرى. هه ر زوو بۆم
ده ركوت كه مندا له كه چيژ له چيژ كه كاني كاتى خه وتن وه رده گریت،
بۆيه ده ست به كار بووم، چيژ كه ليم بۆ دروست كرد كه پشت
به خۆ به ستن، ئه ندیشه و ئاره زوى به هيز بۆ بيستن و بوون به
كه سيكى ئاسايي تيدا گه شه پييدات

چيژ كه هه بو به ديارى كراوى كه هه ر جاريك ده مگيرايه وه،
جه ختمه ده كرده وه له پيدانى چه ند ره نگي پيدانيكى نوئي درامى. بۆ ئه وه
دروستم كرد بوو كه له هزردا ئه وه جيگر بكم كه ناره حه تيه كه ي قه رزو
زيان نيه، به لكو سه رمايه يه كه به نرخه. سه ربارى ئه و راستيه يى كه
ليكو لينه وه م له هه ر پييازى كه فله سه فى كرد بيت به پوونى ئه وهى
نيشانداه كه هه ر ناره حه تى و به دب ختيه ك توى سوود و خوش به ختى
له گه ل خويدا هه لگرتوه، به لام ده بيت ددان به وه دا بنيم كه بچو كرين
بيژ كه م نه بوو ده رباره ي ئه وهى كه چۆن ناره حه تيه كه ي ئاوا ده كریت
بيته سه رمايه. هه رچه نده، به رده واميش بووم له تيوه پيچانى ئه و
فله سه فيه له چيژ كه كاني كاتى خه و، به هيواي ئه وهى كاتي ك بيت كه
هه نديك پلان دابنييت كه به هۆيه وه كه مئه نداميه كه ي بتوانيت بجيت
خرمه تى ئامانجيكى به سوود.

ژيى به پوونى پيگروتم كه هيچ قه ره بوو كه ره وه يه كه قايله ر بوونى
نيه بۆ جيگرته وهى نه بوونى گوچكه كان و ئه ندامى سروشتى بيستن.
ئاره زوى به پالپشت به بره و، ژيى خسته لاه و ئيله امى پيدام كه
به رده واميم.

پرسیاری له هیچ له و شتانه نه کرد که بۆم باسده کرد، ئه و بیرۆکه یه م پئی
 فروشت که قازانجیک جیاوازی هه یه به سه ر برا گه وره که یدا، وه ئه و
 قازانجه به چه ندین شیوه خۆی دهرده خات، بۆ وینه، مامۆستاکانی
 خویندنگا سه رنج دده دن که هیچ گوێچکه یه کی نییه، وه به هۆی ئه مه وه،
 بایاخیکی تاییه تی پێده دن و به ئه و په ری سۆز و میهره بانه وه ماماله ی
 له گه ل ده که ن. هه میشه وایان ده کرد، دایکی ئه وه ی پێکده خست، به
 سه ردانیکردنی مامۆستاکان و پێککه وتن له گه لیاندا که بایاخیکی زیاتری
 پێده دن. هه روه ها ئه و بیرۆکه یه شم پێفروشت، که کاتیك هینده گه وره
 بوو که بتوانییت پۆژنامه بفروشییت، (برا گه وره که ی پێشتر ببووه
 بازرگانی پۆژنامه)، پیمگوت که له چاو برا گه وره که یدا قازانجیکی باشت
 ده کات، به هۆی ئه وه ی که خه لکی پاره ی زیاتر دده دن به شمه که کانی،
 چونکه ده توانن ئه وه ببینن که کوپیکی زیره ک و تیکۆشه ره، سه رباری
 ئه و راستیه ی که هیچ گوێچکه یه کی نییه.

تییینی ئه وه مان ده کرد که ورده وه ده بیستنی منداله که باشت ده بوو.
 له وه ش زیاتر، بچوکتین نیازی خۆخواه دنه وه ی نه بوو به هۆی
 که منه ندامیه که یه وه. کاتیك نزیکه ی حه وت سالان بوو، یه که م به لگه ی
 پیشاندا که میتۆدی هزر به رنامه پێژکره که ی به ره می هه یه. بۆ چه ندین
 مانگ پاراپه وه که مافی رۆشتنی پۆژنامه ی پێده یین، به لام دایکی مۆله تی
 پێنه دا. له وه ده ترسا که که په که ی زیانی لی بدات گه ر به ته نها بچیته
 سه ر شه قام.

له کۆتایدا، خۆی باباه ته که ی له ئه ستۆ گرت، دواینیوه پۆیه ک، کاتیك
 له گه ل خزمه تکاره کاندا به ته نها له ماله وه بوو، به سه ر په نچه ره ی ژووری

نانخوارندا سەرکەوت و خۆی ھەلدايە سەر زەویەکی دەرەو. شەش سەنتی وەک سەرمايە لە پێلاودروستاکی گەرەکی وەرگرتبوو. ل پۆژنامەدا وەبەرھێنانی پێکەردبوو، پۆژنامەکانی فرۆشتبوو، دووبارە وەبەرھێنانی تێدا کردبوو، بەردەوام ئەمە ی دووبارە کردبوو ھەتا درەنگانیکی ئیوارە. دواي ھاوسەنگکردنی پارەکانی و دانەوہی نەر شەش سەنتی لە بانکەونەکی وەرگرتبوو، چل و دوو سەنتی قازانچ کردبوو. کاتیگ ئەو شەو گەرايەو مال، بە خەوتووی لە جێخەوہکیدایا بینیمانەو، پارەکە بە توندی لە دەستیدا گوشیبوو.

دایکی دەستەکانی کردەو، پارە وردەکانی دەرھێنا و گریا. لە چاوەر شتیکی تردا گریان بەسەر یەکەم سەرکەوتنی کورەکیدایا ناپەیوەندیارتر بوو! کاردانەوہی من پێچەوانەکی بوو. لە دلەوہ قاقا پێکەنینیم، چونکە دەمزانئ ھەولەکانم بۆ چاندنی خوی باوہرەخۆبوون سەرکەوتووبوو. دایکی یەکەم سەرکیشی کورە کەر و لالە بچوکەکی بینی کە چۆتە دەرەوہ بۆ سەر شەقامەکان و ژیانی خۆی خستۆتە مەترسیەوہ بۆ بەدەستھێنانی پارە. من پیاویکی بچووی ئازا، بەرزخواز و پشت بەخۆبەستوم بینی کە سەت پلە گۆراو، چونکە سەرەخۆ و بی پالپشت بازرگانی کردبوو و سەرکەوتوو بیو. ئەو سەودایە منی خوشحالکرد، چونکە دەمزانئ ھەوہ بەلگەیک کە خاوەنی سیفەتی بەرھەمداریە و بۆ تەواوی ژیانی لە گەلیدا دەمینیتەوہ.

پووداوەکانی دواتر راستی ئەوہی سەلماند. کاتیگ برا گەرەکی شتیکی دەویست، لەسەر نەرزەکە پادەکشا، قاچەکانی لە ھەوادا پادەوہشاندا و دەگریا ھەتا بە دەستی دەھینا. کاتیگ کە "کورە بچوکە کە پەرە"

شتیکه دهویست، پلانی بۆ دۆزینه وهی شیواژیک دادنا هه تا پاره ی پی
پهیدا بکات، دواتر بهو پارهیه خوی بیکریت. هیشتا بهو پلانه کار
دهکات!

له راستیدا، کورپه که ی خۆم فیتری کردم که که مه ندامه کان ده کریت بینه
یه که م پلیکانه بۆ که سیك که بیه ویت به ره و ئامانجیکه به نرخ سه رکه ویت،
مه گه ر ئه وهی وه که به ره به ست یان په سه ندی بکه ن یان وه که بانگه شه یه ن
به کاری به یین.

کورپه بچوکه که په که پۆله کانی سه ره تایی، ئاماهیی و زانکوی ته واکرد
به بی ئه وهی بتوانیت گوئی له مامۆستا کانی بی، جگه له و کاتانه ی به
دهنگی بهرز هاواریان ده کرد له مه ودا یه کی نزیکه وه. نه چووه
خویندنگایه کی تایبه ت به که په کان. مۆله تی فیربوونی زمانی ئامازه مان
پینه دا. بیرمان له وه ده کرده وه که ژیانیکه ئاسایی بژی و له گه ل
مندالانی ئاسایدا تیکه لاو بی، وه سوور بووین له سه ر ئه و بریاره،
هه رچه نده بووه هۆی چه ندین جار مشتومر له گه ل فه رمان به رانی
خویندنگاکه.

له کاتی که له ئاماده یی بوو، یاری ده ده ری بیستنی کاره بایی تاقیکرده وه،
به لام هیچ سوودیکی نه بوو" به برپای ئیمه به هۆی ئه و حاله ته وه بوو که
له لایه ن د. ج. گۆردۆن ویلسۆنی شیکاگو وه دۆزرایه وه کاتی که منداله که
شه ش سالان بوو، کاتی که نه شته رگه ری بۆ لایه کی سه ری منداله که کرد و
بۆی ده رکه وت که هیچ نیشانه یه کی هه بوونی ئه ندامی سه روشتی بیستن
نییه. له هه فته ی کۆتایی زانکۆیدا، (هه ژده سال دوا ی نه شته رگه ریه که.)
شتیک پوویدا که بووه خالی وه رچه رخان له ژیانیدا.

هه چهنده رهنگه وهك هه لئكي ساده دهركه وئت، بووه خاوه نئ ناميزنكي
 بيكي بيستني كارهبايي، كه وهك تاقبكرنه وه بؤي نيردرا بوو. خاوه
 خاوي كرد له تاقبكرنه وه بيدا، به هؤي بئهيوا بئووني له ناميزنكي
 هاوشنوه. له كوتاييدا ناميزه كي هه لگرت و سارد و سړ و بئياكانه
 خمتيه ساري و پاتريه كي به گره خست و ئوه! وهك نه وهي ته لئسمي
 جابووي بهر كه وتبئت، ئاره زووده كي ژياني بؤ بيستني ئاسايي بووه
 راستي! بؤ به كه مين جار له ژيانيدا به شئوده يه كي كرداري وهك هه
 مروفئكي ئاسايي دهيتواني ببستت. "خودا به شئوازگه لي پازدار كار
 دهكات، سهير و سه مهردكاني دهكه ونه كار".

شامان به به نه وونيا گؤراودي له پئي نه و ناميزه وه دروست بوو،
 رايكرد بؤ ته له فونه كه، په يو دئدي به دايكيه وه كرد و به باشي تواني
 گوئي لي بئت. بؤ ئي نواتر به پووني گوئي له دهنگي پروفيسوره كاني
 زانكوي بوو، بؤ به كه مجار له ژيانيدا!، پئشتر ته نها كاتيك دهيتواني
 گوئي له دهنگيان بئت كه هاواريان ده كرد، له مه ودايه كي نزيكه وه.
 دهنگي رانيوكي ده بئست، دهنگي فيلمه كاني ده بئست. بؤ به كه مجار له
 ژيانيدا، دهيتواني به دلي خؤي له گه ل خه لكاني تر گفتوگو بكات، به بي
 نه وهي پئوبست بكات به دهنگي به رز قسه بكن. له راستيدا ببووه
 خاوه نئ دونيايه كي گؤراو. هه له ي سروشتمان په تگرد بؤوه، وه به
 ئاره زوويه كي به ره لستكارانه وه، سروشتمان پازي كرد هه له كي راست
 بكاته وه، له پئي تاكه ئامپازي كرداري به رده سته وه.

ئارەزو دەستىگىدە بىر پىئادىنى پارەنى پىشكەكانى، بىلەم سەرگەۋىتىگە
ھېشتا تەۋاۋە بوۋە. ھېشتا كۆپەگە دەپىت شىۋازىكى پۈۋى ۋە كىردارى
بىۋىتتەۋە بۇ گۆرۈپنى كەمەندامىيەگە بىر سەرمايەگە شايستە.
بىر دىرگىرگىنى پاستەقنى بىر گىرگى ئەۋەتى كى بىر دەستەھىناۋە،
سەر مەست بىر دۇنيا نۆپە دەنگىيە دۇزىيۈپىۋە، نامەيەگە بۇ
دروستاكەرى ئامرازى بىستەگە نۆپە، بىر پەۋشەۋە ۋە شىلگىرە
باسى ئەزەمۈنى خۇي كىرەۋە. شىتەك لى نامەكەدا "شىتەك كە پەنگە لى
نۆۋ دىرەكاندا نەنوسىراپىت، بىلەم لى پىشتىانەۋە بىۋىتتە" بوۋە ھۆي
ئەۋەتى كۆمپانىيەگە بانگىشتى بىر بۇ نۆۋەك. كاتىك گەشتە ئەۋەتى، بىر
نۆۋەك كەدا گەپ، ۋە لى كاتىكدا لى گەل ئەندازىرى سەرگەكى قىسە
دەكرد ۋە باسى دۇنيا گۆرۈپىۋەگە بۇ دەكرد، دىلە خورپەيەك، بىرۈكەيەك
يان ئىلھامىك ھاتە ھىزىيەۋە كە خۆزگەت دەخواست بۆي بىت. ئەۋ
تەپە بىر كىرەنەۋە بىر كە كەمەندامىيەگە بۇ سەرمايە گۆرۈپى، لى
چارەنى نوسىراپىت كە ھەم لى پارە ۋە ھەمىش لى بىختەۋەرى بىشى
ھەزاران كەس بىدات.

پوختە ۋە كۆۈكى ئەۋ تەپە بىرەنى بۆي ھات ئەمە بوۋە بىر ھىزىدا ھات كە
پەنگە ھاۋكارى مىلۇنان كەسى كەپ بىكات كە زىيانىان تىپەر دەكەن بىر
ئەۋەتى سۈۋە لى ئامىرى بىستە ۋە بىگىر، ئەگەر بىتۈنەپت پىگايەك
بىۋىتتەۋە بۇ گىرەنەۋەنى چىرۈكى دۇنيا گۆرۈپىۋەگە.

لى ساۋە بىر بىرەدا كە ئەۋەندەنى ماۋىيەتى لى زىياندا تەرخانى بىكات بۇ
بىخىشىنى خىزمەتى بىر سۈۋە بىر نەبىستان.

به ك مانگی ته واو، لینگولینه وه یه کی چر و پری کرد، له و ماوه یه دال ته واوی سیسته می بازار گه ری دروستکاری نامیری بیستنه که ی کولیه وه، وه شینواز و نامرانی دوزیه وه بۆ په یوه ندیگرتن له گه ل ته واوی نابیستانی دونیا به مه بستی نه وه ی هاویه شی به چیرۆکی دونیا گۆپاوه که ی خوی بکات له گه لیاندا که تازه دوزیبویه وه. کاتیک نه مه ته واو بوو، ده ستیکرد به نووسینی پلانیکی دوو سالی، له سه ر بنه های دوزینه وه تازه که ی. کاتیک پلانه که ی پیشکه شی کۆمپانیا که کرد، راسته وخۆ پۆستیکی پتیه خشرا، به مه بستی به دیهینانی نامانجه کانی.

خه ونه که ی بچوک بوو، کاتیک چوه سه ر کار، ل چاره ی نووسرا که هیوا و خوشی کرداری بۆ هه زاران نابیست بهینیت، که به بی یارمه تی نه و، هه تا مردن نابیستیان به سه ردا ده سه پینرا.

ماوه یه کی که م دوا ی نه وه ی بووه هاوکاری دروستکاری یاریده ده ری بیستنه که ی، منی بۆ کلاسیک بانگهیشت کرد که له لایه ن کۆمپانیا که وه رینکخرا بوو، به مه بستی فیژکردنی بیستن و قسه کردن به که پ و لاله کان. هه رگیز نه و جۆره خویندن و په روه رده یه م نه بینیبوو، هه ر بۆیه سه ردانی کلاسه که م کرد. گوماندار به لام هیوادار بووم که کاته که م به فیژ نه پۆیشتبیت. لیڤه به رجه سه بوونیکم بینی که پوانینیکی مه زنی پیدام له هه مبه ر نه وه ی که چیم کردوه بۆ ده رخستن و به چالاک هیشتنه وه ی ناره زوو بۆ بیستنی ناسایی له هزری کوپه که مدا. که پ و لاله کانم ده بینی که به راستی فیژری بیستن و قسه کردن ده کران، له پێگه ی جتیه جیکردنی هه مان نه و بنه مایه وه که من به کارمهینا، زیاتر له بیست سال له مه و به ر، بۆ پزگارکردنی کوپه که م له نابیستیه کی بیده نگ!

سیریکه ره وه و دهوله مه ند بیه

بهو جوره، له ریگه ی هندی خولانه وهی سهیری خلزکه ی چاره نو سه وه،
من و بلهیری کورم، له چاره مان نو سرا هاوکار بین له راستکردنه وهی
نابیستی بۆ ئه وانه ی هیشتا له دایک نه بوون، چونکه هینده ی بزانه ی نیمه
ته نها که سانیکی زیندوو بوین، که به دلنیا یه وه نه و راستیه مان سه لماند
که ده کریت نابیستی راستبکریت وه هه تا ئاستی گێرانه وهی ژیا نی ئاسایی
بۆ نه و که سانه ی پیوه ی ده نالین. بۆ که سیك نه نجام دراوه، بۆ نه وانی
تیش نه نجام ده دریت.

هیچ گومانیکم نییه که بلهیر بۆ ته وای ژیا نی که پ و لال ده بوو، نه که ر من
و دایکی هزیرمان به و شیوه یه پانه هینا یه که کردمان. نه و دکتوره ی له
کاتی له دایک بوونیدا ئاماده بوو به متمان به خو بوونه وه پی گووتین، که
پهنگه منداله که هه رگیز نه بیستیت و قسه نه کات. چه ند هه فته یه ک
له مه و بهر، د. ئیرفینگ وره یس، تایبه تمه ندیک ی به ناوبانگ له و بواره دا،
نۆر به وردی پشکنینی بۆ بلهیر کرد. سه رسام بوو کاتیک بۆی ده رهوت
که چۆن ئیستا بلهیری کورم به باشی ده توانیت بیستیت و قسه بکات،
هه روه ها گوتی که پشکنینه که ی نه وه ی ده رخستوه که "له پوی
تیوری وه، کورپه که هه ر نه ده بوو بتوانیت قسه بکات و بیستیت." به لام
کورپه که ده توانیت بیستیت، سه رباری نه و راستیه ی که تیشکی ئیکس
نه وه ی پیشانداده که هیچ ده رچه یه ک له که لله یدا بوونی نییه، له شوینه ی
که ده بوو گوێچکه کانی لی بیت.

کاتیک ئاره زوی بیستن و قسه کردن، ژیا ن وه ک که سیکی ئاساییم له
هزیردا چاند، له که لیدا هه ندیک کاریگه ری سه یر په یدا بوو که وای له
سروش کرد بیته پرد و که نداوی بیدهنگی نیوان میشکی و جیهانی

دەرەوۋە كورت بىكاتهوۋە. بە چەند نامرزگەلىككە كە زىرەكتىن تايىبەتمەندى
 پىزىشكى ناتوانىت پرونى بىكاتهوۋە. دەبىتە كوفىر بۇ من تەنانەت نەگەر
 بۇچونى خۇشەم دەربىرەم دەربارەي نەوۋەي كە چۇن سىرۇشت نە
 پەرچەوۋەي خولقاند. ماىەي لىخۇشبوون نىيە نەگەر نەوۋەي دەبىزانەم
 دەربارەي نەوۋەي شە خۇنەوستانەيەي كە لەو نەزموونە سەيرە
 بە دەستەمەيىنا بۇ ونىاي نەگىرەمەوۋە. نەوۋەي نەركى مەنە و ماىەيى شانازىمە
 باسى نەوۋەي بىكەم كە بىروام پىيەتى، بە بىيەم ھۆكارىك، ھىچ شىتەك
 مەحال نىيە بۇ نەوۋەي سەي كە ئارزۇوۋەكەي بە باوۋەپىك پالپىشت كىرەوۋە.
 بە دۇنيايەوۋە ئارەزۇوى سوتىنەن شىوزگەلى تاكتىكى خۇي ھەيە بۇ
 خۇگۇپىن و ۋەرگىرنى شىوۋەيەكى بەرجەستەي شايستە. بىلەن ئارەزۇوى
 بىستىنى ئاسايى كىرە "ئىستاش بە دەستى ھىناوۋە! بە كەمەندامىيەكەوۋە
 لە دايكەوۋەكە پەنگە زۇر بە ئاسانى كەسىك بىنرىتە سەر شەقامەكان كە
 ئارەزۇويەكى ئاروونىرى ھەبىت بە دەستەيەك پىنوس و كوپىنكى
 تەنەكەوۋە. ئىستا نەوۋەي كەمەندامىيە بەللىنىداوۋە كە ۋەك نىوۋەندىك خىزمەت
 بىكات كە بە ھۆيەوۋە كىرەكەم خىزمەتگوزارى بەسوود پىشكەشى مىليونان
 نابىست بىكات، ھەروەما ھەلى كارى شايستە و لە پروى دارايەوۋە باشى بۇ
 تەواوى زىيانى بۇ دابىن بىكات.
 نەو "درو سىپىيە" بچوكانەي لە ھىزىدا ناشتەم كاتىك كە مىندال بوو، بە
 ئاراستەكىرنى بەوۋەي باوۋەپ بەوۋەي بىيىت كە كەمەندامىيەكەي دەبىتە
 سەرمايەيەك مەزىن، كە دەتوانىت سەرمايەيى پىيە بەگەر بىكات، كارى خۇي
 كىرە. لە پاستىدا، ھىچ شىتەك بوونى نىيە، لە پاست و چەوت، باوۋەپ ھەوۋەي
 لەگەل ئارەزۇويەكى سوتىنەردا نەتوانىت بە پاستى. نەم تايىبەتمەندىانە

خۆپاییه بۆ هه موو که س. له هه موو نه زموونه کاندایه گه ل نه و ژن و
 پیاوانه ی که کێشه ی که سیان هه بووه. هه رگیز تاکه که یسیکم نه گرتۆته
 ده ست که به پوونیه کی زیاتر هێزی ئاره زووی پیشان دابیت. زۆر جار
 نووسهران هه له ده که ن له نووسین له سه ر باب ته گه لێک که ته نها زانیاری کی
 سه ره تای یان پوو که شان ه یان له سه ری هه یه. نه وه ه به ختی باشی منه
 که شانازی تاقیکردنه وه ی په وایه تی هێزی ئاره زووم هه بووه، به هزی
 که منه ندامیه تی کو په که ی خۆمه وه. په نگه له کاتی گونجاه ی خۆیدا
 بووبیت که نه زموونه که به و جۆره بوو که پوویدا، چونکه به دلناییه وه
 هیچ که سیك له و باشتر ئاماده نه بوو، بۆ خزمه ت کردن وه ک نموونه یه ک بۆ
 نه وه ی که چی پووده دا نه گه ر ئاره زوو بخریته ژیر تاقیکاریه وه. نه گه ر
 دایکه سروشت بۆ ئاره زووی ویست بچه میت ه وه، ئایا لۆژیکیه که مرۆگه لی
 ساده و ساکار ئاره زوویه کی سووتینه ر خه فه بکه ن؟
 هێزی هزی مرۆف سه یر و نه خه ملینه راوه ! ئیمه له و میتۆده تیناگه ی ن که
 به هۆیه وه هه موو بارودۆخیك، هه موو تاکیکیک، هه موو شتیکی به رجه سه ته
 که ده ستی پێی بگات، وه ک ئامرازیک به کار ده هینیت بۆ گۆرینی ئاره زوو بۆ
 هاوتا به رجه سه ته که ی. په نگه زانست نه و پازه ئاشکرا بکات. ئاره زووی
 بیستن و قسه کردنی ئاساییم وه ک هه ر مرۆفیککی ئاسایی له هزی
 کو په که مدا ناشت. ئیستا نه و ئاره زوو به ته پاستی. له هزی دا نه وه م
 چاند که مه زنترین که منه ندامی خۆی بۆ مه زنترین سه ره مایه بگۆریت. نه و
 ئاره زوو خۆی ده رخست و بووه پاستی. نه و شیوازه ی به هۆیه وه نه م
 ده رته نجامه سه رسوپهینه ره به ده ست هات باسکردنی هینده سه خت
 نییه. پێکدیت له سی پاستی زۆر پوون و په وان “یه که م، باوه یم له گه ل

ئارەزوى بىستنى ئاسايى تىكەلگە و بە كۆرەكەم گە ياند. دووم،
ئارەزوى كەم بە ھەر پىگە يەك قايلىكە ر كە بگونجىت لەگەل كۆرەكەمدا
ھاوبەشى پىكرد، ھەرچەندە ھەوللىكى بەردەوام و بەرھەلستكارانە بووبە
درىزايى چەندىن سال. سىيەم، كۆرەكەم بېرەي پىمبوو!

كاتىك ئەم بەشەم تەواو دەكرد، ھەواللى مەرگى خاتوو شومان ھىنك
گە يشت. پەرەگرافىكى كورتى ھەوالەكە سەرداوىكى دابوو لەسەر
سەرگەوتنە ناياب و ئاناسايىيەكەي ئەم خانمە ۋەك گۆرانىيىزىك.
پەرەگرافەكەم نووسىيەۋە، چوونكە سەرە داۋەكە جگە لە ئارەزوى ھىچى
تر نىيە.

لە سەرەتايى پىشەكەيدا، خاتوو شومان ھىنك سەردانى بەرپۆۋەبەرى
تۆپىرايى ڧىەنناي كەرد، بۆ ئەۋەي دەنگى تاقىبكەتەۋە. بەلام دەنگى بۆ
تاقىنەكردەۋە. دواي ئەۋەي سەيرىكى كچە داماو جەل و بەرگ شەرەكەي
كەرد، رايگە ياند، زۆر دلپەقەنە، "بە پووخسارىكى ئاۋاۋە و بى ھىچ
كەسايەتەك، چۆن دەتوانى پىشەبىنى سەرگەوتن بىكەيت لە ئۆپىرادا؟
كچە باشەكەم، ۋاز لەۋ بىرۆكەيە بەيئە، ئامىرىكى درومان بىكەرە و دەست
بىكە بە كار. تۆ ھەرگىز ناتوانىت بىيىت بە گۆرانىيىزى."

ھەرگىز كاتىكى زۆر درىزە! بەرپۆۋەبەرى تۆپىرايى ڧىەننا زۆرى دەربارەي
تەكنىكەكانى گۆرپانى چىپىن دەزانى. بەلام كەمى دەربارەي ھىزى ئارەزوى
دەزانى، كاتىك ۋەك بەشەك لە سەۋداسەرىيەكى لىدەيت. ئەگەر زىاترى
لەسەر ئەۋ ھىزە بزانىيە، ھەرگىز ئەۋ ھەلەيەي نەدەكرد و ئەۋ پىگىرە لەۋ
بلىمەتە نەدەكرد بە بى ئەۋەي دەرفەتىكى پىبىدات. چەند سالىك
لەمەۋبەر، يەككە لە ھاۋكارە بازىرگانىيەكانم نەخۇش كەوت. لەگەل

تېپىرىنى كات نە خۇشەيەكەي خراپىتىر بوۋ ۋە دىۋانار بىرلە نە خۇشخانە بىر
نەشتەرگەرى. پىك بەرلەۋەي بېرىتە ئورنى نەشتەرگەرى، سەبىرىكىم كىر،
لەۋە پامام چۆن كەسىكى ۋەك ئەۋلاۋاز دەكرىت بە سەرگەۋتوۋى لە
نەشتەرگەرىكە گەۋرە دەرىجىت. دىكتۇرەكە ھۆشدارى پىدام كە
ئەگەرىكى زۆر كەم ھەيە جارىكى تر بە زىندوۋى بېيىنمەۋە. بەلام نەۋە
بۆچوۋنى دىكتۇرەكە بوۋ. ئەۋە بۆچوۋنى نەخۇشەكە نەبوۋ. پىك
بەرلەۋەي بېيەن، بە لاۋاز چىراپاندى، "دلىگران مەبە سەرىك، چەند
پۆزىكى تر لىرە دەردەچىم." ئەۋ پەرىستارەي لەۋى بوۋ بە بەزەيىۋە
سەبرى كىردىم. بەلام نەخۇشەكە بە سەلامەتى پىزگارى بوۋ. دىۋى ئەۋەي
ھەموو شىك تەۋاۋ بوۋ، دىكتۇرەكەي گوتى، "جگە لە ئارەزۋى بۆزىان
ھىچى تر ئەۋى پىزگار نەكرد. ھەركىز دەرىزى نەدەبوۋ ئەگەر
پەسەندىكى مەركى ۋەك ئەگەرىك پەتنەكرىايەتەۋە."

باۋەپم بە ھىزى ئارەزۋە پالېشت بە باۋەپ. چۈنكە بېنىۋمە ئەۋ ھىزە
مىۋگەلىكى لە سەرەتايەكى بچوۋكەۋە بەرەۋ شۈيىنگەلى پىر ھىز ۋە سامان
بەرز كىرەتەۋە "بېنىۋمە كە گۆپى قورىبىنىەكانى تالان كىردۋە" بېنىۋمە
ۋەك نىۋەندىك بۆ ئەۋ مىۋقانە خىزمەتى كىردۋە كە بەۋىۋە دىۋى
سەتان جارشىكسەتھىنان بە چەندىن شىۋە گەپاۋنەتەۋە "بېنىۋمە كە
زىيانىكى سەرگەۋتوۋ، بەختەۋەر ۋە ئاسايى بۆ كۆپەكەم دابىن كىردۋە،
سەرەپايى ئەۋەي سىروشت بە بى گۆپچكە پەۋانەي دىۋىاي كىردۋە.

چۆن كەسىك دەتۋانىت ھىزى ئارەزۋو كۆنترۆل بىكات ۋە بەكارى بېيىنىت؟
ئەۋە لە پىگەي ئەمە ۋە بەشەكانى تىرى ئەم كىتېبەدا ۋەلامدراۋەتەۋە. ئەم
پەيامە بە ھەموو دىۋىادا بلاۋبۆۋە دىۋى كۆتاھاتنى دىرېژىرەن ۋە پەنگە

كاولكارترين گرانى كه هه تا ئىستا نه مريكا بينىبىتى. پى تىده چىتى
 په يامه كه بىته مايه سهرنجى زۆرىك له وانهى كه به هوى گرانيه كره
 ئازاريان كيشاوه، نه وانهى كه سامانه كانيان له ده ستداوه، نه وانهى
 پىگه و پۆسته كانيان له ده ستداوه، وه كه سانىكى زۆرىش كه پىويست
 پلانه كانيان پىكبخه نه وه و بگه پىنه وه سهر كاره كانيان. بۆ هه موو نه وان
 خوازيارم كه نه و بىرۆكه به بگه يه نم كه هه موو سهر كه وتنه كان، گرنگ نىب
 كه سروشتى چۆنه، يان ئامانجى چىيه، ده بىت به ئاره زوويه كى به هىزى
 سووتىنه ده ست پى بكات بۆ شتىكى پوون و په وان.
 له پىگه هه ندىك بنه ماي سهر و به هىزى "كىمىاي هزى" به وه كه
 هه رگىز ئاشكرى نه كردووه، سروشت خوى له ترپه كانى ئاره زوويه كى
 به هىز ده پىچىت "نه و شتىك" ه كه هىچ وشه يه كه به ناوى مه حال
 نازانىت، وه هه رگىز كه توارىكى ئاوا وه كه شكست په سه ند ناكات.

به شی ۲

ویناگردنی باوه و پروابوون به به ده ستهینانی ناره زوو

ههنگای دوروه به ره و سامان

باوه و کیمیاگری سهره کی زهنه. کاتیك باوه و له گهل له ره له ری بیر
تیكه له ده کریئن، هوشی نااگا راسته وخو له ره له ره که هله ده گریته وه و
ده یگوریت بۆ هاوشیوه یه کی پۆحی. دواتر ده یگوازیت وه بۆ زیره کی
بیسنور، وه که له بابته تی نزا و پارانه وه دا ده رده که ویت.

غهریزه کانی باوه و، نهوین و سیئکس به هیژترینی نیو هه موو غهریزه
سهره کیه نه ریئیه کائن. کاتیك نه و سیانه تیكه له ده کریئن، کاریگری "
پهنگکردن" ی له ره له ری بیره که یان هیه به چه شنیک که راسته وخو
بگاته هوشی نااگا، له و شوینه ی که ده گوریت بۆ هاوتایه کی پۆحی، تاکه
شیوه یه که زیره کی بیسنور پازی ده کات وه لام بداته وه.

نهوین و باوه و نابهرجه ستهن، په یوه ندیدارن به لایه نی پۆحی مرؤفه وه.
سیئکس به ته واوه تی زینده ییه، وه ته نها په یوه ندیداره به جه سته وه.
تیكه لاوکردنی نه و سی غهریزه یه کاریگری کردنه وه ی هیلیکی
راسته وخوی په یوه ندیداردنی هیه له نیوان زهنی بیرکهره وه ی
سنورداری مرؤف و زیره کی بیسنور.

چون باوهر گه شه پيبدريت

ئىستا ئو دهر برينانه دين كه تيگه يشتنيكي باشت ديدات دهر باره گرنگى بنه ماي خود - پيشنياري له بابته تي گورپيني ناره زوو بو هاونا به رجه سته يان داراييه كه ي "ئو دهر بيت بلين: باوهر حاله تيكي زهني ي ده شيت قايل بكريت، يان دروست بكريت به په سه ندردن يان فهرانكردي به رده وام به هوشي نااگا، له ريگه ي بنه مايي خود - پيشنياريه وه.

وهك وينكاريهك، بير له و ئامانجه بكه ره وه كه وا له تو دهكات ئه م كتيب بخوينيته وه. بابته كه ئه مه يه، به سروشتي، بو به ده سته ينانى تواناي گورپيني ترپه بيركي نابهرجه سته ي ناره زوو بو هاونا به رجه سته كه ي ك پاره يه.

به شيوينكه وتني ئو پينماييانه ي له به شه كانى خود - پيشنياري و هوشي نااگادا جيكراونه ته وه، كه له به شي خود - پيشنياري دا كورت و پوخت كراوه ته وه، ده شيت بتوانيت كه هوشي نااگات قايل بكه يت كه بروت وايه ئو به ده سته هينيت كه داواي ده كه يت و ده ته ويت، نه ويش له سه ر بنه ماي ئو باوهر كار دهكات، كه هوشي نااگات له شيوه ي " باوهر" دا بو تي ده گويزيتته وه، به شيويندا پلانى ورد و پوون بو به ده سته ينانى ئو شته ي كه ناره زوى ده كه يت.

ئو ميتوده ي كه باوهر پي پي گه شه پيده دريت، له كاتيكا كه پيشتر بووني نه بووه، زور سه خته باسكردنى، له راستيدا هينده ي ئو سه خته كه باسى په نكي سوور بو مروفيتكي نابينا بكه يت كه هرگيز ئو په نكي نه بينيوه و هيچ شتيكي نيه هه تا ئه وه ي پي به راورد بكات كه بو ي باس

دهکهیت. باوه پر حاله تیکی زهنیه که ده توانیت گه شه ی پیدیهیت دوی
ئهوه ی شاره زایی سیانزه بنه ماکه بوویت، چونکه نهوه حاله تیکی زهنیه
که خۆرپسکانه گه شه دهکات، له پئی جیبه جیکردن و به کارهیتانی نهوه
بنه مایانهوه.

دوو باره کردنهوه ی فره مانى قایل بوون و پیدانی به هۆشی نااگا تاکه
میتۆدی ناسراوه بۆ گه شه کردنی خۆرپسکانه ی غه ریزه ی باوه پر. پهنگ
مانای نه مه له ریگه ی نه م پوونکردنهوه ی خوارهوه پوونتر بیته وه
دهرباره ی نه و شیوازه ی که مرقۆی پیده بیته تاوانکار. نه مه قسه ی
تاوانناسیکی به ناوبانگه که ده لیت، " کاتیك مرقۆ سه ره تا بهر تاوان
دهکه ویت، قیزی لیده که نه وه. نه گهر بۆ ماوه یه که بهرکه و تنیان هه بیت
له گهل تاواندا، نه وسا پادین له گه لیدا و بهرگه ی ده گرن. نه گهر بۆ
ماوه یه کی زۆر بهرکه و تنیان هه بیت له گه لیدا، دواچار له ئامیزی ده گرن و
پئی کاریگهر ده بن."

نه مه هاوتای نه وه یه که ههر ترپه بیریک که بهردهوام بۆ هۆشی نااگا
گوازیه وه، له کوتایدا په سه ندی دهکات و هۆشی نااگا له سه ر بنه مای
نه و بیره کار دهکات، که ده بیته پرۆسه ی گۆپینی نه و ترپه بیره بۆ هاوتا
به رجه سته که ی، له پئی کرداریترین پیکاری بهردهسته وه.

ههر په یوه ندیدار به م بابه ته وه، دوو باره بیر له ده ربهرینه که بکه ره وه،
هه موو نه و بیرانه ی که به سۆز بارگاوی کراون، (هه ستیان پیدراوه) وه
له گهل باوه پر تیکه لکراون، په کسه ر ده ست ده که ن به گۆپینی خویان بۆ
هاوتا یان به رامبه ره که یان.

غەرىزەكان، يان پشكى "هەستەكان" ى بىرەكان، ھۆكارى پىدانى چالكى و ژيان و جوولەن بە بىرەكان. غەرىزەكانى باوہپ، ئەوين و سىكس، كاتىك لەگەل ھەر تىپە بىرىكدا تىكەل دەكرىن، جوول وچالكيەكى زياتريان دەبىت بەراورد بە ھەريەكە لەو غەرىزانە بە تەنھا. نەك تەنھا ئەو تىپە بىرانەى كە لەگەل باوہپدا تىكەلاو كراون، بەلكو ھەر تىپە بىرىك كە لەگەل غەرىزەيەكى نەرىنى يان ھەر غەرىزەيەكى نەرىنى تىكەل بكرىن، دەشەت بگاتە ھۆشى ناناگا و كاريگەرى ھەبىت لەسەرى. لەم دەربىنەو، تىدەگەيت كە ھۆشى ناناگا دەگۆرپىت بۆ ھاوتا بەرجەستەكەى، تىپەيەكى بىرى نەرىنى يان لەناوہر، بە ھەمان شىوہى تىپە بىرىكى نەرىنى يان دروستاكار كار دەكات. ئەمە ئەو دياردە نامۆيانەش دەگريتەو كە مليۆنان كەس ئەزموونى دەكەن، كە بە "بەختى خراب" ناماژەى پىدەكرىت. ئەوانە كە سانىكن كە باوہپيان بە خۆيان ھىناوہ كە ھەژارى و شكست لە چارەيان نووسراوہ، بە ھۆى ھىزىكى نەناسراوہو كە باوہپيان وايە ناتوانن كۆنترۆلى بكەن. ئەوانە دروستاكارى "بەدبەختى" خۆيانن، بە ھۆى ئەم باوہپە نەرىنەو، كە لەلايەن ھۆشى ناناگاوہ ھەلگىراوہتەو و گۆپدراوہ بۆ ھاوتا بەرجەستەكەى.

ئىرە شوپىنىكى گونجاوہ بۆ ئەوہى دووبارە پىشنيارىك بكەم كە پەنگە بە سوود بىت بۆت، بە گواستەوہى بۆ ھۆشى ناناكات، ھەر ئارەزوويەك كە خۆزگە دەخوازىت بىگۆرپىت بۆ ھاوتا بەرجەستە يان دارايىيەكەى، لە حالەتتىكى زەنى يان باوہپى وادا كە گۆپانكارىيەكە بە پاستى پووبىدات. باوہپەكەت، ئەو پىكھاتەيە كە كارى ھۆشى ناناكات ديارى دەكات. ھىچ

بیریکه رهوه و دهوله مه نه بیه

بارگرانیك و پښگرېك نښه له وهی كه هوشی ناناگات " هه لېخه له تیښت " كاتېك له پښگه ی خوو د - پېشنیاریه وه فرمانی پېده دهیت، هه روهك چوڼ من هوشی ناناگای كوپه كه مم هه لځه له تاند.

بو ئه وهی ئه م " هه لځه له تاندنه " پاسته قینه تر بیټ، به جوړېك هه لسوكه وت بكه وهك نه وهی هه ر له ئیستاوه بوویته خاوه نی ئه و شته مادیانه ی كه خه ونی پتوه ده بینیت، كاتېك بانگی هوشی ناناگات ده كه یت.

هوشی ناناگا ده گورپیت بو هاوتا به رجه سته كه ی، له پښگه ی پاسته خوترین و كرداریترین نیوه ندی به رده سته وه، هه ر فرمانېك كه پېی ده دریت له دۆخی باوه پدا، ئه وا فرمانه كه جیبه جی ده كړیت.

به دلنیا یی وه، زور گوترا له سه ر پیدانی خالېكی ده سپېك، كه به هویه وه كه سېك ده شیت له پېی تاقیکاری و پاهینانه وه، توانای تېكه لكردنې باوه ر له گه ل هه ر فرمانېك كه به هوشی ناناگا ده دریت به ده سته بیښیت.

كاملی له پېی پاهینانه وه به دیدیت. نكریت به ته نها خویندنه وه یه کی ساده ی پښماییه كان به دیبیت.

نه گه ر نه وه پاست بیټ كه كه سېك به هوكری له گه ل تاواندا ده شیت بیټه تاوانكار، (وه نه مه پاستییه کی حاشا هه لنه گره)، به هه مان شیوه ش پاسته كه ده كړیت كه سېك كه شه به باوه ر بدات به خوړسكانه پېشنیار كردن بو هوشی ناناگا كه نه و كه سه باوه پی هه یه. له كوتايدا، هوش ده چیته سه ر سروشتی نه و کاریگه ریه ی داگیرى كردووه. له م پاستییه تیښگه، نه وسا ده زانی كه بنچینه یه بوټ كه هانی غه ریزه نه ریښه كانت

بدهیت و بیانکیت هیزه سه ره کیه کانی زهنت، وه ههسته نه رینه کان له
کۆل خۆت بکهره وه.

زهنيك كه پر بيټ له ههسته نه رينه کان، ده بيټه مه کۆيهك بۆ حاله تيكي
زهني كه پيى ده گوتريت باوه پر. زهنيكي ناوا ده شيت رينه ماييگه ليك به
هۆشى نااگا بدات، كه يه كسه ره سهنديان دهكات و له سه ره بنه ماي نه
رينمايه كار دهكات.

باوه پر حاله تيكي زهنيه كه ده شيت له پيى خود - پيشنياره وه قايل
بكریت.

به دريژاي هه موو سه رده مه کان، ناينداره کان مرقايه تي ناگادار
ده كه نه وه هه تا "باوه پريان هه بيټ" بهم ناين و به و دۆگمايه، به لام
شكستيان هيناوه له وهى به خه لکی بلين چۆن باوه پريان هه بيټ. نه وه يان
ده رنه بريوه كه "باوه پر حاله تيكي زهنيه، وه ده كريت له پيى خود -
پيشنياره وه قايل بكریت."

به زمانيك كه هه موو مرقايي ناسايي ليى تيده گات، باسي هه موو نه
شانه ده كه ين كه ده زانريت ده رياره ي نه و بنه مايه ي كه ده كريت له
پيه وه باوه پر گه شه پيبدريت، له كاتيكا كه پيشتر نه بووه، باوه پر به
خۆت هه بيټ: باوه پر به بيسنور ده بيټ.

به ره وهى ده ستيپيكيه ين، ده بيټ دووباره نه وه تان بيربخه مه وه: باوه پر
ناوى ژيان "ه كه ژيان، هيز و جووله ده دات به ترپه بيره كه!

پسته ي داها توو شايه ني نه وه يه بۆ دووه و سيه يه م و چواره م و به
دهنگي به رز بخويندريتته وه!

بىرىكەرەۋە و دەۋلەتەندە بىر

باۋەر خالى دەستېيىكى كۆكردنەۋەي سامانە !
باۋەر بىنەچەي ھەموو " پەرچوۋەكانە، " ۋە ھەموو ئەۋ پازانەي كە
ئاتوانىت بە ياساكانى زانست لىكېدريئەۋە !
باۋەر تاكە دژە ژەھرى ناسراۋە بۆ شىكست !
باۋەر پىكھاتەيە كە كاتىك لەگەل نزا تىكەل دەكرىت، كەسەكە پەيۋەندى
راستەۋخۆ دەگرىت لەگەل زىرەكى بىسنور.
باۋەر ئەۋ پىكھاتەيەيە كە لەرەلەرى ئاسايى بىر، دروستكراۋ لە لايەن
زەنى سنوردارى مۇقەۋە، بۆ ھاۋتا پۇجىيەكەي دەگورىت.
باۋەر تاكە كايەيە كە بە ھۆيەۋە مۇقە دەتوانىت ھىزى گەردۈنى زىرەكى
بىسنور كۆنترۆل بىكات و بەكارى بەيئىت.
ھەريەكە لەم گوزارشتانەي خوارەۋە تواناي سەلماندى ھەيە !
بەلگەكەبە بە ئاسانى و سادەيى پىشانەدرىت. لە بىنەماي خود –
پىشنيارىيەۋە پىچراۋە. كەۋاتە باچەقى سەرنجمان لەسەر بابەتى خود –
پىشنيارى بىت، ۋە بزانين كە چىيە، ۋە تواناي بەدەستەينانى چى ھەيە.
ئەۋە پاستىيەكى حاشاھەلنەگرە كە دواچار باۋەر بەۋ گوزارشتە دەكەيت
كە بەردەۋام بۆ خۆتى دووبارە بىكەيتەۋە. جا ئەگەر قىسەكە راست بىت
يان چەۋت. ئەگەر مۇقە بەردەۋام و لەسەر يەك درۆيەك دووبارە بىكاتەۋە،
لە كۆتايدا درۆكە ۋەك پاستىيەك پەسەند دەكات. سەربارى ئەۋەش،
باۋەر بەۋە دەكات كە بىيئە پاستى. ھەموو مۇقەلئەۋەيە كە ھەيە، بە
ھۆي ئەۋ بىرە سەرەكيانەۋە كە پىگەيان پىدەدات زەنى داگىر بىكەن.
بىرگەلىك كە مۇقە بە مەبەستەۋە دەيانخاتە زەنى خۆيەۋە، ۋە بە
ھاۋسۆزيەۋە دىنەيان دەدا، يەككىك يان ھەندىك لە سۆزەكانى تىكەل

دەكات لەگەڵياندا، دەبێت بە شىك لە هيزە هاندەرەكان، كە هەموو
جوولە، كرده و پەفتارىكى كەسەكە كۆنترۆل و ئاراستە دەكات!

ئىستا بەكێك لە گرنگترین گوزاشته راستەكان دەگوتريت:

بیرگەلێك كە لەگەڵ هەریەكە لە هەست و سۆزەكان تێكەڵ بكریت،
هیزىكى "موگناتىسى" دروست دەكات كە سەرنجى لەرەلەرە
هاوشیوەكانى ئەسیر، یان بیرە پەيوەندیدارەكان پادەكیشیت.

بیرێك كە بە سۆزێك بارگاوى كرابیت دەكریت بەراورد بكریت بەو تۆوى
كە كاتیك لە خكێكى بەپیتدا دەچینریت، چەكەرە دەكات، گەشەدەكات و
بەردەوام خۆى چەند هیندە دەكات، هەتا ئەو كاتەى ئەو تاكە تۆو
بچووكە دەبێتە ملیۆنان تۆو لە هەمان جۆر!

ئەسیر بارستەیهكى مەزنى گەردوونیە لە هیزى نەمرى لەرەلەر. دروست
بوو لە دەرئەنجامى لەرەلەرى دروستاكەر و لەرەلەرى وێرانكەر. هەموو
كاتێك، لەرەلەرەكانى ترس، هەژارى، نەخۆشى، شكست و ناپەحەتى
هەلگرتوو "هەروەها لەرەلەرى بەختەوهرى، لەشساغى، سەرگەوتن،
خۆشگوزەرانیشى هەلگرتوو، هەروەك چۆن بە دانیایەو دەنگى
سەتان ئۆركیسترای میوزىك و دەنگى سەتان مەرۆكە هەلدەگریت، كە
هەریەكەیان خاوەنى تکیىتى و شوناسى خۆیان، لە پێگەى نێوهندگیرى
پادىووه.

لە خەزینەى مەزنى ئەسیرەو، زەنى مەرۆكە بەردەوام لەرەلەرگەلێك
پادەكیشیت كە هاوپیتە لەگەڵ ئەو لەرەلەرى زەنى مەرۆكى داگیر
كردوو. هەر بیرێك، بیرۆكەیهك، پلانیك یان ئامانجێك كە كەسێك لە زەنى
خۆیدا هەلى دەكریت، لە لەرەلەرى ئەسیرەو پادەكیشیت، خانەخوێ

خزمەکانی، ئەم خزمانە زیاد دەکات بۆ هیژەکی خۆی و گەشە دەکات
مەتا دەبیته هیژی سەرەکی و هاندەری ئەو زەنە تییدا نیشتەجێیه.
ئێستا، با بگەرێنەوه بۆ خاڵی دەستپێک، وە زانیاری دەربارەى ئەو
وەرگرتن کە چۆن تۆوی پەسەنی بیروکەیهک، پلانیك یان ئامانجیک لە
زەندا دەچێنرێت. زانیاریە کە زۆر بە ئاسانی دەگەیەنرێت: هەر
بیروکەیهک، پلانیك یان ئامانجیک دەکریت بە هۆی دووبارەکردنەوهی
بیرەکە لە زەندا جێگیر بکریت. هەر لەبەرئەوه بوو داوات لێکرا کە
گوزارەى ئامانجە سەرەکیەکەت، یان مەبەستە دیاریکراوە سەرەکیەکەت
بنووسیت، لە یادهوەریتدا هەلی بگریت و دووبارەى بکیتەوه بە
وشەگەلی بیستراو، پۆژ لە دواى پۆژ، مەتا ئەو کاتەى ئەو لەرەلەری
دەنگانە دەگەنە هۆشى ناڤاگات.

ئێمە ئەوەین کە هەین، بە هۆی ئەو لەرەلەری بیرەوه کە هەلمان
گرتۆتەوه و تۆمارمان کردووه، لە پێى کارتیکەرەکانی ژینگەى ژيانى
پۆژانەمانەوه.

چارەیهک بدۆزەرەوه بۆ نەهێشتنى کاریگەرى هەر ژینگەیهکی نەخوازراو
و بنیاتنانى ژیاى خۆت بە پێى دیسپلینیك. بە بردنى قەرز و سەرمايه
زەنیهکان، ئەوسا بۆت دەردەکەوت کە گەورەترین لاوازیت نەبوونى
متمانە بەخۆبوونە. دەکریت بەسەر ئەو کە مەندامییە زالبیت، وە
بگۆردریت بۆ بوێرى، بە هاوکاری بنەمای خود — پیشیاری.
جێبەجێکردنى ئەم بنەمایە دەکریت لە پێى پێکخستنى تریبە بیرە
نەڕێنیهکانەوه بێت کاتیك بە نووسین دەردەبەردین، ئەزبەر دەکرین و

دوباره ده کړنه وه. هه تا نه و کاته ی ده بڼه به شیک له نامړازی کار کړنې
توانای نا نا گای زهنت.

هاوکیشی متمان به خوبون

یه که م: ده زانم که توانای به دیهیتانی نامانجه دیاریکراوه که م هیه له
ژياندا، هه ربویه، خه ون به خومه وه ده بینم که مکورپانه و به رده وام له
جووله دام به ره و به ده ستهیتانی، وه لیږه و له وی به لاین ده دم که نه و
جووله یه به مه کار.

دوهم: درکم به وه کرد که بیره سه ره کیه کانی نیو زهنت دواچار له
ده ره وه دا خویان به ره م ده هیته وه، جووله یه کی به رجه سته ده که ن،
دواتر ورده ورده ده بن به راسته قینه یه کی به رجه سته، هه ربویه، پوژانه
بو ماوه ی نیو کاژیر له بیره کانم پاده میتم، بیرکړنه وه ده باره ی بوونه
نه و که سه ی که مه به ستمه. به وجوره وینه یه کی زهنتی پوونی نه و که سه ی
ده مویت بېم له زهنتدا دروست ده که م.

سپیه م: له پتی بڼه مای خود - پیشنیاریه وه ده زانم که هه ر ناره زوویه ک
له زهنتدا هه لگرم له سه ره نجام به پالپشتی پیکارینکی کرداری به شوین
گوزار شتکردن له خویدا ده که پیت. هه ربویه، پژانه ده خوله ک ته رخان
ده که م بو فرمانکردن به سه ر خومدا بو که شه پیدانی متمان به خوبون.

چواره م: به پوونی باسی نامانجی دیاریکراوی سه ره کیم له ژياندا
نوو سیوه ته وه، وه هه رگیز واز له هه ولدان نامینم، هه تا نه و کاته ی
متمان به خوبوونی پتویست به ده ست ده هیتم بو به ده ستهیتانی
نامانجه که م.

بیربکه رهوه و دهوله مه‌ند بیه

پینجهم: به ته‌واوه‌تی درک به‌وه ده‌که‌م که هیچ سامان و پینگیه‌ک
ماوه‌یکی زۆر دریزه نکیشیت، نه‌گه‌ر بناغه‌کی له‌سه‌ر راستی و
دادپه‌روه‌ری نه‌بیّت، هه‌ربۆیه، خۆم له‌ هیچ مامه‌له‌یه‌که‌وه ناگلینم که
سوودی بۆ هه‌موو نه‌وانه نه‌بیّت که کاریان تیده‌کات. سه‌رکه‌وتوو ده‌بم به
پکیشانی نه‌و نه‌و هی‌زانه‌ی ده‌مه‌وێت به‌کاریان به‌ینم بۆ لای خۆم و
کارکردن له‌گه‌ڵه‌لکانی تردا. نه‌وانی تر پازی ده‌که‌م خزمه‌تی من بکه‌ن،
به‌ هۆی ناماده‌ییمه‌وه بۆ خزمه‌تکردنی نه‌وانی تر. کینه، ئیره‌یی، پزۆی،
خۆپه‌رستی و خود سه‌نته‌ری ناهیلّم، به‌ په‌ره‌پیدانی خۆشه‌ویستی بۆ
هه‌موو مرۆفایه‌تی، چونکه ده‌زانم هه‌ل‌سوکه‌وتی نه‌رینی به‌رامبه‌ر نه‌وانی
تر هه‌رگیز ناتوانیت سه‌رکه‌وتنم بۆ به‌ینیت. واده‌که‌م نه‌وانی تر باوه‌رم
پێ بکه‌ن. چونکه منیش باوه‌ر به‌ نه‌وان و به‌ خۆشم ده‌که‌م.

من ناوی خۆم بۆ ئه‌م هاوکیشه‌یه واژۆ ده‌که‌م، له‌ یاده‌وه‌ریمدا
هه‌لیده‌گرم، وه‌ پۆژی جارێک به‌ ده‌نگی به‌رز دووباره‌ی ده‌که‌مه‌وه، به
باوه‌پێکی قه‌ته‌واوه‌ به‌وه‌ی که ورده‌ ورده‌ کاریگه‌ری ده‌کاته سه‌ر بیر و
کرداره‌کان بۆ نه‌وه‌ی بیه‌ که‌سیکی پشت به‌ خۆ به‌ستوو سه‌رکه‌توو.

له‌ پشتی ئه‌م هاوکیشه‌یه‌وه یاسایه‌کی سروشت هه‌یه که هه‌تا ئیستا هیچ
مرۆفیک نه‌یتوانیوه پوونی بکاته‌وه. زانایانی هه‌موو سه‌رده‌مه‌کانی
سه‌راسیمه‌ کردوو. ده‌روونناسه‌کان ناویان له‌م یاسایه‌ ناوه "خود -
پیشنیاری،" ئیمه‌ش هه‌ر به‌و جۆره ناوی ده‌هینن.

نه‌و ناوه‌ی که هه‌ر که‌سیک له‌م یاسایه‌ی ده‌نیت گرنگیه‌کی نه‌وتوی نییه،
پاستیه‌ گرنگه‌که نه‌وه‌یه که چیه - نه‌وه‌یه که کار بۆ شکۆ و
سه‌رکه‌وتنی مرۆفایه‌تی ده‌کات، نه‌گه‌ر بنیاته‌رانه به‌کاربیّت. له‌ لایه‌کی

ترهوه، نه گەر ویرانکه رانه به کاربیت، به هه مان شیوه ئاماده ی
له ناو بردنه. له ده ربړینه دا ده شیت پاستیه کی زور گرنګ بدوزریته وه، به
دیاریکراوی: نه وانه ی به هوی شکسته وه ده که ون، وه زیانیان له هه زاری،
ناسوړ و درېونګیدا به سه ر ده بن، نه مانه ده که ن به هوی خراب
به کاره یتانی خود - پیشنیاریه وه.

هوکاره که ی په نګه له و پاستیه دا بدوزریته وه که هه موو ترپه بیره کان
مه یلی نه یان تیدایه که خویان له هاوتا به رجه سته که یاندا حه شار بده ن.
هوشی نااگا، (نه و تاقیګه کیمیا یی که هه موو ترپه بیره کانی تیدا
لیکده دریت و ئاماده ده کرین به رجه سته بوون)، هی جیکاریه ک نکات له
نیوان ترپه بیرى دروستاکه ر و ترپه بیرى له ناو به ردا. کار له گه ل نه و
ماددانه ده کات که وه ک خورک پیی ده ده ین، له پئی ترپه بیره کانمانه وه.
هوشی نااگا وه ک چۆن هه ر بیرىکی پالپشت به باوه پ و بویری ده گوریت
بو پاستی به هه مان شیوه نه و بیرانه ش ده کاته پاستی که به هوی
ترسه وه دنه ده درین.

لاپه په کای میثووی پزشکی پرپه له نمونه ی که یسه کانی " خوکوشتنی
پیشنیارکراو. " مرؤ ده کریت به هوی پیشنیاریکی نه ریتیه وه خوی
بکوژیت، به هه مان شیوه ی هه ر هوکاریکی تر. له شاری میدویسترن،
پیاویک به ناوی جوزیف گرانت، فه رمانبه رىکی بانک، برىکی زور پارهی
بانکه که ی قهرز کرد، به بی په زامه ندی به پرپوه به ره کان. به هوی قوماره وه
پاره که ی له ده ستدا. دواینیوه پویه ک، پشکنه رى بانک هات و ده سستی کرد
به پشکنینی هه ژماره کان. گرانت بانک که ی به جیه یشت، له هوتیلینکی
ناوخوی ژووریکى به کرى گرت، وه کاتیک دواى سى پوژ دوزیانه وه، له

جیگه که یدا پکشابوو هاواری ده کرد و دهینالاند، لیکدا لیکدا ئەم وشانە ی دووبارە دەکردهوه، "خودایه، ئەمە دەمکوژیت! ناتوانم بەرگە ی ئابرووچوون بگرم." لە ماوه یەکی کورتدا مرد. دکتۆره که رایگه یاند مۆکاره که ی "خۆکوژی زهنی" بووه.

مهروهك چۆن کاره با پێچکه ی پیشه سازی ده سورپینیت و خزمه تگوزاری به سوود پیشکه ش بکات ئەگەر بنیاتنه رانه به کار بیت "دهنا ئەگەر خراب به کاریت ژیان ناهیت، یاسای خود - پیشنیاریش به ره و ناشتی و خوشگوزه رانیت ده بات. یان ده تخته ناو دۆلی ناسۆر، شکست و مه رگ، به پێی پله ی تیگه یشن و جیبه جیکردنی یاسکه.

ئەگەر زهنت پر بکه یت له ترس، گومان و باوه رنه بوون به توانات بۆ په یوه ندی و به کاره ینانی هیزه کانی زیره کی بیسنوور، یاسای خود - پیشنیاری ئەم پۆحیه تی بیباوه ریه ده بات و وهك نه خشه رینگایهك به کاریده هینیت که به هۆیه وه هۆشی نااگا ده یگۆریت بۆ هاوتا به رجه سته که ی.

ئەم ده ربهرینه وه هینده ی دوو کۆ دوو ده کات چوار پاسته وهك با که که شتیەك به ره و خۆرئاوا ده بات و دانه به کیش به ره و خۆره لات، یاسای خود - پیشنیاریش یان به رزت ده کاته وه یان نه غرۆت ده کات، به گویره ی شیوازی دانانی په وتی سه وله کانی بیرت.

ياسای خود - پيشنیاړی، که به هؤیه وه هرکس ده توانیت هتا
لوتاکی سرکه وتنیک بروت که سنوړی خه یال بپریت. له م شیمړی
خواره وه دا به چکی په سن کراوه.

"نه گهر پیتوایه لیتدراوه، نه وایتدراوه،
نه گهر پیتوایه بویریت نییه، که واته نیته
نه گهر حه ز ده کی سرکه ویت، به لام پیتوایه ناتوانیت،
زور دلیابه که ناتوانیت.

"نه گهر پیتواییت که ده دپړیت، نه وای دپړاویت
چونکه له م دونیایه دا بومان دهرکه وتووه،
سرکه وتن به ویستی که سه که ده ست پیده کات -
هه موړی له بوخی زه ندایه.

"نه گهر پیتوایه له دهرده کی کومه لی، که واته وایت،
ده بیت به به رزی بیر بکه یتوه هتا به رز بیتوه،
ده بیت له خوت دلیابیت به رله وه ی
ته نانه ت خه لاتیکیش ببه یتوه
"مهیدانی ژیان هه میشه له خزمه ت
مروغه به هیز و خیرکاندا نییه
به لام زوو بیت یان دره نگ نه و که سه ی ده بیاته وه
نه و که سه یه که وایر ده کاته وه ده توانیت!"

سهرنجی نه ووشانه بدهن ک جه ختی لیکراوه ته وه، نه وساله نه ومانا
قوله تیده گیت که له زهنی هوزانفانه که دا بووه.

له شینیکی بونیادتا (پهنگه له خانه کانی میشکدا، توی سهرکه وتن
خه وتبیت، که نگه ره له بستیت و دهست به کار بیت، به ره و
لوتا که گه لیکت ده بات، به جوریک که هرگیز هیوی به ده سهیتانیت
نه بووه.

هره که چون میوزسیانیکی به توانا ده کریت جوانترین پارچه میوزیک
بزه نیت به تاله کانی که مانچه یه ک، ناواش ده کریت نه و بلیمه تی ی له
میشکتدا خه وتوووه ه لسیت و بییت ه ه کار بو نه وه ی بتگه یه نیت
به رزترین نامانج که خوزگی بو ده خوازیت.

نه براهم لینکولن شکتی هینا له هر شتی کدا که تاقی کرده وه، هه تا
دوای ته مه نی چل سالیس. به ریز هیچکس بوو له هیچشوی نیکی وه. هه تا
نه و کاته ی نه زمونیکی مه زن هاته ژیانیه وه، بلیمه تی نووستوه که ی دل
و میشکی به ناگا هینا و یه کی که له مه زترین مروفه کانی پیشکش به دنیا
کرد. نه و " نه زمونه " له گه ل هه سته کانی نه وین و خه فته تیکه لاو بوو.
به هوی نان پوتلیج، تاکه ژنیک که له هه موو ژیانیدا خوشیویست بیت.

نه وه پاستیه کی حاشا هه لنه گره که هه سته نه وین زور نریکه له دخیکی
زهنی که به باوه پ ناسراوه، نه مهش له به ره نه وه یه که نه وین زور نریکتره
له وه ی که ترپه بیریک بو هاوتا پو حیه که ی بگو پیت. له کانی نه م
تویژینه وه یه دا، نووسه له پی شیکردنه وه ی ژیان و کار و ده سته که ونی
سه ت که سسی بلیمه ته وه بوی ده رکه وتوووه که، به نریکه ی کاریگری
نه وینی ژن له پشت هه موویانه وه بووه. هه سته نه وین، له دل و میشکی

مروڤدا، ناوچه يه كي خوازياري پکيشه ري موگناتيسي دروست ده کات،
پژده يه كي زورتړ له ره له ري به رزتر و باشتړ ناو نه سير پاده کيشيت.

نه گهر خوژگه بؤ به لگي هيژي باوه پ ده خوازييت، سه رکه وتنه کاني نه وژن
و پياوانه بخوښه وه که به کاريان هيڼاوه. له سه ره وه ي ليسته که نازارين
دیت. مه سيحيه ت تاکه هيژي که که کاريگري له سه ر زهني مرفه کان ه يه.
بناغي مه سيحيه ت باوه په، گرنګ نيبه چنه د که س ده ستريزيان
کراوه ته سه ر، يان ماناي نه م باوه په يان به ه له ليکداوه ته وه، وه گرنګ
نيبه چنه د دوگما و نه ريتيک به ناويه وه دروستکراوه، که په نگدانه وه ي
باوه په راسته قينه که نيبه.

کروک و پوخته ي فيرکاري و ده ستا که وته کاني مه سيح، که په نگه وهک "
په رجو" ليکدانه وه يان بؤ بکريت. که جگه له باوه په هيچيتر نيبه. نه گهر
ديارده گلي وهک "په رجو" بووني ه ييت نه واته نها له رتي دوخيکي
زهنيه وه به ره م دين که به باوه په ناسراوه ! هه نديک له ماموستا
ثاينيه کان، وه زورتړ له وانه ي به خويان ده ليين مه سيحي. نه له باوه په
تيده گن و نه کاري پيده گن.

با بير له هيژي باوه په بکه ينه وه، که ئيست له لايه ن که سيکه وه
پيشاندراره که لاي هه موو شارستانيه ته کن ناسراوه، ماهاتما غاندي
هيندستان. له م پياوهدا دونيا يه کيکه له سه رسامکه رترين نمونه کاني
ده رباره ي نه گره کاني باوه په ده خاته پوو. غاندي زورتريه يژي
سروشتي تيدا بوو به راورد به هه ر که سيکي سه رده مي خوي، نه مه ش،
سه ره پايي نه و راستييه ي که هيچ نامرازيکي سوونه تي هيژي وهک پاره ،
که شتي جهنگي، سه رباز و که لوبه لي جهنگي نه بوو. غاندي پاره ي هيچ

نه بوو، مالی نه بوو، خاوه نی قاتیك جل نه بوو. به لام هیزی مه بوو. نه ی
چون نه و هیزه ی به ده ستهینا؟

له پی تیگه یشتنیه وه له بنه مای باوه پره وه دروستی کردوه، وه له پیگه ی
توانایه وه بو چاندنی نه و باوه پره له ناو زهنی دوو سه ت ملیون خه لك.
غاندی له پی باوه پره وه نه وه ی جیبه جی کرد، که به هیزترین هیزی
سه ربازی سه ر زهوی نه یوانی، وه هرگیز نه یوانی له پی سه رباز و
که لوپه لی سه ربازی وه نه نجامییدا. کرده ی کارتیکردنی له زهنی دوو
سه ت ملیون بو کوپونه وه و یه کگرتن نه نجامدا، وهك یهك زهن.

چی هیزیکه تری سه ر زهوی جگه له باوه پ ده توانیت نه و هه مووه بکات؟
پوژیک دیت که فهرانبه ر و خاوه نکار نه گهره کانی باوه پ ده دوزنه وه. نه و
پوژه وا دیت. ته وای دنیا هه لیکی بیشوماریان هه بووه، له ماوه ی نه و
بارگرانیه بازرگانیه ی نه م دواپه دا، شایه تحالی نه بوونی باوه پ بووین له
بازرگانیدا.

بیگومان، شارستانیته ژماره یه کی به رچاو مروقی زیرهك به ره مهینه وه
بو به کارهینانی نه و وانه گرنگه که گرانی فیتری دونیای کردوه.

دنیا به لگه گه لی بیشوماری هه یه که بلاو بوونه وه ی ترس په وپره وه ی
بازرگانی و پیشه سازی له کار ده خات. به هوی نه م نه زموونه وه
سه رکرده گه لیکی بازرگانی پهیدا ده بن که به هوی نه و نمونه ی غاندی
پیشکشی کرد قازانج ده کن، وه هه مان نه و تاکتیکانه جیبه جی ده کن
که غاندی به کارهینا له بنیاتنانی مه زنترین مه عریفه ی له میژوی دنیادا.
نه م سه رکرده نه له پیگه و لیستی نه و مروقه نه ناسراوه کانه وه هاتوون، که

ئىستا له كانه كانى ستيل، كانه كانى خه لوز، كارگه كانى ئوتوموبيل و شار و شاروچكه بچووكه كانى ئه مريكا پهنج ده كيشن.

بازرگاني به هوى چكسازيه كه وه، هيچ هه له يه كي ده رباره ي نه نه كردوو! ميتوده كانى رابردوو، له سهر بنه ماي يه كگرتنى تابوريانه ي هيز و ترس، له پي بنه ما باشتره كانى باوه ر و پي كه وه كار كردنه ره جيگوركييي پي ده كريت.

مروثانيك كه پهنج ده كيشن زياتر له مووچه ي پوزانه يان ده سته ده كه ويت "له بازرگانه يه كه وه پشكيان پي ده گات، ريك وه كه ئه وانى كه سه رمايه كه يان به گه پخستوو" به لام سه ره تا ده بيت پاره ي زياتر بده نه فرمانبه ره كانيان، وه ئه و سه ودا و مامه له يه به هيز ده وه ستيئن، له سهر حسابى گشتى. ده بيت مافى پشه كان به ده سته بيتن!

سه ريارى نه وه ش، ئه مه گرنگترين شته له هه موو باب ته كه دا - له لايه ن سه ركرده گه ليكه وه سه ركردايه تى ده كرين كه له و پره نسپه تي ده گه ن و جيبه جيى ده كهن كه ماهاتما غاندى داي ناوه. ته نها به م شيوازه ده كريت سه ركرده كان پوحيه تى گياني هاوكارى به ده سته بيتن كه هيز و توانا له به رزترين ناستدا به گه ر ده خات.

له م سه رده مه سه رسامكه ره ي ئاميره كان كه تييدا ده زين، هه روه ها ئه م سه رده مه ي كه تازه ده چينه ناوى، پوحي مروثه كانى بر دووه. سه ركرده كانى به جوريك مروثه كان ئا راسته ده كهن وه كه ئه وه ي پارچه يه كه ئاميرى سارد و سر بن "ناچار كراون هه تا ئه وه بكه ن له لايه ن نه و خاوه نكار وه كه له گه لي پي كه وتون.

ئامانجی داماتوو به ختسه وه ری مروؤ و خوشگوزهرانیه تی، وه کاتیك ئەم
نۆخه زهنیه به دهستده هیتریت، ئەوسا به ره مهینان زۆر کاریگه رانه تر به
کاری خو هه لده ستیت به راورد به هه رشتیکی تر که هه تا ئیستا جیبه جی
کراییت له و شوینه دا که مروؤه کان نایه یان کردوو، وه ناتوانن باوه پ و
حه زی تاکه که سی تیکه لی په نجکی شانه که یان بکه ن.

به هوی پئویستی باوه پ و گیانی پیکه وه یی بۆ بازرگانی و پیشه ساری،
هه م سه رنجرکیش و هه م به سوود ده بیئت که شیکاری بۆ پووداویك بکه ین
که تیگه یشتنیک ی نایاب دابین ده کات بۆ ئەو میتۆده ی که به هوه وه
پیشه وه ران و بازرگانان سامانی مه زن پیکه وه ده نیئن، به به خشین
به ره وی هه ولی وه رگرتن بده ن.

ئەو پووداوه ی بۆ ئەم وینکردنه هه لبرێدراوه ده گه ریته وه بۆ سالی
١٩٠٠، کاتیك که کۆمپانیای ستیلی ویلایه ته یه کگرتوه کانی ئەمریکا
دروست بوو. هه رکه چیرۆکه که یان خوینده وه، ئەم پاستیه بنچینه یانه
له زهنتاندا هه لگرن ئەوسا تیده گه ن که چۆن بیروکه کان بۆ سامانی مه زن
ده گۆپین.

یه که م: کۆمپانیای زه به لاهی ستیلی ئەمریکا له زه نی چارلس م. شوابدا
له دایکبوو، له شیوه ی بیروکه یه کدا که به هوی ئەندیشه یه وه دروستی
کردبوو!

دووهم: باوه پی له گه ل بیروکه که دا تیکه ل کرد.

سێیه م: پلانیکی داپشت بۆ گۆپینی بیروکه که ی به پاستیه کی دارایی و
به رجه سته.

چواره م: پلانه کانی خسته کار به گوتاره به ناویانگه که ی له یانه ی زانکو.



پېنجه م: به مكوورپه وه پلانه كانى جيپه جى كرد و شوپنيان كهوت، ره
به برياريكى توكمه پالپشتى كرد هه تا نه وكاته ي به ته واوه تى جيپه جى
كرد.

شه شه م: شيوازيكى بۆ سهركه وتن ناماد كرد به هوى ناره ندى
سوتينه ريه وه بۆ سهركه وتن.

نه گهر تو به كيكي له وانه ي كه زۆر جار پاده ميڤيت كه چون سامانيكى
مه زن كۆده كړتته وه، نه م چيرۆكى دامه زاننده ي كومپانيى ستيلى
نه مريكا به ده بيت ريگا روشنكه ريگ. نه گهر هه ر گومانىكت هه به ده باره ي
نه وه ي كه مروفه كان بيرده كه نه وه و ده وله مه ند ده بن، نه م چيرۆكه
ده بيت نه و گومانه بره وينيته وه. چونه ده توانيت به پوونى له چيرۆكى
ستيلى نه مريكا دا، جيپه جيكردى به شيكى گهره ي نه و سيانزه بنه مابه
بيڤينيت كه له م كتيبه دا باسكراوه.

په سنى سهرسامكه رى تواناي بيرۆكه يه ك به شيوه يه كي دراماتيكي له
لايه ن جون لوويله وه گيردراوه ته وه. له دونيائى تيليگرامى نيورك، كه
ليزه دا دووباره چاپ ده كړتته وه.

گوتاريكى ناياىى دواى خوانى نيواره بۆ ملياريك دولار

كاتيك له نيواره ي ١٢ ي ديسه مبه رى ١٩٠٠ دا، هه شتا خانه دانى دارايى
ولات كۆبوونه وه له خوانى ستايشى يانه ي زانكو له شه قامى پېنجه م، بۆ
پيزگرتن له گه نجىكى خورشاوا، كه متر له شه ش كه س له ميوانه كان
ده يانزاني كه ده بنه گه واهيده رى گرنگترين به شى ميژووى پيشه سازى
نه مريكا.

"ج. ئیدوارد سیمسۆن و چارلس ستیوارت سمس، دلیان پریپو له سوپاسگوزاری بۆ ئەو میوانداریە ی بۆیان پێکخرابوو له لایەن چارلس م. شواب لەم گەشتە ی ئەم دوایه یاندا بۆ پیتسبێرگ، که پێکخرابوو بۆ ناساندنی پیاوی ستیلی سی و هەشت سالا ی کۆمەلە ی بانکی خۆره لاتى. بەلام چاوه پوانى ئەوه یان نە دە کرد به و جۆره رهوتى کۆن بشکێنیت. له راستیدا، ئاگاداریان کردوو که سهنگه رهکانى نێو کراسه پیرهکانى نیۆرک وه لأمده ره وه ی قسه که ره نین. وه ئەگه ر نایه ویت ستیلنانس، هاریمانس و فاندەرپیلتس بێزار نه کهیت، باشتره خۆی سنووردار بکات به پانزه بۆ بیست خولهک و لێیگه ریت به و جۆره.

"ته نانهت جۆن پیریپۆنت مۆرگانیش، له دهسته راستى شوابه وه دانیشتبوو وهك شكۆی ئیمپراتۆری. مه به ستی بوو به کورتى میزه که شه ره فمه ند بکات به ئاماده بوونی. وه هه تا ئەو کاته ی راگه یانندن و پای گشتی په یوه ندیدار بیت، هه موو مه سه له که هینده ساتیکى کورت بوو که به هیچ جۆریک خۆی به چابکراوی له رۆژنامه کانى سبهیدا نه بینیه وه.

"هه ردوو خانه خویکه و میوانه تایبه ته کانیا ن به هه وت یان هه شت کۆرس نانیان خوارد. گفتوگۆیه کی که م و سنووردار کرا. زۆر که م له بانکه وان و فرۆشیاره کان شواییان بینیبوو. که کاره که ی هاوشانى بانکه کانى مۆنۆنگاهێلا که شابۆوه، که چى که سیان به باشى نه یانده ناسی. به لام به ره وه ی ئەو ئیواره یه کۆتایی بیت، ئەوان و مۆرگانه پاره داره که یان — ده بیت تۆزی سه ر قاچه کانیا ن بمالن، وه ساوایه کی ملیار دۆلاری، کۆمپانیای ستیلی ئەمریکى ده بیت دووگیان ببیت.

"رەنگە لە بەدبەختى بىت بۆ مېژوو كە هېچ تۆمارىكى ئەو گوتارەى چارلس شواب بوونى نىيە. دواتر ھەندىك بەشى دووبارە كردۆتەو لە بۆنەگەلى ھاوشىو ەدا لە نىو بانكەوانەكانى شيكاگودا. ەو دواتر شىكانىك حكومت بېيارىدا كە كىشەى ستىل چارە بكات، ەو شانى خۆى پىشكەش كرد، لە شوينى گەواھىدەرەو، بەو سەرنجانەى كە مۆرگانى دنەدا بۆ چالكيەكى دارايى كۆنترۆلنەكراو.

"ھەرچەندە رەنگە گوتارىكى خۆمالى بويىت، بە جۆرىك نارىزمانى بويىت (چونكە جوانى زمان ھەرگىز نەبۆتە مەسەلەيەك بۆ شواب)، پەرە قسەى نەستەقى چنراو بە زىرەكى. بەلام سەربارى ئەو ەش ئەو ە ھىزىكى كارەباى بوو و كارىگەرى كردە سەر پىنج مليار سەرمایەى خەملىنراوى كە لە لاين ئامادەبووانى خوانەكەو ە نوینەرايەتى دەكرا. دواى ئەو ەى كۆتايى پىھات و ئامادەبووان ھىشتا لە ژىر تەلىسمەكەيدا بوون، ھەرچەندە شواب ئەو ەد خولەك قسەى كرد، مۆرگانى گوتارىيژەكەى بردە لاى پەنجەرەيەكى بچووك كە قاچەكانى لىو ە بەرداتە خولەرەو، جىدانىشتنىكى ناپرەخت، بۆ زياتر لە كارژىرىك قسەيان كرد.

"جادووى كەسايەتى شواب لە كاردابوو بە تەواوى ھىزىو ە، بەلام ئەو ەى گرنگتر بوو و زۆرتر مايەو ە ئەو پرۆگرامە پوون و تەواو دامەزرادە بوو كە داينا بۆ بەھىزكردنى پىگە و شوينى ستىل. خەلكانىكى زۆر ھەوليانداوو كە سەرنجى مۆرگان پابكىشن كە پىكەو ە مامەلەى ستىل بكەن لە سەرنەخشەپىگای پسكىت، واىەر و ھەلقە، شەكر، لاستىك، ويسكى، نەوت و بنىشت. جۆن و. گەبتس، قومارچىەكە، ھەولیدا پازى بكات، بەلام مۆرگان متمانەى پىى نەبوو. كورپانى موور، بىل و جىم،

خاۋەنى سىتۆكەكانى شىكاگو، كە پىكەۋە كۆمپانىيى شقارته و يارى ئاگرىنيان دامهزراندبوو. هەوللى پازىكردنياندا بەلام شكستيان هيتا. ئىلبىرت ۵. گرەي، پارىزەرە خانەدانەكەي ولات، ويستى گەشەي پىيدات، بەلام هيتەدە گەرە نەبوو هەتا سەرسامكەر بيت. هەتا نە و كاتەي زمان پاراۋى شواب ج. پ. مۆرگانی برده بەرزىەك كە دەيتوانى ويناى دەرئەنجامە پتەۋەكانى بویرانەترين پرۆسەي دارايى بكات. پېۋژەكە ۋەك خەۋنىكى نەخۆشانەي گەمژەيەكى پارە زۆر سەير دەكرا.

"ئەۋر كىشانە موگناتىسيە دارايى دەستى پىكرد، نەۋەيەك لەمەۋبەر، بۇ پكىشانى كۆمپانىا بچووك ۋە ھەندىك جار كار سستەكان بۇ گروپى زەبەلاح و پىشېركىكار، لە دونىاي ستىلدا كەۋتە كار لە پىي ئامىرەكانى چەتەي بازىرگانى خۆش مەشرەب، جۆن و. گەيتسەۋە. گەيتس پىشتر كۆمپانىيى واپەر و ستىلى دروستكردبوو بە يەكگرتنى زنجىرەك كۆمپانىيى بچووكەۋە. ۋە پىكەۋە لەگەل مۆرگاندا كۆمپانىيى ستىلى فېدېرالىان دروستكردبوو.

كۆمپانىيى نىشتەمانىەكانى بۆرى و پردەكانى ئەمريكا دوو كۆمپانىيى ترى مۆرگان بوون. برايانى موور وازيان لە بازىرگانى شقارته و شىرىنى هيتا بۇ دامهزراندنى گروپى "ئەمريكى" بۇ قاپى تەنەكە، ئەلقەي ستىل، چىنكو و كۆمپانىيى نىشتىمانى ستىل.

بەلام ھاۋشان لەگەل كۆمپانىا زەبەلاحەكەي ئەندىرئو كارنىچ، كۆمپانىيەك كە لە لايەن پەنجا و سى ھاۋبەشەۋە خاۋەندارىتى دەكرا، كۆمپانىيكانى تر بىنرخ بوون. پەنگە بە ئارەزوۋى دلىان يەكيانگرتىت، بەلام بە ھەموويان

نە ياندە تۈانى لە كۆمپانىيەى كارنىچدا كونىكىش دروست بىكەن، ۋە مۆرگانىش ئەۋەى دەزانى.

"ئەۋسكۆتلەندىيە پىرە سەيرەش دەيزانى. لە لوتاكە بە شكۆكانى قەلەى سىكىبۆۋە بىنىبىۋى، سەرەتا بە چىژەۋە، دواترىش بە داخ و ژانەۋە، ھەۋلى كۆمپانىيا بچووكەكانى تىرى مۆرگان بىۋچوۋنە نىۋى بازىرگانىيەكەيەۋە. كاتىك كە ھەۋلدانەكان زۆر تۆخ بوۋنەۋە، ئائىرامى كارنىچ گۆرا بۆ توۋرەيى ۋە ھىرشىكرىن. بىر يارىدا ھەموو ئەۋ ئاشانە كۆپى بىكات كە مولكى نە يارەكاننى. ھەتا ئەۋكاتە، ھىچ مەيلىكى لە ۋايە، بۆرى، ئەلقە يان چىنكۆ نە بوو. لەبرى ئەۋە، بەلكو پىيخۆشبوو كە ئەر جۆرە كۆمپانىيانەى ستىلى خاۋ بفرۆشىت ۋە لىگەرپىت بەۋ جۆرەى خۆيان پىيانخۆشە كارىكەن. ئىستىكا كاتىك شۋاب بۆتە سەرۆك، پلانى ئەۋەى دانائەۋە دوزمەنەكانى بەرەۋ دىۋارەكە بەرىت.

"كەۋاتە لە ۋتارەكەى چارلس م. شۋابەۋە، مۆرگان ۋە لامى بۆ كىشەى كۆمپانىيەى دۆزىەۋە. كۆمپانىيايەك بە بى كۆمپانىيا زەبەلاھەكەى كارنىچ ھەر كۆمپانىيا نىيە. ۋەك يەككىك لە نوۋسەرەكان دەلىت، كىكى ھەلۋزەيە، بەبى ھەلۋزە.

"ۋتارەكەى شۋاب لە شەۋى ۱۲ دىسەمبەرى ۱۹۲۲ دا، بە بى ھىچ گومانىك چارەسەرى لە خۇگرتوۋە، ھەرچەندە بەلىنى ئەۋە نادات كە دەكرىت پېۋزە زەبەلاھەكەى كارنىچ بھىنرىتە ژىر خىمەكەى مۆرگان.

باسى داھاتۋى دۇنيای كىرد بۆ ستىل، پىكخستەۋە بۆ كاركردىكى چىكتر، بۆ تايىبەتمەندىكرىنى پارچەكانى ئاشە سەرنەكەۋتوۋەكان ۋە بىرچىكرىدەۋە لەسەر ھەۋلدان بۆ بەرەمھىنان لە ئابۋورى ماددەى

بىرىكەرەۋە ۋە دەۋلەتلىك بىر

خاۋدا، لە ئابۇرى بەشەكانى سەرەۋە ۋە بەرپەۋە بىردىن، لە گىرتى
بازارەكانى دەرەۋەدا. لەۋەش زىاتر، بە چەتەكانى نىۋ خۇيانى گوت كە
مەلەكانى نەرىتە چەتەگەرەكەيان لە كۆيدايە. ئاشكرائى كىرد كە
ئامانچىيان دروستكىردنى پائانكارى، بەرزكىردنەۋەى نرەكان، ۋە
پىشكىكى زۆر بە خۇان دەرەن بە بى نەۋەى مالى ئەۋەيان مەبىت. شواب
سىستەمەكەى بە خۇشحالەۋە پەتكىردەۋە. بە گۆيگرەكانى گوت،
كۆرتىبىنى ئەۋجۆرە سىياسەتە، لەۋە پىستىدە خۇى دەبىنەتەۋە كە بازار
سەۋرەدار دەرەكات لە سەرەۋەمىكدا كە مەۋو شىتەك ھاۋارى فراۋانپون
دەرەكات. گوتى كە مەرزانكىردنى تىچۋى ستىل، بازارپىكى مەشە فراۋانپون
دروست دەبىت "بەكارمەننى ستىل زىاتر دەبىت، ۋە دەرەكەت بەشىكى
زۆر باشى بازىرگەنى جىهان بگىت. لەپاستىدا، مەچەندە نەيدەزانى،
شواب مژدەدەرى بەرەمەننى بە كۆمەلى مۆدىرنە.

"ئاۋا خوانى ئىۋارەكەى يانەى زانكۆ كۆتايى ھات. مۆرگان پۇشەۋە
مالەۋە، بۇ بىر كىردنەۋە دەرەبارەى پىشەبىنىيە پەمەيەكانى شواب. شواب
گەرەپەۋە بۇ پىتسبىرگ بۇ بەرپەۋە بىردىن بازىرگەنى ستىل بۇ "ۋى ئەندرا
كارنىچ،" لە كاتىكدا گارى ۋە ئەۋانى تر گەرەپەۋە بۇ سەر سىتۆكەكانىيان،
بۇ ئەۋەى خۇيان سەرقال بىكەن لە چاۋەپوانى جۆلەى دواتردا.

"مەندەى پىنەچۋو. نىزىكەى يەك مەفتەى وىست بۇ ئەۋەى مۆرگان ئەۋ
خوانى مەقلە مەرس بىكات كە شواب لە بەردەمىدا داپناۋو. مەركە خۇى
دەلىكەردەۋە كە مەچ بەدەرسىبەكى دارايى پونادات، بە ئۈۋى شوابىدا
نارد ۋە كۆرە لاۋە شەرمەنى دۆزىۋە. شواب ئامارەپىندا، كە پەنگە
بەپىز كارنىچ پىخۇش نەبىت كە بۇى دەرەكەۋىت كە سەرۆكە

متمانە پيكر اوھەكەي كۆمپانىكەي دەستى لەگەل ئىمپراتورى وال سترين
تيكەل كىردووه. ئەو شەقامەي كە كارنيچ سويىندى خوار دېو كە ھەركىز
ھەنگاوى تىدا نەئىت.

دواتر لە لاين جۆن و. گەيتس پيشنيارى ھاوپەيمانييتىە كرا. كە ئەگەر
پرويدا شواب لە ھۆتىلى بىلوفىوى فيلادلفيا بىت، پەنگە بە پىكەوت
ج.پ. مۆرگانىش لەوى بىت. ھەرچەندە، كاتىك شواب گەيشت، مۆرگان
لە مالەكەي نيۆركى بە خراپى نەخۆش كەوت، ھەربۆيەو لەسەر
بانگەيشتى زۆرى پىرە پىاو، شواب پۆيشت بۆ نيۆرك و لەبەردەم دەرگاي
كتىبخانەي كابرا دەر كەوت.

"ئىستا ھەندىك ميژوونووسى ئابورى ديارىكراو بانگەشەي ئەو باوھە
دەكەن كە لە سەرەتاوھە ھەتا كۆتايى درامكە، شانۆكە لە لاين ئەندرو
كارنيچەوھە دانراوھە - كە ئىوارەخوانەكە بۆ شواب، وتارە بەناوبانگەكە،
كۆنفرانسەكەي شەوى يەكشەممە لە نىوان شواب و پاشاي پارەدا،
كۆمەلە پووداويك بوون لە لاين سكوئەلەندىە زىرەكەكەوھە پىكخراون.
پاستىيەكە پىك بە پىچەوانەوھەيە. كاتىك شواب بانگرا بۆ ئەنجامدانى
مامەلەكە. تەنات نەيدەزانى كە "سەركىكى بچووك" كە كارنيچ ئاواي
پىدەگوت، بەوچەشنە گوى بۆ ئۆفەرى فروشتن بگريست، بە تاييەتى
لەگەل گروپىكدا كە ئەندريۆ وا ھەژمارى دەكردن كە شتىكى كەمتر لە
پىرۆزيان پىدراوھە. بەلام شواب كۆنفرانسى كرد لەگەلدا، بە دەستوخەتى
خۆي، شەش پەپە ژمارە، نرخى بەرجەستە و گرنگى تواناي
بەدەستەينانى ھەموو ئەو كۆمپانىا ستيلانەي لە ھزىدا نەخشاند كە
پىيوابوو ئەستىرەيەكى بنچينەين لە ئاسمانى نوئي كانزادا.

بىرىكەرەۋە و دەۋلەتەند بىيە

"چۈر كەس تەۋاۋى شەۋەكە بىرىان لە و شىۋانە دەكردهۋە. بىيگومان، سەرۋەكە مۆرگان بوو. مكووپ و پتەۋ لە باۋەپىدا لە ھەبوۋنى ماقى ئىلامى پارەدا. ھاۋبەشە نەرسىۋىكراتەكى لەكەل بوو، بۆيىرت بىكۇن، توپزەر و خانەدان. سىيەم كەس جۇن و. گەيتىس بوو كە مۆرگان ئابىھۋى ۋەك قومارچىەك و ۋەك ئامپازىك بەكارىيەتتا. چۈرەم كەس شۋاب بوو، كە لە ھەر كەسىكى زىندوۋى ئەۋسا زىياترى دەزانى دەربارەى پىرۋسەكانى دروستكردن و فروشتنى ستىل. بە درىژايى ئەۋكۆبوۋنەۋەيە، ئامارەكانى پىتسبىرگىيەكە ھىچ پىرسىيارىكى دەربارە نەكرا. نەگەر بىگوتايە كە كۆمپانىيەك نىرخى ئەۋەندەيە، ئەۋسا ھەر نىرخى ئەۋەندە دەبوۋنە زۆر نە كەم، ھەرۋەھا مكووپىش بوو دەربارەى نەۋ كۆمپانىيانەى كە بەلای خۆيەۋە گىرنگ بوون. كۆمپانىيەكى دامەزراند كە ھىچ دووبارەبوۋنەۋەيەكى تىدا نەبىت، تەنانەت پژدى ھاۋرىكانىشى تىرنەكر كە دەيانوىست كۆمپانىياكانىان لەسەر شانە تىكسىمراۋەكانى مۆرگان داگىرن. بەۋ جۆرە دىزايىنى ژمارەيەك دامەزراۋەى گەۋرەترى كىر كە دارتاش و چەقەلەكانى ۋال سىترىت چاۋى بىرسىيانى تىپىرن.

"كاتىك كازىۋە داھات، مۆرگان ھەلسا و پىشتى راستكردهۋە، تەنھا يەك پىرسىيار مابۆۋە، پىرسى، "پىتۋايە بتوانىت ئەندىرىو كارنىچ بە فروشتىن پازى بىكەيت؟" شۋاب گوتى، "دەتوانم ھەۋلبدەم".

مۆرگان گوتى، "ئەگەر بتوانىت پازى بىكەيت بە فروشتىن، من مەسەلەكە جىبەجى دەكەم"

"ھەتا ئىستا زۆر باشە. بەلام ئايا كارنىچ دەيفروشتىت؟ داۋاى چەندىك دەكات؟ (شۋاب بىرى لە ۲۳۰ مىليۇن دۆلار دەكردهۋە). پارەكە چۇن

وەر دەگرتت؟ جۆرى باو يان ستۆك، بۆند يان كاش، كەس ناتوانيت چارەكە مليارتك دۆلار بە كاش بەرزبكاتەو.

"لە جەنيوەريدا ياريەكى گۆلف ھەبوو لە زەويە بەستووەكانى ست. ئەندريوس، ويستچيستەر، ئەندريو بلوسگەلى لە خۆى پىچابوو دى سەرماكە، چارليش بە گەرموگوپى قسەى كرد، وەك پيشەى خۆى بى ئەوەى وەرەى بەرزبكاتەو. بەلام ھىچ وشەيەك دەريارەى بازىرگاني نەگوترا ھەتا ھەردووکیان لە كوڤە گەرموگوپەكەى كارنيچدا دانەنيشتن. دوات، بە ھەمان ئەوقايلىكەريەى كە ھەشتا مليۆنەرى لە يانەى زانكۆپى خەواند، شواب بەلئىنە بريقەدارەكانى خانەنشینیەكى خۆشى چەندەھا مليۆنى ھەلپشت بۆ پارىزىكردنى مگىزى كۆمەلايەتى پیرە پیاو. كارنيچ شل بوو، لەسەر پارچە كاغەزىك ژمارەيەكى نووسى، دايە دەست شواب و گوتى، "زۆرباشە، بە ئەوەندە دەيفرۆشين."

"ژمارەكە بە نزىكەى ٤٠٠ مليۆن دۆلار بوو. ئەمەش بە وەرگرتنى ئەو ٣٢٠ مليۆن دۆلارەى شواب باسى كرد، وە خستەسەرى ٨٠ مليۆن دۆلارى تر بۆ نوینەرايەتى كردنى نرخى زيادبووى سەرمايە لە دوو سالى رابردودا.

"دواتر، لەسەر كەشتى ترانس - ئەتلاتىك، سىكۆتەندىەكە بە پەشيمانىەو بە مۆرگانی گوت، "خۆزگە داواى ١٠٠ مليۆن دۆلار زياتر بىكردايە."

مۆرگان بە كەیفەو گوتى، "ئەگەر داوات بىكردايە، ئەو بە دەستت دەھينا."

"بە دۇنيايەۋە بىۋە ھەرا. پەيامنىڭكى بەرىتانی بروسكى نارد كە
دۇنيای سىتلى دەۋەۋە دېدۇنگ بىۋە بەۋى كۇمپانىيەكى زەبەلاھەۋە.
سەۋك ھادلى لە يال، پايگە ياند كە مەگەر ئەۋەى كۇمپانىياكان بەپىي
ياسا رېكېخىن دەنا دەكرىت لە ماۋەى بىست و پىنچ سالى داھاتودا
نېمپراتورىك لە واشىنتۇندا دروست بېيت. "بەلام ئەۋستۇك پائانكارە
بەتوانايە، كىيىن، ھىندە پىرۋوزە لە بازارى گىشتىدا دەستى بە
بەزىكردنەۋەى كالايەكى نويى كىرد كە ھەموو پىژەى پارەكان خەملىنران
بە نىزىكەى ۶۰۰ مىيۇن دۆلار لە چاۋتروكانىكدا. بەۋجۈرە كارنىچ
مىيۇنەكانى خۆى دەستاكەۋت، مۆرگانىش ۶۲ مىيۇن دۆلارى تەرخان كىرد
بۆ ھەموو "كىشەكان"ى ۋە ھەموو كۆپرەكان لە گەيتسەۋە بۆگارى
مىيۇنانيان پىپرا.

"شۋابى سى ۋە ھەشت سالە پاداشتى خۆى ۋەرگىرت. بىۋە سەۋكى
كۇمپانىا نويىكە ۋە ھەتا سالى ۱۹۳۰ لە پۆستەكەيدا مايەۋە."
چىرۆكى دراماتىكى ئەۋ "بازرگانىە مەزنى" كە ھەرىئىستالە
خويىندەۋەى بويىتەۋە، لەبەرئەۋە خرايە ئەم كىتەۋە چۈنكە نمونەيەكى
تەۋاۋ گونجاۋە بۆ ئەۋمىتۋەدى كە بەۋىيەۋە دەكرىت ئارەزۋو بۆ
بگۆردىرئىت بۆ ھاۋتا بەرجەستەكەى!

ۋىناى ئەۋە دەكەم كە ھەندىك لە خويىنەران گۇمانيان لەۋ گوزارشە ھەيە
كە چۆن ئارەزۋويەكە نابەرچەستەى پوخت دەگۆردىرئىت بۆ ھاۋتا
بەرچەستەكەى. گۇمانى تىدا نىيە كە ھەندىك دەلېن، "ناكرىت ھىچ
شتىك بگۆرپىت بۆ شتىك!" ۋەلامەكە چىرۆكى كۇمپانىيە سىتلى ۋىلايەتە

THINK AND GROW RICH

یہ کگرتووہ کانہ. ئەو کۆمپانیایا زەبەلاحە لە ھزری یەك کە سدا دروستکرا. ئەو پلانەش کە بە ھۆیەوہ کۆمپانیاکە ئاشە ستیلەکانی بۆ دابینکرای ھاوسەنگیەکی دارایی پێوہرگرت لە ھزری ھەمان کە سدا دەپێژرا. باوہرەکە ی، ئارەزووہکە ی، ئەندیشەکە ی، مکووپیەکە ی ئەو پیکھاتە راستەقینانە بوون کە چوونە کۆمپانیای ستیلی ویلايەتە یە کگرتووہ کانەوہ. ئاشە ستیلەکان و ئامێرە میکانیکیەکان لە لایەن کۆمپانیاوہ بە دەستھێنرا، دوا ی ئەوہ ی لە پووی یاساییەوہ بوونی سەلمینرا، پووداویک بوو، بە لام شیکاری بە ئاگاییەوہ ئەو پرستیە ئاشکرا دەکات کە نرخ ی ھەلسەنگیندراوی ئەو کەل و پەل و مولکانە ی لە لایەن کۆمپانیاکەوہ بە دەستھاتووہ نرخەکە ی بەرزبۆتەوہ بە بری خەملیندراوی شەش سەت ملیۆن دۆلار، بە و مامەلە سادە یە ی کە لە ژئیریە ک بە پێوہ بردندا بە ھینری کردن.

بە دەربڕینیکی تر، بیروکەکە ی چارلس م. شواب، لە گەل ئەو باوہرە ی کە گە یاندبوویە ھزری ج. پ. مۆرگان و ئەوانی تر، بۆ نزیکە ی ۶۰۰ ملیۆن دۆلار قازانج بازایی پیکرا. پێژە یەکی حراپ نییە بۆ تاکە بیروکە یە ک!

چی بە سەر ھەندیک لە و کەسانە دا ھات کە پشکی خۆیان لە قازانجی ئەو ملیۆن دۆلارە ی مامەلە کە وەرگرت، بابەتیکی کە لە ئیستادا گرنگی پێنەدەین. گرنگترین تاییەتمەندی ئەم دەسکەوتە مەزنە ئەوہ یە کە بە لگە یەکی حاشا ھەلنە گرە دەربارە ی کرداریبوونی ئەو فەلسەفە یە ی لە م کتیبە دا باسکراوہ، چونکە ئەم فەلسەفە یە تان و پۆی تەواوی مامەلە کە بوو. سەرباری ئەوہ ش، کرداریبوونی فەلسەفە کە بە و راستییە جیگیرکرا کە کۆمپانیای ستیلی ویلايەتە یە کگرتووہ کان بوزایەوہ، وە بووہ یە کیک

بیریکه ره وه و دهوله مهند بیه

له دهوله مهندترین و به هیترین کومپانیایکانی ئەمریکا، هه زاران که سی
خسته سه ر کار، به کارهینانی نوئی سستیلی که شه پیدای بازارگیلی تازه ی
کرده وه، به و جۆره سه لماندی ئەو ۶۰۰ ملیۆن دۆلاره ی قازانجی
بیروکه که ی شواب به ره می هینا جیی خۆی گرت.

سامان له شیوه ی بیردا ده ست پیده کات! پێژه که ته نها به و که سه
سنووردار ده کړیت که له هزیدا بیره که ده خاته کار. باوه پ سنووردانان
لاده بات!

ئه مه ت بیریت کاتیك ئاماده بویت مامه له له گه ل زیاندا بکه ییت بۆ هه ر
شتیک بیت که داوی ده که ییت وه ک نرخیك بۆ ئەوه ی به م پێگایه دا برۆیت.
هه روه ها بیرتبییت، که ئەو پیاوه ی کومپانیای سستیلی ویلایه ته
یه کگرتوه کانی دروستکرد له پووی کرداریه وه له و سه رده مه دا نه ناسراو
بوو. ئەو ته نها "پیاوی هه یینی" ئەندریۆ کارنیج بوو هه تا ئەو کاته ی
بیروکه به ناوبانگه که ی له دایکبوو. دوا ی ئەوه به خیرایی بۆ پێگه ی به رزی
ده سه لات، ناوبانگ و سامان هه لکشا.

هیچ سنوورداریه ک له هزردا نییه جگه له وانه ی که خۆمان ددان
به بوونیاندا ده نیین

هه ژاری و سامانداری هه ردووکیان نه وه ی هزرین

بەشىۋ

خوود - پېشنىياري : نىۋەندىك بۇ كاريكەرى خستەنەير ھۆشى ناناگا

مەنگاۋى سىيەم بەرەو سامان

خوود - پېشنىياري زاراۋەيەكە كە ھەموو ئەو پېشنىيار و دندەنە
خووديانە دەگريتهۋە كە لە پىي پىنج ھەستەكەۋە دەگەنە ھزرى
كەسەكە . بە خۆرىكى تر دەريىبىرپىن، خوود پېشنىياري پېشنىيار كوردنە بۇ
خۆت . ناۋەندىكە بۇ پەيوەندىگرتن لە نىۋان ئەو بەشەي ھزرك
بىركوردنەۋەي ئاگامەندەنەي تىدا پوو دەدات لەگەل ئەو بەشەي كە ۋەك
شويىنى كوردەكانى ھۆشى ناناگا پۆلدەگىرپىت .

لە پىي ئەو بىرە سەرەكيانەۋە كە كەسەكە پىگەدەدات لە ھۆشى
ناناگايدا بىمىننەۋە ، (جا ئەگەر ئەو بىرانە ئەرپىنى بىن يان نەرپىنى ، گىرنگ
نىيە) ، بىنەماي خوود پېشنىياري خۆپسكانە دەگاتە ھۆشى ناناگا و بەم
بىرانە كاري تىدەكات .

ھىچ بىرىك ، جا ئەگەر ئەرپىنى بىت يان نەرپىنى ، ناتوانىت بچىتە ھۆشى
ناناگاۋە بەبى يارمەتى بىنەماي خوود پېشنىياري ، بىچكە لەو بىرانەي لە

ئەسیرەو وەردەگیرین. بە جۆریکی تر باسی بکەین، ھەموو ئەو
ھەستانە ی لە پێی پێنج ھەستەکەو وەردەگیرین، لە لایەن ھۆشی
بیرکەرەو ی ئاگامەندەو دەووستیترین، وە پەنگە پێگەیان پێدەرت کە
بچنە ھۆشی ئاگاوە، یاخوود پەتەبکریئەو، کەواتە، توانای ئاگامەندانە
وەك پارێزەری دەرەکی پۆل دەبینیت لە بەرامبەر ئەو ھەستانە ی نزیکی
ھۆشی ئاگا دەبنەو.

سروشت بە جۆریک مەوۆی خولقاندووە کە کۆنترۆلی تەواوەتی ھەیە بەسەر
ئەو ھەستانەدا، کە لە پێی پێنج ھەستەکەو دەگەنە ھۆشی ئاگای،
ھەرچەندە مەبەست لە مە دەربڕینی ئەو نییە کە مەوۆ ھەمیشە مەشقی
بەم کۆنترۆلکردنە کردووە. لە زۆرینە ی جارەکاندا، مەشقی پێنەکردووە،
کە ئەو ھەش پوونی دەکاتەو بۆچی ئەو ھەموو خەڵکە بە ھەژاری ژیان
بە پێدەکەن.

ئەو بیر خۆت بەینەرەو کە دەربارە ی ھۆشی ئاگا گوترا وەك پنتیکی
باخچە یەکی بە پیت وایە، کە تیایدا گیا کێویەکان بە پێژە یەکی زۆر
تیایدا گەشە دەکەن، ئەگەر تۆوی چەند بە روبومیکی ئارەزووکاروی تیدا
نەچێنرایت. خود پێشنیاری ناوەندیکە بۆ کۆنترۆلکردن کە لە پێشەو
دەکریست تاک خۆرپسکانە بیرگە لی سروشت داھێنەرانی بەداتە ھۆشی
ئاگای، یان بە ھەرامۆشکردنی، پێگە بە بیرە سروشت وێرانکەرەکان
دەدات کە پێگە ی خۆیان بدۆزنەو بەرەو بە باخچە بە پیتەکی ھەزری.
پێنمایکرایت لە کۆتا شەش ھەنگاوی بەشی تایبەت بە ئارەزوودا، کە
پۆزانە دوو جار بە دەنگی بەرز گوزارشتە نووسراوە کەت دەربارە ی
ئارەزووت بۆ پارە بخوینیتەو، وە وا ھەست بکەیت و ببینیت کە ھەر لە

ئىستايۇ خاۋەنى پارەكەيت! بە جىبە جىكردنى ئەم پىنمايىانە، ئامامىجى
ئارەزۈۋەكەت راستەۋخۇ دەگەيەنەيت بە ھۇشى ئاناگات لە پۇھى
باۋەپىكى تەۋاۋەتيدا.

لە رىسى دووبارە كوردنەۋەى ئەم پىكارەۋە، خۇپسكانە خويىەكى
بىر كوردنەۋە دروست دەكەيت كە لە خىزمەت ھەۋلەكانتدا دەپىت بۇ
گۇرپنى ئارەزۈۋەكەت بە ھاۋتا مادىەكەى.

بگەپىرەۋە بۇ ئەۋشەش ھەنگاۋەى لە بەشى دوۋدا باسگران زۇربە
ورىايەۋە دووبارە بىانخوینەۋە، بەرلەۋەى زىاتر بىۋىت. دواتر (كاتىك
بۇى دىت)، زۇربە وريايەۋە ئەۋچۈار پىنمايە بخوینەۋە لەسەر
پىكخستنى "ھىزى بالا" ت كە لە بەشى تايىت بە پلانى پىكخراۋدا
باسگران. بە بەراۋرد كوردنى ئەم دوۋكۆمەلە پىنمايە لەگەل ئەۋەى
دەربارەى خود پىشنىارى گوتراۋە، بە دىنبايەۋە دەپىت پىنمايەكان
پەيۋەستن بە جىبە جىكردنى بىنەماى خود پىشنىارىەۋە.

كەۋاتە لەبىرت بىت، كاتىك گوزارشتى ئارەزۈۋەكەت بە دەنگى بەرز
دەخوینىتەۋە (كە لەپىتەۋە ھەۋلدەدەيت "ئاگامەندى پارە" گەشە
پىدەيت)، كە خویندەۋەى سادەى وشەكان ھىچ دەرنەنجامىكى نابىت-
ئەگەر سۆز يان ھەستى تىكەل ئەكەيت. ئەگەر ملىۋنىك چار ھاۋكىشە
بەناۋبانگەكەى ئىمىل كۆۋىى دووبارە بگەيتەۋە، "پۇز بە پۇز، لە ھەموو
پويەكەۋە، باشتىر و باشتىر دەبىم،" بە بى تىكەل كوردنى سۆز و باۋەپ لەگەل
وشەكانت، ئەۋا ئەزموۋنى ھىچ دەرنەنجامىكى ئارەزۈۋەكەت ناكەيت.
ھۇشى ئاناگات تەنھا ئەۋبىرانە دەناسىتەۋە و كارىان پىدەكات كە بە
باشى لەگەل ھەستىك يان سۆزىك تىكەل كرابىت.

ئەمە راستىيەكى ھېندە گىرگە كە ھۆشدارىتان پېندە دەم لە ھەمور
بەشەكاندا بە كىردارى دووبارەى بىكەنەۋە، چۈنكە تېنەگە يىشتن لەمە
ھۆكارى سەرەكى ئەۋەيە كە نۆربەى ئەۋكەسانەى كە ھەۋلى
جېبە جېكردنى بىنەماى خورود پېشنىياري دەدەن ھېچ دەرئەنجامىكى
ئارەزووكراۋ بەدەستناھېتن.

ۋشەگلى سادە و بى سۆز كاريگەريان لەسەر ھۆشى ئاناگا نىيە. ھېچ
ئەنجامىكى ئارەزووكراۋ بەدەستناھېت ھەتا ئەۋكاتەى قېردەبىت كە
بە ۋشەگەلېك و بېرگەلېك بگەيتە ھۆشى ئاناگات كە بەباشى بارگاۋى
كراين بە باۋەر.

سارد مەبەرەۋە، ئەگەر لە يەكەم ھەۋلدانتدا نەتتوانى سۆزەكانت كۆنترۆل
و ئاراستە بگەيت. لەبىرت بېت، ئەگەرى بوونى شتېك نىيە بى بەرامبەر.
تواناي گەيشتن و كاريگەرى دانان لەسەر ھۆشى ئاناگات نرخی خۆى
ھەيە، ۋە پېۋىستە ئەۋباجە بدەيت. ناتوانىت فېل بگەيت، تەنانەت
ئەگەر ئارەزووش بگەيت.

نرخی تواناي كارتېكردنە سەر ھۆشى ئاناگات بەرھەلستكارىكى
ھەمىشەيە لە جېبە جېكردنى ئەۋبىنەمايانەدا كە لەم كىتېبەدا باسكراۋن.
ناتوانىت گەشە بە تواناي دلخۋازى خۆت بدەيت بە نرخیكى كەمتر. تۆ و
تەنھا خۆت بە تەنھا، پېۋىستە بېسار لەسەر ئەۋە بدات كە ئايا ئەۋ
پاداشتەى ھەۋلى بۆ دەدەيت (ئاگەمەندى پارە)، ئايا شاينى ئەۋ
بتجەيە كە دەبېت بىدەيت لە پېناۋىدا يان نا.

ژىرى و زىرەكى بە تەنھا، پارە پاناكىشن تەنھا لە ھەندېك حالەتى
دەگمەندا نەبېت، كاتېك ياساى تېكراپىسى لە قازانجى پىكىشانى پارەدايە

لەو سەرچاوانەو. ئەو میتۆدی پکیشانی پارەیی لێردا باسکراوە، بەند
نییە لەسەر یاسای تێکرای، سەرباری ئەوەش، میتۆدەکە هیچ گەمەیکە
دەخۆزبون لەگەڵ کەسدا ناکات. بۆ ئەمەو کە سێک بە هەمان کاریگەری
کار دەکات. کاتێک کە شکست ئەزموون دەکەیت، هۆکار کە سەکەیه، ئەن
میتۆدەکە. ئەگەر هەول بەدەیت و شکست هێنا، جاریکی نە
هەولبەدەرەو، وە جاریکی تریش، هەتا سەرکەوتوو دەبیت.

توانات بۆ بەکارهێنانی بنەمای خود پێشنیاری، بە شیوەیەکی فراوان
دەکەوێتە سەر توانات بۆ هەش چڕکردنەو لەسەر ئارەزوویەک هەتا ئەو
کاتە ئارەزووەکە دەبێتە سەوداسەریەکی سوتینەر.

کاتێک دەست بە جێبەجێکردنی ئەو پێنمایانە دەکەیت کە پەڕەستەن بە
ئەو شەش هەنگاوەو کە لە بەشی دوودا باسکران، ئەوسا بەکارهێنانی
پەرەنسیپی هۆش چڕکردنەو دەبێتە پێویستی.

با پێشنیاریک بکەین بۆ بەکارهێنانی کاریگەرانهتری هۆش چڕکردنەو.
کاتێک دەست دەکەیت بە جێبەجێکردنی یەکەم شەش هەنگاوی سەرەتا،
کە پێنمایت دەکەن "بۆ دانانی بری دیاریکراوی ئەو پارەیی ئارەزووی
دەکە،" بێرەکانت لەسەر ئەو برە پارەیی پابگرە بە هۆش چڕکردنەو،
یان جێگیرکردنی سەرنج، بە چاوی داخراوەو، هەتا ئەو کاتە
دەتوانی بە پاستی پوالتی بەرجەستە پارەکە ببینیت. بە لایەنی
کەمەو پۆزانه جاریک ئەمە بکە. لە کاتێکدا کە خەریکی جێبەجێکردنی
ئەم پاهێنانانەدایت، شوین ئەو پێنمایانە بکەو کە لە بەی باوەردا
پێتدراون، وە بەپاستی خۆت لە خواوەنداریتی پارەکەدا ببینە!

لیره دا پاستیه کی نۆد گرنګ هیه — هۆشی نااگا هه ر فره مانیک
 وهرده گریت که به باوه پێکی په تیه وه پئیدراییت، وه کار به پئی ئه و
 فره مانانه بکات، هه رچه نده ده بیست فره مانه کان به رداوام دووباره
 بکریته وه، به رله وه ی له لایه ن هۆشی نااگاوه لیکبدرینه وه. به دوا ی ئه و
 گوزارشته ی پیشوودا، بیر له نه گه ری نه نجامدانی فیلیکی ته واو یاسایی له
 هۆشی نااگات بکه ره وه، به وه ی وای لی بکه یت باوه پ بکات، چونکه تو
 باوه پ ده که یت، که پئویسته ئه و بر پاره یه ت هه بیست که وینای ده که یت،
 که ئه و بر پاره یه چاوه پئی تۆیه که بانگه شه ی خاوه ندریتی بکه یت، که
 پئویسته هۆشی نااگا پلانه یلیکی کرداریت بخاته به رده ست بو
 ده ستخستنی ئه و بره پاره یه ی که هی خۆته.

ئه و بیرۆکه یه ی له پهره گرافی پیشوودا پیشنیارکرا بده به نه ندیشه ت، وه
 ببینه که نه ندیشه ت ده توانیت چی بکات و چی ده کات، بو دارشتنی
 پلانه یلیکی کرداری بو کۆکردنه وه ی پاره له پئی گۆرینی
 ئاره زووه که ته وه.

چاوه پئی پلانیکی پوون مه که، که له پئی وه بتوانیت خزمه ت و
 شه مه که کانت بگۆرپته وه له به رامبه ر ئه و پر پاره یه ی که وینان کردووه،
 به لاو یه کسه ر خۆت ببینه له خاوه ندریتی پاره که دا، له هه مان کاتدا
 دوا ی بکه و چاوه پئی ئه وه بکه که هۆشی نااگات پلانیك، یان ئه و
 پلانه ی پئویستن پیتبdat. له سه ر هه ست به بو ئه و پلانه، وه کاتیك
 دهرده که ون، یه کسه ر بیانخه ره کار. کاتیك پلانه کان دهرده که ون،
 نه گه ری هیه له پێگه ی شه ش ههسته که وه "بریسکه یه ک" به هزردا
 بکه ن، له شیوه ی "ئیلهامیک" دا. ئه و ئیلهامه ده گریت وه ک "

تەلەگرامىڭ "ى راستەوخۇ، يان پەيامىڭكى زىرەكى ناكۇتا دابىرىت. بە
پىزەۋە مامەلەى لەگەلدا بىكە، ۋە ھەر ھىندەى ۋەرتگرت كارى پىيىك.
شكىستەينان لە ئەنجامدانى ئەمەدا موشندە دەبىت بۇ سەرگەوتنت.

لە ھەنگاۋى چۈارەمى شەش ھەنگاۋەكەدا، پىنمايى كرايت بۇ "دارشتنى
پلاننىكى پوون بۇ ھىنانەدى ئارەزوۋەكەت، ۋە راستەوخۇ خستەكارى
ئەۋ پلانانە. "پىۋىستە شوۋن ئەۋ پىنمايىە بىكەۋىت بەۋ جۆردەى لە
پەرەگرافى پىشۋودا باسكراۋە. متمانە بە عەقلىت مەكە كاتىك پلان
دادەنىت بۇ كۆكردنەۋەى پارە لە پىگەى گۆرپىنى ئارەزوۋەۋە. عەقلىت
خەۋشدارە. سەربارى ئەۋەش، پەنگە تواناى عەقلىت تەمبەل بىت، ۋە
ئەگەر بە تەۋاۋەتى پىشت بە خزمەتكردى بىستىت، پەنگە بىھىۋات
بكات.

كاتىك وىناى ئەۋ پارەيە دەكەيت كە مەبەستە بەدەستى بىھىنىت، (بە
چاۋى داخراۋەۋە)، خۆت لە پىشكەشكردى ئەۋ خزمەتگوزارىەدا بىيىنە،
يان ئەۋ شمەكانە بگەيەنە كە مەبەستە لە بەرامبەر پارەكەدا بىبەخشىت.
ئەمە زۆر گىرنگە !

پوختەى پىنمايىەكان

ئەۋ پىستىەى كە تۆ ئەم كىتبە دەخوۋىنىتەۋە دەرخەرى ئەۋەيە كە تۆ
پاستگۆيانە وىلى دواى زانىارىت. ھەرۋەھا دەرخەرى ئەۋەيە كە تۆ
خوۋىندكارى ئەم بابەتەيت. ئەگەر تەنھا خوۋىندكارىك بىت، ئەگەر ھەيە كە
زۆر شت فىربىت كە نايانزانىت، بەلام تەنھا بەھۋى پەسەندكردى
پەۋشتى ملكەچىەۋە دەتوانىت فىربىت. ئەگەر شوۋن ھەندىك لە

بیربکه رهوه و دهوله مه ند بیه

پینماییه کان بکه ویت، به لام نهوانی تره راموش یان په تبکه یته وه - نهوا شکست ده هینیت! بو به ده ستهینانی ده رنه نجامیکی دلخواز، پیویسته هه موو پینماییه کان به پلوحیه تی باوه په وه جیبه جی یکه یت.

نهو پینماییه نه ی په یوه نندیدار به شهش هه نگاوه که وه له بهشی دوودا باسکران، نیستا پوخت ده کرینه وه، وه له گه ل نهو بنه مایانه تی که ل ده کرین که له م به شه دا باسکران، به م شیوه یه ی خواره وه:

یه که م: بچوره شوینیکی بیده نگ (له هه مووی باتر له ناو جیخه و له شه ودا) که که س بیزارت نه کات و لیت تیکنه دات، چاوه کانت دابخه و به دهنگی به رز بپی نهو پاره نووسراوه ی که ده ته ویت به ده سستی بهینیت بخوینه وه، وه ماوه ی کاتی دیاریکراویش بو به ده ستهینانی. هه روه ها چیه تی نهو خزمه تگوزاری و شته ی که به نیازی له به رامبه ر پاره که دا بیبه خشیت. له کاتی که دا خه ریکی جیبه جیکردنی نه م پینماییه نه دایت، پیشوه خته خوت له خاوه ندریتی نهو بره پاره یه دا ببینه.

بو وینه: وایدابنی نیازته بو یه کی کانوونی دووه م په نجا هه زار دۆلار په یدا بکه یت، بو پینج سالی تر، که نیازی نه وه ت هه یه خزمه تی که سی له به رامبه ردا پیشکه ش بکه یت، له شیوه فروشیاری که دا. گوزارشتی نووسراوی نامانجه که ت ده شیت هاوشیوه ی نه مه ی خواره وه بیت:

"هه تا یه که م پوژی کانوونی دووه می، ده بمه خاوه نی په نجا هه زار دۆلار، که به پیزه ی هه مه جور بوو دیت جار دوا ی جار له ماوه ی دیاریکراودا. له به رامبه ر نه م پاره یه دا من باشتیرین خزمه تی که پیشکه ش ده که م که له توانا مدایه، چه ندیتی ته واوه تی گونجاو پیشکه ش ده که م، وه باشتیرین چوینیتی خزمه تگوزاریه کی شیاو له توانای فروشیاری که دا

پیشکش دہکم (باسی ئو خزمہ تگوزاریہ یان شمشک بک ک
دہتہ ویت بیفروشیست). پروام وایہ کہ دہیمہ خاوهنی ئو پارہیہ. باوہ پم
ہیندہ بہ ہیزہ کہ ئیستا دہتوانم ئم برہ پارہیہ بہ چاوه کانم ببینم.
دہتوانم بہ دہستہ کانم دہستی لیبدہم. چاوه پئیہ لہ کاتی خویدا بیت
لای من، وہ لہ بہ رامبہ ردا منیش ئو خزمہ تگوزاریہ پیشکش بک ک
نیازمہ لہ پیناویدا ئہ نجامی بدہم. چاوه پئی پلانیکم کہ بہ ہویہ وہ ئو
برہ پارہیہ کوبکہ مہ وہ، وہ منی شوین ئو پلانی دہکوم، ہری
پیمگہ یشت.

دوہم: شو و پوژ ئم بہ رتامہیہ دو بارہ بکہرہ وہ ہتا ئو کاتی
دہتوانیت ببینیت، (لہ ئہ ندیشہ تدا) ئو برہ پارہیہی کہ بہ نیازی
بہ دہستی بہینیت.

سیئہ م: کویہ کی گوزارشتہ نو سراوہ کہی ئارہ زووت لہ شوینیکدا دابنی
کہ بتوای شو و پوژ ببینیت، وہ بہر لہ خہ و تن بیخوینہرہ وہ، وہ لہ
کاتی لہ خہ و ہلسانیش ہتا ئہ زبہری دہکیت.

لہ بیرت بیت، لہ کاتی جیبہ جیکردنی ئم پینمایانہ دا، کہ تو بنہمای
خود پیشنیاری جیبہ جی دہکیت، چونکہ ئامانج فرماندانہ بہ ہوشی
ناناگات. ہر وہا لہ بیرت بیت، کہ ہوشی ناناگات تہنہا کار لہ سہر ئو
پینمایانہ دہکات کہ بہ سوز بارگاہی کراون، وہ بہ ہوی ہستیکہ وہ پئی
دراوہ. باوہ بہ ہیزترینیانہ، وہ بہ بہرہ مترینی ہست و سوزہ کانہ.
شوین ئو پینمایانہ بکہ وہ کہ لہ ہشی تایبت بہ باوہ پدا باسکراون.
پہنگہ لہ سہرہ تادا ئو پینمایانہ نابہرجہ ستہ و پہتی دہریکہون. پینگہ
مہدہ ئمہ بیزارت بکات. شوین پینمایہ کان بکہ وہ، گرنگ نییہ کہ لہ

سه ره تادا چەند نابەرجه سته و ناکرداری دهر بکه ون. نه و کاته زوو دیت، نه گەر نه وه بکهیت که پینمایی کراویت، هم به پۆحیهت و هم به کردار، کاتیک گەردوونیکى نوێی هیز و توانا له بەرده متدا دهکریته وه.

گومانگه رایى، په یوه ست به هه موو بیرۆکه یه کی تازه کانه وه، تایبه تهندى هه موو ناده میزادیکه. به لام نه گەر شوین نه و پینمایانه بکهویت که دیاریکراون، هه ر زوو گومانگه ریه که ت به باوه پ جیگه ی دهگیریته وه، نه مه له بهرامبهردا هه ر زوو ده بیته بلووری باوه پیکى په تی. دواتر ده گه یته شوینیک که په نگه به راستی بلیت، "من سهروه ری چاره نویسی خۆم، من کاپتنی پۆحی خۆم!"

زۆرێک له فهیله سوفان گوتویانه، که مڕۆڤ سهروه ری چاره نویسی زه مینی خۆیه تی، به لام زۆریه یان شکستیان هیناوه له گوتنی نه وه ی بۆچی سهروه ره. هۆکاری نه وه ی که دهکریت مڕۆڤ سهروه ری چاره نویسی زه مینی خۆی بیت، به تایبه تی پیکه ی دارایی، به چروپری له م به شه دا باسکراوه. مڕۆڤ ده شیت ببیت سهروه ری خۆی، وه ببیت سهروه ری ژینگه که ی، چونکه هیزی نه وه ی هه یه که کار له هۆشی نا ئاگای بکات، وه له پیکه یه وه، کارسازی له گه ل زیره کی نا کۆتا به ده ست بهییت.

تۆ ئیستا نه و به شه ده خوینیته وه که پایه ی سه ره کی نه م فه لسه فه یه یه. نه و پینمایانه ی له م به شه دان پیویسته به مکووپیه وه لییان تی بکهیت و جیه جییان بکهیت، نه گەر له گۆپینی ئاره زوو بۆ پاره دا سه رکه وتوو بوویت.

کرده ی راسته قینه ی گۆپینی ئاره زوو بۆ پاره، له به کارهینانی خود پیشنیاریه وه ده گلێت وه ک نیوه ندیک که له پییه وه که سه که ده توانیت

بىگاتە ھۆشى ئاناگاي و كارى تىپىكات. بىنە ماكانى تر زۆر بە سادەيى
ئامىزگە لىكن بۇ جىبە جىكردىنى خود پىشنىارى. ھەمىشە ئەم بىرە ل
ھىزى خۇتدا پگرە، ھۆشياربە بە رامبەر ئەو بەشە گىرنگەي بىنە ماي خود
پىشنىارى كە بە كارى دەھىنىت بۇ كۆكردنە ۋەي پارە لە پىگەي نە
مىتۆدانە ۋە كە لەم كىتەبە دا باسكراون. بە جۆرىك ئەم پىنمايانە جىبەجى
بىكە ۋەك ئەۋەي مىندالىكى بچووك بىت.

شىتەك لە باۋەرى مىندال بىخەرە ھەۋلەكانتە ۋە. نووسەر فرە ھۆشيار بوۋە،
لە زانىنى ئەۋەدا كە ھىچ پىنمايەكى ناكردارى تىدا نەبىت، بەھۋى
ئارەزوۋە پاستگۇيانە كەيە ۋە بۇ يارمەتىدان.

دۋاي ئەۋەي تەۋاۋى كىتەبەكەت خويندە ۋە، ۋەرەۋە بۇ ئەم بەشە، بە
پۇج و بە كردار شوين ئەم پىنمايە بىكە ۋە:

ھەموو شەۋىك جارىك تەۋاۋى بەشەكە بە دەنگى بەرز بخوينە ۋە، ھەتا
ئەۋكاتەي بە تەۋاۋەتى پەۋايەتى و شىۋاۋى بىنە ماي خود پىشنىارى
پەسەند دەكەيت، ئەۋە ھەموو ئەۋ شتەنەت بۇ بە دەست دەھىنىت كە
داۋات كىردۈۋە.

لە كاتى خويندە ۋەدا، بە پىنووسىك ھىل بە ژىر ئەۋ پىستانەدا بەھىنە كە
بەلاتە ۋە سەرنجىراكىش و گىرنگىن.

بە وردى شوين ئەۋ پىنمايانە بىكە ۋە كە باسكراون، پىگەت بۇ دەكاتە ۋە بۇ
تىگەيشتنى تەۋاۋەتى و شارەزايى تەۋاۋەتى لە بىنە ماكانى سەركەۋتەندا.

بەشى ۵

زانىارى تايىبەتمەند، ئەزمۇون يان ووردىبوونەۋەدى كەسى

مەنگاۋى چۈرەم بەرەۋە سامان

دو جۆر زانىارى ھەيە. جۆرىكىان گىشتى، ئەۋى تریان تايىبەتە. زانىارى گىشتى، گىرنگ نىيە چەندىك مەزنە لە چەندىتى و جۆرايەتيدا، ھىچ سوودىكى ئەۋتۆى نىيە لە بەدەستىستى پارەدا. بەشەكانى زانكو مەزنەكان لە پوۋى كردارىۋە خاۋەنى ھەموو چەشەنە زانىارىيەكى گىشتىن كە شارىستانىە زانىبىتتى. زۆربەى پىرۋىسىۋرەكان پارەيەكى ئەۋتۆيان نىيە. ئەۋان تايىبەتمەندىن لە فىركردن و گوتنەۋەدى زانىارىيدا، بەلام تايىبەتمەندىن لە پىكخستى، يان بەكارھىنانى زانىارىيدا.

زانىارى پارە پاناكىشىت، ھەتا پىكخەخرىت و زىرەكانە ئاراستە نەكرىت، لە پىنى پلانگەلى كردارىۋە، بۇ كۆتايى پوۋنى كۆكردنەۋەدى پارە. تىنەگەيشتن لەم راستىيە سەرچاۋەدى سەرلىشىۋانى مليۋنان كەسە كە بە ھەلە باۋەپيان وايە " زانىارى توانايە. " ھىچ بەۋ شىۋەيە نىيە! زانىارى تەنھا توانايەكى سىروشتىە. تەنھا كاتىك دەبىتە ھىز كە پىكبخرىت بۇ پلانگەلى كردارى، ۋە ئاراستە بىكرىت بۇ كۆتايىەكى پوۋن.

ئەمە " ئەلقەي ون "ى نىو ھەموو ئەو سىستەمە پەرۋەردەيانەيەى شارستانىيەت دەيزانىيەت. پەنگە لە شىكستى دامەزراۋەى پەرۋەردەيدا بدۆزىتەۋە لە چۆنىتى فيركردنى خويندكاران بۆ پىكخستن و بەكارھىنانى زانىارى دواى فيربوونى.

زۆربەى خەلكى ھەلە دەكەن لە ھەلسەتگاندى ئەۋەدا، كە لەبەرئەۋەى ھىنرى فۆرد كەمى خويندوۋە، كەۋاتە خويندەۋار نىيە. ئەۋانەى نەم ھەلەيە دەكەن نە ھىنرى فۆرد دەناسن، نە لە ماناى راستەقىنەى وشەى " پەرۋەردەكردن " تىدەگەن.

ۋشەكە لە وشەى لاتىنى " ئىدوكو " ۋە ۋەرگىراۋە كە بە واتاى گەشەپىدان و ھىنانە دەرۋە و گەشەپىدان لە ناۋەۋە دىت. مەۋشكى خويندەۋار پىۋىست ناكات كەسىك بىت كە پىژەيەكى بىشومار زانىارى گشتى و تاييەتمەندى ھەبىت. مەۋشى خويندەۋار كەسىكە كە ھىندە تواناكانى ھزرى گەشەپىداۋە كە پەنگە ھەر شتىكى بویت يان خۆى يان ھاۋتاكەى بەدەست بھىنىت. بە بى ئەۋەى مافى ئەۋانى تر پىشئىل بكات. ھىنرى فۆرد زۆر باش دىتەۋە لەگەل واتاى ئەم پىناسەيەدا.

لە كاتى جەنگى جىھانىدا، پۇژنامەيەكى شىكاگو و تارىكى تاييەنى بلاكۇردەۋە كە تىيدا، لە نىو گەلەك گوزارەى تردا، بە ھىنرى فۆرد گوتراۋو، " ئاشتىخۋازىكى نەزان. " بەپىز فۆرد بەرپەرۋى گوزارەكانى دايەۋە، ھەرۋەھا سكالائى ياساى دىرى پۇژنامەكە تۆمار كرد لەبەرئەۋەى زىانى لە كەسايەتى داۋە. كاتىك كە سكالاكە براپە دادگا، پارىژەرانى

پۇرنامەكە داۋاي دادپەرۋەريان كرد، وه بەرپىز فۇرد، خۇيان برده شوئىنى
گەواھىدەر، بۇ ئەۋەى بۇ دەستەى سوئندخۇرانى بسەلمىنن كە نەزان و
گەمژەىە. پارىزەرەكان ژمارەىەكى نۇر پرسىياری جۇراوجۇریان لى كرد،
مەموویان بە مەبەستى سەلماندن، بە بەلگەى خودى خۇى، كە لە
كاتىكدا پرەنگە خاۋەنى مەندىك زانىاری تايبەتەند بىت پەيوەندىدار بە
كارسازى ئۆتۆمۆبىلەۋە، بەلام بە شىۋەىەكى گشتى نەزانە.

بەرپىز فۇرد ئەم پرسىيارانەى خوارەۋەى ئاراستەكرا:

"بىنەدىك ئارپۇد كى بوو؟ بەرىتانىا چەند سەربازى نارد بۇ ئەمرىكا بۇ
دامركاندەۋەى شۆپشەكەى ۱۷۷۶؟" لە ۋەلامى كۇتا پرسىيارد، بەرپىز
فۇرد گوتى، "ژمارەى تەۋاۋەتى ئەو سەربازانە نازانم كە بەرىتانىا
ناردۋىەتى، بەلام بىستومە كە زۇر لەۋانە زىاتر بوون كە گەراۋنەتەۋە."
لە كۇتايدا بەرپىز فۇرد ماندوو بوو بە بەدەست ئەو زنجىرە پرسىيارەۋە،
ۋە لە ۋەلامدا بۇ پرسىيارىكى ئازاردەردا، دانەۋى و بە پەنجەى ئاماژەى
بۇ ئەۋ پارىزەرە كرد كە پرسىيارەكەى لى كرد و گوتى، "ئەگەر بە راستى
بەۋىت ۋەلامى ئەم پرسىيارە گەمژانەىى پرسىيت، يان مەرىەك لە
پرسىيارانەى لىمى دەكەيت، پىگە بدە بەبىرت بەئىنمەۋە كە پىزىك دوگمەى
كارەباىى لەسەر مېزەكەى بەردەممە، ۋە پەنجەنان بە ئەۋەى لای
پستدا، دەتوانم بانگى كەسانىك بكەم كە ھاۋكارم بن لە ۋەلامدانەۋەى
مەر پرسىيارىكدا كە ئارەزۋى بكەم دەربارەى ئەو بازىرگانىەى كە
نقدىنەى مەۋلەكانى خۇم بۇ تەرخان كردوۋە. ئىستا، بەئەرك نەبىت پىم
بلىيت، بۇچى دەبىت مەزىم جەنجال بكەم بە زانىاری گشتى، بە مەبەستن

نوانای وه لآمدانه وهی پرسیار، له کاتیځدا که سانیځم له دهوره که ده توانن
هر زانیاریه که ده ستخن که داوای بکه م؟

به دلنیا یه وه وه لآمکه له ژیکې بوو. نه وه لآمکه پاریزه ره که ته خن
کرد. هه موو ناماده بووان درکیان به وه کرد که نه وه لآمکه هی که سیچک
نه زان نییه، به لکو هی که سیچک خوینده واره. هر که سیچک پوښنبره ی
بزانیته له کوی زانیاری به ده سته پنیته کاتیځ پیویستی پیی بیت، ره
ده زانیته که چوڼ نه وه زانیاریه پیکبخت بۆ پلانگه لی پوونی کرداری. له پنی
یارمه تی گروپی "هوشی بالا" ه که ی، هیتری فورد هه موو زانیاریه که
تایبه تمه ندی له ژیر فرماندا بوو که به هوی وه بیته یه کیک له
دهوله مندترین که سه کانی نه مریکا. نه وه بنچینه ی نه بوو که نه
زانیاریه له هر خویدا بیت. به دلنیا یه وه هیچ که سیچک که خاوه نی
زیره کی و هه سته کی ته واوه تی بیت بۆ خوینده وه ی کتیپتیکی له م چه شنه
ناکریته گرنکی نه م نمونه یه ی له ده ست ده رخیته.

به ره وه ی دلنیا بیت وه له توانات بۆ گورینی ناره زوو بۆ هاوتا داراییه که ی،
پیویستت به زانیاری تایبه تمه ندی نه وه خزمه تگوزاریه، کالایه یان پیشه به
ده بیت که به نیازیت له به رامبه ر سامانه که دا پیشکه شی بکه یت. په نگه
زانیاریه که تایبه تمه ندی زیاترت پیویست بیت به راورد به وه ی توانات هیه
یان مه یلی به ده سته پنیته هیه، نه گهر نه مه پاست بیت، ده کریته به
یارمه تی گروپی "هوشی بالا" ه که ت نه وه لاواریته به بهر بکه یت.

نه ندیو کارنیچ ده یگوت خوی هیچی نه زانیوه ده رباره ی بازرگانی سنیل،
سه رباری نه وه ش، به تایبه تی گرنکی به وه نه داوه که هیچ ده رباره ی
بزانیته. نه وه زانیاریه تایبه تمه ندی که پیویستی بووه بۆ دروستکردن و

بیریکه ره وه و دهوله مه ند بیه

بازارگری ستیل، له زیی ئیندامانی گروپی "هۆشی بالا" هکه یه وه بۆی بهرده ستخراوه.

کۆکردنه وهی سامانیکی زۆر پتویستی به هیزهیه، وه هیزیش بهرده ست دهخریت له پتی زانیارییهکی تایبه تمه ندی به باشی پیکخراوی زیره کانه ئاراسته کراو، به لام ئه و زانیاریه مه رج نییه لای ئه و که سه بیت که سامانه که به ده سته هینیت.

ئه و به ره گرافه ی پیشوو ده شیت هیوا و هانده ریک بیت بۆ ئه و که سه ی که خواستی کۆکردنه وهی سامانی هیه و خۆی ئه و "بروانامه" پتویستی نییه بۆ ئه وهی ئه و زانیاریه تایبه تمه ندیهی بۆ دابین بکات که پتویستی پتی ده بیت. مرقه کان هه ندیک جار له ژیاناندا ده نالتین به ده ست "ههستی خۆ به که مزانین" وه، له به ره ئه وهی که سانی خاوه ن بروانامه نین. ئه و که سه ی که بتوانیت گروپی "هۆشی بالا" که له که ساتیک پیکهاتوون هه لگری زانیاری به سوودن بۆ کۆکردنه وهی پاره، ریکبخت و ئاراسته بکات، هینده ی هه ر ئه ندامیکی گروپه که خوینده واره. ئه مه ت له بیربیت، ئه گه ر به ده ست هه ستی خۆ به که مزانیه وه ده نالتینیت، له به ره ئه وهی خوینده که ت سنوورداره.

تۆماس ئه دیسۆن ته نها سی مانگ خویندویه تی له ته واوی ژیانیدا. نه نه خوینده وار بوو، نه به هه ژاریش مرد. هینری فۆرد بروانامه ی که متر له شه شی سه ره تایه هه بوو، به لام توانی له پووی داراییه وه زۆر باش بیهینیت.

زانىسارى تاييەتمەند لى نىۋانى بېشسومارتىن و ھەرزانتىنى ئىس
خىزمەتگوزارىانەدايە كە ھەن ! ئەگەر گومانىت لەو ھەيە، لىستى
دامەرزاندن و مووچەي ھەرزانتىك بېشكەنە.

پارەدان بۇ زانىنى چۆنىتى كرىنى زانىارى

بەر لە ھەموو شتەك، بېرىلەر سەر جۆرى ئەو زانىارى تاييەتمەندە بىر
پىۋىستە، ۋە ئەو مەبەستەي كە بۆي بەكار دەھىنىت. لە مەدەيەكى
فراواندا مەبەستى سەرەكىت لە ژياندا، ئەو ئامانجەي كە كارىز
بەدەستەينانى دەكەيت، يارمەتەت دەدات بۇ زانىنى ئەو ھەي پىۋىستە ب
چى زانىارى كە.

لەگەل جىگىر كرىنى ئەم پىرسىارەدا، جۈلەي دواترت پىۋىستى بەو ھەيە
كە زانىارى وردت ھەيىت دەربارەي سەرچاۋەي پىشتىبەسراۋى
پەيوەندىدار. گىرگىزىنەن ئەمانە:

(ب) ئەزمون و بىرونامەي كەسەكە

(ج) ئەو ئەزمون و بىرونامەي بەردەست دىيىت لە پىي ھەمانەكى
لەگەل ئەوانى تر (ھاۋپەيەنى ھۆشى بالا)

(د) كۆلىژ و زانكۆكان

(ح) كىتەپخان گىشتىەكان (لە پىي كىتەپ و گۆفارەكانەۋە كە دەكرىت
ھەموو ئەو زانىارىانەي لە لايەن شارستانىەتەۋە پىكخراۋە بدۆزىتەۋە)

(خ) كۆرسى تاييەتى پامىنان (لە پىي خويندىنى ئىۋاران و خويندىنى
مالەۋەۋە بە تاييەتى)

بىرىكەرەۋە و دەۋلەتەندە بىر

ھەر كە زانىيارىيە كە دەستخرا پىۋىستە پىكېخىرىت و بەكاربەيتىرىت، بۆ
ئامانچىكى پوون، لە پىنى پلانگەلى كىردارىيەۋە. زانىيارى ھىچ نىرخىكى نىيە
جگە لەۋەى كە بتوانىرىت بەدەسبەيتىرىت لە پىنى جىبە جىكردىيەۋە بەرەۋ
ئەنجامىكى شايستە. ئەمە ھۆكارىكە بۆ ئەۋەى بۆچى بىروانامەكانى زانكۆ
ھىندە بەنرخ نىن. نوپىنەرايەتى ھىچ شىتەك ناكەن جگە لە زانىيارىيەكى
سادە.

ئەگەر بىر لە خويىندى زىاتر دەكەيتەۋە، سەرەتا ئەۋ ئامانچە دىارىيەكە
كە دەتەۋىت زانىيارىيەكەى بۆ دەستبەختىت، دواتر بزانە لە كۆى ئەم جۆرە
دىارىيەكراۋەى زانىيارى دەكرىت بەدەسبەيتىرىت، لە سەرچاۋەكەلى
پىشتىپەستراۋەۋە.

كەسە سەرەكەۋتوۋەكان، لە ھەموو بۋارەكاندا، ھەرگىز ناۋەستىن لە
بەدەستەيتىننى زانىيارى تايىبەتمەندى پەيۋەندىدار بە ئامانچە
سەرەكەكەيان يان بازىرگانى و پىشەكەيان. بە گىشتى ئەۋانەى كە
سەرەكەۋتوۋە ناپىن ئەۋانەن كە ئەۋ ھەلەيە دەكەن بە باۋە پەيتىن بەۋەى كە
ماۋەى بەدەستەيتىننى زانىيارى لە دۋاى تەۋاۋى كىردى خويىندەۋە كۆتايى
دەت. راستىيەكە ئەۋەيە كە خويىندىن تەنھا پىكا خۆشكەرىكە بۆ فىريۋونى
چۆنىتى بەدەستەيتىننى زانىيارى كىردارى.

لەگۈل ئەم دىنيا كۆپۋەى كە لەدۋاى داپمانى ئابۋورىيەۋە دروست بوۋە،
پىۋىستى كۆپانكارىش لە بابەتە پەروەردەيەكاندا دروست بوۋە. ياساى
ئەمىرۇ تايىبەتمەندىۋونە! ئەم پىستىيە جەختى لەسەر كراۋەتەۋە لە لايەن
پۇبلىرت پ. موۋرەۋە، سەرۋكى بەشى دامەرزاندنى زانكۆى كۆلۇمبىيا.

"تايىبەتمەندەكان زۆرترىن داۋاكارىيان لەسەرە"

كۆمپانىياكان بە تايىبەتى بە دواى ئەو كەسانەدا دەگەرپن كە تايىبەتمەندىن
لە ھەندىك بواردا - بازىرگانى - ئەو دەرىچىوانەى كە پامىنانيان پىكرارە
لە ژمىرىارى و ئاماردا، ھەموو جۆرە ئەندازىارىيەك، پۇژنامەنوس،
تەلارساز، كىمياگەر، ھەروەھا سەركردە ناوازە و كەسە چالاكەكانى كۆتە
سالى زانكۆش.

"كەسىك كە لە زانكۆدا چالاك بوو، كە كەسايەتى بەجۆرىكە كە لەگەل
ھەموو جۆرە كەسىكدا دەگونجىت، وە كارىكى ھىندە مايەى پەسەندى
لەگەل خويندەنەكەيدا كىردوو كە كىردوويەتى بە خويندكارىكى تەوار
ئەكادىمى. ھەندىك لەمانە، بەھوى ئەو ھەموو تايىبەتمەندى و بىروانامە
زۆرانەوہىيە، كە پىشنىارى چەندىن پۇستىيان بۇ كراوہ، كە مەترىنيان شەش
پۇستە.

"بۇ جىھىشتىنى ئەو باوہرەى كە خويندكارە يەكەمەكان ھەمىشە
ئەوانەن كە بژاردەى كارى باشتىر بەدەستدەھىتن، بەرپىز موور دەلىت كە
زۆربەى كۆمپانىياكان تەنھا بەدواى تۆمارى ئەكادىمى خويندكارەكانەوہ
نىن بەلكو بەدواى تۆمارى چالاكى و كەسايەتى خويندكارەكانىشەوہن.
"يەككە لە گەورەترىن كۆمپانىيا پىشەسازىيەكان، پىشەنگ لە بوارەكەى
خویدا، لە نووسىنىكدا بۇ بەرپىز موور دەربارەى خويندكارانى كۆتە ستلى
زانكۆ، دەلىت:

"بە شىئوہىيەكى سەرەكى ئىمە خوازىارى دۆزىنەوہى كە سانىكىن كە
بتوانن بەرەوپىشچوونى دانسقە ئەنجام بەدن لە كاروبارى كارگىرىدا.
لەبەر ئەم ھۆيە جەخت دەكەينەوہ لەسەر تايىبەتمەندى كەسايەتى و
زىرەكى كەسەكە زۆر زۆر زىاتر لە پاشخانىكى پەروردەيى تايىبەتمەند.

"شاگردی" پیشنیار ده کریت

"به پیشنیارکردنی سیسته میکی" شاگردیتی "خویندکاران له نووسینگه، فروشگا و کاره پیشه ییه کانداه ماوه ی پشویی هاویندا، به ریز موور نه و راستیه ی چه سپاند که که دوا ی دوو یان سی سالی زانکو، ده بیت داوا له هه موو خویندکاریک بکریت که کورسیکی پوون بو داهاتووی هه لبریزیت و بوه ستینریت نه گهر به ساده یی و به بی نامانج به نیتو مه نه جیکی تایبه تمه ندنه کراوی نه کادیمیدا پروات.

ده لیت، "کولیز و زانکوکان پیویسته نه و راستیه له به رچاو بگرن که هه موو کار و پیشه کانی نیستا داوا ی تایبه تمه ندنه کان ده کات."

ناوه ندنه کانی خویندن هان ده دات که به رپر سیاریه تیه کی راسته خو تر په سهند بکن ده رباره ی ربه ری دامه زرانندن. یه کیک له کرداریترین و باشتیری نه و سه رچاوانه ی زانیاری که به رده ستن بو نه و که سانه ی پیویستیان به خویندنی تایبه تمه ندنه، خویندنگا کانی شه وانن که له زوربه ی شاره گهره کانداه کراونه ته وه. خویندنگا نامه ییه کان پاهینانی تایبه تمه ند ده دن له هه موو شوینیکی نه مریکا، نامه کان ده پوون، له مه ر هه ر بابه تیک که ده کریت له پی می تودی دریزکردنه وه وه بگوتریت ته وه.

یه کیک له قازانجه کانی پاهینانی خویندن له ماله وه گونجاوی پروگرامی خویندنه که یه که ریگه به که سه که ده دات له کاته به تاله کانیدا بخوینیت.

قازانجیکی مه زنی دیکه ی خویندن له ماله وه (نه گهر خویندنگا که به دریا به وه هه لبریزدریت)، نه و راستیه یه که زوربه ی نه و کورسانه ی له لایه ن خویندنگا کانی ناو ماله وه پیشکه ش ده کرین هه لگری مافی گفتوگو کردنی به خشندانن که ده کریت زور به نرخ بن یو نه و که سانه ی که

پئوستان به زانیاری تایبه تمه نده. گرنګ نییه له کوی ده ژیت، ده توانی
هاوبه شی سوو ده کانی بیت.

هر شتیک به بی ه ولدان و بی قوریانی به ده سته پتیریت به شیوه یه کی
گشتی قه دری ناگیریت: زورجار له به رچاو ناگیریت. په نګه هر له به رنه وه
بیت که هیچی وامن ده ست ناکه ویت له ده رفته نایابه کانی خویندنگا
حکومیه کانه وه. نه و دیسپلینه خودیه ی که سیک له پرؤگرامیکسی
دیاریکراوه و غ پوونه وه وهریده گریت هندی که مه ودا ده دات به که سه که، بؤ
نه و ده رفته له ده سته چوانه ی کلتیک زانیاری به بی هیچ تیچوویه ک
به رده ست بوو. خویندنگا نامه یه کان دامه زراوه که لیکي بازرګانی ته و او
پیکراون. کری فیکرکریه کانیاں هیته نزمه که ناچارن سوور بن له سه ر
کاتی دیاریکراوی پاره دان. داوی پاره دان، جا نه گه ر خویندکاره که
نمره ی باش به پتیریت یان خراب، و له که سه که ده کات له کورسه که
به رده وام بیت له کاتیکدا نه گه ر به پیچه وانه وه بووایه وازی ده هیتا.
خویندنگا نامه یه کان زور جه ختیان نه کردو ته سه ر نه م خاله، له به ر نه و
پاستیه ی که به شه کانیاں باشتیرین جوړی پاهیتان فه راهم ده که ن
ده رباره ی برپاردان، که یشتن له کاتی خویدا، کردار و خوولی ته و او کردنی
نه و کاره ی که سیک ده سته پیده کات.

زیاتر له بیست و پینج سال له مه و به ر، نه مه له پتی نه زمونه وه فیربووم.
ناوم له کورسیکی خویندنی ماله وه ده رباره ی پیکلامکردن نووسی. دواي
ته و او کردنی هشت یان ده وانه وازم له خویندن هیتا، به لام خویندنگا که
له ناردنی پسووله نه وه ستا. سه رباری نه وه ش، سووربوون له سه ر
وه رگرتنی پاره که، جا نه گه ر له خویندن به رده وامیم یان نا. برپارمدا که

ئەگەر ھەر دەبىت پارەى كۆرسەكە بىدەم (كە لە پەۋى ياسايىيەۋە ناچار
 بووم بىدەم)، دەبىت وانەكان تەۋاۋ بىكەم و پارەكەم بەفېرۇ نەپوات. لەو
 كاتەدا، ھەستەم كە سىستەمى كۆلىكشنى خويندنگاكە بە جۆرىك زۆر
 بە باشى پىكخراۋە، بەلام دواتر لە ژيانمدا تىگە يىشتم كە ئەۋە بەشىكى
 بەنرخى راھىنانام بوو. بەھۆى ناچاركران بۆ پىدانى پارەكە، بەردەۋام
 بووم و كۆرسەكەم تەۋاۋ كرد. دواتر لە ژيانمدا بۆم دەر كەوت كە
 سىستەمى كۆلىكشنى نايابى خويندنگاكە زۆر نرخیكى زىاترى ھەبوو
 بەراۋرد بەۋ پارەيەى بەدەستەيترا، بەھۆى ئەۋ راھىنانەۋە دەر بارەى
 پىكلام كە زۆر نابەدلانە ۋەرمگرت.

لەم ولاتەدا ئەۋەمان ھەيە كە پىيى دەگوتىت مەزنىتىن سىستەمى
 خويندنگاى حكومىيە لە تەۋاۋى دونيادا. پارەيەكى زۆر بۆ دروسكرىنى
 بىناگەلى باش ۋە بەردەھىتىن، ھۆكارى گواستەنەۋەى گونجاۋمان بۆ ئەۋ
 مندالانە دابىن كردۈۋە كە لە لادىكانەۋە دىن، بۆ ئەۋەى لە باشتىن
 خويندنگادا ۋانە بخوئىن، بەلام ئەم سىستەمە ناۋازەيە يەك خالى لاۋازى
 سەرسامكەرى ھەيە — بە خۇپايىيە! يەككە لە خەسلەتە سەيرەكانى مەۋۇ
 ئەۋەيە كە تەنھا نرڭ بۆ ئەۋ شتە دادەنىن كە بە پارەيە. خويندنگا
 خۇپايىيەكانى ئەمريكا، ۋە كىتېبخانە حكومىيەكانى ئەمريكا، سەرنجى
 خەلكى پناكىشن چونكە بەخۇپاين. ئەۋە ھۆكارى سەرەكىيە بۆ ئەۋەى كە
 خەلكانىكى زۆر بە پىۋىستى دەزانن كە راھىنان و مەشچى زىادە
 ۋەرىگىن دۋاى ئەۋەى خويندن تەۋاۋ دەكەن و دەچنە سەر كار. ھەروەھا
 ھۆكارىكى سەرەكىشە بۆ ئەۋەى كە بۆچى خاۋەنكارەكان زۆر تر پەچاۋى
 ئەۋ فەرمانبەرانە دەكەن كە كۆرس خويندنىان لە مالەۋە ۋەرىگرتۈۋە. لە

ئەزمۇنەۋە فېربوون كە ھەركەسىڭ دەستبەردارى ھەندىڭ لە كاتى
زىدەى خۇى بېيت بۇ خويندن لە مالاۋە ھەلگىرى ئەو خاسىيەتەنە كە
سەركردە دا ھەن. ئەم پېزانىنە لەبەر خىرومەندى نىيە، بەلكو داۋەرىيە
دروستى بازىرگانىيە لە لايەن خاۋەنكارەكانەۋە.

لاۋازىك ھەيە لە خەلكىدا كە ھىچ دەرمانىكى نىيە. لاۋازى گەردوونى
نەبوونى ھەز و ئارەزوۋە! خەلكى، بە تايىبەت موۋچەخۇران، كە كات
بە تالەكانىيان دانائە بۇ خويندن لە مالاۋە، زۆر بە دەگمەن بۇ ماۋەيەكى
درىژ لە خوارەۋە دەمىنەۋە. كردارەكەيان پىڭگە بۇ سەركەۋتن بۇ
سەرەۋە دەكاتەۋە، گەلىك بەربەستى سەر پىڭكەيان لادەبات، ۋە
سورنجى دۆستانەى ئەو كەسانە پادەكىشن كە دەسەلاتيان ھەيە
بىيانخەنە سەر پىڭگەي دەرفەت.

مىتۇدى پايىنان بە خويندننى مالاۋە بە تايىبەتى بۇ پىۋىستىيەكانى ئەو
كەسانە دامەزراۋانە گونجاۋە، كە دواى تەۋاۋكردنى خويندن بۇيان
دەردەكەۋىت، كە پىۋىستە زانىيارىيەكى تايىبەتەندى زىادە
بە دەستبەھىنن، بەلام كاتى زىادەيان نىيە ھەتا بچنەۋە خويندن.
گۇپانكارى لە دۇخە ئابوورىيەكاندا لە گرانىيە مەزنىكەۋە بوۋەتە ھۇى
پىۋىست بىكات كە ھەزاران كەس سەرچاۋەى زىادە يان تازەى داھات
بدۆزنىۋە. بۇ ئۆرىنەى ئەو كەسانە، چارەسەرى كىشەكانىيان دەكرىت
تەنھا لە بە دەستبەھىننى زانىيارى تايىبەتەندا بدۆزىتەۋە. ھەندىكىيان ناچار
دەبن پىشەكەيان بە تەۋاۋەتى بگۇپن.

كاتىك بازىرگانىك بۇى دەردەكەۋىت جۇرىكى دىيارىكراۋى كالا ئافروشرىت،
بە شىۋەيەكى گىشتى بە كالىيەكى تر جىڭگى دەكرىتەۋە كە خواستى زۆد

له سهره. نه و که سه ش که کاره که ی فروشتنی خزمه تگوزاریه که سیه کانه
پیویسته بازرگانیکی لیها توو بیت. نه گهر خزمه تگوزاریه کانی قازانجیکی
باشی نه کرد له پیشه که یدا، پیویسته بیگوریت بۆ دانه یه کی تر، که
ده رفه تگه لی فراوانی تیدا به رده ست بیت.

ستیوارت ئوستین ویر خۆی ناماده کرد وه نه ندازیاری ته لارسازی و
شوین هیلیکی کارکردن که وت هه تا نه و کاته ی قهیرانه بازرگانیه که
بازاری بۆ ئاستیک سنووردار کرد که نه و داهاته ی پینه ده دا که ده یویست.
تویشوی خۆی خست و بریاریدا پیشه که ی بۆ یاسا بگوریت، گه پیه وه بۆ
خویندن و چند کۆرسیکی تاییه تی خویند که به هۆیه وه خۆی ناماده کرد
وه ک پاریزه ریکی کۆمپانیا. سه ره پایی نه و راستیه ی که قهیرانه که
کۆتایی نه هاتبوو، راهینانه که ی ته واو کرد، له تاقیکردنه وه ده رچوو و به
خیرایی نووسینگه یه کی به قازانجی پاریزه ری له دالاسی ته کساس
کرده وه، له راستیدا موشته ریه کانی ئیزن ده دا.

ته نها بۆ نه وه ی تۆماره که راستیه ته وه و بیانوی نه و که سانه بیردیت که
ده لین، " ناتوانم بچمه وه خویندن چونکه خیزانیکم هیه ده بیت
پالپشتیان بکه م، " یان " من زۆر به ته مه نم بۆ خویندن، " نه و زانیاریه
زیاد ده که م که به ریز ویر ته مه نی له چل سالی تیپه ریبوو و هاوسه ری
هه بوو کاتی که گه پایه وه بۆ خویندن. سه رباری نه وه ش، به هۆی به
وریایه وه هه لپژاردنی کۆرسی تاییه ته ندی بالاوه، له زانکویه کی باش
ناماده کراو بۆ فیرکردنی بابه تی هه لپژیردرلوه کان، به ریز ویر له ماوه ی
دوو سالدا نه و کاره ی ته واو کرد که زۆرینه ی خویندکارانی یاسا له ماوه ی
چوار سالدا ته واوی ده که ن. گرنگه بزانی چۆن زانیاری ده که ریت!

ئەو كەسەي كە واز لە خویندن دەھینیت تەنھا لە بەرئەوہی خویندنی تەواو کردووە بۆ ھەمیشە و بێھێوايانە ئاساییبوونی لە چارە نووسراوە، گەرنگ نییە پیشەكەي ھەرچيەك بێت، پێگای سەرکەوتن پێگای شوینکەوتنی بەردەوامی زانیاریە.

بەبەر لە نموونەيەك تایبەت بکەیتەوہ، لە ماوہی گرانیە مەزنەكدا فرۆشیاریك لە فرۆشگایەكی وشکەدا خۆی بێکار بینێوہ، ھەندیک ئەزموونی ژمێرکاری و نووسیاری ھەبوو، کۆرسیکی تایبەتی لە ژمێریاریا خویند، خۆی شارەزا کرد لە نویتترین پێویستی و کارەکانی نووسیاری و ئۆفیس و دەستی بە کاری خۆی کرد، بە کارکردن لەگەڵ ئەو خاوەن فرۆشگایە دەستی پێکرد کە پیشتر کاری لێ دەکرد، گرتبەستی لەگەڵ زیاتر لە ۱۰۰ بازرگاندا کرد کە کاری ژمێریاریان بۆ بکات، بە کرێکەي مانگانەي زۆر کەم. بێرۆکەكەي ھێندە کرداری بوو کە زوو بۆی دەرکەوت کە پووستە نووسینگەيەكی بەقازانج بکاتەوہ لە ئۆتۆمۆبیلێکی گەیانەنی بچوویدا، کە پەری کردبوو لە نویتترین ئامێرەکانی نووسیاری، ئێستا کۆمەلێک لە نووسینگە ژمێریاریانەي ھەیە "لە ئۆتۆمۆبیلدا" و ژمارەيەكی زۆر یاریدەدەری دامەزراندووە، کە خزمەتگوزاری ژمێریاری بۆ بازگاتە بچووکان دابین دەکات لەگەڵ باشترینی ئەو شتانەي کە دەتوانیت پارە بیانکرییت، بە تیچووویەکی زۆر کەم.

زانیاری تایبەتمەند لەگەڵ ئەندیشە، ئەو پێکھاتانە بوون کە بە ھانای ئەم بازگانە بێ ھاوتا و سەرکەوتووەو ھاتن. سالی پابردوو خاوەنی ئەم بازگانە باجی داھاتیکی داوہ کە دە ھێندە زیاتر بووہ لەو بڕەي ئەو بازگانە داویەتی کە کاری بۆ کردوون کاتیك قەیرانە بازگانێیەکە

بیریکه رهوه و دهوله ههند بیه

دوو چاری نه هاهمه تیه کی کاتی کرد که دواتر ده رکه وت به خششیک بووه له بهرگی نه هاهمه تیدا.

ده ستپیککی نه م بازارگانیه سه رکه وتوووه بیرۆکه یه ک بوو! ههروه ک چۆن شانازی نه وه م پێپرا نه و بیرۆکه یه بده م به فروشیاره بیکاره که، ئیستاش شانازی نه وه م هیه که بیرۆکه یه کی تر پیشنیار بکه م که نه گهری داماتیکی مه زنتر له خو ده گریت. هه ره ها نه گهری پیشکه شکردنی خزمه تگوزاریه کی به سوود به هه زاران که س که زۆر پتویستین به و خزمه تگوزاریه یه.

بیرۆکه که پیشنیارکراوه له لایه ن نه و فروشیاره وه که وازی له فروشتن هینا و دهستی کرد به کاری نووسیاری له سه ر بنه مای کۆکراوه. کاتی که پلانه که پیشنیارکرا وه ک چاره سه ریک بو بیکاریه که ی، به خیرایی سه رسامی خوی ده ربهری، " نه و بیرۆکه یه م به دل، به لام نازانم چۆن بیکه م به پاره. " به ده ربهرینیککی تر، سکالای نه وه ی کرد که نازانیت چۆن زانیاریه کانی ده رباره ی نووسیاری بفروشت دوا ی نه وه ی به دهستی هینان.

هه ر بۆیه نه و گرفتیککی تری هینایه پی که ده بوو چاره بکریت، به یامه تی خانمیککی که نجی نووسیاری، به توانا له نووسیندا، که ده ییتوانی چیرۆکیک بهۆنیت وه، کتیبیککی زۆر سه رنجراکیش ناماده کرا، که باسی سووده کانی سیسته می نویی نووسیاری ده کرد.

لاپه په کان زۆر به جوانی نووسران و خرا نه سه ر په راویکی ئاسایی، که وه ک فروشیاریککی بیده نگ به کارهینرا که به هۆیه وه چیرۆکی نه م

بازرگانیه نوییه به سهرکه وتوانه گیردرایه وه هه ر زوو خاوه نه کی
هه ژماریکی زور له وه زیاتری هه بوو که بتوانیت پییان پابگات.

له سهرانسه ری ولاتدا، هه زاران که س هه یه که پیویستی به خزمه تگوزاری
تایبه تمه ندیکی کالاهه یه که بتوانیت پوخته یه کی سهرنجراکیش ناماده
بکات بو به کارهینانی له بازارپگه ری خزمه تگوزاریه که سیه کانداه. ته واری
ئه و داهاته سالانه یه ی که خزمه تگوزاریه کی له و چه شنه به ده سستی
ده هینیت، به ناسانی ده توانیت زیاتر بیت له و بره ی که که وره ترین
ده زگای دوزینه وه ی کار به ده سستی ده هینیت، وه قازانجی
خزمه تگوزاریه که رهنگه زور زیاتر بیت بو کپیاره که به راورد به وه ی
به ده سسته هینیت له له ده زگایه کی دوزینه وه ی کاره وه.

ئه و بیرۆکه یه ی باسکرا به هوی پیویستیه وه له دایکبوو، بو ده ریازیون له
باریکی له ناکاو که ده بووایه تیپه رینیت، به لام ته نها به خزمه تکردنی یه
که سه وه نه وه ستا. ئه و خانمه ی که بیرۆکه کی دروستکرد ئه ندیشه یه کی
فراوان و وردی هه بوو. له منداله تازه له دایکبووه کی میسکیدا
دروستکردنی پیشه یه کی نویی بینی، ئه و پیشه یه ی که له چاره ی
نووسرابوو خزمه تگوزاریه کی به نرخ پیشه کی هه زاران که س بکات که
پیویستیان به رپه ریکی کرداری بوو له بازارپگه ری خزمه تگوزاریه
که سیه کانداه.

ده سستی به کارکرد به سهرکه وتنی راسته وخوی یه که م " پلانی ناماده کراو
بو بازارپگه ری خزمه تگوزاریه که سیه کان. " ئه م خانمه پر ووزه یه دواتر
ده سستی کرد به چاره سهرکردنی کیشه یه کی هاوشیوه بو کوزه کی که
تازه زانکوی ته واو کردبوو، به لام به ته واهه تی هیواپراو بوو له وه ی که

بیریکه رهوه و دهوله مه‌ند بیه

بازاریک بۆ خزمه‌تگوزاریه‌کانی بدۆزیتته‌وه. ئەو پلانه‌ی که بۆ ئەم مه‌به‌سته دایرشت باشترین جۆری بازارگه‌ری خزمه‌تگوزاریه‌ که‌سیه‌کانه‌ که‌ مه‌تا نیستا بینیومه.

کاتیکی که کتییی پلانه‌که ته‌واو بوو، پیکهاتبوو له‌ نزیکه‌ی په‌نجا لاپه‌ره‌ی به‌ جوانی نووسراو و به‌ ته‌واوه‌تی پیکه‌راوی زانیاری، که‌ چی‌زکی به‌ مه‌ره‌ی سروشتی منداڵه‌که‌ی، خویندن و نه‌زمونه‌ که‌سیه‌کان و کۆمه‌لیک زانیاری جۆراوجۆری باسده‌کرد. هه‌روه‌ها کتییی پلانه‌که‌ باسی ته‌واوه‌تی نه‌و پیکه‌یه‌شی تیدا بوو که‌ کۆپه‌که‌ی ئاره‌زووی ده‌کرد، له‌گه‌ڵ باسیکی نایابی کتومتی نه‌و پلانه‌ی که‌ به‌کاریده‌هینیت بۆ به‌ده‌سته‌ینانی نه‌و پیکه‌یه‌.

ئاماده‌کردنی کتییی پلانه‌که‌ پێویستی به‌ چه‌ند هه‌فته‌ کارکردن هه‌بوو، که‌ له‌ و ماوه‌یه‌دا دروستاکه‌ری کتیبه‌که‌ پۆژانه‌ کۆپه‌که‌ی ده‌نارد بۆ کتیبخانه‌ی گشتی، بۆ به‌ده‌سته‌ینانی زانیاری ده‌رباره‌ی فرۆشتنی خزمه‌تگوزاریه‌کانی به‌ باشترین قازانج. هه‌روه‌ها ناردی بۆ هه‌موو دامه‌زراوه‌ بازرگانیه‌کانی خاوه‌نکاری داها‌تووی، بۆ نه‌وه‌ی زانیاری ورد و گرنگیان لێ وه‌رگریت په‌یوه‌ست به‌ میتۆده‌ بازرگانیه‌کانیان که‌ زۆر به‌نرخ بوون له‌ دایرشتنی نه‌و پلانه‌دا که‌ که‌ مه‌به‌ستیتی به‌کاربه‌هینیت بۆ به‌ده‌سته‌ینانی نه‌و پۆسته‌ی ده‌یه‌ویت. کاتیکی پلانه‌که‌ ته‌واوکرا، زیاتر له‌ نیو ده‌رزه‌ن پێشنیاری باشی تیدا بوو بۆ نه‌وه‌ی خاوه‌نکاره‌که‌ به‌کاربه‌هینیت و سوودیان لێ وه‌رگریت. (پێشنیاره‌کان به‌کاره‌ینران له‌ لایه‌ن کۆمپانیاکه‌وه‌).

پهنگه كه سيك بپرسیت، " بۆ خۆت تووشی نه وه موو گرفته بكهیت بۆ مسۆگهركردنی كاریك؟ " وه لاهه كه یه كسهریه، ههروه ها دراماتیکی، له بهرنه وهی مامه له له گه ل بابه تیكدا ده كات كه به شیکی به پرسیاریتی نه و تراژیدیایه ی له نه ستویه كه ملیونان ژن و پیاو كه تاكه سه رچاوهی داهاتیان خزمه تگوزاریه كه سیه كانه تیكه وتوون.

وه لاهه كه نه مه یه، " كردنی شتیکی چاك هه رگیز گرفت نییه ! نه و پلانی كه ئاماده كرابوو له لایه ن نه م ژنه وه بۆ قازانجی كۆپه كه ی، یارمه تییدا نه و كاره به ده سته یینیت كه داواكاری بۆ پیشكهش كرده بوو، له یه كه م چاوپێكه وتندا، به مووچه یه ك كه خۆی دیاری كرده بوو.

سه ریاری نه وهش - نه مهش زۆر گرنگه - نه و پۆسته پێویستی به وه نه ده كرد كۆپه كه نه كه له ئاستی خواری خواره وه وه ده ست پێبكات. وهك بپیارده رێکی بالا دهستی به كار كرد، به مووچه ی بپیارده رێكه وه.

بۆچی خۆی تووشی نه وه موو كێشانه ده كات؟ نه وه ده پرسی؟ ده ی، بۆ یه ك شت، پیشكه شكردنی داواكاری كاری پلان بۆ دانراوی نه م كه نه زیاتر له ده سالی كه م كرده وه له و كاته ی كه پێویستی بوو بۆ نه وه ی له وشوینه وه ده سته یبكات. ده بوایه " ده بوایه له خواری خواره وه دهستی به كار بكردایه و به كار كردن به ره و سه ره وه هه لبكشایه.

نه م بیرۆكه ی له خواره وه ده سته یكردن و هه لكشان بۆ سه ره وه پهنگه زۆر باش ده ربكه ویت، به لام سه ره كهترین دژه بۆچوون بۆی نه مه یه - نۆدینه ی نه وانه ی كه له خواره وه ده ستیان به كار كرده وه هه رگیز نه یاننوانیوه سه ریان هینده به رز بكه نه وه كه له لایه ن ده رفه ته كانه وه

بىرىككە رەۋە و دەۋلە مەند بىيە

بىيىرىن، ھەر بۇيە لە خوارەۋە دەمىننەۋە. ھەرۋە ھا دەبىت ئەۋە شىمان لە بىرىت كە، دىمەن و گۆشەنىگا لە خوارەۋە نۇر پۇشن يان ھاندەرانە نىيە. مەيلى كوشتنى ئارەزۋى ھەيە. بەۋە دەلتىن "چەقبەستىن" كە واتاي ئەۋەيە كە ئىمە چارە نووسمان پەسەند كىردۈۋە چونكە خورى پۇتىنى پۇژانە مان پەرەپىداۋە. خورەك كە دواچار ھىندە بەھىز دەبىت كە ۋاز لە ھەۋلى فرىدانى دەھىتىن. ۋە ئەۋەش ھۆكارىكى ترە كە بۇچى گىرنگە كە ھەنگاۋىك يان دوۋان لە سەرۋى خوارى خوارەۋە دەست بە كار بىكەيت. بە ئەنجامدانى ئەۋە كەسەكە خورى پوانىن لە دەۋرۋەر گەشە پىدەدات، بۇ سەرنجدانى ئەۋەي چۆن ئەۋانى تر پىشەدەكەۋن، بۇ بىيىنى دەرفەتەكان و بە بى دوۋلى قۇستەۋەيان.

دان ھالپىن نمونەيەكى پرشىنگدارە بۇ ئەۋەي مەبەستە. لە كاتىكدا كە خويندكارى زانكۇ بوو، بەرپۈۋەبەرى تىپى تۇپى پىيى بەناۋبانگى تۇتردام بوو كە پالەۋانى ۱۹۳۰ بوون، كاتىك لە ژىر پىيەرايەتى نيوت پۇكى كۆچكردۈۋا بوو.

رەنگە لە لايەن ئەۋراھىنەرە مەزنەۋە ئىلھامى پىدراپىت كە بەرز ئامانچ بىگىت، ۋە كەۋتنى كاتى لى تىككەچىت لەگەل شىكستدا، ھەرۋەك چۆن ئەندىرۋو كارنىچ، سەركردەي مەزنى پىشەسازى، ئىلھامى بە يارىدەدەرە لاۋەكانىدا كە ئامانچى گەرە بۇ خۇيان دابىن. بە ھەر جۇرىك بىت، ھالپىنى لاۋ لە كاتىكى فرە نەخۋازاۋا زانكۇ تەۋاۋ كىرد، كاتىك قات و قىرپەكە كارى ۋاي نەھىشتىۋە، ھەر بۇيە دۋاي ھەۋلىك لە ۋەبەرھىنانى بانك و سىنەمادا، دەستپىكرد بە يەكەم كار بە داھاتۋىيەكى گەشەۋە كە توانى بىدۆزىتەۋە - فرۇشتىنى يارىدەدەرى بىستىنى ئەلكترونى بە

مووچەيەکی مانگانەي ديارىکراوہ وە . ھەر کەس يک دەتوانيت بەو جۆرە کارانە دەستپيکات، ھالپينيش ئەوہى دەزانى، بەلام ئەوہ بەس بوو بۆ ئەوہى دەرگای دەرڤەتى بۆ بکريته وە .

بۆ نزیکەي دوو سال، لەو کارە بەردەوامبوو کە حەزى لىي نەبوو، وە ھەرگىز لەو کارە باشتري دەستەدەکەوت ئەگەر شتيکی نەکرداب دەربارەي ناڤايەيەکەي . سەرەتا، يارىدەدەري بەرپۆوەبەري فرۆشتنى کۆمپانیاکەي کردە ئامانج و بەدەستى ھيئا . ئەو تاکە ھەنگاوە بەرەو سەرەوہ بە پرژەي پيويست بەرزى کردووە بەراورد بە زۆرينەي خەلکي بۆ ئەوہى دەرڤەتگەلي مەزنتەر ببينيت، ھەرۆھەا خستىہ ئەو شوينەي کە دەرڤەت دەتوانيت ببينيت .

ھيئدە پيکۆردیکی باشى لە فرۆشتنى يارىدەدەري بيستەکاندا بەدەستەھيئابوو، کە ئەي .م ئەندريوس سەرۆکي دەستەي کۆمپانيای بەرھەمە دەنگیەکان، پکابەريکی بازرگانی ئەو کۆمپانيایەي کە ھالپين کارى بۆ دەکرد، دەيوست شتيک بزانيٹ دەربارەي ئەو کەسە دان ھالپين کە فرۆشيکی زۆر زياتر لە کۆمپانيایەکي لەميژينە دامەزراوى ئەنجامداوہ . بەدواي ھالپينيدا نارد . کاتيک چاوپيکەوتنەکە تەواو بوو، ھالپين بووہ بەرپۆوەبەري نوئي فرۆشتن، بەرپرس لە بەشى دەنگي .

دواتر، بۆ تاقیکردنەوہي توخمى ھالپيني لاو، بە پرژ ئەندريو پويشت بۆ فلۆريدا بۆ ماوہي سى مانگ، بەجیيەيشت بۆ ئەوہى لە کارە نویکەيدا نقوم بيت يان مەلە بکات . نقوم نەبوو! پۆحيەتى نوت پۆکنى " ھەموو دونيا براوہي خوشدەويٹ، وە کاتى نييە بۆ ئەو دۆراوہي کە ئيلھامى پيدا ھيئدە ھەول بەدات لە کارەکەيدا ھەتا بەمدوايانە بە جيگري سەرۆکي

بیریكرهوه و دهوله مەند بیه

كۆمپانیاكه و به پێوه بهری گشتی دهنگ و بهشی رادیۆی بێدهنگ
ههلبژێردرا، كارێك كه زۆربهی خهلكی شانازی پێوه دهكەن نهگەر به
ماوهی ده سال كارکردنی دلسۆزانەش به دهستی بهێنن. ههڵپەن له ماوهی
شهش مانگدا نهوهی کرد.

قورسه بگوتریت كه ئایا به پێز نهدریۆ یان به پێز ههڵپەن زیاتر شایستهی
ستایشن، له بهر نه و هۆیهی كه ههردووکیان به لگه یان پیشانداوه له سه
هه بوونی بێشووماری خاسیهتیکی زۆر دهگمەنی ناسراو به نهندیشه.
به پێز نهدریۆ شایهنی ستایشه له بهر نهوهی له ههڵپەندا " برۆ -
به دهستهینه" یکی له بهرزترین ئاستدا بینی. ههڵپەن شایهنی ستایشه
له بهر نهوهی پهتیکردهوه له گهڵ زیاندا پێکبهوێت به پهسەندکردن و
بهردهوامبوونی له سه کارێك كه نهیدهویست، نهوهش به کێكه له
سه رهکترین نه و خالانهی كه ههولدهدهم جهختی له سهر بکه مهوه له پێی
تهواوی نه م فهلسهفهیهوه - كه ئیمه بۆ پێگهی بهرز سهردهکهوین یان له
خوارهوه ده مینینهوه به هۆی نه و بارودۆخانهوه كه دهتوانین کۆنترۆلیان
بکهین نهگەر ئارهزووی نهوهمان هه بیئت کۆنترۆلیان بکهین.

ههروهها ههولدهدهم جهخت بکه مهوه له سهر خالێکی تریش، كه
سهرکهوتن و شکست به پێژهیهکی زۆر ده رنهجامی خووه! كهترین
گومانم نییه كه دۆستایهتی دان ههڵپەن له گهڵ مهزنترین پرهینهری توپی
پێ كه ههتا ئیستا نه مریکا ههیبوو بیئت، هه مان جووری ئارهزووی لیها تووی
له مزیددا چاندووه كه تیپی توپی پێی نۆتردامی کرده تیپێکی
به ناوبانگی جیهانی. به پاسی، شتیك ههیه له وهی بیرۆکهی پالەوان -
پهرستی یارمهتیده ره، براوهیهك بۆ كه سهكه دابین دهكات. ههڵپەن

پېنگوتم كه پۆكن يه كيځكه له مه زنترين سه ركړده كانى ته واوى ميژئدى
مروځايه تيه.

باوه پرم به و تيوريه ي كه هاوكارى كار هوكارى بنچينه يه، له شكست و
سه ركه وتندا، له م دوايانه دا جيگيربوو، كاتيځ بله يري كوپم له گهل دان
هالپيندا له سه ر پؤستېځ گفتوگوى ده كړد.

به پړيز هالپين پيژنياري مووچه يه كي ده ستيځكي كرد كه نزيكې نيوه ي
نه وه بوو كه كؤمپانيا يه كي پكا به ر پيشكه شي كړد بوو. به هوى فشارى
باوكايه تيه وه، بله يرم رازيمكرد كه پؤسته كې به پړيز هالپين په سهند
بكات، له بهر نه وه ي باوه پرم وابوو دؤستايه تى له گهل كه سيځ ك
په تيده كاته وه پځكه وتن له گهل نه و بارودؤخانه بكات كه حه زيان پي
ناكات، سه رمايه يه كه كه هه رگيز به پاره پيوانه ناكريټ.

خوارى خواره وه پيځه يه كي بيزاركړ، نه گور و بى قازانجه بؤ هه
كه سيځ. هه ر له بهر نه وه يه كاتم ته رخا ن كړد وه بؤ باسكردنى نه وه ي كه
چؤن ده كريت ده ستيځكي نزم پځگري لى بكرىټ به پلاندانانى گونجاو.
هه روه ها له بهر نه وه يه كه نه و هه موو كايه يه ته رخا نكراوه بؤ باسكردنى
نه م پيشه نوځيه، كه له لايه ن ژنيكه وه درووستكراوه كه ئيلهامى پيډرا كه
كارىكي باشى پلاندانان بكات، له بهر نه وه ي ده يو يست كوپه كې
ده روويه كي خير" ي خوازاوى لى بكرىټه وه.

به هوى نه و بارودؤخه گؤپاوه ي به هوى دارووخانى ئابوورى جيهانه وه
ده ركوت، پيويستى بؤ شىوازي تازه تر و باشترى بازارگهري
خزمه تگوزاريه كه سيه كانيشى له گهل خوى هيئا. قورسه نه وه ديارى بېكه ين
كه بؤچى پيشتر كه سيځ نه و پيويستيه گرنگانه ي نه دؤزيوه ته وه، به

زانینی نهو پاستییی که پارهیه کی زیاتر ده ستاوده ست ده کات له قازانجی خزمه تگوزاریه که سیه کاندای به راورد به هر مه به سستیکی تر. نهو بره پارهیه کی که مانگانه ده درا، به نهو که سانه کی که به کری و بۆ مووچه کاریان ده کرد، هینده زۆر بوو که ده گیشته سه تان ملیون، وه دابه شکردنی سالانه ده گیشته ملیاران دۆلار. پهنگه هه ندیک له م یروکه یه کی به کورتی لیڤه دا باسکراوه ناوکی نهو سامانه بدۆزنه وه که ناره زوی ده که ن! بیرۆکه گه لیک که نهو نه مامانه بوون که سامانیکی زۆری لیوه گه شه ده کات. بۆ وینه، بیرۆکه کی فروشگای پینج سه نتی و ده سه نته کی ویلۆرس، بیرۆکه یه کی زۆر بچووک بوو، به لام سامانیکی بۆ دروستا که ره که ی پیکه وه نا. نهوانه کی ده رفه ت ده بینن که خوی له م پینشیا زه دا هه شارداوه، یارمه تیه کی به نرخ ده بیننه وه له به شی تاییه ت به پلانی ریڤکراو.

به و بۆنه یه وه، مامه له کاریکی سه رکه و تووی خزمه تگوزاریه که سیه کان داواکاریه کی زیاتر ده دۆزیته وه له سه ر خزمه تگوزاریه که سیه کانی له هر شوینیک که ژنان و پیاوان به دوای بازارپیکای باشترا ده گه پین بۆ خزمه تگوزاریه کانیان. به جیبه جیکردنی بیه مای هۆشی بالا، که سانیکی که م به به هره یه کی گونجاوه، ده توانن هاو په یمانیه ک بیه ستن و به خیرایی سی بازرگانیه کی به قازانج دروستبکه ن. یه کیکیان پیویسته نووسه ریکی دابه ره ره بیت، به به هره یه کی سه روشتی وه بۆ ریڤکلامکردن و فروشتنه وه. یه کیکیان به توانایه له تایپ و خوشنوویدا، وه یه کیکیان ده بیت به ده سه تهینه ریکی بازرگانی پله یه ک بیت که وابکات هه موو دنیا ده رباره ی خزمه تگوزاریه که بزانییت. نه گه ر که سیڤ خاوه نی هه موو نهو

توانایان بیټ، ده شیت به ته نه کاره که جیبه جی بکات، هه تا نه و کاته ی
له توانای خوی گوره تر ده بیټ.

نه و ژنه ی که " پلانی فروشتنی خزمه تگوزاری که سی " ناماده کرد بو
کوپه که ی نیستا له هه موو به شه کانی ولاته وه داواکاری بو دیت بو
هاوکاری کردن له ناماده کردن پلانگه لی هاوشیوه دا بو خه لکانی تر که
تاره زوو ده که ن بازارگه ری به خزمه تگوزاریه که سیه کانیانه وه بکه ن بو
پاره ی زیاتر. ستافیکی تایپیستی شاره زا، وینه کیش و نووسه ری وه ها
که له توانایاندا بیټ که دۆخه میژوویه کان هینده کاریگه رانه دراماتیکی
بکه ن که خزمه تگوزاریه که سیه کانی که سه که بتوانریت به پاره یه کی زور
زیاتر بفروشریت به راورد به و مووچانه ی به خزمه تگوزاری هاوشیوه
ده درین. هینده متمانه ی به توانای خوی بوو که په سه نده کرد، وه ک
به شیکی سه ره کی له کریکه ی، پیژده یه کی سه تی نه و پاره یه ی که
مشته ریه کانی به هوی یارمه تی نه مه وه به ده ستیان هیټابوو.

نابیت وا دابنریت که پلانه که ی به ته نه پیکه اتبوو له فروشیاریه تیکی
زیره کانه که به هوی وه یارمه تی ژنان و پیاوانیدا بو داواکردن و وه رگرتنی
پاره یه کی زیاتر بو هه مان نه و خزمه تگوزاریانه ی که پیشتر به بریکی
که متری پاره فروشتوویانه. به لکو په چاوی هه ز و به رژه وه ندی
کریاره کانیشی ده کرد به هه مان شیوه ی فروشیاران خزمه تگوزاریه
که سیه کان، هه ر بویه به جوریک پلانه کانی پیکده خست که خاوه نکاره که
نرخیکی ته واوه تی ده سټبکه وتایه له به رامبه ر نه و بر پاره زیاده ی
ده یدات. نه و میتوده ی که به هوی وه نه م ده رنه نجامه ناوازه یه ی
ده سټاکه وت نه ینیه کی پیشه گه رانه یه که بو هیچ که سیکی باس نه ده کرد

جگه له موشتهریه کانی، نه گهر نه ندیشه ت هه بیته، وه به دواى ده رنه نجامیکی به قازانجتردا بگه پیت بۆ خزمه تگوزاریه که سیه کانت، په نگه نه م پيشنیاژه وژژینه ر بیت بۆ نه و گه پانه. بیرۆکه که له توانايدا به داهاتیکی زۆر مه زنتر بیه خشیت به راورد به پزیشك، پاریزه ر و نه دازاریکی ئاسایی که خویندنه که یان پیویستی به چه ندین سالی زانکو هیه. بیرۆکه که پاره ده کات بۆ نه وانه ی به دواى پیگه ی نویدا ده گه رین، به شیوه یه کی کرداری له هه موو نه و پیگانه دا که پیویستی به توانای کارگیری و بریارده ری هیه، وه نه وانه ی ئاره زووی ریکخته وه موچه کانیا ن ده که ن له پیگه کانی ئیستایاندا.

هیچ نرخیکی دیاریکراو نییه بۆ بیرۆکه گه لی باش! له پشت هه موو بیرۆکه یه که وه زانیاری تایبه تمه ند هیه. به داخه وه، بۆ نه وانه ی که ناتوانن سامانی بيشومار به ده سته یینن، زانیاری تایبه تمه ند زۆر زیاتره و زۆر ئاسانتر به ده سته هیتریت به راورد به بیرۆکه کان. به هوی نه م راستیه وه، داواکاریه کی گه ردوونی و ده رفه تی به رده وام زیادبوو هیه بۆ نه و که سه ی که ده توانیت یارمه تی ژنان و پیاوان بدات که خزمه تگوزاریه که سیه کانیا ن به قازانجیکی زیاتر بفروشن. له توانا دا بوون واته نه ندیشه. نه و خاسیه ته ی که پیویسته بۆ پیکه وه گریدانى زانیاری تایبه تمه ند له گه ل بیرۆکه کان، له شیوه ی پلانیکی ریکخراودا بۆ به ده سته یینانی سامان.

نه گهر نه ندیشه ت هه بیته ده کریته نه م به شه بیرۆکه یه کت پیشکesh بکات که به س بیت بۆ نه وه ی وه که ده سپیکی نه و سامانه پۆل بگیریته که ئاره زووی ده که یت. له بیرتبیته، بیرۆکه که شته سه ره که یه که یه. زانیاری تایبه تمه ند ده کریته له قوربینیکا بدۆزیتته وه — هه ر قوربینیک بیت!

بەشى ٦

ئەندىشە: شۈيىنكارى ھۆش

مەنگاۋى پىتتەم بەرەو سامان

ئەندىشە بە ماناى وشەيى ئەو شۈيىنكارىيە كە ھەموو پلانىھەكانى مەۋىي
تېدا ساز دەكرىت. تەپەكە، ئارەزوويەك، شىۋەي پىدەدرىت، ساز
دەكرىت و چالاكى پىدەدرىت بە يارىدەي ھىزى ئەندىشەي ھىز.
دەگوتىتاكە مەۋ دەتوانىت ھەموو ئەو شتەنە دروست بىكات كە دەتوانىت
ويناى بىكات.

لە ھەموو سەردەمەكانى شارستانىيەتدا، ئەم سەردەمە باشتىن سەردەمە
بۇگەشەپىدانى ئەندىشە، چونكە سەردەمە گۇرپانكارى خىرايە. لەسەر
ھەردەستىك دەشىت پەيوەندىك بورۇتئىرىت كە ئەندىشە كەشە
پىدات.

لە پىي يارمەتى تواناى ئەندىشەگەريەو، مەۋ لەم پەنجا سالى
پايردودا بەراورد بە تەواى مەۋىي مەۋفايەتى زىاتر ھىزى سەۋىتى
كۆنترۆلكردوۋە و دۆزىوۋەتەو، پىش ئەوكتە، بە جۇرىك ئاسمانى
داگىركردبوو، كە بالندەكان ھاوتايەكى داماو بوون بۇ فەرىن لە چاۋىدا.

ئەسېرى كۆنترۇل كىردۈ و كىردى ھۆكۈمەت بۇ پەيۋەندى گىرتى پاستە و خۇ
لە گەل ھەموو بەشەكانى دونيا. لە دورى مليۇنان مايلەو خۇرى
كىيىنە كىردۈ و لىيىكۆلىۈتەو، وە لە پىسى يارىدەى ئەندىشەو
توانىۋىيەتى پىكھاتەكانى ناۋى ئاشكرا بىكات. ئەوۋى دۆزىۋەتەو كە
مېشكى خۇى وىستگەى گەياندن و وەرگىرتى لەرەلەرى بىرە، وە ئىستا
دەستىكردۈو بە فېربوونى بەكارھىننى كىردارى ئەو دۆزىنەوانە، خىرايى
ھىلەكانى گواستىنەوۋى زىاد كىردۈو، ھەتا ئاستىك كە لەوانەيە لەمەودوا
بە خىرايەكى زىاتر لە سى سەت مايل لەكارىيىكا گەشت بىكات.

ئەو كاتە زوۋ دىت كە پەنگە مۇۋ لە نىۋرك نانى بەيانى بخوات و لە سان
فرانىسىسكۆ نانى نىۋەرۇ بخوات.

تاكە سنووردارىتى مۇۋ، لە نىۋەزىدايە، لە نىۋەگەشەكردن و
بەكارھىننى ئەندىشەيداىە. ھىشتا نەگەشىتۆتە لوتاكەى گەشەكردن لە
بەكارھىننى تواناى ئەندىشەى. زۆر بە ئاستەم دركى بەو كىردۈو كە
ئەندىشەى ھەيە، وە تازە دەستىكردۈو بەكارھىننى بە شىۋەيەكى زۆر
سەرەتايى.

دوۋ شىۋەى ئەندىشە

تواناى ئەندىشە لە دوۋ شىۋەدا كار دەكات. يەككىيان ناسراۋە بە "
ئەندىشەى لاسايكەرەو، " ئەوۋى تىريان پىسى دەگوتىت " ئەندىشەى
داھىنەرانە. " ئەندىشەى لاسايكەرەو: لە پىسى ئەم توانايەو، دەكرىت
چەمك، بىرۇكە يان پلانى كۆن بۆكۆكراۋەى نوۋ پىكبىخىت. ئەم توانايە
ھىچ دروست ناكات. بە سادەيى ئەم توانايە كار لەگەل ئەزموونى ماددى،
پەرۋەردە و تىرپامان دەكات و بەوانە گەشە دەكات. ئەو توانايەيەكە بە

زۆرى لەلايەن داهيئەرانەكەو بەكار ديت، بيجگە لەوانەيكە ئەندىشەى
 داهيئەرانە بەكار دەهينن، كاتىك ناتوانن لە پيگەى ئەندىشەى
 لاسايكە رەو كيشەكانيان چارەسەر بکەن. ئەندىشەى داهيئەرانە: لە
 پيگەى تواناي ئەندىشەى داهيئەرانەو، هزرى سنووردارى مەروۇ
 پەيوەندىەكى پاستەوخۆى هەيە لەگەل زيرەكى بيسنوور. ئەو
 توانايەكەكە لە پيەو "بىرۆكە" و "سروش" وەردەگيريت. بە هۆى
 ئەو توانايەو هەموو بىرۆكە تازە و بنچينەيەكان دەدرينە دەست مەروۇ.
 لە ريگەى ئەم توانايەو لەرەلەرى بىرەكانى هزرى كەسانى تر
 وەردەگيريت. لە پيگەى ئەم توانايەو يەكە هەركەس دەتوانيت لەگەل
 هۆشى ناڤاگاي كەسانى تر پەيوەندى بگريت.

ئەندىشەى داهيئەرانە خودكارانە كار دەكات، بەو شىوازەى لە
 لاپەرەكانى دواترى ئەم كتيبەدا باس دەكریت. ئەم توانايە تەنها كاتىك كار
 دەكات كە هۆشى ناڤاگا بە پيژەيەكى زۆر بەرز دەلەريئەو، بۆ
 ويئە، كاتىك هۆشى ناڤاگا لە پيى سۆزىكى بەهيىزى ئارەزوويەكەو دەر
 دەدریت.

تواناي داهيئەرانە زياتر چالاک دەبيت، زياتر لەرەلەرى ئەو سەرچاوانە
 وەردەگريت كە باسکران، وەك بەشيک لە گەشەکردنى لە پيى
 بەكارهينانەو. ئەم پستەيە زۆر گرنگە! بەرلەو هەى بەسەريدا تيپەريت
 بىرى لى بکەرەو.

كاتىك شوين ئەم بنەمايانە دەكەويت لەبىرتبيت، كە تەواوى چىرۆكى
 ئەو هەى چۆن كەسيك دەكریت ئارەزوو بۆ پارە بگۆريت ناكريت لە يەك
 پستەدا گوزارشى لى بکريت. چىرۆكەكە كاتىك پىرو تەواو دەبيت كە

كەسك تەۋاۋ شارە زايى بوۋ، تىيگە يىشت ۋە دەستىكرد بە بە كارمىنانى
بەنە ماكان.

سەر كرده مە زنە كانى بازىرگانى، پىشە سازى، دارايسى، ھونەرمەندە
مە زنە كان، ميوزىكژەنە كان، ھۆزانتانان ۋە نووسەران مە زنە دەبن، چونكە
كەشەيان بە تواناى ئەندىشەى داهىنەرانەيان داۋە.

ھەردوۋ جۆرى ئەندىشە، لاسايىكەرەوۋە ۋە داهىنەرانە، بە بە كارمىنان زۆر
چالاكتر دەبن، ھەر ۋەك ھەر ماسولكە ۋە ئەندامىكى جەستەكە بە
بە كارمىنان كەشە دەكەن.

ئارەزوۋ تەنھا بىرىكە، تىپە يەكە. تىكچىزاۋ ۋە كورتخايەنە، پۈتە ۋە ھىچ
نرخىكى نىيە، ھەتا ئەۋكاتەى نەگۈپدرىتە سەر ھاۋتا بەرجەستەكەى.
لەكاتىدا ئەندىشەى لاسايىكەرەوۋە ئەۋ جۆرە يەكە زۆرتر بەكار دەھىنرىت،
پىۋسەى گۈپىنى تىپە ئارەزوۋەكە دا بىۋ پارە، دەبىت ئەۋ پاستىيە
لە بەرچاۋ بگىت، كە پەنگە پۈۋبە پۈۋى بارودۇخ ۋە ھالەتگە لىك بىتەۋەكە
پىۋىست بكات ئەندىشەى داهىنەرانەش بەكاربەھىنرىت.

پەنگە تواناى ئەندىشەگەرەنەت بە ھۆى ناچالاكىەۋە لاۋاز بىت. دەكرىت
زىندوۋ بگىتەۋە ۋە چالاك بگىتەۋە لە پىۋى بەكارمىنانەۋە. ئەم توانايە
نامرىت، ھەرچەندە پەنگە ناچالاك بىت بە ھۆى بەكارنەھىنانەۋە.
لەمكاتەى ئىستادا، ھۆشت چىپكەرەۋە لەسەر كەشە پىدانى ئەندىشەى
لاسايىكەرەۋە، چونكە ئەمە ئەۋ توانايە يەكە زۆرتر بەكارىدەھىنرىت لە
پىۋسەى گۈپىنى ئارەزوۋ بىۋ پارەدا.

گۈپىنى تىپە يەكە نا بەرجەستەى ئارەزوۋ، بىۋ بەرجەستە يەكە
پاستەقىنەى پارە، پىۋىستى بە بەكارمىنانى پلاننىك يان چەند پلاننىكە.

ئەم پلانىنە پىۋىستە بە ھاۋكارى ئەندىشە داپىزىرىن، ۋە بە شىۋەيەكى سەرەكى، لە لايەن ئەندىشەي لاسايىكەرەۋەۋە .

ھەموو كىتەبەكە بخوینەۋە، دواتر بگەرەۋە سەر ئەم بەشە، ۋە يەكسەر دەست بەكە بە بەكارھىنانى ئەندىشەت بۆ دارىشتىنى پلانىك، يان چەند پلانىك، بۆ گۆرپىنى ئارەزوۋتەكەت بۆ پارە . پىنمايى ورد بۆ دارىشتىنى پلانىكەن بە گىشتى لە نىزىكەي ھەموو بەشەكاندا باسكراۋە . ئەو پىنمايانە جىبەجىبەكە بە باشتر دەگونجىن لەگەل پىۋىستىەكانتدا، پلانىكانت بەكە بە نووسىن، ئەگەر تا ئىستەنەتكردوۋە . ئەو ساتەي ئەمە تەۋاۋ دەكەيت، بە دىنپايەۋە شىۋەيەكى بەرجەستە دەدەيت بە ئارەزوۋە نابەرەجەستەكە . ئەو پستانەي پىشۋو جارىكى تر بخوینەۋە . بە دەنگى بەرز بىخوینەۋە، زۆر بە خاۋى، ۋە كە ئەۋەت كىرد، لەبىرتىت ئەو ساتەي كە گوزارشت لە ئارەزوۋەكەت دەكەيت، ۋە پلانىك دادەنىت بۆ بەدەپىنانى ۋە دەيكەيتە نووسىن، لە پاستىدا يەكەم ھەنگاۋى زنجىرە ھەنگاۋىكت ھەلپناۋە، كە بەھۋىانەۋە دەتوانىت بىرەكەت بۆ ھاۋتا بەرجەستەكەي بگۆرپىت .

ئەۋزەۋىيەي كە لەسەرى دەژىت، تۆ، خۆت، ۋە ھەموو شتەكانى تر بەرھەمى گۆرپانكارىيە پەرەسەندوۋەكانن، كە بەھۋىيەۋە ماددەي مايكرۇسكۆبى بچووك پىككەخىرىن ۋە پىز دەكرىن بە شىۋەيەكى گونجاۋ .

دەربارى ئەۋە - ئەم پستەيە گرنگىيەكى زۆرى ھەيە - ئەم زەۋىيە، ھەريەكە لەۋملىاران خانانەي جەستەت، ۋە ھەموو گەردىلەكانى ماددە، ۋەك شىۋەيەكى نابەرەجەستەي ۋوزە دەستپىدەكات . ئارەزوۋ تىرپە بىرىكە ! تىرپە بىرەكان شىۋەيەكى ۋوزەن . كاتىك بە تىرپە بىرىك، ئارەزوۋىەك

بیریکه ره وه و دهوله مهند بیه

ده سته پیده که یت بۆکۆکردنه وهی پاره، ئاوا تۆ هه مان "شت" ده خه یته
خزمه تته وه که سروشت له دروستکردنی ئه م زهویه دا به کاری هیناوه، وه
له هه موو ته نیکی ئه م گهردوونه دا به کارهاتووه، به و جهسته و
میشکه شه وه که ترپه بیره کان تییدا کار ده که ن.

ئه وه ندهی که زانست توانیویه تی ده ربیخات، ته وای گهردوون ته نها له
دووشت پیکهاتووه، ماده و ووزه. له پێی به کگرتنی ماده و ووزه وه،
هه موو شتیکی بهرجهستهی دروستکردووه، له گه وده ترین ئه ستهیره وه له
بۆشایدا مه له ده کات هه تا خواره وه به مۆؤ خوشیه وه.

تۆ ئیستا خه ریکه به هه مان میتۆدی سروشت قازانج ده که یت. تۆ
(پاستگۆیانه و له دله وه هیوادارین)، هه ولده ده یت که له گه ل یاساکانی
سروشیدا خۆت بگونجینی، به هه ولدان بۆ گۆپینی ئاره زوو بۆ هاوتا
بهرجهسته یان داراییه که ی. ده توانیت ئه نجامی بده یت! چونکه پیشتر
ئه نجام دراوه.

ده توانیت سامانیك پیکه وه بنیت به یاریده ی ئه و یاسایانه ی که
ناگۆپدرین. به لام سه ره تا ده بیئت شاره زای ئه و یاسایانه بیت، وه فیری
به کارهینانیان بیت. له پێگه ی دووباره کردنه وه وه، وه له پێی باسکردنی
هه ریه کیک له و بنه مایانه وه له هه ر گۆشه یه کی گونجاوه وه، نووسه ر هیوا
ده خواریت ئه و نهینیه تان بۆ ئاشکرا بکات که به مۆیه وه هه موو سهروهت
و سامانه کانکۆکراونه ته وه. په نگه نامۆ و دژیه ک ده رکه ویت، "
نهینى" هه که نهینى نییه. سروشت خۆی له و زهویه دا بانگه شه ی بۆ ده کات
که له سه ری ده ژین، له ئه ستهیره کاند، ئه و هه سارانه ی له بهرهم
پوانینماندا هه لواسراون، له پیکهاته ی ئاسمانه کان و ده وریه رماندا، له

هەر پنچکه گیایه کدا، وه له هەر شیوهیه کی ژیا نیکدا که دهیی نین
بانگه شهی بۆ دهکات.

سروشته بانگه شهی ئهم " نهینه " دهکات له زاراوه کانی زینده زانیدا، له
پڕۆسه ی گۆرینی خانهیه کی بچووکدا، هینده بچووکه پهنکه له سه ر نووکی
ده رزیلویه ک دیار نه بیته، بۆ مرۆفیک که ئیستا ئهم دێره ده خوینیتیه وه.
گۆرینی ئاره زوو بۆ هاوتا به رجه سته که ی به دلنیا ییه وه له وه په رجوو
ئاساتر نییه !

ساردمه به ره وه ئه گه ر به ته واوی له و شتانه تینه گه یشتوویت که تا ئیستا
باسکراوه. مه گه ر ئه وه ی خویندکاریکی له میژینه ی هزر بیت، ده نا
چاوه پێی ئه وه ت لێنا کریت که هه موو ئه و شتانه ی له م به شه دا باسکراون
به یه که م خویندنه وه تی بگه یته.

به لام به تی په رینی کات، پێشده که ویت. ئه و بنه مایانه ی که دین رێگا
ده که نه وه بۆ تی گه یشتن له ئه ندیشه، وه رگرتنی ئه وه ی که
تی بگه یشتوویت، کاتیک بۆ یه که مجار ئهم فه لسه فه یه ده خوینیه وه،
دواتر، کاتیک دووباره ده یخوینیتیه وه و لێی ده کۆلێته وه، بۆت
ده رده که ویت که شتیک پوویدا وه بۆ پوونکردنه وه ی، وه تی گه یشتنیکی
فراوانتر پێده دات ده رباره ی هه موو باب ته که. له سه رووی هه موو
شتیکه وه، نه واز به یینه، نه دوو دلبه له لیکۆلینه وه له و بنه مایانه هه تا
ئه و کاته ی به لایه نی که مه وه کتیه که سی جار نه خوینیتیه وه، دوا ی ئه وه،
ئیت ر خۆت ناته ویت بوه ستیت.

چۆن بە شىۋە يەكى كىردارى ئەندىشە بە كاردە ھىننىت

بىرۈككە كان خالى دەستپىكى سەرۋەت و سامانە. بىرۈككە كان بەرھەمى
ئەندىشەن. با ھەندىك بىرۈككە ي بە ناوبانگ شىكار بىكەين كە سامانى
مەزنىان بۆ خاۋەنەكە ي ھىناۋە، بە ھىۋايە ي كە ئەم نمونانە زانىيارىەكى
پوون دەريارە ي ئەمىتۋدە بگەينەن كە بە ھۋىەۋە دەكرىت ئەندىشە
لەكۈكردنەۋە ي ساماندا بەكاربەھىننىت.

كەترى تەلىسمىكراۋ

پەنجا سال لەمەۋبەر، پىرە دىكتۈرىكى لادى، ئەسپەكە ي تاۋدا و بەرەۋ
شار پۇشت، بە ھىۋاشى لە دەرگاي دواۋەۋە خۇيىكرد بەكۈگايەكى
دەرماندا، دەستىكرد بە مامەلەكردن لەگەل كارمەندىكى لاۋى دەرماندا.
ئەركەكە ي لە چارە ي نووسرابوۋ كە سامانىكى مەزن بۆ خەلكانىكى زۆر
دەستەبەر بىكات. لە چارە ي نووسرابوۋ دانسقىەترىن دەست كەۋت لە
سەردەمى جەنگى ناۋخۆۋە بۆ باشور بەھىننىت. دواى زىاتر لەكاترۋمىرىك،
ۋەستان لە پىشتى ئەمىزى پىنمايىكردنەۋە، پىرە دىكتۈر و كارمەندەكە بە
دەنگى نىزم قىسەيانىكرد، دواتر دتۈرەكە پۇشت. پۇشت بۆ لاى
عەرەبانۇچكەكە ي و كەترىەكى مۇدىلكۈنى گەۋرە، كەۋگىرىكى تەختە ي
گەۋرە ي ھىنان (بەكارىدە ھىنا بۆ تىكۈەردانى ناۋەپۇكى كەترىەكە)، ۋە
لە پىشتى كۈگاكە دايىنا.

كارمەندەكە كەترىەكە ي پىشكىنى، دەستى خىستە گىرفانى بەرباخەلى،
تۈپەلىك پىسۋەلى دەرھىنا و دايە دەست دىكتۈرەكە. تۈپەلەكە پىك ۵۰۰
دۇلارى تىدابوۋ - تەۋاۋى پاشەكەۋتى كارمەندە ! دىكتۈرەكە پارچەيەك
كاغەزى بچۈۋكى دايە دەست كارمەندەكە كە پەچەتەيەكى نەينى لەسەر

نوسرابوو. وشه کانی سەر ئه وکاغه زه بچووکه نرخى پاره کانی پاشایه کی
هه بوو! به لام بۆ دکتۆره که نا! ئه و وشه جادوو یانه پتویست بوون بۆ
ئهو هی که تریه که بوکلێت، به لام نه دکتۆرکه و نه کارمه نده لاوه که
نه یانده زانی که چی که نجینه یه کی نایاب له که تریه که وه دیته دهر.

دکتۆره که دلخۆش بوو به فرۆشتنی که تریه که به ۵۰۰ دۆلار، پاره که
قه رزه کانی ده دایه وه، وه ئازادی هزری پێده به خشی. کارمه نده که هه لیکی
که وهری وهرگرت به دانانی ته وای پاشه که وته که ی ژیا نی له سەر
پارچه کاغه زیکی ساده و که تریه کی کۆن! هه رگیز خه ونی به وه وه
نه ببینی بوو که وه به ره ئتانه که ی وا له که تریه که ده کات که سه رپێژ بیت له
زێرکه کاره جادوو یه کانی چرا که ی عه لادین تیپه پێنیت. ئهو هی
که کارمه نده که به راستی کپی بیرو که یه ک بوو! که تریه کۆنه که و که وگیره
ته خته که، وه په یامه نه ئینه که ی سەر پارچه کاغه زه که ته نها رێکه وت
بوون. کرداره سه یره کانی که تریه که کاتی ک پوویدا که خاوه نه نوێه که ی
له گه ل پێکهاته یه کی نه ئنیدا تی که لیکرد که دکتۆره که هه چی ده رباره
نه ده زانی.

ئهم چیرۆکه به وریا یه وه بخوێنه وه، ئه ندیشه ت تاقیبکه ره وه! بزانه
ده توانی ئه و شته بدۆزیته وه که کارمه نده لاوه که له گه ل په یامه
نه ئینه که دا تی که لیکرد، که بووه هۆی ئهو هی که تریه که سه رپێژ بیت به
زێر. له کاتی خوێندنه وه دا له بیرت بیت، که ئهمه چیرۆکی نییه له
چیرۆکه کانی هه زار و یه ک شه وه. لی ره چیرۆکی راس ته قینه هه یه،
سه یرتر له خه یال، راستیه ک که له شیوه ی بیرو که یه کدا ده ستی پێکرد.

بیریکه رهوه و دهوله مهاند بیه

با سه بیریکی نه و سامانه زۆرهی زیڤر بکهین که نه م بیرۆکهیه به ره می
هینا. سامانیکی زۆری به خشیوه، هیشتا ش هه سامانیکی زۆر به ژن و
پیاوانیکی ته وای دونیا ده به خشیئت، که ناوه پۆکی که تریه که به سه
ملیۆنان که سدا دابه ش ده کهن.

که تریه کۆنه که ئیستا یه کیکه له گه وره ترین به کارهینه رانی شه کر، که
کاری هه می شه یی بۆ هه زاران که س دابین کردووه که خه ریکی چاندی
قامیشی شه کر و پوخته کردن و فروشتنی شه کرن.

که تریه کۆنه که سالانه ملیۆنان بوتله شووشه به کارده هینیت، که کاری بۆ
ژماره یه کی زۆر کریکاری شووشه دابین کردووه. که تریه کۆنه که کاری بۆ
سوپایه ک کارمه ند، بنوس، کارمه ندی کۆپیکه ری نووسین و شاره زایانی
گه نگه شه ی بازرگانی له سه رانسه ری ولاتدا دابین کردووه. ناویانگ و
داماتیکی گه وره ی بۆکۆمه لێک نیگسارکیش دابین کردووه که وینه گه لی
نایابیان دروست کردووه که په سه نی به ره مه کان ده کهن.

که تریه کۆنه که شارۆچکه یه کی بچووی باشووری گۆپی بۆ پایته ختی
بازرگانی باشوور، که ئیستا پاسته وخۆ و نارپاسته وخۆ، سوود به هه مور
دانیشتوانی شاره که ده گه یه نیت.

کاریگه ری نه م بیرۆکه یه ئیستا سوود به هه مور ولاته شارستانی هکانی
دونیا ده گه یه نیت. جۆگه یه کی به رده وامی زیڤر هه لده پریژیت بۆ هه مور
نه وانه ی ده سستی لی ده ده ن. زیڤی که تریه که یه کی له گرن گترین
زانکۆکانی باشووری بنیاتنا، که تییدا هه زاران خویندکاری لاو پاهینانیک
وه رده گرن که بنچینه یه بۆ سه رکه وتن.

که تریه کۆنه که شتگه لی مه زنتری کردوه. له نیو ئه وه موو گرانی و قهیرانی دارایه دا، کاتیک کارگه کان، بانکه کان و خانه بازرگانیه کان خویان کۆکرده وه و به هه زارانیا ن ده خران، خاوه نی ئه م که تریه ته لیس مکراره پیشه ویکرد، کاری هه می شه یی بۆ سو پایه ک ژن و پیاو له ته وای دونه یادا دایین کرد، وه به شیکی زیاده ی له زیڕ به خشی به وکه سانی که زۆر له مه و پیش باوه پیا ن به بیرو که که هه بوو. ئه گه ر به ره مه کانی ئه و که تریه هه و جۆشه کۆنه قسه ی بکر دایه، ئه و ا چیرۆکه گه لی وروژینه ری پۆمانسی به هه موو زمانیک ده گێر ایه وه. چیرۆکی ئه وینداری، چیرۆکی بازرگانی، چیرۆکی ژن و پیاو ه پیشه گه ره کان که پۆژانه به هۆیه وه ده وروژین و هانده درین.

نوسه ر به لایه نی که مه وه دلنیا یه له یه کیک له و چیرۆکه پۆمانسیانه، چونکه خۆی به شیک بووه لی. وه هه موو باته که زۆر نزیک له هه مان ئه و شوینه وه دهستی پیکرد که کارمه ندی ده رمانه که که تریه کۆنه که ی کړی. لیږه بوو که نوسه ر هاوسه ره که ی بینی، هه ر ئه ویش بوو که سه ره تا باسی که تریه ته لیس مکراره که ی بۆ کرد.

ئه وه به ره مه ی ئه و که تریه بوو که ده یان خوارد وه کاتیک داوای لیکرد وه ک هاوسه ر په سه ندی بکات " بۆ باشتریان خراپتر".

ئێستا که ده زانن ناوه پۆکی که تریه ته لیس مکراره که خوارد نه وه یه کی به ناوبانگی دونه یه، کاتیک گونجا وه که نوسه ر ددان به وه دا بنیّت که شاری دایکی خوارد نه وه که هاوسه ریکی پییه خشی، هه روه ها خوارد نه وه که خۆی دنه ی بیریدا به بی ئه وه ی سه رخۆشی بکات.

بىرىكەرەۋە ۋە دەۋلەت مەندىبە

بەجۈرە ھزى ساز ۋە خاۋىنكردهۋە كە دەبىت نووسەرىك ھەبىت ھەتا
باشترىن كارى بكات.

ھەركەسىكىت، لە ھەر شوئىنىك دەژىت، خەرىكى ھەر پىشەيەكىت، لە
داماتوۋدا لەبىرتبىت، ھەر جارىك كە وشەكانى "كۆكاكۆلا" ت بىنى، ئەو
ئىمپراتورىيە تە مەزنى سامان ۋە دەسلەت كە لە تاكە بىرۆكەيەكەۋە
كەشەيكر، ۋە ئەو پىكھاتە پازدارەي كە كارمەندى دەرمانەكە —
ئەساكاندەر. لەگەل پەچەتە نەينىيەكەدا تىكەلىكر... ئەندىشە بوو!

بۆ ساتىك بوەستە ۋە بىر لەۋە بكەرەۋە. ھەرۋەھا لەبىرتبىت، كە سىانزە
ھەنگاۋەكەي بەرەۋ ساماندارى، كە لەم كىتەبەدا باسكراۋن، نىۋەندىك
بوونكە بە ھۆيەۋەكارىگەرى كۆكاكۆلا ھەموو شار ۋە شارۆچكە ۋە گوند ۋە
چار قورپەي دونىاي گرتەۋە، ۋە ھەر بىرۆكەيەك كە دروستى دەكەيت،
ۋەك ئەۋەي كۆكاكۆلا پتەۋ ۋە بەسوود، ئەگەرى دوبارە كىرنەۋەي ئەو
پىكۆردە مەزنى ئەم تىنۋىتى شكىنە جىھانىيەي ھەيە.

لە پاستىدا، بىرەكان شتن، ۋە گۆرەپانى كارەكانى دونىا خۆيەتى.

چىم دەكرد ئەگەر خاۋەنى مليۋنىك دۆلار بوومايە

ئەم چىرۆكە پاستى ئەۋپەندە كۆنە دەسەلمىنىت، "ئەگەر وىستت
مەبىت، پىگەيەك ھەر دەبىت. "پىاۋى ئاينى ۋە پەرۋەردەكارى
خۇشەويست، فرانك ۋە گونساولوس بۆي گىپراۋمەتەۋە، كە دەستى بەكارى
وتاردان كىرد لە ستۆكىاردى باشۋورى شىكاگو.

كاتىك د. گونساولوس لە زانكۆ دەيخويند، چەندىن ھەلەي لە سىستەمى
پەرۋەردەيماندا دۆزىيەۋە، ھەلەگەلىك كە باۋەپى ۋابوو دەيتۋانى پاستى

بكاتەو، ئەگەر سەرۆكى زانكۆ بووايە. قولىن ئارەزووى ئەو بىرى
بىيىتە بەرپۆەبەرى دامەزراوەى پەرورەدەىى كە تىيدا ئن و پىاوانى كەنچ
فەر دەكرىن " بە كىردارى فەرىبن "

بەرىارىدابو كە زانكۆيەكى نوئ پەكبخت كە بە ھۆيەو بىرۆكەكانى
جىبەجى بكات، بە بى ئەوەى بە مەتۆدە كۆنەكانى پەرورەدە لەنگ
بكرىت.

پەوىستى بە مەلۇنەك دۆلار ھەبوو بۆ جىبەجىكرەنى پەرۆدەكەى! لەكوئ
ئەو بپە پارە زۆرەى دەست كەوئت؟ ئەو ئەو پەرسىيارە بووكە زۆرىنەى
بىركردنەوەى ئەو وتارىيۆرە لاوەى داگىركردبوو.

بەلام پەدەچوو ھىچ بەرەوپەشچوونەك بە خۆيەو نەبىنىيەت. ھەموو
شەوئەك بىرەكەى لەگەل خۆيدا دەبىردە جىگاۋە. بەيانىان پەيەو
ھەلدەستا. بۆ ھەر شوئەكەك بچووايە لەگەل خۆيدا دەبىردە، بەردەوام لە
ھەزى خۆيدا دەبىردە دەپەتەنا ھەتا بوو سەوداسەرىەك. مەلۇنەك دۆلار
بپە پارەيەكى زۆرە. ئەو پاستىيەى دەزانى، بەلام ھەرۋەھا ئەو
پاستىيەشى دەزانى كە تاكە سنووردارىتتى ئەوئەى كە كەسەكە لە ھەزى
خۆيدا دايدەنەت.

ھەرۋەك چۆن وتارىيۆرە بوو فەيەسوفىش بوو، د. گونسوالوس دەزانى
ۋەك چۆن ھەموو ئەوانەى لە ژياندا سەركەوتو بوون، پەونى ئامانچ ئەو
خالى دەستپەيكەى كە پەوىستە ھەركەسىك لىيەو دەستپەيكەت.
ھەرۋەھا دركى بەو شەكر كە پەونى ئامانچ دەكەوئتە جوولە و ژيان و
ھىز پەيدا دەكات كاتەك پالەشتى دەكرىت بە ئارەزوويەكى سوتەنەر بۆ
گۆرپىنى ئەو ئامانچە بۆ ھاوتا بەرجەستەكەى.

بیریکه رهوه و دهوله مه ند بیه

هه موو ئه و راستیه مه زنانه ی ده زانی، به لام هیشتا نه یده زانی له کوپوه،
چون دهستی بگاته ملیونیک دۆلار. پیکاره سروشتیه که نه وه بوو که
وازیهیت به گوتنی، "ئی چاکه، بیرۆکه که م زۆر باشه، به لام ناتوانم
هیچی ده رباره بکه م، چونکه هه رگیز ناتوانم ئه و ملیون دۆلاره پیویسته
به ده ستهیتیم." نه وه پیک نه وه یه که زۆریه ی خه لکی ده یلین، به لام
د. گونسوالوس وای نه گوت. نه وه ی گوتی و نه وه ی کردی هینده گرنگ
بوو که من لیره دا پیتانی ده ناسینم و پیکه ده ده م خوی قسه بکات.

"لوانیوه پۆیه کی شه ممه له ژووره که مدا دانیشتبووم بیرم له پیکایه ک و
شیوازیک ده کرده وه بۆ په یدا کردنی پاره هه تا پلانه کانم جیه جی بکه م.
بۆ ماوه ی دوو سال بوو بیرم ده کرده وه. به لام جکه له بیر کردنه وه هیچم
نه کردبوو!

"کاتی نه وه هاتبوو به کرداری ده ستهپیکه م!"

"برپاری خۆمما، که له ماوه ی هه فته یه کدا ئه و بره پاره یه ی پیویسته
به دهستی ده هینم. چون؟ نه وه م به لاوه گرنگ نه بوو چون. گرنگترین
شتی سه ره کی برپاردانه که بوو بۆ به ده ستهینانی پاره که له ماوه یه کی
دیاریکراودا، وه ده مه ویت پیت بلیم که نه و ساته ی که یشتمه برپاریکی
هون بۆ به ده ستهینانی پاره که له ماوه یه کی دیاریکراودا، هه ستهکی
سه یری دنیایی به سه رمدا هات، که پیشتر له و جۆره م نه زموون نه کردبوو،
له وه ده چوشتیک له ناخمدا بلیت، "بۆچی ماوه یه کی زۆر له مه وپیش
به م برپاره نه که یشتی؟ نه و هه موو ماوه یه پاره که چاوه پیت بووه!"

" شتەكان بە خێرايى دەستيان بە پوودانكرد، پەيوەندىم بە
پۆژنامەكانەوہ كرد و پامگەياندا كە سەبەى وتاريكى ئاينى پيشكەش
دەكەم، بە ناوئيشانى، " چيم دەكرد ئەگەر مليونىك دۆلارم ھەبووايە."
"يەكسەر دەستمكرد بەكاركردن لەسەر وتارەكە، بەلام دەبيت بە
پاشكاوى پيٽ بليٽ، كارەكە ھيچ سەخت نەبوو، چونكە بۆ نزيكەى دوو
سال دەبوو خەريكى ئامادەكردنى ئەو وتارە بووم. پۆحيەتى پشتى
كارەكە ببوہ بەشيك لە من!

" زۆر زووتر بەر لە نيوہ شەو لە نووسىنى وتارەكە بوومەوہ، پويشتمە
سەر جيخەوہكەم و بە ھەستىكى متمانە بەخۆبوونەوہ خەوتم، چونكە
دەمتوانى ھەر لەو ساتەوہ خۆم لە خاوەندارىتى مليونان دۆلاردا ببينم.
"بۆ بەيانىكەى زوو لە خەو ھەلسام، پويشتمە گەرماو، وتارەكەم
خويندەوہ، دواتر كەوتمە سەر ئەژنۆ و داوامكرد كە وتارەكەم سەرنجى
كەسيك رابكيشيٽ كە بتوانيٽ بېرى پارە پيوستە لە ئەستۆ بگريٽ.
"لەكاتىكدا خەريكى نزاكردن بووم دووبارە ھەستىكى دۇنياكەرانەم
ھەبوو كە پارەكە بەپيۆەيە. لە خۆشحاليدا، بە بى وتارەكەم پويشتمە
دەرەوہ، وە ئەوہم نەزانى ھەتا ئەو ساتەى نەچوومە سەر مينبەر بۆ
خويندەنەوہى وتارەكە.

" زۆر درەنگ بوو بۆ ئەوہى بگەرپمەوہ بۆ تيبينىەكانم، ئەى چى
بەخششيك بوو كە نەمتوانى بگەرپمەوہ! لەبرى ئەوہ، ھۆشى ناڤاگام ئەو
شتانەى پيپەخشيم كە پيوستم بوو. كاتيك ھەلسام بۆ خويندەنەوہى
وتارەكەم، چاوەكانم داخست و لە قولايى دلم و پۆحى خەونەكانمەوہ
دەستم بە قسەكرد. تەنھا قسەم بۆ گويگرەكانم نەدەكرد، بەلكو ويناكرد

که قسه بۆ خوداش ده که م. نه وه م باسکرد که چیم ده کرد له ملیونیک
دۆلار نه گهر بکه وتایه ته ده ستم. باسی نه و پلانم کرد که له هزرمدا بوو
بۆ ریکه ستنی ناوه ندیکه پهروره ده یی مه زن، که تیایدا خه لکانی لاو
فیژی شتگه لی کرداری ببن، له هه مانکاتیشدا گه شه به هزریان بدات.

"کاتیك ته واو بووم و دانیشتم، پیاویك به هتواشی له سه ر جیکه که ی
هه لسا، نزیکه ی سی ریز پیش ریزی کوتایی و به ره و مینه به ره که هات.
له وه پامام که ده یه ویت چی بکات. هاته ناو مینه به ره که و ده ستنی
دریژکرد و کوتی، "باوکه، وتاره که تم به دل بوو. باوه پم وایه ده توانی
هه موو نه و شتانه بکه یت که گوشت ده یکه یت، نه گهر ملیونیک دۆلار
هه بووایه. بۆ سه لماندنی نه وه ی که بهروام به خۆت و وتاره که ت هه یه،
نه گهر سه به ی به یانی بییته نووسینگه که م، نه و ملیون دۆلاره ت
پیده به خشم. ناوم فلیپ د. ئارمۆره."

گونسوالوسی لاو پۆیشت بۆ نووسینگه که ی به ریز ئارمۆره و ملیونیک
دۆلاری پیبه خشرا. به و پاره یه، په یمانگای ئارمۆری بۆ ته کنه لۆژیا
دامه زراند.

نه وه پاره یه کی زۆر زیاتر بوو له وه ی زۆرینه ی وتاریژه کان له ته واوی
ژیانیاندا ده یبینن، به لام ترپه بیره که ی پشتی پاره که هزری وتاریژه
لاوه که ی له خوله کییدا دروستکرد. ملیون دۆلاره پیویسته که وه ک
ده رنه جامیک هات بۆ بیرۆکه یه ک. له پشتی بیرۆکه که وه ئاره زوویه ک
هه بووکه گونسوالوسی لاواز بۆ ماوه ی دوو سال له هزریدا نازیکیشابوو.

سه رنجی نه م پاستیه گرنکه بده... پاره که ی به ده ستهینا له ماوه ی سی
و شه ش کاتژمیردا دوا ی نه وه ی له هزری خۆیدا گه یشته به یاریکی پوون و

پهوان بۆ به ده ستهينانى، وه برياريدا له سهر پلانىكى پوون بۆ
به ده ستهينانى!

ههچ شتىكى نوێ و ناوازه له بير كردنه وه ناپوونه كه ي گونسوالوسى لاودا
دهرباره ي ملينيك دۆلار له ئارادا نه بوو، ته نانه ت هيوايه ك كه ميش.
خه لكاني پيش نهو، وه خه لكانيكى زۆرى سهرده مه كه ي خۆى، بيرۆكه ي
هاوشيوه يان هه بووه. به لام شتىكى زۆر ناوازه و جياواز هه بوو له
گه يشتنه برياردانه دا له ويه كشه ممه له يادنه كراوه دا، كاتيك ناپوونى
خسته پشته وه و به پوونى گوتى، "له ماوه ي ههفته يه كدا نهو پاره يه
به ده سته هينم!"

وادياره خودا ده چيته به ره ي نهو كه سه ي كه كتومت ده زانيت چى
ده ویت، نه گهر برياريدا بێت كه ته نها نه وه به ده سته بهينيت! سه ربارى
نه وه ش، نهو بنه مايه ي به هۆيه وه د. گونسوالوس مليۆن دۆلاره كه ي پى
به ده ستهينا هيشتا زيندووه! به رده سته بۆت! نه م ياسا گه ردوونيه
هيشتا وهك نهوكاته كار دهكات كه وتاربێژه لاوه كه سه ركه وتوانه
به كاريهينا. نه م كتيبه ههنگاو به ههنگاو، باسى سيانزه بنه ماكه ي نه م
ياسايه دهكات، وه پيشنيارى چۆنيتى به كاريهينانيان دهكات. سه رنجى
نه وه بده نه ساكانده رو د. گونسوالوس يهك تايبه تمه ندى هاوبه شيان
هه يه. هه ردووكيان نهو پاستيه مه زنه يان ده زانى كه ده كريت بيرۆكه كان
بگۆردين بۆ پاره له رېگه ي هيز ئامانجيكى پوونه وه، هاوشان له گه ل
پلانىكى پووندا.

نه گهر تۆ يه كيكي له وانه ي كه به وايان وايه كاري سهخت و دلسۆزى به
ته نها ده وله مه ندت دهكات، نهو بير كردنه وه يه له ناوبه، راست نيه!

سامان کاتیك به پیزه یه کی زۆر دیت، هه رگیز به ره می کاری سهخت نییه! سامان دیت، نه گهر هه ر له بنه په تدا بیت، له وه لایمی داواکاری پووندا، له سه ر بنه مای جیبه جیکردنی بنه ما پوونه کان، نه ک له پئی به خته وه. به شیوه یه کی گشتی قسه بکه یین، بیرۆکه یه ک ترپه ی بیریکه که کردار به گه ر ده خات، به داواکردنی له نه ندیشه. هه موو فروشیاره مه زنه کان ده زانن که ده کریت بیرۆکه کان له شوینیکدا بفروشریت که هیچ که لوپه لیکی تری تیدا نافروشریت. فروشیاره ئاساییه کان نه مه نازانن - هه ر له بهر نه وه یه که " ئاسایی " ن.

بلاوکاریکی کتیبان، شتیکی دۆزیه وه که ده بیت زۆر به نرخ بیت بۆ هه موو بلاوکاره کان. بۆی ده رکه وت که خه لکانیکی زۆر ناو نیشان ده کپن نه ک ناوه پۆکی کتیه کان. به گۆرپینی ناوی کتیبیک که سه رنجراکیش نه بوو، فروشی نه وکتیه بۆ زیاتر له ملیۆنیک کۆپی به رزبۆوه. ناوه پۆکی کتیه که به هیچ جۆرک ده ستکاری نه کرا. به ساده یی نه و به رگه ی دراند که ناو نیشانیکی له سه ر بوو که نه ده فروشرا، وه به رگیکی نوئی بۆ دانا به ناو نیشانیکه وه که نرخ " بۆکس - ئوفیس " ی هه بوو.

نه وه هه رچه نده په نگه ساده دیار بیت، به لام بیرۆکه یه ک بوو! نه ندیشه بوو.

هیچ نرخیکی ستاندارد له سه ر بیرۆکه کان نییه، دروستاکه ری بیرۆکه کان خۆی نرخه کی دیاریده کات، وه نه گهر زیره ک بیت به ده ستی ده هیئت. پیشه سازی سینه ما ده سته یه ک ملیۆنه ری دروستکرد. زۆربه یان که سانیک بونن که نه یانده توانی بیرۆکه دروست بکه ن - به لام - نه ندیشه ی ناسینه وه ی بیرۆکه کانیا ن هه بوو کاتیك ده یان بینین. ده سته ی دووه می

مليونه ران له پيشه سازي راديؤوه دروستببون، كه تازه بوو و كه ساني
نه نديشه پووني زور تيدا نه بوو. پاره كه له لايه ن هوكه سانه وه قازانجكرا
كه به رنامه گه لي شايسته ي راديؤيان دروسته كرد و نه نديشه يان هه بوو بؤ
ناسينه وه ي كاري باش، وه پيداني ده رفعت به گويگراني راديؤ هه تا
سوودي ليؤه رگرن.

سپونسره كه، نه و قوربانیه به دبه خته ي كه ئيستا تيچووي هه موو نه و "
سه رگه رمي" يه راديؤيانه ده دات، زوو ده بيتته ناگامه ندي بيرؤكه و داواي
شتيك ده كات له به رامبه ر پاره كه يدا. نه و كه سه ي كه ده بيتته سپونسره،
ده بيتته هؤي نه وه ي به رنامه كان خزمه تيكي به سوود پيشكه ش بكن، نه و
كه سه يه كه ده وله مه ند ده بيت له م پيشه سازيه نوييه دا.

چاوه شان و هونه رمه نداني گوته بيژ كه ئيستا هه وايان به قسه ي بيتام و
گوراني ناست نزم پيسكردووه، شوينيان لي ده گرييت، شوينه كانيان به
هونه رمه نداني راسته قينه ده گرييته وه كه به وريايه وه به رنامه ي پلان بؤ
دانراو پيشكه ش ده كن كه دروستكراون بؤ خزمه تكردني هزي مروف، له
هه مانكاتدا دابينكردني سه رگه رميش.

ليړه دا مه يدانيكي فراواني ده رفعت هه يه كه له دري سه ربړيني هاوار
ده كات، به هؤي نه بووني نه نديشه وه، وه هه ولي خو پزگار كردن ده دات
به هه ر نرخيك بيت. له سه روو هه موو شتيكه وه، نه وه ي راديؤ پتيوستي
پييه تي بيرؤكه گه لي نوييه !

نه گه ر نه م مه يدانه نوييه ي ده رفعت سه رنجت راده كيښييت، په نكه سوود
له و پيشنياره وه ربگرييت كه به رنامه دارپړه سه ركه وتوووه كاني داهاتووي
راديؤ گرنگيه كي زياتر ده دن به دروستكردني گويگري "كپيار"، وه

گرنکی که متر ده دن به گویگرانی ناسایی. نه گره به پوونتر ده ریبیرین،
دانه ری پرۆگرامه رادیۆیه کان که له داهاتوودا سه رکه وتوو ده بیئت، ده بیئت
پێگاگه لی کرداری بدۆزیتته وه بۆ گۆرپینی "گویگران" بۆ "کریار".

سه رباری شه وه ش، به ره مه مهینه ری سه رکه وتوو به رنامه رادیۆیه کان له
داهاتوودا، به جۆریک تایبه تمه ندیه که ی بسازینیت که به دلنیا ییه وه
کاریگه ریه که ی له سه ر گویگران ده رکه ویت.

سپۆنسه ره کان که میك ماندوو ده بن له کرپینی گفتوگۆی بریقه داری ناراست،
له سه ر بنه مای شه و گوزارشتانه ی که له خۆوه و له مه واوه وه رگیراون.
ده یانه ویت، وه له داهاتوودا داوای به لگه یه کی حاشاهه لنه گر ده که ن که
به رنامه ی سه رکه رمی نه ک ته نها گه مژانه ترین پیکه نین به ملیۆنان که س
ده دات، به لکو شه و گه مژه یه ش که پیده که نیت ده توانیت به هۆیه وه شه ک
بفرۆشیت!

شتیکی ترکه په نگه شه وانه تییبگه ن که پاماون بچنه نیو شه مه یدانه
نوییه ی ده رفه ته وه. گه نگه شه ی رادیۆیی له لایه ن گروپیکی ته واو نویی
شاره زایانی گه نگه شه وه به پۆوه ده بریت، جیا بۆوه و جیاواز له
گه نگه شکارانی پۆژنامه و گوڤاره کانی جاران. خه لکانی پیشووی گه مه ی
گه نگه شه ناتوانن سه کریپتی مۆدیرنی رادیۆ بخویننه وه، چونکه فیڕکراون
که بیڕۆکه کان ببینن. ته کنیکی نویی رادیۆ داوای که سانیک ده کات که
بتوانن له پێگه ی ده نگه وه بیڕۆکه ی ده ستنوو سیکی نووسراو ده رده برن!
سالیکی پرکاری سه خت و مه زاران دۆلاری تیچوو هه تا نووسه ر شه مه
فیڕبوو.

پادىۆ لە ئىستادا، لەو ئاستەدايە كە سىنەماي تىدابوو، كاتىك ماري پىكفۆرد و قژە لوولەكى بۆ يەكەمجار لەسەر شاشە دەرکەوتن.

دەرفەتتىكى فراوان ھەيە لە پادىۆدا بۆ ئەوانەى كە دەتوانن بىرۆكەكان بەرھەم بھيئن يان بيانناسنەو. ئەگەر ئەو سەرنجەى پيشوو دەربارى دەرفەتەكانى پادىۆ نەبوو ھۆى بەگەرخستنى كارگەى بىرۆكەكانت، ئەوا باشترە لە بىرى بکەيت. دەرفەتى تۆ لە بوارىكى تردايە، ئەگەر سەرنجەكە بە پىژەيەكى كەم سەرنجى پاكىشاي، كەواتە زياتر لەگەلیدا بپۆ، پەنگە ئەو بىرۆكەيە بدۆزیتەو كە پىويستە بۆ تۆكمەکردنى پيشەكەت.

پىگەمەدە نەبوونى ئەزموون لە پادىۆدا ساردت بکاتەو. ئەندريو كارنيج ھىچى وای نەدەزانى دەربارەى دروستکردنى ستيل - قسەى كارنيج خۆيم لايە دەربارەى ئەمە - بەلام بەکردارى دوو لە بنەماكانى نىو ئەم كتيبەى بەكارھيئا، وای لە بازەرگانى ستيل كىرد كە سەرۆت و سامانى پىيبەخشىت.

چىرۆكى كردارى ھەموو سامانىكى مەزن ئەو پۆژە دەستپىدەكات كە دروستاكەرى بىرۆكەكان و فرۆشەرى بىرۆكەكان يەك دەگرن و بە تەبایی كار دەكەن. كارنيج چوار دەورى خۆى بەوكەسانە تەنپوو كە دەياتوانى ھەموو ئەو شتانە بکەن كە خۆى نەيدەتوانى بىكات. كەسانىك كە بىرۆكەيان دروستدەكرد، كەسانىكىش كە بىرۆكەكانيان دەخستە بواری جىبەجىكردنەو، بەو جورە خۆى و ئەوانەى چواردەورىشى دەولەمەندكرد.

ملیونان که س ژانیان به سهر ده بن به هیوای نه وهی که ده رویه کی
خیرسان لی بکریته وه. په نگه ده رویه کی خیر بتوانیت دهر فته تیک
بوکه سه که بینیته پیش، به لام پاریزد او ترین پلان نه وه یه که پشت به
به خت نه به ستریت. نه وه ده رویه کی خیر بو وکه گه وره ترین دهر فته تی
ژانمی پیبه خشیم - به لام - ده بووایه بیست و پینج سال هه ولی بی وچان
ته رخان بکه م بو نه و دهر فته به رله وهی بیته سه رمایه و ده ستاکه وت.

نه و ده رووه خیره م لی کرایه وه له به ختی باشی خومدا بو بینین و گه یشتن
به کومپانیا که ی نه ند ریو کار نیچ. له و بونه یه دا کار نیچ بیر وکه ی ریکخستنی
بنه مگانی به ده ستهینانی فه لسه فه ی سه رکه وتنی له هزرمدا چاند.
هه زاران که س سوودیان بینیه وه له و دوزینه وانیه له م بیست و پینج
ساله ی توژی نه وه دا دوزرا ونه ته وه، وه چه ندین سه روه ت و سامان
کوکرونه ته وه له پی جیبه جیکردنی نه م فه لسه فه یه وه. ده ستهیکه که ی
ساده بوو. بیر وکه یه ک بوو که هه رکه س ده یتوانی گه شه ی پییدا.

ده رووه خیره دلخوازه که م له لایه ن کار نیچه وه هات، به لام نه ی چی
ده رباره ی مکووی له بریاردان، پوونی نامانچ و ناره زوی به دیهینانی
نامانچ و هه ولی کولنه ده رانه ی بیست و پینج سال؟ نه وه ناره زوییه کی
ناسایی نییه، که له بی هیو ابوون، سارد کردنه وه، که وتنی کاتی، تانه و
ته شهرو بیر خستنه وه ی به رده وامی "به فیرو دانی کاته" پزگاری بووه.
نه وه ناره زوییه کی سووتینه ر بوو! سه و داسه ری بوو!

کاتیک بیر وکه که سه رته تا له لایه ن به ریز کار نیچه وه له هزرمدا چینرا،
هه رای بی بوکرا، په روه رده کرا و دنده را هه تا به چالاکی بمینیتنه وه. په یتا
په یتا، بیر وکه که سووه دیویک له ژیر هیزی خویدا، وه پازیکردم و

پەرۋەردەيىكردم و هانيدام. بىرۆكەكان بەوجۆرەن. سەرەتا ژيان و جۈول
و پىنمايى بە بىرۆكەكان دەدەيت. دواتر خۇيان دەسەلات دەگرە دەست
و ھەموو بەربەستىك پادەمالن.

بىرۆكەكان ھىزگەلى نابەرەستەن، بەلام ھىزىيان لەو مىشكى
بەرەستەيە زياترە كە ژيانى پى بەخشيون. ھىزىيان ھەيە لە ژيان
بەردەوام بن، لە دواي ئەوھى ئەو مىشكى دىروستى كردوون دەبىتەو بە
خۆل. بۆ وىنە، ھىزى ئاينى مەسىحيەت وەربگرە. بە بىرۆكەيەكى سادە
دەستپىيەكرد، لە مىشكى عيساي مەسىحدا لەدايكبوو. باوھپى سەرەكى
ئەمە بوو، " بە جۆرىك مامەلە لەگەل ئەوانى تر بكات كە خۆت پىتخۆش
ئاوا مامەلەت لەگەلدا بکەن. " مەسىح گەپايەو بەو ئەو سەرچاوەيەكى
لئوھى ماتبوو، بەلام بىرۆكەكانى بەردەوام بوون لە ژيانكردن.

پەنگە پۆرىك گەشە بكات، وە بکەوئتە سەر پىي خۆي، دواتر قولتەين
ئارەزووى مەسىحى بەدەيەنا. بىرۆكەكە تەنھا دوو ھەزار سال گەشەي
پىدرا. تۆش كاتى پىدە!

سەرکەوتن پىويستى بە ھىچ پوونكردنەوھەيەك نىيە
شكست پىگە بە ھىچ بيانوويەك نادات.

بەشى ۷

پلاندانانى رېڭخراو : بە بلووربوونى ئارەزوو بۇ كىدار

مەنگاۋى شەشەم بەرەو سامان

فېرى ئەوۋە بوۋىت كە ھەر شىتېك مەرۇف دروستى دەكات يان بەدەستى دەھىنىت، لە شىۋەى ئارەزوودا دەستېدەكات، ئەو ئارەزوو بەكەمىن مەنگاۋى گەشەكەى دەھاۋىت، لە نابەرەستەوۋە بۇ بەرەستە، بەرەو شۋىنكارى ئەندىشە، كە تىيدا پلانگەل بۇ گۆپىنى دروست دەكرىن و رېڭدەخرىن.

لە بەشى دوودا، پىنمايى كىدارىت كە شۋىن شەش مەنگاۋى پون و كىدارى بەكەۋىت، ۋەك يەكەم مەنگاۋ بۇ گۆپىنى ئارەزوۋى پارە بۇ ھاۋتا بەرەستەكەى. يەكېك لە ۋەنگاۋانە داپشتى پلان يان پلانگەلى پون و دىارىكران، كە دەكرىت بە ھۆيانەۋە ئەم گۆپانكارىيە ئەنجام بدرىت. ئىستا پىنمايىت پىدەدرىت چۆن پلانگەلىكى كىدارى داپرىژىت، بەم شىۋەيە

۱. ھاۋپەيمانى بېستە لەگەل ئەۋكەسانەى پىۋىستىن بۇ دارشتن و جىبە جىكرەنى پلانەكەت يان پلانەكانت بۇ كۆكردنەۋەى پارە - بىنەماى "

هۆشى بالا " به كاربهينه كه له به شى دواتردا باسده كرئيت. (جيبه جيكردى
 ئه پينمايه به تهواوهتى بنچينه يى و گرنگه، فهرامۆشى مه كه).

٢ _ بهرله وهى هاوپه يمانى " هۆشى بالا " كهت ببه ستيت، بپيار بده چى
 سوود و قازانجيك پيشكه شى هه ر تاكيكى گروه كهت ده كهيت، له
 بهرامبه ر هاوكاريه كانياندا. هيج كه سيك بۆ ماوه يه كى زۆر به بى هيج جوړه
 پاداشتيك كار ناكات. هيج كه سيكى ژيريش داوا يان پيشبيني نه وه له
 كه سيك ناكات كه به بى پاداشتيكى شايسته كارى بۆ بكات. هه رچه نده
 مه رج نيبه ئه مه هه ميشه له شيوه ي پاره دا بيت.

٣ _ به لايه نى كه مه وه هه فته ي جارئك، نه گه ر گونجا له جارئك زياتر
 له گه ل گروهى " هۆشى بالا " كهت كۆبونوه بكه، هه تا ئه و كاته ي
 پيكه وه پيويستيه كانى پلانه كه، يان پلانه كان تهواو ده كن بۆ
 به ده سته ينانى پاره.

٤ _ هاوئا ههنگى و تابه يه كى تهواوهتى فه راهه م بكه له نيوان خۆت و هه ر
 نه نداميكي گروهى " هۆشى بالا " كهت. نه گه ر شكست به يئيت له
 جيبه جيكردى ئه م پينمايه دا، ده كرئيت چاوه رپى شكست بيت. به نه ماي
 " هۆشى بالا " ناتوانرئيت فه راهه م بكرئيت نه گه ر هاوئا ههنگيه كى تهولو هتى
 مه يسه ر نه بيت.

ئه م راستيانه له هزرده هه لبگره:

يه كه م: تۆ سه رقالي نه نجامدانى كاريكى كه زۆر گرنگه بۆت. بۆ ئه وهى له
 سه ركه وتن دلنيا بيت، پيويسته پلانگه ليكى بى هه له و كه موكوپيت
 هه بيت.

دوه م: پیویسته سوود له نه زمون، خویندن، توانای سروشتی و نه دیشی که سانی تر وه ربگریت. نه مه هاوته ریه له گهل نه و میتودانه ی که هه موو نه و که سانه شوینی که وتوون که سامانیکی مه زنیان پیکه وه ناوه.

هیچ که سیک نه زمون، خویندن، توانای سروشتی و زانیاری ته واوه تی نییه بۆ نه وه ی دلنیای بکاته وه له پیکه وه نانی سامانیکی مه زن، به بی هاوکاری که سانی تر. هه ر پلانیك که ده یخه یته کار، له هه وه کانتدا بۆ کۆکردنه وه ی پاره، پیویسته خالی دروستکردنی خۆت و هه موو نه دنامانی تری گروپی "هۆشی بالا" که ت بیّت. په نگه خۆت بناغه ی پلانه کانت دابریژیت، به گشتی یان به ش به ش، به لام دلنیا به ره وه که نه و پلانا نه پشکراون و په سه ندکراون له لایه ن نه دنامانی هاوپه یمانی "هۆشی بالا" که ت.

نه گه ری که م پلان به سه رکه وتووی کاری نه کرد، به پلانیکی نوئ جیگه ی بگره وه، نه گه ر نه م پلانه نوئی ش کاری نه کرد، به و شیوه یه به رده وامبه، هه تا نه و کاته ی پلانیك ده دۆزیه وه که کار بکات. پیک ئیره نه و خاله یه که زۆری خه لکی شکست ده هیئن، به هۆی نه بوونی مکووری له داپشتی پلانگه لیک بۆ شوینگرتنه وه ی نه وانه ی شکستیان هیئاوه.

ژیرترین که س ناتوانیّت سه رکه توو بیّت له کۆکردنه وه ی پاره دا - وه له هیچ بوار و کاریکی تر دا - به بی پلانگه لیک که کرداری بن و کار بکه ن. نه م راستیه ت له بیربیّت، وه له بیرتیّت کاتیك پلانه کانت شکست ده هیئن، که که وتنیکی کاتی شکستیکی هه میشه یی نییه. ته نها په نگه مانای نه وه

بیټ که پلانه کانت گونجاو نین. پلانگه لی تر دابریژه. سه رله نوی ده ستیپیکه ره وه.

توماس نه دیسون ده هزار جار شکستی هیئا به رله وهی سه رکه وتوو بیټ له دروستکردنی گلۆپی کاره بایدا. به و جوره - ده هزار جار دوو چاری که وتنی کاتی بووه، به رله وهی هه وله کانی به سه رکه وتن کوتایی بیټ. که وتنی کاتی ده کریټ ته نها یه ک واتای هه بیټ، نه وهی که شتی که هه له یه له پلانه که تدا. ملیونان که س به ژیانیکی پر ناسور و هه ژاریدا تیده په پن، له به رله وهی پلانیکی گونجاویان نییه بو پیکه وه نانی سامان.

هیتری فورد سامانیکی پیکه وه نا، به هوی هزره بالا که یه وه نه بوو، به لکو به هوی به کار هیئانی و شوینکه وتنی پلانیکه وه بوو که گونجاوی و کارکردنی سه لمیترابوو. ده کریټ ئاماژه به هزار که س بدریټ، هه ریه که یان به خوینده واریه کی به رزتر و باشته وه له فورد، به لام هه موویان له هه ژاریدا ده ژین، له به رله وهی پلانیکی دروستیان نه بووه بو کوکردنه وهی پاره.

ده سه که وته کانت ناکریټ له گونجاوی پلانه کانت مه زنتر بن. په نگه ئه م گوزارشتیکی دژی که بیټ، به لام راسته. سامویل ئنسول سامانه که ی که زیاتر له سه ت ملیون دۆلار بوو له ده ستدا.

سامانه که ی ئنسول به پلانگه لیکی گونجاو کوکرا بووه. قهیرانی بازرگانی به پریز ئنسولی ناچار کرد پلانه کانی بگوپیټ "گوپانکاریه که ش بووه هوی" که وتنیکی کاتی، "چونکه پلانه تازه کانی گونجاو نه بوون. ئیستا به پریز ئنسول پیاویکی پیره، په نگه له نه جامدا شکست په سه ند بکات له بری

بىرىكەرەۋە دەۋلەتەندى بىر

كەۋتنى كاتى. بەلام ئەگەر ئەزمۇنەكەي بە شىكىست كۆتايى بىت، لەبەر
ئەۋەكارە بوۋە كە ئاگرى مكوۋپى نەبوۋە بۇ دارپشتەۋەي پلانەكانى.

ھىچ كەسىك شىكىست ناھىيىت، ھەتتا ئەۋكاتەي ۋاز دەھىيىت - لە ھىزى
خۇيدا. ئەم پاستىيە چەندىن جار دووبارە دەكرىتەۋە، چونكە زۆر ئاسانە
لەگەل دەرەكەۋتنى يەكەم نىشانەي شىكىست بىروخىيت.

جەمىس ج. ھىل دوۋچارى كەۋتنى كاتى بوۋ كاتىك سەرەتا ھەۋلدا
سەرمايەي پىۋىست كۆبكاتەۋە بۇ دروستكردى ھىلى ئاسن لە
خۆرەلاتەۋە بۇ خۇرئاۋا (ئەمريكا)، بەلام لە پىلى پلانگەلى نوپۋە
شىكىستى بۇ سەرەكەۋتن كۆپى.

ھىزى فۆرد دوۋچارى شىكىستى كاتى بوۋ، نەك تەنھا لە سەرەتايى كارى
ئۆتۈمۋىيل دروستكردەكەيدا، بەلكو دۋاي ئەۋەي كە بەرەۋ لوتاكەش
پۇشتىبوۋ. پلانگەلى نوپى دارپشت ۋ سەرەكەۋتنى دارايى بەدەستەينا.

كەسانىكى زۆر دەبىيىن كە سامانىكى مەزنيان پىكەۋەناۋە، بەلام زۆرىيەي
جار تەنھا سەرەكەۋتنەكانيان دەبىيىن، ئەۋ شىكىستە كاتيانە لەبەرچاۋ
ناگرىن كە دەبىت سەرەكەۋن بەسەرىدا بەرلەۋەي بە ئامانجەكانيان بگەن.

ھىچ شۈيىنكەتۋويەكى ئەم فەلسەفەيە ناكرىت چاۋەپىي ئەۋە بىكات بەبى
ئەزمۇنكردى كەۋتنى كاتى سامان پىكەۋە بىت. كاتىك شىكىست دىت،
ۋەك ئامازەيەك بۇ نەگونجاۋى پلانەكانت پەسەندى بگە، ئەۋ پلانانە
دابىزەرەۋە، دووبارە بەرەۋ ئامانجە ديارىكراۋەكەت بىرۋ. ئەگەر بەرلە
گەشتىن بە ئامانجەكەت ۋازبەيىت، ئەۋسا تۇ " ۋازەيىنەرىت " .

وازهینه ره هرگیز نایباته وه - براوه ش هرگیز وازناهیئت
 نه م رسته یه دهرهینه، له سهر پارچه کاغه زیک به پیتی گهره بینوسه،
 وه له شوینیک دایینی که بتوانیت هه موو شه ویک بهر له خه وتن بیبینیت
 هه موو به یانیه کیش بهرله وهی بجیته سهر کار.

کاتیک دهست به هه لبراردنی نه دمانی گروپی "هوشی بالا" که
 ده کهیت، هه ولبد هه وانه هه لبرتیریت که شکست زور هه ته رانه وهرناگرن.
 هه ندیک کهس که مزانه پییانویه که ته نها پاره ده توانیت پاره پیکه وه
 بنیت. نه وه راست نییه! ناره زوو، گورپاو بو هاوتا داراییه کهی، له پتی نه
 بنه مایانه وه که لییره دا باسکراون، ناوه ندیکه که به هویه وه پاره پهیدا
 ده کریت. پاره خوی هیچ نییه جگه له شتیکی بی گیان. ناتوانیت
 بجولیت، بیربکاته وه یان قسه بکات، به لام ده توانیت بییستیت کاتیک نه
 که سهی ناره زووی دهکات داوای هاتنی دهکات.

پلاندانان بو فروشتنی خزمه تگوزاریه کان

نه وهی ماوه له م به شه ترخان ده کریت بو باسکردنی شیواز و پریگاگانی
 بازارگه ری خزمه تگوزاریه که سیه کان. نه و زانیاریانه ی لییره دا ده که یئرین
 یارمه تیه کی کرداری هر که سیک ده دات که هر خزمه تگوزاریه کی که سی
 هه بیت بو بازار، به لام قازانجیکی بیسنووری ده بیت بو نه و که سانه ی که
 ده یانه ویت له پیشه هه لبرتیردراوه کهی خویاندا بینه سهرکرده و پیشه نگ.
 پلانی ژیرانه بنچینه یه بو سهرکه وتن له هر کاریکدا بو کۆکردنه وهی
 سامان. لییره دا پینمایی ورد ده دۆزیتنه وه بو نه و که سانه ی که پیویسته
 دهست به کۆکردنه وهی سامان بکن به فروشتنی خزمه تگوزاری که سی.

ده شیت زانینی نه مه هانده رانه بیت که له پووی کرداریه وه که هه موو سامانه مه زنه کان له شیوه ی پاداشتیك بۆ خزمه تگوزاریه که سیه کانه وه ده سته پیکردوه، یان له پئی فروشتنی بیرۆکه کانه وه. چیت، جگه له بیرۆکه کان و خزمه تگوزاریه که سیه کان، که سه که خاوه نیه تی بۆ نه وه ی له به رامبه ر ساماندا بییه خشیت؟

به گشتگیری قسه بکهین، دوو جۆر که س هه ن له دونیادا. جۆریکیان به سه رکرده کان ناسراون، نه وانی تریش به شوینکه تووه کان. هه ر له سه ره تاوه بریار بده که تۆ مه به سته بیته سه رکرده له بواره هه لبژێردراوه که ی خۆتدا، یان وه ک شوینکه وتوویه ک بمینیتیه وه. جیاوازیان له پاداشتا زۆر مه زنه. شوینکه وتوویه ک ناکریت چاوه پئی نه و پاداشته بیت که بۆ سه رکرده یه ک دانراوه، هه رچه نده هه ندیک شوینکه وتوو نه وه له یه ده که ن و چاوه پئی پاداشتیکی له و چه شنه ن.

شوره یی نییه بیته شوینکه وتوو. له لایه کی تره وه، مانای نه وه نییه هه ر به شوینکه وتوو بمینیتیه وه. زۆربه ی سه رکرده مه زنه کان به توانای شوینکه وتوویه که وه ده ستیان پیکردوه. بوونه سه رکرده ی مه زن له به رنه وه ی شوینکه وتوو زیره ک بوون. جگه له چه ند نمونه یه کی ده گهن، نه و که سه ی که نه توانیت ژیرانه شوین سه رکرده یه ک بکه ویت، ناتوانیت بیته سه رکرده یه کی ته واوه تی. نه و که سه ی که زۆر به باشی شوین سه رکرده یه ک ده که ویت، به گشتی نه و که سه یه که زۆر خیراتر بۆ سه رکرده یی که شه ده کات. شوینکه وتوویه کی زیره ک که لیک قازانج ده کات، له نیوانبانا هه لی وه رگرتنی زانیاری له سه رکرده که یه وه.

تایبەتمەندىيە سەرەككەكانى سەرکردە

ئەمانەى خوارەوۋە فاككەرە گرنكەكانى سەرکردايەتەن:

۱ _ بويىرەكى پتەو لەسەر بىنەماي ناسىنى خود و پىشەى كەسەكە.
 ھىچ شويىنكە وتوويەك نايەويىت لە لاين سەرکردەيەكەو كۆنترۆل بىكرىت
 كە متمانە بەخۆبوون و بويىرى نەبىت. ھىچ شويىنكە وتوويەكى ژىر بۆ
 ماوہيەكى دريژ لە لاين سەرکردەيەكى لەو چەشنەو كۆنترۆل ناكريىت.
 ۲ _ كۆنترۆلى خود. ئەو كەسەى كە ناتوانىت كۆنترۆلى خۆى بىكات،
 ھەرگىز ناتوانىت كۆنترۆلى ئەوانى تر بىكات. كۆنترۆلى خود دەبىتە
 نموونەيەكى بەھىز بۆ شويىنكە تووہكانى كەسەكە، كە زىرەكەكان لاسايى
 دەكەنەو.

۳ _ ھەستى بەھىزى دادپەرەوہرى. بەبى ھەستى دادپەرەوہرى و
 يەكسانى، ھىچ سەرکردەيەك ناتوانىت فەرمان بىكات و پىزى لاي
 شويىنكە تووہكانى بەھىلئەو.

۴ _ پوونى لە بىپارداندا. كەسەك كە لە بىپارەكانىدا ناپوون و لەرزۆكە،
 ئەو پىشان دەدات كە دلىا نىيە لە خۆى. ناتوانىت بە سەرکە وتووي
 سەرکردايەتى كەسانى تر بىكات.

۵ _ پوونى لە پلاندا. سەرکردەى سەرکە وتوو دەبىت پلان بۆ كارەكەى
 دابنىت و كار بە پلانەكەى بىكات. سەرکردەيەك كە بە گریمانە كار
 دەكات، بەبى پلانگەلى پوون و كردارى، وەك كەشتىەكى بى سوكانە. زو
 يان درەنگ دەكەوئە سەر تاوئەرەكان.

- ۶_ خوی زیاتر کارکردن له و بره پاره یی وهریده گریت. یه کیك له سزاکانی سه رکردایه تی پیویستی ناماده بوونه له لایه ن سه رکرده که وه، بۆ نه بجامدانی له وه زیاتری که له شوینکه وتوو هکانی چاوه پئی ده کات.
- ۷_ که سایه تیه کی سه رنجراکیش. هیچ که سیکی که مته رخه م و شیواو ناتوانیت ببیت سه رکرده یه کی سه رکه وتوو. سه رکردایه تی داوای پیژ ده کات. شوینکه وتوو پیژ له سه رکرده یه ک ناگرن که ناستیکی به رزی نه بیت له هه موو تایبه تمه ندیه کانی که سایه تیه کی سه رنجراکیشدا.
- ۸_ هاوسۆزی و تیگه یشتن. سه رکرده ی سه رکه وتوو پیویسته هاوسۆز بیت له گه ل شوینکه وتوو هکانی. سه رباری نه وه ش، پیویسته له خویان و کیشه کانیان تیگات.
- ۹_ لیها تووی له ورده کاریدا. سه رکردایه تی سه رکه وتوو داوای لیها تووی له ورده کاری پیگه ی سه رکرده که دا ده کات.
- ۱۰_ ناماده یی بۆ له نه ستوگرتنی به رپر سیاریتی ته واو. سه رکرده ی سه رکه وتوو پیویسته ناماده یی هه لگرتنی به رپر سیاریتی بیت بۆ نه وه له وکه موکوپیه کانی شوینکه وتوو هکانی. نه گه ر هه ولای لبردنی به رپر سیاریه تیه کی له سه ر خۆیدا، چیترو هک سه رکرده نامینیتیه وه. نه گه ر یه کیك له شوینکه وتوو هکانی هه له یه کی کرد، یان ناشاره زایی خوی پیشاندا، سه رکرده ده بیت وا هه ژمار بکات که خوی شکستی هیناوه.
- ۱۱_ گیانی هاوکاری. سه رکرده ی سه رکه وتوو پیویسته له کاری پیکه وه یی تیگات و جیبه جیی بکات، وه له تواناییدا بیت شوینکه وتوو کانیشی قایل بکات هه مان شت بکه ن. سه رکردایه تی هیژی ده ویت، هیژیش کاری پیکه وه یی ده ویت. دوو جوړ سه رکردایه تی هه یه.

یەكەمیان و ھەتا ئیستا کاریگەرتینیان سەرکردایەتییە بە پەزامەندی
شویئەتووان و ھاوسۆزبوون لەگەڵیان. دووهمیان سەرکردایەتییە بە زۆر،
بەبێ پەزامەندی و ھاوسۆزی لەگەڵ شویئەتووان.

میژوو پەرە لە بەلگەیی ئەوەی کە سەرکردایەتی بە زۆر ناتوانی بەرگی
بگرت. کەوتن و دیارنەمانی " دیکتاتۆر " و پاشاکان بەرچاو و گرنە.
مانای ئەوەیە کە خەلکی بۆ ماوەیەکی زۆر شویئەتووان سەرکردایەتییەکی زۆردار
ناکەون.

دوینا چۆنە سەرەدەمیکی نوێی پەيوەندی نێوان سەرکردە و شویئەتووان،
کە زۆر بە پوونی داوای سەرکردەیی نوێ دەکات، وە جۆریکی نوێی
سەرکردایەتی لە بازرگانی و پیشەسازیدا. ئەوانەیی سەر بە پێبازی کۆنی
سەرکردایەتی بە زۆر، پێویستە یان تیگەشتنێک بە دەستبەھێنن لە سەر
شیوازی نوێی سەرکردایەتی (کاری پێکەوهیی) یان واز لە پێگە کە یان
بەھێنن و بێنە نێو شویئەتووان. هیچ پێگا چارەییەکی تریان نییە.

پەيوەندی کارمەند و خواوەنکار، یان سەرکردە و شویئەتووان، لە
داھاتوودا دەبێتە کاری پێکەوهی، لە سەر بنەمایی بە شە قازانجی
دادپەروەرانە لە بازرگانییە کەدا. لە داھاتوودا، پەيوەندی نێوان کارمەند و
خواوەنکار زیاتر لە ھاوبەشییە کە دەچێت بەراورد بەوەی پابردوو.

ناپۆلیۆن، قەیسەر ویلھێلمی ئەلمانیا، قەیسەری روسیا و پاشای ئیسپانیا
نموونەیی سەرکردایەتی بە زۆر. سەرکردایەتییە کە یان تیپە پێنرا. بەبێ
هیچ زەحمەتیە ک، دەکرێت کە سێک ئامازە بەم جۆرە کۆنەیی سەرکردە
بکات لە نێو سەرکردە بازرگانی و دارایی و خواوەنکارەکانی ئەمریکا کە
لە سەر تەخت لادراون یان ناچار کراون وازبەھێنن. سەرکردایەتی بە

په زامه ندى شوینکه وتوو کان تاکه جورى سهرکردایه تیه که بتوانیت
بمیتته وه!

خه لکی په نگه بۆ ماوه یه کی کات شوین سهرکردایه تیه به زور بکه ون، به لام
به ریستی خویمان نه وه ناکه ن.

جورى نوئی سهرکردایه تیه نه و یانزه تاییه تمه ندیه ی سهرکردایه تیه له خو
ده گریته که له م به شه دا باسکراون، له گه ل هه ندیک تاییه تمه ندی تر. نه و
که سه ی نه مانه ده که ته بنچینه ی سهرکردایه تیه که ی، ده رفه تگه لی
بیشومار ده دۆزیتته وه بۆ نه وه ی له هه ر بواریکى ژياندا پیشره وى بکات.
گرانیه که دیژه ی کیشا، هۆکاره سهره که یه که ی نه وه بوو که دونه
سهرکرده ی جورى نوئی نه بوو. له کوژایى گرانی و قات و قریه که دا،
داواکاری له سه ر سهرکرده گه لی که لیها توون له جیبه جیکردنی میتوده
نویکانی سهرکردایه تیه زور زیاتر بوو له سهرکرده به رده سته کان. هه ندیک
له سهرکرده کانى جورى کوون چاکسازى ده که ن وخویمان ده گونجیتن
له گه ل جورى نوئی سهرکردایه تیه. به لام به شیوه یه کی گشتی قسه
بکه ی، دونه ده بیته له ماده ده یه کی نوئ بکه ریته بۆ سهرکردایه تیه که ی.
نه م پیویستیه په نگه ده رفه تیه تو بیته!

ده هۆکاری سهره کی شکست له سهرکردایه تیه دا

نیستا دینه سه ر سهره کیترین نه و هه لانه ی که نه و سهرکردانه ده یکه ن
که شکست ده هینن، چونکه زانیینی نه وه ی چی نه که یته هینده ی نه وه
گرنگه که ده بیته چی بکه یته.

١ — بیتوانایی له پیکه ستنی ورده کاریه کانه دا. سهرکردایه تیه لیها توو
داوای توانای پیکه ستن و لیها تووی له ورده کاریدا ده کات. هه یه

سەرکردهیهکی بلیعت " زۆر سەرقال " نییه بۆ ئه نجامدانی هه ر شتیك كه ده شیت وهك سەرکردهیهك داوا ی لی بکریت. کاتیك كه سیك، جا نه گه ر سەرکرده بیئت یان شوینکه وتوو، ددانی به وه دانا كه زۆر سەرقال و ناتوانیئت پلانه کانی بگورپیئت، یان سهرنج بخاته سهر هه ر باریکی له ناکاو، نه وا ددان به نه شیای خۆیدا ده نیئت. سەرکرده ی سهرکه وتوو پیویسته لی هاتوو بیئت له هه موو ورده کاریه کانی په یوه ست به پیگه که یه وه. بیگومان نه مه مانای نه وه یه که پیویسته خووی پییدانی ورده کاری به یاریده دهره به توانا کانی فی ربیئت.

۲ _ نا ئاماده یی بۆ پیشکه شکر دنی خزمه تگوزاریه کی خاکه رایانه. سەرکرده مه زنه راسته قینه کان ئاماده گیان تیدایه، نه گه ر بارو بوخ بخوازیئت هه ر جو ره کاریك بکه ن که داوا له نه وانی تر ده که ن نه نجامی بده ن. " مه زنتری نی نیو ئیوه ده بیئت خزمه تکاری هه مووان بیئت " راستیه که که هه موو سەرکرده به توانا کان سهرنجی ده دهن و ریزی لی ده گرن.

۳ _ چاوه پوانی وه رگرتنی پاره له به رامبه ر نه وه ی " ده یزانن " له بری نه وه ی نه نجامی ده دهن به وه ی که ده یزانن. دونیا پاره به خه لکی نادات له به رامبه ر نه وه ی که ده یزانن، به لکو له به رامبه ر نه وه دا پاره یان پی ده دات که نه نجامی ده دهن، یان نه وانی تر قایل ده که ن به نه نجامدانی. ۴ _ ترس له کیپرکی نی شوینکه وتوو ده کان له گه لی دا، نه و سەرکرده یی ترسی نه وه ی هه یه یه کیك له شوینکه وتوو ده کانی پیگه که ی بگرنی به کرداری با دلنیا بیئت که درهنگ یان زوو نه و ترسی ده بیته راستی. سەرکرده ی به توانا مه شق به و شوینکه وتووانه ی ده کات که ده شیت جینگه ی بگرنه وه

ورده کاری پیگه که ی فیتری نه وان ده کات. ته نها به م پیگه یه سه رکده ده توانیت خوی چه ندجاره بکات و خوی ناماده بکات بو نه وهی له چه ند شوینیک بیټ، وه سه رنجی بخاته سه ر چه ندین شت له یه ک کاتدا. نه وه راستیه کی گه ردوونیه که مرؤفه کان پارهی زیاتر وه رده گرن به هوی توانایانه وه بو به گه پخستنی نه وانی تر، به راورد به وهی که ده شیت له ری هه وله کانی خویانه وه به ده سستی بهینن. سه رکده یه کی لیوه شاوه رهنگه له ری زانیاری له سه ر کاره که ی و سه رنجراکیشی که سایه تیه وه، به شیوه کی به رچاو شاره زایی و کاری نه وانی تر زیاد بکات، وه قایلین بکات خزمه تگوزاریه کی زیاتر و باشتی پیشکه ش بکه ن به راورد به وهی که به بی یارمه تی نه و پیشکه شی ده که ن..

۵ _ نه بوونی نه ندیشه. به بی نه ندیشه، سه رکده ناتوانیت پووبه پووی باره له ناکاوه کان بیټه وه، وه ناتوانیت پلانگه لیک دابریژیت که به هویه وه شوینکه وتووه کانی بو لیوه شاوه یی ریبه ری بکات.

۶ _ خودپه سه ندی. نه و سه رکده یی بانگه شه ی هه موو شانازیه کانی شوینکه وتووه کانی بو خوی ده کات، با دلنیا بیټ که پووبه پووی کینه و بق ده بیټه وه. سه رکده ی مه زنی راسته قینه بانگه شه ی هیچ شانازیه کات. دلخوش ده بیټ به بینینی شانازیه کانی شوینکه وتووه کانی، نه گهر هه بیټ، چونکه ده زانیت زۆربه ی خه لکی باشتی و سه ختر کارده که ن بو ستایش و پیژانین به راورد به وهی ته نها کار بو پاره بکه ن.

۷ _ نه بوونی نارامی و خود کونترپۆلی. شوینکه وتووان ریژ له سه رکده یه کی تووپه و تۆسن ناگرن. سه رباری نه وه ش، نارامی له

هه موو شیوه کانیدا، مانه وه و چالاکی هه موو نه وانه له ناوده بات که چیرزی
لیوه رده گرن.

۸ _ نادلسۆزی. له وانه یه پیوست بووایه نه مه له سه رده تای لیسته که را
بهاتایه، سه رکرده یه که دلسۆز نییه بۆ کۆمپانیا، هاوکار و نه وانه ی که
له سه رووی خۆیه وهن و نه وانه ی له خوار خۆیه وهن، ناتوانیت بۆ
ماوه یه کی زۆر سه رکرده بمینیتته وه. نادلسۆزی که سه که ده کاته که متر له
خۆل، وه نه و بئرخیه به سه رک سه که ده هینیت که شایه نیت. نه بوونی
دلسۆزی یه کی که له سه ره کترین هۆکاره کانی شکست له هه ر بوارینکی
ژیاندا.

۹ _ جه ختکردنه وه له سه ر " ده سه لات " ی سه رکردایه تی. سه رکرده ی
ته واده تی به هاندان سه رکرایه تی ده کات، نه که له پێگه ی هه وڵدان بۆ
چاندنی ترس له دلی شوینکه وتوو کانیدا. نه و سه رکرده یه ی که
هه وڵده دات به " ده سه لات " ی کاریگه ری بکاته سه ر شوینکه وتوو کانی
ده چیتته پۆلینکاری سه رکردایه تی به زۆره وه. نه گه سه رکرده
سه رکرده یه کی راسته قینه بیت، پیویست ناکات پیکلام بۆ نه و راستیه
بکات بپجگه به په فتاره کانی - هاوسۆزی، تیگه یشتن، دادپه روهری و
پیشاندانی نه وه ی که کاره که ی خۆی ده زانیت.

۱۰ _ جه ختکردنه وه له سه ر ناویشان. سه رکرده ی لیها توو پیویستی به
هیچ " ناویشان " ی نییه پیی بدریت بۆ نه وه ی شوینکه وتوو کانی پیرزی
بگرن. نه و که سه ی زۆر به شان و بهالی ناویشان که یدا هه وڵده دات به
گشتی هیچ تری نییه هه تا جه ختی له سه ر بکاته وه. ده روازه کانی
نووسینگه ی سه رکرده ی راسته قینه به پووی نه وانه دا کراوه ته وه که

ناره زود ده کهن بچنه ناوی، وه هه موو کاته کانی کارکردنی به ده ره له
فرمی بوون و خو هه لنان.

نه مانه له نیوانی باوترین هۆکاره کانی شکستن له سه رکردایه تیدا. هه
یه که له م هه لانه به سه بۆ هینانی شکست. به وریایه وه له لیسته که
بکۆله ره وه، نه گه ر ناره زووی سه رکردایه تی ده که یت، دلنیا به ره وه که
هیچ له وه که موکوپرمانه ت تیدانییه.

چهند بواریکی به پیت و فه پ که تیدا جۆری نوئی سه رکردایه تی خوانزاده
به ره وه ی نه م به شه جیبهیلن، سه رنجتان پاده کیشریت بۆ چهند بواریکی
به پیت و فه پ که سه رکردایه تی تیدا نامینیت، وه جۆری نوئی سه رکرده
ده شیت ده رفه ته گه لیکی بیشووماری هه بیت.

یه که م: له بواری پامیاریدا داواکاریه کی مکووپ هه یه له سه سه رکرده
نویکان. داواکاریه ک که جگه له باریکی له نا کاو پیشانده ری هیچی تر
نییه. زۆربه ی سیاسه ته دره کانی نه مپۆ بوونه ته له که چی یاسایی زیره ک.
باجه گانیان زیاده کردوه و پیکهاته ی پیشه سازی و بازرگانیان له
کارخستوه بۆ نه وه ی خه لکی چیت نه توانن به رگه ی نه و باره بگرن که
که وتۆته سه ر شانیان.

دوه م: بازرگانی بانک چاکسازی تیدا ده کریت، سه رکرده کانی بواره که
به ته واوه تی متمانه ی خه لکیان له ده ستداوه. له نیستاهه بانکه وانگان
هه ستیان به پیویستی چاکسازی کردوه و ده ستیان پیکردوه.

سێیه م: پیشه سازی داوای سه رکرده ی نوئ ده کات. جۆری کۆنی سه رکرده
له سه ربنه مای به شه کان بیرده که نه وه و کار ده کهن له بری نه وه ی له سه سه
بنه مای هاوکیشه مرییه کان بیریکه نه وه و کاریکه ن! سه رکرده ی

داھاتووی پیشەسازی، بۆ ئەو ھەي بمیڤیتەو، دەبیٹ خۆی بە نیمچە
فەرمانبەرێکی حکومی بزانیت کە ئەرکە کە ی بەرپۆەبردنی
کۆمپانیاکە یەتی بە جۆرێک کە نەبیٹە ناپەحەتی بۆ ھیچ کەسێک، یان
کۆمەلە کەسێک. مامەلە کردنی نادادپەرەرانە لەگەڵ کارمەندان بوو بە
شتێکی راپردوو. با ئەو کەسە ی ھیوای بوون بە سەرکردە ی ھە یە لە
بواری بازرگانی و پیشەسازی و کاردا ئەمە ی لە بیربیٹ.

چوارەم: سەرکردە ی داھاتووی ئاینی ناچار دەبیٹ سەرنجێکی زیاتر
بخاتە سەر پێویستییە کاتیەکانی شوینکەوتووکانی، بۆ چارەسەرکردنی
کیشە ی کەسە ی و ئابووریەکانی ئیستایان، کە مەتر سەرنج بخاتە سەر
راپردووی مردوو، یان داھاتووی ھیشتا لە دایکە بوو.

پنجەم: لە پیشەکانی یاسا، پزیشکی، پەرورەدە، جۆری نوێ
سەرکردایەتی و لە ھەندێک شوێندا سەرکردە ی نوێش دەبیٹە پێویستی.
ئەمە بە تاییبەتی دروستە لە کەرتی پەرورەدەدا. سەرکردەکانی ئەو
کەرتە پێویستە لە داھاتوودا، شیواز و ھۆکارگەلیک بدۆزنەو و بۆ
فیڕکردنی خەلکی کە چۆن ئەو زانیاریانە بکەنە کرداری کە لە خۆیندن
فیڕی دەبن. پێویستە مامالە یەکی زیاتر لەگەڵ پراکتیکدا بکات نەک
تیۆری.

شەشەم: سەرکردە ی نوێ پێویست دەبن لە بواری پۆژنامەگەریدا،
پۆژنامەکانی داھاتوو بۆ ئەو ھەي بەسەرکەوتووی کاری خۆیان بکەن،
پێویستە جیا بکریڤەو لە " مافی تاییبەت " و ببخشریڤ لە ئابوونە ی
رێکلامکردن. پێویستە وازبھێڤن لە بوون بە بەشیک لە پرۆپاگەندە بۆ
قازانج کە ھەموو ستوونی رێکلامکردنە یانی داگیرکردووە. ئەو جۆرە

پۆژنامه یه ی که نابووچوون و وینگیلی سیکیسی و پووت بلاوده کاته وه
دواجار هاوتسه ریب ده بیست له گه ل هه موو نه و هیژانه ی هیزی مریو
له ناوده به ن.

هه مانه ته نها که میك له و بوارانه ن که تییا ندا ده رفه ت بۆ سه رکرده ی نوی
و جووری نوی سه رکردایه تی ئیستا به رده سته. دنیا به گۆرپانکایه کی
خیرادا تیده په ریئت. هه مه مانای نه وه نه و ناوه نده ی که له پنیه وه
گۆرپانکاری له خووی مریو هه کانی پیده کریئت، پیویسته له گه ل
گۆرپانکاریه کاندای بگونجیندریئت. نه و ناوه نده ی لیڕه دا باسکراوه، نه وه یه
که له هه موو نه وانی تر زیاتر په چاوی په وتی شارستانییه تی کردوه.

که ی و چۆن داواکاری پیشکەش ده که یت بۆ پۆستیک

نه و زانیاریانه ی لیڕه دا باسکراون پوخته ی نه نجامی چه ندین سال
نه زمونه که له و ماوه یه دا هه زاران ژن و پیاو هاوکاری کراون بۆ فروشتنی
خزمه تگوزاریه کانیان به سه رکه وتووی. که واته، ده کریئت پشت
پنبه ستریئت وه ک زانیاریه کی دروست و کرداری.

نه و ناوه نده ی ده کریئت له پیکه یه وه بازارگه ری به خزمه تگوزاریه کان بکریئت

نه زمون سه لماندویه تی که نه م ناوه نده ی خواره وه پاسته وخوترین و
کاریگه رترین میتوده کانی پیکه وه گریدانی کپیار و فروشیاری
خزمه تگوزاریه که سیه کان پیشکەش ده کات.

١ - نووسینگه کانی دامه زانندن: ده بیست به ناگایه وه ته نها نه و
نووسینگانه هه لبرژیردرین که ناویان باش ها تووه. به پیه بردنیك که

بتوانیت تۆماریکى قایلکەرى سەرکەوتن بە ئەنجامگەلى قایلکەرەوه
پیشان بدات. بە بەراوردکاری نووسینگەى لەو چەشنە زۆر کەمە.

٢ _ پیکلامکردن لە پۆژنامەکان، هەفتەنامە بازگانیەکان، گۆڤارەکان و
پادیۆدا. پیکلامى پۆلێنکراو بەگشتى دەکریت پشستى پى بىبەستریت بۆ
دەست کەوتنى ئەنجامیکى قایلکەر بۆ ئەو کاسانەى کە داواکاری
پیشکەش دەکەن بۆ کار نووسینگە یان پۆستە مووچە ئاساییەکان.
پیکلامى پیشاندراو زیاتر ئارەزووکراوە لەلایەن ئەو کەسانەو کە بەدواى
پەيوەندى کاریگەرەوهن، کۆپیەك کە لەو بەشەى پۆژنامەکەدا
دەربکەوێت کە زیاتر ئەگەرى ئەوەى لى دەکریت سەرنجى ئەو جۆرە
خاوەنکارانە پابکیشیت کە پیشتەر بیریان لیکراوەتەو. دەبیّت لە لایەن
شارەزاییەکەو ئەمادە بکریّت، کە تیبگات چۆن کوالیتی باشى فروشتن
تیدا بنووسیّت بۆ ئەوەى وەلامبدریّتەو.

٣ _ نامەى کەسى داواکاری کار. ئاراستەکراو بۆ کۆمپانیایەکی
دیاریکراو یان کەسانیک کە دەکریت زیاتر پتویستیان بەو جۆرە
خزمەتگوزاریە بیّت. نامەکان دەبیّت بە پیکوپیکى نووسراپن و هەمیشە
بە دەست واژۆ بکریّن. لەگەڵ نامەکەتدا، دەبیّت "پوختە" ی ئەزموون و
بپوانامەکانى کەسى داواکار بنیۆدریّت. هەم نامەى داواکاری کارەکە و
هەم پوختەى ئەزموون و بپوانامەکانى کەسەکە دەبیّت لە لایەن
شارەزاییەکەو ئەمادە بکریّن. (لە پێنمایى ئەو زانیاریانە بپوانە کە
دەبیّت ئاماژەى پێیۆدریّت).

٤ _ دامەزراندن لە پى ناسیاووە. ئەگەر گونجا داواکار پتویستە
هەولبدات لە پى ناسیاوای هاوبەشەو لە خاوەنکاری دیاریکراو

نزیکیبێتەو. ئەم میتۆدی نزیکبوونەو هیه بە تاییبەتی سوودی بۆ ئەو
کەسانە هیه کە بە شوێن پەيوەندی کاریگەر دا دەگەرێن و حەزناکەن و
دەربکەون کە "مامەلە" بە خۆیانەو دەکەن.

٤ _ داواکاری پاستەوخۆی کەسی. لە هەندیک حالتدا، پەنگە زۆر
کاریگەرتر بێت ئەگەر کەسە کە پاستەوخۆ خزمەتگوزاریەکانی پیشکەشی
خواوەنکارە کە بکات، لە و کاتەدا دەبێت نووسراویکی تەواوەتی ئەزموون و
بڕوانامەکانی پەيوەست بە پۆستە کە پیشکەش بکری، لەبەر ئەو
هۆکارە ی خواوەنکارەکان حەز دەکەن تۆماری کەسە کە لەگەڵ
هاوکارەکانیان باس بکەن.

ئەو زانیاریانە ی کە دەبێت لە "پوختە" کەدا بنووسرێن

ئەم پوختیە دەبێت هێندە بە وریایەو ئەمادە بکری تەواو شێوەی
پاریزەرێک کە پەپاوی کەسیکی دادگا ئەمادە دەکات. مەگەر ئەو ی
داواکارە کە ئەزموونی هەبێت لە ئەمادەکردنی ئەو چەشنە راپۆرتە، دەنا
دەبێت راپۆرت بە پەپۆرێک بکری، وە پەچاوی خزمەتەکانی بکری بۆ ئەم
مەبەستە. بازەرگە سەرکەوتووکان کە سانیکی دادەمەزرێن کە لە هونەر
و سایکۆلۆژیەتی ریکلام تێدەگەن بۆ پیشاندانی جۆری کالاکانیان. ئەو
کەسە ی کە خزمەتگوزاری کەسی هیه بۆ فرۆشتن دەبێت هەمان شت
بکات. ئەم زانیاریانە ی خوارەو دەبێت لە پوختە کەدا هەبن:

١ _ بڕوانامە. بە کورتی بەلام بە پوونی ئەماژە بە ئاستی خوێندنت بکە،
و تاییبەتەندیت لە چی بابەتیکدا هیه، باسی هۆکارەکانی ئەو
تاییبەتەندیه بکە.

۲ _ ئەزمون. ئەگەر ئەزموننت ھەيە لەگەڵ پۆستی ھاوشیوہی ئەوہی بەدوایدا دەگەریت، بە چروپری باسی بکە، ناو و ناوینیشانی خواوەنکارەکانی پیشووت بنوسە. دڵنیابەرەوہ لەوہی بە پوونی باسی ھەر ئەزمونیکی تایبەت بکەیت کە دەشیت ھەتبووینت و پرچەکت بکات بۆ ئەو پۆستەي بەدوایدا وینیت.

۳ _ پالپشت و سەرچاوہ. لەپووی کرداریەوہ ھەموو کۆمپانیایەکی بازرگانی ئارەزوو دەکات ھەموو تۆماری پابردوو و پووداوہکانی ژيانی.... ھتد ئەو کەسانە بزانیئت کە داوی پۆستی بەرپرسیاریتی دەکەن. وینەيەکی کۆپیکراوی نامەي ئەم کەسانەي خوارەوہ بە پوختەکەوہ پەيوەست بکە:

۱ _ خواوەنکارانی پیشووت.

ب _ ئەو مامۆستایانی لە لایان خویندووتە.

ج _ کەسانی گرنگ کە دەکریت قسەکانیان پشتی پی ببەستریت.

۴ _ وینەيەکی کەسی. وینەيەکی پوون و نوئی خۆت بە راپۆرتەکەوہ پەيوەست بکە.

۵ _ داواکاری بۆ پۆستیکی تایبەت پیشکەش بکە. دووریکەرەوہ لە پیشکەشکردنی داواکاری کار بەبی باسکردنی کتومتی ئەوہی بەشوین چی پۆستیکدا دەگەریت، ھەرگیز داوا بۆ " ھەر پۆستیک " پیشکەش مەکە کە نەبوونی شایستەيت بۆ پۆستەکە پیشان بدات.

۶ _ بروانامە و ئەزمونەکانی پەيوەست بەو پۆستە دیاریکراوہ بنوسە کە داوی دەکەیت. وردەکاری تەواو بدە لەسەر ئەو ھۆکارانەي کە بۆچی

پیتوایه شیای بۆ ئەو پۆستە، ئەمە داواکارییە. لە هەموو شتێک زیاتر کاریگەری هەیە لەسەر ئەو خۆیندەنەوهی بۆت دەکرێت.

۷ _ پێشنیاری کارکردن بکە بە خۆپایی وەک تاقیکردنەوهیەک. لە زۆریی حالەتەکاندا ئەگەر ویستی وەرگرینی ئەو پۆستەت هەبێت کە بۆی دەگەرێت، زۆر کاریگەر دەبێت ئەگەر پێشنیاری کارکردن بکەیت بە خۆپایی بۆ هەفتیەک، یان مانگیک، یان بۆ ماوەیەکی کاتی دیاریکراو بۆ ئەوهی خواوەنکاری داھاتووت بتوانیت هەلسەنگاندنت بۆ بکات. ئەمە پەنگە پێشنیاریکی رادیکالانە دەربکەوێت، بەلام ئەزموون ئەوهی سەماندووە کە بە دەگمەن جارێک شکستی هێنابێت بە لایەنی کەمەوه لە تاقیکردنەوهیەک. ئەگەر دلنیای لە شیاویت، هەموو ئەوهی پتووستە تاقیکردنەوهیەکە.

سەرباری ئەوێش، پێشنیاریکی لەو چەشنە دەرخیی ئەوهیە کە متمانەت بە توانای خۆتە بۆ پرکردنەوهی ئەو پۆستەیی خاویاریت. قایلکەرتترین دەبێت. ئەگەر پێشنیاریەکەت پەسەند بکریت و بە باشی ئەنجامی بدەیت، ئەگەری زۆرە بۆ ماوەی تاقیکاریەکەشت مووچەت پێدەریت. دلنیابەرەوه کە پێشنیاریەکەت لەسەر ئەم بنەمایانە بێت:

۱ _ متمانەت بە توانای خۆت بۆ پرکردنەوهی پۆستەکە.

ب _ متمانەت بە بریاری خواوەنکاری داھاتووت کە داندەمەزینیت دوا تاقیکاریەکە.

ج _ تۆکمەیی و سووربوونت لەسەر وەرگرینی ئەو پۆستەیی کە بەدوایدا دەگەرێت.

۸ _ زانیاری له سهر بازرگانییه که ی خاوه نکاری داماتووت. بهرله وهی داواکاری بۆ پۆستیک پیشکش بکهیت، لیڅکۆلینه وهیه کی تهواوه تی بکی له سهر کاره که هه تا ناشنایه تیه کی گشتگیرت له سهر نه و کاره هه بیت، وه له پوخته که تدا ئامار ه به و زانیاریانه بده که له و بواره دا به ده ستهینهاره. نه مه سه سامکه ره، هه روه ها نه وه دهرده خات که نه دیشته هیه و ناره زویه کی راسته قینه هیه بۆ نه و پۆسته ی ده ته ویت. له بیرتیت نه وه پاریزه ره نایاته وه که زۆریه ی یاسا ده زانیت، به لکو نه و که سه ی که که یسه که ی به باشترین شیوه ئاماده ده کات ده ییاته وه. نه گهر که یسه که ت به باشی ئاماده بکریت و پیشکش بکریت، هه ر له سه ره تاوه نه گهری بردنه وه ت له نیوه زیاتره.

له وه مه ترسه که پوخته که ت به دریژی بنووسیت. خاوه نکاره کان حه زیان له کپینی خزمه تگوزاری داوکارو شیاهه کانه هه روک چۆن تۆ خوازیاری مسۆگه رکردنی دامه زانندنیت. له راستیدا، هۆکاری سه رکه وتنی زۆرینه ی خاوه نکاره سه رکه وتوه کان به شیوه یه کی سه ره کی ده گه ریته وه بۆ توانایان له هه لبژاردنی یاریده ده ری شایسته دا. هه موو نه و زانیاریانه یان ده ویت که به رده سته.

شتیکی تریشت له بیرتیت به وردی و به سه لیه یی له ئاماده کردنی راپۆرته که تدا نه وه دهرده خات که که سیکی گرنگیپیدهر و بیرتیژیت. یارمه تی چهند که سیکم داوه له ئاماده کردنی پوخته کانیاندا که هینه سه رنجراکیش و نااسایی بوون که به بی چاوپیکه وتنی که سی.

بېرىكەرەۋە و دەۋلەت مەند بېرە

كاتىك كە پوختەكەت تەۋاۋ بوو، با لە لايەن پېچەرەۋە يەكى بە
ئەزمونەۋە بېيچىرئەۋە، ھاۋشىۋەى ئەمەى خوارەۋە لە لايەن
خۇشۋوسىك يان ئامىرىكى چاپەۋە بنووسرىت:

پوختى پروانامە و ئەزمونەكانى

رۇبىرت ك. سميس

داۋاكارى پېشكەش دەكات بۇ پۇستى

سكرىتى تايبەتى

سەۋكى

كۆمپانىيەى بلانك

مەرجارىك پوختەكە پېشاندرە ناۋەكان بگۆرە.

ئەم دەستكارىە كەسىە بەدلىيەۋە سەرنج رادەكىشىت. با پوختەكەت
لەسەر باشتىن كاغەز بنووسرىت كە دەتۋانى دەستى بخەيت، ۋە بە
كاغەزلىكى جۆرى بەرگى كىتب بېيچەرەۋە، پېچەرەۋەكە دەبىت
بگۆردىت، ۋە ناۋى تەۋاۋەتى كۆمپانىيەكە دەبىت زىياد بكرىت ئەگەر
پېشانى زىياتر لە كۆمپانىيەكە بدرىت. ۋىنەكەت دەبىت لە يەككە لە
لەپەرەكانى راپۇرتەكە بدرىت. شوۋىن تەۋاۋى ئەم پىنمايانە بگەۋە، لە ھەر
شۋىنكىدا ئەندىشەت پېشنىارى كرد باشتى بگە.

فروشيارە سەركەۋتۋەكان بە ئاگايەۋە خۇيان پىدەگەيەنن. لەۋە
تىدەگەن يەكەم دەرکەۋتن ھەتا كۆتايى دەمىنئەۋە. پوختەكەت
فروشيارەكەتە. قاتىكى جوانى لەبەرىكە، بۇ ئەۋەى لە ھەموو ئەۋە شتەنە

قەشەنگەر دەرىكە ویت که خاوەنکارەکت هەتا ئیستا بینویەتی، لە بابەتی داواکاری کاردا. ئەگەر ئەو پۆستەیی بە شوێنێهەیت شایەنی دەستخستنه، شایەنی ئەوێه بە ناگایەو بە دوایدا بپۆیت. سەرباری ئەوێش، ئەگەر بە شتوازیت خۆت بە خاوەنکارەکت بفروشییت که بە تاکایەتیت سەرسامی بکەیت، ئەگەری هەیه پارەیی زیاتر وەرگرت بۆ خزمەتەکانت هەر لە سەرەتاوە، بەراورد بەوێه بە شتوێهیی باو و ئاسایی داواکاری کار پیشکەش بکەیت.

ئەگەر لە پێی ناوەندیکی پیکلامەو، یان ناوەندیکی دامەزراندنەو بە شوێن کاردا دەگەریت، بە دەزگاکە پوختهکت بە کاربەیتیت لە بازارگەری خزمەتگوزاریەکانت. ئەمە یارمەتیت دەدات هەلیکی زیاتر هەیت، هەم لەگەڵ بریکارەکه و هەم لەگەڵ خاوەنکاری داهاوتوت.

چۆن کتومت ئەو پۆستە بە دەستبەیتیت که ئارەزووی دەکەیت هەموو کەسێک ئارەزوو دەکات ئەو کارە بکات که باشترین شتوێه لەگەڵیدا دەگونجیت. وێنە کیشیک ئارەزوو دەکات کار بە بۆیه بکات، نووسەرێک ئارەزوو دەکات بنووسیت، دەستپەرەنگینیک ئارەزوو دەکات کار بە دەستەکانی بکات. ئەوانەیی که بهەرەیهکی که مەر پوون و دیاریکراویان هەیه مەیلیان لە چەند بواریکی دیاریکراوی بازرگانی و پیشەسازیە. ئەگەر ئەمریکا شتیکی باشی کردبیت، ئەوا دا بینکردنی پیشەگەلی زۆر و هەمەچەشنە، کیتلان و چاکردنی زەوی، کارگەسازی، بازارگەری و پیشەکانی دیکە.

یەکهەم: بپارێدە کتومت کام جۆری پیشەیهت دەویت، ئەگەر کارەکه هەت ئیستا بوونی نییه، پەرنگە بتوانیت خۆت دروستی بکەیت.

دوهه م: نه و کۆمپانیا یان که سه هه لبریره که ده ته ویت کاری بۆ بکهیت.
سییه م: له خاوه نکاری داهاتووت بکۆله رهوه، شیوازی کارکردنی،
که سایه تی و ده رفه تی به ره و پیشچوون.

چواره م: به وردبوونه وه له خۆت، به ره و تواناکانت، بزانه ده توانیت چی
پیشکesh بکهیت، پلان پێگا و هۆکاره کانی گه یانسدنی قازانج،
خزمه تگوزاری، گه شه پیدان و نه و بیرۆکانه ی که بپروات وایه ده توانی
سه رکه وتووانه بیانگه یه نیت.

پینجه م: " کارێک " له بیرکه. نه وه له بیرکه که کرانه وه یه ک ده بیئت یان
نا. نه و پۆتینه باوه ی " ئایا کارێکت هه یه بۆ من؟ " له بیر بکه. بپرت بخه
سه ر نه وه ی ده توانیت چی ببه خشیت.

شه شه م: هه ر که پلانه کانت له هزرده بوون، له گه ل نووسه رێکی به
نه زمووندا پێک بکه وه با به شیوه یه کی پێک و جوان بیخاته سه ر کاغه ز،
به ته واوی ورده کاریه کانه وه.

حه وته م: بیده به که سیکی خاوه ن ده سه لات و نه ویش نه وه ی ماوه
نه نجامی ده دات. هه موو کۆمپانیاکان له که سیك ده گه رپن که بتوایت
شتیکی به نرخ ببه خشیت، جا نه گه ر بیرۆکه، یان خزمه تگوزاری یاخود
په یوه ندی له گه ل که سانی گرنک. هه موو کۆمپانیا یه ک شوینی هه یه بۆ
که سیك که پلانیکی پوونی کرداری هه بیئت که له قازانجی کۆمپانیا که
بیئت.

نه م کۆمه له پێکاره په نگه چه ند پۆژێک یان چه ند هه فته یه ک بخایه نیت.
به لام جیاوازی له داهات، به ره و پیشچوون، به ده سه ته یانی پیزانین و
ناسراوی سالانیکی زۆری کاری قورست بۆ ده گه رپنیتته وه به مووچه یه کی

که م. گه لیک قازانجی هه یه، سه ره کیتربنیان نه وه یه که زۆرجار سالتیک بو
پینج سالت بو که مده کاته وه له گه یشتن به نامانجه دیاریکراوه کات.
هه موو که سیک که ده سته پیده کات، یان هه تا نیوه ی په یزه که ده پوات، به
پلاندانانی ورد و زیره کانه نه وه ده کات، (بیگومان جگه له کوپی
سه رۆک).

شینوازی نویی بازارگه ری خزمه تگوزاریه کان " کاره کان " نیستا
هاویه شیتیه.

نه و ژن و پیاوانه ی که ده یانه ویت خزمه تگوزاریه کانیا به باشترین قازانج
بفرۆشن له داهاتوودا، پیویسته درک به و گۆرانکاریه گه وره یه بکه ن که
په یوه ست به په یوه ندی نتوان خاوه نکار و کارمه ند پوویداوه.

له داهاتوودا، " یاسای زێڕین " نه ک " یاسای زێر " ده بیته هۆکاری
سه ره کی له بازارگه ری کالاکان و خزمه تگوزاریه که سیه کانیشدا. له
داهاتوودا په یوه ندی خاوه نکار به کارمه نده کانیه وه زیاتر سروشتیکی
هاوبه شی ده بیته پیکدیت له:

ا _ خاوه نکار

ب _ کارمه ند

ج _ نه و خه لکه ی خزمه تی ده که ن

نه م شینوازه نوییه ی بازارگه ری خزمه تگوزاریه که سیه که کان له بهر چه ندین
هۆکار پینی ده گوتربیت نوی، یه که م، کارمه ند و خاوه نکاری داهاتوو وه ک
دوو کارمه ند هه ژمار ده کرین که کاره که یان به سه رکه ونووی خزمه تکردنی
خه لکیه. له پابردوودا، خاوه نکار و کارمه ند له نتوان خویاندا مامه له یان
ده کرد، باشترین سه ودایان ده کرد که له توانایاندا بوو پیکه وه، بیریا

له وه نه ده کرده وه که له کوتایدا و له راستیدا، له سه ره ژماری لایه نی
سییه م مامه له ده که ن، نه و خه لکه ی خزمه تیده که ن.
گرانیه که وه که به ره له سته کی که وره پوئی گیرا له لایه ن خه لکه
برینداره که وه، که له هه موو لایه که وه مافه کانیا ن پیشیل ده کرا له لایه ن
نه و که سانه وه که بانگه شه ی سوود و قازانجی تاکه که سیان ده کرد.
کاتی که پاشما وه کانی گرانیه که پاککرانه وه، وه بازرگانی جاریکی تر
که پینرایه وه باری هاوسه نگی، خاوه نکار و کارمهنده کان درکیان به وه کرد
که چیترا مانی نه وه یان نییه له سه ره ژماره ی نه و که سانه ی خزمه تیان
ده که ن مامه له بکه ن. خاوه نکاری راسته قینه ی داهاتوو خه لکی ده بن.
ده بیت نه مه له سه ری سه ره وه ی هزی هه موو نه و که سانه دابیت که
ده یانه ویت سه رکه و تروانه خزمه تگوزاریه که سیه کانیا ن بفروشن.

به نزیکه ی هه موو هیله ئاسنینه کانی نه مریکا له قهیرانی دارایدان. کی
نه و پوژانه ی بیر نییه که هاوالاتیه که لای بلیت فروشه که پرسپاری کاتی
دهرچونی شه مه نده فهره که ی ده کرد، یه کسار ده نیردرا بو لای بوردی
ناگاداریه کان له بری نه وه ی به پیزه وه زانیاریه که ی پیبدریت؟

کو مپا کانی ترامیش به هه مان شیوه نه زمونی "گوپانی کات" یان
کردووه. زور له مه و بهر نییه که جابیه کانی نیو ترامه کان شانازیان به
سازدانی شه په قسه درکرد له که ل سه رنشینه کان. زوریک له هیلکانی ترام
لابراون و سه رنشینان به پاس هاتوچو ده که ن، که شو فیره که ی "کوتا
و شه ی په وشته".

له سه رتاسه ری ولاتدا هیله کانی ترام ژه نگیان هه لهینا به هوی
به کار نه هینانیا نه وه، یان هه لگیراونه ته وه. له هه ر شوینیک که هه تا نیستا

ترامه کان کار ده کهن، سهرنشینه کان ساتوانن به بی شه په قسه سهر بکه ون. وه په نگه سهرنشینه له نیوه ی پڼگا ده ست پراگړیت و لیخوړه که ش خوویستانه هلی بگریټ.

کات چوڼ گورپاوه ! نه وه نه و خاله بوو که ده مویتست جه ختی له سهر بکه مه وه. کات زور گورپاوه ! سهرباری نه وه ش، گورپاناریه که به تنیا له نووسینگه کانی هیلی ئاسن و ترامه کاند پهنگی نه داوه ته وه، به لکو له بواره کانی تری زیانیشدا. سیاسه تی " خه لکی به نه فره ت بن " ئیستا به سهرچووه. ئیستا به سیاسه تی " به خو شحالیه وه له خزمه تقداین، به ریږ. " جیگه ی گیراوه ته وه.

بانکه وانه کان یه ک دوو شت فیږبوون له ماوه ی نه و گورپانکاریه خیرایه یی له م چند ساله دا پروویداوه. بیږیږی له لایه ن فرمانبه ریکی بانک هینده ی ریږگرته که ی دوانزه سال له مه و بهر ده گمه نه. له سالانی پابردوودا، هه ندیک له بانک وانه کان (بیگومان هه موویان نا)، که شیکی هینده ناهه مواریان سازاندبوو که گیانی هه ر که سیکی ده خسته له رزه که کاتیک ته نانه ت بیریشی له وه ده کرده وه بچیته لای بانک وانه که ی بو داواکردنی قهرزیک.

شکستی هه زاران بانک له ماوه ی گرانیه که دا بووه هو ی لاردنی نه و ده رگا ماه گونیایانه ی که پیشت بانک وانه کان له پشتیه وه خو یان جیا کردبووه. ئیستا له شوینیک کی کراوه دا له سهر میږ داده نیشن، بو نه وه ی ببینریږن و به ئاسانی قهرزوه رگره کان لیان نریکبینه وه، یان هه ر که سیک هه ز بکات بیانینیت، وه ته وای که شی بانک که پره له ریږ و تیگه یشتن.

کاتی خوی نه ریت بوو که ده بوو کپیاره کان بوهستن و چاوه پئی بکه ن له
 فروشگای سهری کولانه که هه تا نه و کاته ی کارمه نده کان کاته کانی خویان
 له گه ل هاو پیکانیان به سهر ده برده، وه خاوه نکاره که خه ریکی
 دروستکردنی پسووله ی بانک که ده بوو. به رله وه ی چاوه پئی بکریست.
 زنجیره فروشگاگان، که له لایه ن که سانی به پره وشته وه به پیوه ده برین که
 هه موو شتی که ده که ن له مه سه له ی خزمه تگوزاریدا، جگه له سرینه وه ی
 پیلاوه کانی کپیاره که، جوری کونی بازرگانه کانی خستوته دواوه. کات له
 پویشتن دایه! نه مپو "پیز" و "خزمه ت" وشه باوه کانی بازرگانیه. وه
 ته نانه ت زور راسته و خوتر نه و که سانه ده گریته وه که بازارگری به
 خزمه تگوزاریه که سیه کانه وه ده که ن، به راورد به و خاوه نکاره ی خزمه تی
 ده که ن، له به رته وه ی دواجار، خاوه نکار و کارمه نده کان له لایه ن نه و
 خه لکه وه داده مه زینترین که خزمه تیان ده که ن. نه گه ر شکست بیئن له
 خزمه تکردن به باشی، باجه که ی به له ده ستدانی مافی خزمه تکردن
 ده ده ن.

هه موومان ده توانین نه و کاته بیر خۆمان بهینینه وه که کاتی که
 خوینه ره وه ی پیوه ری گاز هینده به توندی له ده رگای ده دا که
 خه ریکبوو ده یشکاند. کاتی که ده رگا که ده کرایه وه، به بی بانگه یشتن، خوی
 ده کرد به ژوردا، به گوزارشتیکی تۆسنانه وه له سهر پوو خساری که به
 پوونی ده یگوت، "له به ر چی دۆزه خیه ک منت له به ر ده رگا چاوه پوان
 پاگرتووه؟" هه موو نه وانه گۆپانکاریان به سهر دا هاتووه. پیوه ره خوینه که
 نیستا وه ک پیاو ما قولیک په فتار ده کات که "خوشحالم له خزمه تتدا بیت،
 به پیزم" له سهر زمانیه تی. به رله وه ی کۆمپانیای کانی گاز بزائن که پیوه ره

خوینە تۆسنەکانیان قەرزگەلیکیان کەلە کە کردوو کە ھەرگیز نادریئەو،
 فروشیارە بە پێژەکانی ئامیژە نەوتیەکان ھاتن و نووسینگە
 بازەرگانیەکیان کردەووە.

لە کاتی گرانیە کەدا، چەند مانگیەک لە ناوچە خەلووزی بەردینی
 پەنسلفانیا بەسەربرد، لەو ھۆکارانەم کۆلیەو کە بوو ھۆی لەناوبردنی
 پیشەسازی خەلووز. لە نیو چەند دۆزینەوێ گرنگدا، ئەو راستییە بوو
 کە چاوچنۆکی بە پێوەبەرەکان و کارمەندەکان ھۆکاری سەرەکی
 لە دەستدانی بازەرگانییە کە بوو لە لایەن بە پێوەبەرەکانەو، وە
 لە دەستدانی کاری کرێکارانی کانەکان.

لە پێگە فشاری گروپێک سەرکەوێ فرە بە پەروەشی کرێکارانەو، بە
 نوینەرایەتی کرێکارەکان و چاوچنۆکی لە لایەن بە پێوەبەرەکانەو،
 بازەرگانی خەلووزی بەردین لە پەرکەوت. بە پێوەبەرانی کانەکان و
 کارمەندەکان مامەلە یەکی گەورەیان لە گەڵ یەکتەر دەکرد، تیچووی.
 مامەلەکانین دەخستە سەر نرخێ خەلووز، ھەتا لە کۆتایدا بۆیان
 دەرکەوت کە بازەرگانیەکی نایابیان بۆ دروستکارانی ئامیژە نەوتیەکان و
 بەرھەمھێنەرانی نەوتی خاوەنیا تەواو.

"کرێی گوناھەرگە!" زۆریک ئەمەیان لە ئینجیلدا خویندۆتەو، بەلام
 کەم کەس ماناکە ی بۆ دەرکەوتوو. ئیست، بۆ چەندین سالە تەواوی
 دنیا بە ناچاری گوێ بۆ وتاریکی ئاینی دەگرن کە دەشیئ پێی بگوتریت
 "مروؤ ھەرچیک بچینیت، ھەر ئەو دە دوریتەو."

ھەرگیز شتیکی بەربلاو و کاریگەری وەک گرانیە کە ناکریت تەنھا
 پێکەوتیک بووین. لە پستی گرانیە کەو ھۆکاریک ھەیە. هیچ شتیکی

مەرگىزى بى ھۆكۈم پۈنۈمات. بى شىۋەيەكى سەرەكى، ھۆكۈمى گرانىيە مەزىنەكە دەكرىت پاستەوخۇ بگەرېندىتەۋە بۇ خورۇ جىھانى ھەۋلەدان بۇ دورىنەۋە بەبى چاندن.

ئەمە ناپىت بەۋ شىۋە ھەلەيە لىكېدريتەۋە كە گرانىيەكە بەرۋومىكە كە دۇنيا بەناچارى دورىۋىتەۋە بەبى ئەۋەى بېچىنىت، كىشەكە ئەۋەيە دۇنيا جۆرىكى ھەلەى تۆۋى چاندۋە، ھەمۋو جوتيارىك دەزانىت كە ناكرىت تۆۋى گولە بەيۋون بچىنىت و دانەۋىلە بدورىتەۋە. لە سەرەتاي ھەلگىرسانى جەنگى جىھانى، خەلكى دەستيانكرد بە چاندنى تۆۋى خزمەتگوزارىەك كە لە پۈۋى چەندىتى و جۆرىتىەۋە ناتەۋاۋ بوو. لە پابردودا زۆرىنەى خەلكى سەرقالى ھەۋلەدان بوون بۇ بەدەستەيىنان بەبى بەخشىن.

ئەم نمونانە ھىنراون بۇ ئەۋەى سەرنجى ئەۋكەسانە پابكىشىت كە خزمەتگوزارى كەسيان ھەيە بۇ فروشتن، بۇ پىشاندانى ئەۋەى لە كۆيدىن و چىن، بەھۋى پەفتارى خۇمانەۋە! ئەگەر بىنەماى ھۆكۈم و نەجام ھەبىت، كە كۆنترۆلى بازىرگانى و دارايى و ھۆكارەكانى گواستەۋە بكات، ئەۋا ھەمان ئەۋبەمايە كۆنترۆلى تاكەكان دەكات و پىگەى ئابورىيان ديارىدەكات.

پىژەى " چۆنىتى و چەندىتى و پۇجىتەت " چەندە؟

ھۆكارەكانى سەرەكەۋتن لە بازاپگەرى خزمەتگوزارىەكان كاريگەرانە و ھەمىشيانە، بە پۈۋى باسكراون. مەگەر ئەۋ ھۆكارانە لىيان بگۆلدريتەۋە، شىكار بكرىن و بغامرىن و جىبەجى بكرىن، دەنا ھىچ كەسىك ناتوانىت كاريگەرانە و ھەمىشەيانە بازاپگەرى بە خزمەتگوزارىەكانىەۋە بكات.

هه موو كه سىك ده بىت فروشيارى خزمه تگوزاريه كه سیه كانى خوى بىت.
 چوئىتى و چه ندىتى پيشكه شكرديان و ئه و پوحيه تى به هوى وه
 پيشكه ش ده كرىن، هه تا پىژه به كى زور نرخ و ماوهى كاركردى كه سهى
 ديارى ده كات. بو فرشتنى سهركه وتوانهى خزمه تگوزاريه كه سیه كان،
 (واته بازارپىكى هه مىشهى، به نرخىكى دلخوازه وه، له ژىر چه ند
 هه لومه رجبىكى دلخوشكه ردا)، پىويسته كه سهكه شوين هاوكيشهى "چ ج
 ر" بكه وىت واته چه ندىتى و چوئىتى و پوحيه تىكى كارى پىكه وهى
 ته واوه تى، هاوته ريب به فروشياريه كى نايابى خزمه تگوزاريه كه.
 هاوكيشهى "چ ج ر" ت له بىر بىت، به لام زياتر. بىكه به خوويهك!
 با هاوكيشه كه شى بكه ينه وه بو ئه وهى دلنابىنه وه كه به ته واوه تى له
 واتاكهى تىگه يشتووين.

۱ _ جوئىتى خزمه تگوزاريه كه ده بىت لىكبدريته وه بو تىگه يشتن له
 هه موو ورده كاربه كان، په يوه ست به پوسته كه ته وه، به باشتري شىوازىك
 كه له توانا دايه.

۲ _ چه ندىتى خزمه تگوزاريه كه ده بىت فام بكرىت بو تىگه يشتن له خوى
 پيشكه شكردى هه موو ئه و خزمه تگوزاريهى له توانا دايه، له هه موو
 كاتىكدا، به مه به ستى زيادكردى پىژهى ئه و خزنه تگوزاريهى پيشكه ش
 ده كرىت له پى گه شه پيدانى شاره زاييه كى باشتري له پى پراكتيك و
 نه زمونه وه. دووباره جه خته كه له سه ر وشهى خووه.

۳ _ پوحيه تى خزمه تگوزاريه كه ده بىت لىكبدريته وه بو به ده سته ينانى
 خوى ره فتارىكى دلخواز و باش كه ببىته هوى قايلكرنى هاوكار و
 كارمه نده كان بو كارى پىكه وهى. بوونى جوئىتى و چه ندىتى به س نيه

بۆ مسۆگەرکردنی بازارپێکی هەمیشەیی بۆ خزمەتگوزاریەکان. هەلسوکهوت یان ئەو پۆحیەتە ی که خزمەتگوزریەکی پی دەگیەنیت، فاکتەرێکی بەهێزە لە دیاریکردنی ئەو نرخە ی که وەریدەگریت، وە ماوەی کارکردنیش.

ئەندریو کارنیج لە هەموون جەختی لەسەر ئەم خالە دەکردهووە لە کاتی باسکردنی ئەو ھۆکارانە ی بەرەو سەرکەوتنت دەبەن لە بازارپەری خزمەتگوزاریە که سیەکاندا، بەردەوام لەسەریەك جەختی دەکردهووە لەسەر گرنگی ھاوکاری و تەبایی. جەختی لەسەر ئەو پاستییە دەکردهووە که هیچ کەسیك لای خۆی ناھیلێتەو، گرنگ نییە چەندیتێکی چەند مەزن و جۆریتێك چەند تەواوی ھەیە لە کاردا، مەگەر ئەوێ بە پۆحیەتی تەبایی و پێکەوایی کار بکات. بەپێز کارنیج سوور بوو لەسەر ئەوێ که خەلکی تەبا بن.

بۆ سەلماندنی ئەوە نرخێکی بەرز ی لەسەر ئەم تاییەتمەندیە دانا، بوو ھۆی دەولەتەندبوونی گەلێك کەس که پەپرە ی ستانداردەکانی ئەویان کرد. ئەوانە ی که پەپرەویان نەکرد، دەبوو شوین بۆ ئەوانی تر بکەنەو. گرنگی که سایەتیەکی سەرنجپراکێش جەختی لەسەر کراوەتەو، لەبەرئەوێ ئەو فاکتەرە ی که توانای پێشکەشکردنی خزمەتگوزریە که بە پۆحیەتیکی تەواوەتیەو بە کەسە که دەدات. ئەگەر کەسیك که سایەتیەکی سەرنجپراکێشی ھەبێت، وە بە پۆحیەتیکی ھاوسەنگ و کۆکەرەو خزمەتگوزاریەکی پێشکەش بکات، ئەم سەرمايانە زۆربە ی جار ھیچ کەموکۆپیەك لە چەندیتی و جۆریتی خزمەتگوزاری پێشکەشکراودا

ناھیلن. ھەرچەندە، ھیچ شتیک ناتوانیت سەرکەوتوانە جیگەى
کەسایەتیهکی سەرنجراکیش بگریتەو.

نرخى سەرمایەگوزارى خزمەتگوزاریە کانت

ئەو کەسەى کە تەواوی داھاتەکەى لەسەر فرۆشتنى خزمەتگوزاریە
کەسیەکانە ھیچی کەمتر نییە لەو بازرگانەى کە شەمەک و کەرەستە
دەفرۆشیت، ھەرۆھە دەکریت ئەوھشی بخریتە سەر، کە کەسیکی لەو
چەشنە دەکەوێتە ژێر سایەى ھەمان ئەو یاسا ھەلسوکەوتیانەى کە
بەسەر بازرگانیکى شەمەکەدا دەسەپیت

جەخت لەمە کراوەتەو، چونکە زۆرینەى ئەو کەسانەى بە فرۆشتنى
خزمەتگوزاریە کەسیەکان دەژین ھەلەیک دەکەن و پێیانوایە کە ئازادن
لە یاسا ئاکاریەکان و بەرپرسیاریتیەکانى لکاو بەو کەسانەو کە سەرقاللى
فرۆشتنى کەلوپەل و شەمەکن.

شیوازی نوێى بازارگەرى خزمەتگوزاریە کەسیەکان بە کردارى خاوەنکار و
کارمەندانى ناچار کردووە کە پەیمانى ھاوبەشى ببەستن، کە بە ھۆیەو
ھەردوولا مافەکانى لایەنى سییەم، ئەو خەلکەى خزمەتیان دەکەن
لەبەرچا و بگرن.

پۆژانى "بڕۆ - بە دەستی بەینە" تیپەرین. بە "بڕۆ - ببەخشە" جیگەى
گیراوەتەو. میتۆدگەلى فشار بەھزر لە بازرگانیدا دواچار سەرقاپەکەى
فرێدا. ھەرگیز پێویست ناکات دووبرە سەرقاپەکەى سەر بنریتەو،
لەبەرئەوھى لە داھاتوودا، بازرگانى میتۆدگەلىک رێککەدەخریت کە
پێویستى بە ھیچ فشاریک نابیت.

نرخى راستە قىنەي سەرمایەگوزارى مېشكەكانتان دەشىت بەھۋى پېژەي
ئەۋداتەۋە كە بەرمەي دەھىنيت ديارىيكرىت (بە فروشتنى
خزمەتگوزارىسەكانت). خەملاندنىكى دادپەرۋەرانىسەي نرخسى
سەرمایەگوزارىي خزمەتكانت دەكرى لە پېي چەندجارەكردى سالانە
داتەكەتەۋە بكرىت بە پېژەي شانزە ۋە دوولەسەرسى، ۋەك چۆن
ژىرانەيە ئەۋە بخەملېنيت كە داتە سالانەكەت لە سەتاشەشى نرخى
سەرمایەكەت بېت.

پارە لە مېشك بەنرختر نىيە. زۆربەي جار نرخى زۆر كەمتريشە.
مېشكەيلى لېھاتوو، ئەگەر سەركەوتوۋانە بفروشرىن، نوینەرايەتى
شېۋەيەكى زۆر دلخوازترى سەرمایە دەكەن بەراورد بەۋەي پېۋىستە بۆ
سازدانی مامەلەيەك لە بازىرگانی كىرىن ۋە فروشتنى شەكدا، چونكە "
مېشكەكان" جۆرىك لە سەرمایەن كە ناتوانرىر لە پېي گرانى ۋە قەيرانەۋە
بۆ ھەمىشە لەناوبىرىن، ۋە ناشتوانرىت ئەم چەشنە سەرمایەيە بدزرىت
يان بەفېرۆ بدرىت ۋە خەرج بكرىت.

سەربارى ئەۋەش، ئەۋ پارەيەي كە بنچىنەيە بۆ مامەلەي بازىرگانی ۋەك
تەپۆلكەيەكى لمېنى بەر با بېنرخە، ھەتتا ئەۋكاتەي لەگەل " مېشكە"
نايابەكان تېكەلاۋ دەكرىت.

سى ھۆكارى سەرەكى شكست

چەندىك لەمانە پېۋبەپوت بوونەتەۋە؟

گەۋدەترىن تراژىدىيى ژيان پېكدىت لە ژن ۋە پياۋاننىك زۆر راستگويانە
ھەۋلىدەدەن ۋە شكست دەھىنن! تراژىدىيەكە لە پېژەي زۆرى ئەۋ
كەسانەدايە كە شكست دەھىنن، بەراورد بەۋژمارە كەمەي سەركەوتوو

دەبن. ماف و شانازی لیکۆلینه وه له چەند هەزار ژن و پیاویکم هەبوو،
له ٩٨٪ یان به " شکستخواردوو" پۆلینکران. شتیکی تهواوه له ههیه
له شارستانییه کدا و سیسته مینکی پهروه رده دا، که رینگه ده دات له ٩٨٪
ی خه لکی وه ک شکستخواردوو یه ک بژین. به لام ئەم کتیبه م نه نووسیوه به
مه به سستی جیا کردنه وه ی راست و هه له کانی دونهیا " ئە وه کتیبینکی ده ویت
که قه باره که ی سه ت ئە وه نده ی ئەم کتیبه بیت.

کاری شیکاریه که م سه لماندی که سی هۆکاری سه ره کی شکست هه یه، وه
سیانزه بنه مای سه ره کیش هه یه که خه لکی به هۆیه وه سامان
کۆده که نه وه. له م به شه دا، باسی سی هۆکاره سه ره که یه که ی شکست
ده کریت. که به سه ر لیسته که دا ده پۆیت، خال به خال، خۆتی پی
بپشکنه، به مه به سستی زانیی ئە وه ی چەند له وه هۆکاری شکستانه له
نیوان تۆ و سه رکه وتندا وه ستاوه.

١ _ پاشخانینکی نه خوازاوی بۆماوه یی : هیچ شتیکی وا له گه ل ئەو
که سانه دا ناکریت که به که موکۆپی له توانای میشکه وه له دایکبوون. ئەم
فەلسە فیه ته نها پيشنیاری یه ک میتۆد ده کات بۆ داپۆشینی ئەم لاوازیه -
له رپی گروپی هۆشی بالاوه. هه رچه نده، ئە گه ر سه رنج بده ییت، ئە مه
تا که هۆکاره له سی هۆکاره که ی شکست که ره نگه نه توانریت به ناسانی
له لایه ن که سه که وه راستبکریته وه.

٢ _ نه بوونی ئامانجینکی پوون له ژياندا: هیچ هیوایه کی سه رکه وتن نییه
بۆ که سیک که ئامانجینکی سه ره کی نییه، یان ئامانجینکی پوونی نییه که
به شوینیدا بگه ریت. نه وه ت و هه شت له هه ر سه ت که س له وانیه ی
لیکۆلینه وه م لی کردوون، ئامانجینکی له و چه شنه یان نه بووه.

۳ _ نه بوونی ناره زوو بو ئامانجیکى سه روو ئاستى ئاسایی: هیچ هیوايهك نابه خشین به و كه سه ی كه هیئده بیباكه نایه ویت له ژياندا به ره و پیش بچیت، وه ئوانه ی كه نایانه ویت نرخه كه ی بدهن .

۴ _ په ره رده ی ناته واو : نه مه كه موکوپیه كه كه ده کریت به هیمنیه کی ریزه یی به سه ریدا زالبین. نه زمون سه لماندویه تی كه كه سه زور خوینده واره كان زوربه ی جار ئوانه ن به " خو پیگه یه نه ر" یان خو په ره رده كه ر ناسراون. له پروانه مه یه کی زانکو زیاتری ده ویت هه تا كه سیکی پۆشنبیر و په ره رده کراو دروست بکهیت. هه ركه سیك كه په ره رده کرابیت نه و كه سه یه كه فیرووه نه و شته به ده سته یینیت كه له ژياندا ده یه ویت به بی نه وه ی مافی كه سانی تر پیشیل بکات. خویندن به زوری بریتی نیه له زانیاری، به لکو زانیاریهك كه کاریگه رانه و مکووپانه جیه جی بکریت. مروقه كان ته نها له بهر نه و شتانه ی ده یانزانن پاره وه رناگرن، به لکو به تاییه تی پاره له بهرامبه ر نه وه دا وه رده گرن كه نه جامی ده دن به هوی نه و شتانه وه كه ده یزانن.

۵ _ نه بوونی دیسپلینی خودی : دیسپلین له کۆنترۆلی خودیه وه دروست ده بییت. نه مه مانای نه وه یه كه سه كه ده بیته هه موو په فتاره نه رینه كانی کۆنترۆل بکات. بهرله وه ی بتوانیت حاله ته كان کۆنترۆل بکهیت، پیویسته سه ره تا خو ت کۆنترۆل بکهیت. زالبوون به سه ر خودا سه خترین کاریكه هه تا ئیستا نه نجامت دابییت. نه گه ر به سه ر خودا زالنه بییت، خود به سه رتدا زال ده بییت، په نگه له هه مانکاتدا و وهك یهك باشتترین هاوړیت و گه وره ترین دوزمنت ببینیت، به چوونه به رده م ناوینه.

٦ _ تەندروستی خراب : پەنگە هیچ كەسك چىژ لە سەرگەوتنىكى
گەورە وەرنەگىت بەبى تەندروتىەكى باش. زۆرىك لە ھۆكارەكانى
تەندروستى خراب دەشىت كۆنترۆل بگرين و زالبين بەسەرياندا، ئەمانە
سەرەكەكانن:

١ _ زۆر خواردنى ئەو خۆراكانەى خراپن بۆ تەندروستى

ب _ خووكەلى ھەلەى بىركردنەو "گوزارشتدان بە نەرىنيەكان

ج _ خراب بەكارھىنان و ئەنجامدانى لەپادەبەدەرى سىكس

د _ نەبوونى پراھىنانى تەواوەتى جەستەى

ه _ كەموكۆپى لە دابىنکردنى ھەواى پاك، بەھۆى ھەناسەدانى ناتەواو و
نادروستەو.

٧ _ كاريگەريە ژىنگەيە نەخوازوھەكانى مندالى : "كە لەقەچەمايەو،
درەختەكەش دەچەمىتەو. "زۆربەى ئەوانەى مەيلى تاوانكارىان ھەيە لە
دەرئەنجامى ژىنگەى خراب و ھاوپى خراپى كاتى مندالىيەو تىياندا
دروست بوو.

٨ _ دواخستن : ئەمە يەككە لە باوترين ھۆكارەكانى شكست. "پىرە
پىاوى دواخستن" لە نىو سىبەرى ھەموو كەسكدا وەستاو، چاوەپى
ھەلىكە ھەتا ئەگەرەكانى سەرگەوتنى كەسەكە لەناوبەرىت. زۆربەمان
وھك شكستخواردوويەك ژيان بەسەر دەبەين، لەبەرئەوھى چاوەپى
ئەوھەين "كاتەكە گونجاو بىت" بۆ دەستکردن بە ئەنجامدانى شتىكى
شاىستە. چاوەپى مەكە. كاتەكە ھەركىز گونجاو نابىت. لە شوپىنى
خۆتەو دەستپىكە و بە ھەر كەرەستەيەك كە لەبەردەستايە كارىكە، و
كەرەستەى باشتەر پەيدا دەبىت لەگەل بەردەوامىتدا.

۸ _ نه بوونی سووربوون و مکووپى : زۆربه مان " ده ستپیکەر " یكى باشین، به لام " ته واوکهەر " یكى باشى نه و شتانه نین که ده ستمانپیکردوه. سه ربارى نه وهش، خه لکی به گشتی وازده هیئن له گهل ده رکه وتنى یه که م نیشانه ی شکست. هیچ جیکره وهیه ک بو مکووپى نییه. نه و که سه ی که مکووپه له سه ر کاره کانی، نه وه ی بو ده رده که ویت که له کوتایدا " پیره پیماوی شکست " ماندوو ده بیئت و ده روات. شکست ناتوانیئت له گهل مکووپى دا هه لکات.

۱۰ _ که سایه تیه کی نه رینى : هیچ هیوایه کی سه رکه وتن نییه بو نه و که سه ی که له پى که سایه تیه کی نه ریئیه وه به خه لکیه وه ده دات. سه رکه وتن له پى جیبه جیکردنى ده سه لاته وه دیت، ده سه لاتیئش له پى کارى پیکه وه یی. که سانی تره وه به ده ستده هیئى ت. که سایه تیه کی نه رینى دنى کارى پیکه وه یی نادات.

۱۱ _ نه بوونی کۆنترۆلئى ئاره زووی سیکیسى : ووزه ی سیکیسى به هیئترینى هه موو نه و هانده رانه یه که خه لکی بو کردار هانده دات. له به رنه وه ی به هیئترینى نیو هه موو غه ریزه کانه، پیویسته کۆنترۆل بکریئت، له پى گۆرپین و هه لگیڕانه وه ی بو نیو ناوه نده کانی تر.

۱۲ _ ئاره زوویه کی کۆنترۆلنه کراو بو " شتیك بى به رامبهەر " : غه ریزه ی قومارکردن ملیۆنان که س به ره و شکست ده بات. ده شیئت به لگه ی نه مه له هاره کردنى بازاپى وال ستریتدا ببینریته وه له سال ۱۹۲۹ دا، که له و ماوه یدا ملیۆنان که س هه ولیاندا پاره پهیدا بکه ن له پى قومارکردن له سه ر گۆز مه ی بۆرسه وه.

۱۳ _ نه بوونی توانایه کی پوونی بریاردان : نه و که سانه ی سهرکه وتوو
 بوون به خیرایی و راسته وخۆ بریاریاداو، وه بی په له په ل گۆپانکاریان
 تیدا کردوون، نه گهر پیویستی کردییت. نه و که سانه ی که شکست
 دهینن، وړ به خاوی ده گنه بریار، نه گهر بگهن، وه به رده وام و به
 خیرایی ده یانگۆپن. دواخستن و بیتوانایی له بریارداندا برای دووانه ن. له
 هر کوی یه کیکیان بینرا، به گشتی ده کریت نه وه ی تریشیان
 بدوزیته وه. نه م جووته بکوژه به رله وه ی به ته واوه تی " بته ستنه وه"
 به په وره وه ی شکسته وه.

۱۴ _ یه کیك یان چند دانه یه ك له شهش ترسه بنه پره تیه که : نه م ترسانه
 له به شیکی دواتردا بۆت پوونکراوه ته وه. پیویسته کۆنترۆل بکرین
 به رله وه ی بتوانیت سهرکه وتوانه بازارگهری به خزمه تگوزاریه کانتته وه
 بکه یت.

۱۵ _ هه لېږاردنی هه لای هاوسه ر: نه م یه کیکه له باوترین هۆکاره کانی
 شکست. په یوه ندی هاوسه رگیری به چرووپری خه لکی په یوه سستی یه کتر
 ده کات. مه گهر نه وه ی نه م په یوه ندیه ته با و هاوسه نگ بییت، ده نا
 نه گهری شکست زۆره. سهرباری نه وه ش، ده بیته شیوه یه کی شکست که
 به ناسۆر و دلته نگي و له ناوبردنی هه موو نیشانه کانی حه ز و ئاره زوو
 جیاده کریته وه.

۱۶ _ خۆپاریزی زیاده : نه و که سه ی که هیچ هه لیك ناقۆزیته وه، به
 گشتی ده بییت نه و شتانه بیات که ماونه ته وه له دوا ی نه وه ی خه لکی
 شته کانی خۆیان هه لېږاردووه. خۆپاریزی زۆر هینده ی خۆنه پاریزی زۆر

خرابه. هردو وکیان نه و په پښ و ده بیت خوځان لی بپاریزیت. زیان خوځی
پره له ده رفعت.

۱۷ _ هه له له دیاریکردنی هاو بهش له بازرگانیدا: نه مه به کیکه له
باوترین هوکاره کانی شکست له بازرگانیدا. له بازارپگه ری خزمه تگوزاریه
که سیه کاند، که سه که ده بیت زور به ناگاییه وه خاوه نکاریک هه لبریزیت
که ببیته سه رچاوه ی نیلهام، وه خوځی زیره ک و سه رکه وتوو بیت. نیمه
لاسایي نه و که سانه ده کهینه وه که زور لیمان نزیکن. خاوه نکاریک
هه لبریزه که شایسته ی نه وه بیت لاسایي بکه یته وه.

۱۸ _ خورافیات و پیشداوهری: خورافیات شیوه یه کی ترسه، هه روه ها
نیشانه ی نه زانیسه. نه و که سانه ی که سه رکه وتوو بوون هرز کراوه بوون و
له هیچ نه ترساون.

۱۹ _ هه لبراردنی هه له ی کار و پیشه: هیچ که سیك ناتوانیت له هیلیکی
تیکو شاندا سه رکه وتوو بیت نه گه ر حه زی لی نه بیت. بنچینه یترین هه نگاو
له بازارپگه ری خزمه تگوزاریه که سیه کاند هه لبراردنی پیشه یه که که له
ناخی دله وه خوځی بۆ ته رخان بکه یت.

۲۰ _ هوښ چرپنه کردنه وه له سه ر هه ولدان. "یاروی هه ماکاره" به
ده گمن له شتیکیدا باشه. هه موو هه وله کانی خوځ له سه ر یه ک نامانجی
پوون چرپکه ره وه.

۲۱ _ خوځی هه په مه کی له خه ر جکردندا: ده ست قوچاو ناتوانیت
سه رکه وتوو بیت، به شیوه یه کی سه رکه کی له بهر نه وه ی بۆ هه میسه له
ترس له هه ژاریدا وه ستاوه. له پښی پاشه که و تکردنیکی سیسته ماتیکه وه
و وه لانانی پښه یه کی دیاریکراوی داها ته که ت. پاره ی ناو بانک بناغه یه کی

سەلامەتى بويىرى بە كەسەكە دەدات لە كاتى مامەلە كەردنى بە
خزمەتگوزارىيە كەسە كەنىيە وە . بەبى پارە ، كەسەكە پىويستە ئەو
وەرگىت كە پىشكەشى دەكرىت ، خوشحال بىت بە بەدەستەينانى .

۲۲ _ نەبوونى پەروشى : بەبى پەروشى كەسەكە ناتوانىت قايلىكە رىت .
سەربارى ئەو ش ، پەروشى دەگوزارىتە وە ، وە ئەو كەسەى كە ھەيەتى ،
كۆنترۆلى دەكات ، بە شىوہەكى گىشتى لە لاين ھەموو كۆمەلە
كەسەكە وە بەخىرھاتنى دەكرىت .

۲۳ _ پەسەندە كەردنى بىروپاي جىاواز : كەسى ھىز داخراو لە ھەر
بوارىكدا بە دەگمەن پىشەدە كەوئ . پەسەندە كەردنى بىروپاي جىاواز
ماناي ئەو بە كەسەكە چىتر زانىارى وەرناگىت . خراترىن جۆرىشى
ئەوانەن كە پەيوەستىن جىاوازي لە بىر و بۆچوونى ئاينى ، پەگەزى و
سىاسى .

۲۴ _ بىئارامى : وىرانكە رتريش شىوہەكانى ئائارامى پەيوەستىن بە
خواردن ، خوادنە وەى بە ھىز و چالاكىيە سىكسىيەكانە وە . نقومبوونە
ھەريەك لە ئەمانەدا كوشندەيە بۆ سەركەوتن .

۲۵ _ بىتوانايى لە كار كەردن و گونجان لە گەل ئەوانى تردا : خەلكانىكى
زىاتر پۇست و دەرفەتە گەورەكانى ژيانيان لە دەستدەدەن ، بەھوى ئەم
ھەلەيە وە ، بەراورد بە كۆى ھەموو ھۆكارەكانى تر . ئەمە ھەلەيەكە كە
ھىچ بازىگانىكى شارەزا ، يان سەركەردەيەك رىگەى پىنادات .

۲۶ _ خاوەندارىتى ھىزىك كە لە پىسى ھەولەكانى كەسەكە وە بەدەست
نەھاتبىت : (كۆپ و كچانى كەسە دەولەمەندەكان ، وە ئەو كەسانەى كە
پارەيەكيان بە مىرات بۆ ماوہتە وە و خويان پەيدايان نەكردوہ) . ھىزلە

دهستی که سیکدا که ههنگاو به ههنگاو به دهستی نه هینابیت، زورجار
کوشنده به بۆ سه رکه وتن. سامانی خیرا زور ترسناکتره له هه ژاری.

٢٧ _ ناراستگویی نهقهست : هیچ جیگره وه یه کی راستگویی نییه.
که سه که ده کریت بۆ ماوه یه کی کاتی ناراستگۆ بیت به هۆی
بارودوخیکه وه که که سه که هیچ ده سه لاتیکی به سه ریدا ناشکیت، به بی
زیانیکی گهره و هه میسه ی. به لام، هیچ هیوایه ک بۆ نه و که سه نییه که
به هه لبراردنی خۆی ناراستگۆیه. زوو یان درهنگ، کرداره کانی
ده یگره وه، به ناو زپاندنی که سایه تی باجه که ی ده دات، وه رهنگه
نازادیشی له دهست بدات.

٢٨ _ فیز و لوتبه رزی : نه م سیفه تانه پۆلی گلۆپی سوور ده بینن که
ئه وانی تر بۆ دوور که وتن وه ناگادار ده کاته وه. کوشنده ن بۆ سه رکه وتن.

٢٩ _ گریمانه کردن له بری بیر کردنه وه : زۆربه ی خه لکی زور له وه بیتاکتر
یان ته مبه لترین بۆ نه وه ی راستیه کان به ده سته یین هه تا به هۆیانه وه به
دروستی بیربکه نه وه. پێیان باشته کار له سه ر " بیرورا " یه ک بکه ن له
پێی گریمانه کردن و داوه ری کردنی هه ره مه کیانه وه و سه ره پێیه وه
دروستکرا بیت.

٣٠ _ نه بوونی سه رمایه : نه مه هۆکاریکی باوی شکسته له نیو ئه وانه دا
که تازه ده ست به بازرگانی ده که ن، به بی سه رمایه یه کی پێویست بۆ
قه ره بووی شوکی هه له کانیا ن، وه گه یاندیا ن هه تا نه و جیگایه ی که ناوێک
بۆ خۆیا ن په یدا ده که ن.

٣١ _ له ژێر نه مه دا، هه ر هۆکاریکی شکست بنووسه که خۆت تووشی
بوویت و له و لیسته دا نه بوو که باسکرا.

لەم سی ھۆکارە سەرەکیە ی شکستدا باسی تراژیدیای ژیان دەبینریت،
 کە لە پزوی کرداریەو بەسەر ھەموو ئەوانەدا دەچەسپیت کە ھەولیانداوە
 و شکستیان ھێناوە. زۆر یارمەتیدەر دەبیت، ئەگەر کە سیڤ قایل بکەیت
 کە بەباشی دەتناسیت بۆ ئەوێ لیستەکە بخوینیت، وە یارمەتیت
 بدات لە شیکاری کە سایەتیت بە پیتی سی ھۆکارەکە. پەنگە بەسوود بێت
 کە بەتەنھا ئەمە بکەیت. زۆربە ی خەلکی ناتوانن بەو جۆرە خۆیان ببینن
 کە خەلکی تر دەیانبینن. پەنگە تۆ ئەو کەسە بیت کە ناتوانیت.

کۆنترینی فەرمانەکان "ئە ی مەرۆ، خۆت بناسە!" یە ئەگەر
 سەرکەوتوانە شەمەک بفروشتیت، پێویستە شەمەکە بناسیت. ھەمان شت
 دروستە لە فروشتنی خزمەتگوزاریە کەسیەکاندا. پێویستە ھەموو خالە
 لاوازیەکان بزانیت لە پێناوی ئەوێ بەسەریاندا زالبیت یان بەتەواوەتی
 نەیانھێلێت. پێویستە خالە بەھێزەکان بزانیت بۆ ئەوێ لە کاتی
 فروشتنی خزمەتگوزاریەکاندا سەرنجیان بخەیتە سەر. تەنھا دەتوانیت لە
 ڕینگە ی شیکاری پاست و دروستەو خۆت بناسیت.

کە مژەیی نەزانی پەیوەست بە خۆدەوێ لە ڕی پیاویکی گەنجەو
 پیشاندراوە کە داواکار کار پیشکەشی بە پێوەبەری کاریکی بەناوبانگ
 دەکات. زۆر بە باشی خۆی پیشان دەدات ھەتا ئەو کاتە ی بە پێوەبەرە کە
 پرسسیاری لێ دەکات چاوە پێ دەکەیت مووچەکەت چەند بێت.
 وەلامدەداتەوێ کە ھیچ بڕە پارەیکە لە ھزیدا دیارینە کردووە (نەبوونی
 نامانجیکە پوون). دواتە بە پێوەبەرە کە دەلێت: "ئەو نەدەت پێدەدەین
 کە شایەنتە، دوا ی ئەوێ بۆ ھەفتەیک تاقیت دەکەینەوێ." داواکارە کە

وه لامده داته وه، " من نه وه په سهند ناکه م چونکه من زور له وه زیاتر
 وه رده گرم له و شوینه ی کاری لیده که م".

به رله وه ی ته نانه ت ده ست بکه یت به گفتوگو له سره پیکستنی موچه که ت
 له م پوښته ی ئیستاتدا، یان که پان به دوا ی دامه زراندا له شوینکی تر،
 دلنیا به ره وه که شایه نی زور زیاتر له وه ی که ئیستا وه ریده گریت.

هه مووی یه ک شته نه که ر پاره ت بویت - هه مووان زیاتریان ده ویت - به لام
 شتیکی ته واو جیاوازه نه که ر بته ویت شایسته ی زیاتر بیت! زور که س
 خواسته کانیان له که ل موچه کانیان لی تیکه ل ده بیت. پوښسته
 داراییه کانت یان خواسته کانت هیچ په یوه ندیه کیان نییه به نرخ و
 شایسته یته وه. نرخ ت به ته واوه تی به هو ی تواناته وه دیاریده کریت بو
 پیشکه شکردنی خزمه تگوزاریه کانت یان توانات بو قایلکردنی نه وانی تر بو
 پیشکه شکردنی نه و چه شنه خزمه تگوزاریانه.

تویشووی خوت بیچه ره وه

۲۸ پرسپار که ده بیت وه لامیان بده یته وه:

خوود شیکاری سالانه بنچینه یه که له بازارپگه ریه کی کاریگری
 خزمه تگوزاریه که سیه کاند، هه روه ها تویشوو هه لگرتنکی سالانه ی
 شمک و که ره سته ش. سه ریاری نه وه ش، شیکاری سالانه ده بیت
 که مېوونه وه ی هه له کان و زیادبوونی باشیه کان دهر بخات. که سه که پیش
 ده که ویت، له شوینی خوی ده مینیته وه، یان له ژياندا بو دواوه
 ده که رپته وه. بیگومان، ده بیت ئامانجی که سه که پیشکه وتن بیت. خوود
 شیکاری سالانه دهریده خات که نایا پیشکه وتن پویداوه، نه که ر پویداوه،
 چهنديکه. هه روه ها هه ر هه نگاوکی که رانه وه ش دهرده خات که رهنکه

که سه که نه نجامی داییت. بازارگری به کی کاریگری خزمه تگوزاریه
که سیه کان پیویستی به وه به که که سه که به ره و پیش بچیت ته نانه ت
نه گه ر به خاویش بییت.

خوود شیکاریه سالانه به که ت ده بییت له کوتایی هموو سالی کدا بییت، بو
نه وه ی بتوانیت هموو نه و چاکسازانه ی سالی نویی تییکه ییت که
شیکاریه که ده ریده خات ده بییت نه نجام بدرین. نه م تیشوو به به
پرسینی نه م پرسیارانه ی خواره وه له خوت، وه به پشکنینی وه لامه کانت
به هاوکاری که سیک که ریگه نه دات خوت بخه له تیینیت له به هه له
وه لامدانه وه یاندا.

پرسیاره کانی خوود شیکاری بو تیشووی که سایه تی

۱ _ نایا نه و نامانجه م به ده ستهیناوه که دیاریم کردوو به بو نه مسال؟
(پیویسته کار بو نامانجیکی سالانه ی پوون بکه ییت هه تا به ده سستی بهینیت
وه که به شیک له نامانجی سه ره کی زیانت).

۲ _ نایا خزمه تگوزاریه کم پیشکه شکردوو به باشتین جوریتی که له
توانامدا بووه؟ یان نایا ده توانم هه ر به شیکی نه م خزمه تگوزاریه باشت
بکه م؟

۳ _ نایا خزمه تگوزاریه که م به گه وره ترین چه ندیتی گه یاندوو که له
توانامدا بووه؟

۴ _ نایا پوچیه تی کارکردنم هاوسه نگ و پیکه وه یی بووه له هه موو
کاتیکدا؟

۵ _ نایا ریگه م به خووی دواخستن داوه هه تا له کارامه ییم که م بکاته وه،
نه گه ر وایه، هه تا چی ناستیک؟

- ۶ _ ئایا که سایه تیم باشتتر کردووه، نه گه ر وایه، به چی شیوازیك؟
- ۷ _ ئایا مكوور بووم له شویننكه وتنی پلانه كانمدا هه تا كۆتایی؟
- ۸ _ ئایا به خیرایی و به پوونی گه یشتومه ته بریار له هه موو
حاله ته كاندا؟
- ۹ _ ئایا پێگه م به هیچ كام له شهش ترسه بنه پره تیه كه داوه له كارامهیم
كه م بكاته وه؟
- ۱۰ _ ئایا فره خۆپاریز یان زۆر خۆنه پاریز بووم؟
- ۱۱ _ ئایا په یوه ندیم له گه ل هاوکاره كانم خوش بووه یان ناخوش؟
نه گه ر ناخوش بووه، ئایا هه له كه به شیکی، یان به ته واوه تی له منه وه
بووه؟
- ۱۲ _ ئایا هیچ ووزه یه كم بههه دارد داوه به هوی هۆش چرپه كردنه وه له سه ر
هه وله كانم؟
- ۱۳ _ ئایا بیرو پای جیاوازم په سه ند کردووه له مه پ هه موو بابه ته كان؟
- ۱۴ _ به چی شیوازیك توانام بۆ پیشكه شكردنی خزمه تگوزاریه كان باشتتر
کردووه؟
- ۱۵ _ ئایا بێ ئارامیم هه بووه له هیچ كام له خوو پره فتاره كانمدا؟
- ۱۶ _ ئایا به نهیانی و ئاشكرا، هیچ شیوه یه کی خۆویستی و لوتبه رزیم
گوزارشت کردووه؟
- ۱۷ _ ئایا پره فتارم به رامبه ر هاوکاره كانم به و چه شنه بووه كه قایلیان
بكه م پێزم بگرن؟
- ۱۸ _ ئایا بۆچوون و بریاره كانم له سه ر بنه مای گریمانه بووه، یان له سه ر
بنه مایوردی له شیکاری و بیرکردنه وه بووه؟

۱۹ _ ئايا شوين خوى بودجه سازى كه وتوم له كات و خه رجى و

داها ته كه مدا، وه ئايا كونه په رست بووم له و بودجه سازيه دا؟

۲۰ _ چه نديك كاتم ته رخان كړدووه بؤ ه و لدانيكي لينه پراوانه كه بؤ

سوودى خؤم به كار مه پناوه؟

۲۱ _ ده شيت چؤن كاته كانم پي كېخه م و خووه كان بگورم، بؤ نه وهى

زؤر سهر كه وتووتر بم له سالى داها توودا؟

۲۲ _ ئايا به هيچ په فتاريك تاوانبارم كه ويژدانم په سەندى نه كات؟

۲۳ _ به چى شيوازيك خزمه تگوزاريه كى زياتر و باشترم پيشكه ش

كردووه به راورد به و پاره يه ي پي مدراره بؤ پيشكه شكردى؟

۲۴ _ ئايا له گه ل هچ كه س ناداد په روه ر بووم، نه گه ر وايه، به چى

شيوازيك؟

۲۵ _ نه گه ر بؤ ما وهى ساليك كړياري خزمه تگوزاريه كه سيه كانى خؤم

بم، ئايا ئاسووده ده بم به و كړينه؟

۲۶ _ ئايا من له پيشه يه كى دروستدام، نه گه ر وانيه، بؤچى؟

۲۷ _ ئايا كړياري خزمه تگوزاريه كانم رازيه له پيشكه كړدى

خزمه تگوزاريه كانم، نه گه ر وانيه، بؤچى؟

۲۸ _ ئاستى ئيستم چەنده دەر باره ي بڼه ما بنچينه يه كانى سهر كه وتن؟

(نه م دهنگيږدانه داد په روه رانه و راشكاوانه نه نجامېده، وه با كه سيك

بيپشكنيت كه هينده بوير بيت به دروستى نه وه بكات).

به خوښندنه وه و تيگه يشتن له وزانياريانه ي كه له م به شه دا باسگران،

ئاستا ئاماده يت بؤ دارشتنى پلانيكي كردارى بؤ فروشتنى خزمه تگوزاريه

كه سيه كان. له م به شه دا باسى چروپړى هريه كه له بڼه ما بنچينه كانى

پىلاندىن بۇ فروشتىنى خىزمەتگوزارىيە كەسىپەكان دەۋىزىتەۋە، بە
سەرەكىترىن فاكتەرەكانى سەرکردايەتى "باوترىن ھۆكارەكانى شكست لە
سەرکردايەتيدا، باسى دەرفەتسەكانى سەرکردايەتى" ھۆكارە
سەرەكىەكانى شكست لە ھەموو بوارەكاندا، ۋە ئەۋپرسىيارە گىرنگانەى كە
دەبىت لە خود شىكاريدا بەكاربەيتىرىن. ئەم پىشكەشكردنە ورد و
گىشكىرەى زانىارى دروست نووسراۋە، لەبەرئەۋەى پىۋىستە بۇ ھەموو
ئەۋكەسانەى كە دەيانەۋىت دەست بە كۆكردنەۋەى سامان بكن لە پىتى
فروشتىنى خىزمەتگوزارىيە كەسىپەكانەۋە. ئەۋانەى كە سامانەكەيان
لەدەستداۋە، ۋە ئەۋانەى كە تازە دەست بە كۆكردنەۋەى سامان
دەكەن، ھىچيان نىيە جگە لە خىزمەتگوزارىيە كەسىپەكان ھەتا لە بەرامبەر
ساماندا پىشكەشى بكن، ھەر بۆيە گىرنگە كە زانىارى كردارى پىۋىستيان
لەبەردەست بىت بۇ فروشتىنى خىزمەتگوزارىيەكان بە باشتىن قازانچ.

ئەۋ زانىارىيانەى لەم بەشەدان نرخىكى زۆى دەبىت بۇ ئەۋكەسانەى كە
ھىۋاى ئەۋە دەخۋازن بىنە سەركرەدە لە ھەر بوارىكدا. بە تايىبەتى
يارمەتيدەرە بۇ ئەۋكەسانەى ئامانجىانە خىزمەتگوزارىيەكەيان ۋەك
توانايەكى بازىرگانى و پىشەسازى بفروشن.

تىگەيشتىنى تەۋاۋەتى لەۋ زانىارىيانەى لىرەدا باسكراۋە يارمەتيدەر
دەبىت لە فروشتىنى خىزمەتگوزارىيەكانى كەسەكە، ھەرۋەھا يارمەتى
كەسەكە دەدات زىاتىر شىكارى بىت و تواناى داۋەرى كەسانى تىرى
ھەبىت. زانىارىيەكان زۆر بەنرخن بۇ بەپىۋبەرىيە كەسىپەكان، بەپىۋەبەرانى
دامەزراندن ۋەۋ شۋىننەى تىر كە ھەرمانبەرى لى ھەلدەبىزىردىت و
لىھاتۋوى پىكخراۋەكان دەمەزەرد دەكرىتەۋە. ئەگەر گومانى لەم قىسەيە

ههیه، پاستی و دروستی تاقی بکه ره وه به وه لامدانه وه به نووسینی ۲۸
 پرسیاره که ی خود شیکاری. نه مه ده شیت سه رنجراکیش و به سور
 بیت، ته نانه ت نه که ر گومانیش نه بیت له پاستی و دروستی گوزارشته که.
 له کوئی و چون که سیک ده توانیت ده رفه ته کانی کوکرنه وه ی سامان بدوزیت وه
 نیستا که نه و بنه مایانه مان شیکرده وه که ده کریت به هویانه وه سامان
 کوکریته وه، به سروشستی ده پرسین، "له کوئی ده کریت که سه ی
 ده توانیت ده رفه تگه لی دلخواز بدوزیت وه به جیبه جیکردنی نه م
 بنه مایانه؟" زوریاشه، با تویشوو بیچینه وه و بزانی و یلایه ته
 یه کگرتوه کانی نه مریکا چی پیشکشی نه و که سه ده کات که به شوین
 سامانه وه یه.

له سه ره تادا، با بیر هه مووانی بهینمه وه که نیمه له ولایتکدا ده زین که
 هه موو هاو نیشتمایه کی گوپرایه لی یاسا چیژ له ئازادی بیرکردنه وه و کار
 ده بینیت که هاوتای نییه له هیچ شوینیکی تری دنیادا. زوربه مان
 تویشوو سود و هرگرتن له م ئازادیه مان نه خستوه. هه رگیز ئازادیه
 بیسنوره که ی خومانمان به راورد نه کردوه به ئازادیه سنورداره که ی
 ولاتانی تر.

لیره ئازادی بیرکردنه وه مان هه یه، ئازادی له هه لیزاردن و چیژبینین له
 خویندنمان هه یه، ئازادی له ئاین، ئازادی له سیاست، ئازادی له
 هه لیزاردنی کار و پیشه، ئازادی له کوکرنه وه و خاوه نداریتی به بی
 هه راسانکردنی هه موو نه و مولک و سامانه مان هه ی که ده توانین کوئی
 بکهینه وه، ئازادی له هه لیزاردنی شوینی نیشته جیبوونمان، ئازادی له
 هاوسه رگیریدا، ئازادی له فه راهه مکردنی هه لی یه کسان بق هه موو په گه زو

نەژادەکان، ئازادی گەشتکردن لە ویلایەتیکەوه بۆ ویلایەتێکی تر، ئازادی
لە هەلبژاردنی خواردنەکانمان، ئازادی بۆ بە ئامانجگرتنی هەر
وێستگەیەکی ژيان که خۆمانمان بۆ ئاماده کردووه، تەنانەت بۆ
سەرۆکایەتی ویلایەتە یەكگرتوووەکانی ئەمریکاش.

شیوەگەلی دیکەی ئازادیمان هەیە، بەلام ئەم لیستە دیمەنیکی سەرپێی
هەرە گرنگەکانیان پیشان دەدات، که پێکدێت لە دەرفەتی بەرزترین
ئاستی داواکاری. ئەم سوودە ی ئازادی زۆر دیار و بەرچاوه چونکه
ویلایەتە یەكگرتوووەکان تاکە ولاتە که گەرهنتی لیستیکی فراوان و
هەمەچەشنی ئازادی بە هەر هاوئشتیمانێک دەدات، جا ئەگەر
دانیشتووی پەسەن بیت یان پەگە زنامە ی وەرگرتبیت.

دواتر، با هەندێک لەو بەخششانه بژمێرینهوه که ئازادیە بەرفراوانەکه مان
بۆی فەراهەم کردووین، خێزانیکی ئاست مامناوەندی ئەمریکی بە نمونە
وەرگرە (مەبەست لە خێزانیکی مامناوەندە لە پووی داهاوە) و ئەو
سوودانە کۆبکەرەوه که بەردهستن بۆ هەریەکە لە ئەندامانی خێزانەکه،
لەم خاکیی دەرفەت و پڕ پیت و فەره !

! _ خواردن: دواى ئازادی بیر و پا و پەفتار خواردن و جلو بەرگ و شوینی
مانەوه دین، سێ پێویستی بنچینە ی ژيان. بەهۆی ئازادییە
گەردوونیه که مانەوه خێزانیکی مامناوەندی ئەمریکی لە بەردهمی
مالەکهیدا، باشتترین جۆر خواردەمەنی دونیای لە بەردهسته، بە نرخێک که
لەگەڵ توانا داراییکهیدا بگونجیت. خێزانیکی دوو کهسی که لە ناوه پراستی
گەرەکی تایمسی شاری نیۆرک بژین، دوور لە سەرچاوه ی بەرەمه مەینانی

خواردە مەنەكان، تېشووېەكى وردى نانخواردنىكى سادەى بەيانى بىكەن،
بەم دەرنە نجامە سەرسامكەرە:

كەرەستە خۆراكىەكان:

تېچووەكانى مېزى نانى بەيانى:

شەرىەتى سەندى (لە فلۆرىداوہ) ۰۲.....

خواردنى بەيانىانى لە گەنم دروسـتـکـراو (كىلگەى

كانساس..... ۰۲

چا (لە چىنەوہ) ۰۲

مۆز (لە ئەمىرىكاي باشوورەوہ) ۰۲ / ۱:۲

نانى بىزداو (لە كىلگەى كانساسەوہ) ۰۱

مىلكەى تازەى لادى (لە وىلەىەتى ئوتاوہ) ۰۷

شەكر (لە كوبا، يان ئوتاوہ) ۰۰ / ۱:۲

كەرە وكرىم (لە بەرىتانىاي نوپوہ " ئوستىراليا ") ۰۳

كۆى گشتى ۲۰.....

دەستاكەوتنى خواردن زۆر سەخت نىيە لە ولاتىكدا كە دوو كەس دەتوانن
ژەمىكى بەيانى بخۆن كە پىكهاىتىت لە ەموو ئەو شتانەى كە
دەيانەوېت يان پىوېستىانە تەنھا بە دە سەنتىەك! سەرنجى ئەو بەدەن
كە ئەم ژەمە سادەىەىى بەيانى، بە جۆرىكى سەىرى جادوو كۆكرایەوہ،
لە چىن و ئەمىرىكاي باشوور و ئوتا و كانساس و ئوستىرالياوہ و خرايە
سەرمىزى نانخواردن، نامادە بۆ خواردن، لە چەقى قەرەبالتىرىن شارى
ئەمىركادا، بە تېچووېەك لە چوارچىوہى تواناي دارايى سادەترىن كرىكار.

بیریکه رهوه و دهوله مه ند بیه

تیچووه که هه موو باجه کانی شار و ویلایهت و ههریمه فیدراله کان ده گریته وه ! (نه مه نه و راستیه یه که سیسیه کان باسی ناکن کاتیک هاوار بۆ ده نگدهران ده کن بۆ نه وه ی دژه کانیاں له سه ر کار لابهن چونکه مه تا راده ی مردن باجیان خستوته سه ر خه لکی).

ب _ شوینی مانه وه : نه م خیزانه له شووقه یه کی خوشدا ده ژین، به هه لم گهرمکراوه، به کاره با پووناکراوه ته وه. گازی تیډایه بۆ چیششت لیئان، هه مووی مانگی ته نها به ۶۵ دۆلار، له شاریکی بچووکتز، یان له به شیکی دانیشتون که متری نیۆرکدا، ده کریت هه مان شووقه به که متر له ۲۰ دۆلار بۆ مانگیک به کری بگریت.

نه ونانه ی که به یایان ده یخۆن وا خه ملینراوه به فرنی کاره بایی برژینرابیت، که ته نها چه ند دۆلاریکی تیډه چیت، شووقه که به گسکی کاره بایی پاکده کریته وه. له هه موو کاتیکدا ناوی سارد و گهرم هه یه، له ناندین و له گهرماویش. خواردن له تیکچوون ده پاریزریت به هه لگرتنی له به فرگره دا که به کاره با کار ده کات. خاتوون قژی لول ده کات، جله کانی ده شوات و ئتوویان ده کات به ئامیری کاره بایی ئاسان بۆ به کاره یئان، که ووزه ی کارپیکردنه که ی له پلاکیکی سه ر دیواره وه دابین ده کریت. میڤده که ی به مه کینه یه کی کاره بایی پیشی ده تاشیت، وه له ته واوی دونیا وه به رنامه و که یفسازیان پیډه گات، ۲۴ کاترمیر له پۆژیکدا، نه گهر بیان ه ویت، به بی هیچ تیچوویه ک، ته نها به سوراندنی خلۆکی رادیۆکه یان. چه ندين کارئاسانی تر له م شووقه یه دا هه یه، به لام نه و لیسته ی باسمانکرد بیرۆکه یه کی باش ده دات ده رباره ی به لگه ی به رجه سته ی بۆ

ئەو ئازادىيە ئىمە ئامېرىكى چىڭى لىدەبىنن. (وە ئەمە نە بانگەشەيەكى سىياسىيە نە ئابوورى).

۳ _ جلوبەرگ : لە ھەر شوپىنكى ئەمىرىكدا، ژنانى ئاست مامناوھەند دەتوانن زۆر بە ئاسوودەيى و پىڭ و شىكى جلوبەرگ بپۆشن بە كەمتر لە ۲۰۰ دۆلار لە سالىكدا، وە پىياويكى ئاست مامناوھەندىش بە ھەمان نرخ يان كەمتر دەتوانىت جلوبەرگ بکپىت.

تەنھا سى پىويسىتە بىنەرەتەكانى خۆراك و شوپىنى مانەو و جلوبەرگ باسکران. ھاوئىشتىمانىيەكى ئەمىرىكى ئاست مامناوھەند ماف و قازانچى زياترى ھەيە لە بەرامبەر ھەول و كارى سادە و ئاساندا، كە پۆژانە لە ھەشت كاترۇمىر زياتر كاركردن تىناپەپىت. لە نىوانياندا مافى گواستەنەو و ھاتوچۆ بە ئۆتۆمۆبىل، كە كەسەكە دەتوانىت بە دلى خۆى بىت و بپوات، بە تىچوويەكى زۆر كەم.

ئەمىرىكىيەكى ئاست مامناوھەند مافى پاراستنى مولك و مالى ھەيە كە لە ھىچ شوپىنكى دونيا ھاوتى ئادۆزىتەو. دەتوانىت پارە زىادەكەى بخانە بانكەو بە دلىيايەو كە حكومەتەكەى بۆى دەپارىزىت. وە ئەگەر بانكە كە ماپەپوچ بوو قەرەبوو دەكرىت. ئەگەر ھاولاتىيەكى ئەمىرىكى بىيەيت لە ويلايەتەكەو بۆ ويلايەتەكى ترگەشت بىكات نە پىويسىتە بە پاسپۆرتە، نە پىويسىتە بە مۆلەتى ھىچ كەسىكە. دەتوانىت بۆ ھەر شوپىنكى بپوات و بىت كە پىيى خۆشە. سەربارى ئەوەش، دەتوانىت بە شەمەندەفەر، تېرۇمبىللى كەسى، پاس، فېرۆكە يان كەشتى ھاتوچۆ بىكات. لە ئەلمانىا، پېوسىا، ئىتالىا، وە زۆربەى ولاتە ئەوروپى و پۆژەلاتىيەكانى

تر، خه لکی ناتوانن هیند به نازادانه گه شت بکن، به تیچوویه کی هینده که م.

ئه و "دهرئاسا" یه ی که ئه م به خششانه ی پی دابینکراوه .
 زۆرجار ده بیستین سیاسه ته داران بانگه شه ی نازادی ئه مریکا ده که ن،
 کاتی که داوای ده نگ له خه لکی ده که ن، به لام به ده گمه ن کاتی پیویست
 ته رخان ده که ن یان هه ولئ هه ته رانه ده ده ن بۆ شیکاری سه رچاوه یان
 سه روشتی ئه و "نازادی" ه. هیچ ته ورئیکیان نییه بۆ برین، هیچ
 ناره زایه تیه کیان نییه ده ریبرین. هیچ هانده ریکیان له پشته وه نییه بۆ
 جیبه جیکردن. هه لی ئه وه م بۆ ره خسا که شیکاریه کی راشکاوانه ی ئه و
 شته پازنامیز و نابهرجه سته یه بکه م که زۆر به هه له لئی تیگه یشتووین،
 که به خششیکی زیاتر و ده رفه تگه لی زیاتری کۆکردنه وه ی سامان و
 نازادی زیاتر به هه موو شیوه یه که به هاوالتیانی ئه مریکا ده دات، به راورد
 به وه ی له هه ر ولاتیکی تر دا هه یه .

ما ئی شیکارکردنی سه رچاوه و سه روشتی ئه و هیزه نادیاره م هه بوو، چونکه
 بۆ ماوه ی زیاتر له چاره که سه ته یه که زۆرئیک له و که سانه م ناسیوه که ئه م
 هیزه یان پیکه خستوه، وه زۆرئیک له وانیه ی که نیستا به رپرسن له
 چاککردنه وه ی. ناوی ئه م قه رزده ره پازنامیزه ی مرقایه تی سه رمایه یه !
 سه رمایه ته نها بریتی نییه له پاره، به لکو زیاتر له کۆمه لئیک که سی زیره که
 و باش پیکه خراو پیکدین که پلان و پیکه چاره ی به کاره یانی پاره به
 لیها تووی بۆ سوودی خه لکی و قازانجی خویان داده نیئن. ئه م گروپانه
 پیکدین له زانا، په روه رده کار، کیمیاگه ر، داهینه ر، شیکه ره وه ی
 بازرگانی، پا که یان دنگار، پسپۆرانی گواستنه وه، ژمیریار، پاریزه ر،

پزىشك، ھەرۈھما ژن و پياوانىك كە زانىيارىھەكى تايىبەتمەندى زۆريان ھەيە
لە ھەموو بوارەكانى پىشەسازى و بازىرگانىدا.

ئەوان پىشەنگ و تاقىكار و گېرى بوارە نوپكانى ھەلەدانن، پالېشتى
زانكۆكان، نەخۇشخانەكان، خويندنگا حكومىھەكان، بىناتنانى پېگاوېانى
باش، بلاوكردنەوھى پۆژنامەكان دەكەن، پارەى زۆربەى تىچوۋەكانى
حكومت دەدەن و گىرنگى بەو ھەموو وردەكارىھە زۆرانە دەدەن كە
بىنچىنەيىن بۇ پىشكەوتنى مۇۋۇ.

بە كورتى و پوختى، سەرمایەدارەكان مىشكى مۇۋقايەتىن، چونكە
تەۋاۋى ئەو قوماشە دابىن دەكەن كە ھەموو پەرۋەردە و پووناكېۋنەوھە و
پىشكەوتنى مۇۋۇ لى پىكدىت.

پارە بەبى مىشك، ھەمىشە ترسناكە. ئەگەر بە باشى بەكارىت،
گىرنگىزىن بىنچىنەى شارساتنىھەتە. ئەو ژەمە سادەيەى بەيانى نەدەكرا
بگەيەنرېتە ئەو خىزانەى نىۋورك بە دە سەنتىھەك، يان بە ھەر نىرخىكى تر،
ئەگەر سەرمایەى پىكخراۋ ئامىر و كەشتى و ھىللى ئاسن و سوپايەك لە
كەسانى مەشق پىكراۋى بۇ بەرپۆۋەبردنى ئەو شتانه دابىن نەكردايە.

پەنگە تۆزىك لە بىرۋەكەى گىرنگى سەرمایەى پىكخراۋ بزانرېت لە پى
ۋىناكردنى خۆتەوھە كە بەرپىرسىارېتى كۆكردنەوھە و گەياندىنى ئەو ژەمە
سادەيەى بەيانىانت بۇ خىزانىكى نىۋورك لەسەرە كە باسكرا، بەبى
يارمەتى سەرمایە.

بۇ دابىنكردنى چا، دەبىت گەشت بگەيت بۇ چىن يان ھىندستان،
ھەردووكيان زۆر دوون لە ئەمىركاۋە. مەگەر ئەوھى مەلەۋانىكى زۆر

لیهاتوو بیت، ده نا ماندوو ده بیت بهرله وهی دووباره بییته وه. دواتر،
کیشه یه کی ترث پروبه پرو ده بیته وه.

چی وهك پاره به کارده هیئت، ته نانه ت نه گه ر توانای جهسته یشت هه بیت
بۆ برینی زه ریا به مه له کردن؟

بۆ داینکردنی شه کر، ده بیت جاریکی تر و بۆ ماوه یه کی زۆر به مه له
بجیت بۆ کوبا، یان پڭایه کی دور بریت بۆ کیلگه کانی چه ونده ری
شه کر له ئوتا. به لام ته نانه ت نه وساش، په نگه به بی شه کر بگه ریته وه،
له بهرته وهی پلانی پڭخراو و پاره پیویسته بۆ به ره مه یانی شه کر،
نه وه باسی نه وه هه ر ناکه یین که پیویسته بۆ پوخته کردن، گواستنه وه و
گه یاندنی بۆ سه ر میزی نانی به یانی هه ر شوینیکی نه مریکا.

هیله که کان، ده توانی به ئاسانی له کۆگا کانی ده ور به ی نیۆرکه وه
بیه یئت، به لام گه شتیکی دور و دریژت ده بیت بۆ چوونه فلوریدا و
گه رانه وه، بهرله وهی بتوانیت دوو په رداخ شه ریه تی سندی پیشکه ش
بکه یت. هه روه ها گه شتیکی دریژی تریشت ده بیت بۆ کانساس، یان هه ر
ویلایه تیکی تر که گه نمی تیدا ده چیفریٹ، کاتیك به دوا ی چوار پارچه
نانی گه نمدا ده جیت.

پسکیتی له گه نم دروستکراو ده بیت له لیسته که دا بسرپریتته وه،
له بهرته وهی به رده ست نابیت به بی کاری کۆمه له یه ك که سی مه شقیپیکراو
و ئامیری گونجاو، که هه موویان سه رمایه یان ده ویت.

له کاتیكدا که پشوو ده ده یت، ده توانی گه شتیکی تری بچووکی مه له وانی
بکه یت بۆ نه مریکای باشوور، بۆ لیکردنه وهی چه ند مۆزیک، وه له
گه رانه وه تدا، ده توانی گه شتیکی کورت بکه یت بۆ نزیکترین کیلگه که

كۆڭگاي شىرەمەنى ھەيىت و ھەندىك كەرە و كىرىم ھەيىت. دواتىر
خىزانەكەى نىۋرك ئامادە دەبن دابنىشن و چىژ لە ژەمى بەيانى وەرگىز
و دوو دە سەنتىكەت وەرگى لە بەرامبەر خىزمەت و ماندو بوونەكەت!
بىمانا ديارە، وانىيە؟ چاكە، ئەو پىكارەى باسكرا تاكە شىۋانى شىۋە
كە بتوانىت بەھۆيە وە ئەو كەرەستە سادانەى خۇراك دابىن بىكرىن بۇ
چەقى شارى نىۋرك، ئەگەر سىستەمى سەرمايە دارىمان نەيىت.

ئە برە پارەيەى پىۋىستە بۇ دروستكردى ئەو ھىلى ئاسن و كەشتى
ھەلميانەى كە بەكاردىن لە گەياندنى ئەو ژەمە سادەيەى بەيانىدا، ھىندە
رۆرە كە ئەندىشەى مۇۋەپپەقىيەتلىك. ھەتا سەتان مىليۇن دۆلار
دەپوات، ئەو ھەسەس ئەو سوپا گەرەيەى كارمەندانى مەشقىكرا وەر
ناكەين كە پىۋىستە بۇ كارپىكردى كەشتى و شەمەندە فەرەكان. بەلام،
گواستەنە و تەنھا بەشىكى پىۋىستەكانى شارستانىيەتىكى مۇدىرنە لە
ئەمريكاي سەرمايە دارىدا. بەرلە وەى بتوانىت شىتەك دەرېكىشەرت،
پىۋىستە شىتەك لە زەويەكە وە گەشە بىكات، يان دروست بىكرىت و ئامادە
بىكرىت بۇ بازار. ئەمەش پىۋىستە بە مىليۇنان دۆلارى زىاترە بۇ
كەرەستە، ئامىر، پىچانە وە بازارگەرى و كرىنى كارى مىليۇنان ژن و
پىا.

كەشتى ھەلى و ھىلى ئاسن لە زەويە وە دەرنا تۆقن و خورداكارانە كار
ناكەن. بۇ وەلامدانە وەى داواكارىەكانى شارسانىيەت دىن، لە پىنگەى كار و
زىرەكى و تواناي پىكخراوى كەسانىكە وەكە ئەندىشە و باوەر و پەرۋشى و
بىپار و مكوپپان ھەيە! ئەم كەسانە بە سەرمايە دارەكان ناسراون. بە
ئارەزو واندراون بۇ بىياتنان و دروستكردىن و بەدەستەيىنان و

پیشکه شکردنی خزمه تگوزاری به سوود و قازانچ کردن و کۆکردنه وهی
سه رووت و سامان. وه له بهرته وهی خزمه تگوزاری پیشکه ش ده کهن که
به بی بوونیان هیچ شارستانی تیگ بوونی نابیت، خویان ده خزینه
پیره وهی سه رووت و سامانی مه زنه وه.

ته نها له بهرته وهی تۆماره که ساده بکه مه وه و لئی تیگهن، نه وهی بۆ
زیاد ده که م که نه م سه رمایه دارانه خوودی هه مان نه و که سانه ن که
زۆریه مان بیستوو مانه و تاربیژانی سه ر مینه ر باسیان کردوون. هه مان نه و
که سانه ن که سیاسیه فیلباز و نادلسوژ و توندپره وه کان و سه رکرده
به رتیلخۆره کانی کرێکاران وه ک " ئاژه له درنده به رژه وه ندخوازه کان"،
یان " وال ستریت" ئاماژه یان پیده ده ن.

هه ولی نه وه ناده م پشتگیری یان دژایه تی هیچ گروپێک یان سیسته مێکی
ئابووری بکه م. هه ولی نه وه ناده م مامه له ی به کۆمه ل ئیدانه بکه م کاتیگ
ئاماژه به " سه رکرده به رتیلخۆره کانی کرێکاران" ده ده م، نه ئامانجم
نه وه شه پسووله یه کی خاوینی ته ندروستی بده م به هه موو نه و که سانه ی
که پێیان ده گوتریت سه رمایه دار.

ئامانجی نه م کتیبه - ئامانجێک که دلسوژانه چاره که سه ته یه کم بۆ
ته رخان کردووه - پیشکه شکردنی پشتپێبه ستر او ترین فله سه فه یه بۆ
هه موو نه وانه ی که زانیاریان ده ویت، هه تا له پێگه یه وه تاکه کان سامان
کۆبکه نه وه به هه ر پێژه یه ک که ئاره زووی بکه ن.

لێره دا سووده ئابووریه کانی نه م سیسته مه سه رمایه داریه م له بهر دوو
ئامانج شیکرده وه:

۱- هه موو نه وانه ی به دواى ساماندا ده گه پښ و پښوښته خوځيان بگونجښتن و درك به سيستميك بكنه كه هه موو پښگان به ره و سامانى كؤنترؤلكردووه، به گه وړه و بچووكه وه.

۲- بؤ پيشاندانى نه و لايه ی تری وینه كه پيچه وانه ی نه وه ی له لايه ن سياسي تمه داره كانه وه پيشانده دريت و به مه به سته وه نه و بابه تانه ئالوز و ناپوون ده كړين كه باسيان ده كن، به ئاماژه كردن به سه رمايه ی پيڅراو وه كه نه وه ی شتيكي ژده راوی بيت.

نه مه ولايتيكي سه رمايه داريه. له پيگه ی به كارهياني سه رمايه وه گه شه ی پيدراوه، وه ئيمه كه داواى مافي به شداری ده كين له به خششي نازادی و دهره تدا، نه وانه مان كه ليږه به شوين سامانه وه ين، باشته نه وه بزاین كه نه سامان نه دهره ت به رده ست نابن نه گه ر سه رمايه ی پيڅراو نه م قازانجانمان بؤ دابین نه كات.

بؤ زياتر له بيست ساله به جوړيك كاتي گه شه كردن و به ناوبانگبونی راديكال، سياسي به رژه وه ندخواز، ته له كه بان، سه ركرده ی نادلسوزی كريكاران و له هه نديك حاله تدا سه ركرده یی ئايینی بووه، هه تا هه پر مه كيانه هيرش بكنه سه ر "وال ستريت، پاره گوږه وه كان و بازرگانی گه وړه".

كاره كه هينده گشتگير بوو كه له كاتي گرانيه مه زنه كه دا، شايه تحالی نه و ديمه نه باوه پيښه كراوه بووین كه كار به ده ستانی بالای حوكمه ت له گه ل سياسي تمه داره تپؤ و سه ركرده كانی كريكاراندا پيزيان به ستوو به مه به ستی ناشكرای ده ستگرتن به سه ر نه و سيستمه مه ی كه نه مريكای پيشه سازی كړد بووه ده وله مه ندرين ولايتی سه ر زه وی. پيزه كه هينده

گشتگیر و به باشی پیکخراو بوو که خراپترین قهیرانی دارایی دریژه پیدایا که نه مریکا له میژوودا دووچارای ببوو. بووه هوی له دهستدانی کاری ملیونان کهس، له بهرنه وهی نه و کارانه به شیکی جیانه کراوهی سیسته می پیشه سازی و سه رمایه داری بوو که برپرهی پشتی ولاته که ی پیکهینا بوو. له ماوهی نه و هاوپه یمانیته نائاساییه ی نیوان کار به دهستانی میری و که سایه تیه به رژه وه ندخوازه کان که هه ولیانده دا قازانج بکه ن به راگه یاندنی "وه رزی کراوه" له سه ر سیسته می پیشه سازی نه مریکا، جوړیکی دیاریکراوی سه رکرده ی کریکاران په یوه ندیان له گه ل سیاسیه کان به ست و پیشنیاریان کرد که ده نگده ریان بو پیدایا بکه ن له به رامبه ر یاسایه ک که ریگه به خه لکی بدات سامان له پیشه سازیدا بیات له رتی میژیکی پیکخراوی ژماره کانه وه، له بری نه وه ی پیشنیاری میتو دیکی باشتر بکه ن بو پیدانی کاریکی پوژانه ی دادپه روه رانه له به رامبه ر مووچه یه کی پوژانه ی دادپه روه رانه.

ملیونان ژن و پیاو له سه رانسه ری ولاتدا هیشتا سه رقالی نه و شته به سه رچووه ن و هه ولده دهن به بی هیچ به رامبه ریگه پاره قازانج بکه ن. هه ندیکیان له گه ل په کیته کانی کریکاران پریزان به ستووه و داوای که مکردنه وه ی کاتژمییره کانی کار و زیادکردنی مووچه ده که ن! نه وانی تر ته نانه ت زه حمه تی نه وه ش ناکیشن که کار بکه ن. داوای دلنیایی له حکومت ده که ن به دهستی ده هیئن. بیرۆکه کانیان ده رباره ی مافی ئازادی له شاری نیورک خوی ده رخستووه، که سکالای توند له سه ر به ریوه به ری پوسته تو مارکراوه، له لایه ن گروپیکی "هه لپه رست"، له بهرنه وه ی گوايه پوسته چی له کاتژمییر ۷:۳۰ ی به یانیدا خه به ریان ده کاته وه، بو گه یاندنی

پسوولہ کانی دنیای حکومت. داوای ئو وەیان دەکرد که کاتی
گەیانەنە که بخیرتە کاتژمیر ۱۰ ی بەیانی.

ئەگەر یەکیکی لەو کەسانە ی که باوەرپت وایە که دەکریت سامان لە ریی
کرده یەکی سادە ی ئو کەسانە وە که خۆیان لە کۆمەلە گروپیکیدا
پێکدەخەن و داوای مووچە یەکی زیاتر دەکەن بەرامبەر خزمەتگوزاریەکی
کە مەتر کۆبکەیتە وە، ئەگەر تۆ یەکیکی لەوانە ی داوای دنیای حکومت
دەکەیت بە بێ ئو وە ی بەیانیان زوو لە کاتی هینانی پارە کە دا بیزار
بکری، ئەگەر یەکیکی لەو کەسانە ی که دەنگی خۆیان بە سیاسەکان
دەفرۆشن لە بەرامبەر دەرکردنی یاسایەکی کە پێگەیان پێیدا خەزینە ی
خەلکی تالان بکەن، دەشیت بە دنیایە وە لەسەر باوەرپە کەت بمینیتە وە،
بە زانیی ئو وە ی که هیچ کەسێک بیزار ناکات، لەبەرئە وە ی ئیرە ولاتیکی
ئازادە که هەرکەس بە و جۆرە بیردەکاتە وە که پێی خوشە، که بە
نزیکی یە مەموو کەسێک دەتوانیت بە هەولێکی کەم بژی، ولاتیک که
پەنگە زۆریک بە خوشی تییدا بژین بە بێ ئەنجامدانی هیچ کاریک.

هەرچەندە، دەبیت راستی تەواوەتی پەیوەست بە و ئازادیە وە بزانییت که
هەموو خەلکی شانازی پێوە دەکات، وە زۆر کە میان لێی تییدەگەن.
چەندیک مەزنە، هەتا کوی درێژ دەبیته وە، چەندیک ماف دابین دەکات،
ناتوانیت و ناکریت بە بێ هەولدان سامانت بۆ بهینیت.

تەنها یەک میتۆدی پشتپێبەستراو هەیە بۆ کۆکردنە وە و بە یاسایی
دەستکەوتنی سامان، ئەویش لە پێی پیشکەشکردنی خزمەتگوزاری
بەسوودە وە. هەتا ئیستا هیچ سیستەمێک دروستنە کراوە که مەرفەکان
بەهۆیە وە بتوانن بە شیوە یەکی یاسایی سامان بە دەستبھێنن تەنها لە پێی

هیژی ژماره کانه وه، یان به بی ئه وه ی له به رامبه رد شتیکی هاوشیوه به
هه مان نرخ پیشکesh نه کات.

پره نسپییک هه یه ناسراوه به یاسای نابوریانه ! ئه مه له تیورییه ک زیاتره .
ئه وه یاسایه که که هیچ که سیک ناتوانیت لیتی به ریتته وه . به باشی ناوی
نه م پره نسپییه نیشانه بکه و له بیرت بییت . چونکه زۆر به هیژتره به راورد
به هه موو سیاسیه کان و نامپازه سیاسیه کان.

له سه روو توانا و کۆنترۆلی هه موو یه کیتییه کریکاریه کانه وه یه . ناتوانریت
ئاراسته بکریت یان کاری تییکریت یاخوود به رتیلی پییدریت له لایه ن
سه رکرده فیلباز و به رژه وه ندخوازه کانی هه ر بواریک . سه رباری ئه وه ش،
چاویکی هه موو بینی هه یه ، له گه ل سیسته میکی تۆکمه ی تۆمارکردن، که
تیایدا زانیاری دروستی ده رباره ی مامه له کانی هه ر که سیک هه لگرتوه که
له کاری وه رگرتن به بی به خشین تیوه گلاوه . زوو یان درهنگ
فه رمانبه ره کانی په یدا ده بن، له تۆماری هه موو که سیک گه وره و بچووک
ده پوانن و دوا ی ژمییکاری ده که ن.

"وال ستریت، بازرگانی گه وره، دپنده به رژه وه ندخوازه کانی سه رمایه"
یان هه ر ناویک که بۆ ئه و سیسته مه ی هه لده بژییریت که ئازادی ئه مریکی
پییه خشیوین، به نوینه رایه تی گروپییک که تییده گهن، پژیی ده گرن و
خۆیان گونجاندوه له گه ل یاسای به هیژی نابوریانه ! به رده وامی
داراییان به نده له سه ر پییزگرتنیان له یاساکه . زۆریه ی ئه وانه ی له ئه مریکا
ده ژین هه زیان له م ولاته و سیسته مه سه رمایه داریه که ی و هه موو
شتییکیتی . ده بییت ددان به وه دابنیم که هیچ ولاتیکی باشتتر نازانم، که
که سیک بتوانیت ده رفه تگه لی مه زنتر بدۆزیتته وه بۆ کۆکرده وه ی سامان.

به پئی کار و کرده وه کانیا، هه ندیک کهس هه یه له م ولاتدا که حه زی له ولاته که نییه. بیکومان نه وه مافی خویانه " نه گهر که یفیان به م ولاته و سیسته مه سه رمایه داریه که ی و به خششه بیسنووره کانی نه یات. مافی نه وه یان هه یه بچه دهره وه ! هه رده م ولاتانی تر هه ن، وه ک نه لمانیا و روسیا و ئیتالیا که که سیک ده توانیت به برینی ده سستی نه وی تر چیژ له نازادیه که ی ببینیت، وه سامانیک کوبکاته وه که که سه که زۆر تاییه ت ناکات.

نه مریکا هه موو نازادی و دهر فته کانی بۆ کوکرنه وه ی سامان فراهه م کردوه که هه ر که سیک پاستگۆ داوی ده کات. کاتیک که سیک ده چیته راوشکار به داوی نیچیردا، که سه که نه و ناوچه ی راوکردنه دیاریده کات که نیچیری زۆره. کاتیک به داوی ساماندا ده گه پیت، به سروشتی هه مان یاسا جیبه جی ده بیت.

نه گه ر به داوی ساماندا ده گه پیت، به سه ر نه گه ره کانی ولاتیکدا تیمه په ره که ها ولاتیه کانی هینده ده وله مه ندن به ته نها ژنه کانی سالانه زیاتر له دوو سه ت ملیۆن دۆلار خه رج ده که ن له کرینی سووراو، سپیاو و بابه تی جوانکاریدا. دوو جار بیر بکه ره وه، نه ی نه وه ی به داوی سامانه وهیت، به ره وه ی هه ولی له ناو بردنی سیسته می سه رمایه داری ولاتیک بیت که ها ولاتیه کانی سالانه زیاتر له په نجا ملیۆن دۆلار خه رج ده که ن له کرینی کارتی سلوکردن، که به هۆیه وه گوزارشت له پیزانینیان ده که ن بۆ نازادیه که یان !

نه گه ر به داوی پاره وهیت، به وریایه وه بیر له ولاتیک بکه ره وه که سالانه سه تان ملیۆن دۆلار خه رج ده کات له کرینی جگه ره دا. زۆرینه ی داهاته که

تەنھا بۇ چوار كۆمپانىيى سەرەكى دەچىت كە خەرىكى دابىنكىردىنى ئەم
بىياتىنەرە نەتەۋەيىن. بە ھەموو شىۋازىك بىرىكى باش لە ولاتىك
بىكەرەۋە كە خەلكەكەى سالانە زىاتر لە پانزە مىليۇن دۆلار خەرج دەكەن
بۇ بىنىنى فىلىمى سىنەمايى، ۋە ھەندىكى تىرىشى لە شەراب و ماددەى
نەشەكەر و خواردنەۋە ئاسايى و گازىيەكاندا خەرج دەكەن.

ھىندە بە پەلە مەبە بۇ بەجىھىشتىنى ولاتىك كە خەلكەكەى بە ويستى
خۇيان، تەنات بە پەروشىشەۋە، سالانە مىليۇنان دۆلار خەرج دەكەن لە
تەمشاكردىنى تۆپى پى و بەيسبۆل و بۆكسىن. ۋە بە ھەر پىگايەك بىت
خۆت بە ولاتەۋە بلكىنە كە دانىشتوانەكەى ملونىك دۆلار زىاتر دەدەنە
بىنىشت، مىليۇنىكى تىرىش بە گويزانى رىشتاشىن دەدەن.

ئەۋەشت لەبىرىت كە ئەمە تەنھا سەرەتايەكى سەرچاۋە بەردەستەكانە
بۇ كۆكردنەۋەى سامان. تەنھا كەمىك لە كەلوپەلەكانى خوشگوزەرانى و
ناگرنەكان باسكراون. بەلام لە بىرتىت كە بازىرگانى بەرەمەھىتان،
گواستەۋە و بازىرگەرى ئەم چەند شەكە كەمە چەند مىليۇن ژن و
پياۋىك بە دامەزراۋەكە دەدات، كە مانگانە لە بەرامبەر خىزمەتەكانيان
چەندىن مىليۇن دۆلار ۋەردەگىرن و ئازادانە خەرجى دەكەن لە
خوشگوزەرانى و پىداۋىستىيەكاندا.

بە تايىبەتى ئەۋەت لەبىرىت كە لە پىشت ھەموو ئەو ئالوگۇپى شەك و
خىزمەتگوزارىيە كەسىيانەۋە پەنگە دەرفەتى بىشومار بدۆزىنەۋە بۇ
كۆكردنەۋەى سامان. لىرەدا ئازادىيە ئەمىرىكىيەكەمان بە ھاناي كەسەكەۋە
دەت. ھىچ شىك نىيە يان ھىچ كەسىك نىيە بتوۋەستىنىت لە ھەولدانى
پىۋىست بۇ ئەنجامدانى ئەم بازىرگانىيەنە. ئەگەر كەسەكە بە ھەرەيەكى

ناوازه، پاهینان و نه زموونی هه بوو، نه وسا ده توانیت به پېژه یه کی زور سامان کوښکاته وه. نه وانه ی زور به خت یاوه ریان نابیت، پېژه یه کی که متر سامان کوډه که نه وه. زوریک ده توان بژتوی خوښان دابین بکن له بهرامبر پېژه کاریکی زور که م و ناسایدا.
که واته - تو لیږه یت!

ده رفعت کالاکانی له بهر دده مت بلاوکردوته وه. هه نگار بهاوه بڼ پېشه وه و نه وه هه لېږتړه که ده ته ویت، پلانه که ت دابړپېژه و بیخه ره بواړی جینه جیکردنه وه و به مکوړیه وه شووینی بکه وه. "نه امریکای سهرمایه داری" نه وه ی ماوه بڼ نه نجام دده دات. ده توانی پشت به وه بیه ستیت که نه امریکای سهرمایه داری دلنیا یی به هه موو که سیڅ دده دات له مهر دده رفعت بڼ پېشکه شکردنی خزمه تگوزاری به سوود، وه کوکردنه وه ی سامان له بهرامبر خزمه ته که دا.

سیسته مه که نکولی له مانی هیچ که سیڅ ناکات، به لام ناتوانیت و به لټن به که س نادات شتیک له بهرامبر هیچدا بیه خشیت. له بهر نه وه ی سیسته مه که خوی چه سپاوانه کوڼتړو لکراوه له لایه ن یاسا نابووریه کانه وه که نه ږنگه به وه رگرتن به بی به خشین دده دات بڼ ماوه یه کی زور نه ده شیناسیت.

یاسا نابووریه کان له لایه ن سروشته وه گه یه نراوه! هیچ دادگایه کی بالا نییه که پېشیلکارانی نه م یاسایه دادگای بکات. یاساکه هه م سزای داناوه بڼ نه و که سانه ی پېشیل دی ده که ن، هه م پاداشتی داناوه بڼ نه وانه ی گوږپایه لی ده بن، به بی نیوانگیری یان نه گه ری نیوانگیری له لایه ن هیچ موقوفیکه وه. ناتوانیت یاساکه هه موار بکړیته وه. وه ک نه ستېره کانی

بیریکه ره وه و دهوله هه ند بجه

ئاسمان جیگیره، وه به شیکه له هه مان سیستم که کۆنترۆلی
ئه ستیره کان ده کات. ده کریت که سیک پتهی بکاته وه که خوی له گهل
یاسای ئابوریانه بگونجینیت؟ به دلنیا یه وه! ئیره ولاتیکی ئازاده، که
هه موو مروفه کان به مافی یه کسانه وه تییدا له دایکبوون، به مافی
فه رامۆشکردنی یاسای ئابوریانه شه وه. ئهی دواتر چی پووده دات؟
دهی، هیچ شتیک پوونادات هه تا ئه و کاتهی ژماره یه کی زۆر خه لکی
پیکه وه یه کده گرن بۆ ئامانجیکی ئاشکرای فه رامۆشکردنی یاساکه، وه به
تۆپزی ئه وه ده به ن که ده یانه ویت.

دواتر دیکاتور دیت، به سوپای تفهنگ به ده سستی پیکخراو و دۆشکه وه!
هیشتا نه گه یشتووینه ته ئه و قوناغه له ئه مریکا! به لام هه موو ئه و
شتانه مان بیستوه که ده مانه ویت بیزانین ده رباره ی چۆنیتی کارکردنی
سیستمه مه که. په نگه به ئه ندازه ی پیویست به به به خت بین که داوی
زانیا ری که سی ناکه بین ده رباره ی راسته قینه یه کی هینده ترسناک. گومانی
تییدا نییه که پیمان باشتره به رده وام بین له ئازادی پاده ربهرین، ئازادی
په فتار و ئازادی پیشکه شکردنی خزمه تگوزاری به سوود له به رامبه ر
ده سته وتنی ساماندا.

کرده ی کار به ده ستانی میری بۆ پیدانی مافی تالانکردنی خه زینه ی گشتی
به خه لکی له به رامبه ر ده نگه کانیا ندا، هه ندیک جار به هه لبراردن کۆتایی
دیت، به لام وه ک چۆن دوا ی شه و پۆژ ده بیته وه، باجی کۆتایی ده دریت
کاتیک به هه له هه موو که سیک به کاره یئرا، ده بیته باجی دووانه به دووانه
بدریته وه. ئه گه ر ئه وانیه ی خه زینه که یان بر دووه ناچار نه کری
بیگه پیننه وه، باره که ده که ویته سه ر شانی منداله کانیا ن و مندالی

مندالەكانيان، "تەنەت دەچیتە سەر شانی ئەوەی سییەم و چوارەمیشیان. "هیچ رێگایەکی نییە بۆ قوتاریبون لە قەرزدە کە. خەلکی هەندێک جار دەتوانن بە گروپ کۆببنەو بە مەبەستی زیادکردنی مووچە و کەمکردنەوێ کاتژمێرەکانی کارکردن. خالێک هەیە کە ناتوانن لەو زیاتر بپۆن. ئەو خالەیه کە یاسای ئابووریانە دیتە ناوەوە و ئەفسەر و فەرمانبەر و خواوەنکاریش دەستگیر دەکات.

بۆ ماوەی شەش سال، لە ۱۹۲۹ بۆ ۱۹۳۵، خەلکی ئەمریکا، بە دەوڵەمەند و هەژارەو، بە دەگمەن بینینی ئەوەیان لە دەستچوو کە پیرە پیاوی ئابووری هەموو بازرگانی و پیشەسازی و بانکەکان بداتە دەست ئەفسەر. ئەو دیمەنیکی لەبەردلان نەبوو! پێزی ئیمەیی زیاتر نەکرد بۆ سایکۆلۆژیای جەماوەری کە بەهۆیەو خەلکی هۆکاریان دادەتاشی بۆ وەرگرتن بەبێ بەخشین.

ئەوانەمان کە بەو شەش سالە بێزارکەرەدا تێپەریوین، کاتێک ترس لەسەر زین بوو، باوەرپیش لەسەر زەوی، ناتوانین ئەوەمان بیربچیتەو کە چۆن یاسای ئابووریانە قەرەبووی خۆی لە هەژار و دەوڵەمەند، بەهێز و لاواز، پیر و گەنج ساندەو. خۆزگەی ئەو ناخوازین بە ئەزموونیکی تری لەو جۆرە بئەزموین.

ئەم سەرنجە بە ئەزموونی ماوە کورت نەهاتوونەتە بەرەم. بەلکو دەرئەنجامی بیست و پێنج سال شیکاری وردی ئەو میتۆدانەیه کە سەرکەوتوترین و شکستخواردووترین کەسانی ئەمریکا زانیویانە.

به شی ۸

بریاردان: لیھاتووی له دواختندا

ههنگاوی حهوتهم بهره و سامان

شیکردنه وهی وردی ۲۵۰۰۰ ژن و پیاو که ئه زموونی شکستیان کردووه،
ئو راستیهی دهرخست که نه بوونی بریار نزیك له سهرووی لیستی سی
هۆکاره سه رهکیه که ی شکسته. ئه مه ته نها دهر برینی ساده ی بیردۆزه یه ک
نییه — به لکو راستیه. پارایی دژه که ی بریاردان، دوزمنیکی هاوبه شه که
ده بیت هه موو مرقۆتیک به سه ریدا زال بیت.
دهر فته ت هه یه که توانات تاقی بکه یته وه بۆ گه یشتن به بریارگه لی خیرا و
پوون کاتیک له خویندنه وه ی ئه م کتیبه بوو یته وه، وه ئاماده بوو یته ئه و
بنه مایانه بخه یته کار که کنبه که باسی ده کات.
لیکۆلینه وه له چهند سه ت که سیك که سه روه ت و سامانیکیان
کۆکردۆته وه که ملیۆنان دۆلاری تیپه پاندووه، ئه و راستیه دهر ده خات که
هه ریه که یان خووی گه یشتنه بریاریان هه بووه به خیرایی، وه گۆرینی ئه و
بریارانه به له سه رخۆی، نه گه ر کاتیک گۆرپدران. ئه و که سانه ی که شکست

دەھىنن لە كۆكردنەوہى پارەدا، بەبى ھىچ جياكارىيەك، خووى گەيشتن بە
 بېيارىن ھەيە بە خاوى، ئەويش ئەگەر بگەنە بېيار، ھەروەھا خووى
 گۆرپىنى بېيارەكانيان ھەيە بە خىرايى و بەردەوامى.

يەككە لە دانسقەترىن تايبەتمەندىيەكانى ھىندى فۆرد خووى بە خىرايى و
 پوونى گەيشتنە بېيار بوو، وە گۆرپىنيان بە لەسەرخۆيى. ئەم
 تايبەتمەندىيە ھىندە ئاشكرا بوو لە بەرپۆز فۆرددا، كە نازناوى
 چەقبەستورىان پىدا بوو. ئەو تايبەتمەندىيە بوو كە بوو ھۆى ئەوہى
 بەرپۆز فۆرد بەردەوامىيەت لە دروستكردنى مۆدیلە بەناويانگەكەى "تى" ()
 ناشرىنترىن ئۆتۆمۆبىلى جىهان)، كاتىك ھەموو پراويزكارەكانى، وە زۆرىك
 لە كرىارەكانى ئۆتۆمۆبىلەكە، داوايانكرد بىگۆرپىت.

پەنگە بەرپۆز فۆرد گۆرپانكارىيەكەى زۆر دواخستبىت، بەلام لاىەنەكەى ترى
 چىرۆكەكە ئەوہى، كە تۆكمەى لە بېياردانى بەرپۆز فۆردا سامانىكى مەزنى
 پىبەخشى، بەرلەوہى گۆرپانكارى لە مۆدیلەكەدا بىيەتە پىويستى.
 گومانىكى كەم ھەيە كە خووى پوونى بېياردانى بەرپۆز فۆرد بەلگە بىت
 لەسەر چەقبەستوىيەكەى، بەلام ئەم تايبەتمەندىيە باشترە لە بە
 لەسەرخۆيى گەيشتن بە بېيار و بەخىرايى گۆرپىنيان.

زۆرىنەى ئەو كەسانەى شكست دەھىنن لە كۆكردنەوہى ئەو پارەيەدا كە
 پىويستىيانە، بەشيوہەكى گشتى بە ئاسانى بېروپايى كەسانى تركارىان
 تىدەكات. پىگە بە پۆژنامەكان و دراوسى پىرسەلۆكەكانيان دەدەن
 لەبرى ئەوان بېرەكەنەوہ. " بېروپا ھەرزانتىر شتى سەرزەوہى، ھەمووان
 كۆمەلەك بېروپايان ھەيە كە ئامادەن بەسەر ئەو كەسەيدا بدەن كە
 پەسەنديان دەكات. ئەگەر لە كاتى بېيارداندا " بىر و پاكان " كاريگەريان

مه بیته له سهرت، له هیچ کاریکدا سهرکه وتوو نابیت، مهروه ها له گۆرپینی
ناره زووه که ی خوشتدا بۆ پاره سهرکه وتوو نابیت.

نه گهر بیر و بۆچونی کهسانی تر کارت تییکات، هیچ ناره زوویه کی خۆت
نابیت. بهرده وام راویژ له گهل خۆتدا بکه، کاتییک دهستتکرد به
پراکتیککردنی نه و بنه مایه ی لییره دا باسکراوه، به گه یشتنه بریار و
کارپیکردنیان. کهس مه هیته نیو بازنه ی متمانه ته وه، جگه له نه ندامانی
گروپی "هۆشی بالا"ت، مهروه ها زۆریش دلنیا به رهوه له هه لێژاردنی نه م
گروپه، به جۆریک ته نها نه وانه هه لێژیره که به ته واوه تی هاوسۆز و
گونجاون له گهل ئامانجه که تدا.

خزم و هاوپی نزیکه کان، له کاتییکدا که مه به ستیشیان نییه وا بکه ن،
زۆرجار له پێی "بۆچونه کان" یانه وه که سه که ده خه ن یان هه ندیک جار
له پێی گالته پیکردنه وه، که له بنچینه دا بۆ که یفخۆشی بووه. هه زاران ژن
و پیاو هه ستی خۆ به که مزانیان له گهل خۆیان هه لگرتوه به درێژایی
هه موو ژانیان، چونکه چه ند که سانیکی نیاز باش به لام نه زان
متمانه به خۆبوونیان له پێی بیر و بۆچوون یان گالته کانیانه وه له ناو
ده به ن.

تۆ میشک و هزری خۆت هه یه. به کاری به یینه و بگهره بریاره کانت. نه گهر
پاستی و زانیاریت ده ویت له کهسانی تره وه، بۆ نه وه ی بتوانی به هۆیه وه
بکه یته بریار، که په نگه له زۆر باردا پتویست بکات، نه و پاستی و
زانیاریانه به هیمنی به ده ستبه یینه، به بی نه وه ی ئامانجه که ت ئاشکرا
بکه یته.

ئەو كەسانەى كە تەنھا تۆزە زانىارىيە كيان ھەيە سىفەتى ئەو ھيان ھەيە
كە وا خۇ دەردەخەن كە زانىارىيە كى زۆريان ھەيە. ئەو جۆرە كەسانە بە
شېۋەيە كى گىشتى قسە زۆر دەكەن، زۆر كەمىش گۆيدەگىن. چاۋو
گۆيىەكانت بە كراۋەيى بەيلىرەۋە - دەمىشت بە داخراۋى، ئەگەر
دەخۋازىت خۋى گەيشتەنە بېرىرى تەۋاۋەتى فېرىبىت. ئەۋانەى زۆر قسە
دەكەن كىردارىان زۆر كەمە، ئەگەر لە گۆيگرتەن زىاتەر قسە بىكەيت، تەنھا
خۆت بېبەش ناكەيت لە دەرفەتەكانى بەدەستەيىنانى زانىارى بەسۋود،
بەلكو پلان و ئامانجەكانىشت بۆ كەسانىك ئاشكرا دەكەيت كە چىزىكى
زۆر ۋەردەگىن لە شىكستېيىنانەت، چۈنكە ئىرەيت پىدەبەن.

ھەروەھا لەبىرت بىت، ھەر كاتىك لە ئامادەبوۋنى كەسىكى شارەزا و پېر
زانىارىدا قسەت كىرد، خەزىنەى كىت و متى زانىارى خۆت يان بەتالى
خەزىنەى زانىارى خۆت پىشان دەدەيت! دانايى بلىمەتەنە بەگىشتى لە
پى سادەيى و بىدەنگىۋە دەردەكەۋىت.

ئەو پاستىيە لەبەرچاۋ بىگرە كە ھەموو ئەو كەسانەى بەركەۋتەت ھەيە
لەگەلىاندە، ھەر ۋەك خۆت، بە دۋاى دەرفەتەكدا دەگەرپىن بۆ
كۆكۈردنەۋەى پارە. ئەگەر زۆر ئازادانە باسى پلانەكانت بىكەيت، پىنگە
سەرسام بىت كاتىك بۆت دەردەكەۋىت تاكە ھەندىك كەسى تر گىرەۋىيان
ئامانجەكەتيان لى بىردۋىتەتەۋە بە خستەنە كارى لەپىش تۆۋەى ئەو
پلانانەى ھىندە نەدانانە باستەدەكردن.

با يەككىك لە يەكەمىن بېرىارەكانت ھىشتەنەۋەى دەمت بە داخراۋى و گۆي
و چاۋەكانت بە كراۋەى. ۋەك بىرخەرەۋەيەك بۆ خۆت بۆ شۋىنكەۋتەنى

ئه م ئاموژگاریه، یارمه تیده ر ده بیئت نه گهر ئه م نووسراوه ی خواره وه به
پیستی گه وره کۆپی بکهیت و له شوینیک دایبنییت که پۆژانه بیبینیت.
"به دونیا بلێ که مه بهسته چی بکهیت، به لام له پێشدا پیشانی ده".
ئه مه هاوتای ئه و په ندهیه که ده لیت، "کردار، نه ک گوشتار، زیاتر
مه ژماری بۆ ده کریت".

ئازادی یان مردن له سه ر بریاریک

به های بریاره کان به نده له سه ر ئه و بویرییه که پیویسته بۆ
جیبه جیکردنیان، بریاره مه زنه کان، که وه ک بناغه ی شارستانیته پۆلیان
گیژاوه، ده رچوون به ئه نجامدانی سه رکیشی گه وره، که زۆرجار به واتای
ئه وه بوو که نه گهری مردن له ئارادایه.

بریاره که ی لینکۆلن بۆ پاگه یانندی یاسای ئازادکردنه به ناوبانگه که ی، که
ئازادی به خشی به خه لکانی په شیپستی ئه مریکا، کاتی که ئه نجامیدا که
تیگه یشتنیک ته واوه تی مه بوو ده رباره ی ئه وه ی ئه م کاره ی هه زاران
هاوپی و پشتیوانی سیاسی له دژی هه لده گه رینیت ته وه. هه روه ها
ده شیرانی جیبه جیکردنی بریاره که به واتای مردنی هه زاران که سه له
گۆره پانی جه نگدا. له کۆتایدا لینکۆلن ژیاپی خۆی له سه ر دانا. ئه وه
پیویستی به بویرییه.

بریاره که ی سوکرات بۆ خواردنه وه ی کوپیک ژهر، له بری ئه وه ی سازش
بکات له بیر و باوه په کانی خۆی، بریاریک بویرانه بوو. کاتی هه زاران
سال پێشخست، وه مانی ئازادی بیر و پای به خه لکانی هیشتا له دایکنه بوو
به خشی.

برياره كەي گىن. پۇبلىت ئى. لى، كاتىك جىابۇو ە يەككىتەكە، ە دۇنى
باشوورى ە ئەستۇ گرت، بريارىكى بوئرانە بوو، چونكە باش دەيزانى كە
دەكرا بە ژيانى خۇي باجەكەي بدات، كە بە دلنپايىيە ە ژيانى ەزاران
كەس دەكاتە قوربانى.

بەلام، مەزىنترىن بريارى مېژوو، پەيوەست بە ەر تاكىكى ئەمريكە ە، ە
فيلادېلفيا دەرکرا ە ەي تەموزى ۱۷۷۶ دا، كاتىك پەنجا و شەش كەس
واژوى خۇيان خستە سەر بەلگەنامەيەك، كە بە باشى دەيانزانى ئازادى
دەمىنىت بۇ ەموو تاكىكى ئەمريكى، يان دەبېتە ەوى ەسىدارەدانى
ەر پەنجا و شەش كەسەكە!

دەربارەي ئەم بەلگەنامە بەناوبانگەت بېستوو، بەلام پەنگە ئەوانە
مەزىنەت لىو ەرنەگرتىت كە بە پوونى دەربارەي سەرکەوتنى كەسى
پېشكەشى دەكات.

ەمووان پېكەوتى ئەم بريارە مېژوو ە زانىن، بەلام كەمېكمان دىك
بە ە دەكەين كە ئەو بريارە پېوستى بە چى بوئرىكە. مېژوو خۇمانمان
لەبىرە، ەروەك چۆن باسكراو ە پېكەوتەكانمان لەبىرە، لەگەل ناوى ئەو
كەسانەي جەنگاون ە دۆلى فۆرگ و يۆركتاومان لەبىرە ە جۆرچ واشىنگتون
و لۆرد كۆرنو ەلسمان لەبىرە. بەلام ەيچى وازانىن دەربارەي ەيزى
پشت ئەم ناو و پېكەوت و شوئنانە. ەيشتا كەمتر دەزانىن دەربارەي ئەو
ەيزە نابەرچەستەيەي، كە ئازادى بۇ مەيسەر كىردىن زۆر پېش ئەو ەي
سوپاكەي واشىنگتون بگاتە يۆركتاوان.

مېژوو شۆرپشمان خوئندۆتەو، ە بە ە ە وائىناي دەكەين كە جۆرچ
واشىنگتون باوكى ئەم ولاتەي ئىمەيە، كە ئەو بوو ئازادى بۇ

به ده ستهینان، له کاتی کدا راستیه که نه وهیه ... واشینگتون ته نها
زیادکراویکی دواى نه و راستیه یه، له بهر نه وهی سهرکه وتنی سوپاکانی
زور بهر له خو به ده سته وه دانی لورد کورنوه لیس مسوگر بیوو. مه به ست
له مه بیبه شکردنی واشینگتون نییه له هر شکویه یه ک که شایسته یه تی.

مه به ست لی، سهرنج خسته سهریکی مه زنتری نه وهیزه ناوازه یه یه که
هوکاری سهره کی نه م سهرکه وتنه بوو. هیچی له تراژیدیا که متر نییه که
میژوونووسان به ته واوه تی له بیریان کردووه که ته نانه ت ناماژیه کی
بجوو کیش به وهیزه بدهن، که بووه هو ی له دایکبوون و نازادی ولاتی که
له چاره ی نووسرابوو ستانداردیکی نویی سهر به خو یی بو ته واوی خه لکانی
سهر زه وی دابنیت. ده لیم نه وه تراژیدیه، له بهر نه وهی نه وهیزه هه مان
نه وهیزه یه که ده بیت له لایه ن هر که سیکه وه به کار بهینریت که بیه ویت
به سهر گرفت و ناره حه تیه کانی ژياندا زال بیت، وه ژیان ناچار بکات نه و
نرخه بدات که داواى ده کات.

با به کورتی به و پرووداوانه دا بچینه وه که بوونه هو ی له دایکبوونی نه م
هیزه. چیرۆکه که ده سته پیده کات به پرووداویک له بوستون، له پینجی
نازاری ۱۷۷۰. سهر بازه به پیتانیسه کان له سهر شه قامه کان ماتوریان
نه نجام ده دا، به بوونیان، به ناشکرا هه پره شیان له هاوالاتیان ده کرد.
خه لکانی کو لونییه که به داخ بوون له و سهر بازه چه ک به ده ستانه ی به
نیویاندا ده که پان، ده ستیان کرد به ناشکرا گوزار شتکردن له رقه که یان،
به رد و پلاریان له سهر بازه کان ده گرت، هه تا نه و کاته ی نه فسه ری
به پرسه فرمانی کرد، "چه که کانتان سوار که ن... هیژش بکه ن!"

شهر ده سستی پیکرد. بووه هوی مردن و برینداربوونی چه ندین که س.
 پروداوه که رق و کینه یه کی وای دروستکرد که نوینه رایه تی ویلایه ته که،
 پیکهاتبوو له چه ند کولونینشینکی گرنک و ناسراو، کوبوونه وه یه کی
 ریکخست به مه به سستی نه نجامدانی کاری پیویست. دوو نه ندامی
 نوینه رایه تیه که، جون هانکوک و سامویل ئاده مس بوون - ناویان هه رده م
 به رزو شکودار بیت! بویرانه قسه یان کرد، وه رایانگه یاند که پیویسته
 کار بکرت بو وه ده رنانی هه موو سهربازه به ریتانیه کان له بوستون.
 نه مه ت له بیر بیت - بریاریک، له هزی دوو که سدا، ده کرت پیی بگوتریت
 ده سستیکی نه و ئازادیه ی که ئیمه ئیستا له ویلایه ته یه کگرتووه کانی
 نه مریکا دا چیژی لی ده بینین.

نه مه شت له بیر بیت، که بریاری نه م دوو که سه پیویستی به باوه رو
 بویری هه یه، له به رنه وه ی زور مه ترسیدار بوو.

به رله وه ی کوبوونه وه که ته وای بیت، سامویل ئاده مس دیاریکرا بو
 پویشتنه لای فه رمانه وه ی ویلایه ته که، هه چینسوون، وه داواکردنی
 کشانه وه ی سهربازه به ریتانیه کان. داواکاریه که جیبه جیکرا، سهربازه کان
 له بوستن نه مان، به لام پروداوه که دانه خرا. بووه هوی بارودوخیک که له
 چاره ی نووسرابوو ته وای په وتی شارستانیه ت بگوریت. سه یر نییه که
 چون گزپانکاریه مه زنه کان، وه ک شوپشی نه مریکا و جهنگی جیهانی،
 زورجار ده سستیکه که یان به پروداوگه لیک ده سستیده کات که وا
 ده رده که ویت بی نه رزش بن؟ هه روه ها سه رنجراکیشه، سه رنجی نه وه
 بده یت که نه م گزپانکاریه گرنگان به گشتی له شیوه ی بریاریکی پووندا
 ده سستیده که ن له هزی پیزه یه کی زور که می خه لکدا. ته نها که میکان

مینه باش میژوی ولاته که مان ده زانی که درک به وه بکه یین جئون
هانکوک، سامویل ئاده مس و ریچارد هینری لی (له ویلایه تی فیرجینیا)،
باوکه راسته قینه کانی ولاته که مانن.

ریچارد هینری لی بووه هۆکاریکی گرنگ له م چیرۆکه دا به هۆی ئه و
راستییه وه که به رده وام له گه ل سامویل ئاده مسدا له په یوه نیدیدا بووه
(له پیتی نامه گۆرینه وه وه)، ئازادانه ترس و هیواکانیان هاوبه شی پیکردوه
ده رباره ی ژیان و گوزه رانی خه لکانی ویلایه ته کانیان. له پیتی ئه م کاره وه،
ئاده مس ئه و بیرۆکه یه ی بۆ هات که نامه گۆرینه وه ی هاوبه ش له نیوان
سیانزه کۆلۆنیه که دا په نگه یارمه تیده ر بیتی بۆ کاری پیکه وه یی که زۆر
پتویست بوو په یوه سیت به چاره سه رکردنی گرفته کانیا نه وه. دوو سال
دوای پووداوه که ی بۆستن (ئازاری ۱۷۷۲)، ئاده مس ئه م بیرۆکه یه ی
پیشکه ش به نوینه رایه تیه که کرد، به شیوه یه ک که کۆمیته ی
نامه گۆرینه وه دابمه زینریت له نیو کۆلۆنیه کاندا، له گه ل دیاریکردنی
نامه نووسی که بۆ هه ر کۆلۆنیه ک، "به مه به سستی کاری پیکه وه یی دۆستانه
بۆ باشتربوونی کۆلۆنیه کانی ئه مریکای به ریتانی.

ئه م پووداوه باش دیاری بکه ! ئه مه سه ره تای ریکه ستنی هیژیکه له بن
نه هاتوو بوو که له چاره ی نووسرابوو ئازادی به من و تو ببه خشییت.
ده سته ی هۆشی بالا پیکه خرا، پیکه هاتبوو له ئاده مس، لی و هانکوک، "با
پیتان بلیم، که ئه گه ر دووان له ئیوه هاوپا بوون ده رباره ی داواکردنی هه
شتیک له سه ر زه وی، له لایه ن باوکه وه بۆتان دیت، که له ئاسمان
نیشته جیه".

كۆمىتى نامە كۆپىنەنە پىكىخرا. سەرنج بىدە ئەم كارە بوو ھۆى
دايىنكردنى شىوازىك بۆ زيادكردنى ھىزى ھۆشى بالا بە زيادكردنى
كەسانىك لە ھەموو كۆلۆنىيەكانەو. تىبىنى ئەو بەكە كە ئەم پىكارە
پىكھاتبوو لە يەكەم پلانى پىكخراوى كۆلۆنىشىنە تووپەكان.

ھىز لە يەكىتىدايە ! ھاولاتيانى كۆلۆنىيەكان جەنگىكى پىكنە خراويان لە
دژى بەرىتانيەكان دەستپىكردبوو، لە پىگەى پووداوكەلى ھاوشىوھى
ئەوھى بۆستىن، بەلام ھىچ قازانجىكى لىوھ بەدەستىنە ھىنرابوو.
بەرەنگارىيەكانيان پتەو نەكرابوو لەژىر يەك ھۆشى بالا دا. ھىچ گرۈپىك
دل، ھزى و پۆخ و جەستەيان تىكەلى يەكتر نەكردبوو لە بىرارىكى پوون و
ديارىكرادا بۆ يەكلاكردنەوھى كىشەكانيان لەگەل بەرىتانيا بە يەكجارى و
بۆ ھەتاھەتايە، ھەتا ئەو كاتەى ئادەمس و لى و ھانكۆك پىكەوھ
يەكيانگرت.

لە ھەمان كاتدا، بەرىتانيەكانىش بى كار دانەنىشتبوون. ئەوانىش لاي
خۆيانەوھەندىك پلاندانان و " ھۆشى بالا " دروسكردنىان ئەنجامدابوو،
بەو قازانجەوھە كە پالپىشتى دارايى و سوپاي پىكخراويان ھەبوو.
خاوەنشكۆگەجى ديارىكرد بۆ شوپىنگرتنەوھى ھەتچىنسۆن وەك حاكىمى
ماساچوستىس. يەككە لە يەكەمىن كارەكانى حاكىمە نوپىيەكە نارنى
پەيكىك بووھەدواى ساموئل ئادەمسدا، بەمەبەستى ھەولدان بە
وستاندى بەرەنگارىيەكەى بەھۆى ھەپەشەوھ.

دەتوانىن بە باشترىن شىوھ تىبگەين لە پۆخىيەتى ئەوھى چى پوویدا بە
دانانەوھى قسەكانى نيوان كۆلۆنىل فينتۆن، (پەيكەكەى كە لە لايەن
كەيجەوھە نىردرابوو) و ئادەمس.

کۆل. فینتۆن، " به پیز ئاده مس، له لایه ن گه یجه وه ده سه لاتی شه وه م
پیدراوه که دانیات بکه وه، که حاکم له توانایدایه که هینده قازاجت
پیبه خشیت که ده ته ویت، (هه ولدان بو کپینی ئاده مس به به لینی
به رتیل)، به وه ره جیه ی که ئیت ده سته ردار ی به ره نگاری بیت دژی
ده سه که ونه کانی حکومت. شه وه ئامۆزگاری حاکمه بو تو، قوربان، که
چیت نه بیت هه هوی ناره حه تی خاوه نشکو. کاره کات به جوریکه که
شایسته ی سزای خاوه نشکو ت ده کات، که به هویه وه ده کریت بنیردریت
بو ئینگله را بو دادگایکردنت به تۆمه تی ناپاکی، یان به گومانی ناپاکی،
له سه ر خواستی حاکمی ویلایه ته که. به لام، به گورینی ره وتی سیاسیت،
به ته نها ده سه که وتی که سی مه زن به ده سته نه یت، به لکو له گه ل
پاشاشدا ئاشت ده بیت هه " .

ساموئل ئاده مس بژارده ی دوو برپاری له به رده مدا بوو. ده یتوانی واز له
به ره نگاری به ینیت و به رتیل وه ربگریت، یان ده یتوانی به رده وامبیت و
سه رکیشی له سیداره دان بکات!

پهونه که شه و کاته هات ساموئل ئاده مس ناچاربوو راسته وخۆ بگاته
برپاریک که ده کرا به ژبانی خۆی باجه که ی بدات. ژۆرینه ی خه لکی
به لایانه وه سه خته گه یشه برپاریکی له و چه شنه. ژۆرینه وه لامیکی خۆ
پزگار که ریان ده نارده وه، به لام ئاده مس نا! به به لینی شه ره ف کۆلۆنیل
فینتۆنی ناچارکرد، که کۆلۆنیل کتومت شه وه لامه بگه یه نیت هه حاکم که
ئاده مس پێی ده دات. وه لامه که ی ئاده مس شه مه بوو، " که واته ده توانی
به حاکم که یج بلیت که پیموایه له میژه ئاشتم له گه ل پاشای پاشاکان
گریداوه. هیه به رژه وه ندیه کی که سی قایلیم ناکات که واز له دۆزه

پەواكەى ولاتەكەم بەيىنم. وە بە حاكم گەيچ بلى ئەو نامۇزگارى ساموئل
ئادەمسە بۇى، كە چىتر سوكايتى بە ھەستەكانى خەلكانىكى بىزاركرار
نەكات".

قەسەكردن لەسەر كەسايەتى ئەم پياوۋە پىۋىست ناكات. دەبىت ئاشكرا
بىت لە لاي ئەو كەسانەى كە ئەم پەيامە دەخويننەو كە نىرەرەكەى
خاۋەنى دىسۆزىيەكە لە بەرزترىن ئاستدا. ئەمە زۆر گرنگە. (سياسىيە
ناپاك و فىلېبازەكان ئەو شەرەفەيان ئەك كىرد كە پياۋانى وەك ئادەمسى
لەسەر مرد).

كاتىك حاكم گەيچ وەلامە پلارايەكەى ئادەمسى پىگەيشت، گىرى گىرت،
وە بىرپارىكى دەركىرد بەم جۆرە، "من لىرەدا بە ناۋى خاۋەنشكۆۋە،
بەلىنى لىبۇوردن دەردەكەم بۇ ھەموو ئەو كەسانەى كە راستەوخۇ
چەكەكانيان دادەنىن، وە دەگەپىننەو بە سەر ئەركەكانيان وەك
ھاۋلاتىەكى باش، بەلام ئەم لىبۇوردنە تەنھا ساموئل ئادەمس و جۇن
ھانكۆك ناگىتەو، كە ھەلەكانيان سىروشتىكى ھىندە تاۋانكارانەى ھەيە
كە ھىچ شتىكى تر ھەلناگىت جگە لە سزايەكى شايستە".

ھەروەك دەكرىت بگوتىت بە زمانى بازارى مۇدىن، ئادەمس و ھانكۆك
لىيان قەوما! "ھەپەشەى پارىزگارە بىزارەكە ئەو دوو پياۋەى ناچاركىرد
كە بگەنە بىرپارىكى تر، كە ئەۋىش بە ھەمان شىۋە مەترسىدار بوو. بە
پەلە داۋاى كۆبۇنەو ھەيەكى نەيىنى شوپىنكەوتوۋە دىسۆزەكانيان كىرد.
(لىرەدا ھۇشى بالا دەستى بە جوۋلە كىرد.) داۋاى ئەۋەى كۆبۇنەو ھەكە
پىكخرا، ئادەمس دەركاكەى كىلىدا و كىلەكەى خستە گىرفانىيەو، وە بە
ھەموو نامادەبوۋانى پاگەياند كە دەبىت كۆنگرىسى كۆلۈنىشىنەكان

رېڭبىخىيىتى، ۋە ھېچ كەسنىڭ نابىئىت ئورۇنغا كەلگەنلىكىنى تەستىقلىغاندا، ھەتتا نەگەنە بىر يارىڭ لەسەر كۆنگرىسىنىڭ لەۋچەشەنە.

خۇشحاللىقنى مەزىن بە شىۋىنىدا ھات. ھەندىك ئەگەرەكانى دەرنەنجامەكانى رادىكالىزىمىنىڭ لەۋچەشەنەيان پىۋانە دەكرد. (پىرە پىۋى ترس). ھەندىك گومانى ھەتەرەنەيان دەردەپرى لە ھەمبەر شىۋى بىر يارىڭى ۋا پوون بۇ بەرەنگاربوونەۋە پاشا. لەۋ ئورۇن داخراۋەدا دور كەس ھەبوون كە بەرەنگارى ترس دەبوونەۋە، كۆپىبوون لە ھەمبەر ئەگەرى شىكست. ھانكۆك ۋ ئادەمس. لەپى كاريگەرى ھەزىرەنەۋە، ئەۋانى تر قايلىبوون كە لەپى كۆمىتەنى نامەگۆرپىنەۋەۋە، ئامادەكارى بىرىت بۇ سازدانى كۆبوونەۋە يەكەم كۆنگرىنى كۆلۈنپەكان لە فىلادىلفىيا، لە پىنجى ئەيىلى ۱۷۷۴. ئەم پىكەۋتەت لەپىر بىت. زۆر گىرنگىرە لە چۈرى ئەيىلى ۱۷۷۶. ئەگەر ھېچ بىر يارىڭ نەدرەپە بۇ بەستىنى كۆنگرىنى كۆلۈنپەكان، دەكرا ھېچ ۋاژۇردىنىڭى پاگەياندى سەربەخۋى نەبوۋايە.

بەر لە يەكەم كۆبوونەۋە كۆنگرىسە نوپىيەكە، سەركردەيەكى تر، لە بەشىكى جىۋاۋى ۋلاتدا بە ھەتەرى لە ھەۋلى بىلۈكردنەۋە " كورتەيەك دەربارەنى مافەكانى ئەمىركاى بەرىتانى " دا بوو. ئەۋ تۆماس جىفەرسۇن بوو، لە ۋىلايەتنى فېرجىنىيا، كە پەيۋەندى لەگەل لۆرد دەنمۇر، (نوپىنەرى پاشا لە فېرجىنىيا)، ھاۋشىۋەنى ئەۋەنى نىۋان ئادەمس ۋ ھانكۆك لەگەل پارىزگارەكەيان گىز ۋ ئالۆز بوو.

ماۋەيەكى كورت دۋى ئەۋەنى كورتەنى مافەكانى بىلۈبۆۋە. بە جىفەرسۇن پاگەيەنرا كە تۆمەتبارە بە ناپاكى مەزىن دىزى ھكۈمەتنى خاۋەنشكۆكەنى. ئىلھام بە ھەپەشەكە، يەككە لە ھاۋكارەكانى جىفەرسۇن، پاترىك ھىنرى،

بویرانە قسەى خۆى کرد، سەرنجەکانى لە پستەىە کدا کۆکردەو ەى دەکریت بۆ ەمیشە لەبەر بىتیت، " ئەگەر ئەمە ناپاکى بىت، دەى با زۆرتىنى لى ئەنجام بدەىن".

کەسانىكى زۆرى ھاوشىو ەى ئەمانە ەبوون، کە بەبى ەىز، بەبى پارە، بەبى دەسلەت بە بى ەىزى سەربازى، لە پامانىكى ەتەرانەدا بوون دەربارەى چارەنووسى کۆلۆنىەکان، سەرەتا بە سازدانى ەکەم کۆنگرەى کۆلۆنىەکان دەستیانپىکرد، بۆ ماو ەى دوو سال بەردەوام بوون - ەتا لە ەوتى حوزەىرانى ۱۷۷۶ دا، پىچارد ەىزى لى ەلسا، پووى کردە کورسىەکە و ئامادەبوو ەراچەکیو ەکان و پىشنىارى خۆى کرد:

" بەپىزان، پىشنىارى ئەو ەکەم کە ئەم کۆلۆنىە ەکگرتووانە، ماف خۆيانە ببە دەولەتى سەربەخۆ و ئازاد، کە ئازاد بن لە ەموو وابەستەبوون و گوپراپەلەک بۆ پاشاى بەرىتانىا، و ە ەموو پەيوەندىەكى سىاسى لەگەل دەولەتى بەرىتانىاى مەزن پىووستە بپچىرتیت".

پىشنىارە ناوازەکەى لى بە پەروشەو ە تاوتوێکرا، بۆ ماو ەىەكى ەىندە زۆر کە ئارامى لەدەستدا، دواجار، دواى چەندىن پۆژ مشتومر، دووبارە ەلسا و بە دەنگىكى پوون و پتەو پايگەياندا، " بەپىز سەرۆک، ئىمە بۆ چەندىن پۆژ تاوتوێى ئەم بابەتەمان کرد. تاکە پىگایە بۆ ئەو ەى شوینى بکەوین. کەواتە قوربان بۆچى زیاتر دواى بخەىن؟ بۆچى ەىشتا بىرى لىدەکەىنەو ە؟ با ئەم پۆژە خۆشە بپتە پۆژى لەداىکبوونى کۆمارى ئەمریکا. با بەرزىتەو ە، نەک بۆ لەناوبردن و داگیرکارى، بەلکە بۆ دامەزراندنەو ەى دەولەتى ئاشتى و یاسا. چاو ەکانى ئەوروپا لەسەر ئىمەىە. داواى نمونەىەكى زىندووى ئازادىمان لى دەکەن، کە دەکریت

شىتتىكى جىياۋزىتىر پىشان بىدات، لە بەختەۋەرى و خۇشگۈزەرانى
ھاۋنىشىتىمانىاندا، بە بەراۋرد بە دىكتاتورىيە تىكى ھەردەم پەرەسەندوو".
بەرلەۋەى ئەم پىشنىارە لە كۆتايدا دەنگى لەسەر بىدرىت، لى
بانگىرايەۋە بۇ ئىرجىنىيا، بە ھۈى نەخۇشىيەكى توندى خىزانىيەۋە، بەلام
بەر لە پۇشتىن، دۆزەكەى بە ھاۋرىكەى سىپارد، تۆماس جىفەرسۇن، كە
بەلئىنىدا بىجەنگىت ھەتا ھەنگاۋى خۋازراۋ دەنرىت. كەمىك دۋاى ئەۋە
سەرۋكى كۆنگرەكە (ھانكۆك)، جىفەرسۇنى دىيارىكرد ۋەك سەرۋكى
كۆمىتەيەك بۇ نوۋسىنى راگەياندىنى سەرەخۇيى.

كۆمىتەكە بۇ ماۋەيەكى زۆر و بە سەختى كارى كرد، لەسەر بەلگەنامەيەك
كە ئەگەر كۆنگرىس پەسەندى بىكات، واتاى ئەۋەيە ھەر كەسىك واژۋى
بىكات ئەۋا واژۋ لەسەر بەلگەنامەى مردنى خۇى دەكات، كە دەبىت
كۆلۋنىيەكان جەنگ لە دژى بەرىتانىيەكان بەرپا بىكەن، كە گومان لە
پوۋدانى نەبوو.

بەلگەنامەكە نوۋسرا، ۋە لە ۲۸ ى حوزەيراندا، پەشنىۋوسەكەى لەبەردەم
كۆنگرىسدا خۋىندرايەۋە. بۇ چەندىن پۇژ مىشتومپى دەريارە كرا،
گۇرپانكسارى تىساكرا و ئامادەكرا. لە ۴ ى تەموزى ۱۷۷۶ دا، تۆماس
جىفەرسن لەبەردەم كۆبوۋنەۋەكەدا ۋەستا و بوئرانە گرىنگرىن بىپارى
خۋىندەۋە كە ھەتا ئىستا خرابىتە سەر كاغەز.

" كاتىك بەپىيى پەۋتى پوۋداۋەكانى مۇۋاپىيەتى پىۋىستە خەلگانىك ئەۋ
كۆت و بەندە سىياسىيەكانە بىچپرىنن كە پەيۋەستىان دەكات بە خەلگانى
ترەۋە، ۋە بۇ ئەۋەى دۇنيابىنەۋە كە بەشىكەن لە بەھىزەكانى سەر
زەۋى، ئەۋ پىگە جىا و يەكسانەى كە ياساكانى سىروشت، يان خوداى

سروشست پییداون، پیزیکسی شایسته له بیروپاکانی مرقایه تی داویان
لیده کات که نه و هۆکارانه پابگه یه نن که هانیانده دا بۆ جیابوونه وه...

کاتیك جیفه رسۆن ته و او بوو، به لگه نامه که دهنگی له سهردرا، په سه ندکرا
و واژوکرا له لایه ن په نجا و شهش که سه که وه، هه ریه که یان گره وی به
ژیانی خویه وه ده کرد به بریاری نووسینی ناوی له سه ری به لگه نامه که.
به و بریاره ولاتیك هاته بوون که له چاره ی نووسرابوو بۆ هه میشه مای
چاره ی خۆنووسین بۆ مرقایه تی بهیئیت.

به بریاره کان پۆحیه تیکی باوه پی هاوشیوه دروست ده کریت، وه ته نها
به و چه شنه بریارانه، مرقۆ ده توانیت کیشه تاییه تیه کانی چاره سه
بکات، وه پیزه یه کی به رزی سامانی دونیایی و پۆحی بۆ خویان
به ده سته یین، با نه وه مان له بیرنه چیت!

به لیکۆلینه وه ی نه و پووداوانه ی که بووه هۆی پاگه یانندی سه ریه خوی،
نه وه په سه ند ده که یین که نه م گه له، که ئیستا پیگه ی سه روه ری و پیزی
هه یه له نیو ده وله ته به هیزه کانی دنیادا، به هۆی بریاریکه وه دروستکرا
له لایه ن هۆشی بالاوه، که پیکه اتبوو له په نجا و شهش که س. به باشی
تیبینی نه و راستیه بکه که نه وه بریاره که ی نه وان بوو سه رکه وتنی
سوپاکه ی واشنتۆنی مه یسه رکرد، له به رنه وه ی پۆحیه تی بریاره که له دلی
هه مو نه و سه ربازانه دا بوو که شهریان ده کرد له گه لیدا، وه وه ک هیزیکه
پۆحی پۆلی گیرا که شتیك به ناوی شکست ناناسیت.

هه روه ها تیبینی نه وه ش بکه، (به ده سه که وتیکی مه رزی که سیه وه)، که
نه و هیزه ی ئازادی به م گه له به خشیوه، هه مان نه و هیزه یه که پیویسته
به کاربه یئیریت له لایه ن نه و که سانه وه که بیر له خویان ده که نه وه.

نه و هیژه به و بنه مایانه دروستکراوه که له م کتیبه دا باسکراون. زانینی
نه وه زۆد دژوار نییه، له چیرۆکی پاگه یاندنی سهر به خۆیدا، به لایه نی
که مه وه شهش له و بنه مایانه به کارهاتوون "ئاره زوو، بریار، باوه پ،
مکووپی، هۆشی بالا و پلانی ریکخراو.

له ته وای ئه م فهلسه فهیه دا نه و پیشنیاره ده دۆزیته وه که بیر، پالپشت
به ئاره زوویه کی به هیژ، مه یلی گۆرینی خۆی هیه به و هاوتا
به رجه سته که ی. به رله وه ی ئه م باب ته تیپه پینین، هه ز ده که م نه و
پیشنیاره تان بۆ به جیبه یلم که ده کریت له م چیرۆکه دا و له چیرۆکی
دامه زراندنی کۆمپانیای ستیلی ئه مریکا دا بدۆزیته وه، باسیکی ته و او ته ی
نه و میتۆده یه ک که به هۆیه وه بیر ئه م شیوه گۆرینه ناوازه یه نه نجام
ده دات.

له گه رانتدا به دوا ی نه یینی میتۆده که دا، به دوا ی ده رئاسادا مه گه ری،
له به رئه وه ی نایدۆزیته وه. ته نها یاسا جاویدانیه کانی سروشت
ده بینیته وه. ئه م یاسایانه به رده ستن بۆ هه موو نه و که سانه ی باوه ریان
هیه و بویریان هیه بۆ به کاره یانیان. ره نگه به کار به یئیرین بۆ
ئازادکردنی نه ته وه یه ک، یان بۆ کۆکردنه وه ی سامان. هیه نرخیکیان
له سه ر نییه جگه له و کاته ی که پتویسته بۆ تیگه یشتن لیان. نه وانه ی به
پوونی و خیرایی ده گه نه بریار، ده زانن که چیان ده ویت و به گشتیش به
ده ستی ده هیئن. سه رکرده کانی هه ر بواریکی ژیان به خیرایی و توکمه یی
بریار ده دن. نه وه هۆکاری سه ره کی نه وه یه که بۆچی سه رکرده ن.
دو نیا خووی شوینکردنه وه ی نه و که سانه ی هیه که ره فتار و
گوفتاره کانیان وا پیشانی ده دات که ده زانی چی ده که ن.

بیتوانایی له بریارداندا خوویه که به گشتی له لاویدا دروست ده بیت. خووه که ده بیت هه میسه یی کاتیک لاوه که خویندنگای ناوه ندی و ناماده یی ده بریت، ته نانهت زانکوش، به بی نه وه ی نامانجیکی پوونی هه بیت. خالی لاوازی سه ره کی هه موو سیسته مه په روه رده ییه کان نه وه یه که نه خووی بریاردانی پوون ده لینه وه و نه هانیشی ده دهن.

زور به سوود ده بیت که هیچ زانکویه ک هیچ خویندکاریک وهر نه گریت، هه تا نه و کاته ی خویندکاره که نامانجی سه ره کی خو ی له خویندن پانه گه یه نیت. هیشتا سوودیکی مه زنتری ده بیت، نه گه ر هه ر خویندکاریک که ده چیته خویندنگای ناوه ندی، ناچار بگریت پاهینان له سه ر خووی بریاردان وهر گریت. وه ناچار بگرین له تاقیکردنه وه یه کی قایلکه ردا ده رچن له سه ر نه م بابه ته به رله وه ی پیگه یان پیبدریت پوله کان بپرن.

خووی بیتوانایی له بریارداندا وهر گیراوه به هو ی که موکوپ ی له سیسته مه کانی خویندنماندا، له گه ل نه و پیشه یدا ده پروات که خویندکاره که هه لی ده بزیریت... نه گه ر ... له پاستیدا، نه گه ر خوشی هه لی بزیریت. به گشتی، کاتیک لاویک خویندن ته و او ده کات به دوا ی هه ر کاریکدا ده گه ریت که ده کریت بدوززیته وه. یه که م شوین وهر ده گریت که ده یدوززیته وه، له به رنه وه ی که وتوته نیو خووی بیتوانایی له بریاردانه وه. نه مپو نه وه د و هه شتی هه ر سه ت که سیک که بو مووچه کار ده که ن، له و پیگه یه ی نیستایاندان، چونکه توانای بریاردانی پوونیان نییه بو نه وه ی پلان بو پیگه یه کی دیاریکراو داپیزن، وه زانیاریان نییه له سه ر نه وه ی چون خاوه نکاریک هه لبزیرن.

پوونی له بریار داند هه میسه پیویستی به بویری ههیه، هه ندیک کات
بویرییه کی زور مه زن. په نجا و شەش که سه کی که به لکه نامه ی
سه ربه خویان واژو کرد ژیا نی خویان خسته گره وه وه له سه ر بریاری
دانانی واژو کانیا ن له سه ر به لکه نامه که. نه و که سه ی که ده گاته بریار یکی
پوون بۆ به ده سته یانی کاریکی دیاریکراو، وه ناچار کردنی ژیا ن به
پیدانی نه وه ی داوای ده کات، ژیا نی ناخاته گره وه وه له سه ر نه و بریاره
به لکو ئازادی ئابووری خوی ده خاته گره وه وه. سه ربه خوی ئابووری،
سامان، بازرگانیه کی ئاره زووکراو و پیگه گه لی پیشه گه رانه بۆ نه و که سه
به رده ست نین که فه رامۆشی ده کات یا ن په تیده کاته وه چاوه پی، داوای
نه و شتانه بکات و پلانیان بۆ دابنیت. نه و که سه ی ئاره زووی سامان
ده کات به هه مان نه و پۆحیه ته ی ساموئل ئاده مس ئاره زووی ئازادی
ده کرد بۆ کۆلۆنیه کان، به دلنیا به وه سامان کۆده کاته وه.

له به شی تاییه ت به پلانی پیک خراودا، پینمایه ته واو ده دۆزیه وه
ده رباره ی بازار گه ری هه موو جوړه کانی خزمه تگوزاریه که سه یه کان.
هه روه ها زانیاری ورد ده دۆزیه وه ده رباره ی نه وه ی چۆن نه و خاوه نکاره
هه لبرێت که پیت باشه، وه نه و کاره دیاریکراوه ی که ئاره زووی
ده که یه ت. نه م پینماییه نه هیه نرخیکی نابیت بۆت هه تا به پوونی بریار
نه ده یه ت له پلانی کدا پیکیا ن بخه یه ت و نه یکه یه ت کردار.

بەشى ۹

مكوورې^۱ : ھەولدانى بەردەوام پيويست بۆ قايلىكردنى باوهر

مەنگاوى مەشتەم بەرەو سامان

مكوورې فاكتهرىكى بنچىنەيىە لە پيىكارى گۆپىنى ئارەزوو بۆ ھاوتە
دارايىيەكەى. بنچىنەى مكوورې ھىزى ويستە.

تواناى ويست و ئارەزوو، كاتىك بە چاكى تىكەل دەكرىن، دووانەيەكى
سەرنجراكيىش پيىكدىنن. ئەو كەسانەى كە سامانىكى زۆر كۆدەكەنەو
بەگشتى ناسراون بە خوین سارد و بى بەزەيى. زۆر جار بە ھەلە لىيان
تىدەگەن. ئەو ھەيانە ھىزى ويستە، كە لەگەل مكوورپان تىكەلىان
كردووە، وە خستويانەتە سەر ئارەزووەكانيان بۆ دلىابوونەو لە
بەدەستەيىنانى ئامانجەكانيان.

^۱ مكوورې: سووربوون لەسەر كارىك، يان شتىك.

به گشتی خه لکی واه هیئری فۆرد تیگه یشتیوون که بیباک و بی به زه بیه. ئەم هه له تیگه یشتنه له و خووه ی هیئری فۆرده وه چه که ره ی کرد که له هه موو بارودوخه کاندایه مکووپیه وه شوین پلانه کانی ده که وت. زۆرینه ی خه لکی ئاماده ن که ئامانج و مه به سته کانیا ن فرییده نه نیو ده ریاوه، له گه ل بینینی یه که م نیشانه ی به ره نگاری یان به دبختی واز ده هیئن. که سانیککی که م سه ره پایی هه موو به ره به ست و به ره نگاریه کان هه به رده وام ده بن، هه تا ئەو کاته ی ئامانجه کانیا ن به ده ست ده هیئن. ئەم که سانه فۆرد، کارنیج، پۆکفیلەر و ئە دیسۆن.

پهنگه هیچ مانایاکی پالەوانانه بۆ وشه ی "مکووپی" نه بیئت، به لکو ئاکاره که ده گه پێته وه بۆ که سایه تی که سه که که کاربۆن بۆ سستیه. به گشتی، پیکه وه نانی سامان ته واوی ئەو سیانزه بنه مایه ی ئەم فله سه فه یه ی پێویسته. ئەم بنه مایانه ده بیئت فام بکرین، پێویسته به مکووپیه وه جیبه جی بکرین له لایه ن ئەو که سانه وه که ده یانه ویئت پاره پهیدا بکه ن.

ئه گه ره به و مه به سته له گه ل ئەم کتیبه دا هاتوویت که ئەو زانیاریانه جیبه جی بکه ییت که باسی ده کات، یه که م تاقیکاری مکووپیت ده رده که ویئت کاتی که ده ست ده که ییت به شوینکه وتنی ئەو شه ش هه نگاوه ی له به شی دووه مدا باسکراون. مه گه ره وه ی له و یه ک یان دوو که سه بیئت له هه ر سه ت که سی کدا که هه ر له سه ره تا وه ئامانجیککی پروون و دیاریکراویان هه یه و پلایکی پروونیا ن هه یه بۆ ئەوه ی شوینی بکه ون بۆ به ده سته یانی ئامانجه که ت، ده نا پهنگه پێنماییه کان بخوینیته وه، دواتر

بەردەوام بىت لەسەر پۇتتىنى پۇژانەت و ھەرگىز بەگۈيرەى ئەو پىنمايانە
كار نەكەيت.

نوسەر لەم خالەدا تاقىتان دەكاتەو، چونكە نەبوونى مكووپى يەككە
لە ھۆكارە سەرەككەكانى شىكست. سەربارى ئەوەش، ئەزمون لەگەن
ھەزاران كەس ئەوەى سەلماندووە كە نەبوونى مكووپى لاوازيەكى باوہ لە
نيو زۆرينەى خەلكيدا. لاوازيەكە كە دەكرىت بە ھەولدان بەسەريدا زال
بىت. ئەو شىوازيەى كە دەكرىت بە ھۆيەوہ بەسەر نەبوونى مكووپىدا
زالبىت بە تەواوہتى بەندە لەسەر بەھىزى ئارەزووہكانى كەسەكە.

خالى دەستپىكى ھەموو سەرگەوتنەكان ئارەزووہ. بەردەوام با ئەمە لە
ھەرتدا بىت. ئارەزووگەلى لاواز ئەنجامى لاواز دەھىنىت، وەك چۆن
ئاگرىكى بچووك گەرميەكى كەم دەبەخشىت. ئەگەر پىتوايە مكووپىت
نيە، دەكرىت ئەم لاوازيە بە كردنەوہى ئاگرىكى بەھىزتر لە ژىر
ئارەزووہكانندا چارەسەر بكرىت.

بەردەوامبە لە خويندەوہ ھەتا كۆتايى، دواتر بگەرپىرەوہ بۆ بەشى
دووہم و يەكسەر دەستبەكە بە جىبەجىكردىنى پىنمايەكانى پەيوەست بە
شەش ھەنگاوہكە. ئەو پەرۆشەى كە بە ھۆيەوہ شوين ئەو پىنمايانە
دەكەويت، بە پوونى ئەوہ پيشان دەدات كە چەند زۆر، يان چەند كەم،
بە پاستى ئارەزووى كۆكردنەوہى سامان دەكەيت. ئەگەر بۆت دەرگەوت
بىباكىت، دەكرىت دۇنيايىت كە ھىشتا ئەو "بەئاگايى - پارە" يەت
بەدەستەنەھىناوہ كە پىويستە ھەتبىت، بەرلەوہى دۇنيايىتەوہ لە
كۆكردنەوہى سامان.

سامان بۆ ئه و که سانه دیت که هزریان ناماده کردوه که " راپیکیشن"،
 مهروه که چون ئاو بۆ زه ریا راده کیشریت. له م کتیه دا ده کریت هه موو ئه و
 ورزینه رانه بدۆزینه وه که پیویستن بۆ " سازاندن" ی هه ر هزریک بۆ
 له ره له ریک که نامانجی ئاره زوه کانی که سه که راده کیشریت.

ئه که ر بۆت ده رکه وت لاوازی له سووربوون و مکووریدا، هۆشت له سه ر ئه و
 رینمایانه چر بکه ره وه که له به شی تاییه ت به " هیز" دا پیتدراون
 چواره وه ری خۆت بگره به گروپی " هۆشی بالا"، وه له پئی هه ولی
 پیکه وه یی ئه ندامانی ئه م گروپه وه، ده توانی که شه به مکووری بدهیت.
 رینمایي زیاده ده دۆزیته وه بۆ که شه پیدانی مکووری له به شه کانی تاییه ت
 به خود پيشنیاری و هۆشی نااگا. شوین رینماییه کانی ئه م به شانه
 بکه وه هه تا ئه و کاته ی سروشتی خوه کانت وینه یه کی پوونی نامانجی
 ئاره زوه کانت ده داته هۆشی نااگات، له و خاله به دواوه، چیتر لاوازی
 مکووریت نامیتیت.

هۆشی نااگات به به رده وامی کار ده کات، له کاتی که به ناگاییت و له
 کاتی که خه وتویت. هه ولی جار جار یان کورت بۆ جیه جیکردنی
 یاساکان هیه نرخیکی نابیت بۆت. بۆ به ده ستهینانی ئه نجام، پیویسته
 هه موو یاساکان جیه جی بکه ییت هه تا ئه و کاته ی جیه جیکردنیان وه ک
 خویه کی لیدیت. به هیه ریکه یه کی تر ناتوانیت " به ناگایی - پاره"
 که شه پیدهیت.

هه زاری بۆ ئه و هه زه راده کیشریت که دلخوازیتی، وه ک چون پاره بۆ ئه و
 هه زه راده کیشریت که به به سه وه ناماده کراوه بۆ راکیشانی، وه له
 پئی هه مان یاساوه. به ناگایی هه زاری خۆبه خشانه ئه و هه زانه که مارۆ

ده دات که به به ناگایی پاره پر نه کراون. به ناگایی هه ژاری به بی
جیبه جیکردنی به ناگایانه ی نه و خوانه گه شه ده کات که دلخوازن
به لایه وه. به ناگایی پاره پیویسته دروست بکریت، مه گه نه وه ی که سه که
خوی به و ناگاییه وه له دایکبووبیت.

گرنگی ته واوه تی نه و گوزارشته ی پهره گرافی پیشوو بزانه، نه وسا له
گرنگی مکووی تیده کهیت له کوکردنه وه ی ساماندا. به بی مکووی،
شکست ده هیئت، ته نانه ت بهرله وه ی ده سستی کهیت. به مکوویه وه
سهرکه وتوو ده بیت.

نه گه ره تا نیستا نه زمونی دیوه زمه ت کردوه، نه وا درک به نرخ
مکووی ده کهیت. له جیخه ودا پاکشاویت، نیوه خه وتوو، به هه ستی که وه
که پیتوایه خه ریکه ده خنکییت. ناتوانیت بسوریت، یان ماسولکه یه ک
بجولیت. درک به وه ده کهیت که پیویسته کوئترپولی ماسولکه کانت
بکه یته وه. له پی هه ولی مکورانه ی هیزی ویسته وه، دواچار ده توانی
په نجه کانی ده ستی کهت بجولیت. به به رده وام بوون له جولاناندنی
په نجه کانت، کوئترپولت بو سهر ماسولکه کانی قولیکیشیت دریز
ده که یته وه، هه تا نه و کاته ی ده توانیت به رزی بکه یته وه. دواتر قوله که ی
تریشت به هه مان شیواز کوئترپول ده کهیت. له کوتایدا کوئترپولی
ماسولکه کانی قاجی کهت ده کهیت، دواتر ده یکه یه نیته قاجه که ی تریشت.
دواتر به هوی هه ولیکی گه وره ی ویسته وه – به ته واوه تی کوئترپولی
سیسته می ماسولکه کانت ده که یته وه و دیوه زمه که ت له سهر لاده چیت.

پهنگه به لاتوه پیویست بیت که نه گوری هزیت نه هیلیت. له پی
پیکاریکی هاوشیوه وه. له سهره تادا به خاوی جووله بکه یته، دواتر

خېلى كەت زىياد بىكەيت، ھەتتا ئۇ كاتەي كۆنترۇللى تەۋاۋەتى
بەدەستە ھىننىت بەسەر وىستىدا. مكوپىە گىرنگ نىيە لە سەرەتادا
چەندىك خاۋ دەجولئىت.

بە مكوپى سەرگەۋتن بەدەستىت

ئەگەر بە ۋىيەۋە گروپى "ھۆشى بالا" ھەلبىزىت، كە بەلەينى
كەمەۋە كەسىكى تىدا بىت يارمەتت بىت لە گەشەپىدانى مكوپى.
ھەندىك لەۋكەسانەي كە سامانىكى مەزنىان كۆكردۆتەۋە، بەھۋى
پىۋىستىۋە ئەۋەيان كىدوۋە. گەشەيان بە خوى مكوپى داۋە، چۈنكە
ھىندە لە نىزىكەۋە بە بارودۆخەكان ناچاركران، ھەر دەۋو مكوپىن.

ھىچ جىگرەۋەيەكى مكوپى نىيە! ناكىت بە ھىچ خاسىەتتىكى تر
جىگەي بگىرىتەۋە! ھەرلە سەرەتاۋە ئەمەت لەبىرىت،
مەنەبەخۇبىونت زىياد دەكات، كاتىك بەرەۋپىشچوون خاۋ و سەخت
دەردەكەۋىت. ئەۋانەي كە خوى مكوپىيان چاندوۋە ۋادىارە كە چىژ
لەۋە دەبىنن كە دىنبايان لە دى شىكست ھەيە. گىرنگ نىيە چەند جار
شىكست دەھىنن، دۋاجار ھەر دەگەنە ترۇپكى پلىكانەكە..

ھەندىكجار ۋا دەردەكەۋىت پىبەرىكى شاراۋە ھەبىت كە ئەركى
تاقىكرىدەۋەي خەلكىە لەپى ھەموو جۆرە ئەزموونىكى ساردىكەرەۋەۋە.
ئەۋانەي كە لە دۋاى شىكست خۇيان پىكدەخەنەۋە ۋ لە ھەۋلەدان بەردەۋام
دەبن، دەگەنەۋە دۋىيا ھار دەكات، "ھەربىزى! دەمزانى دەتۋانى
ئەنجامى بەدەيت!" پىبەرە شاراۋەكە پىگە نادات ھىچ كەسىك چىژ لە
دەسكەۋت و سەرگەۋتنىكى مەزن بىننىت بەبى دەرچوون لە
تاقىكرىدەۋەي مكوپىدا.

ئەوانەى كە دەتوانن وەرىيگرن بېشومار خەلات دەكرين لە بەرامبەر
مكووپى كە ياندا. وەك پاداشتىك ئەو ئامانجە بە دەستدە ھيئن كە بە
شوينيدا ويئن. ئەو ھەمووى نىيە! شتىك وەردەگرن كە بى ئەندازە
گرنگترە لە پاداشتى دارايى - ئەو زانىارىيەى كە " ھەموو شكستىك لەگەل
خويدا تۆووى سەرکە وتنىكى ھاوتا دە ھيئيت "

ئەم ياسايە ھەندىك كەس ناگريئەو " كە سانىكى كەم لە پىي ئەزمونەو
گرنكى مكووپى دەزانن. ئەوانەن كە جگە لە شتىكى كاتى شكستيان وەك
ھىچى تر پەسەند نەكردووە.

ئەو كە سانەن كە ئارەزوو كانيان ھيئدە مكوپانە جىبە جىكردووە كە لە
كوتايىدا شكستيان بۆ سەرکە وتن گۆپووە. ئەوانە مان كە لە ليوارى ژيان
وەستاوين كە سانىكى ھىجگار زۆر دەبينن كە بە شكست كە توون و
ھەرگىز ھەلئاستنەو. كە سانىكى كەم دەبينن كە سزاي شكست وەك
بەئانەىك بۆ ھەلئادانى زياتر بە كاردە ھيئن. خوشبەختانە، ئەمانە ھەرگىز
فئىرنابن گىپى گەپانەو دواوھى ژيان پەسەند بكن. بەلام ئەوھى كە
ئىمە نايبينن، ئەوھى كە كە سمان گومانى ئەو ناكەين كە بوونى
ھەبىت، ھىزىكى بىدەنگ بەلام بە ھىزە كە بە ھاناي ئەو كە سانەو دىت
كە شەر لەگەل ساردبوونەو دا دەكن. ئەگەر قسە لە سەر ئەم ھىزە
بكن پىي دەليين مكووپى و بەوشىوھىە وازى لىدە ھيئن. شتىك كە
ھەموومان دەيزانن، ئەوھى كە ئەگەر كەسە كە خاوەنى مكووپى نەبىت،
ئەوا كەسە كە سەرکە وتنىكى شايسە بە دەستنا ھيئيت لە ھىچ بواريكدا.

كە ئەم دىپانە نووسران، سەر لە سەر كارە كەم ھەلدەگرم، كە متر لە
بينايەك لە خۆم دوور شەقامى مەزنە پارزنامىزە كەى " برۆدوھى، "

گورستانی هیوا مردوه کان، "ه هیوانی پی شه وهی دهر فیت" ده بینم. له
سه رانسهری دونیا وه خه لکی هاتوون بۆ برۆدوهی، به دواى ناوبانگ،
سامان، هیز، نهوین، یان هه ر شتیك كه مرۆڤ پیتی بلیت سه ركه وتن
ده گه پین. هه ر جاره و له ماوه یه کی زۆردا كه سیك له پیزی نه و كه سانه دا
دیه دهری، وه دونیا ده بیستیت كه كه سیکی تریش برۆدوهی كوئترۆل
كرد. به لام برۆدوهی به ئاسانی و خیرایی كوئترۆل ناکریت. ته نها کاتیك
ددان به به وه دا ده نیت، بلیمه تی ده ناسیتته وه، پاره ده به خشیت، كه
كه سه كه وازه یان په تبكاته وه.

دواتر ده زانین كه نهینی داگیرکردنی برۆدوهی دۆزیوه ته وه. نهینی كه
هه میشه به جیانه کراوه یی لكاوه به یه ك وشه وه، مكووپی!

نهینی كه باسکراوه له كۆششی فانی هورست كه مكووپی كه ی ریگای
سپی مه زنی داگیرکرد. له ۱۹۱۵ هاته نیۆرك، بۆ گۆپینی نووسین به
سامان. گۆپینه كه به خیرایی پووینه دا، به لام دواچار هه ر پوویدا. بۆ
ماوه ی چوار سال خاتوو هورست دهر باره ی "شۆسته كانی نیۆرك"
فیرده بوو له نه زمونی پاسته وخۆوه. پۆژه كانی به كارکردن و شه وه كانی
به هیواخواسته وه به سه ر دهر د. کاتیك هیوا كز ده بوو، نهیده گوت، "
نۆرپاشه برۆدوهی، تۆ برته وه!" به لكو ده یگوت، "زۆر چاكه، برۆدوهی،
پهنگه بتوانیت هه ندیک كهس بخهیت، به لام من نا. وات لی ده كه م كه
ناچار بیت وازه یینیت".

یه کیك له ناوه نده كانی بلاوکردنه وه (ساترده ی ئیفنینگ پۆست) سى
نامه ی په تکردنه وهی بۆ نارد، به رله وهی "سههۆله كه بشكینیت و
چیرۆکیك بنیریت. نووسه ریکی ئاسایی، وهك هه ر كه سیکی "ئاسایی" له

هه موو بواره كانی تری ژياندا، له گال هاتنی په كه م نامه ی په تکررنه وه دا وازی له كاره كه ده هیئا. چوار سال شؤسته كانی کوتا بؤ نه وهی " نه خیر" ی بلاو كاره كه بگوریت، چونكه سووربوو له سر نه وهی كه سه ربكه ویت.

دواتر قوریانیدانه كه هات. ته لیسمه كه شك، پیره نادیاره كه فانی هورستی تاقیكرده وه. له و كاته به دواوه بلاو كاره كان پچكه یان ده به ست به ره و ده رگای ماله كه ی. پاره هینده به خیرایی هات كه به ناستم پیړاده گه شت بیژمیړیت. دواتر خه لكانی فلیمساز دوزیان وه، نه وسا پاره به بری كه م نه ده هات، به لكو وهك لافاو. مافی فیلمكردنی تازه ترین پومانی " پیکه نینی مه زن" ۱ ملیون دۆلاری بؤ ده سته به ركرد، بووه نۆرتین نرخ كه هه تا ئیستا به چیرۆكیك درابیت بهر له بلاو بوونه وهی. ده سكه و ته كانی فروشی كتیبه كه ی پهنه زور له وهش زیاتر بیت.

به كورتی باسی نه وهت بؤ كرا كه مكووپى له توانايدايه چیت بؤ به ده سته ییت. فانی هورستیش له وه به ده ر نییه. هه ركاتیك ژنان و پیاوان سامانیكى زوریان كوكرده وه، دلنیا به سه ره تا مكووپیان به ده سته یناوه. برودوهی كوپیک قاوه و و له فیهك ده دات به هه ر ده روزه كه ريك، به لام داواى مكووپى ده كات له وانه ی به دواى ده سكه وتی مه زنه وهن.

كه یت سمیس ده لیت " نامین" كاتیك نه مه ده خوینیته وه. بؤ چه ندین سال گورانی چپی، به بى پاره و بى هیچ نرخیک، بهرله وهی بتوانیت به مایكریفونیک بگات. برودوهی پییگوت، " وهره و به ده سته بهینه، نه گه ر توانیت به ده سته بهینیت. " به ده سته هیئا هه تا له پوزیكى خوشدا

بیربکه رهوه و دهوله مەند بجه

برۆدوهی ماندوو بوو و گوتی، "ئۆو، سووودی چییە، تۆ نازانیت کاتیك
شکست دەهینیت، بۆیه نرخى خۆت بلى و پاستگۆيانە دەست بکە بە
کار." خاتوو سمیس نرخى خۆى دیاریکرد!

فرە زۆر بوو. بە جۆرێك كە مووچەى هەفتەیهكى بەرزتر بوو لە مووچەى
سالیكى تەواوى زۆریەى خەلك.

بەدلىاییهوه نرخى خۆى دەوێت مكوپ بیت!

لێره دا گوزارشتیكى هاندەرانه هەیه كە پيشنياریكى گرنكى لە خۆیدا
هەلگرتووە - هەزاران گۆرانبيژ كە زۆر لە كەیت سمیس بە توانا تر بوون بە
برۆدوهیدا دەهاتن و دەچوون لە چاوه پوانى دەرویهكى خێردا - بەبى
ئەوهى سەرکەوتوو بن. پێژهیهكى بيشوماريش هاتن و پويشتن، زۆرێکیان
زۆر بە باشى گۆرانپان دەچرى، بەلام شکستیان هینا لەوهى سەرکەوتوو
بن چونکە بویرى بەردەوامبوونیان نەبوو، هەتا ئەو کاتەى برۆدوهى
ماندوو بوو لە سازاندنیاندا. مكووپى دۆخىكى هزىیه، هەر لەبەرئەوه
دەتوانیت پەرودە بکريت.

وەك هەموو دۆخە هزىیهكان، مكووپيش بەندە لەسەر هۆکارگەلى
دیاریکراو، لە نتيواندا ئەمانە:-

١ - پوونى لە ئامادجدا: زانینى ئەوهى كەسەكە چى دەوێت لە سەرەتاوه،
وە دەشى گرنگترین هەنگاوى بەرهو گەشەپیدانى مكووپى بیت.
هاندەریكى بەهیز كەسەكە دنە دەدات بەسەر گەلیك ئاستەنگدا
سەربكەوێت

ب _ ئارەزوو: بە پێژەیهکی زۆر ئاسانترە مکووپى بە دەستبەھێنیت بە شوینکەوتنى مەبەستەکەت بە ئارەزوویەکی بەهێزەوه.

ج _ پشت بەخۆبەستن: باوەربوون بە توانای خۆت بۆ جێبەجێکردنی پلانیك هانت دەدات بۆ شوینکەوتنى پلانیكە بە مکووپیهوه. (پشت بەخۆبەستن دەشییت گەشەى پێدەدرییت لەپێى ئەو بنەمایەوه کە لە بەشى خود پێشنیاریدا باسکراوه.)

د _ پلانیگەلى پوون: پلانیگەلى پێکخراو، کە هەرچەندە پەنگە لاواز و ناکرداریش بن، مکووپى دنا دەدەن.

ت _ زانیاری دروست: زانینى ئەوەی کە پلانیكانت کار دەکەن، لەسەر بنەمای ئەزموون و پامان، دناى مکووپى دەدەن " گریمانه کردن " لەبرى " زانین " مکووپى لەناودەبات.

ی _ کاری پێکەوهی: هاوسۆزی، تێگەشتن و کاری پێکەوهیى هاوسەنگ لەگەڵ ئەوانى تر مکووپى گەشە پێدەدات.

و _ هیزی ویست: خوی هۆشچرکردنەوه لەسەر دارپشتنى پلانیكەلىك بۆ بەدەستبەھێنانى ئامانجیكى دیاریکراو، بەرهو مکووپیت دەبات.

ف _ خوو: مکووپى ئەنجامیكى راستەوخۆى خووه. هزر تێکەڵ دەبێت و دەبێتە بەشیكى ئەزموونى پۆزانه لەسەر بنەمای ئەوەی چى پێدەدرییت. ترس، خراپترینى هەموو دوژمنەکان، دەکرێت سەرکەوتوانە چارەسەر بکریت بە بەهێز دووپاتکردنەوهى بویری. هەموو ئەوانەى لە جەنگدا خزمەتیان کردووه ئەوه دەزانن.

بەرلەوهى بابەتى مکووپى بەجێبەجێلین، تویشووی خۆت بخه، وه بزانه له چى خاسیه تێکدا که مکووپیت هیه، ئەگەر هەبێت. بویرانه خۆت

بىرىكەرەۋە ۋە دەۋلەت مەندى بىلەن

مەلبەسەنگىتە، خال بە خال، ۋە بزانە چەندىك لە ھەشت ھۆكارەكەي
مكووپىت تىدا نىيە. ئەم شىكارىيە دەشى ھەندىك شتت بۆ دەربخات كە
بىيىتە ھۆي ئەۋەي دەستگىرىكى نويت پىيىدات.

نىشانەكانى نەبوونى مكووپى

لېرەدا ئەۋ دوزمنا ۋە بىيىت كە لە نيوان تۆ ۋ سەرگەۋتندا ۋەستاون.
لېرەد تەنھا ئەۋ نىشانانە باسنەكراون كە دەخەرى لاۋازىن لە مكووپىدا.
بەلكو ھۆكارە قولەكانى نىۋ ھۆشى نائاكاى ئەم لاۋازىانەش باسكراۋە.
بەۋردى لە لىستەكە بگۆلەپەرەۋە، ۋە پاستەۋخۇ پووبەپوۋى خۆت بەرەۋە
ئەگەر بە پاستى ئارەزوۋ دەكەيت بزانىت كە كىيىت، ۋە لە تواناتدايە چى
بكەيت.

ئەمانە ئەۋ لاۋازىانەن كە پىۋىستە ھەموو ئەۋانەي سامانىكى مەزن
كۆدەكەنەۋە كۆنترۆللىان بكەن.

۱ _ شىكستەيتان لە درككردن يان بە پوۋنى دىياريكردنى ئەۋەي كە
كەسەكە چى دەۋىت.

۲ _ دواخستىن بە ھۆكارىك ۋ بەبى ھۆكار (بەگشتى پالپشتى دەكرىت بە
كۆمەلىك بيانو ۋ پاساۋى نابەجى).

۴ _ نەبوونى ئارەزوۋ بۆ بە دەستەيتاننى زانىياري تايىبەتەند.

۵ _ بىيتوانايى لە بپيارداندا، خوى " خۇلادان لە بپياردان " لە ھەموو
دۆخەكاندا، لەبرى ئەۋەي پاستەۋخۇ پووبەپوۋى مەسەلەكان
بىيىتەۋە. (ئەمەش بە پاساۋەكان پالپشتى دەكرىت.)

٦ _ خود قایلکردن، دهرمانیکی وانییه بۆ ئه م شته، وه هیچ هیوایه ک نییه بۆ ئه وانه ی به ده سته وه ده نالینن.

٧ _ بیباکی، به گشتی له ئاماده یی قایلبوونی که سه که دا په نگه داته وه له هه موو بارودۆخه کاند، له بری ئه وه ی به ره نگاریته وه و شه پی له که لدا بکات.

٨ _ خووی لۆمه کردنی ئه وانی تر بۆ هه له کانی خو ی، وه په سه ندکردنی بارودۆخه نه خوازاوه کان وه ک دۆخیکی حه تمی.

٩ _ لاوانی ئاره زوو، به هوی فه راوشکردنی هه لباردنی ئه و هانده رانه ی که کردار به که پرده خه ن.

١٠ _ ئاماده یی، ته نانه ت په روشیش، بۆ وازه یان له گه ل بینینی یه که م نیشانه ی شکستدا. (له سه ر بنه مای یه کێک یان چه ند دانه یه ک له شه ش ترسه بنه په تیه که).

١ _ نه بوونی پلانگه لی پیکخوا، که نووسرا بن و بتوانریت لیکۆلینه وه یان له سه ر بکریت.

١٢ _ خووی فه رامۆشکردنی کارکردن به بیروکه کان، یان نه قۆستنه وه ی دهرفه ته کان کاتیك دهره خستین.

١٣ _ خۆزگه خواستن له بری کار بۆ کردن.

١٤ _ خووی پارزیبوون به هه ژاری له بری به ئامانجگرتنی ده وه له مه ندی، نه بوونی ویستی گشتی بۆ بوون، ئه نجامدان و خاوه نداریتی.

١٥ _ که پان به دوا ی قه دبڕ بۆ که یشتن به سامان، هه وڵدان بۆ به ده سته یان به بی به خشیینی هاوتایه کی دادپه روه رانه. به گشتی له

خوره کانی قومارکردن و هه ولدان بۆ ئه نجامدانی مامه له ی نه شیاودا خۆی ده بینیتته وه .

۱۶ _ ترس له په خنه ، شکسته یان له دروستکردن و به گه پخستنی پلانه کان، به هۆی نه وه وه که خه لکانی تر چون بیرده که نه وه و چی ده که ن و چی ده لێن . ئهم دوژمنه له سه ری سه ره وه ی لیسته که دایه ، له بهرته وه ی به گشتی له هۆشی نا ئاگای که سه که دا بوونی هه یه ، له کاتی کدا که دۆک به بوونی نا کریت . (له شه ش ترسه بته په تیه که بپوانه له به شی دواتردا .)

با هه ندیک له نیشانه کانی ترس له په خنه باس بکه یین . زۆرینه ی خه لک پیگه به خزم و هاوپی و خه لکی به گشتی ده ده ن که هینده کاریگه ریان له سه ر دابنێن که نه توانن به ویستی خۆیان بژین ، له بهرته وه ی له په خنه و تانه ده ترسن .

ژماره یه کی زۆر له خه لکی هه له ده که ن له هاوسه رگیریدا ، له و باره دا ده میننه وه و ژیا نیان به ناسۆر و ناخۆشی تیده په پینن ، چونکه له و تانانه ده ترسن که په نگه لییان بگیری ت نه گه ر هه له که راست بکه نه وه . (هه ر که سیك که پیگه ی به م جوړه ترسه داییت ده زانی ت که چی زیانیکی ویرانکه رت لی ده دات ، به له ناو بردنی هه ز و ئاره زوو ، پشت به خۆ به ستن و ئاره زووی سه رکه وتن .)

ملیۆنان که س به ده سته یانی خویندن ده ره کی فه رامۆش ده که ن ، دوا ی نه وه ی خویندن ته واو ده که ن ، له بهرته وه ی له په خنه ده ترسن . پیژه یه ک بيشوومار ژن و پیاو ، به گه نچ و پیره وه ، پی به خزمه کانیان ده ده ن به ناوی نه رکی سه رشانه وه ژیا نیان لی ویران بکه ن ، له بهرته وه ی له تانه

ده ترسن. (به هوی ئه ركه وه پئويست به وه ناكات كه سه كه پښه به له ناوبردنی ههز و ئاره زووه كه سیه كانی و مافی ژیانكردن به و شیوازهی كه خوی دهیه ویت بدات.)

خه لکی په تیده كه نه وه به ختی خویان له كاردا تاقي بكه نه وه، چونكه له و په خنانه ده ترسن كه په نكه نه گه ر شكست بهینن لییان بگیرییت. له و جۆره دۆخانه دا ترس له په خنه زۆر له ئاره زووی سه ركه وتن به هیژتیره. خه لكانیكي زۆر نه وه په تده كه نه وه كه ئامانجیكي بالا بو خویان دابننن، یان ته نانه هه لبراردنی كارێكیش فه رامۆش ده كه ن. چونكه له تانه خزم و هاوړێكانیان ده ترسن كه ده لێن " هینده به رز مه فپه، خه لکی وا ده زانن شیتی ".

كاتێك ئه ندربو كارنێج پێشنیاری كرد كه بیست سالی ته مه نم ته رخان بكه م بو پێكخستنی فه لسه فه یه ك ده رباره ی سه ركه وتن، یه كه م ترپه بیرم نه و ترسه بوو كه خه لکی ده بییت چی بلین. پێشنیازه كه ئامانجیكي بو دانام، زۆر گه وده تر له وه ی كه هه تا نه و كاته نه زموون كردبوو. خیرا وه ك بروسكه، هه زرم ده سستی كرد به دروستكردنی پاساو و بیانو، هه هه موویان به هوی ترس له په خنه كردنه وه. شتیك له ناخمدا ده یگوت، " ناتوانیت نه نجامی بدهیت - نه م كاره زۆر گه وده یه، وه پئويستی به كاتیكي زۆره - خزمه كانت چۆن بیرت لی ده كه نه وه؟ - چۆن بژووی ژیاست پهیدا ده كه ییت؟ - هه تا ئیستا هیچ كه سیك فه لسه فه ی سه ركه وتنی پێكنه خستوه، به چی مافیك باوه رت وایه تو ده توانی نه نجامی بدهیت؟ - تو كییت، كه نه وده به رز نیشانه بگیریته وه؟ - ژیانه ساده كه ی خۆتت بیربییت - چی ده رباره ی فه لسه فه ده زانیت - خه لکی وا بیرده كه نه وه كه

شیتیت - (ھەر واشیان کرد) - بۆچی ھەتا ئیستا هیچ کەسیکی تر کارێکی لەو جۆرە ی نەکردووە ؟"

ئەمانە و چەندان پرسیاری تر لە ھەژمدا چەخماخیدا و داوای پامانیان دەکرد. وا دەردەکەوت لە پێدا تەواوی دونیا سەرنجیان خستبێتە سەر من بە مەبەستی گالتە پیکردم بۆ ئەوێ واز لە ئارەزووەکەم بھێنم بۆ جیبەجێکردنی پیشنیارەکە ی بەرپێز کارنیچ.

ئەوسا دەرڤەتییکی باشم بۆ پەخسا بوو، کە ئارەزووەکەم بکوژم بەرلەوێ کۆنترۆڵم بکات. دواتر لە ژیاندا، داوی ئەوێ لە ھەزاران کەسم کۆلیەو، بۆم دەرکەوت زۆربە ی ئەو بیروکانە ی ھیشتا لە دایک نەبوون، وە پێویستیان بە ھەناسە ی ژیانە کە لە پێگە ی پلانگە لی دیاریکراوی کرداری یەکسەر یەو پێیان بدریئت. کاتی نازکیشان و بەخیوکردبی بیروکانە یە کە لە کاتی لە دایکبوونیدا یە. ھەر خولەکیک کە دەژی، ھەلیکی باشتری مانەوێ پێدەدریئت. ترس لە پەخنە لە ناوبەری ھەموو ئەو بیروکانە یە کە ھەرگیز ناگەنە قوناغی پلاندانان و کردار.

زۆریک لە خەلکی باوەرپیان وایە کە سەرکەوتنی دارایی دەرنەنجامی "دەروێھکی خیری" خوازاو. ھۆکاریکی دروست ھەیە بۆ ئەم باوەرە، بەلام ئەوانە ی بە تەواوەتی پشت بە بەخت دەبەستن، بە گشتی زۆرینە ی کات ناھێند دەبن، لەبەرئەوێ ھۆکاریکی گرنگی تریان ڤەرامۆش کردووە کە پێویستە ئامادەیی ھەبێت بەرلەوێ کەسە کە بتوانیئت سەرکەوتن دانیابێت. ئەو زانیاریە یە کە بە ھۆیەو دەتوانیئت "دەروێھکی خیری" ی دڵخواز داوا دەکریئت.

له ماوه ی گرانیه که دا، و. ک فیلدسی نه کتري کومیدی، هه موو پاره کانی
له ده ستدا، خوی به بی سهرچاوه ی داهات و کار بینینه وه، وه
هوکاره کانی په یدا کردنی بزئوی ژبانی (قویدفیل) چیتر بوونی نه ما.
سهرباری نه وه ش، شه ست سالی تیپه پاندبوو، ته مه نیک که زوری ی
خه لکی خویان به " پیر " هه ژمار ده که ن. هینده به په رۆش بوو که
بکه ریته وه دۆخی جارانی که داوای کرد به بی مووچه کار بکات. له بواره
تازه که دا (فیلم). سهرباری کیشه کانی تری، که وت و ملی زیانی
پیکه یشت. بۆ زۆر که س نه وه نه و شوینه یه که ده بیئت واز به یینیت. به لام
فیلدز مکووپر بوو. ده یزانی که نه گهر به رده وام بیئت زوویان درهنگ
" ده روویه کی خیر " ی لی ده کریته وه، هه ر واش بوو، به لام به هوی
به خته وه نه بوو.

ماری دریسله ر بی پاره و بی کار خوی بینیه وه، کاتی که خه ریکبوو
ده بووه شه ست سال، نه ویش شوین " ده رووه خیر " هکان که وت و
به ده سستی هینان. مکووپر یه که ی سهرکه وتنیکی ناوازه ی بۆ هینا له سالانی
کوئیای ته مه نیدا، زۆر له دوا ی نه و کاته وه که زوری ژنان و پیاوان
ناره زووی سهرکه وتنیان نامینیت و لی ده بنه وه.

ئیدی کانتور له هاره کردنه که ی ۱۹۲۹ ی بازار پی ستوکدا پاره کانی
له ده ستدا، به لام هیشتا مکووپر و بویری مابوو. به ئامانه و دوو چاوی
به ناوبانگه وه، خوی گه پانده وه بۆ داهاتیکی هه فتانه ی ۱۰ هه زار دۆلاری
! به راستی، نه گهر که سیك مکووپر هه بیئت، ده توانیت زۆر به باشی
بیهینیت به بی هه بوونی هیچ تاییه ته ندیه کی تر. تاکه " ده رووی خیر "
که ده شیت که سیك پشتی پی ببه ستیت " ده روویه کی خیر " ه که خوی

پەخساندبێتی. ئەمەش لە پێی جیجی کردنی مکووپیه وه ده کریت. خالی
ده ستپیک پوونی و دیاریکراوی ئامانجه.

لێکۆڵینه وه له وسەت کەسە بکە کە سەرەتا دەیانبنیت، لێیان بپرسە کە
چی شتیکیان دەوێت لە ژیاناندا، لە سەتا نەوێت و هەشتیان ناتوانن
پێت بلێن، ئەگەر فشاریان لێ بکەیت کە وه لامیکت پێ بدەن، هەندیکیان
دەلێن پارێزراوی، زۆریک دەلێن پارە، کە میکیشیان دەلێن بەختە وه ری،
ئەوانی تر دەلێن هیژ و ناوبانگ، هەندیکێ تریشیان دەلێن پێگە ی
کۆمە لایەتی، ژیانیکێ ئارام، توانای گۆرانی چرپن، سەما، یان نووسین،
بەلام کەسیان ناتوانن پێناسە ی ئەم زاراوانە بکەن، یان بە شتیکی بچووک
پالانیک پیشان بدەن کە بە هۆیه وه هیوای بە دەستەینانی ئەم خۆزگە
ئالۆز گوزارشتکراوانە یان بەدی بهێنن. سامان وه لامی خۆزگە کان
ناداتە وه. تەنها وه لامی پلانگەلی باش پێکخراو و پوون دەداتە وه،
پالپشت بە ئارەزوویه کی پوون و لە پێی مکووپیه کی بەردەوامە وه.

چۆن گەشه بە مکووپى دە دەیت

چوار هەنگاوی سادە هەن کە بەرەو مکووپیت دەبەن. پێویستیان بە
پێژەیه کی زیرەکی زۆر، برۆانامە ی بەرز، هەول و کۆششیکێ زۆر نییه.
هەنگاوه پێویستە کان ئەمانەن:

١ _ ئامانجیکێ پوون و دیاریکراو پالپشت بە ئارەزوویه کی سووتینەر بو
بە دیهینانی.

٢ _ پلانیکێ دیاریکراو، کە بە زنجیره یه کی بەردەوامی کرداری
گوزارشتی لێ بکریت.

۳ _ به توندی داخستنی هزر بهرامبه ره موو کاریگریه نه ریئی و ساردکه ره وه کان، به پیشنیاره نه ریئییه کانی خزم و هاوپی و ناسیاوه کان.

۴ _ هاوپه یمانیه تیه کی دۆستانه له گه لّ که سیّک یان که سیّک که هانی که سه که ده ده ن که شوین پلان و ئامانجیک بکه ون.

ئهم چوار هه نگاهه بنچینهین بۆ سه ره که وتن له هه ر بواریکی ژیاندا. ئامانجی ته واوی ئهم فله سه فه سیانزه بنه مایه بۆ نه وه یه که که سه که ئهم چوار هه نگاهه بکاته خوویه ک. ئه مانه ئه وه نگاهوانه ن که که سه که ده توانیّت به هۆیان ه وه کۆنترۆلی چاره نووسی دارایی بکات. ئه وه نگاهوانه ن که ده تبه ن به ره و ئازادی و سه ره به خوویی بیر. ئه وه نگاهوانه ن که به ره و سامانت ده به ن، به ریژه ی که م یان زۆر. به ریگی ده سه لات و ناوبانگ و پیگی دونه یانیدا ده به ن. ئه و چوار هه نگاهوانه ن که گرهنی "ده زووی خیر" ی دلخواز ده ده ن. ئه و هه نگاهوانه ن که خه ونه کان ده گوین بۆ راستیه کی به رجه سته.

هه ره ها پیشره ویشته ده که ن به ره و زالبوون به سه ر قرس، دلّساردی، بیباکیدا.

پاداشتیکی به رچاو و گرنگ هه یه بۆ نه و که سانه ی که فیژده بن ئهم چوار هه نگاهه بنیّن. ئه وه مافی نووسینی بلیتی که سه که خویه تی، وه به خشینی هه ر نرخیک که داوا ده کریت.

هیچ ریگییه کی ترم نه بوو بۆ زانینی ئهم راستیانه، جگه له وه ی سه رکیشی نه و بۆچوونه بکه م که نه وینی مه زنی خاتوو وه یلس سیمپسون بۆ پیاویک به ریکه وت نه بووه. وه به ته نه اش ده رنه نجامی "ده زووه خیر" ه دلخوازه کان نه بووه. به لکو ئاره زوویه کی سووتینه ر هه بووه، له گه لّ

لیکۆلینه وه و گه پانیکی وردا له هه ره ههنگاویکی پێگا که . یه که م ئه رکی خوشویستن بوو . مه زه نترین شستی سه ره زه وی چیه ؟ مامۆستای مه زن وه لای دایه وه ئه وین - نه یاسا مرۆڤ کرده کان ، په خه گرتن ، زمانزیری ، جنیو ، یان "هاوسه رگیری" سیاسی ، به لکو ئه وین .

ده یزانی چی ده ویت ، نه ک دوا ی ئه وه ی شازاده ی ویلزی بینی ، به لکو زۆر به رله وه ش . دوو جار شکستی هینا له دۆزینه وه ی ، بویری به رده وامیدان به گه پانه که ی هه بوو . " له گه ل ناخی خۆتدا پاستگۆبه ، وه پتیوسته شوینی بکه ویت ، وه ک چۆن شه و شوین پۆژ ده که ویت ، نه وسا هه رگیز چه وت نابیت له گه ل هیه که سیکدا " .

به رزبوونه وه ی له نه ناسراویه وه هیواش ، قوناغدار و مکووپی خواز بوو ، به لام به دلنیا ییه وه پویدا ! باوه پنه کروانه سه رکه وت به سه ر چه ندین ئه گه ری درێژدا وه گرنگ نییه تۆ کیت ، یان ده شیت چۆن بیر له وه یلس سیمپسۆن بکه یته وه ، یان ئه و پاشایه ی که وازی له تاجه که ی هینا بو ئه وینی ئه و ، ئه مه نمونه یه کی نایابی جیبه جیکردنی مکووپیه ، فیرکاریکی یاساکانی خود تۆکه کردندا ، که ده شیت له پێگه یه وه ته واوی دنیا وانه وه رگریت .

کاتی که بیر له وه یلس سیمپسۆن ده که یته وه ، بیر له وه بکه ره وه که ده یزانی چی ده ویت ، وه مه زه نترین ئیمپراتۆریه تی دونیای له رزاند بو به ده سته یینانی . ئه و ژنانه ی که سکالای ئه وه ده که ن که ئه مه دونیای پیاوانه ، که ژنان ده رفه تیکی یه کسانیان نییه بو بردنه وه ، قه راری خۆیانن بو لیکۆلینه وه یه کی وردی ژیا نی ئه م ژنه نا ئاساییه ، که له ته مه نیکدا که

زۆربه ی ژنان به " پیر " مه ژمار ده کریږ، دلی دلخواخترین په به نۍ دویایۍ داگیر کرد.

نهی چی ده رباره ی پاشا ئیدوارد؟ ده شیت چی وانه یه ک فیرین لویه وهک به شیک له مه زترین درامای نیم دویایانه ی دنیا؟ نایا قوربانیه کی زۆریدا له پیناو نه وینی دولبه ره دلخوازه که یدا؟

به دلنویایه وه جگه له خوی که س ناتوانیت وه لام بداته وه، نه وانی ترمان ته نها ده توانین گریمانه بکه ین. نه مه به سه بو نه وه ی بیزانین، که پاشا هاته دنیا یه وه به بی په زامه ندی خوی. به ده وه له مه ندیه که وه له دایکبوو، که داوی نه کردبوو. مکووپانه و به رده وام به داوی هاوسه رگریدا ده که را. سیاسه تمه دار و سه رکرده کانی ته وای نه وروپا به سانایی خانمانی شکومه ند و شازاده خاتوونه کانیا ن ده خسته به ر پی. له به رنه وه ی یه که م مندالی دایک و باوکی بوو، ده بوو میراتگری تاج، که نه مه به شوینیه وه نه بوو، وه په نگه ناره زووشی نه کرد بیت. بو زیاتر له چل سال که سینکی شازاد نه بوو، نه یده توانی به شیوازی خوی بژی، هیچ پارتیزاوی و تایبه تمه ندیه کی نه بوو، دواچاریش ده بووایه نه و نه رک و به رپر سیاریه تیانه له نه ستو بگریت که داوی چوونه سه ر ته ختی ده هاتنه سه ر شانی.

هنديک ده لاین، " له که ل هه موو نه و به خششانه دا، پاشا ئیدوارد ده بووایه نارامی هزد و به خته وه ری و خوشی ژبانی بدوزیا یه ته وه. " راستییه که نه وه یه له پشت هه موو نه و ماف و ده ستا که وتانه ی تاج، پاره و ناوبانگ و ده سه لاته ی بو پاشا ئیدوارد به میرات مابوو، به تالاییه ک هه بوو که ده کرا ته نها له پی نه وینه وه پر بگریته وه.

مه زنترين ئاره زوى بۆ ئه وين بوو، زۆر پيش ئه وهى وه يلس سيمپسون
 ببينيت، به بى گومان هه ستى به م غه ريزه گه ردوونيه مه زنه كردوه كه
 پيشاله كانى دلى پاكيشاوه، له ده رگاي پۆحى داوه، وه هاوارى شيوازيكى
 گوزارشتى كردوه. وه كاتيك پۆحيكى به سۆزى بينى، كه هه لوه داي
 هه مان شايسته يى پيروزى گوزارشت بوو. پيكى خسته وه، به بى ترس و
 پۆزش، دلى كرده وه بانگه يشتى كرد. هه موو چنه رانى ئابرووچوونى دونيا
 ناتوانن جوانى ئه م دراما نئوده وه لته يه، كه به هۆيه وه دوو كه س ئه وينيان
 دۆزیه وه، وه بوئريان هه بوو به رهنگارى په خنه و تانه و ته شهر بينه وه،
 واز له هه موو ئه وانى تر به يئن بۆ ئه وهى گوزارشتيكى پيروزى پيیده ن.

بريارى پاشا ئيدوارد بۆ ده سته ردايوونى تاجى مه زنترين ئيمپراتۆريه تى
 دونيا، وهك بيرخه ره وه يهك بۆ به سه ربردنى ژيان له گه ل خاتوونى دلخوازى
 خويدا، برياريكه كه پيوستى به بوئريه. هه روه ها ئه و برياره قوربانى
 خوى هه يه، به لام كى مافى ئه وهى هه يه كه بلت كه قوربانیه كه زۆر
 مه زنه؟ بيگومان مافى ئه و كه سه نيه كه ده لیت، "كى له نيو ئيوه دا هه يچ
 گوناھيكى نيه، با يه كه م به ردی تيبگریت".

وهك پيشنياريك بۆ هه ر هزيكى شه ره نگيز كه هه له له دوكى ويندسۆردا
 ده ببينته وه، له به رئه وهى ئه زووه كه ي بۆ ئه وين بووه، هه روه ها
 له به رئه وهى راشكاوانه ئه وينى خوى بۆ وه يلس سيمپسون راگه ياندوه، وه
 ده سته ردارى تاجه كه ي بووه له پيناويدا، با بيري به يندريتته وه كه
 راگه ياندنى راشكاوانه بنچينه يى نيه. ده يتوانى شوين دابى په يوه ندى
 نه ينى بكه وتايه كه بۆ چه ندين سه ده له ئه وروپادا باو بوو، به بى ئه وهى
 نه ده سته ردارى تاجه كه ي بيت، نه خاتوونى دلخوازى، نه وسا هه يچ

گازنده يەك نە دەبوو لە لایەن کلێسا یان پیاوانی ئاینیەو. بەلام ئەم
 پیاوێ نا ئاساییە لە شتیکی هەتەرتر و تۆکمەتر دروست ببوو. ئەوینەکی
 پاک بوو. قوول و پاستگۆیانە بوو. گوزارشتی لەو تاکە شتە دەکرد کە لە
 سەر و هەموو شتیکیەو بە دل ئارەزووی دەکرد، هەر بۆیە، ئەوێ
 وەرگرت کە دەبووست، وە ئەو قوربانیەشی بەخشی کە داوای دەکرد لە
 بەرامبەردا.

ئەگەر ئەوروپا بە فرمانڕەواگەلی زیاتری دل مڕۆڤ و دلۆزوی وەك پاشا
 ئیدوارد بەخشش بکرایە، لە سەتە ی پابردوودا، ئەو ئەو بەشە
 بەدبەختی دنیا ئیستا پڕ نە دەبوو لە چاوچنۆکی، پق، هەوا و هەوێس،
 پیشیلکاری سیاسی و هەرهشە ی جەنگ، چیرۆکیکی جیاواز و باشتری
 دەبوو بۆ گێڕانەو. کە تییدا خۆشەویستی نەك پق فرمانڕەوایی دەکرد.
 لەگەڵ گوته کانی ستیوارت ئۆستن ویر پیکە کانمان بەرز دەکەینەو و بە
 خوشی پاشا ئیدواردی پیشوو و وەیلەس سیمپسونەو دەخۆینەو: "
 پیروژ بێت ئەو کەسە ی کە دەزانیت بیرە کپکراوە کانمان شیرینترین
 بیرە کانمان". "پیروژ بێت ئەو کەسە ی لە تاریکترین قولاییەو،
 دەتوانیت شیوە ی پرشنگاری ئەوین ببینیت، دەیبینیت و گۆرانی
 دەچرپیت گۆرانیەکیەکی دەلیت: 'شیرینتر لە گوزارشتە دەربارە کان ئەو
 بیرانە کە دەربارە ی تۆ هەمن'."

لەم گوتانەدا پێز و پێزانینی خۆمان پیشکەشی دوو کەس دەکەین، کە
 زیاتر لە هەموو خەڵکانی تری ئەم سەردەمی مۆدێرنە، قوربانی دەستی
 تانە و تەشەر بوون و سوکایەتیان پیکراوە، لەبەرئەوێ مەزنترین

گەنجینهی ژیانیان دۆزیهوه و داویان کرد. خاتوو سیمپسۆن ئەم شیکاریه‌ی خویندۆته‌وه و په‌سه‌ندی کردوه.

زۆرینه‌ی دنیا دوکی ویندسۆر و ویلس سیمپسۆنیاں ستایش کرد، به‌هۆی مکووپیان‌ه‌وه له‌ گه‌راندا هه‌تا ئه‌و کاته‌ی مه‌زنترین پاداشتی ژیانیان دۆزیه‌وه. هه‌موومان ده‌توانین سوودمه‌ند بین به‌ کردنیا به‌ پیشه‌نگ له‌ گه‌رانه‌که‌ماندا بۆ ئه‌و شته‌ی له‌ ژیانمان ده‌وێت.

چی هیژیکێ ئه‌فسانه‌یی ده‌دری‌ت به‌ که‌سانی مکووپ هه‌تا توانای زالبوون به‌سه‌رناپه‌حه‌تی و ئاسته‌نگه‌کانیاندا هه‌بی‌ت؟ ئایا خاسیه‌تی مکووپێ چه‌شنێک چالاکی پۆچی، هزری یان کیمیایی له‌ هزری که‌سه‌که‌دا به‌گه‌ر ده‌خات که‌ ده‌رچه‌یه‌کی پێده‌دات بۆ هیژه‌ سه‌روو سروشتیه‌کان؟ ئایا زیره‌کی بیسنوور خۆی هه‌لده‌داته‌ لای ئه‌و که‌سه‌ی که‌ هیشتا له‌ شه‌ر به‌رده‌وامه‌، دوا‌ی ئه‌وه‌ی جه‌نگه‌که‌ی دۆپاندوه، وه‌ ته‌واوی دنیا له‌ به‌ره‌ی دریه‌تی؟

ئه‌مانه‌ و چه‌ندان پرسیا‌ری هاوشیوه‌ به‌ هزرمدا دین له‌ کاتی‌که‌دا له‌ که‌سانی وه‌ک هیژری فۆردم ده‌کوڵیه‌وه، که‌ له‌ سفره‌وه‌ ده‌ستیان پێکرد و ئیمپراتۆریه‌کی پیشه‌سازی مه‌زنیان بنیاتنا، که‌ جگه‌ له‌ مکووپێ هیچی وایان نه‌بوو. یان تۆماس ئه‌دیسۆن، که‌ که‌متر له‌ سی مانگ خویندبووی، بووه‌ دا‌هێنهری پیشه‌نگی دنیا و مکووپێ گۆپی بۆ ئامی‌ری قسه‌کردن، ئامی‌ری به‌گه‌رخه‌ری فیلمی سینهما و گۆڤی کاره‌بایی، ئه‌وه‌ باسی ئه‌و چه‌ندان دا‌هێنانه‌ به‌سوودانه‌ی تر هه‌ر ناکه‌ین.

شانازی ئه‌وه‌م پێ‌پرا که‌ لیکۆلینه‌وه‌ له‌ به‌پێژ ئه‌دیسۆن و به‌پێژ فۆرد بکه‌م، سال له‌ دوا‌ی سال، بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر، هه‌ر بۆیه‌ ده‌رفه‌تی

ليکۆلئينه وهه مه بوو لئيان له مه ودايه کي نزیکه وه، هه ر بۆيه له زانیاری
راسته قینه وه قسه ده کهم کاتيک ده لئيم جگه له مکووپي هيچ خاسيه تيکي
ترم له هيچ کامياندا نه دۆزیه وه، که ته نانه ت دووراو و دووريش بوويته
سه رچاوه ي سه ره کي سه رکه وتنه مه زنه کانينان.

ئه گه ر که سيک ليکۆلئينه وه يه کي بيلايه نانه له سه ر په يامبه ره کان،
فهيله سوفه کان، پياواني "ده رئاسا" و سه رکرده ئاينيه کاني پابردو
ئه نجام بدات، ده گاته ئه و ده رئه نجامه ي که مکووپي، چرکردنه وه ي
هه و له کان و پرووني له ئامانجدا سه رچاوه سه ره که کاني
سه رکه وتنه کانينان.

بۆ نمونه، بير له چيروکي سه ير و سه رنجراکيشي موحه مه د بکه ره وه
شيکاري بۆ ژيانى بکه، به راوردی بکه به پياواني سه رکه وتووی ئه م
سه رده مه ي پيشه سازي و بازرگاني، وه سه رنج بده که چۆن خاسه تيکي
نايابي هاوبه شيان هه يه، مکووپي!

ئه گه ر به راستي ئاره زووی ليکۆلئينه وه له وه يزه سه يره ت هه يه که
کاريگه ري به مکووپي به خشيوه، ژياننامه ي موحه مه د بخوينه ره وه، به
تايبه تي ئه وه يان که له لايه ن ئه سه د به گه وه نووسراوه. پانانیکي کورتي
ئه و کتيبه، له لايه ن تۆماس سوگروه وه، له پۆژنامه ي تريبوندا، ديمه نيکي
باشي له خه زنه دايه بۆ ئه و که سانه ي که کات ته رخان ده که ن بۆ
خويندنه وه ي ته واوی چيروکي يه کيک له مه زنترين نمونه کاني هيڤي
مکووپي که شارستانيه ت ناسيبتي.

کرتا په یامبه ری مه زن

له لایه ن تۆماس سوگروه وه نیردراوه

"موحه مه د په یامبه ر بوو، به لام هه رگیز ده رتاسایه کی نه نجام نه داوه.
عارف نه بوو" هیچ خوینده واریه کی فرمی نه بوو" دهستی به نه رکه کی
نه کرد مه تا نه و کاته ی نه بووه چل سال. کاتیک رایگه یاند که په یامبه ری
خودایه و ناینی راسته قینه ی میناوه، گاته ی پیکرا و ناتوره ی شیتی
پیدرا. مندا لآن قاچیان به ر ده خست و ژنان خولیان پیدا ده کرد. له
شاره کی خوی "مه ککه" وه ده رنرا، وه ده ست به سه ر مال و که لوپه لی
شوینکه و توره کانیدا گیرا و به دوا ی نه ودا ره وانه ی نیو بیابان کران. کاتیک
بو ماوه ی ده سال و تاری ده دا جگه له شاریه ده رکردن و هه ژاری و
گاته پیکردن هیچی تری پیشان نه درا. به لام به رله وه ی ده سالی تر
تیپه ریت، بووه فرمانره وای هه موو نیمچه دورگی عه رب،
فرمانره وای مه ککه و سه روکی نه و ناینه نوییه یی که مه تا دانوب و
زنجیره چیاکانی پیرینز دریزبووه به رله وه ی نه و ووزه بکوژیتته وه که پی
به خشیوو. نه و ووزه یه سی چین بوو، هیزی وشه کان، هیزی نویژ و
پارانه وه و په یوه ندی مژقه له گه ل خودا.

"تیکه یشتن له کاره کی هیچ به دهسته وه نادات، موحه مه د له
خیزاننکی هه ژاری سه ر به بڼه ماله ی فرمانره وای مه ککه له دایکبوو.
له به رنه وه ی مه ککه، چوارپانی دونیا بوو، نیشتیمانی به ردیکی جادویی
بوو به ناوی که عبه، شاریکی مه زنی بازرگانی و چه قی ریگا بازرگانیه کان
بوو، ناته ندروست بوو، مندا له کانیا ن ده نار د بو بیابان بو نه وه ی له لایه ن
به ده ویه کانه وه به ختیو بکرتن. موحه مه د به و چه شنه به ختیو کرا، به هیزی و

ته ندروست بوو به موی شیري دايکه نه نديشه فراوان و کوچه ريه کانه ده.
شوانی مه پ و مالاتی ده کرد و هر زو له لایه ن بپوه ژنيکی ده وله مهنده ده
به کری گيرا وهك سه روکی کاروانه کانی. که شتی بپوه موو ناوچه کانی
خوره لات کرد، گفتوگوي له که ل چه ندین که سی باوه پ جیاوازا کرد و
تیبینی دابه شپوونی مه سیحیه تی کرد بپوه دوو به ره ی ناکوک. کاتیک بیست
و هشت سالان بوو، خه دیجه ی بپوه ژن که و ته به ردلی و هاوسه رگری
له که لدا کرد. باوکی خه دیجه ناره زایی ده ربپی له سه ر نه و هاوسه رگری.
هر بپوه سه رخوشی کرد و به رزی کرده وه له کاتیکدا که پیروزی
باوکایه تی پیده به خشی. بپوه دوانزه سالی داهاتوو موحه مه د وهك
ده وله مهنديکی ریزلیگیراو و بازرگانیکي زور کاریکه ر ژیا. دواتر ویلی نیو
بیابان بوو، وه پوژیک به یه که م نایه تی قورئانه وه که رایه وه و به
خه دیجه ی گوت که جویرائیلی سه رداری فریشته کان خوی پیشانداوه و
پتیکوتوو که ده بیته په یامبه ری خودا.

"قورئان، گوتی ناشکرای خودا، نزدیکترین شته له ده رئاساوه له ژیانی
موحه مه ددا. شاعیر نه بووه" هیچ به هره یه کی په وانپیژی نه بووه، که چی
نایه ته کانی قورئان که بوی دابه زیون و بپوه پروادارانی خویندوته وه، باشتر
بوون له هر شیعریک که شاعیره پیشه که ره کانی خپله کان توانیویان
بینووسن. نه مه بپوه عه رب ده رئاسا بووه. بپوه نه وان به هره ی په وانپیژی
مه زنتین به هره بووه، شاعیره کان زلدر به توانا و به هیز بوون. سه رباری
نه وه ی قورئان ده لیت مه موو مرغه کانداه له لای خودا په کسانن، که
ده بیت دنیا ببیته ده وله تنیکی دیموکراتی ئیسلامی. نه م کوفره سیاسیه
بوو، له که ل ناره زووی موحه مه د بپوه له ناوبردنن نه و ۳۶۰ بته ی نیو که عبه،

که بوونه هوی شاربه ده رکردنی. بته کان خیله کانی بیابانیان ده هتیا به
مه ککه، نه وه ش واته بازرگانی. بویه بازرگانه کانی مه ککه،
سه رمایه داره کان، که خوشی به کتیک بووله وان، به ره نگاری موچه مه د
بوونه وه. دواتر به ره و بیابان پاشه کشه ی کرد و داوای فه رمانره وایی کرد
به سه ر دنیا دا.

" که شه کردنی ئیسلام ده سستی پیکرد. له بیابانه وه گرپیک هات که
نه ده کوژینرایه وه - سوپایه کی دیموکرات وه که یه که یه که شه ریا ده کرد و
تاماده ی مردن بوون به بی نه وه ی چاو بترو کتینن. موچه مه د جووله که کان
و مه سیحیه کانی بانگه تیشته کرد که بچنه پالی چونکه نه و ناینتیکی نوتی
دروست نه کردوه. بانگه تیشته مه موو نه وانه ی کرد که باوه ریان به
یه کتابه رستی مه یه بو نه وه ی له یه که نایندا کتویان بکاته وه. نه گهر
جووله که و مه سیحیه کان بانگه تیشته که یان په سه ند بگردایه، ئیسلام
دونیای داگیر ده کرد. به لام په سه ندیان نه کرد. ته نانه ت بیرۆکه
نویگه رانه که ی موچه مدیشیان په سه ند نه کرد بو شه ر له پیناو
مروفا یه تیدا. کاتیک که سوپاکه ی موچه مه د چووه نیو توره شه لیمه وه هیچ
که سیک نه کوژرا به هوی باوه ره که یه وه، چهند سه ته یه که دواتر، که
خاچپه رستان چوونه شاره که وه، یه که پیاو، ژن و مندالی موسلمانان به
زیندروی نه هتیشته وه. به لام مه سیحیه ت یه که بیرۆکه ی موسلمانانی
په سه ند کرد - شوینی فیربوون، زانکو "

بەشى ۱۰

دەسەلاتى ھۆشى بالا : ھىزى بەگەر خەر

مەنگاۋى تۆيەم بەرەو سامان

ھىزى بىنچىنەيە لەكۆكردنەۋەى ساماندا. پىلانەكان لاواز و بىسوودن، بەبى
ھىزىك بۆ گۆرپىيان بەكردار. ئەم بەشە باسى ئەو مېتۆدە دەكات كە
بەھۆيەۋە تاك دەتوانىت ھىزى بە دەستبەھىنىت و كارى پىبكات.

ھىزى دەشىت و پىناسە بىكرىت " زانىارى پىكخراۋ و زىرەكانە
ئاراستەكراۋ. " ھىزى، كە لىرەدا بەكار ھىتراۋە، ئاماژەيە بۆ ھەولدىنى
پىكخراۋ، پىۋىست و تەۋاۋ بۆ ئەۋەى بەھۆيەۋەكەسەكە ئارەزۋو بگۆرپىت
بۆ ھاۋتا دارايىيەكەى. ھەۋلى پىكخراۋ لە پىۋى ھەۋلى يەكخراۋى دوۋىيان
كۆمەلى كەسەۋە مەيسەر دەبىت. كە بەرەو كۆتايىيەكى پوۋن و دىيارىكراۋ
دەپۆن، بە پۆحيەتلىكى ھاۋسەنگ و تەباۋە.

ھىزى پىۋىستە بۆكۆكردنەۋەى سەرۋەت و سامان!
ھىزى پىۋىستە بۆ ھىشتەنەۋەى پارە و كۆنترۆلكردىنى دۋاى ئەۋەى
كۆكرايەۋە!

با بزانی چۆن هیز بە دەست دەهێنریت. ئەگەر هیز "زانباری پێکخراو
بێت" با سەرچاوەکانی زانباری بپشکنین:

۱- زیرەکی بێسنوور: دەکریت پەيوەندی لەگەڵ ئەم سەرچاوەی
زانباریە بگێریت لە پێی ئەو پێکارەووە که لە بەشیکی تردا باسکراوە، بە
یارمەتی ئەندێشەیی داھێنەرانی.

۲- چینیەووەی ئەزموون: ئەزموونەکانی مۆف، (یان ئەو بەشەکانی که
پێکخراون و تۆمارکراون)، دەکریت لە هەر کتێبخانەیەکی گشتیدا
بدۆزێنەووە. بەشیکی گرنگی ئەم ئەزموونە تۆمارکراوانە لە زانکۆ و
خوێندنگا حکومیەکاندا دەگوترێتەووە، بە پێکخراوی و پۆلێنکراوی.

۳- تاقیکاری و توێژینەووە: لە بواری زانستیدا، وە لە هەموو بوارەکانی
تری ژياندا، پۆژانە مۆفەکان پاستی و دۆزینەووەی نوێ کۆدەکەنەووە و
پۆلێن دەکەن و پێکدەخەن. ئەمە ئەو سەرچاوەیە که دەبێت کەسەکه
بگەرێتەووە سەری کاتیکی زانباری بەردەست نەبوو لە پێی "ئەزموونە
تۆمارکراوەکانەووە." لێرەشدا، پێویستە ئەندێشەیی داھێنەرانی
بەکاربھێنریت.

دەکریت زانباری لە هەریەکیک لەو سەرچاوانەووە بە دەستبھێنریت که
باسکران. دەکریت بگۆرێت بۆ هیز بە پێکخستنی لە نێو پلانگەلیکی
پووندا و بەکردار گوزارشتکردن لەو پلانانە. تاقیکردنەووەی سێ سەرچاوە
سەرەکیەکی زانباری ئەو ئاستەنگانە دەردەخات که پەنگە کهسەکه
دوچاریان بێت، ئەگەر بە تەنھا پشت بە هەولەکانی خۆی بێستیت،
لەکۆکردنەووە و گوزارشتکردن لە زانباری لە پێی پلانگەلی کرداریەووە.
ئەگەر پلانەکانی پوون بن، وە ئەگەر مەودایەکی فراوان بگێرێتەووە،

به گشتی پئويسته ئه وانی تر قایل بکات کاری له گه لدا بکه ن، به رله وهی
بتوانیت هیزی پئويست به کار بهیئیت بۆ به گه پخستنیان.

به دهسته یانی هیز له پئی "هۆشی بالا" وه

"هۆشی بالا" ده کریت ئاوا پیناسه بکریت: "تیکه له ی زانیاری و
هه ولدان، به پۆحیه تی هاوسهنگی و پیکه وهی، له نیوان دوو یان چه ند
که سیکدا، بۆ به دهسته یانی ئامانجیکی پوون و دیاریکراو"

هیچکه سیك رهنگه هیزکی مه زنی نه بیست به بی سوود وه رگرتن له "هۆشی
بالا". له به شی پیشوودا، رینمایی دراوه ده رباره ی دروستکردنی پلان به
مه به سستی گۆرپینی ئاره زوو بۆ هاوتا داراییه که ی. نه گه ر به زیره کی و
مکۆریه وه نه م رینمایانه جیبه جی بکه یت، وه زیره کی به کار بهیئیت له
هه لبژاردنی گروپی "هۆشی بالا" که ت، هه ر له سه ره تاوه نیوه ی
ئامانجه که ت به دهسته یئاوه، ته نانه ت به رله وه ی درکی پی بکه یت.

که واته باشره له نه و توانا "نا به رجه ستانه" ی نه و هیزه تی بکه یت که له
به رده ستندایه، له ریکه ی به باشی هه لبژاردنی گروپی "هۆشی
بالا" که ته وه، لی ره دا دوو تای به تمه ندی بنه مای هۆشی بالا پوونده که ی نه وه،
به کیکیان سروشتیکی ئابووریانه ی هه یه، نه وی دیکه یان ده روونی.
تای به تمه ندیه ئابووریه که پوون و ئاشکرایه. ده کریت قازانجی ئابووری
بکریت له لایه ن که سیکه وه که چواره وری خۆی پر کردوه له
ئامۆزگاری، پاوێژ و کاری پیکه وه یی که سی له گه ل گروپی کدا که ئاماده ن
له ناخی دله وه یارمه تی بده ن، به پۆحیه تی کاری پیکه وه یه کی
ته واوه تی. نه م چه شنه کاری پیکه وه ییه بنچینه ی نزیکه ی هه موو

سامايىكى مەزىنە. تىگە يىشتىن لەم راستىيە مەزىنە بە دىنىيائەۋە پىگەى دارايىت ديارىدەكات.

دۆخى دەروونى بىنەماى ھۆشى بالا زۆر نابەرچەستەترە، زۆر ئالۆزترە بۆ تىگە يىشتىن لىتى، چونكى ئاماژەيە بۆ ئەۋ ھىزە پۆحيانەى كە پەگەزى مەۋۇ بە گىشتى، بە باشى ئاشنا نىيە پىيان. دەكرىت پىشنىيارىكى گىرنگ لەم گوزارشتەۋە ۋەرگىت : " ھىچ دوو ھىزىك ناتوانن پىكەۋە كۆبىنەۋە بەبى دروستكرىنى ھىزى نابەرچەستەى نەبىنراۋى سىيەم كە دەكرىت نوينەرايەتى ھىزى سىيەم بكات.

ئەۋ راستىيە بخەرە ھىزىتەۋە كە تەنھا دوو شىتى زانراۋ ھەيە لە تەۋاۋى گەردووندا، ماددە و ۋوزە. ئەۋە راستىيەكى زانراۋەكە دەكرىت ماددە دابەش بكرىت بۆ گەرد، گەردىلە و ئەلكىرۋنەكانى. ھەندىك يەكەى ماددە ھەن كە دەكرىت جىيا بكرىنەۋە، شىكار بكرىن.

بەھەمان شىۋە، يەكەى ۋوزە ھەن. ھىزى مەۋۇ شىۋەيەكى ۋوزەيە، بەشىكى سىروشتىكى پۆخى ھەيە. كاتىك ھىزى دووكەس بە پۆخىەتى تەبايى پىكەۋە كاردەكەن، يەكە پۆخىەكانى ۋوزەى ھەر ھىزىكىيان پايەلەك دروست دەكەن، كە بەشىكە لە دۆخى دەروونى ھۆشى بالا.

بىنەماى ھۆشى بالا، يان خاسىيەتى ئابوورىيەكەى، يەكەمجار لە لايەن ئەندىرىو كارنىجەۋە سەرنجم بۆى پاكىشرا. بىست و پىنج سال لەمەۋپىش. دۆزىنەۋەى ئەم بىنەمايە بەرپرسىيارە لە ھەلبىزاردنى كارى ژيانم.

گروپى ھۆشى بالاكەى بەرپىز كارنىج بە نىزىكەيى لە پەنجاكەس پىكەتەبۋ، كە لە دەۋرى خۆى كۆيكردىبۋنەۋە، بۆ ئامانجى دىيارىكراۋى

دروستکردن و فروشتنی ستیل. ته واوی سه روه ته که ی ده گه پانده وه بۆ
 نه و هیزه ی که به دهستی هینا بوو له پئی نه و گروپی هۆشی بالایه وه وه.
 له تۆماری ژبانی هر که سیك بکولیته وه که سامانیکی مه زنی
 کۆکردوته وه، وه زۆریک له وانه ی که سامانیکی ناساییان کۆکردوته وه،
 بۆت ده رده که ویت که ناگایانه، یان نا ناگایانه بنه مای هۆشی بالایان
 به کار هینا وه.

هیژیکی مه زن که ناکریت به هیچ بنه مایه کی تر په یدا بکریت.
 ووزه دهستی گه ردوونی بلۆکه کانی سروشته، که به هۆیه وه هه موو
 شتیکی ماددی نیو گه ردوون دروستکراوه، به مروؤ و هه موو جوړه
 ژبانیکی پوهه کی و ئاژه لی. له پئی پرۆسه یه که وه که ته نها سروشت به
 ته واوه تی لئی تیده گات، ووزه بۆ ماده ده گوریت. بلۆکه کانی بیناکردنی
 سروشت بۆ مروؤ به رده سته، له و ووزه یه ی که په یوه ندی به
 بیرکردنه وه وه هیه! ده کریت میشتکی مروؤ به پاتریه کی کاره بایی
 به راورد بکریت. ووزه له نه سیره وه پاده کیشت، که هه موو گه ردیله کانی
 ماده بلاوده کاته وه و ته واوی گه ردوون پرده کاته وه.

پاستیه کی زانراوه که کۆمه لیک پاتری کاره بایی ووزه یه کی زۆر زیاتر
 دابین ده که ن له چاویه ک پاتریدا. هه روه ها نه وه ش پاستیه کی زانراوه که
 پاتریه ک به گویره ی ژماره و توانای خانه کانی ناوی ده توانیت ووزه دابین
 بکات.

میشتکی به شیوازیکی هاوشیوه کارده کات. نه مه ش ده رخه ری
 نه وه یه که بۆچی هه ندیک میشتک باشت کارده که ن به راورد به نه وانی تر،
 وه ده مانبات بۆ نه م گوزارشته گرنگه - کۆمه لیک پیکه وه کاربکه ن (یان

پیکەرە (بەسترا بن) بە پۆحیەتی تەبایی، بیر - ووزە یەکی زیاتر دابین دەکەن بە راورد بە تاکە میشکیک، هەر وەك چۆن کۆمەلە پاتریەکی کارەبایی ووزە ی زیاتر دابین دەکەن بە راورد بە تاکە پاتریەك.

بە هۆی ئەم خوازە یەوه یە کسەر پووندە بیته وەكە بنەمای هۆشی بالا پازی ئەو هیزە ی لە خۆگرتوو کە بە کار دەهێنرێت لە لایەن ئەو کە سانه وەكە چواردەوری خۆیان پڕ کردوو لە میشکی کەسانی تر. لیژە دا گوزارشتیکی تر دیت کە زیاتر نزیکمان دەکاتە وە لە تیگە یشتنی دۆخی دەروونی بنەمای هۆشی بالا: کاتیك کە کۆمەلێک میشک بە پۆحیەتی تەباییە وە کار دەکەن، ئەو ووزە زیادە ی لە و یە کگرتنە وە دروست دەکرێت، بۆ هەریە کە لە میشکەکانی تری گروپە کە بە ر دەست دە ییت.

ئەو پاستییەکی حاشا هەلنەگرە کە هیئری فۆرد لە ژێر باری هەژاری، نە خویندە واری و نە زانییە وە دەستی بە پیشە بازرگانییە کە ی کرد. ئەو هەش زانرا وە کە، لە ماو یەکی باو و پێنە کراوی کورتی دە سالی دا، بە پێز فۆرد زالبوو بە سەر هەر سی ناپە حەتیە کەیدا، وە لە ماو ی بیست و پینچ سال دا خۆ ی کردە یە کێک لە دەوله مەندترین کە سەکانی ئەمریکا. پە یو دەست بە م پاستییە وە، هۆکاری ئەو ی هەنگا وە خیراکانی بە پێز فۆرد هیئە تیبینی کرا و بوون، ئەو بوو کە لە و کاتە دا ببوو و هاو پێی تۆماس ئە دیسۆن، بە و جۆرە تیدە گەیت کە کاریگەری هزریک لە سەر هزریکی تر دە توانی ت چی بە دەست بهیئیت. هەنگا وێک زیاتر بپۆ و بیر لە و پاستییە بکەرە وە کە مە زنترین سەرکە و تنی بە پێز فۆرد ئە و کاتە دەستی پێ کرد کە ئاشنایەتی لە گەل هارفی فایە رستۆن، جۆن بۆروگ، لوتەر بوریا نکدا دروست کرد، (هەریە کە یان خا وە نی توانایەکی هزری مە زن بوون)، بە و

جۆره بەلگەيەکی زیاترت ھەيە کە دەکریت ھیز بەرھەم بەئیریت لەپێی
یە کگرتنی دۆستانە ی ھزرەکانەو.

ھیچ گومانیکێ تیدا نییە کە ھێنری فۆرد یەکیکە لە داناترین کەسەکانی
دونیای پیشەسازی و بازرگانی. مەسەلە ی سامانە کە ی ھیچ گفتوگۆیە ک
مەلناکریت. لە ھاوێی ھەرە نزیکەکانی بەرپز فۆرد بکۆلەرەو، کە
مەندیکان پیشتر ناویان ھینراو، ئەوسا ئامادە دەبیت بۆ تیگە یشتن لەم
گوزارشتە ی خوارەو: "خەلکی خوو و سروشت و ھیزی بیرکردنەو ی
ئەو کەسانە وەر دەگرن کە پێیانەو پە یوەستن بە پۆحیەتی ھاوسۆزی و
تەبایی."

ھێنری فۆرد شکستی بە ھەژاری و نەخویندەواری و نەزانی ھینا بە
یە کگرتنی لەگەڵ ھزرە مەزنەکان، کە لەرەلەری بیرەکانیان ی بۆ نیو ھزری
خۆی کیشکرد. لە پێگە ی ھاوپیەتی ئەدیسۆن، بوربانک، بۆرۆگ و
فایەرستۆنەو، بەرپز فۆرد گیراوە ی زیرەکی، ئەزموون، زانیاری، ھیزە
پۆحیەکانی ئەو چوارکەسە ی بۆ توانای میشکی خۆی زیاد کرد. سەرباری
ئەو ھەش، بنەمای ھۆشی بالای گونجاند و بە کاریھینا لەپێی ئەو
میتۆدانەو کە لەم کتیبەدا باسکراون.

ئەم بنەمایە بەردەستە بۆت! پیشتر ناوی مەھاتما گاندیمان ھیناوە.
پەنگە زۆرینە ی ئەوانە ی دەرباری گاندیان بیستوو، وە ک پیاویکی
بچوکی لانەواز سەیری بکەن، کە بەبێ لە بەرکردنی جلو بەرگی فەرمی دیت
و دەچیت، وە کیشە بۆ حکومەتی بەریتانیا دروست دەکات.

لەپاستیدا، گاندی لانەواز نییە، بەلکو بە ھیزترین پیاوی سەر زەویە کە
نیستا لە ژياندا بیت.

(بسه خه ملانسدنی ژماره ی شسوینکه وتووه کانی و باوه پیمان بسه
سه رکرده که یان.) سه رباری نه وه ش، پهنگه به هیژترین که سی ته واری
میژووی دونیا بیټ، هیژه که ی نایاره، به لام راسته قینه یه.

با له و میتوده بکولینه وه که به هوی وه نه و هیژه مه زنه ی به ده سته یناوه،
ده کریت به چهند وشه یه ک پوونبکریته وه. نه و هیژه ی په یدا کرد له پئی
قایلکردنی دوو سته ملیون که س بۆکاری پیکه وه یی، به هزو به
جهسته، به پۆحیه تی ته باییه وه، بۆ ئامانجیکی دیاریکراو.

به کورتی، گاندی ده رئاسایه کی نه جامدا، چونکه نه وه ده رئاسایه کاتیك
بتوانریت دوو سته ملیون که س قایل بکرین - نه ک به زۆر - بۆکاری
پیکه وه یی به پۆحیه تی ته بایی، بۆ کاتیکی ناکوتا. نه گهر گومانته هه یه
نه مه ده رئاسا بیټ، هه ولی قایلکردنی هه ر دوو که سیك بده که به
پۆحیه تی ته بایی بۆ ماوه یه کی زۆر کاری پیکه وه یی بکه ن.

هه رکه سیك که بازرگانیه ک به پۆه ده بات ده زانیته که چهند زه حمه ته
کارمه ندانیك په یدا بکات که به پۆحیه تیکی ته نانه ت تۆزیک نزیکیش له
ته بایی پیکه وه کاربکه ن.

لیستی سه ره کیتترین نه و سه رچاوانه ی که ده کریت هیژی لیوه وه رگریته،
هه روه ک بینووته، به زیره کی بیسنوور ده سته پییکردوه. کاتیك دوو که س
یان زیاتر به پۆحیه تی ته بایی کاری پیکه وه یی ده که ن، به ره و ئامانجیکی
پوون، به هوی نه و یه کگرتنه وه ده چنه پیکه یه که وه، که راسته وخو هیژ
له کۆگای مه زنی که ردوونی زیره کی بیسنوور وه وه رده گریته. نه مه
مه زنترینی سه رچاوه کانی هیژه. نه مه نه و سه رچاوه یه یه که بلیمه ت بۆی

دهگه پښته وه. نه وه سهرچاوه يه كه كه هه موو سهر كرده يه كي مه زن بوي
دهگه پښته وه، (جا نه گه ر ناگاداري نه م پاستييه بيت يان نا).

نه و دوو سهرچاوه يه يي تر كه ده كړيت زانياري پيويستي لي وه ربگيريت
بو به ده سته يني هيز، چتر له پينج هه سته كه زياتر پشتيان
پينا به ستريت. هه سته كانيش هه ميشه پشتيپه ستر او نين. زيره كي
بيسنور هه له ناكات.

له به شه كاني دواتردا، نه و ميتودانه ي كه به هوي وه ده كړيت زور به باشي
له گه ل زيره كي بيسنوردا په يوه ندي پي بگريت باسده كړين. نه هه
كورسيك نيه له سهر نايين. هه ر بنه مايه كي بنچينه يي له م كتيپه دا
باسكراوه نابيت به و جوړه ليك بدرپته وه كه به پاسته وخو يان ناراسته وخو
مه به ست لي وازه ينيانه له پرفتار و خووه نايينه كاني كه سه كه. نه م
كتيپه تايبه تمه نديكراوه بو پي نماييدان به خوينه ر كه چو ن نامانجيكي
دياريكراوي ناره زوو بو پاره، ده گورپيت بو هاوتا داراييه كه ي.

بخوينه وه، بيربكه ره وه، وه له كاتي خويندنه وه دا پامينه. هه رزو
ته واوي بابته كه خوي والا ده كات، وه تو به و گوشه نيگايه ده بينيت.
نه وسا تو ورده كاري هه ر به شيك ده بينيت.

پاره شهرمن و نه گيراوه هه روه ك كيژوله كاني سهرده ماني كو ن. ده بيت
به ده سته يني ريت و بريته وه به ميتودگه ليك كه جياواز بيت له وانه ي له
لايه ن عاشقيكه وه به كارديت، به مه به ستي پويشتن به دواي نه و كچه دا كه
هه ليبراردووه، يان به پي كه وت بووه، نه و هيزه ي كه به كارديت بو
به ده سته ينياني پاره هينده جياواز نيه له وه ي كه به كارديت بو
به ده سته ينياني كچي ك. نه و هيزه، كاتي ك به سهر كه وتووي به كارها ت بو

به ده ستهینانی پاره پیویسته له گهل باوه پدا تیگهل بکریت. پیویسته
تیگه لی ئاره زوو بکریت. پیویسته تیگه لی مکوی بکریت. پیویسته له
ریگه ی پلانیکه وه جیبه جی بکریت، وه ده بیته نه و پلانه بخریته کار.
کاتیگ پاره به ریژه یه ک دیت که پیی ده گوتریت "پاره ی گه وره"،
به سهر نه و که سه دا ده پزیت که کوی ده کاته وه، هه روه ک چون ئاو به سهر
گردیگدا دیته خواره وه. ته ورژمیکی نه بینراوی هیژ هه یه، که ده کریت به
پووباریک به راورد بکریت "جگه له وه ی که لایه کی به یه ک ئاراسته دا
ده پزیت، هه موو نه وانه له گهل خوی ده بات که ده که ونه به ر نه و لایه ی
چه مه که، به ره و سه ره وه و به ره و سامان - وه لایه که ی تری به ئاراسته ی
پیچه وانه دا ده پزیت، نه وانه ده بات که هیته به ختیان نه بووه بچه ناوی
(وه نه یاننوانیوه خویان ئازاد بکه ن لی)، بۆ خواره وه به ره و ناسۆر و
هه ژاری.

هه موو نه و که سانه ی که سامانیکی مه زنیان کۆکردۆته وه، درکیان به
بوونی نه م پووباری ژیا نه کردوه. پیکدیت له پرۆسه ی بیرکردنه وه ی
که سه که. سۆزه نه رییه کانی بیرکردنه وه له و لایه ی پووباره که ن که
که سه که به ره و سامان ده بات. سۆزه نه رییه کان له و لایه ن که که سه که
به ره و هه ژاری ده بات. نه مه بیریک هه لده گریت که گرنگیه کی مه زنی هه یه
بۆ نه و که سه ی که به مه به سستی کۆکردنه وه ی سامان شوین نه م کتیبه
ده که ویت.

نه گه ر له و لایه ی پووباری هیژی که به ره و هه ژاری ده پوات، نه مه ده کریت
وه ک سه ولئیک پۆل بگپزیت، که به هۆیه وه ده کریت خۆت بگه یه نیته لایه که ی
تری پووباره که. ته نها له ریی جیبه جی کردن و به کارهینانه وه ده توانیت

خزمەت بکات. بە سادەیی خویندەنەو، داوەریکردن لەسەری، بە ھەر شیوازیك، بە ھیچ شیوازیك سوودت پێناگەيەنیت.

ھەندیک کەس ئەزموونی ئالوگۆر لە نیوان لای ئەرینی و ئەرینی پووبارەکی دەکەن، ھەندیک کات لە لای ئەرینیو، ھەندیک کاتیش لە لای ئەرینین. ھارەکردنی وال ستريت لە ۱۹۲۹ دا ملیۆنان کەسی لە لای ئەرینیو، بۆ لای ئەرینی پامالی، ئەو ملیۆنان کەسە پەلەقاژەیانە، ھەندیکیان لە بیھیوایی و ترسدا، بۆ گەرانەو، بۆ لای ئەرینی پووبارەکی. ئەم کتیبە بە تاییەتی بۆ ئەو ملیۆنان کەسە نووسراوە.

ھەژاری و دەولەمەندی زۆرجار شوینەکانیان دەگوین. ھارەکردنە ئەم راستییە فیژی جیھان کرد، ھەرچەندە جیھان بۆ ماوەیەکی زۆر ئەم وانەیە بیرنامینیت. ھەژاری بە گشتی خۆپسکانە شوینی دەولەمەندی بگریتەو. کاتیك دەولەمەندی شوینی ھەژاری دەگریتەو، بە گشتی گۆرانکاریەکی لە پێی پلانگەلی قایلکەر و بە وردی دارپێژراوە دیتە بەرھەم. ھەژاری پێویستی بە ھیچ پلانیک نییە. پێویستی بە یارمەتی کەس نییە، لەبەرئەوەی بیچاوپوو و بیبەزەییە. دەولەمەندی شەرمن و ترسنۆکە. دەبیت سەرنجی پابکیشریت.

ھەمووکەسیك دەتوانیت خۆزگە بۆ سامان بخوازی، وە زۆریەکی خەلکی وا دەکەن، بەلام تەنھا کەمیکیان دەزانن کە پلانیک پوون و دیاریکراو، لەگەڵ ئارەزوویەکی سوتینەر بۆ سامان، تاکە پێگای پشەپێبەستراوە بۆکۆکردنەو، سامان.

بەشى ۱۱

رازی سېكس : شىۋە گۆرپىن

مەنگاۋى دەيەم بەرەو سامان

ماناى وشەى " شىۋە گۆرپىن " بە زمانىكى سادە واتە، " گۆرپىن يان شىۋە گۆرپىنى ماددەيەك، يان شىۋەيىەكى ووزە، بۆ شىۋە و دۆخىكى تر ". غەريزەى سېكس دۆخىكى ھزىيە. بەھۆى نەزانىەو ە لەسەر بابەتەكە، بەگشتى ئەم دۆخە ھزىيە پەيوەست كراو ە بە جەستەو، بەھۆى كاريگەرى ناتەواو ە، كە بەر زۆربەى خەلكى كەوتو ە، لە بەدەستەينانى زانىارى دەريارەى سېكس، ئەو شتانەى لە پووى بنچىنەو ە جەستەين ھزىيان پىشداو ەر لايەنگىر كىر ەو ە. غەريزەى سېكس لە پشتىەو ە ئەگەرى سى تايبەتمەندى دروستاكر ەيە، كە ئەمانەن:

۱ _ ھىشتنەو ەى پەگەزى مۇۋ.

۲ _ چاكر ەنەو ە و گىر ەنەو ەى تەندروستى (ھىچ ەاوتايەكى نىيە).

۳ _ گۆرپینی که سیتییه کی ناسایی بۆ بلیمات له پئی گۆرپینی غه ریزه ی سیئکسه وه

گۆرپینی غه ریزه ی سیئکس به سانایی و به ساده یی بوونکراوه ته وه . مانای گۆرپینی هزده له بیرکرنه وه ی گوزارشتی جه سته ییه وه بۆ بیرکردنه وه به شیوه و سروشتگه لیکی جیاوازت.

ئاره زوی سیئکسی به هیژترینی ئاره زوه کانی مرۆفه . کاتیك مرۆفه به ئاره زوه هانده دریت نه ندیشه یه کی فراوان، بویری، هیژی ویست، مکویری و توانایه کی داهینه رانه ی وا گه شه پیده دات که پیشتر نه ناسراو بووه لای. ئاره زوی کرده ی سیئکسی هیئده به هیژ و به گه پخه ره که مرۆفه کان بیباکانه سه رکیشی به ژیان و ئابروویانه وه ده کهن و تییدا نقووم ده بن. کاتیك کۆنترۆلکرا و ئاراسته کرایه وه له گه ل هیله کانی دیکه دا، ئەم هیزه هانده ره هه موو تاییه تمه ندیه کانی وه ک نه ندیشه فراوانی، بویری... هند فراهه م ده کات، که ده کریت وه ک هیژیکی داهینه رانه ی به هیژ به کاربه یئیری له وێژه، هونه ر و هه ر پیشه یان بواریکی تر دا، بیگومان به کۆکردنه وه ی سامانیشه وه .

گۆرپینی ووزه ی سیئکسی پیویستی به پراهینانه له هیژی ویستدا، بۆ نه وه ی دلنایایته وه، به لام پاداشته که شایه نی هه ولدانه . ئاره زوو بۆ گوزارشتی سیئکسی زگماک و سروشتیه . ناتوانریت و نابیت ئاره زوو کپ بکریت یان نه هیلدریت. به لام ده بییت ده ربخریت له پئی شیوه یه کی گوزارشتکردنه وه که جه سته و هزرو پۆهی که سه که ده وله مه ند بکات. نه گه ر ئەم شیوه ده ره کیه ی پینه دریت له پئی شیوه گۆرپینه وه، هه ولی دۆزینه وه ی ده رچه یه ک ده دات له پئی که ناله جه سته یه کانه وه .

ده کریت به نداویک له سه ر پروباریک دروست بکریت، وه بۆ ماوه یه ک
ناوه که ی کۆنترۆل بکریت، به لام له کۆتایدا، به هیز ده رچه یه ک ده کاته وه.
همان شت راسته ده رباره ی غه ریزه ی سیئکس. په نگه بۆ ماوه یه ک کپ
بکریت و کۆنترۆل بکریت، به لام سروشتی خۆی هۆکاره بۆ ئه وه ی
به رده وام به دوا ی شیوازیکی گوزارشتدا بگه ریت. ئه گه ر بۆ هه ولکی
داهینه رانه نه گۆردریت ئه وا ده رچه یه کی که متر شایسته ده دۆزیته وه بۆ
گوزارشت.

له راستیدا، به خته وه ر ئه و که سه یه که ئه وه ی دۆزیوه ته وه چۆن
شیوه یه کی ده ره کی به غه ریزه ی سیئکس بدات له پێی هه ولی
داهینه رانه وه، چونکه به ئه و دۆزینه وه یه پێگه ی خۆی بۆ بلیمه ت به رز
ده کاته وه.

تویژینه وه ی زانستی ئه م راستیه گرنگانی ده رخستوه:

۱ _ ئه و که سانه ی سه رکه وتنی مه زنیان به ده سته ی ناوه، که سانیکن که
سروشتیکی گه شه پیدراوی بالای سیئکسیان هه یه “که سانیکن که فیری
گۆرینی غه ریزه ی سیئکس بوون.

۲ _ ئه و پیاوانه ی که سامیکی مه زنیان پیکه وه ناوه و ئه وانه ش که
بوونه ته ناویکی دیار له دونیای وێژه، هونه ر، پیشه سازی، ته لارسازی و
پیشه کانی تر، به هۆی کاریگه ری ژنیکه وه هاندراون.

ئه و تویژینه وه ی ئه م راستیه ناوازانیه تییدا دۆزراوه ته وه، له پێی
لاپه ره کانی میژوو و یاداشتنامه کانه وه گه راوه ته وه بۆ دوو هه زار سال
له مه و به ر. له هه ر کوی به لگه به رده ست بێت په یوه ندیدار به ژیا نی پیاوان

و ژنانی خاوه‌ن ده‌ستا‌ک‌ه‌وتی مه‌زن، زۆر قایل‌که‌رانه ده‌ریخست‌وو‌ه کی خاوه‌نی غه‌ریزه‌ی سی‌ک‌سی گه‌شه‌پ‌ید‌راوی بالا بوون.

غه‌ریزه‌ی سی‌ک‌س "ه‌یز‌یک‌ی به‌ر‌گه‌نه‌گیراوه"، دژی ئه‌وه‌ی که ده‌کر‌یت هیچ به‌ره‌ه‌ل‌ستی‌ه‌کی وه‌ک "جه‌سته‌یه‌کی نه‌جوول‌او" بوونی نه‌بی‌ت. کات‌یک م‌رؤ‌ف به‌م غه‌ریزه‌یه‌ جو‌ش ده‌در‌یت، به‌هره‌دار ده‌بن به‌ توانایه‌کی سه‌روو سروشتی بۆ چالاکی. له‌م ر‌استی‌یه‌ تی‌ب‌گه‌، ئه‌وسا له‌گ‌رن‌گی گ‌وزارشتی غه‌ریزه‌ی سی‌ک‌س که که‌سه‌که بۆ پ‌ی‌گ‌ه‌ی ب‌لی‌مه‌تی به‌رز ده‌کاته‌وه تی‌ده‌گه‌یت.

غه‌ریزه‌ی سی‌ک‌س نه‌ینی توانای داه‌ینه‌رانه‌ی له‌ خۆی گ‌رت‌وو‌ه. پ‌ژ‌ینه‌کانی سی‌ک‌س له‌ناوبه‌ره‌ جا له‌ م‌رؤ‌ف‌دا بی‌ت یان ئاز‌هل، ئه‌وسا سه‌ر‌چاوه‌یه‌کی سه‌ره‌کی چالاکی‌ت ل‌اب‌رد‌وو‌ه. بۆ سه‌ل‌مان‌دن‌ی ئه‌مه‌، سه‌رن‌ج‌ی ئه‌وه‌ ب‌ده‌ چی به‌سه‌ر ه‌ر گیان‌دار‌یک‌دا دی‌ت د‌وای ئه‌وه‌ی ده‌خه‌سی‌تر‌یت. گایه‌ک وه‌ک مان‌گایه‌ک سه‌لار و ده‌سته‌مؤ ده‌بی‌ت د‌وای ئه‌وه‌ی له‌ پ‌وو سی‌ک‌سی‌ه‌وه گ‌ور‌درا. ل‌اب‌رد‌نی سی‌ک‌س ه‌موو توانایه‌کی شه‌ر و به‌ره‌نگاری له‌ ن‌یر‌دا ناه‌یل‌یت، جا ن‌یر‌ه‌ی م‌رؤ‌ف بی‌ت یان ئاز‌هل. ل‌اب‌رد‌نی سی‌ک‌س له‌ می‌ینه‌ش‌دا ه‌مان کاری‌گه‌ری ه‌یه.

ده‌ و‌روژ‌ینه‌ری ه‌زر

ه‌زری م‌رؤ‌ف وه‌لام‌ی و‌روژ‌ینه‌ره‌کان ده‌داته‌وه‌، که له‌پ‌ی‌گه‌یان‌ه‌وه‌ ده‌کر‌یت بۆ له‌ره‌له‌ری‌کی پ‌ی‌ژه به‌رز جو‌ش ب‌در‌یت، ناس‌راو به‌ په‌رۆشی، ئه‌ند‌یشه‌ی داه‌ینه‌رانه‌، ئاره‌زووی به‌ه‌یز، ... ه‌ت‌د.

ئه‌و و‌روژ‌ینه‌رانه‌ی که ه‌زر زۆر ئازادانه وه‌لام‌یان ده‌داته‌وه‌ ئه‌مانه‌ن:

١ _ ئاره‌زووی گ‌وزارشتی سی‌ک‌سی

۲_ نهوین

۳_ ئاره زوویه کی سوتینه ر بۆ ناوبانگ، ده سه لات، یان ده ستاکه وتی
دارایی، پاره.

۴_ میوزیک

۵_ هاوپیته تی له نیوان یه ک ره گه ز، یاخوود ره گه زی به رامبه ر.

۶_ هاوپه یمانی هۆشی بالا له سه ر بنه مای کاری پیکه وه یی دوو که س
یان زیاتر که پیکه وه هاوپه یمانیتی ده به ستن بۆ به ره وپیشچوونی کاتی
یان پۆحی.

۷_ ئازار و ئه شکه نجه ی هاوبه ش، وه کو ئه و که سانه ی ئه زموونی
چه وساندنه وه یان هه یه.

۸_ خود پیشنیاری.

۹_ ترس.

۱۰_ کحول و ماده ده سپکه ره کان.

ئاره زو بۆ گوزارشتی سیکیسی له سه ره تای لیستی وروژینه ره کانه دا
هاتوه، که زۆر کاریگه رانه له ره له ره کانی هزر پیکه ده خات و په وپه وه ی
جووله ی جهسته ی به گه پ ده خات. له م وروژینه رانه هه شتیان سروشتی و
بنیاتنه رن، دوانیان له ناوبه رن. ئه م لیسته لی ره دا پیشکه شکاره به
مه به ستی ئه وه ی یارمه تیت بدات لیکۆلینه وه یه کی به راوردکاری بکه یت
له سه ر سه رچاوه سه ره کیه کانی وروژینه ره کانی هزر. به هۆی ئه م
لیکۆلینه وه یه وه به جوانی ده بینریت که غه ریزه ی سیکیس، به پێژه یه کی
زۆر به هیژترینی نیو هه موو وروژینه ره کانه.

ئەم بەراوردە پېۋىستە ۋەك بناغەيەك بۇ سەلماندىنى ئەۋ قەسەيەيى كە
گۆرۈنى ۋوزەي سىڭكىسى پىڭگەي كەسەكە بۇ بلىمەتى بەرز دەكاتەۋە. با
ئەۋە بدۆزىنەۋە كە چى بلىمەت پىڭكىدېنىت. ھەندىك دانا دەلىن بلىمەت
كەسىكە كە قىزىكى درىزى ھەيە، خواردنى سەير دەخوات، بەتەنھا دەزى
ۋ ئامانجى نوكتەي نوكتەبازانە. "پىناسەيەكى باشتى بلىمەت ئەمەيە،"
كەسىكە ئەۋەي دۆزىۋەتەۋە كە چۆن لەرەلەرەكانى بىرکردنەۋە بۇ
ئاستىك زىاد بىكات كە بتوانىت ئازادانە پەيۋەندى لەگەل ئەۋ سەرچاۋەي
زانىارىانە بىستىت كە بەردەست نىن لە پىڭگەي پىژەي لەرەلەرى ئاسايى
بىرکردنەۋەۋە."

ئەۋكەسەي كە بىر دەكاتەۋە دەيەۋىت ھەندىك پىرسىيار بىكات دەربارەي
ئەم پىناسەيەي بلىمەتى. يەكەم پىرسىيارى ئەمە دەبىت، "چۆن كەسىك
دەتوانىت پەيۋەندى بگىت لەگەل ئەۋ سەرچاۋەي زانىارىانەي كە
بەردەست نىن لە پىي لەرەلەرى ئاسايى بىرکردنەۋەۋە؟"

پىرسىيارى دواتر ئەمە دەبىت، "ئاي سەرچاۋەگەلى زانىارى ھەن كە تەنھا
بۇ بلىمەت بەردەست بن، ئەگەر وايە، ئەۋ سەرچاۋانە چىن ۋ چۆن
دەكرىت پىيان بگەيت؟"

دەبىت دروستى چەند گوزارشتىكى گىرنگى ئەم كىتېبە سەلمىن - يان
بەلایەنى كەمەۋە بەلگە پىشكەش بىكەين لەۋ پىڭگەيە كە بتوانىت
سەلماندىكەي خۆت لە پىڭگەي ئەزمونگەريەۋە دلىيا بىكەيتەۋە، ۋە بۇ
کردنى ئەمە، دەبىت ۋەلامى ھەردوۋ پىرسىيارەكە بدەينەۋە.

"بلىمەتى" لە پىي ھەستى شەشەمەۋە گەشەي پىدەدرىت

راسته قینهی "هستی شه شه م" به ته واوه تی چه سپاوه. نه م هستی
شه شه مه "نه ندیشهی داهینه رانه یه." توانای نه ندیشهی داهینه رانه نه و
جوره یه که زرینه ی خه لکی له ته واوی ژیاناندا هه رگیز به کارینا هینن، وه
نه گه ر جاریکیش به کاری به ینن، به گشتی به ریکه وت پووده دات.
پژده یه کی که م له خه لکی، به ئامانجیکی ماوه دریژ و پیشتر بیرلیکراوه وه
توانای نه ندیشهی داهینه رانه به کارده هینن. نه وانیه که خۆکردانه نه م
توانایه به کارده هینن، وه له نه رکه کانی تیده گهن، بلیمه تن.

توانای نه ندیشهی داهینه رانه به ستیری راسته و خۆی نیوان هزری
سنووردار و زیره کی بیسنووره. هه موو نه وانیه ی پئی ده گوتریت شوپش،
که ئاماژه ی بۆ ده کریت له دونیای ئایندا، وه هه موو دۆزینه وه
بنه پره تیه کان یان بنه ما نوییه کانی بواری داهینان، له پئی توانای
نه ندیشهی داهینه رانه وه پووده دهن.

کاتیک بیرۆکه کان و چه مکه کان دینه هزری که سه که وه، له پئی نه وه ی که
خه لکی پئی ده لاین "بروسکه" له پئی یه کیک یان هه موو نه م
سه رچاوانه ی خواره وه دیت:

۱ _ زیره کی بیسنوور

۲ _ هۆشی ئاناگای که سه که، که هه موو هه ست و ترپه بیریکی تیدا
پاریزراوه که هه تا نیستا گه یشته تته میشک له پئی هه ریه که له پینج
هه سه که وه.

۳ _ له پئی هزری که سانی تره وه که تازه بیره که ی به په لا کردووه، یان
وینه ی بیرۆکه یه ک یان چه مکیکه وه، له پئی بیرى به ئاگاوه.

٤ _ له پړۍ خه زښته ۍ هؤشى ناناگای كه سانۍ تره وه . هيچ سه رچاوه به كي
تری زانراو نييه كه ئيلهامی بېرؤكه يان بروسكه كانۍ ليټوه وه رگيريت.
نه نديشه ۍ داهينه رانه به باشترين شيوه كار دهكات كاتيك هزر
ده له ريته وه (به هؤى جورىكى وروژينه رى هزره وه) به له ره له ريكى زؤر
به رز. نه وه كاتيكه كه هزر به له ره له ريك كار دهكات كه له له ره له رى
ناسايى بېرىكى ناسايى به رزتره .

كاتيك كارۍ ميشك وروژينرا له لايهن يه كيك له ده وروژينه ره وه كه وه ،
كارىگه رى به رزكردنه وه ۍ كه سه كه ۍ هه يه زؤر به رزتر له ناسؤى ناسايى
بېر، وه پړگه ۍ پيډه دات ويناي دورى و پيوانه و جوريتى نه و بيرانه
بكات كه له پووته ختى خوارتردا به رده ست نين . وه كو نه وانى به كاردين
كاتيك كه سه كه خه ريكى چاره سه ركردنۍ كيشه پؤتينيه كان بازركانۍ و
پيشه سازيه .

كاتيك كه سه كه له پړۍ هر شيوه به كي وروژينه رى هزريه وه به رز
ده كړيته وه بؤ نه م ناسته ، ده چيته هه مان پيگه ۍ نه و كه سه ۍ ده بيت كه
له فروكه داده به زښته سه ر به رزاييه ك كه ليټه وه ده توانيت پشيتى نه و
هيلي ناسؤيه ببينيت كه بينينۍ سنووردار كړدووه ، له كاتيكدا كه له سه ر
زهويه . سه ربارى نه وه ش ، كاتيك له م ناسته به رزه ۍ بېر كړدنه وه دايه ،
كه سه كه به هيچ وروژينه ريك ده وره نه دراوه يان له مېه نه كراوه كه
مه وداى بينين و سنووردار بكات كاتيك زؤرانبازي له گه ل كيشه كانۍ
ده ستاكه وټنى سۍ پڼويستيه بنه رپه تيه كه ۍ خواردن ، جلوبه رگ و شويڼى
مانه وه دهكات . له دونياى بېردايه كه بېره كانۍ پؤژانه كار بكه وه ك كړدو

دول و بهر به سته بهرجه سته گانی تر سراونه ته وه، کاتیك له فرۆكه كه دا
به رزده بیته وه.

کاتیك له م ئاسته به رزه ی بیردایت، توانای داهینه رانی هزر نازادی
کارکردنی پیده دریت. ریگا که پاککراوه ته وه بۆ ههستی شه شه م بۆ
کارکردن. وه رگر ده بیته بۆ بیرۆکه گه لیك که که سه که ناتوانیت پێیان
بگات له هیه بارودۆخیکی تر دا. "ههستی شه شه م" نه و توانایه یه که
جیاوازی نیوان که سیکی بلیمه ت و که سیکی ئاسایی دیاریده کات.

توانای داهینه رانه چالاکتر و وه رگرتر ده بیته بۆ له ره له ره کان، که له
ده ره وه ی هۆشی نا ناگای که سه که وه سه رچاوه یان گرتبوه، هه تا زیاتر
نه م توانایه به کار به یزری که سه که زیاتر پشته پی به سستیت، وه داوای
تر به بیرى لی ده کات. نه م توانایه ته نها له ریگه ی به کار هینانه وه
ده توانریت که شه ی پی بدریت.

وه ک زانراوه که "ته واوی ویژدانی که سه که له پی توانای ههستی
شه شه مه وه کار ده کات. نیگار کیش، نووسه ر، میوزیسیان و شاعیره
مه زنه کان به هۆی نه وه وه مه زن بوون خووی پشت به ستن به "ده نگه
بچو که نزمه" ی که له نا خیاندا ده دوی په ره پی داوه. له پی توانای
نه ندیشه ی داهینه رانه وه. نه وه راستیه که زۆر باش زانراوه له لایه ن نه و
که سانه وه که نه ندیشه یه کی هیند ورد و فراوانیان هیه که باشترین
بیرۆکه کانیا ن له پی نه و شته وه بۆ دیت که پی ده لی ن "چه خماخه"
بروسکه.

وتار بیژیکی مه زن هیه که مه زنی به ده ستنه هینا، هه تا نه و کاته ی
چاوه گانی دانه خست و به ته واوتی دهستی نه کرد به پشت به ستن به

توانای نه‌دیشه‌ی داهینه‌رانه. کاتیک پرسباری لیکرا بۆچی پیک له
گرمه‌ی وتاره‌که‌یدا چاوه‌کانی داده‌خات، وه‌لامی دایه‌وه، "بویه‌وا
ده‌که‌م، چونکه‌ دواتر له‌ پنی نه‌و بیرۆکانه‌وه‌ قسه‌ ده‌که‌م که‌ له‌ ناخمه‌وه
بۆم دین."

یه‌کێک له‌ سه‌رکه‌وتووترین و به‌ناویانگترین پاره‌داره‌کانی نه‌مریکا شه‌ین
خووی داخستنی چاوه‌کانی که‌وتوو بۆ دوو یان سی‌خوله‌ک به‌رله‌وه‌ی
بریارێک بدات

کاتیک لییان پرسسی بۆچی نه‌وه‌ی کرد، وه‌لامی دایه‌وه، "به‌ چایی
داخراوه‌وه، ده‌توانم له‌ سه‌رچاوه‌یه‌کی زیره‌کی بالاوه‌ زانیاری هه‌لینجم."
د. ئیلمیتر. گه‌یتسی کوچکردوی چیژی چاس، ماریلاند، زیاتر له‌ ۲۰۰
داهینانی کردوو، زۆریه‌یان ساده‌ن، له‌ پیتی پرۆسه‌ی ناماده‌کرن و
به‌کاره‌ینانی توانای داهینه‌رانه. میتوده‌که‌ی هه‌م گرنگ و هه‌م
سه‌رنجراکیشه‌ بۆ نه‌و که‌ساته‌ی که‌ مه‌یلی گه‌یشتن به‌ پینگه‌ی بلیمه‌تیان
هه‌یه، که‌ به‌بی‌گومان د. گه‌یتس خۆی یه‌کێکه‌ له‌ بلیمه‌ته‌کان. د.
یه‌کێکه‌ له‌ زانا هه‌ره‌ مه‌زنه‌کانی دونیا، هه‌رچه‌نده‌ هه‌نده‌ ناسراو نییه‌ له‌
نیو‌خه‌لکید.

له‌ تاقیگه‌که‌یدا، نه‌وه‌ی هه‌بوو که‌ خۆی پنی ده‌گوت، "زۆری
په‌یوه‌ندیکرتنی که‌سی." له‌ پووی پراکتیکی وه‌ ده‌نگ نه‌ده‌هات ناوه‌وه،
وه‌ به‌ جۆرێک پیکه‌راوو که‌ بتوانیت هه‌موو په‌وناکیه‌کان بکوژنینه‌وه.
میزیکی تیداوو که‌ پارچه‌یه‌ک کاغه‌زی نووسینی له‌ سه‌ر دانابوو. له‌ به‌رده‌م
میزه‌که‌، له‌ سه‌ر دیواره‌که‌، دوگه‌یه‌کی کاره‌بایی هه‌بوو. که‌ کوته‌بۆلی
گلۆپه‌کانی ده‌کرد. کاتیک د. گه‌یتس شاره‌زۆری بکردایه‌ زانیاری له‌و

هیزانه وه وه رگریست که به رده ست بوون بۆی له پئی نه ندیشهی
داهینه رانه یه وه، ده چووه نه و ژوره وه، له سه ر میزه که داده نیشته،
گلۆپه کانی ده کوژانده وه، وه هوشی چرپه کرده وه له سه ر فاکتیره
زانراوه کانی نه و داهینه ی که کاری له سه ر ده کرد، له و دۆخه دا ده مایه وه
هه ت نه و کاته ی بیرۆکه کانی په یوه ست به فاکتیره نه زانراوه کانی
داهینه که له هزیدا "چه خماخه" یان لیده دا.

جاریکیان، بیرۆکه کان هینه به خیرایی هاتن که ناچار بوو بۆ نزیکه ی
سی کاترزمیر بنووسیته. کاتی که بیره کان له هه لقولان وه ستان، وه
تیبینه کانی پشکنی، بۆی ده رکه وت که پیکدین له خوله کی که باسی
بنه ماگه لیک که هاوته ریب نییه له گه ل هیچ زانیاریه کی زانراوی دونیای
زانستی.

سه رباری نه وه ش، وه لایمی کیشه که ی زیره کانه له تیبینه کانی به رده میدا
پیشکه شکرابوو. به م شیوازه د. گه یته زیاتر له ۲۰۰ داهینه ی ته واو کرد،
که ده ستین پیکرابوو، به لام ته واو نه کرابوو، له لایه ن میشه
سته کانه وه. به لگه ی راستی نه م قسه یه له نووسینگه ی داهینه کانی
ویلایه ته یه کگرتوه کانی نه مریکا دا هیه.

د. گه یته بژیوی خۆی به "دانیشتن بۆ بیرۆکه کان" پهیدا دکرد بۆ
خه لکی و کۆمپانیاکان. هه ندیک له گه وره ترین کۆمپانیاکانی نه مریکا
کرییه کی زۆریان پیده دا، به کاترزمیر، بۆ "دانیشتن بۆ بیرۆکه کان".

زۆر جار توانای ژیریژی هه له ده کات، چونکه زۆر به فراوانی له پئی
نه زموونی کۆکراوه وه پیه ری ده کات. هه موو نه و زانیاریانه ی که که سه که
له پئی نه زموونه وه کۆیکردونه ته وه مه رج نییه راستین. نه و بیرۆکانه ی له

پئی توانای داهینه رانه وه وهرده گیرین زۆر راست و دروستن، له بهر نه و
هۆکاره ی له سه رچاوه گه لیکه وه دین که زۆر پشتپێیه ستووترن به راورد
به وانه ی به رده ستن بۆ یه که ی ژیریژی هزر.

جیاوازیه سه ره کیه کانی نیوان داهینه ریکی بلیمه ت و داهینه ریکی ئاسایی،
په نگه له و راستیه دا بدۆزیتسه وه که بلیمه ت له پئی نه ندیشه ی
داهینه رانه وه کار ده کات، له کاتی که سیک ئاسایی هیچ نازانیت
ده رباره ی نه م توانیه . داهینه ری زانستی (وه ک به ریز نه دیسۆن و د.
گه ی تس)، هه ردوو جۆری نه ندیشه ی داهینه رانه و نه ندیشه ی لاسایکه ره وه
به کار ده هینیت.

بۆ نمونه، داهینه ریکی زانستی، یان بلیمه تیک ده ست ده کات به
داهینانیک به ریکخستن و پیکه وه به ستنی بیرو که زانراوه کان، یان نه و
بنه مایانه وه که به هۆی نه زمونه وه کوکراوه ته وه، له پئی نه ندیشه ی
لاسایکه ره وه وه (یه که ی ژیریژی هزر). نه گه ر بۆی ده رکه وت نه و
زانیا ره کوکراوه یه به س نییه بۆ ته واوکردنی داهینانه که ی، نه وسا له پئی
نه ندیشه ی داهینه رانه یه وه زانیاری له و سه رچاوانه ی به رده ستی
پاده کیشیت. نه و میتۆده ی که کاری پیده کات به پئی که سه کان
ده گۆریت، به لام نه م کوکراوه و پوخته ی ریکاره که یه:

١ _ میشکی ده ورۆژینیت بۆ نه وه ی له پێژه ی له ره له ری ئاسایی به رزتر
به ریته وه، یه کیک یان چه ند دانه یه ک له ده ورۆژینه ره که ی هزر یان
هه ندیک ورۆژینه ریکی هه لبرێردراوی خۆی به کار ده هینیت.

٢ _ هۆشی چرپه کاته وه له سه ر فاکتیه ره زانراوه کان (به شه
ته واوکراوه کان) ی داهینانه که ی، وه له هزیدا وینه یه کی ته واوه تی

فاکته ره نه زانراوه کانی (به شه ته واونه کراوه کان) ی داهینانه کە ی ده کیشیت. ئەم وینه یه له هزیدا پاده گریت هه تا ده بریت به ره و هوشی نااگایی، دواتر خۆی هیمن ده کاته وه به به تالکردنه وه ی هزی له هه موو بیریک و چاوه پێی وه لاهمه که ده کات له هزیدا چه خماخه لیبادات.

هه ندیک جار نه نجامه کان پوون و یه کسه رین. له کاته کانی ترده، ده ره نجامه کان نه رینین، به پێی باری گه شه کردنی "هه سستی شه شه م" یان یه که ی داهینه رانه ی هزر. به پیز نه دیسۆن زیاتر له ۱۰۰۰ کۆکراوه ی بیروکه ی جیاوازی تاقی کرده وه له پێی یه که ی لاسایکه ره وه ی نه ندیشه یه وه، به ره وه ی نه ندیشه ی داهینه رانه ی به کار به ریت، وه نه وه لاهمه وه رگریت که بووه هۆی دروستبوونی گلۆپی کاره بایی. نه زموونه که ی هاوشیوه ی نه وه بوو کاتیک ئامیری قسه کردنی دروستکرد.

به لگه گه لی زۆر پشتپیبه ستراو هه ن که بوونی یه که ی نه ندیشه ی داهینه رانه پشتراست ده که نه وه. ئەم به لگانه به رده ستن له پێی شیکردنه وه ی وردی نه وه که سانه ی که بوونه سه رکرده له بواره تایبه تیه که ی خۆیاند، به بی نه وه ی خاوه نی خویندن و به روانامه ی به رزین. لینکۆلن نمونه یه که ی به رچاوی سه رکرده یه که ی مه زنه که مه زنیته به ده سته یناوه، له پێی دۆزیه وه و به کاره ینانی نه ندیشه ی داهینه رانه وه. ئەم توانایه ی دۆزیه وه و به کاره یینا له ده ره نجامی نه وه وروژانی نه وینه وه که نه زموونی کرد دوا ی نه وه ی ئان پتلیجی بیینی، گوزارشتیکی زۆر گرنگ، په یوه ست به لینکۆلینه وه له سه رچاوه ی بلیمه تی.

لاپه ره کانی میژوو پهن له تۆماری نه وه سه رکرده مه زنانه ی که ده کریت سه رکه وتنه کانیا ن پاسه وخۆ بگه پینرینه وه بۆ کاریگه ری ژنیک که یه که ی

دامینه رانه ی هزریانی به رزگردۆته وه، به هۆی وروژاندنی ئاره زوی
سیکسه وه. ناپۆلیۆن پۆناپارت یه کێکه له وانه.

کاتیك له لایه ن یه که م هاوسه ریه وه، جۆزفین، ئیلهامی پیدرا که
به رگه نه گیراو و به توانایه. کاتیك " داوه ریه باشتەر " ه که ی یان یه که ی
ژیریژی هزی جۆزفینی وه لانا، ورده ورده که مپۆوه. شکسته که ی له
ست. هیلینا زۆری نه برد پوویدا.

ئه گه ر ئاره زوومان پێکه بدات، ده کریت به ئاسانی ناوی چه ندان که سی
به ناوبانگی ئه مریکا به ینین، که بۆ لوتا که ی به رزی سه رکه وتن
سه رکه وتن، له ژیر کاریگه ری وروژاندنی هاوسه ره کانیا ندا، وه دواتر
که وتونه ته خوار و تیکشکاون دوا ی ئه وه ی پاره و ده سه لاتیان که وتۆته
ده ست و هاوسه ره که یان بۆ دانه یه کی تازه وه لانا وه.

ناپۆلیۆن تاکه که س نییه که ئه و کاریگه ریه ی سیکسی بۆ ده رکه ویت، له
سه رچاوه یه کی دروسته وه، به راورد به هه ر جیگره وه یه کی تر، که
ده کریت به ژیری ئاسایی دروست بکریت.

هزی مروؤ وه لامی وروژینه ره کان ده داته وه ! له نیوان مه زنتین و
به هیژترینی ئه م وروژینه رانه دا ئاره زوی کرده ی سیکس هیه. کاتیك
جله و ده کریت و شیوه ی ده گۆر دیریت، ئه م هیژه به گه پخه ره له توانایدا یه
که سه کان بۆ ئاستیکی به رزتری بیر کردنه وه به رز بکاته وه، بۆ ئه وه ی
بتوانن زالبه ن به سه ر سه رچاوه ی نیگه رانی و بیزار کردنه بچو که کاندایه
ئاستی خوارتدا پێکه که یانی گرتوه.

به داخه وه، ته نها بلیمه ت ئه مه ی دۆزیوه ته وه. ئه وانی تر ئاره زوی
کرده ی سیکسیان په سه ند کردوه، به بی دۆزینه وه ی یه کێکه له

سەرەكىترىن تۈنلەشكەن شاراۋەكانى - ئەۋرەستىيەنى كە دەرەخەرى ئەۋرەستىيەنى
ئۆزى " ئەۋرەستىيەنى ترە " بەرەۋرە بەۋرەستىيەنى بلىمەت.

بەۋرەستىيەنى تازە كەردەۋەنى يادەۋەرى، پەيۋەست بەۋرەستىيەنى لە
ئىستانبۇل كەسانى ناسراۋدا ھەن، لىرەدا ناۋى چەند كەسىكتەن
پىشكەش دەكەم كە دەسكەۋتى ناۋازەيان بەۋرەستىيەنى، كە
ھەرىكەيان بەۋرەستىيەنى ناسراۋن سۈرۈشتىكى بەرەستىيەنى ھەۋرە. ئەۋ
بلىمەتەنى كە بەۋرەستىيەنى سەرچاۋەنى ھەزىيان دۆزىۋەتەۋە لە ۋەزەنى
گۆرۈرەۋى سىكەدا:

جۆرۈش ۋەسىنكەن

ناپۇلىۋن پۇنپارت

ۋىيام شەيكسپىر

ئەۋرەستىيەنى لىنكۆلن

رالف ۋالدۆ ئىمىرسۇن

پۇبلىت بۇرەس

تۇماس جىفەرسۇن

ئەۋرەستىيەنى ۋەبارد

ئەۋرەستىيەنى . گارى

ئۇسكار ۋايلد

ۋىللىام ۋىلسۇن

جۇن . پاتىرسۇن

ئەۋرەستىيەنى جاكسۇن

ئىرىكۆ كاروسۇ

زانباری خۆت دهرباره‌ی ژياننامه ده‌توانی بۆ ئەم لیسته زیاده‌بکەیت.
 ئەگەر ده‌توانی له هه‌موو میژووی مرقایه‌تیدا که سیڤ بدۆزه‌ره‌وه، که
 سه‌رکه‌وتنیکی مه‌زنی به‌ده‌سته‌ینابیت له هه‌ر بوارینکدا، که به سروشتیکی
 که شه‌پیدراوی سیڤس دنه نه‌درابیت.

ئەگەر ئاره‌زووی ئەوه ناکه‌یت پشت به ژياننامه‌ی ئەو که سانه به‌ستیت
 که له ژياندا نه‌ماون، له‌و که سانه بکۆله‌ره‌وه که ده‌زانیت که سانی خاوه‌ن
 سه‌رکه‌وتنی مه‌زنن، بزانه ده‌توانیت که سیڤ بدۆزیت‌وه له ناویاندا که
 ئاستیکی سیڤسی به‌رزی نه‌بیت. ووزه‌ی سیڤسی ووزه‌ی داهینه‌رانی
 هه‌موو بلیمه‌ته‌کانه. هه‌رگیز نه‌بووه و هه‌رگیزیش نابیت سه‌رکرده‌یه‌کی
 مه‌زن، بنیاتنه‌ریک، یان نیگارکیشیڤ ئەم هیزه به‌گه‌رخه‌ره‌ی سیڤسی
 نه‌بیت.

به‌دنیاییه‌وه که س به‌هه‌له‌ له‌م قسه‌یه‌ تیناگات که وا لیکى بداته‌وه
 هه‌موو ئەوانه‌ی که ئاره‌زوویه‌کی سیڤسی گه‌وره‌یان هه‌یه بلیمه‌تن! مرقه
 ته‌نها کاتیڤ بۆ پیڤه‌ی بلیمه‌ت به‌رز ده‌بیت‌وه که ئەگه‌ر هه‌زی بورژینیت
 بۆ ئەوه‌ی له هیزه به‌رده‌سته‌کان زانیاری وه‌رگرت له پرسی به‌که‌ی
 داهینه‌رانی نه‌ندیشه‌یه‌وه. سه‌ره‌کیترینی ئەو وورژینه‌رانه که ده‌کرت
 له‌پیه‌وه ئەم به‌رزبوونه‌وه‌ی له‌ره‌له‌ره به‌هه‌م بیت ووزه‌ی سیڤسه. ته‌نها
 خاوه‌نداریتی ئەم ووزه‌یه به‌س نییه بۆ به‌ره‌مه‌ینانی بلیمه‌ت. ووزه‌که
 ده‌بیت له ئاره‌زووه‌وه بگۆر‌دیت بۆ به‌کگرتنی جه‌سته‌یی، بۆ هه‌ندبک
 شیوه‌ی تری ئاره‌زوو کردار، به‌رله‌وه‌ی که سه‌که بۆ پیڤه‌ی بلیمه‌ت
 به‌رزیکاته‌وه.

دوور له بوون به بلیمهت، به هۆی ئاره زووی مه زنی سیكسه وه، زۆینهی
خهلكی ئاستی خۆیان داده به زینن بۆ ئاستی ئاژه له نزمتره كان، به هۆی
تینه گه یشتن و خراپ به کارهینانی ئه و هیزه مه زنه.

بۆچی خهلكی به ده گمه ن به ر له چل سالی سه ركه وتوو ده بن
له پێی لیکۆلینه وهی زیاتر له ۲۵ هه زار كه س، بۆم ده ركه وت كه ئه و
كه سانه ی به شیوازیکی ناوازه سه ركه وتوو بوون، به ده گمه ن به ر له چل
سالی ئه وه یان كردوو، وه زۆیه ی جار هه تا دوا ی په نجا سالی گورزی
پاسته قینه ی خۆیان ناوه شیئن. ئه م پاستیه هینده سه رسامكه ر بوو كه
دنه یدام زۆر به وریا به وه به شوین هۆكاره كانیدا بگه پیم، لیکۆلینه وه یه كم
ئه نجامدا كه زیاتر له دوانزه سالی خایاند.

ئه م لیکۆلینه وه یه ئه وه ی ده رخست كه هۆكاری سه ره کی ئه وه ی
زۆرینه ی ئه و كه سانه ی سه ركه وتوو ده بن ناتوانن به ر له چل یا په نجا
سالی ئه وه بكه ن، مه یلیانه بۆ به هه ده ردانی ووزه یانه له پێی
وابه سته بوونیکی زۆره وه به گوزارشتی جه سته یی غه ریزه ی سیكس.
زۆربه ی خهلكی هه رگیز فیرنابن كه ئاره زووی سیكسی شیوازی گوزارشتی
تری هه یه، كه زۆر گرنگترن، له به ته نها گوزارشتی جه سته یی. زۆربه ی
ئه وانه ی ئه مه یان بۆ ده رده كه ویت، دوا ی ئه وه ی چه ندین سالیان
به فیرۆداوه له ته مه نیکدا كه ووزه ی سیكس له به زترین ئاستدا بووه، به ر
له ته مه نی چل و پینج بۆ په نجا سالی. به گشتی ئه مه سه ركه وتنیکی
بیبایه خی به دوا دا دیت.

ژیانی زۆریك له خهلكی هه تا چل سالی، هه ندیک جار سه روتریش،
په نگدانه وه ی به هه ده ردانی به رده وامی ووزه یه، كه ده کریت سوودی

ليۋەربگىرىت بە گۆرىنيان بۇ كەنالىكى باشتىر. غەريزە باش و
بەھيزەكانيان شىتانه دەدەنە بەر ھەر چوار بايەكە. لەم خورەي
نيرىنەو، دەستەواژەي، "پەنجى خۇي بەبا دەكات" دوستبۇو.

ئارەزوۋى گوزارشتى سىكس ھەتا ئىستا بەھيزترىن و بەگەرخەپترىن نىو
غەريزەكانى مۇقە، ھەر لەبەر ئەم ھۆكارە، كاتىك ئەم ئارەزوۋە جەو
دەكرىت و دەگۆردىت بۇ كردار، بەدەر لە گوزارشتى جەستەيى، دەكرىت
كەسەكە بۇ پىگەي بلىمەت بەرز بىكەتەو.

يەككە لە بەتواناترىن بازىرگانەكانى ئەمريكا پاشكاوانە ددانى بەوۋەداناو
كە سكرىتەر سەرنجراكىشەكەي ھۆكارى زۆرىي ئەو پلانا بەوۋە كە
داپرشتوون. ددانى بەوۋەدانا ئامادەبوونى سكرىتەرەكەي بەرەو لوتاكەي
ئەندىشەي داھىنەرانە بەرزكردۆتەو، بەجۆرىك كە نەيتوانىوۋە لە ژىر ھىچ
ورژىنەرىكى تردا ئەزموونى بىكات.

يەككە لە سەركەوتوترىن كەسەكانى ئەمريكا زۆرىي سەركەوتنەكەي بە
قەرزاربارى كاريگەرى خانمىكى گەنجى شۇخ دەزانىت، كە سەرچاۋەي
ئىلھامى بوو بۇ زياتر لە دوانزە سال.

ھەموو كەسىك ئەو پىاۋە دەناسىت كە ئەم ئامازەيە دەيگىتەو، بەلام
ھەموو كەسىك نازانىت سەرچاۋەي پاستەقىنەي سەركەوتنەكانى چىيە.

مىژوۋو نمونەي زۆرى ئەو كەسانەي تىدايە كە پىگەي بلىمەتيان
بەدەسھىناو، لە دەرئەنجامى بەكارھىنانى وروژىنەرى دەستكردى ھىز
لە شىۋەي كحول و ماددەي نەشەكەردا. ئىدگار ئالان پۇ كاتىك
قەلەپەش "ى نووسى لەژىر كاريگەرى شەرابدا بوو و مەست بوو،"
خەونگەلىك دەبىنم كە ھىچ فانيەك پىشتىر نەوئىراۋە بيانىنىت. "جەيمس

وایتکۆمب پیلی باشتیرین نووسینه کانی کاتیڤ نووسی که له ژیر کاریگه‌ری کحولدا بوو. په‌نگه له‌و کاته‌دا "تیکه‌له‌ی پیکخراوی پاستی و خه‌ون، ناشه‌که‌ی سه‌ر پووباره‌که، وه‌هه‌لمی سه‌ر چه‌مه‌که" ی بینیبیت. پۆبه‌رت بیرنس باشتیرینی نووسینه کانی به‌ نه‌شه‌یی ده‌نووسی، "بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر له‌مه‌وپیش، نازیزم، هیشتا پیکمی میهره‌بانی ده‌خۆینه‌وه، بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر له‌مه‌وپیش." به‌لام با به‌بیرتان به‌ینمه‌وه که نه‌و چه‌ندین له‌و که‌سانه له‌ کۆتایدا خۆیان له‌ناو برد. سروشت ده‌رمانی خۆی دروستکرد که به‌هۆیه‌وه خه‌لکی به‌ سه‌لامه‌تی هزریان بو‌روژین هه‌تا له‌ پووته‌ختیکدا به‌ریته‌وه که بۆ وه‌رگرتنی نه‌و بیره‌ باش و ده‌گمه‌نانه‌ی که که‌س نازانیت له‌ کوپوه دین! هه‌تا یستا هیچ جیگره‌وه‌یه‌کی قایلکه‌ر بۆ وروژینه‌ره‌کانی سروشت نه‌دۆزراوه‌ته‌وه.

پاستیه‌کی زانراوه لای ده‌روناسه‌کان که په‌یوه‌ندیه‌کی زۆر نزیک هه‌یه له‌ نیوان ئاره‌زووی سیڤکسی و پیویستیه پۆحیه‌کاندا - پاستیه‌ک که هۆکاری په‌فتاری نامۆی نه‌و که‌سانه‌یه که به‌شداری له‌و سیڤکسی به‌کۆمه‌له‌دا ده‌که‌ن که ناسراوه به‌ "چالا‌ککردن" ی ئاینی، که زۆر باوه له‌ ئاینه سه‌ره‌تاییه‌کاندا.

دوینا فه‌رمانه‌وه‌ایی ده‌کریت و چاره‌نووسی شارستانیه‌تیک دیاریده‌کریت، له‌ پپی غه‌ریزه‌کانی مروفه‌وه. خه‌لکی به‌هسته‌کان کاریگه‌ری له‌سه‌ر په‌فتاره‌کانیان دادنریت زۆر زیاتر له‌ ژیریان. به‌که‌ی داهینه‌رانه‌ی هزر به‌ته‌واوه‌تی به‌هۆی غه‌ریزه‌کانه‌وه ده‌خریته‌کار، نه‌ک به‌ ژیری سارد و سه‌ر. به‌هیزترینی نیو هه‌موو غه‌ریزه‌کانی مروفه‌ سیڤکسه. وروژینه‌ری دیکه‌ی هزیش هه‌ن، که هه‌ندیکیان لیسته‌کراون، به‌لام هیچیان، ته‌نانه‌ت نه‌گه‌ر

هه مووشيان پيکوهه کۆبکړينه وه، ناتوانن هاوتاي هيږي به گه پخه ري سيکس بن.

وروژينه ري هزر به هر کاريگه ريه ک ده گوتريت که به شيوه يه کي کاتي، يان هه ميشه يي، له ره له ري بيره کان زياد ده کات. نه و ده وروژينه ري باسکران، نه وانه که به کاره ينانيان زور باوه.

له ريگه ي نه م سه رچا وانه وه که سه که ده توانيت په يوه ندي له گه ل زيره کي بيسنوردا ببه ستيت، يان به دلي خوي بچيته خه زينه ي هوشي ناناگاوه، جا هي خوي بيت، ياخود هي که سيکي تر، هه مو نه و پکارانه ي له ويدان هي بليمه تن.

ماموستايه ک که مشق و پينمايي به زياتر له ۳۰ هزار فروشيار به خشيوه، نه وه ي بو ده رکوت که پياوانيک به ثاره زوي سيکسي به رزه وه ليها تووتريني فروشياره کانن. پوونکردنه وه که به م جوړه يه، که هوکاري که سايه تي ناسراو به "پاکيشه ري که سايه تي" هيچ نيه جگه له ووزه ي سيکسي. که ساني سيکسي هه ميشه پيژده يه کي زور سه رنجراکيشي که سايه تيان هه يه. له پي پي پي خوشکردن و تيگه يشنه وه، ده کريت نه م هيژه گرنگه پاکيشريت و به کار به يتريت سوودي زوري هه بيت بو په يوه نديه کاني نيوان خه لکي. ده کريت نه م ووزه يه له ريگه ي نه م نيوه ندانه ي خواره وه په يوه ندي پيگيريت له گه ل نه واني تردا:

۱ _ تۆقه کردن: به رکوتني ده سته کان، يه کهر هه بوون يان نه بووني

پاکيشه ري ده رده خات.

۲ _ تۆنی دهنگ : سهرنجراکیشی، یان ووزهی سیکیسی، هۆکاریکه که ده شیت به هۆیه وه دهنگ مه چه شن بیت، یان سهرنجراکیش و میوزیکی بیت.

۳ _ بار و زمانی جهسته : کهسانی سیکیسی چالاک و به جموجولن، به هیمنی و له سهرخویه وه.

۴ _ له ره له ری بیر : کهسانی سیکیسی غه ریزه ی سیکیسی تیکه لاوی بیره کانیاں ده کهن، یان پهنگه به خواستی خویان نه وه بکهن، وه به و شیوازه ده شیت کاریگه ری بخه نه سهر نه و که سانه ی له چوارده وریانن.

۵ _ پازاندنه وه ی جهسته : کهسانی سیکیسی به گشتی زۆر ناگاداری پواله تیانن. به گشتی ستایلیکی جلوه رگی که ه لده بژین که له گال که سایه تی و جهسته و پهنگی پیستیاندا بگونجیت.

له کاتی دامه زراندنی فروشیاردا، به پیره به ره به تواناکانی فروشتن به دوی خاسیه تی سهرنجراکیشی که سایه تیدا ده که پین وه که یه کهم تایبه تمه ندی فروشیار. نه و که سانه ی که ووزه ی سیکیسیان نییه هه رگیز به په روش نابن و نابنه سهرچاوه ی نیلهام بۆ په روشی کهسانی تر، وه به په روشی یه کیکه له گرنگترین پیویستیه کانی فروشیار، گرنگ نییه که سه که چی ده فروشییت.

نه و وتاریبژ، پاریزه، یان فروشیاره ی که ووزه ی سیکیسی نییه شکستخواردوه، له هه ر باب به تیکدا که په یوه ندی به کاریگه ری خستنه سهر نه وانی تره وه هه بیت. سهرباری نه و پاستیه ی، که زۆربه ی خه لکی ده توانریت ته نها له پیی جولاندنی غه ریزه کانیا نه وه ده کریت کاریان تییکریت، نه و سا له گرنگی ووزه ی سیکیسی تیده که بیت وه که

بەشېك لە تواناي سىروشىتى فروشىيار. فروشىيارى لىھاتوو پىڭگەى كارامەىى بەدەستدەھىئىت لە فروشىتندا، لەبەرئەوھى ھۆشيارانە، يان ناڤاڭايانە، ووزەى سىڭسى دەگۆرپىت بۆ پەرۆشى فروشىتن! لەم گوزارشتەدا دەكرىت پىشنىيارىكى زۆر كردارى بدۆزىتەوھ بۆ ماناي پاستەقىنەى شىۋەگۆرپىنى سىڭسى.

ئەو فروشىيارەى كە دەزانىت چۆن ھىزى لەسەر بابەتى سىڭسى لايىبات، ۋە ئاراستەى بكات لە ھەولەكانى فروشىتندا بەھەمان پەرۆشى و ھۆش چىركردنەوھە كە بەكارى دەھىئىت بۆ مەبەستە سەرەكىەكەى سىڭسى، ئەوا ھونەرى گۆرپىنى سىڭسى بەدەستدەھىئىت. جا خۆى بزانىت يان نا. زۆربەى فروشىيارەكانى كە ووزەى سىڭسىيان دەگۆرپن ئەوھ دەكەن بەبى ئەوھى ئاڭادارى بن، يان بزانن چۆن دەيكەن.

گۆرپىنى ووزەى سىڭسى پىۋىستى بە ھىزىكى وىستى زىاتر ھەيە لەوھى كە كەسىكى ئاسايى دەيەوئىت بۆ ئەم مەبەستە بەكارىبھىئىت. ئەوانەى بەلايانەوھ سەختە كە ھىزى وىستى پىۋىست بۆ گۆرپانكارىەكە بانگ بكەن، پەنگە وردە وردە ئەو توانايە بەدەستبەئىن. ھەرچەندە ئەمە پىۋىستى بە ھىزى وىستە، پاداشتى پراكتىككردنەكە زۆر لە ھەولدانەكە بەنرخترە. تەواوى بابەتى سىڭسى لەو جۆرەيە كە زۆرىنەى خەلكى وادەردەكەون بىڭاكانە نەزانبن دەربارەى. ئارەزووى سىڭسى زۆر بەھەلە لىكدەدرىتەوھ، دەربارەى دەگوترىت و گەپجارى پى دەكرىت لە لايەن ھىزە نەزان و شەپەنگىزەكانەوھ، بۆ ماوھەيەكى ھىندە زۆرە كە تەنانەت خەودى وشەى سىڭسى زۆر بەدەگمەن لە كۆمەلگا بەرەوشتەكاندا بەكاردەھىئىت. ئەو ئن پىاوانەى كە بەوھ ناسراون بەخشىيان پىندراوھ

به لئ - به خششی سروشتیکی سیکیسی بهرز، به گشتی کهس چه ز به
بینیان ناکات، له بری ئه وهی پییان بگوتریت به هره یان پیدراوه، به گشتی
پییان ده گوتریت نه فره تلئکراو.

ته نانه ت له م سه رده می پیشکه وتنه شدا، ملیؤسان کهس هه سستی
خۆبه که مزانییان گه شه پیداره به هۆی ئه و باوه په ناراسته وه که
سروششتیکی سیکیسی بهرز نه فره ته. ئه م گوزارشتانه ده رباره ی
باشیه کانی ووزه ی سیکیس، نابیت وه ک پاساوه ئینانه وه بۆ به دپه وشستی
لیکبدرینه وه. غه ریزه ی سیکیس ته نها کاتیك چاکه که زیره کانه
به کاربه ئنری ت. په نگه هه له به کاربه ئنری ت، وه نۆربه ی جاریش وایه، به
پاده یه ک که له بری ئه وهی جه سته و هزر دهوله مه ند بکات، له ناویان
ده بات. به کاره ئینانیکی باشتری ئه م هیزه باریکی تری ئه م به شه یه.

به لای نووسه ره وه نۆر گرنه بوو، که بۆی ده رکه وت له پووی کرداریه وه
هه موو ئه و سه رکرده مه زنانه ی، که شانازی لیكۆلینه وه لییانی هه بووه،
که سانیک بوون که سه رکه وتنه کانیان به هۆی ژنیکه وه ئیلها مکران. له
نۆربه ی جاره کانداه، ژنه کان که سانیکی ساده و هاوسه رانیکی خۆنه ویست
بوون که خه لکی هیچی وایان ده رباره نه زانیون. هه ندیک جاریش،
سه رچاوه ی ئیلها مه که ده کریت به ریته وه سه ر " ژنیکی تر". په نگه ئه و
حاله تانه نۆر نه ناسراو نه بن لات.

نه بوونی جله وگیری له خووه سیکیسیه کانداه هینده ی نه بوونی جله وگیری
له خواردن و خواردنه وه دا زیانبه خشه. له م سه رده مه ی که تئیدا ده ژین،
سه رده میك که به جه نگی جیهانی ده سته پیئکرد، نه بوونی جله وگیری له
خووه سیکیسیه کانداه شتیکی باوه. ئه م خۆ نقومکردنه له سیکیسدا په نگه

دەرخەری نەبوونی سەرکەردەى مەزن بێت. هیچ کەسێک ناتوانیت سەرد
لە هیژەکانی ئەندێشەى داھێنەرانی وەرگریت، کاتێک کە بەھەدەریان
بدات. مەرۆف تاکە بوونەوهرى سەر زەویە کە پیشیلى ئامانجى سروشت
دەکات پەيوەست بەم بابەتەو. ھەموو گیاندارانى تر سروشتى
سێکسیان بەبى پیشیلکردن بەکار دەھێنن، وە بە ئامانجێک کە کوک
لە گەل یاسای سروشت. ھەموو گیاندارەکانى تر تەنھا لـ " وەزى
زاوژى" دا وەلامى بانگى سێکس دەدەنەو. مەیلی مەرۆف بۆ پراگەیاندى
وەزى کراوہ" یە.

ھەموو کەسێکى زیرەك دەزانیت کە وەرژاندنى لە پادەبەدەر، لە پى
خواردنەو کحولیەکان و دەرمانە سەرکەرەکانەو، شیوەیەکی بى
کۆنترۆلیە کە ئەندامە گرنگەکانى جەستە لەناودەبات، بە مێشکیشەو.
ھەرچەندە، ھەموو کەسێک نازانیت کە زیادەپەرەى لە گوزارشتى سێکسدا
دەکریت بێتە خوویەکی ھێندەى خواردنەو و دەرمانى سەرکەر و وێرانکەر
و زیانبەخش بۆ ھەولێ داھێنەرانی.

کەسێکى ئالوودەى سێکس هیچ جیاوازیەکی بنچینەى نییە لە گەل
کەسێکى ئالوودەى ماددەى ەۆشەر! ھەردووکیان کۆنترۆلیان بەسەر
یەکەى ژیری و ھیزی ویستیاندا لە دەست داوہ. ئالوودەبوون بە سێکسەو
پەنگە بە تەنھا ژیری و ھیزی ویست لە ناو نەبات، بە لکو پەنگە کە سەکە
بەرەو شیتبوونی کاتى، یان ھەمیشەى ببات. زۆریک لە ھایبۆکۆندریاکان
(نەخۆشى ئەندێشەى) لە خووی گەشەپیداوێ نەزانى دەر بارەى ئەرکى
پاستەقینەى سێکسەو کەشیان کردوہ.

له پئی ئه م نمونه بچوکانه وه له سه ر بابه ته که، زۆر به پوونی ده بینریت که نه زانی له بابه تی شیوه گۆرینی سیکسدا، له لایه که وه سزایه کی قورسی نه زانه کان ده دات، له لایه کی تریشه وه له قازانجگه لی مه زن بیته شیان ده کات.

نه زانیه کی سه رتاسه ری دربارهی بابه تی سیکس ده که پیتیه وه بۆ ئه و راستیه ی که بابه ته که به پازگه ل ده وره دراوه و له پئی بیته نگیه کی په شه وه داپۆشراوه. پلانگی پری پاز و بیته نگی هه مان کاریگه ری سایکۆلۆژیای قه ده غه کردنی هه یه له سه ر هزری که سانی لاو. نه نجامه که کونجکۆلی و ئارزووی وه گرتنی زانیاری له سه ر ئه م بابه ته " قه ده غه کراوه " وه مایه ی شه ره مزاری هه موو یاسادانه ر زۆریه ی دکتۆره کانه - له دابینه کردنی گونجاوترین شیواز بۆ په ره ورده کردنی لاوان ده رباره ی بابه ته که - زانیاریه کان به ئاسانی به رده ست نین.

به ده گمه ن که سیك ده ست به هه ولێکی داهینه رانه ی به رز ده کات له هه ر بوارێکدا پیش چل سالی. که سیکی ئاسایی له ته مه نی نیوان چل بۆ شه شت سالی ده گاته مه زنتین توانای دروستکردن. ئه م گوزارشته نه له سه ر بنه مای لیكۆلینه وه ی وردی هه زاران ژن و پیاوه وه وه رگیراوه که به وردی سه رنج دراوان. ده بیته هانده ربن بۆ ئه وه که سانه ی که شکستیان هیناوه به گه یشتن به و ئاسته به ر له چل سالی، وه ئه و که سانه ش که تۆقیون له نزیک بوونه وه ی " پیری، " له ده وره به ری چل سالی دا. سالانی نیوان چل بۆ شه شت سالی، وه ک یاسایه ک، به پیتین سالانی ته مه نه. خه لکی پیویسته به ترس و له رزه وه به ره و ئه و ته مه ن نه پۆن، به لکو به هیوا و په رۆشیه وه بپۆن.

ئەگەر بەلگەت دەۋىت دەربارەى ئەۋەى زۆرىەى خەلكى باشتىن
كارەكانىيان بەر لە چل سالى ئەنجام نادن، لە تۆمارى سەرکەوتوترىن
ئەۋكەسانە بکۆلەپەۋە كە لای خەلكى ئەمرىكا ناسراون، ئەۋسا
دەيدۆزىتەۋە.

هينرى فۆرد ئەگەيشتە تروپكى سەرکەۋتن ھەتا چل سالى تىنەپەراند.
ئەندرىو كارنىچ زۆر لە چل سالى تىپەپىيوو بەرلەۋەى دەستىكات بە
چىنەۋەى پاداشتى ھەۋلەكانى.

جەيمس ج. ھىل ھەتا تەمەنى چل سالى تەلەگرانى بەپىۋەدەبرد.
سەرکەۋتنە مەزنەكەى لەدۋاى ئەۋتەمەنەۋە پوۋىدا. ژياننامەى پىشەساز
ۋكەسە دەرامەتدارەكانى ئەمرىكا پەرە لە بەلگەگەلى ئەۋەى كە سالانى
نىۋان چل بۆ شەست سالى تەمەن پەرەمەترىن سالانى تەمەنى مەۋفە.
لەنىۋان تەمەنى سى بۆ چل سالى مەۋفە دەستەكات بە فىربوۋنى ھونەرى
شىۋەگىرىنى سىكس، (ئەگەر ھەر فىرىش بىيىت.) بەشىۋەيەكى گىشتى
ئەم دۆزىنەۋەيە بە پىكەۋتە، ۋە زۆر جارىش بە پىچەۋانەۋەيە، ئەۋ
كەسەى كە ئەم كارە دەكات بە تەۋاۋەتى ناڭاگايانە دەيكات. پەنگە
تىبىنى ئەۋە بىكات كە ھىزى سەرکەۋتنەكانى لە دەۋرۋەرى سالانى سى
ۋپىنچ بۆ چل سالىدا زىادى كىدوۋە، بەلام لە زۆرىەى ھالەتەكاندا ئاشنا
نىيە بە ھۆكارى ئەۋگۆرپانكارىيە“ سىروشت دەستەكات بە كۆكردنى
غەرىزەى ئەۋىن ۋ سىكس لە تاكەكاندا، لە نىۋانى سالانى سى بۆ چلى
تەمەندا، بۆ ئەۋەى لە ھىزە مەزنەكانەۋە ھىز ۋەرگىرىت ۋ پىكەۋە
بەكارىيان بھىنىت ۋەك ۋىۋىنەرىك بۆ كىدار.

سىڭىس بەتەنھا ھاندەرىكى بەتوانايە بۇ كىردار، بەلام ھىزەكانى ۋەك گىزەلۈكەيەك وايە - زۇر چار كۆنترۇلنەكراون. كاتىك غەرىزەى ئەوين تىكەل بە غەرىزەى سىڭىس دەبىت، نەنجامەكەى ھىمىنە لە نامانچ، سەرنجراكىشى، وردى لە داۋەرى ۋ ھاۋسەنگى. چى كە سىك، كە گەشتوۋەتە ئەم تەمەنە ۋ ھىندە بىبەختە كە ناتوانىت ئەم گوزارشتانە شى بىكەتەۋە، ۋە ناتوانىت بە ئەزمونى خۇى پالېشتيان بىكات؟

كاتىك پىاۋىك تەنھا لە سەربنەماى غەرىزەى سىڭىس دىنە دەدرىت بۇ ئارەزوۋى پازىكىردنى خانمىك، ۋەك چۆن بە گىشتى وايە، لە تۈنانىدا سەركەۋتنى مەزن بە دەستبەيتىت، بەلام دەشەت كىردارەكانى پىنكەخراۋ، شىۋاۋ ۋ بەتەۋاۋەتى ۋىرانكەرىن. كاتىك پىاۋ بە تەنھا لە سەربنەماى دىنەدانى سىڭىس ئارەزوۋى قاىلىكىردنى خانمىك دەكەت، دەشەت دىزى بىكات، فىل بىكات ۋ تەنەت تاۋانى كۈشتىش ئەنجام بدات. بەلام كاتىك غەرىزەى ئەوين تىكەلى غەرىزەى سىڭىس دەكرىت، ھەمان پىاۋ كىردارەكانى بە ژىرى ۋ ھاۋسەنگى ۋ دركىك زىاترەۋە پىبەپى دەكەت.

تاۋانناسەكان بۇيان دەرگەۋتوۋە كە دەكرىت دەرەقتىن تاۋانبار دەكرىت لەپىگەى كارىگەرى ئەۋىنى ژنىكەۋە پاستىكرىنەۋە. ھىچ تۇمارىك نىبە كە تاۋانبارىك بەتەنھا لەپى كارىگەرى سىڭىسەۋە پاستىكرابىتەۋە. ئەم پاستىانە لای ھەموۋان ئاشكرايە، بەلام ھۇكارەكانى نا. پاستىكرىنەۋە ۋ چاكسانى دەكرىت، ئەگەر ھەر بىكرىت، لەپىگەى دەرەۋە، يان لايەنى سۆزدارى كەسەكە، نەك لەپى مىشكەۋە، يان لايەنى غەقلىنى كەسەكەۋە.

چاكسازى واتە "گۆپانكارى لە دڵدا." مانای "گۆپانكارى نىيە لە
میشكددا." مەرۆف دەشیت بە ھۆى ژیریەو ھەندىك گۆپانكارى لە
ھەلسوكەوتى كەسیدا بكات، بۆ خۆپاراستن لە ھەرئەنجامى كارىگەرە
نەخوازراو ھەكان، بەلام چاكسازى راستەقىنە تەنھا لە پىتى گۆپىنى دەر
دەكریت. لە پىتى ئارەزوو ھەو ھۆ گۆپان، ئەوین و سىكس و ھەموو ئەو
غەریزانەى كە لە توانایاندا ھە مەرۆف بەرھەلوتاكەى سەرکەوتن بەرێن. ئەوین
ئەو غەریزەى كە ھەك پارىزگارێك پۆل دەگێریت، ھە دلتىبایى دەدات
لە سەر ھاوسەنگى، سەرنجراكێشى و ھەولێ بونیادنەر. كاتێك ئەم سى
غەریزەى پێكەو ھە دەبەسترین، دەشیت كەسەكە بۆ پێگەى بلىمەت
بەرزبەنەو ھە. ھەرچەندە، چەندىن بلىمەت ھەن، كە ھىچى و نازان
دەربارەى غەریزەى ئەوین. زۆربەیان پەنگە لە كردارىكدا خۆیان ببینەو
كە وێرانكەر، یان بە لایەنى كەمەو، لە سەر بنەماى دادپەرھەرى و وێژدان
نەبیت بەرامبەر خەلكانى تر. ئەگەر مەھلىمان لى بىت، دەتوانىن ناوى
دەیان بلىمەت بەئین لە بواری پیشەسازى و دارايدا، كە بێشەرمانە
پیشىلى مافى مەرۆفەكانى تریان كردو ھە. وا دەردەكەوت كە ھىچ
وێژدانێكىان نەبیت. خۆنەر زۆر بە ئاسانى دەتوانیت لیستى خۆى
دەربارەى ئەو جۆرە كەسانە ئامادە بكات.

غەریزەكان دۆخى ھزرىن. سروشت "پێكھاتەى كىمىبایى ھزرى" ى بە مەرۆف
بەخشىو ھە، كە بە شىوازىكى ھاوشىو ھە بنەماكانى پێكھاتەى كىمىبایى
ماددە ھەكەت. راستىیەكى زانراو ھە، بە یارمەتى پێكھاتەى
كىمىبایى ماددەو ھە، كىمىاگەر دەتوانیت ژەھرىكى كوشندە دروست بكات
بە تىكەلكردنى چەند توخمىكى دیارىكراو، كە ھىچیان بە تەنیا خۆیان و

شیوهی سروشتی خویاندا زیانبه خش نین. غه ریزه کانیش به هه مان شیوه ده کریت تیگه ل بکرین بۆ دروستکردنی ژه هر یکی کوشنده. غه ریزه کانی سیئس و ئیرهیی، کاتیك تیگه ل ده کرین، پهنگه که سه که بگوین بۆ درنده یه کی شیت.

ئامادهیی یه کیک یان زیاتر له یه کیکی غه ریزه ویرانکه رهکان له هزری مروفا، له پئی کارلیکی کیمیایی هزرهوه، ژه هر یک دروست دهکات که پهنگه ههستی دادپهروهی و داوهری که سه که له ناوبه ریت. له حاله ته زۆر په پگیره کاندا، ئامادهیی هه ر تیگه له یه کی ئه م غه ریزانه ده کریت ژیری که سه که له ناویبات.

پینگای به رهو بلیمه تی پیکدیت له گه شه پیدان، کۆنترۆلکردن و به کارهینانی سیئس و ئهوین و خوشه ویستی. به کورتی، ده کریت پرۆسه که به م شیوه یه ی خواره وه گوزارشتی لی بکریت:

هاندانی ئامادهیی ئه م غه ریزانه وه ک بیرى زال له هزری که سه که دا، وه پینگه نه دان به هه بوونی هه موو غه ریزه ویرانکه رهکان. هزر بونه وهری خووه. له سه ر بنه مای ئه وه گه شه دهکات که بیرى زال پیدهدات. له پینگه ی یه که ی هیزی ویسته وه، که سه که ده توانیت هه ر غه ریزه یه ک سست بکات، وه هه ر غه ریزه یه کی تر له بری هان بدات. کۆنترۆلکردنی هزر، له پینگه ی هیزی ویسته وه زۆر سهخت نییه. کۆنترۆل به هوئی مکووپى و خووه وه مه یسه ر ده بییت. نهینى کۆنترۆلکردن له تیگه یشتن له پرۆسه ی شیوه گۆرپیندایه. کاتیك هه ر غه ریزه یه کی نه رینى له هزری که سه که دا خوی دهرده خات، ده توانریت بۆ غه ریزه یه کی ئه رینى، یان دروستاکه ر بگوپدریت، به پیکاری سانای گۆرپینی بیره کانی که سه که.

هیچ ریگه یه کی تر نییه به ره و بلیمه تی جگه له هه ولدانی خۆکرد
 پهنگه که سیک بگاته لوتاکی سه رکه وتن له بواری دارایی و بازرگانیدا، به
 تهنها به هیزی به گه پخه ری ووزه ی سیکس، به لام میژوو پره له به لگی
 نه وه ی که پهنگه، به گشتیش وا ده کات، هه لگری چهند خاسیه تیکی
 دیاریکراوی که سایه تی بیت که بیبه شی ده کهن له وه ی بتوانیت ده ست به
 سامه نه که یه وه بگریت، یان چیژی لی ببینیت. نه مه شایه نی لیکولینه وه،
 بیرکردنه وه و تیپامانه، چونکه راستیه ک ده رده بریت، زانیاریه ک که
 ده کړیت یارمه تیده ر بیت بو ژنان و پیاوانش. بیتاگایی و نه زانی
 ده رباره ی نه مه بووه ت هوی له ده ستدانی مافی به خته وه ربوونی هه زاران
 که س، هه رچه نده ته نانه ت خاوه ن سامانیش بوون.

غهریزه کانی نه وین و سیکس به دلنیا ییه وه نیشانه ی خویان جیده هیلن
 له سه ر ئاکاره کان. سه رباری نه وه ش، نه م نیشانانه هینده پوون و
 بینراون، که هه موو نه وانه ی که خۆزگه ی بو ده خوازن ده توان
 بیانخویننه وه. نه و که سه ی به ته وژمیکی هه ست و سۆز به گه ر ده خریت،
 به ته نها له سه ر بنه مای ئاره زوی سیکسی، به پوونی نه و راستیه بو
 ته وای دنیا ئاشکرا ده کات، له پی گوزارشتی چاوه کانیه وه و هیله کانی
 پووخساریه وه. نه وین کاتیک له گه ل غهریزه ی سیکس تیکه ل ده کړیت،
 گوزارشته پووخساره کان ده گۆریت و نه رم و جوانیان ده کات. پتویستت ب
 هیچ شیکه ره وه یه کی که سایه تی نییه هه تا نه مه ت پیبلتیت - ده توانیت بو
 خۆت تیبینی بکه یت.

غهریزه ی نه وین، سروشتی هونه ری و جوانیناسی مروؤ به دهر ده خات و
 که شه پیده دات. کاریگه ری خوی له سه ر پۆحی که سه که به جیده هیلتیت،

تەنانەت دواى ئەوەى ئاگرى ئەوینە کە بەهۆى کات و بارودۆخەوه
دەکوژیتەوه.

یادگارێهەکانى ئەوین هەرگیز تێناپەرن. دەمێنەوه، پێهەرىت دەکەن و
کارىگەریان دەبێت زۆر دواى کالبوونەوهى سەرچاوهى ورژانە کە. ئەمە
هیچ شتێکى نوێى تێدا نییه. هەموو مەزەپێک کە ئەوینێکى راستگۆیانە
جولێنرا بێت، دەزانیت کە شوینەوارى ماوه درێژ لەسەر دلى مەزەپ
بەجێدەهێلێت. کارىگەرى ئەوین دەمێنێتەوه، لەبەرئەوهى ئەوین
سروشتیکی پۆحى هەیه. ئەو کەسەى کە ناتوانێت بورژوئەریت بەرهو
تروپکى سەرکەوتن بەهۆى ئەوینەوه، لى بۆتەوه - مردووه. هەرچەندە
پەنگە زیندوو دەرکەوێت.

تەنانەت یادەوهەریهەکانى ئەوین بەسن بۆ ئەوهى کەسە کە بەرز بکەنەوه بۆ
پووتەختیکی بەرزترى هەولێ داھێنەرانە. هێزى سەرەکی ئەوین پەنگە
خۆى بە هەدەر بەدات و تێپەرێت، وەك ئاگرێک کە خۆى دەسووتێنێت،
بەلام نیشانەگەلى نەسراوه بەجێدەهێلێت کە بێنە بەلگە لەسەر ئەوهى
بەو شوینەدا تێپەرپووه. پۆشیشتنى زۆرجار دلى مەزەپ نامادە دەکات بۆ
ئەوینێکى مەزەتر. هەندێک جار، بگەرێرەوه بۆ پۆژانێ پابردوو، وە هەزرت
نوقمى یادەوهەریهەکانى ئەوینى پابردووت بکە. کارىگەرى خەم و
بێزارىهەکانى کاتى ئیستاتە ئور دەکاتەوه. سەرچاوهیهکی مەلاتنت
پێدەدات لە راستییه تال و ناخۆشەکانى ژيانەت، وە لەوانەیه - کى
دەزانیت؟ - لە ماوهى ئەم پاشەکشە کاتیەدا بۆ نێو بونیای ئەندیشهى
خۆت، هەزرت بێرۆکەگەل، یان پلانگەلت پێدەدات، کە دەکرێت تەواوى
پێگەى دارایی و پۆحى کەسە کە بگۆرێت.

ئەگەر بېرات واپىت كە بىي بەختىت، لە بەرئەوھى " ئەويندايت كىردوھ و لە دەستداوھ " ئەو بېرەت لە ناو بەرە . ئەو كەسەى كە بە پراستى ئەويندايت كىردىت، ھەرگىز بە تەواوھتى لە دەستە چوھ . ئەوين مگىز گۆپا و شىوھ گۆپا وھ . سىروشتىكى كورتخايەن و كاتى ھەيە . كاتىك دىت كە خوى حەز بىكات، وھ بە بىي ئاگادار كىردنە وھ دېرات . پەسەندى بىكە و چىژى لىي بىيە لە كاتىكدا كە ھەيە ، بە لام ھىچ كات بە ھەدەر مەدە لە خەم خواردن بۆ پۆشتىنى . خەم ھەرگىز نايگە پىنئىتە وھ .

ھەروھما ئەو بېرەش فېدە كە ئەوين ھەرگىز لە جارىك زىاتر نايەت . ئەوين دەكرىت بىت و بېرات، بە بىي شومار، بە لام ھىچ دوو ئەزموونىكى ئەوين نىيە كە بە ھەمان شىوھ كارىگەرى لە سەر كەسە كە ھەبىت . پەنگە ، وھ بە گشتىش واىە ، ئەزموونىكى ئەوين شوين پەنجەيەكى قولتر لە سەر دلى كەسە كە بە جىدە ھىلئىت بە راورد بە ئەزموونەكانى تىرى ئەوين، بە لام ھەموو ئەزموونەكانى ئەوين بە سوودن، بىجگە بۆ ئەو كەسەى كە بە داخ و خۆپەرستە كاتىك ئەوين بە جىيان دەھىلئىت .

ناپىت ھىچ بىي ھىوابوونىك ھەبىت دەر بارەى ئەوين، وھ ھەرگىز ناپىت ئەگەر خەلكى لە جىاوازى نىوان غەرىزەكانى ئەوين و سىكس تىبگەن . سەرەكىترىن جىاوازى ئەوھەيە كە ئەوين كىردەيەكى پۆجىيە ، سىكس كىردەيەكى بايەلۆجىيە (جەستەيى) . ھىچ ئەزموونىك نىيە كە بە ھىزىكى پۆجى بەر دلى مەوۇ بىكە وىت، كە بتوانىت زىانى ھەبىت . ھەگەر بە ھوى نەزانى، يان ئىرەيىيە وھ بىت .

ئەوين بە بىي ھىچ گومانىك، مەزنىترىن ئەزموونى زىانە . كەسە كە پەيوەست دەكات بە زىرەكى بىسنوورە وھ . كاتىك لە گەل غەرىزەكانى سىكس و

پۆمانس تیکیل ده کریت، ده کریت که سه که به ره و سه ره وه ی پلیکانه ی
مه ولی داهینه رانه ببات. غه ریزه کانی نهوین، سیکس و پۆمانس، لایه کانی
سیکوشه ی نه مری سه رکه وتن - دروستکردنی بلیمه تن. سروشت بیجگه
له م پینگایه به هیچ پینگه یه کی تر بلیمه ت دروست ناکات.

نهوین غه ریزه یه که به چه ندین پوو، سیبهر و پهنگه وه. نهو نهوینه ی که
مهستی پیده کهیت به رامبه ر دایک و باوک، یان به رامبه ر مندالان، نهوینیکی
تهواو جیاوازه به راورد به و نهوینه ی که به رامبه ر خوشه ویسته که ت
مهستی پیده کهیت. نهو مه یان تیکیل له گهل غه ریزه ی سیکس، له کاتیکیدا
نهو وه ی تریان وانیه. نهو نهوینه ی که که سیک مهستی پیده کات له
هاورپیه تیه کی راسته قینه دا، هه مان نهو نهوینه نییه که که سه که مهستی
پیده کات به رامبه ر خوشه وست، دایک و باوک، یان مندالان. به لام نهو وه ش
شیوازیکی نهوینه. دواتر، نهوین بو شتگه لی بیگیان، وه که نهوینه
دروستراوه کانی دهستی سروشت. به لام به هیژترین و سووتینه رترین نیو
نه م نهوینانه، نهو جوړه یه که به هو ی تیکیل کردنی غه ریزه کانی سیکس و
نهوینه وه نهویموون ده کریت. هاوسه رگیه ک، نهو گهر پیروز نهو کراییت به
سوژی نه مری نهوین، به تهواوه تی هاوسه نگ و یه کانگیر نهو بیت له گهل
سیکسدا، ناکریت به خته وه ری بهینیت، به ده گمه نیش هه تا سه ر ده بیت.
نهوین به ته نها به خته وه ری مهیسه ر ناکات له هاوسه رگیریدا، سیکسیش
به ته نها ناتوانیت نهو وه بکات. کاتیک نه م دوو غه ریزه جوانه تیکیل
ده کرین، ده کریت هاوسه رگیری دۆخیکی هزی بیینیتته کایه وه، که
نزیکترین بیت له و پۆحانیه ته ی که هه تا نیستا مروژ له سه ر نه م هه ساره ی
زهویه ناسیبیت.

كاتىك غەريزەى پۇمانسى زىاد دەكرىت بۇ ئەوين و سىكس،
 بەرەستەكانى نىوان ھزى سىنوردارى مۇۋ و زىرەكى بىسنورد نامىنن.
 دواتر بلىمەتەك لەدايك دەبىت! ئەم چى چىرۆكىكى جىاوازه، بەراورد
 بەوانەى بەگشتى دەربارەى سىكس باس دەكرىن. ئەمە لىكەنەوہى
 غەريزەىكە كە لە شىوہى ئاساىى خۇى دەرەئىراوہ، وە لە دەستى
 خودا دا قورى گلکاری لى دروست دەكرىت، كە بەھۆىوہ ھەموونەو
 شتانە دروست دەكات كە جوان و ئىلھامبەخشن. ئەمە لىكەنەوہىكە كە
 ئەگەر باش فام بكرىت، تەباىى و ھارمۇنى لە ئاژاوہوہ مەيسەر دەكات كە
 لە زۆرىنەى ھاوسەرگىرىەكاندا بوونى ھەيە. ناتەباىى زۆر جار لە شىوہى
 بۆلە بۆلدا گوزارشت دەكرىت، بەگشتى دەكرىت بگەرپىنریتەوہ بۆنەبوونى
 زانىارى دەربارەى بابەتى سىكس. لە ھەر شوپىنەك كە ئەوين و پۇمانس و
 تىگەيشتنى تەواوہتى ھەبوو لە غەريزە و نەركى سىكس، ھىچ ناتەباىى و
 گرفتەك نابىت لە نىوان ھاوسەرەكان. بەبەختە ئەو پىاوہى ھاوسەرەكەى
 لە پەيودەندى راستەقىنەى نىوان ئەوين، سىكس و پۇمانسى تىدەكات.
 كاتىك بەم سىنە پىرۆزە دنە دەدرىن، ھىچ كاریك بارگرانى نابىت،
 لەبەرئەوہى تەنانەت نزمترین شىوہى ھەولەدان سروشتى كاری ئەوين
 وەردەگرىت. پەندىكى زۆر كۆن ھەيە دەلەت، " ھاوسەرى پىاويان پىاو
 دروست دەكات يان تىكىدەشكىتەت، " بەلام ھەمىشە ھۆكارەكەى فام
 نەكراوہ. " دروست كردن " يان " تىكشكاندن " دەرئەنجامى تىگەيشتن،
 يان تىنەگەيشتنى ژنەكەيە لە غەريزەكانى ئەوين، سىكس و پۇمانس.
 سەرەپاىى ئەو پاستىيەيى كە پىاوان فرەژنخوازن، بەھۆى سروشتى
 بۆماوہىيى بابەلۇجیانەوہ، ئەوہ راستە كە ھىچ ژنىك ھىندەى

هاوسه ره که ی کاریکه ره کی هیئده مه زنی نییه، مه گه ره ئه وه ی
هاوسه رگیری له گه ل ژنی کدا کرد بیئت که به ته واوه تی نه گونجاو بیئت له گه ل
سروششتیدا. نه گه ر ژنیک پرگه به هاوسه ره که ی بدات چیتر مه یلی لی
نه مینیت، وه زیاتر مه یلی له ژنانی تربیئت، به گشتی به وه ی
نه زانیانه وه یه، یان بیباکیانه وه یه ده رباره ی بابته کانی سیئکس، نه وین و
پومانس. بیگومان نه م گوزارشته ئه وه ده رده خات، که پوژیک له پوژان
نه وینیکی راسته قینه له نیوان پیاویک و هاوسه ره که یدا مه بووه.

نه و راستیانه به هه مان شیوه به سه ر نه و پیاوه شدا جیبه جی ده بیئت که
پرگه ده دات هاوسه ره که ی مه یلی بوی نه مینی. هاوسه ره کان زور جار
له سه ر ده یان شتی پروپوچ ده مه قالی ده که ن. نه گه ر نه مانه به دروستی
لیکولینه وه یان لی بکریئت، هوکاری راسته قینه ی کیشه که زور جار له
بیباکی، یان نه زانی له مه ر نه و بابته تانه دا ده دوزریتته وه. مه زنترین هیزی
هاندهری پیاو ئاره زویه تی بو پازیکردنی ژنیک! نه و پاوکه ره ی که زور
لیهاتوو بووه له ماوه ی سه ته کانی پیش میژوو، به ر له کازیوه ی
شارستانیته، بویه وا لیهاتوو بووه، له به ره وه ی ئاره زوی هه بووه له به ر
چاوی ژنان مه زن ده ربکه ویت. له م پوووه وه سروشتی پیاو نه گوپاوه. "
پاوچی" نه مپو پیستی ئازه له کتویه کان ناهینیتته وه بو ماله وه، به لکو
ئاره زوی خو ی پیشان ده دات له پئی دابینکردنی جلوبه رگی باش،
ئوتوموبیل و سامانه وه. پیاو هه مان ئاره زوی پازیکردنی ژنی هه یه که
به ر له کازیوه ی شارستانیته هه یبووه. تاکه شت که گوپاوه، میتودی
پازیکردنه که یه. نه و پیاوانه ی که سامانیکی گه وره کۆده که نه وه، وه
ده گه نه لوتاکی ده سه لات و ناوبانگ، به شیوه یه کی سه ره کی، له پئی

تیرکردنی ئاره زوویانه وه بۆ پارێکردنی ژنیک ئه وه ده که ن. ژنان له ژيانان
 ده ربهینه، ئه وسا سامانی مه زن بۆ زۆربه ی پیاوان بێنرخ ده بیست. ئه
 ئاره زووه بۆ ماوه یه یه ی پیاوه بۆ پارێکردنی ژن، که هیژی به ژنان داوه بۆ
 دروستکردن یان تیکشکاندنی پیاوان.

ئو ژنه ی که له سروشتی پیاو تیده گات و زیره کانه خواردنی پیده دات،
 پیویست ناکات له پیشبرکی ژنانی تر بترسیت له گه لیدا. پیاوان ده شینت
 "زه به لاح" بن به هیژیکی ویستی تیکنه شکاوه وه کاتی که مامه له له گه
 پیاوانی تر دا ده که ن، به لام به ئاسانی به پێوه ده برین له لایه ن خاتوونی
 دلخوازیانه وه.

زۆربه ی پیاوان ددان به وه دا نانین که به ئاسانی کاریان تیده کریت له
 لایه ن ژنی دلخوازیانه وه، له بهر ئه وه ی ئه وه له سروشتی نیرینه دایه که
 ده یانه ویت وه که به هیژترینی جوهره کان بناسریت. سه رباری ئه وه ش، ژنی
 زیره که درک به م "خاسیه ته نیرینه یه" ی پیاو ده کات و ژیرانه هیچ
 هه رایه کی له سه ر نانیته وه. هه ندیک له پیاوان ده زانن که کاریگه ریان
 ده کریته سه ر له لایه ن ژنی دلخوازیانه وه — هاوسه ره کانیان،
 خوشه ویسته کانیان. دایکه کانیان و خوشکه کانیان — به لام زیره کانه
 وازده هیئن له یاخیبوون له و کارتی کردنه، له بهر ئه وه ی هیئده زیره کن که
 ئه وه بزائن که هیچ پیاوی که به خته وه ر نابیت یان ته واو نا کریت به بی
 کارتی کردنی گۆره ری ژنیکی گونجاو. ئه و پیاوه ی که درک به م پاستیه
 گرنگه ناکات خۆی بیه ش ده کات له و هیژه ی که زۆری کردووه له
 یارمه تیدانی ئه و پیاوانه ی که سه رکه وتنیان به ده سته یناوه به راورد به
 هه موو هیژه کانی تر پیکه وه.

بەشى ۱۲

ھۆشى ئاناگا : بەستەرى پىكەۋەگرىدان

مەنگاۋى يانزەيەم بەرەۋ سامان.

ھۆشى ئاناگا پىكىدېت لە كىلگەيەك ئاگايى، كەتپىدا ھەموو تىپە بىرەكان
كە دەگەنە ھىز لە پىي ھەريەكە لە پىنج ھەستەكەۋە، پۆلېن دەكرىت و
تۆمار دەكرىت، ۋە دەكرىت بەھۆيەۋە بىرەكان بەيىنرېن يان فەرامۆش
بكرېن ۋەك دۆلابى دۆسيەى فەرمانگەكان.

ۋەرىدەگرىت، دەيانكاتە دۆسيە، درك بە بىر ۋەستەكان دەكات، بەيى
پەچاۋكردىنى سىروشتيان. پەنگە خۆپسكانە ھەر پىلان، بىرۆكە يان
ئامانچىك لە ھۆشى ئاناگاتدا بچىنىت كە ئارەزوۋ دەكەيت بۆ ھاۋتا
بەرچەستەكەى يان دارايىيەكەى بگۆرپىت. ھۆشى ئاناگا سەرەتا كار لەسەر
ئەۋ ئارەزوۋە سەرەكياۋەدا دەكات كە كە لەگەل ھەستىكى سۆزاۋى ۋەك
باۋەپ تىكەلكراۋن.

بىر لە ئەمە بىكەرەۋ پەيۋەست بەۋ پىنمايانەۋە كە لەبەشى ئارەزوۋدا
پىتدرا، بۆ ئەنجامدانى ئەۋ شەش ھەنگاۋەى لەۋى باسكراۋن، ۋە ئەۋ

پېنمايانەى لە بەشى تايبەت بە داپشتن و جېبە جېکردنى پلانەکان
پېتدرا، ئەوسا لە گرنكى گەياندى بىر دەگەيت.

هۆشى ناناگا شەو و پۆژ کار دەكات

لە پىى مېتۆدىكى پىكارىيەو، نەزانراو لای مەو، هۆشى ناناگا مېزىك لە
هېزەكانى زىرەكى بېسنوورەو دەردەكېشىت كە بەهۆيەو خۆپسكانە
ئارەزووكانى كەسەكە بۆ ھاوتا بەرجەستەكەيان دەگۆرپىت، ھەمىشە
کردارىترىن نۆوئە بەكاردەهېنىت بۆ دەستبەركردنى ئەم دەرنەنجامە.

ناتوانىت بە تەواوئەتى كۆنترۆلى هۆشى ناناگا بکەيت، بەلام دەتوانى
خۆپسكانە بىدەيتە دەست ھەر پلانېك، ئارەزوويەك، يان ئامانجىك كە
ئارەزوو دەكەيت بۆ شىوئەيەكى بەرجەستەى بگۆرپىت. دووبارە
پېنمايەكانى بەكارهېنانى هۆشى ناناگا بخویننەو، لە بەشى تايبەت
خود پېشنىارى.

بەلگە گەلىكى زۆر ھەيەكە پالېشى ئەو باوئەپە دەكات كە هۆشى ناناگا
بەستەرى پىكەوئەگرېدانى نىوان ھزرى سنووردارى مەو و زىرەكى
بېسنوور. بەستەرىكە كەسەكە دەتوانىت بە وىستى بەسەر ھېزەكانى
زىرەكى بېسنووریدا بھېنىت. بەتەنھا پىرۆسەيەكى نھىنى تىدايەكە تىرە
ھزىيەكان دەگۆردىن بۆ ھاوتا پۆحىيەكانيان. بەتەنھا ناوئەندىكەكە
دەتوانىت نزاىەك بگۆردىت بۆ سەرچاوەيەك كە تواناى وئەلامدانەوئەى
نزاكانيان ھەبىت.

ئەگەرەكان ھەولى داھىنەرانە پەيوەستە بە سەختى ھەلسەنگاندن و
تواناى هۆشى ناناگا، كەسەكە دوچارى ترس دەكەن.

مه رگیز خۆم له باسی هۆشی نااگا نه داوه به بی ههستکردنیك به
بارسووكی و خۆبه كه مزانی، پهنگه به هۆی نه و راستیه وه بووبیت كه
ته واوی خه زینه ی زانیاری مرۆف له سه ر ئه م باب ته هینده سنوورداره كه
شایه نی به زه ییه. هه ر ئه و راستیه ی كه هۆشی نااگا ناوه ندی
په یوه ندیگرتنی نیوان هزی بیركه ره وه ی مرۆف و زیره کی دهستکرد،
خۆی له خۆیدا بیریکه كه ژیری كه سه كه له په لوپۆ ده خات.

دوا ی نه وه ی وهك راستیه كه بوونی هۆشی نااگات په سه ند كرد و له
ئه گه ره كانی تیگه یشیت، وهك ناوه ندیك بۆ گۆرینی ئاره زوه كاننت بۆ
هاوتا به رجه سه یان داراییه كانیان، ئه وسا له گرنگی ته واوه تی نه و
پینمایانه تیده گه یت كه له به شی ئاره زوودا پیتدراوه. هه روه ها له وهش
تیده گه یت كه بۆچی به به رده وامی ئاگادار ده كرایته وه كه ئاره زووه كاننت
به پوونی دیاریبكه و له نووسینیكدا پوختیان بكه ره وه.

هه روه ها له پیویستی مكوپبوون له جیبه جیكردنی پینمایه كانیشدا
تیده گه یت.

سیانزه بنه ماكه وروژینه ریكه كه به هۆیه وه توانای گه یشتن و کاریگه ری
دانان له سه ر هۆشی نااگات به ده سته ده ینیت. ساردمه به ره وه ئه گه ر
نه تتوانی له په كه م هه ولدا نه مه بكه یت. ئه وه ت بیربیت هۆشی نااگا
پهنگه ته نها له پئی خووه وه خۆپسكانه ئاراسته بكریت، له پئی نه و
پێكارانه وه كه له به شتی تایبته به باوه پ دراو، هه تا ئیستا كاتت
نه بووه بۆ كۆنترۆل كردنی باوه پ، ئارام بگه ر، مكوپه.

چه ند گوزارشتیكي چاكی به شه كانی باوه پ و خوود پێشنیاری لیڤه دا
دووباره ده كړینه وه، بۆ سوودی هۆشی نااگات. له بیرتبیته، هۆشی

ناناگات خۆپسكانە كار دەكات، جا ئەگەر ھەر ھەولێك بەدەیت بۆ
 كارتێكردنی یان نا. بە شیوەیەکی سڕوشتی، ئەمە پێتسەلێت كە
 بیرەكانی ترس و ھەژاری و ھەموو بیرە نەرینیەكان وەك وەرژێنەرێك كار
 دەكەن بۆ ھۆشی ناناگات، مەگەر ئەوەی ببیتە سەروەری ئەم تریە بیرانە
 و خۆراكێكی ئارەزووكراتری پێدەیت لەسەر بنەمای ئەوەی دەشیئت چى
 پێدەدرێت.

ھۆشی ناناگا بێكار دانانیشتی! ئەگەر شكست بەئینیت لە چاندنی
 ئارەزوو لە ھۆشی ناناگادا، ئەو بیرانەى پێدەدرێت كە پێى دەكات لە
 دەرئەنجامى فەرامۆشكردنەكەت. پێشتر تریە بیرەكانمان پوونكردەو،
 ئەرىنى و نەرىنى بە بەردەوامى دەگەنە ھۆشی ناناگا، لەو چوار
 سەرچاوەیەو كە لە بەشى گۆرىنى سێكسدا ناوەیتراون.

بۆ ئیستا، ئەوەندە بەسە كە بىرتبێت پۆژانە لە نێوەندى ھەموو چەشنە
 تریە بیریكدە دەژیت كە دەگەنە ھۆشی ناناگات، بەبێ ئەوەى خۆت پێى
 بزانی. ھەندێك لەم تریانە نەرىنى، ھەندێكیان ئەرىنى. ئیستا تۆ لە
 ھەولێ ئەوەدايت بەنزین لە تریە نەرىنەكان بېرىت، وە خۆپسكانە
 یاریدەى كاركردنە سەر ھۆشی ناناگات بەدەیت، لە پێى تریە ئارەزووى
 ئەرىنیەو.

كاتێك ئەمە بەدەست دەھێنیت، ئەو كلیلە بەدەستدەھێنیت كە دەرگای
 ھۆشی ناناگات دەكاتەو. سەربارى ئەو ھەش، ھێندە بە تەواوى دەرگا كە
 كۆنترۆل دەكەیت، كە پەنگە ھیچ بیریكى ئارەزوونەكراو كار لە ھۆشی
 ناناگات نەكات.

مەمۇرىي شىتېك كە مەۋقە دروستى دەكات، لە شىۋەى تىپە بىردا دەستىپىدەكات. مەۋقە ناتوانىت ھىچ شىتېك دروست بىكات ئەگەر پىشتر لە ھىزدا دروستى نەكات. لە پىي يارمەتى ئەندىشەۋە، دەكرىت تىپە بىرەكان كۆبىرىنەۋە بۇ دروستىكردى پلانەكان. ئەندىشە، كاتىك لە ژىر كۆنترۆلدايە، دەشىت بەكاربەينىت بۇ دروستىكردى پلانگەل ۋە ئامانچىگەلىك كە كەسەكە بەرەۋ سەركەۋتن بىبات لە بوارەكەى خۇيدا.

مەمۇرىي تىپە بىرەكان، بەنىازى كۆپىنىان بۇ ھاۋتا بەرجەستەكانيان، خۆرسكانە لە ھۆشى ئاناگادا بچىنرىن، پىۋىستە بە ئەندىشەدا تىپەرىت ۋە لەگەل باۋەر تىكەل بىكرىت. تىكەلاۋكردى باۋەر لەگەل پلانىك يان ئامانچىك، بەمەبەستى پىدانى بە ھۆشى ئاناگا، پەنگە تەنھا لە پىي ئەندىشەۋە بىكرىت.

لە پىي ئەم گوزارشتانەۋە، تىبىنى ئەۋە دەكەيت كە بەكارھىنانى خۆرسكانەى ھۆشى ئاناگا داۋاى رىكسەتن ۋە جىبەجىكردى مەمۇرىي بىنەماكان دەكات.

ئىلاۋىلەرۋىلكۆكس بەلگە دەدات لەسەر تىكەيشتىنى لە ھىزى ھۆشى ئاناگا كاتىك دەنوسىت:

" ھەرگىز ناتوانىت بزانىت بىرىك چىت بۇ دىنىت لە ھىنانى خۆشەۋىستى ۋە پىدا - چۈنكە بىرەكان شتن، بالە ھەۋايىەكانيان خىراترن لە بالى كۆترە نامەبەرەكان.

شۋىن ياساى گەردۈن دەكەۋن - ھەر شىتېك جۆرى خۇى ھەلدەگرىت، ۋە بە خىرايى دەگەپىنەۋە بۇ ئەۋەى بۇت بېينەۋە ئەۋەى لە ھىزى خۇت پۇشتۋە.

خاتوو ویلکوکس له وړاسته ټیگه یشتووه، که نه و بیرانه ی له هزی
که سیکه وه دهرده چیت، به هه مان شیوه به قوولی له هوشی نااگای
که سه که دا خوی حه شارداوه، که وهک موگناتیسیک، نه خسه پړگایه ک یان
مودیلک پۆل ده گپریت که به هویوه کار له هوشی نااگا ده کریت له
کاتیکدا ده یانگوریت بۆ هاوتا جه سته به کانیا. بیره کان هه به پړاستی
شتن، له بهر نه و هۆکاره ی که هه ر شتیکی به رجه سته له شیوه ی بیره
ووزه دا ده سته پده کات.

هوشی نااگا نه گهری کارتیکردنی زیاتره به ترپه بیره کانی ټیکه له به
هه سته کان یان سۆزه کان، به راورد به و ترپه بیرانه ی که بنچینه که یان
به ته نها له به شی ژیری هزدايه. له پړاستیدا، به لگه به کی زور هه به که
پالپشتی نه م تیوریه ده کات. که ته نها بیره سۆزاویه کان کاریگهری
کرداری هه به له سه ر هوشی نااگا.

پړاستیه کی حاشاهه لنه گره که سۆز یان هه ست، زورینه ی خه لکی به پړوه
ده بات. نه گه ر نه وه پړاست بیت که هوشی نااگا خیراتر وه لآمده داته وه و
کاریتیده کریت به نه و ترپه بیرانه ی که به باشی له گه له سۆزدا ټیکه له
کراون، گرنگه که ناشناتر بین به سۆزه زور گرنگتره کان. حه وت جور
سۆزی سه ره کی نه ریڼی هه ن، حه وت جور سۆزی نه ریڼیش. نه ریڼیه کان
خوړسکانه خو یان ده خزیننه نیو ترپه بیره کانه وه، که پړه ویکی دلنیا به
بۆ هوشی نااگا. نه ریڼیه کان ده بیت تی بکرین، له پړی بنه مای خوود
پیشنیاریه وه، بۆ ناو نه و ترپه بیرانه ی که که سه که ده به ویت بۆ هوشی
نااگایان بگوازیته وه. (پړنمایي دراوه له به شی تاییه ت به خوود
پیشنیاری).

ئەم سۆزانە، يان تىرپە بىرانە، دەكرىت ۋەك خومرەى ھەلھاتنى ھەۋىرى
 نان ھەژمار بىكرىن، چونكە ھەلدەستىن بە بەشە كىردارىەكە، كە گۆرپىنى
 تىرپە بىرەكانەۋە لە دۆخى ناچالاكەۋە بۆ چالاك. بەۋ جۆرە رەنگە
 كەسەكە تىبگات كە بۆچى ئەۋ تىرپە بىرانەى كە بە باشى لەگەل سۆزدا
 تىكەلكراون. زىاتريان كاريان پىدەكرىت بەراۋرد بەۋ تىرپانەى كە تەنھا لە
 "زىرى سارد" ۋە سەرچاۋە دەگىرن. خۆت ئامادە دەكەيت بۆ كاريگەرى
 دانان ۋە كۆنتىرپۆلكردنى "بىنەرى ناۋەكى" ھۆشى ئاناگات، بۆ ئەۋەى
 ئارەزوۋى بۆ پارە بدەيتە دەست، كە دەتەۋىت بۆ ھاۋتا دارايىەكەى
 بگۆرپىت. كەۋاتە، ئەۋە بىنچىنەيە كە تىبگەيت لە مېتۆدى نىكېۋونەۋە لە
 "بىنەرى ناۋەكى." پىۋىستە بە زمانى ئەۋ قسە بكەيت، دەنا گۆى بە
 داۋاكەت ئادات بە باشتىن شىۋە لە زمانى سۆزىان ھەستەكان تىدەگات.
 كەۋاتە، با لىرەدا ھەۋت جۆرە سۆزە ئەرىنەكە، لەگەل ھەۋت جۆرە
 نەرىنەكە باس بكەين، بۆ ئەۋەى ئەرىنەكان بەكاربەيتىت ۋە خۆت لە
 نەرىنەكان بىپارىزىت، كاتىك پىنمايى بە ھۆشى ئاناگات دەدەيت.

ھەۋت جۆرە سەرەكەكەى سۆزى ئەرىنى:

سۆزى ئارەزوۋ

سۆزى باۋەپ

سۆزى ئەۋىن

سۆزى سىكس

سۆزى پەروشى

سۆزى پۇمانس

سۆزى ھىۋا

سۆزگەلى ئەرینى دیکەش ھەن، بەلام ئەمانە ھەوت بەھیزترین و باوترین
 سۆزىن لە ھەول داھینەرانەدا. ئەم ھەوت سۆزە كۆنترۆل بکە (تەنھا
 دەكریت لەپى بەکارھێنانەو ھە كۆنترۆل بکرىن)، ھە سۆزە ئەرینىەکانى تر
 لە ژىر ھەرماندا دەبن كاتىك پىویستت پىيان بوو. لەبىرتبىت، پەيوەست
 بەمە، كە تۆ كتىبىك دەخوینتەو ھە كە مەبەستىت یارمەتیت بدات لە
 گەشەپىدانى "ئاگایى پارەى" بە پىکردنى ھزرت بە سۆزگەلى ئەرینى.
 ھىچ كەسك ناییتە ھۆشىار بە پارە بە پىکردنى ھزرى بە سۆزگەلى
 ئەرینى.

ھەوت جۆرە سەرەکیەكەى سۆزى ئەرینى
 (دەبىت خویان لى بپارىزىت).

سۆزى ترس

سۆزى ئىرەى

سۆزى پىق

سۆزى تۆلە

سۆزى چاوتۆكى

سۆزى خورافیات

سۆزى تووپەى

سۆزە ئەرینى و ئەرینىەکان ناتوانریت لە ھەمان كاتدا ھزر داگیر بکەن.
 دەبىت یەككىيان زال بىت. ئەو ھەربىرسىارىت تۆیە كە دالنىابىتەو ھە كە
 سۆزە ئەرینىەکان بەشى كاریگەرى ھزرت پىكبەینن. لىرە یاسای خووبە
 ھاناتەو ھە دىت.

لە پىي خوى جىبە جىكرىدن ۋە بەكارھىننى سۆزە ئەرئىنەكانەۋە! دواچار
ھىندە بە تەۋاۋەتى ھزرت داگىر دەكەن كە، كە نەرئىنەكان ناتوانن بىنە
ناۋەۋە.

تەنھا بە شوئىنكەۋتنى تەۋاۋەتى ۋەردى ئەم پىنمايائانە، دەتوانى
كۆنترۆلى ھۆشى نائاگات بىكەيت. بوۋنى تاكە سۆزىكى نەرئىنى لە ھۆشى
بەئاگاتدا بەسە بۆ لەناۋىردى ھەموو دەرۋەتەكانت بۆ يارمەتى
بىياتنەرانە لە ھۆشى نائاگاتەۋە.

ئەگەر كەسىكى بەسەرنج بىت، پىۋىستە تىبىنى ئەۋەت كىرىت كە
زۆربەى خەلكى تەنھا كاتىك پەنا بۆ نزا دەبەن كە لە ھەموو شتىكى تردا
شكىست دەھىنن! يان بە سىروتىكى پىرۋشەى بىمانا نزا دەكەن.
لەبەرئەۋەى ئەمە راستىيەكە كە زۆربەى ئەۋكەسانەى نزا دەكەن، تەنھا
دواى شىكىستھىننى ھەموو شتىك ئەۋە دەكەن، دەست بە نزا دەكەن بە
ھزرى پىر لە ترس ۋە گومانەۋە، كە ئەۋ سۆزانەن ھۆشى نائاگا كارىان
لەسەر دەكات، ۋە بۆ زىرەكى بىسنور دەگۈزىنەۋە.

بە ھەمان شىۋە، ئەۋە ئەۋ سۆزەيە زىرەكى بىسنور ۋەرىدەگىت، كارى
لەسەر دەكات.

ئەگەر نزا بۆ شتىك بىكەيت، بەلام بە ترسەۋە نزا بىكەيت، پەنگە نزاكەت
پەسەند نەكرىت، يان نزاكەت كارى لەسەر ناكىت لە لايەن زىرەكى
بىسنورەۋە، نزاكەت لە پىناۋ ھىچدا دەبىت.

ھەندىك چار، نزا دەبىتە ھۆى ھىنانەدى ئەۋەى نزاى بۆ كراۋە. ئەگەر
ھەتا ئىستا ئەزموۋنى ۋەرگىرنى ئەۋەت ھەبوۋە كە نزاى بۆ كىردۋە، بە
يادەۋەرىتدا بچۆرەۋە، دۆخى راستەقىنەى ھزرىت بەپىر خوت بەئىنەرەۋە،

لە کاتى نزاکردنە کەدا، وە بە دلنیاپە وە دەزانیت کە ئەم تیۆریەى لیڤرەدا باسکراوە لە تیۆریەك زیاترە.

ئەو کاتە دیت کە خویندنگا و ناوەندە پەرەردەییەکانى ولات "زانستى نزاکردن" دەلێنە وە. "سەربارى ئەوەش، پەنگە نزا دواتر بېیتە زانست. کاتیک ئەو کاتە هات، (کاتیک دیت کە مرقایەتى ئامادەبیت بۆ، وە داواى بکات)، هیچ کەسێک لە بۆخى ترسدا لە هزرى گەردوونى نزیک نابیتە وە، لەبەرئەو ھۆکارە باشەى کە هیچ سۆزیکى وەك ترس بوونى نابیت. نەزانى، خورافیات و فیکردنى ھەلە نامینن، مرقایش پێگەى پاستەقینەى خۆى بە دەستدەھینیت وەك مندالى زیرەكى بیسنوور. ھەندیک لە ئیستاوە ئەو بەخشەیان وەرگرتووە.

ئەگەر باوەرپت وایە ئەم پێشبینە زۆر دوورە لە بەدیھاتنە وە. سەیریکى تۆمارى ژيانى پەگەزى مرقۆ بکە. کەمتر لە سەت سال لەمەوبەر، مرقۆ باوەرپى وابوو کە ھەورە بروسکە نیشانەى توورپەى خودایە و لایى دەترسا. ئیستا سوپاس بۆ ھیزى باوەرپ، مرقۆ بروسکەى کۆنترۆلکرد و وایکرد پەرەپەوى پێشەسازى بسورپینیتە وە. زۆر کەمتر لە سەت سال لەمەوبەر، مرقۆ باوەرپى وابوو کە بۆشایى نیوان ھەسارەکان هیچ نییە جگە لە بەتالایەكى مەزن، درێژبوونە وەكى ھیچیکى مردوو. ئیستا سوپاس بۆ ھەمان ھیزى باوەرپ، ئیستا مرقۆ زۆر زیاتر لە مردووى بان بەتالى ئەسیر زیاتر دەزانیت، بۆشایى نیوان ھەسارەکان زۆر زیندوو و چالاکە. ئەو بەرزترین ئاستى لەرەلەرە ھەتا ئیستا زانرا بیت، پەنگە تەنھا جگە لە لەرەلەرى بێر. سەربارى ئەوەش، مرقۆ دەزانیت کە ئەم ووزە بە لەرەلەرە زیندوو فرەوانبوو کە ھەموو گەردیلەپەكى ماددە

بلاوده کاته وه و هه موو پنتیکى بوشایى پرده کاته وه، میشكى هه موو
مرۆفیک به میشكى مرۆفه کانى تره وه ده به ستیت.

چى هۆکارىك هه یه باوه پ به مرۆف بهینیت كه هه مان ئەم ووزه یه میشكى
هه موو مرۆفیک به زیره كى بیسنووریشه وه نابەستیت؟ هیچ به ربه ستیک
نییه له نیوان هزرى سنوورداری مرۆف و زیره كى بیسنووردا.
په یوه ندیگرتنه هیچى تیناچیت جگه له پشوودریژی، مكوپی، باوه پ،
تیگه یشتن و ئاره زوویه كى راستگۆیانه بۆ په یوه ندیگرتن. سه ربارى
ئه وه ش، نزیكبوونه وه كه ته نها له پى كه سه كه خۆیه وه ده توانریت
ئه نجام بدریت. نزاى كردراو هیچى سوودى نییه. زیره كى بیسنوور كار
له گه ل برىكاردا ناكات. یان راسته وخۆ ده یكهیت، یان ئه وه ی هه ر
په یوه ندى ناكه یت.

ده كریت كتیبگه لى نزا بكریت هه تا ئه و پۆژه ی ده مریت دووباره ی
بكه یته وه، به بى هیچ سوودىك. بیرگه لىك كه ده ته ویت له گه ل زیره كى
بیسنووردا هاوبه شى پى بكه یت. ئه و بیرانه ی ئاره زو ده كه یت له گه ل
زیره ك ده ستكردا په یوه ندى پى به ستیت، پتوسته به ژیر گۆراناكاریدا
بپۆن، ئه وه ش ته نها ده كریت له پى هۆشى نا ئاگاوه بكریت. ئه و
میتۆده ی كه ده كریت به هۆیه وه له گه ل زیره كى بیسنووردا په یوه ندى
بكریت زۆر له و میتۆده ده چیت كه به هۆیه وه له ره لهرى ده نگ له رادیودا
ده گویزیته وه. ئه گه ر له بنه ماكانى كارى رادیو تیبگه یت، به دلنیا په وه
ده زانیت كه ناكریت ده نگ له پى ئه سیره وه بگوازیته وه به ره لهرى كه
ریكبخریت یان بگۆردریت بۆ ئاستىكى له ره لهر كه گویى مرۆف بتوانیت
دركى بكات.

بەشی ۱۲

میشک : ویستگە ی ناردن و وەرگرتنی بیر

هەنگاوی دوانزە یەم بەرەو سامان

دوانزە سال زیاتر لە مەو بەر، نووسەر لە گەڵ د. ئەلکساندەر گراهامبیلی
کوچکردوو و د. ئیلمیژر. گەیتس کاری دەکرد. تێبینی ئەوەی کرد کە
میشکی هەموو مرقۆفیک ویستگە یەکی وەرگرتن و ناردنی لەرە لەری بیرە.
لە پێی نیوەندی ئەسیرەو، بە میتۆدیکی هاوشیوەی پره‌نسیپی پەخشی
پادیۆ، میشکی هەر مرقۆفیک لە توانایدا یە کە ئەو لەرە لەری بیرانە
هەولبگریته‌و کە لە لایەن میشکەکانی ترەو بەردەدرێن.
پە یوەست بەو گوزارشتە ی پەرەگرافی پیشوو، بەراوردی بکە و ئەو باسی
ئەندیشە ی داهینەرانە یە پەچاو بکە کە لە بەشی تایبەت بە ئەندیشە
باسکراو. ئەندیشە ی داهینەرانە بەشی وەرگرتنی میشکە، کە ئەو بیرانە
و بەردەگریت کە لایەن میشکی ئەوانی ترەو بەردەدرێن. ناوەندیکی
پە یوەندیگرتنە لە نیوان هۆشی بە ناگا، یان توانای ژیری کە سەکە لە گەڵ

چوار سەرچاۋەكە كە دەكرىت كەسەكە لىيانەۋە وروژاندنى ھىزى بەدەست بەيىت.

كاتىك بۇ ئاستىكى بەرىزى لەرەلەر وروژىنرا، ھىز ئامادەتر دەيىت بۇ ۋەرگرتنى ئەۋتەپە بىرەى كە لە سەرچاۋەيەكى دەرەكى ۋە ھەۋى ئەسىرەۋە پىيدەگات. ئەم پىۋسەى وروژاندنە لە پىى سۆزگەلى ئەرىنيەۋە پوودەدات، يان لە پىى سۆزگەلى نەرىنيەۋە. لە پىى ھەست و سۆزەۋە، دەكرىت لەرەلەرى بىر زىاد بكرىت.

لەرەلەرى زۆر بەرز تاكە لەرەلەرىكە كە لە لايەن ئەسىرەۋە ھەلدەگىرىتەۋە ۋە دەگوازىتەۋە لە مىشكىكەۋە بۇ مىشكىكى تر. بىر ۋوزەيەكە كە بە لەرەلەرىكى زۆر بەرزەۋە گەشت دەكات. بىر كە گۇپاۋە يان " وروژىنراۋە " لە لايەن ھەرىكە لە سۆزە سەرەكىەكانەۋە. بە پىژەيەكى بەرزتر دەلەرىتەۋە بەراورد بە بىرىكى ئاسايى، ۋە ئەمە ئەر چەشنە بىرەيە كە لە مىشكىكەۋە بۇ مىشكىكى تر دەگوازىتەۋە، لە پىى دەزگاي پەخش ۋە ۋەرگرتنى مىشكى مۇقەۋە.

غەرىزەى سىكىسى لە سەرووى لىستەى غەرىزەكانى مۇقەۋەيە، لە پووى توندى ۋە دنەدانەۋە. مىشكىك كە بە سۆزى سىكىسى وروژىنراۋە، بە لەرەلەرىكى زۆ خىراتر دەلەرىتەۋە بەراورد بەۋكاتەى ئەۋسۆزە نزمە ياخوود ھەرىنيە.

ئەنجامى گۇپىنى سىكىس، زىادبىۋىنى ئاستى لەرەلەرى بىرەكەيە بۇ ئاستىكى ۋا كە ئەندىشەى داھىنەرانە زۆر چالاک دەيىت بۇ ۋەرگرتنى بىرۆكەكان، كە لە ئەسىرەۋە ۋەردەگىرىن.

له لایه کی تره وه، کاتیك میشك به پژده یه کی خیرا ده له ریته وه، ته نها ئه و
بیرۆكه و بیرانه وهرناگریست كه له لایه ن میشكه كانی تره وه له پژی
ناوه ندی ئه سیره وه ئازاد ده کرین، به لكو ههستیكیش ده دات به بیره كانی
كه سه كه خۆی كه بنچینه یه بهرله وهی ئه و بیرانه وهریگرین و کاریان
له سه ر بگریست له لایه ن هۆشی نا ئاگای كه سه كه وه.

به و جوړه، ده بینیت كه پره نسپی په خشكردن ئه و هۆكاره یه كه
به هۆیه وه ههسته كانت، یان سۆزه كانت له گه ل بیره كانت تیكه ل ده كه یت
و بۆ هۆشی نا ئاگاتی ده نی ریت.

هۆشی نا ئاگا ویستگه ی ناردنی میشكه، كه به هۆیه وه له ره له ری بیر
په خش ده کریست. ئه ندیشه ی داهینه رانه ده زگای وهرگریته كه به هۆیه وه
له ره له ره كای بیر له ئه سیره وه وهرده گیری.

له گه ل هۆكاره گرنه كانی هۆشی نا ئاگا، وه توانای ئه ندیشه ی داهینه رانه
كه پیکدیت له یه كه ی ناردن و وهرگریته ده زگای په خشی هزریته، ئیستا
بنه مای خود پیشنیاری ره چاوبكه، كه ناوه ندیكه كه ده کریست به هۆیه وه
ویستگه ی په خشكردنت به خیه ته كار.

له پژی ئه و پینمایانه وه كه له به شی تاییه تی خود پیشنیاریدا
باسکراون، به دلتیایه وه زانیاریت له سه ر ئه و میتۆده پیده دریت كه
به هۆیه وه ده کریست ئاره زوو بۆ هاوتا داراییه كه ی بگۆردریت.

کارپیکردنی ویستگه ی په خشكردنی هزریت به به راوردکارانه پیکاریکی
ساده یه. ته نها سی بنه مات هیه كه جیبه جییان بکه یت، کاتیك ئاره زوو
ده كه یت ویستگه ی په خشكردنت به کاربه یت - هۆشی نا ئاگا، ئه ندیشه ی
داهینه رانه و خود پیشنیاری. ئه و وروژینه ره ی كه به هۆیه وه ئه م سی

بەنە مایە ی پى دەخەيتە کار باسکراوۋە — پىکارە کە بە ناسارە زور دەستپىدە کات.

مەزىنترىن ھىزە كان نابەرجه ستن

گرانىيە كە دونىاي بىردە سەر ھىلى سنوورى تىگە يىشتىن لە ھىزانە يى نابەرجه ستن و نە بىنراون. بە درىژايى ئەو سەردە مانە يى كە تىپە پىيون، مەۋە زۆر پىشتى بە ھەستە بەرجه ستنە كانى بە ستوۋە، ۋە زانىيارىشى سنووردار كىردۈۋە لە شتە بەرجه ستنە كاندا، كە دەتوانىت بىپىنىت، دەستى لىدات، كىشانە و پىوانە يى بكات.

ئىستا پى دەخىنە ۋە ناۋازە ترىنى ھەموو سەردە مەكان — سەردە مەك كە شتىكىمان فىردە كات دەريارە يى ھىزە نابەرجه ستنە كانى دەۋرۋىرمان، پەنگە بە تىپە پىن بەم سەردە مەدا فىرىن، كە "خوودە كە يى تر" زۆر بەتواناترە لە و خوودە بەرجه ستنە يى دەپىپىن كاتىك سەيرى ئاۋتە دەكەين.

ھەندىك جار مەۋقە كان بە نەرمى دەربارە يى شتە نابەرجه ستنە كان دەپونىن — ئەو شتانە يى كە ناتوانن لە پىي ھىچ يەككە لە پىنج ھەستە كە ۋە دركى پى بكن، ۋە كاتىك گوىمان لىيان دەپىت، دەپىت بىرمان بخاتە ۋە كە ھەموومان كۆنترۆل كراۋىن لە لاى ھىزگە لىكە ۋە كە نە بىنراۋ نابەرجه ستن.

ھەموو مەۋقايە تى ناتوانن ھەۋلكەن يان كۆنترۆلى ئەو ھىزە نابەرجه ستنە بە بكن كە خۆى لە شەپۋە لولدىرە كانى زەرياوە پىچاۋە. مەۋە تواناي تىگە يىشتىن لە ھىزى نابەرجه ستنە يى پاكىشانى زەۋى نىيە، ئەم زەۋىيە بچۈۋكە يى لە ناۋە پاستى ھەۋادا پاكىتوۋە، ۋە مەۋفىشى پاكىتوۋە لە

بىرىكەرەۋە ۋە دەۋلەتچەندىكچە

كەرتتە خوارەۋە لىي، كەمترىش لە كۆنترۆلكردىنى ئەۋەتتە تىدەگات.
مروۋ بە تەۋاۋەتى خزمەتكارى ئەۋەتتە نابەرجهستەيە كە بە پروسكەي
گەردەلولەۋە دىت، بەھەمان شىۋەش بىتوانايە لە بەرامبەر ھىزى
نابەرجهستەي كارەبا، نەخىر، تەنەت نازانىت كارەباش چىيە، لە كوئوۋە
دىت ۋە بە چى مەبەستىك!

تەنە ئەمە كۆتايى نەزانى مروۋ نىيە پەيوەندىدار بە شتە نەبىنراۋ
نابەرجهستەكانەۋە. لەۋ ھىزە نابەرجهستەيە تىناگات (ۋە زىرەكەش) كە
لە خۆلى زەۋىيەۋە پىچراۋە - ئەۋ ھىزەي كە ھەموو ئەۋ ۋەمە خۆراكانەي
بۇ دابىن دەكات كە دەيخوات، ھەموو ئەۋ پارچە جلانەي لەبەرى دەكات،
ۋە ھەموو ئەۋ دۆلارەنەي لە گىرفانىدا ھەۋلى دەگرىت.

چىرۆكى دراماتىكى مېشك

كۆتا بەلام نەك كەمترىن مروۋ، بە ھەموو كلىتورى گەشەسەندوۋ
خويندىيەۋە، شتىكى ئەۋتۆ لە ھىزى نابەرجهستەي بىر (مەزىنرىنى ھەموو
نابەرجهستەكان) تىناگات. شتىكى ئەۋتۆ دەربارەي مېشكى بەرجهستە
نازانىت، ۋە ھىچ نازانىت دەربارەي تۆپى زەبەلاھى ئالۆزى ئامىرى
مېشك كە بەھۆيەۋە ھىزى بىر دەگۆردىت بۇ ھاۋتا بەرجهستەكەي، بەلام
ئىستاپى دەخاتە سەردەمىكەۋە كە دەشىت بەرچاۋپروۋنى لەسەر
بابەتەكە بېخىت. ھەر لە ئىستاپە زانايان سەرنجيان خستۆتە سەر
لىكۆلىنەۋەي ئەۋ شتە مەزىنەي پىي دەگوتىت مېشك، لە كاتىكدا لە
قۇناغى باخچەي ساۋاياندان لە لىكۆلىنەۋەكە ياندا.

به شی ۱۴

شەش ھەستەكە: دەروازەى پەرستگای دانایی

ھەنگاوی سیانزەییەم بەرھەو سامان

بنەمای سیانزەییەم ناسراوہ بە شەش ھەستەکان، کە لە پێگەیانەوہ
زیرەکی بێسنوور دەکرێت خۆپسکانە بەرھەمبێت، بەبێ هیچ ھەول و
داوايەکی کەسە کە.

ئەم بنەمایە لوتاکەیی ئەم فەلسەفەییە. دەکرێت وەرگیردرێت، لێی
تییگەیت و جیبەجیبی بکەیت تەنھا بە شارەزابوون لە دوانزە بنەماکەیی
تر.

شەش ھەستە کە ئەو بەشەیی ھۆشی ناٹاگایە کە وەك ئەندیشەیی
داهێنەرانی ئاماژەیی پیکرا. ھەروەھا وەك "بەشی وەرگرتن" ییش
ئاماژەیی پێدەکرێت، کە بە ھۆیەوہ بیروکەکان، پلانەکان و بیرەکان لە
ھزردا چەخماخە دەدەن. چەخماخەکان زۆر جار پێیان دەگووترێت "
ھەستەکان" یان "ئیلھامەکان".

شەش هەستە کە باسناکریڻ! ناتوانریت بۆ کە سێک باس بکریت کە
کۆنترۆلی بنەماکانی تری ئەم فەلسەفەیە نەکردبێت چونکە کە سێکی
ناوا هیچ زانیاریەکی نییە، وە هیچ نەزموونێکی نییە هەتا شەش
هەستە کە ی پێ بەراورد بکریت. تێگەیشتن لە شەش هەستە کە تەنها بە
پامان لە گەشەکردنی هزر لە ناوەوە مەیسەر دەبێت. شەش هەستە کە
ئەگەری هەیه ناوەندی پەڕیوەندی نیوان هزری سنوورداری مەروڤ و زیرەکی
بێسنوور بێت، لەبەر ئەم هۆکارە، تێکەڵەیهکی هزری و پۆحیە. باوەڕ وایە
کە ئەو خال بێت کە هزری مەروڤ بە هۆیەوە لە گەڵ هزری گەردوونیدا
پەڕیوەندی دەکریت.

دوای ئەوەی شارەزابوویت لەو بنەمایانە ی لەم کتێبەدا باسکراون، ئامادە
دەبێت بۆ پەڕەندکردنی وەك پاستەکی گوزارشتیك، کە ڕەنگە بەبێ ئەوە
مەحال بێت بەلاتەو، وەکو:

لە ڕێگەی یاری دە ی شەش هەستە کەو، ئاگادار دەکریتەو لە مەترسیە
چاوەڕوانکراوەکان لە کاتی خۆیدا بۆ خۆپارستن لێیان. وە ئاگادار
دەکریتەو لە دەرفەتەکان بۆ ئەوەی لە کاتی خۆیدا بیانقۆزیتەو.

لەوێ دەبن بۆ یارمەتیدان، بۆ جێبەجێکردنی فەرمانەکان، بە
گەشەپێدانی شەش هەستە کە، "فریشتەیهکی پارێزەر" لە هەموو
کاتەکاندا دەروازە ی پەڕستگای دانایت بۆ دەکاتەو.

ئەمە ئەگەر گوزارشتیکی راست بێت یان نا، هەرگیز نازانیت، جگە لە بە
شوینکەوتنی ئەو پێنمایانە ی لە لاپەڕەکانی ئەم کتێبەدا باسکراون، یان
میتۆد و ڕێکارێکی هاوشتیو.

نوسەر نه برۆای به " دهرئاسا " ههیه و نه داکۆکیکاره لێ، له بهرئهوهی زانیاری پتۆیستی ههیه له سهر سروشت که ههرگیز سروشت له یاسا چه سپاوهکانی لاناڤات.

هه ندیک له یساکانی هینده نه ستهم تیگه یشتنیان که شتیک به رههه م دینن وهك " دهرئاسا " دهرده که ویت. شهش ههسته که هیندهی هه موو نهو شتانهی هه تا ئیستا نه زموونم کردوه نزیکه له دهرئاسا، ههروهه ها ئاواش دهرده که ویت، تهها له بهرئهوهی نهو میتۆده نازانم که بههۆیه وه نه م بنه مایه کارده کات.

نه وهندهی نوسهر دهیزانیت - نه وهیه که هیزیک ههیه، یان هۆکاری یه که م، یان زیرهکیهك، که هه موو که ردیلهکانی مادده بلاوده کاته وه، وه هه موو یه که یه کی ووزه له خۆده گریت که ئاشکرایه لای مڕۆڤ - نه م زیرهکیه بیسنوره تۆوی به پوو ده گۆریت بۆ دار به پوو، ده بیته هۆی هه لپژانی ئاو له سه ره وهی گردیکه وه بۆ خواره وه به هۆی هیزێ کیشکردنی زهویه وه، شهو به دواي پۆژدا ده هینیت، وه زستانیش له گه ل هاویندا، هه ریه که یان شوینی ته واوه تی خۆی و په یوه ندی له گه ل نهوی تردا ده گریت. ده کریت نه م زیرهکیه، له پێی بنه ماکانی نه م فهلسه فیه وه، قایل بکریت بۆ یارمه تیدان له گۆرین ئازووه کان بۆ شینویه کی به رجه سته و بارسته دار. نوسهر نه م زانیاریه ی ههیه، چونکه تاقیکردۆته وه، وه نه زموونی کردوه.

هه نگاو به هه نگاو، له پێی به شهکانی پیشتره وه، بۆ ئیره پێبهری کراویت، کۆتا بنه ما. نه گهر هه موو بنه ماکانی پیشتر فێربوویت، ئیستا نامادهی بۆ په سه ندکردن، به بی هیچ گومانکاریهك، نه و بانگه شه

گه ورانه ی لیږه دا ده کریږ. نه گه ر بڼه ماکانی تر فیږنه بویت، پیویسته
نه وه بکهیت بهرله وه ی بریار بدهیت نه بانگه شانه ی له م به شه دا ده کریږ
راستین یان خه یال.

کاتیک به نیو چاخی " پالوان - په رستی " یدا تیده په ږیم. خوم بینیه وه
له لاسایکړنه وه ی نه وانه ی که زور پییان سه رسام بووم. سه رباری
نه وه ش، بوم ده رکوت که باوه ږ، که به هیوه وه هه ولمده دا لاسایی
پالوانه کانم بکه مه وه، توانایه کی مه زنی پیدام بو نه نجامدانی نه وه زور به
سه رکوتووی.

هرگیز به ته واوه تی خوم بیبه ش نه کردوه له م خوی پالوان په رستیه،
هرچنده نه و ته مه نه م تیپه پاندوه که به شیوه یه کی باو نه وه ی تیدا
ده کریږ. نه زموونه که م فیږی کردم که دووه م شت که به راستی مه زن
بیټ، هاوتای مه زنه کان بیټ له پوی هه ست و کرداره وه هرچه ندیک
توانیت.

زور بهرله وه ی یه ک دیږ بنووسم بو بلاوکردنه وه، یان هه ولی وتاردان بده م
له ناو خه لکدا، شوین خوی شیوه گرتنی خوم که وتم، به لاسایکړنه وه ی
تو که س که ژیان و کاره کانیاں زور مایه ی سه رسامی بوو به لاهه وه. نه و
تو که سه نه مانه بوون، نیمیرسون، پاین، نه دیسون، داروین، نه براهام
لینکولن، بوربانک، ناپولیون، فورد و کارنیج.

بو چه ندین سالی دور و دریږه، هه موو شه ویک، کوږوونه وه یه کی
پاویزکاری نه ندیشه ی له گه ل نه م گروپه دا ږیکه خه م که پییان ده لیم "
پاویزکاره نادیاره کانم".

پيکاره که به م جورده یه . پیک بهر له خهوتن، چاوه کانم دادخه م و ده بینم، له نه ندیشه مدا نه م گروه له سهر میزی نه نجومه نه که م به چوارده ورمدا دانیشتون. لیږه دا ته نها هلی نه وه م نییه که له گل نه وانه دا دانیشم که که پیموایه مه زنن، به لکو کونترپولی گروه که ده که م، چونکه سه رزم. نامانجیکی زور پوونم هه بوو له به کارهینانی نه ندیشه م له پئی نه م کوبوونه وه شه وانه یانه وه. نامانجه که م بنیاتفانه وهی که سایه تیم بوو هه تا نوینه رایه تی تیکه له یه که له که سایه تی پاوژکاره خه یالیه کانم بکه م. له گل نه نجامدانی نه مه دا، هه رزوو بوم ده رکه وت، که ده بیت زالبم به سهر که موکوپي له دایکبوون له ژینگه یه کی پر نه زانی و خورافیات، به مه به سته وه خوم ته رخانکرد بوم نه رکی له دایکبوونه وهی خورپسکانه له پئی نه و میتوده وه که لیږه دا باسکراوه.

بنیاتفانی که سایه تی له پئی خود پیشنیاریه وه

وهک خویندکاریکی راستگویی دهرونزانی، به دلنیا یه وه ده مزانی، هه موو مرقفه کان ده بن به وهی که هه ن، به هوی بیر و ناره زووه سه ره کیه که یانه وه. ده مزانی که هه موو ناره زووه قولله کان کاریگه ری له سهر که سه که هه یه بوم که پان له دوی گوزارشتکردنی ده ره کی که له پیگه یه وه بکریت نه و ناره زووه بگوردریت بوم راستی. ده مزانی که خود پیشنیاری هؤکاریکی گرنگه بوم بنیاتی که سایه تی، له راستیدا نه وه تاکه بنه مایه که به هوی وه که سایه تی بنیات ده نریت.

به هوی نه م زانیاریانه وه له سهر بنه ماکانی کارکردنی هزر، به باشی پرچه ک بووم به و شتانه ی که پیوستبوون له بنیاتفانه وهی که سایه تیمدا. له م کوبوونه وه نه ندیشه یانه ی نه نجومه ندا، داوام له نه ندامانی کابینه که م

"بەريز پايىن، ئارەزوو دەكەم لە تۆۋە ئازادى بىر و بويرى و پوونى ئىيرىم
بۇ گوزارشتكردن لە بىر و بۇچوون، كە ھىندە تۆى جياواز كرددبوو."

"بەريز داروين، دەمەويت ئەو پشوو دريژيە ناوازيەت وەريگرم، وە
تواناي ليكۆلينيەوت لە ھۆكار و دەرنەنجام، بەبى ھىچ لايەنگرى و
پيشداوهرىەك، تۆ چەند نموونەيەكى بيۆينەيت لە زانستى سروشتيدا."

"بەريز لينكۆلن، دەمەويت كەسايەتى بنيات بنيم بە ھەستى تىژى
دادپەرۋەرى، پۇخىيەتى ماندوونەناسى ئارامگرتن، خۇش مەشرەبى، لە
مروؤ تىگىشتن و پىزگرتن لە فەرە پەنگى، كە ھەمويان تايبەتمەندى
جياكەرەوھى تۆن."

"بەريز كارنيچ، من دەمىكە قەرزارى تۆم لە ھەولبئاردنى كارى ژيانم، كە
بەختەوهرىەكى مەزن و ئارامى ھزرى بۇ ھىنام. ئارەزوو دەكەم
تىگەيشتنەك وەريگرم لە مەرپەنەماكانى ھەولدانى پىكخراو، كە تۆ زۆر
كارىگەرانە بەكارتەينا لە بنياتنانى پىژدەيەكى پيشەسازى مەزندا."

"بەريز فۆرد، تۆ لە نيوان باشترينى ئەو كەسانەدا بوويت كە
يارمەتياندام بۇ دابىنكردنى زۆربەى ئەو كەرەستانەى بنچينە بوون بۇ
كارەكەم. دەمەويت لە تۆۋە پۇخىيەتى مكوپى، ھۇش چىركردنەو، شكۆى
كەسايەتى و متمانەبەخۇبوون بەدەست بەيىنم كە وايكرد زالبىت بەسەر
ھەژاريدا و ليھاتوو بيت لە پىكخستى و يەكخستى و ئاسانكردنەوھى
ھەولەكانى مروؤ، بۇ ئەوھى يارمەتى ئەوانى تىر بەدەم بە شوين
ھەنگاۋەكانى تۆدا بىن."

"بەريز ئەديسۆن، لە نزيك خۇمەو شىوينم بۇ داناويت، لە لاي
پاستمەو، بەھۆى ئەو ھاوكارىە كەسيەى پىتبەخشىم لە ماوھى

لېكۆلېنە ۋەكەم دەربارەى ھۆكارەكانى سەرکەۋتن و شكست، ئارەزوومە
لە تۆۋە پۆھىيەتى نايابى باۋەر ۋەرگرم، كە بەھۆيە ۋە چەندىن پازى
سروشنت ئاشكرا كىردۈۋە، ھەرۋە پۆھىيەتى ماندوۋنەناسى كارىش كە
بەھۆيە ۋە چەندىن جار سەرکەۋتن بەسەر شكستدا ھېناۋە".

مىتۆدەكانى گفتوگۇكردىم لەگەل ئەندامانى كابىنە خەيالىيەكەمدا جىاۋاز
بوون، بەپىي ئەو تايىبەتمەندىيە كەسايەتتە ك لەو ساتەدا زىاتر مەبەستم
بەدەستەھىنانى بوو. بە وريايەكى لەپادەبەدەرەۋە لە تۆمارى ژيانىانم
كۆلپە ۋە. دۋاى چەند مانگىك لەم پىكارە شەۋانەيە، سەرسام بووم بەو
دۆزىنەۋەيەى كە ئەم كەسايەتتە خەيالىيانە بوونە راستى.

ھەريەكە لەو نۆكەسە تايىبەتمەندىيەكى كەسيان پەرەپىدا، كە سەرى
سورماندم. بۆ ۋىنە، لىنكۆلن خوى ھەمىشە درەنگ گەيشتنى پەرەپىدا،
دۋاتر پىاسە كىردن لە شىۋەى پىكردىكى فەرمىدا، كاتىك دەھات، زۆر بە
خاۋى پىدەكرد، دەستەكانىشى لە پشتەۋە لىك گىردەدا، ۋە ھەر
ماۋەيەك و جارىك دەۋەستا و بۆ ساتىك دەستى دەخستە سەر شاتم.
ھەمىشە گوزارشتىكى ھەتەرەنە لەسەر پووخسارى بوو. بەدەگمەن
دەمبىنى زەردەخەنە بىكات. گرنگىدان بە كاروبارەكانى ولاتە
بەشەشبوۋەكە مۆن و تۆسنى كىردىبوو.

ئەۋە دەربارەى ئەۋانى تر پاست نەبوو. بوربانك و پايىن زۆرجار لە
دەكەۋتنە گفتوگۇى فەلسەفیانەۋە كە ھەندىك جار لەۋە دەچوۋ
ئەندامانى ترى كابىنەكەى شۆك كىردىت. شەۋىكىيان پايىن پايگەياند كە
ۋانەيەك ئامادە دەكەم لەسەر "چاخى ژىرى." ۋە لەسەر مېنبەرى ئەو
كەنيسەيە پىشكەشى دەكەم كە پىشتر سەردانم دەكرد. زۆرىيە ئەۋانەى

دهوری میزه که له دلّه وه به راگه یاندنه که پیکه نین. به لام ناپولیون نا!
 ده می له سووچه کانه وه خوار کرده وه و هیئده به به رزی گوراندی که
 هه مووان به سه رسامیه وه ناوریان دایه وه و سه یریان کرد. به لای نه وه وه
 که نیسه ته نها داشیکی ده ولّه ته، نابیت چاکسازی تیدا بکریت، به لکو
 ده بیت به کار بهیتریت. وه ک جوشده ریکی گونجای چالاکیه کانی خه لکی.
 جاریکیان بوربانک دواکه وت، کاتیک هات، شاگه شکه ببوو، پوونی کرده وه
 له به رنه وه دواکه تووه که خه ریکی تاقیکاریه ک بووه، که هیواداره
 به هویه وه بتوانیت سیو له هه موو جوړه داریکه وه به ره م بهیئیت. پاین
 پلاری لی گرت به بیرخستنه وه ی نه وه ی که سیویک بوو سه ره تایی هه موو
 کیشه و گرفته کانی نیوان ئاده م وحه وا. داروین له دلّه وه قاقا پیکه نی له
 کاتیکدا پیشنیاری بو پاین کرد که پیویسته ئاگاداری ماره بچوکه کان
 بیت، کاتیک چووه ناو دارستان بو کوکردنه وه ی سیو، چونکه خووی
 نه وه یان هه یه که بو ماری گه وره په ره بستینن. ئیمیرسون تیبنیدا، "
 نه گه ر مار نه بیت، سیویش نابیت، " ناپولیونیش گوتی، " نه گه ر سیو
 نه بیت، ده ولّه تیش نابیت! "

لینکولن خوویه کی په ره پیدابوو که دوا هه مین که س بوو له سه ر میزه که
 هه ولده ستا دوا کۆتایی هاتنی هه ر کۆبوونه وه یه ک. جاریکیان سه ری
 کردبووه سه ر کۆتایی میزه که و ده سته کانی لیک گریډابوو، بو چه ندین
 خوله ک له و باره دا مایه وه. هیچ هه ولیکی بیزارکردنیم نه دا. له کۆتایدا، به
 هیواشی سه ری به رز کرده وه، هه ولسا و به ره و ده رگا که رویشته، پاشان
 وه رسورا، گه رایه وه و ده سته سه ر شانم و گوتی، " کوپم،
 پیویستت به بوئریه کی زیاتر ده بیت نه گه ر بته ویت به توکمه یی

بمینیته وه له به دیهینانی ئامانجی ژیانست. به لام له بیرتبیّت، کاتیك نارپه حهتیت به سهردا دیت، کهسانی ئاسایی ههستی ئاسیان ههیه، نارپه حهتی که شهی پیده دات". ئیواره یه کیان نه دیسۆن له پیش هه موویانه وه که یشته، هات و له لای چهپه وه دانیشته، ئه و شویته ی بهرده وام ئیمیرسن لیی داده نیشته، کوتی، "تۆ له چارهت نووسراوه که واهیده ری دۆزینه وه ی پازی ژیان بیت. کاتیك کاتی خوی هات، تییبینی ئه وه ده کهیت که ژیان له ته وژمگه لی مه زنی ووزه، یان ته نوچکه پیکهاتووه. هه ریه که یان زیره ک به ئه ندازه ی ئه وه ی مروفه کان پیتیان وایه زیره کن. ئه م یه کانه ی ژیان پیکه وه یه کده گرن وه ک شانه ی ههنگ، وه پیکه وه ده مینه وه هه تا ئه و کاته ی لیکده ترازین، به هوی نه بوونی هارمۆنیه وه.

ئه م یه کانه جیاوازن له بیر و بۆچووندا، به هه مان شیوه ی مروفه کان، وه زۆر جار له نیوان خویاندا شه پ ده کهن. ئه م کۆبوونه وانه ی که تۆ سازیان ده کهیت زۆر یارمه تیده ر ده بیّت بۆت. هه ندیک له و یه کانی ژیانست به فریا ده خه ن که خزمه تی ئه ندامانی کابینه که تیان کردووه، له ماوه یی ژیانیاندا. ئه م یه کانه نه مرن. هه رگیز نامرن! بیر و ئاره زووه کانی خۆت وه ک موگناتیسیک وان که یه که کانی ژیان پاده کیشن، له زه ریای مه زنی ژیانه وه. ته نها یه که ئاشتیخوازه کان پاده کیشرین - ئه وانه ی که کۆکن له گه ل سروشتی ئاره زووه کانتدا".

ئه ندامانی تری کابینه که هاتنه ژووره وه. ئه دیسۆن هه ولسا و به هیواشی پۆیشت بۆ جیگا که ی خوی. ئه دیسۆن هیشتا له ژیاندا بوو که ئه مه پوویدا. هینده سه رسامی کردم که پۆیشت بۆ بینینی و باسی

ئەزمۇنە كەم بۇ كرد، زەردە خەنەكى گەوردەى كرد و گوتى، "خەونەكت
 نۆر پاستە قىنە ترە لەوەى كە وینای دەكەيت." "هیچ پوونكرده وەبەكى
 زیاترى نەدا لەسەر ئەوقسەىەى. ئەم كۆبوونەوانە هیندە بۇ پاستە قىنە
 گۆپابوون كە لە دەرنە نجامە كانیان دەترسام، بۇ ماوەى چەند مانگىك
 وازم لىيان هینا. ئەزمۇنەكان هیندە نامۆ بوون، ترسام نەگەر
 بەردەوامم لىيان درك كردن بەو پاستىیە لە دەست دەدەم كە
 كۆبوونەوكان ئەزمۇنى پەتى ئەندىشەمن.

شەش مانگىك دواى ئەوەى وازم لە كۆبوونەوكان هینا، شەویكىان
 خەبەرم بۆو، یان پیموابوو خەبەرم بۆتەو، كاتىك لىنكۆلنم بینى لە
 تەنىشت جیخەو كەم وەستاو. گوتى، "بەمزوانە دونیا پىویستى بە
 خزمەتگوزارىەكانت دەبیئت. خەرىكە بە قۇناغىكى پەر لە ئازاوەدا
 تىدەپەریت كە دەبیته هۆى ئەوەى ژنان و پیاوان پەوا لە دەست بدەن و
 بتۆقن. لە كارەكەت بەردەوامبە و فەلسەفەكەت تەواو بكە. ئەوە ئەركى
 تۆیە لە ژياندا. ئەگەر فەرامۆشى بكەیت، جا بە هەر هۆكارىك بیئت،
 دەبیتهو بە بوونەوهرىكى سەرەتایى و ناچار دەكریت ئەو خولە دووبارە
 بكەیتەو كە لە ماوەى هەزاران سالدا بریوتە." بۇ بەیانیهكەى،
 نەمدەزانى خەونم بینىو، یان بەپاستى بەئاگا بوون، لەوكاتەشەو نازانم
 كە كامیان بوو. بەلام دەزانم كە خەونەكە، ئەگەر خەون بوویئت، هیندە
 زیندوو بوو لە هەزمدا بۇ بەیانیهكەى كە یەكسەر بۇ شەوى دواتر دەستم
 بە كۆبوونەوكانم كردەو.

لە كۆبوونەوەى دواترماندا، ئەندامانى كابينەكەم هەموویان پیکەو هاتنە
 ئوردەو و لە شوینەكانى تاییەت بە خویان وەستان، لە كاتىكدا لىنكۆلن

په رداخیکی به رزکردهوه و گوتی، " به پیزان، با بخۆینهوه به خوشی
هارپییه که وه که گه رایه وه بۆ کۆمه له که ".

دوای نه وه دهستم کرد به زیادکردنی نه دمامی نوێ بۆ کابینه کهم، ئیستا
پیکدیت له زیاتر له په نجا کهس، له نیوانیاندا مه سیح، قه شه پاول،
گالیلۆ، کۆپه رنیکۆس، نه رستۆ، نه فلاتوون، سوکرات، هۆمیر، فۆلتیر،
برۆنو، سپیۆنزا، درومۆند، کانت، شوپنهاوه، نیوتن، کۆنفۆشیوس،
ئهلبیرت هوبارد، بران، ئینگیرسۆل، ویلسۆن و ویلام جهیمس هه.

ئه مه یه که مجاره بویری نه وه مه هه بیته باسی نه مه بکه، له وه وپییش، به
بیدهنگی ماومه ته وه ده رباره ی نه مه باب ته، چونکه ده زانم، به هوی
بۆچوون خۆمه وه په یوه ست به و باب ته، که به هه له لیم تیده کهن نه گه
نه گه ر باسی نه وه نه موونه نا ئاساییه بکه. ئیستا بویریم پیدراوه بۆ
پوخته کردنی نه موونه کهم بۆ سه ر په ره ی چاپکراو، چونکه که متر گوێ
به وه ده ده م که ده یلێن به راورد به و سالانه ی که تیپه رین. یه کی که له
به خششه کانی پیگه یشتهوی نه وه یه که زۆر جار بویری به کی مه زنت
پیده دات بۆ راستگۆ بوون، به بی ره چا و کردنی نه وه ی نه وه که سانه ی که
تینا کهن، چۆن بیر ده که نه وه و چی ده لێن.

بۆ نه وه ی که متر به هه له لیم تیپ کهن، هه ز ده کهم لی ره دا زۆر به پوونی
بلیم که هیشتا کۆبوونه وه کانی کابینه کهم به نه ندیشه یه کی پووت هه ژمار
ده کهم، به لام هه ست ده کهم که پیویسته نه وه رابگه یه نم، له کاتی کهدا که
په نگه نه دمامانی کابینه کهم خه یالێکی پووت بن، وه کۆبوونه وه کان ته نها
له نه ندیشه ی مندا بوونیان هه بیته، به ره و پێگا گه لی شکۆداری
سه رکیشیان بر دووم. پیزانیان بۆ مه زنی راسته قینه نوێ کردۆته وه، هانی

هه ولی دامینه رانه یان داوه، وه بوئریان پیدام بۆ گوزارشتکردن له بیرى راست.

له شوینیکدا له پیکهاته یی خانه یی میشکدا، ئەندامیک هه یه که به شیوه یه کی ریکخراو له ره له رى بیره کن وه رده گریت که پێیان ده گوتریت "هسته کان." هه تا ئیستا، زانست شوینی نه و نه دامه ی نه دۆزیوه ته وه که شهش ههسته که ی تیدایه، به لام نه وه گرنگ نییه. نه و پاستیه ده مینیته وه که مرۆف زانیاری ورد و پاستی پیده گات، له سه رچاوه گه لی به ده ره له ههسته جهسته یه کان. زانیاریه کی ئاوا، به شیوه یه کی گشتی، کاتیک وه رده گیریت که هزر له ژیر کاریگه رى وروژینه ریکی ده ر ئاساییدایه. هه ر باریکی له ناكاو که ههست و سۆز ده جولینیت، وه ده بیت هه وه نه وه ی دل زۆر به خیراتر لی بدات، پهنگه، وه به شیوه یه کی گشتی شهش ههسته که کارا ده کات. هه ر که سیك که نه زموونی نزیکه پووداوی کردبیت له کاتی شۆفیریدا، ده زانیت که له و حاله تانه دا، زۆر جار ههستی شهشهم دیت به هاناته وه و یارمهتیت ده دات به چه ند چرکه یه ک بۆ خۆلادان له پووداوه که.

ئهم پاستیانه وه ک پیشه کیه ک باسکران بۆ نه و پاستیه ی که ئیستا ده مه ویت باسی بکه م، له ماوه ی کۆبوونه وه کانم له گه ل "پاویژکاره نادیاره کان" بۆم ده رکه وت که هزرم ل بسترین حاله تدايه بۆ وه رگرتنی بیروکه کان، بیره کان و زانیاری که به هه وه ی شهش ههسته که وه پیمده گات. ده توانم پاستگۆیانه بلیم که به ته واوه تی قه رزاری "پاویژکاره نه بینراوه کان" هم بۆ نه و بیروکه، پاستی و زانیاریانه ی له پێگه ی "ئیلهام" وه پیمده گه یشت.

هه‌ندیک جار، که دووچاری باری له‌ناکاو ده‌بووم، هه‌ندیکیان هینده
ناخۆش بوون، که ژیانم که‌وتبووه مه‌ترسیه‌وه، ده‌رتاسایانه به‌هۆی
کاریگه‌ری "پاویژکاره نه‌بینراوه‌کان" مه‌وه، ئه‌و ناره‌ه‌تیانه‌م
تیده‌په‌راند.

ئامانجی بنچینه‌یم له‌ سازدانی کۆبوونه‌وه له‌گه‌ڵ بوونه‌وه‌ری خه‌یالیدا،
ته‌نها کارکردنه‌ سه‌ره‌هۆشی نا‌گام بوو، له‌ پێی بنه‌مای خوور
پیشنیاریه‌وه، به‌ چهند تاییه‌مه‌ندیه‌ک که‌ ده‌مویست به‌ ده‌ستیان ب‌خه‌م.
له‌م چهند ساله‌ی دوایدا، ئه‌زمونه‌که‌م پیره‌ویکی ته‌واو جیاوازی وه‌رگرت.
ئێستا به‌ هه‌موو ئه‌و کێشه‌ و گه‌رفته‌ قورسانه‌وه ده‌چمه‌ لای ئه‌نجومه‌نه
خه‌یالیه‌که‌م که‌ دووچاری خۆم و کپیاره‌کانم ده‌بنه‌وه. زۆر جار
ئه‌نجامه‌کان سه‌رسامکه‌رن. هه‌رچه‌نده‌ به‌ ته‌واوه‌ت پشت نابه‌ستم به‌م
شیوازه‌ی پاویژ. به‌لێ، درک به‌وه ده‌که‌یت که‌ ئه‌م به‌شه‌ باسی بابه‌تیک
ده‌کات که‌ لای زۆرینه‌ی خه‌لکی ئاشنا نییه‌. شه‌ش هه‌سته‌که‌ بابه‌تیکه‌ که‌
ده‌بیته‌ مایه‌ی سه‌رنج و سوودیکی زۆر به‌و که‌سه‌ ده‌به‌خشیت که‌ ئامانجی
کۆکردنه‌وه سامانیکی مه‌زنه‌، به‌لام پێوست ناکات داوای سه‌رنجی ئه‌و
که‌سانه‌ بکا که‌ ئاره‌زووه‌کانیان سنووردارتره‌.

هینری فۆرد، به‌بی‌گومان له‌ هه‌ستی شه‌شهم تیگه‌یشتوو به‌ به‌ کرداری
به‌کاریه‌یناون. بازرگانیه‌ گه‌وره‌که‌یی و کرده‌ داراییه‌کانی پێویستی
کردوو له‌ سه‌ری که‌ له‌م بنه‌مایه‌ تیگات به‌کاری به‌ینیست. تۆماس
ئه‌دیسۆن له‌ هه‌ستی شه‌شهم تیده‌گه‌شت و به‌کاریده‌هینا په‌یوه‌ست به‌
گه‌شه‌پیدانی دامینه‌کان، به‌تاییه‌تی ئه‌وانه‌ی که‌ ده‌رکه‌وته‌یه‌کی
بنه‌په‌تیان هه‌بوو، په‌یوه‌ست به‌ هیچ ئه‌زمونیکی مۆیسی یان زانیاریه‌کی

به ده ستخراوی نه بوو له سهری هه تا پښمایي بکات، وهك له نمونډی دروستکردنی نامیری قسه کردن، وه دروستکردنی نامیری کارپیکه ری فیلمی جولوا.

به نریکه یی هه موو پیشه وا مه زنه کان، وهك ناپولیون، بیسمارک، جونی ئارک، مه سیح، بودا، کۆتوشیوس و موچه مەدی په یامبه ر له ههستی شه شه م تیگه شتون و پهنګه به به رده و امیش به کاریان هیڼابیټ. به شی سهره کی مه زنیه که یان پیکدیت له زانیاریان دهر باره ی ئه م بڼه مایه.

ههستی شه شه م شتیګ نییه که هر که سه و به ویستی خوی که ی ویستی له به ری بکات یان دایبښت. توانا بو به کار هیڼانی ئه م هیزه مه زنه به هیواشی دیت، له پښی جیبه جیګردنی ئه و بڼه مایانه ی تره وه که له م کتیبه دا باسکراون. به ده گمهن که سیګ به ر له چل سالی زانیاریه کی کارپیکراوی له سهر به کار هیڼانی ههستی شه شه م ده سته ده ویت. وه زور جار ئه و زانیاریه به رده ست نابیت هه تا که سه که په نجا سالی تینه په پښت، ئه مه ش له به ر ئه و هوکاره ی هیزه پوځیه کان که ههستی شه شه م زور په یوه سته پیانه وه. پیناګن و ناګریت به کار به پتړی جګه له وهی چه نډین سال تیرامان، خود تاقیکاری و بیرکړنه وهی چریان له سهر بکړیت.

ګرنګ نییه تر کیتیت، یان ده شیت نامانجه که ت چی بوو بیت له خویندنه وهی ئه م کتیبه. ده توانی سوودی لیوه ربګریت به بی تیګه بشن له و بڼه مایه ی له م به شه دا باسکراوه. ئه مه دروسته به تایبته ی نه ګر نامانجی سهره کیت کړکړنه وهی پاره یان شتیګی به رجه سته ی تر بیت.

ئه م به شه ی تایبته به ههستی شه شه خرایه ئه م کتیبه وه، چونکه کتیبه که به ئامانجی پیشکesh کردنی فهلسه فهیه کی ته واوه تی نووسراوه که به هویه وه تاکه کان بتوانن پڕبه ری خویان بکه ن بۆ به ده ستهینانی هه ر شتیك كه داوای ده که ن له ژياندا. خالی ده ستهپیکی هه موو سه رکه وتنه کان ئاره زووه. خالی کۆتایی ئه و مه عریفه ناوازه یه یه که به ره و تیگه یشتن ده بات - تیگه یشتن له خوودت ده بات، تیگه یشتن له ئه وانی تر، تیگه یشتن له یاساکانی سروشت، ناسینه وه و تیگه یشتن له به خته وه ری. ئه م جوړه تیگه یشتنه ته نها له پړی ئاشنایه تی به بنه مای ههستی شه شه م و به کارهینانیه وه چر و پر ده بیت، به و هویه ده بیت ئه م بنه مایه وهك به شیک له م فهلسه فهیه دابنریت. بۆ سوودی ئه وانه ی له پاره زیاتر داوا ده که ن.

ئه گه ر ئه م به شهت خویندبیته وه، پێویسته له کاتی خویندنه وهیدا تیبینی ئه وهت کردبیت که به رزکراویده وه بۆ ئاستیکی بالای کاردانه وه ی هزی، دره وشاوه یه ! دوا ی مانگیکی تر وه ره بۆ ئه م به شه، جاریکی تر بیخوینه وه، تیبینی ئه وه بکه که هیشتا هزرت له کاردانه وه یه کی به رزدا مه له ده کات. ماوه ماوه ئه م ئه زمونه دووباره بکه ره وه، زۆر گرنگی به وه مه ده چه ندیک زۆر یان که م فێرده بیت، له کۆتایدا ده بیته خاوه نی هیزیک که واده کات سارکردنه وه کان فڕیبد هیت، به سه ر تر سدا زالبیت، به سه ر دواخستندا زالبیت و به ئازادی ئه ندیشهت بنه خشینیت. دواتر هه ست به به رکه وته ی ئه و " شته " نه ناسراوه ده که یه که پۆحیه تی بزوینه ری هه موو سه رکرده یه ک، شیوه کاریك، میوزیسیانیك، نووسه ر و سیاسیه کی مه زنی پاسته قینه بووه. ئه وسا له پێگه یه کدا ده بیت بۆ

گۆرپنى ئارەزوۋەكانت بۇ ھاۋتا بەرجەستە يان دارايىيەكان مېندە بە
سانايى ۋەك ئەۋەى پالېكەۋىت ۋ لەگەل يەكەم نىشانەى بەرەنگارى
ۋازبەينىت.

باۋەر ۋ ترس!

لە بەشەكانى پېشتىردا باسى ئەۋە كرا چۆن گەشە بە باۋەر بدرىت، لە
رېى خود پېشنىارى، ئارەزوۋ ۋ ھۆشى نااگاۋە. بەشى دواتر پېنمايى
ۋرد پېشكەش دەكات دەريارەى بۇ زالبوون بەسەر ترسدا.

لېرەدا باسكردىنكى تېر ۋ تەسەلى ئەۋشەش ترسە دەكرىت كە ھۆكارن
بۇ ساردكردنەۋەكان، ترسنۆكى، دواخستن، بېباكى، بېتۋانايى لە
بېيارداندا، ۋە نەبوونى خواست، پىشت بەخۆبەستن، كۆنترۆلى خود،
تواناي دەستپېكردن ۋ پەرۋشى.

لە كاتېكدا لەم شەش دوزمەنە دەكۆلېتەۋە بە وريايەۋە خۆت پېشكەنە،
چونكە رەنگە تەنھا لە ھۆشى نااگاتدا ھەبن، كە بوونيان قورسە دركى
پى بكرىت.

لە بېرىشت بېت، كە شىكارى بۇ " شەش خېۋەكەى ترس " دەكەيت، كە
ھېچ نىن جگە لە خېۋەكەلېك چونكە تەنھا لە ھزرى كەسەكەدا بوونيان
ھەيە.

ھەروەھا لە بېرتبېت، كە خېۋەكان دروستكراۋى ئەندىشەيەكى
كۆنترۆلنەكراون - ھۆكارى زۆرىي ئەۋزىانانەن كە خەلكى بەسەر ھزرى
خۆيانى دەھىنن، كەۋاتە، خېۋەكانىش دەكرىت ترسناك بن ھاۋشىۋەى
ئەۋەى بژىن ۋ لە شىۋەيەكى بەرجەستەدا بەسەر زەۋىدا پېيكەن.

ببریکه رهوه و دهوله نه ند ببه

خیوی ترس له هه ژاری، که هزری ملیۆنان که سی گه مارۆدا بوو له سالی
۱۹۲۹ دا، هینده راسته قینه بوو که بووه هوی خریترین قهیرانی
بازرگانی که نه م ولاته به سه ریدا هاتبیت. سه رباری نه وهش، هیشتا نه و
خیوه دیاریکراوه هه ندیکمان وا ده توقینیت که ژیری له ده ست ده دهین.

به‌شی ۱۵

چۆن زال بین به‌سهر شه‌ش خٚوه‌که‌ی ترسدا

خۆت پرچه‌ك بکه و پٚویسته‌کانت هه‌لگره، که ئه‌م به‌شه‌ی کۆتایی ده‌خوٚنیت‌وه، وه بزانه چهند خٚو له‌سهر پٚگات وه‌ستاون به‌رله‌وه‌ی که بتوانیت هیچ به‌شیکی فه‌لسه‌فه‌که به‌سه‌رکه‌وتوویی به‌کار به‌یت، پٚویسته‌هزرت ئاماده‌بٚت بۆ وه‌رگرتنی. ئاماده‌کاریه‌که قورس نییه. به‌لٚکۆلینه‌وه و شیکاری و تٚگه‌یشتن له‌وسٚی دۆژمنه ده‌ست پٚده‌کات که ده‌بٚت له‌کۆلیان بکه‌یت‌وه.

ئه‌وانه بٚتوانایی بریاردان، گومان و ترسن! هه‌ستی شه‌شه‌م هه‌رگیز کار ناکات له‌کاتی‌کدا ئه‌م سٚی نه‌رٚنیه، یان هه‌ریه‌کیکیان له‌هزردا به‌مٚنه‌وه. ئه‌ندامه‌کانی ئه‌م سٚیانه‌ناپٚروژه په‌یوه‌ندیه‌کی نزیکیان پٚکه‌وه هه‌یه‌کاتی‌ک دانیه‌کیان دۆزرایه‌وه: دوانه‌که‌ی تر زۆر نزیکن.

بٚتوانایی بریاردان نه‌مامی ترسه! ئه‌مه‌ت بیربٚت، له‌کاتی‌کدا ده‌خوٚنیت‌وه. بٚتوانایی بریاردان ده‌بٚته‌گومان، ئه‌و دوانه‌تٚکه‌ل ده‌بن و ده‌بنه‌ترس! زۆریه‌ی جار پٚوسه‌ی "تٚکه‌ل‌بوونه‌که" خاوه. ئه‌مه

ھۆكۈمەت بۇ ئەھۋالنى بۇچى ئەم سى دۆڭمەنە ھېندە ترسناكن. چەكەرە
دەكەن ۋە گەشە دەكەن بەبى ئەھۋالنى تېبىنى بونيان بىكرىت.
ئەھۋالنى ماۋەتەۋە لەم بەشەدا باسى كۆتايىشەك دەكەت كە پىۋىستە
بەدەستېھىنرىت بەر لە فەلسەفەكە، كە بە گىشتى، دەكرىت لە پىۋى
كردارىيەۋە بەكاربېھىنرىت. ھەروەھا لە ۋەھالەتە دەكۆلئىتەۋە كە ھەر لەم
ماۋەيەي دوايدا، ژمارەيەكى زۆرى خەللى ھەزار خست، ۋە باسى
پاستىيەك دەكەت كە دەبىت ھەموو ئەوانە لىي تېبگەن كە دەيانەۋىت
سامان كۆبكەنەۋە. جا ئەگەر بە پىۋەرى پارە يان دۆخى ھەزرىيەكى زۆر
زۆر بەنرختر لە پارە پىۋانە بىكرىت. ئامانجى ئەم بەشە تىشك خستە
سەر ھۆكار ۋە چارەسەرى شەش ترسە بنەپرەتەكەيە. بەرلەۋەي بەسەر
دۆڭمەنەكەدا زالبىن، پىۋىستە ناۋ، خووۋەكانى ۋە شوۋىنى نىشتەجىۋىۋىنى
بزانىن. لە كاتى خويىندەنەۋەدا، بە ھۆشيارىيەۋە لە خۆت بىكۆلەۋە. ۋە بزانە
كامەيان، ئەگەر ھەبىت، لەم شەش ترسە باۋە خويان بەتۋە لكاندوۋە.
بە خووۋەكانى ئەم دۆڭمەنە بە سەلىقەنە ھەۋلەخەلەتەي. ھەندىك چار بە
شاراۋەيى دەمىنەۋە لە ھۆشى ناڭاگادا، كە قورسە دەستىشەنكرىنى
شۋىنەكەيان، ۋە زۆر قورستىشە لەناوبردىن.

شەش ترسە بنەپرەتەكە

شەش ترسى بنەپرەتى ھەن، بە پىژدەيەك كە ھەموو مەۋھىك گىرۋەدىانە.
زۆرەي خەللى بەختەۋەرن ئەگەر بە دەست ھىچ لە شەش ترسەۋە
نەنالىنن.

پەپى دەركەوتە باوەكانيان بەم جۆرەى خوارەو و بە پىزناويان
دەهينن:

ترس لە ھەژارى

ترس لە پەخە

ترس لە تەندروسى خراپ

ترس لە لە دەستدانى خوشەويستى كەسيك

ترس لە پىرى

ترس لە مەرگ

ترسەكانى تر گرنگىەكى كەمترىان ھەيە، دەكرىت لە ژىرئەوشەشەى
سەرەو ەدا پىز بكرىن.

باويىتى ئەم ترسانە، وەك نەفرەتيك بۆ دونيا، بازنەيى خول دەخوات. بۆ
نزىكەى شەش سال، كاتيک گرانى بوو، لە بازنەى ترس لە ھەژارىدا
پەلەقارەمان بوو. لە ماوەى جەنگى جىھانىدا، لە بازنەى ترس لە مەرگدا
بووين. پىك دواى جەنگەكە، لە بازنەى ترس لە تەندروسى خراپدا بووين.
كە بەلگە بۆ ئەو شەو نەخوشىە گويىزاو ەيە بوو كە بە تەواوى دونيادا
بلاوبۆو ە.

ترسەكان ھىچ نىن جگە لە دۆخى ەزرى. ھەر دۆخىكى ەزرى ئەگەرى
كۆنترۆل كردن و ئاراستە كردنى ھەيە. وەك ھەمووان دەزانن، دكتورەكان،
لە كەسانى ئاسايى كەمتر ئەگەرى نەخۆش كەوتنىان ھەيە، لەبەر ئەو
ھۆكارەى كە دكتورەكان لە نەخۆشى ناترسن. دكتورەكان، بەبى ترس و
دوودلى، ناسراون بەو ەى كە پۆژانە بەركەوتنى جەستەييان ھەيە لەگەڵ
سەدان نەخۆشدا ھەيە كە بە دەست نەخۆشى گوازاو ەى وەك سمۆل

پۇكسەۋە دەنالىنن، بەبى ئەۋەى خۇيان بىگرنەۋە. بەرەنگارىان دىۋى
نەخۇشىيەكە، بەزۇرى، ئەگەر بەتەنھا ھەر ئەۋەش نەبىت، بىرىتيە لە
نەبوۋنى تۇزقالىك ترس.

مىرۇف ناتوانىت ھىچ دروست بىكات ئەگەر سەرەتا لە شىۋەى تىپە بىرىكىدا
دروستى نەكات. لە دۋاى ئەم گوزارشتەۋە، دانەيەكى تردىت كە نۇر
گرىنگىرە، تىپە بىرەكانى مىرۇف راستەۋخۇ دەست دەكەن بە گۆپىنى
خۇيان بۇ ھاۋتا بەرجەستەكەيان، جا ئەگەر ئەۋ بىرانە خۇكىرد بن يان نا.
تىپە بىرەكان كە لە ئەسىرەۋە ۋەردەگىرىن، بە ھۋى بەختىكى پەتيەۋە
(بىرگەلىك لە لايەن ھىزى كەسانى ترەۋە ئازاد كراۋن) پەنگە
چارەنۋوسى دارايى، بازىرگانى، پىشەيى ۋ كۆمەلايەتى كەسەكە
دىارىبكەن ۋەك ھەر تىپە بىرىك كە بە مەبەستەۋە لە لايەن كەسىكەۋە
دروست دەكرىت.

لىرەدا بناغە بۇ پىشكەشكىردنى پاستىيەك دادەپىژىن كە گرنگىەكى
مەزنى ھەيە بۇ ئەۋكەسەى كە لەۋە تىناگات بۆچى ھەندىك كەس ۋ
دەردەكەۋن كە " بەبەخت " بن لەكاتىكىدا ئەۋانى تر كە توانا، ئەزموۋن،
پاھىنان ۋ توانايەكى مىشكى يەكسان ۋ مەزىتىشىيان ھەيە، لەۋە دەچىت
كە بىبەخت بن. ئەم پاستىيە دەكرىت بەۋ گوزرشتە پوۋنېكرىتەۋە كە
ھەموۋ مىرۇفىك تواناى ھەيە بە تەۋاۋەتى ھۋشى خۇى كۆنترۆل بىكات. ۋە
ئاشكرايە بەم كۆنترۆلكرىدە، دەكرىت ھەموۋ مىرۇفىك ھىزى بىكاتەۋە بۇ
ئەۋ تىپە بىرە ۋىلگەردەى لە لايەن مىشكەكانى ترەۋە بەپەلا كراۋە، يان
دەرگا بە تۈندى دابخات ۋ تەنھا ددان بە تىپە بىرە دىخوزەكانى خۇيدا
دابىت.

سروش کۆنترۆلی تەواوەتی داواتە مەژۆ لە یەك شتدا، ئەویش بێرە. لە راستیدا، جووتە لەگەڵ ئەو راستییە سەربارەیی کە هەر شتێک مەژۆ دروستی دەکات، لە شیوەی بێرێکدا دەستپێدەکات، کەسە کە نۆز لە پرەنسیپە نزیك دەکاتەوێ کە بەهۆیەوێ دەتوانرێت کۆنترۆلی ترس بکە. ئەگەر ئەو راست بێت کە هەموو بێرێک مەیلی دەرکەوتنی هەیه لە هاوتا بەرجەستەکەیدا (ئەمە راستە، بە بێ هەچ گومانێک)، بە هەمانشیوەش راستییە کە ترپە بێرەکانی ترس و هەژاریش ناتوانرێت بگۆڕدرێن بۆ زاراوەکانی بۆیری و دەستاکەوتی دارایی.

خەڵکی ئەمریکا دواي هاپەکردنی بازایی وال ستریت لە ساڵی ۱۹۲۹ دا، دەستیانکرد بە بێرکردنەوێ لە هەژاری. بە لەسەرخۆیی، بەلام بەدلتیاییەوێ بیری جەماوەر گۆرا بۆ هاوتا بەرجەستەکەیی، کە بە "گرانیه مەزنەکە" ناسراوە. ئەمە دەبوايە پووبدات، هاوتەریب بوو لەگەڵ یاساکانی سروشت.

ترس لە هەژاری

دەکرێت هیچ پێککەوتنێک نەبێت لە نێوان هەژاری و ساماندا! ئە ئوو پێگایەیی کە بەرە و هەژاری و سامان دەچن بە دوو ئاراستەیی درێژکدا دەپۆن. ئەگەر سامانت دەوێت، دەبێت پەتکەنەوێ هەر باورووئۆخێک پەسەند بکەیت کە بەرە و هەژاریت دەبات. (وشەیی سامان لێرەدا بە مانا فروانەکەیی بەکارهاتووێ بە مانای دارایی، پۆحی، هزری و سەرۆت و سامانی دونیایی). خالی دەستپێکی ئەو پێگایەیی بەرە و سامان دەچیت ئارەزووێ. لە بەشی یەکدا، پێنمایی تەواوەتیت وەرگرت بۆ بەکارهێنانی

دروستی ئاره زوو. له م به شه ی تایبته به ترسدا، پینمایی ته واوه تیت
پیده دریت بو ئاماده کردنی هزرت بو به کارهینانی کرداری ئاره زوو.
لیره دا، شوینی پیدانی کیپرکییه که به خوت که به دلنیا ییه وه نه وه
ده رده خات که چه ندیک له م فله سه فیه تیگه یشتووی. ئیره نه و خاله یه
که ده توانی ببیته پیشگو ییکار و پیشبینی بکهیت، به ورد و دروستی که
سروشته له داهاتوودا چی بو هه ولگرتووی. نه گهر دوا ی خویندنه وه ی نه م
به شه، ئاماده ی په سه ند کردنی هه ژاری بوویت، ده شیت به هه مان
شیوه ش بریار بدهیت که هه ژاری وه ریشگریت. نه مه بریاریکه که
ناتوانیت خوتی لی لادهیت.

ئەگەر داواى سامان دەكەيت، ئەو ديارىبىكە كە كامە چەشن و چەندىك
پيويستە بۇ ئەوھى قايلت بكات. ئەو پريگايە دەزانيت كە دەپواتە سەر
سامان. نەخشەى پريگايەكت پيدەدرىت، كە ئەگەر شويىنى كەويت، لەسەر
ئەو پريگايە دەتهيلآيتەوھ. ئەگەر دەستپيكردن فەرامۆش بكەيت، يان بەر
لە كەيشتن بوەستيت، جگە لە خۆت، كەس شاينى لۆمە نييە. ئەمە
بەرپرسيارىيتى تۆيە. هيچ بيانويەك پزگارت ناكات لە پەسەندكردى
بەرپرسيارىيەتەكە ئەگەر ئىستا شكست بهينيت يان داواكردى
خەزىنەكانى ژيان پەتبكەيتەوھ. چونكە پەسەندكردن تەنھا يەك شتى
دەويت - ياخوود تەنھا شتىك كە دەتوانيت كۆنترۆلى بكەيت - ئەوھش
دۆخى ھزىيە. دۆخى ھزرى شتىكە كە كەسەكە بەدەستى دەھينيت.
ناتوانرئيت بكردرئيت، دەبيت دروست بكرئيت.

ترس له هه ژاری دۆخیکى هزییه، هیچی تر نییه! به لام به سه بۆ
له ناوبردنى دهره ته کانی که سه که بۆ سه رکه وتن له هه ر بواریکدا.
پاستیه ک ک نازار دهرانه له کاتی گرانیه که دا خۆی پیشان دهدا.

ترس توانای ژیری له کار ده خات، توانای نه ندیشه کردن له کار ده خات،
پشت به خۆ به سستن ده کوژیت، په رۆشی ده پوکی نیت وه، له
ده سته کاربون ساردت ده کاته وه، به ره و ناروونی نامانج ده تبات، دنی
دواخستن ده دات، په رۆشی ده سپریت وه و خود کۆنترۆلی ناسته م
ده کات. سه رنجراکیشی له که سایه تی که سه که دا ناهیلیت، نه گه ری
بیرکردنه وه ی ورد له ناوده بات. هۆش له سه ره و لدان په رت ده کات،
ده بیته سه ره وه ری مکوپى، هیزی ویست بۆ هیچ ده کوژیت، خواستن
له ناوده بات، یاده وه ری داده پۆشی و به هه موو چه شنیک بانگه یشتی
شکست ده کات نه وین ده کوژیت و هه ست و سۆزه باشته رکه کانی دل تیرۆر
ده کات، له هاوپی گرتن ساردت ده کاته وه و به سه د شیوه کاره سات
ده هی نیت، به ره و بیخه وى، ناسۆر و غه مباریت ده بات سه ره رایى نه و
پاستیه ی ئاشکرایه ی که ئیمه له دونیا یه کدا ده ژین که پر و بیشومار
هه موو نه و شتانه ی تیدایه که دل ده توانیت ئاره زوی بکات، که هیچ
شتیک له نه بۆته به ره به سنت له نیوان ئیمه و ئاره زوه کانماندا، جگه له
نه بوونی پلایکى پوون.

به بی گومان ترس له هه ژاری، ویرانکه رترینی شه ش ترسه که یه. له
سه ره وه ی لیسته که دا دانه راوه، چونکه کۆنترۆلکردنى له هه موویان
سه ختیه. بویری که باش پیویسته بۆ گوتنی راستی ده رباره ی بنه چه ی
ئه م ترسه، وه بویری که ی مه زنتریش پیویسته بۆ په سه ندکردنى

پاستیه که دواي گوزارشت لیکردنی. ترس له هه ژاری له مه یلی بۆماوه یی
 مروفه وه بۆ به نیچیر کردنی هاوپپ مروفه که یه وه له پووی تابووریه وه
 که شه ده کات. به نزیکه ی هه موو نه و گیانداراه ی له خوار مروفه وه ن به
 غه ریزه دنه ده درین، به لام توانای بیرکردنه وه یان سنوورداره. هه ر بۆیه،
 له پووی جهسته یه وه یه کتری ده که نه نیچیر. مروفه به هوی توانا بالا که ی
 تیگه یشتنیه وه، له گه ل توانای بیرکردنه وه و ژیریژی، له پووی
 جهسته یه وه هاوپپ مروفه که ی ناخوات. قایل بوونیکی زیاتر به چنگ
 ده خات له پپی خواردنی له پووه داراییه که یه وه. مروفه هینده چا و چنۆکه
 که هه موو یاسایه کی پیتیچوو تیده په پینیت بۆ خو پاریزی له هاو
 چه شنه کانی.

له ناو هه موو چاخه کانی دونیادا، که هه موو شتیکیان ده رباره ده زانین،
 نه م سه رده مه ی ئیستا تییدا ده ژین له وه ده چیت ناوازه که بیت به هوی
 شیتی - پاره بوونی مروفه وه. مروفیک که متر له مشتی خۆلی سه رزه وی
 هه ژماری بۆ ده کریت، مه گه ر نه وه ی هه ژماریکی بانکی پر پیشان بدات
 به لام نه گه ر پاره ی هه بیت - گرنگ نییه چۆنی په یدا کردوه - نه وسا "
 پاشا" یه یان که سیکی خاوه ن پایه و گرنگه " له سه رووی یاساوه یه، له
 سیاسه تدا پۆلی هه یه، بازرگانی قورخ کردوه، وه ته واوی دونیا سه ر
 داده نه وینن بۆ ریزگرتنی کاتیک تیده په پیت.

هیچ شتیکی هینده ی هه ژاری نه شکه نهجه و سوکایه تی بۆ مروفه ناهینیت!
 ته نها نه وانیه ی نه زمونی هه ژاریان کردوه له واتای ته واوه تی نه مه
 ده گه ن.

ھېچ ماھى سەرسامى نىيە كە مۇۋەلە ھەژارى دەترسىت. لە رېگەى
ھىلىكى درىزى ئەزموونى بۇماۋەيەۋە مۇۋەلە بە دۇنيايەۋە فېرېۋە، كە
ھەندىك مۇۋەلە نابتىت مەمانەيان پېيكرىت، كاتىك دىيەنە سەربابەتى پارە و
مولك و مالى دۇنيايى. ئەمە تۆمەتباركردىكى پىۋەدەرە، خراپترىن
بەشى بوونىەتى ئەۋەيە كە راستە.

زۆرىەى ھاۋسەرگىرىەكان بەھۋى سەرۋەت و سامانى يەكك، يان ھەردور
لايەنەكەۋە دنە دەدرىت. ھەر لەبەر ئەۋەيە، ھېچ ماھى سەرسامى نىيە،
كە دادگاكانى جىابوونەۋە بەر ناكەون.

مۇۋەلە ھىندە بەپەرۋشە بۇ ساماندارى كە بەدەستى دەھىنىت بە ھەر
شىۋازىك كە بتوانىت. لە رېگەى مېتۇدە ياسايەكانەۋە ئەگەر بگۇنجىت -
لە پى مېتۇدەيلى دىكەۋە ئەگەر پىۋىست بكات.

شىكارى خودى رەنگە لاۋازىگەلىك دەرخت كە كەسەكە ھەز ناكات
بىانزانىت. ئەم شىۋازى تاقىكارىە بنچىنەيە بۇ ئەۋانەى كە داۋاي ژيانىكى
زۆر زياتر لە ھەژارى يان ئاسايى دەكەن. كاتىك خال بە خال لە خۆت
دەكۆلىتەۋە، لەبىرت بىت، كە خۆت ە دادگايت و دەستەى
سۆيىندخۆرانىش، پارىزەرى تاۋانبارەكەيت و پارىزەرى مافخوراۋەكەشى،
ھەرۋەھا خۆت تاۋانبار و سكالاکارەكەشى. ۋە دادگايش دەكرىت. راست
و پەۋان پوۋبەپوۋى راستىيەكان بېرەۋە. پرسىيارگەلى پوۋن لە خۆت
بكە و داۋاي ۋەلامى راست و پەۋان بكە. كاتىك تاقىكردنەۋەكە كۆتايى
ھات، زياتر دەربارە خۆت دەزانىت. ئەگەر ۋا ھەست ناكەيت كە
دادۋەرىكى كردارى بىت لەم خود تاقىكارىەدا، بانكى كەسىك بكە كە بە
باشى بتناسىت بۇ ئەۋەى بېيىتە دادۋەرت لە كاتىكدا كە خۆت

تاقیده که یت وه. تو به دواي پاستیه وه یت. به دهستی به ینه، گرنګ نییه
به چي نرخیك بیت هر چه نده ته نانه ت گه ر بۆ ماوه یه کی کاتیش
ههستی شهرمه زاری داتبگریت!

نۆربه ی خه لکی نه گه ر لییان بپرسی، که زیاتر له چي ده ترسن،
وه لآمده ده نه وه و ده لئین، " له هیچ ناترسم. " نه وه لآمده دروست نییه،
چونکه که سانیکي که م ده زانن که به یه کیك له جۆره کانی ترس،
ده وره دراون، له په لوپۆخراون یان له پووی پۆخی و جهستییه وه زامدار
بوون. ههستی ترس هینده ورد و قول جیگیر ده بیت که په نگه که سیک
بۆ ته وای ژیا نی هه ولی بگریت و هر گیز هه ست به بوونی نه کات. ته نها
خوود شیکاریه کی بویرانه نه م دوزمه نه گه ردونی به ده رده خات. کاتیک
ده ست ده که یت به م چه شنه خوود شیکاریه، به قولی به ناو که سایه تیتدا
بگه پئی. نه مه لیستی نه و نیشانه نه یه که ده بیت بۆی بگه پیت:

نیشانه کانی ترس له هه ژاری

بیباکي _ به شیوه یه کی باو له پیکه ی نه بوونی خواسته وه گوزارشتی لی
ده کریت ئاماده یی بۆ پیکه دان به هه ژاری په سه ندکردنی هه ر شتیك که
په نگه ژیان پیشکشی بکات به بی هیچ نا په زاییه ک ته مبه لی هزی و
جهستی نه بوونی توانای ده ستپیکردن، نه ندیشه، په رۆشی و خو
کۆنترۆل کردن.

بیتوانایی له بریار دانا _ خووی پیکه دان به نه وانی تر هه تا له بری تو
بیربکه نه وه. مانه وه له " له سه ر په ته که ".

گومان _ به شیوه یه کی گشتی له پیکه ی پاساو و بیانوه وه گوزارشتی لی
ده کریت که دروستکراون بۆ دا پۆشین، پوونکردنه وه و پۆزش بۆ

شکسته کانی که سه که، هه ندیک جاریش له شیوه ی ئیره ی بردن به و
که سانه ی که سه که و تون گوزارشتی لی ده کریت، یان به په خنه گرتن
لیان.

دردۆنگی _ به شیوه یه کی گشتی گوزارشتی لی ده کریت له ږنگی
دۆزینه وه ی هه له و که موکوپری له که سانی تردا، مه یل بۆ ده ستبلای له
سه روو داهاتی که سه که وه، فه رامۆشکردنی پووکاری که سه که، تووپه یی و
گرژ و مۆنی "خوو گرتن به خواردنه وه کحولیه کان، هه ندیک جاریش
به هۆی مادده سپرکه ره کانه وه" وه نیگه رانی، نه بوونی وبقار، خود ناگایی
و نه بوونی پشت به خۆبه ستن.

فره خۆپاریزی _ خوی گه پان بۆ لایه نی نه ریڼی هه موو بارودۆخیك،
بیرکردنه وه و قسه کردن ده رباره ی نه گه ری شکست له بری وردبوونه وه له
هۆکاره کانی سه که و تن. زانیڼی هه موو ږنگاکانی به ره و شکست، به لام
هه رگیز نه گه پان له پلانگه لیک بۆ خو لادان له شکست. چاوه پوانکرڼی "
کاتی گونجاو" بۆ به گه پخستنی کرداری بیروکه و پلانه کان، هه تا
چاوه پانکردن ده بیته خویه کی هه میشه یی. له بیربوونی نه وانه ی
شکستیان هیڼاوه، وه له بیرکردنی نه وانه ی سه که و توو بوون. بینینی
کونی کولیچه که، به لام سه رنجه دان له کیکه که. په شبینی، ده بیات
به ره و به د هه رسی، سه رخۆشی خودکار، ته نگه نه فه سی و خرابی حاله تی
هزی.

دواخستن _ خوی دواخستن بۆ سبه ی کاریك که ده بوایه سالی پار
نه نجام بدرایه. به فیپۆدانی کاتی زۆر بۆ دروستکردنی پاساو و بیانوو بۆ
نه نجامدانی کاره که. نه م نیشانه یه زۆر په یوه سته به فره خۆپاریزی،

گومان و دېدۇنكى ۋە . پەتكرىنە ۋە پەسەندىكىنى بەرپرسىياريىتىك لە
كاتىكىدا دەتوانرىت خۇي لى لادىرىت. ئامادىي پىكىكىۋتن لەبرى ئەۋەي
بۇي بىجەنگىت. پىكىۋتن لەگەل ناپەھەتتەكان لەبرى كۆنترۇلكرىن و
بەكارمىنانيان ۋەك بەردى بناغەي بەرەۋپىشچون. مامەلە كرىن لەگەل
ژياندا بۇ فىلسىك، لەبرى داواكرىنى خۇشگوزەرانى، گەۋەر، سەۋەت و
سامان، دلخۇشى و بەختەۋەرى. پلان دانان بۇ ئەۋەي چى بىكرىت نەگەر
توۋشى شىكىست بوو، لەبرى ئەۋەي ھەموو پرەكان بسوتىنىت و
پاشەكشە مەھال بىكات. لاۋازى ياخوود نەبوونى تەۋاۋەتى
مىمانەبەخۇبوون، پوونى ئامانچ، كۆنترۇلى خودى، تواناي دەستپىكرىن،
پەرۋشى، خواست، تواناي بەكاربىردى پارە و توانايەكى ژىرانە.
چاۋەپوانكرىنى ھەژارى لەبرى داواكرىنى سامان _ تىكەلاۋى لەگەل
ئەۋانەي كە ھەژارى پەسەند دەكەن لەبرى گەپان لەدوۋى دۆستايەتى ئەو
كەسانەي كە داۋاي سەۋەت و سامان دەكەن و ۋەرىدەگىن.

پارە قىسە دەكات!

ھەندىك دەپرسن، " بۇچى كىتپىكت دەربارەي پارە نوۋسىۋە؟ بۇچى
سەۋەت و سامان تەنھا بە دۆلار دەپتۈيت؟ " ھەندىك باۋەپيان وايە، كە
بىگومان پاستىشە، كە چەند جۇرىكى تى سامان ھەيە كە زۆر زياتر لە
پارە خواستيان لەسەرە.

بەلى، سامانگەلىك ھەن كە ناتوانرىت بە دۆلار بېپۇرىت، بەلام مىۋنان
كەس ھەن كە دەلىن، " ھەموو ئەۋ پارەيەم بەرى كە پىۋىستە، مىنىش
ھەموو ئەۋ شتانەي تر دەدۇزەۋە كە دەمەۋىت "

ھۆكاری سەرەكى ئەوئەى بۆچى ئەم كىتەبەم نووسى دەربارەى چۈنىتى
 بەدەستەننى پاره ئەو راستىيەيە كە جىهان لەم دوايانەدا مىليونان ژن و
 پىاوى بەنىو ئەزمونىكدا برد كە بە ترس لە ھەزارى لەپەلوپۆى خستىن.
 ئەم جۆرە ترسە چى لە كەسەكە دەكات زۆر بە باشى لە لايەن
 وىستېرووك پىگلەر، لە تىلىگرامى جىھانى نيۆركدا باسكراو، بەم جۆرە:
 "پارە تەنھا قاوغى گويچكە ماسىيەكە يان دىسكى كانزايى يان پارچە
 كاغەزىكە، وە خەزىنەگەلىكى دل ھەن كە پارە ناتونىت بىيانكرىت، بەلام
 زۆربەى خەلكى، مايەپووچىن، ناتوانن ئەمە لە ھەزىياندا ھەولگىن و
 پۇچىيەتيان بە ھىز بگەن. كاتىك كەسىك لەسەر شەقام دەمىنىتەو، بە
 ھىچ شىئەيەك ناتوانىت كارىك دەستبخت، شتىك بەسەر پۇچىدا دىت كە
 دەتوانىت لە داتەپىنى شانەكانىدا، شىئوازى كالاوگەيدا، پىكرىدن و
 پوانىنىدا تىبىنى بكرىت. ناتوانىت ھەولبىت لە ھەستى خۇ بەكەمزانىن
 بەراورد بەو كەسانەى كە كارىكى ئاسايان ھەيە. ھەرچەندە تەنات بە
 دلنپاشەو دەزانىت كە لە كەسايەتى و زىرەكى و توانادا ھاوتاي ئەم
 نىن.

"ئەم كەسانە - تەنات ھاوپىكانشىيان - لە لايەكى ترەو، ھەست بە
 خۇ گەرە دانسان دەكەن لەھەمبەرىدا، پەنگە ناڭاگيانە، وەك
 كاريگەريەك. پەنگە بۇ ماوئەيەك پارە قەرز بكات، بەلام ھىندە نا كە
 بتوانىت پىنى بەردەوام بىت لەسەر ئەو شىئوازەى پىنى پراھاتوو، وە
 ناتوانىت بۇ ماوئەيەكى زۆر پارە قەرز بكات.

بەلام قەرزكردن خۇى لە خۇيدا، كاتىك مەوۇ پارە قەرز دەكات تەنھا بۇ
 ئەوئەى نەمرىت، ئەزمونىكى خەمنەنگىزە، وە پارەكە ھىزى پارەى

به دهسته ینراوی نیه بۆ بوژاندنه وهی پوچییه تی. بیگومان، هیچ یه کیك له م
شتانه به سهر که سانی ته مبهل و سهر سوالکه ردا جیبه جی نابن، به لکو
ته نها به سهر که سانی خواست ناسایی و خود ریزگرتنی ناسایدا جیبه جی
ده بیئت.

ژنان ناو مییدی ده شارنه وه

"ژنان پیویسته له هه مان دۆخی سهخت و دژواردا جیاواز بن. به جوریک
نییه به هیچ شیوه یه ک بیر له ژنان ناکه ینه وه له مه سه له کانی بی پاره یی
و بیکاریدا. نه وان ده گمه نن له پیزه کانی ناندا. به ده گمه ن ده بینرین
له سهر شه قامه کان سوال بکه ن، وه له ناو خه لکیدا ناسرینه وه به هه مان
نه و نیشانانه ی که پیاوه مایه پووچه کانی پیده ناسرینه وه. بیگومان،
مه به ستم نه وه نییه که سوالکه ره خشۆکه پیره ژنه کانی شه قامه کانی شار
پیچه وانه ن له ژماره دا له گه ل پیاوه سوالکه ره کاندا. به لکو مه به ستم له
خانیکی گه نچ، خانه دان و زیره که. ده بیئت زۆریک له وانه هه بن، به لام
ناو مییدی که یان دیار نییه. په نگه خۆیان بکوژن.

کاتیك پیاویك بی کار و بی پاره یه کاتی له بهرده سته بۆ پیشاندانی
دانه نگیه کی قول. په نگه چه ندین مایل گه شت بکات بۆ بینینی که سیك
که کاری هه بیئت و بۆی ده رکه ویئت که کاره که وه رگیراوه یان یه کیکه له و
کارانه ی که مووچه یه کی جیگیری نییه و ته نها رینمایی وه رگرتنیکه
له سهر فروشتنی هه ندیک شتگه لی بیئر خ که هیچ که سیك نایانکریت،
مه گه ر له پووی به زه ییه وه. به په تکرده وهی نه وه، خۆی له سهر شه قام
ده بینیته وه و هیچ شوینیکی نابیت بۆی بجیت جکه له هه موو شوینیک.
بۆیه هه میشه هه ر پیده کات و پیده کات. له په نجه ره ی نه و فروشگای

خۆشگوزەرانىانە دەپوانىت كە بۇ ئەۋەتىن، ۋە ھەست بە كەمى دەكات و
پىگە بۇ ئەۋەتە سەنە دەكاتە ۋە كە دەۋەستەن و بە سەرنجىكى پەۋشەۋە
سەير دەكەن. بە ۋىستەگە كەنى شەمەندەفەردا دەسۋىتەۋە يان خۇى لە
كتىپخانەيەك دەخزىنىت بۇ پشودان بە قاچە كەنى و تۆزىك گەرم بوۋنەۋە،
بەلام ئەۋە لە كار گەران نىيە، بۆيە دووبارە دەست بە پۇشتەن
دەكاتەۋە. پەنگە نەزانىت، بى ئامانجىيەكەى بەپى دەكات تەنەت
ئەگەر ھىلە كەنى شىۋەشى نەيانكردىت. پەنگە جەل و بەرگىكى شىكى
لەبەر بىت كە لەۋ پۇژانەۋە بۇى ماۋەتەۋە كە كارىكى جىگىرى ھەبوۋە،
بەلام جەلۋەرگە كەنى ناتوانن چەمانەۋەكەى بشارنەۋە.

پارە جىاۋازى دروست دەكات

ھەزاران كەسى تر دەبىنىت، بنووس يان فەرمانەريان كىمياگەر و
كرىكارى شەمەندەفەر، كە سەرقالەن لە كارەكانىاندا و لە قولايى پۇجىيەۋە
ئىرەبىيان پىدەبات. سەربەخۇى خۇيان، پىزى خۇدى و پىاۋەتى خۇيان
ھەيە، ۋە ناشتوانىت باۋەپ بە خۇى بەيىت كە پىاۋىكى باشە، ھەرچەندە
كاتزىر دۋاى كاتزىر مشتومر دەكات و دەكاتە بىرپارىكى خۋازاۋ.
تەنھا پارەيە كە ئەم جىاۋازىيە لەۋدا چىدەكات. بە پارەيەكى كەم
دووبارە دەبىتەۋە بە خۇى.

ھەندىك لە خاۋەنكارەكان سوۋدىكى خراپى تاسىنەر لەۋكە سەنە
ۋەردەگرن كە بى كار و بى پارەن. دەزگاكان كارتى پەنگاۋپەنگ
ھەۋلدەۋاسن و موۋچەى كەم پىشنىار دەكەن بۇ كەسانى تىكشكاۋ -
ھەفتەى ۱۲ دۇلار يان ۱۵ دۇلار.

بېرېكەرەو و دەوله مه نده بېه

كارىك به مه فنانه يه كى ١٨ دۆلار يه وه كارىكى خوازواه، وه هر كه سىك
كه پيشنيارى كارىكى بۆ بگريئت مه فنانه به ٢٥ دۆلار نه و كار
مه ولنا بگريئت كه له سهر كارتيكى پهنگاوپهنگ له بهردهم دهزگايه كدا
مه ولواسراوه. پيكلامىكى كارم مه يه كه له يه كيك له پوزنامه
نارخويه كانه وه بريمه كه داواى كارمه ندىكى شارهزا و باشى نووسين
دهكات بۆ وه لامدانه وهى داواكاريه ته له فونيه كاني له فخانه يه ك له ١١
به يانيه وه بۆ ٢ پاشنيوه پۆ به مانگانه ي ٨ دۆلار - نهك مه فنانه ي ٨
دۆلار به لكو مانگانه ي ٨ دۆلار.

مه روه ما پيكلامه كه ده لئيت " نايه كهت رابگه يه نه. " ده توانى ويناى
په فتارى دلپه قانه ي هر كه سىك بگه يت كه داواى كارمه ندىكى نووسينى
باش و شارهزا دهكات بۆ ١١ سەنت له هر كاژيريكدا و له نايى
قوربانیه كه بېرسيت؟ به لام نه وه پيك نه وه يه كه بۆ كه سه تيكشكاوه كان
پيشنيار ده كريت. "

ترس له په خنه

چۆن مروف له بنچينه دا ئه م ترسه ي بۆ دروست بووه، هيچ كهس به
دلنياه وه ناتوانيت ديارى بكات، به لام شتيك پوونه - به شيوه يه كى بهرز
كه شه پيدراو هه يه تى. هه نديك باوه پيان وايه ئه م ترسه له ده وروبهرى نه و
كانه دا دهركه وتوو كه سياست بووه به " پيشه. " نه وانى تر برپوايان
وايه ده كريت ناسه وارى بۆ نه و كاته بگه پيته وه كه ژنان سه ره تا
ده ستيان كرد به گرنگيدان به " ستايلى " خويان له پيى به كار هيتنانى
خشله وه.

ئەم نووسەر، چونكى نە گالتە بازە نە پېغەمبەر، واى دادەنېت كە ترسى بىنەپەتى لە پەخنە بگەپتەو بۆ بەشېك لە سىروشتى بۆماوئى مۇڤ كە تەنھا دىنى نادات بۆ كە لە باشى و شەكەكانى مۇڤەكانى تر دووركەوئە، بەلكو بېيار لەسەر كارەكانى دەدات لەسەر بىنەماى كەسايەتى مۇڤەكانى تر. ئەو پاستىيەكى حاشاھەولنەگرە كە بىز پەخنە لەو كەسە دەگرېت كە دزىەكەى لى دەكات — كە سىياسەتمەدارەكان بەھۆى باشى و شايستەى خۇيانەو داواى پۆست ناكەن، بەلكو لە پىگەى ھەولدان بۆ ئابرووبرىنى دژەكانيان ئەو دەكەن.

ترس لە پەخنە چەندىن شىو ھەردەگرېت، كە زۆرىنەيان پوچ و بىنرخن. بۆ وئە، كەسانى كەچەل، كەچەل تەنھا بە ھۆكارى ئەوئە لە پەخنە دەترسن. سەرەكان كەچەل دەبن بەھۆى چوارچىوئەى تەنگى ئەو كىلوانەى كە سوپانەوئەى پەگى تالە قژەكان دەبېت. مۇڤەكان كىلوا لەسەر دەكەن، نەك لەبەرئەوئەى پىوئىستيان پىيەتى، بەلكو بەزۆرى لەبەرئەوئەى " ھەموو كەسېك ئەو دەكات ".

تاكەكان دەچنە پىزەو ھەمان شت دەكەن، بۆ ئەوئەى خۆى بپارىزىت لە پەخنەى ئەوانى تر. ژنان بە دەگمەن كەچەل دەبن، يان تەننەت قژيان تەك دەبېت، چونكى كىلوايىك لەسەر دەكەن كە بە شلى لەگەل سەرياندا دەگونجېت. تاكە مەبەستى كىلواكان تەنھا بۆ پاراندەوئەى.

بەلام، ئەو ماناى ئەو نىيە كە ژنان ترسى پەخنە لىگرتىيان نىيە. ئەگەر ھەر ژنىك بانگەشەى ئەو بكات كە لەم ترسەدا لە سەرووى پىاوانەوئەى، داواى لىبكە بە شەبەقەىكى سالى ۱۸۹۰ وە بە سەر شەقامەكاندا بگەپت.

دروستاكەرە بەتواناكانى جلوبەرگ خىرا بوون لە بە سەرمايەکردنى ئەم ترسە بنەپەتتە لە پەخنى، كە ھەموو مەزەنەتتە پى تەلىسم كراۋە. ھەموو ۋەرزىك زۆرەى شىۋازەكانى جۆ ھەمىياۋازەكانى خىش دەگۆرپىت. كى ستايلەكانى دانا؟ بە دىنپاىيە ۋە كىپارەكانى جلوبەرگەكان نەبوون، بەلكو دروستكارەكانىان بوون. بۆچى ھىندە زوو زوو ستايلەكان دەگۆرپىت؟ ۋە لامەكەى ئاشكرايە. ستايلەكان دەگۆرپىت بۆ ئەۋەى بىتوانىت جلوبەرگى زياتر بفرۆشىت.

لەبەر ھەمان ھۆكار دروستكارانى ئۆتۆموبىل (بەدەر لە ھەندىك دانەى دەگمەن) ھەموو ۋەرزىك شىۋازى مۆدىلەكان دەگۆرپ. ھىچ كەسىك نايەۋىت ئۆتۆموبىللىك لى بخورپىت كە نوپىترىن مۆدىل نەبىت، ھەرچەندە كە پەنگە مۆدىلە كۆنترەكان ئۆتۆموبىللىكى باشتىش بن. باسى ئەو پەفتارەمان كىردۈۋە كە خەلكى لە ژىر كارىگەرى ترس لە پەخنىدا ئەنجامى دەدەن كە جىبەجى دەبىت بەسەر شتە بچوك ۋ پوچەكانى ژياندا. با ئىستا پەفتارى مۆڭ بېشكىن كاتىك ئەم ترسە كاردكاتە سەر كەسانىك پەيۋەست بە ھەندىك پووداۋى گىرنگىرى پەيۋەندىيەكانى مۆڭ. بۆ نمونە ھەر كەسىك ۋەرگەر كە گىشتۆتە تەمەنى "پىگەيشتوۋى ھىزى" (لە نىۋان ۳۵ بۆ ۴۰ سالى، ۋەك تىكرايەك)، ۋە ئەگەر بىتوانى بىرە نەرتىيەكانى ھىزى بخوئىنەۋە، ناباۋەرىيەكى بىرپارلىدراۋ دەبىنپەۋە بەرامبەر زۆرىنەى ئەو داستانانەى كە لە لاين دۆگمايى ۋ ئايندارەكانى چەند دەيەيى پابىردۈۋە دەگوترانەۋە.

ھەرچەندە، زۆر جار كەسىك نادۆزىتەۋە كە بوپۇرى ئەۋەى ھەبىت بە پاشكاۋى باۋەپى خۆى دەربارەى ئەو بابەتە دەربىرپىت. زۆرىيەى خەلكى

ئەگەر زۆر فشاريان بۇ بېتىرىت، درۇ دەن لەبرى ئەوۋى ددان بەرەدا
 بىنن كە باوۋەريان بە چىرۋكەكانى پەيوەندىدار بەو جۆرە ئابنەوۋە نىيە كە
 خەلكى لە كۆيلايەتى بەر لە دۆزىنەوۋى زانستى و پەرۋەردەيدا
 دەھىلنەوۋە.

بۇچى كەسىكى ئاسايى، تەنانت لەم سەردەمى پىشكەوتن و
 بوژانەوۋەيەدا، شەرم دەكات لە نكۆلىكردن لە باوۋەپى بەو داستانانەي كە
 بنچىنى زۆرىي ئابنەكان بوون چەند دەپەيەك لەمەوۋەر؟ وەلامەك
 ئەمەيە، "بەھۇى ترس لە پەخنەوۋە." "ئۇن و پياوانىك لەسەر لىژنە دار
 سوتىنراون بەھۇى ئەوۋى وپراويانە بىباوۋەپى خۇيان بۇ مەبوونى
 خىوۋەكان دەربېرن. مايەي سەرسامى نىيە كە ئاگايەكمان بۇ بە مىرات
 ماوۋەتەوۋە كە وامان لىدەكات لە پەخنە بترسىن. ھىندە لە مېژنىيە،
 كاتىك پەخنەگرتن سزاي توندى لەسەر بوو - ھىشتا لە ھەندى ولات
 ھەمان شت ھەيە.

ترس لە پەخنە تواناي دەستپىكردن لە مۇقۇدا ناھىلىت، تواناي
 ئەندىشەكردى لەناو دەبات، تاكايەتيەكەي سنووردار دەكات، پشت
 بەخۇبەستنى لى دەستىنيت، وە بە سەتان شىوۋەي نر زىانى
 پىدەگەيەنيت. دايك و باوكان زۆرجار زامى ساپىژنەكراو لە مندالەكانباندا
 دروست دەكەن بە پەخنە لىگرتنيان. دايكى يەككە لە ھاوپى نرىكەكانى
 كوپىنيم پراھاتبوو كە نرىكەي ھەموو پۇژىك بە پارچە دارىك سزاي بدات،
 ھەمىشە بەم قسەيە كارەكەي بە كۇتا دەھىنا، "دەچىتە زىندانەوۋە
 بەرلەوۋەي بىيتە بىست سالان." لە تەمەنى ھەقدە سالىدا نىردرا بۇ
 چاكسازى نەوجەوانان. پەخنەگرتن جۆرە خزمەتلىكە، كە ھەموو كەسىك

پژدهیه کی زوری هیه. هه مووان خه زینه یه کی پریان هیه که به خورایی ده بیه خشن، چا نه گهر داوا بکریت یان نا. زوری یه جار خزمه نزیکه کانی که سه که خراپترین نازارده رن. ده بییت وهک تاوانیک بناسیفریت (له راستیدا تاوانیکه له خراپترین جوره کانی تاوان)، بۆ هه ر باوانیک که باله خانه ی خۆبه که مزانین له هزری مندالکه یدا بنیات ده نییت، له پری ره خنه ی ناپیویسته وه. نه و خاوه نکارانیه له سروشتی مرقه تیده گهن، باشتیرینی ناخی که سه که به ده سته ده یین، نه به ره خنه گرتن، به لکو له ریگه ی پیشنیاری دروستا که ره وه. پهنگه دایک و باوکانیش هه مان نه نجام به ده سته یین له گه ل منداله کانیان. ره خنه ترس له دلی مرقه دا ده چی نییت، یاخوو کینه و بوغز چیده کات، به لام سۆز و خوشه ویستی بنیات نانیت.

نیشانه کانی ترس له ره خنه

نه م ترسه ش وهک ترس له هه ژاری گه ردوونیه. کاریگه ریه که شی هینده ی نه وه کوشنده یه بۆ سه رکه وتنه که سیه کان، به شیوه یه کی سه ره کی له به رنه وه ی نه م ترسه توانای ده سته یکردن له ناو ده بات و که سه که له به کاره یانی نه ندیشه ی سارد ده کاته وه.

نیشانه سه ره کیه کانی ترس له ره خنه نه مانه ن:

ئاگایی خوودی — به شیوه یه کی گشتی له ریگه ی درپوڤنگی و متمانه به خونه بوون له گفتوگو و بینینی که سانی نامۆ، جووله ی ناریکی ده ست و قاچ، بزوی و جموجوولی چاوه کان.

نەبوونی ئارامى - گوزارشىتى لى دەكرىت لە پىگەى نەبوونی كونتېرۇلى دەنگ، دردۇنگى لە ئامدەيى كەسانى تردا، شىۋەى وەستانى لاۋى جەستە و خراپى يادگە .

كەسايەتى - نەبوونی تۆكمەيى و جىگىرى لە بىرپارداندا، سەرىجراكىشى كەسايەتى و تواناى بە پوونى دەرپىنى بىر و بۆچوون . خوى خۇ لادان لە مەسەلەكان لەبرى راستەوخۇ پووبەپووبوونەوەيان . ھاپوون لەگەل كەسانى تر بە بى تاقىكارى و پشكىنى وردى بىر و بۆچوونەكانيان .

ھەستى خۆبەكەمزانىن - خوى دەرپىنى خود پەسەندى بە وشە و كردار، وەك ئامپازىك بۇ داپۆشىنى ھەستى خۆبەكەمزانىن . بەكارھىنانى " وشەى گەرە " بۇ سەرسامکردنى ئەوانى تر، (زۆرىەى جار بەبى زانىنى ماناى راستەقىنەى وشەكە .) لاساىكردنەوەى كەسانى تر لە جلۇبەرگ پۆشىن، قسەكردن و ھەولسوكەوتدا . خاۋەندارىتى دەستاكەوتى ئەندىشەيى . ئەمە ھەندىك جار پووكارىكى دەرەكى ھەستى خۇ بەگەرە زانىن پىشان دەدات .

دەستىلاۋى - خوى ھەولدان بۇ " پىكردن لەگەل بنەمالەى جۇنس " خەرچكردن لە سەروو داھاتى كەسەكەوہ .

نەبوونى تواناى دەستپىكردن - شكستھىنان لە قۇستەوەى ھەلەكانى خۇ پىشخستن، ترس لە دەرپىنى بىر و بۆچوون . نەبوونى متمانە بە بىرۆكەكانى خۇى، پىدانى وەلامگەلى ناپاستەوخۇ بۇ پرسىبارەكانى

^۱ ئىدىيەمىكى ئىنگلىزىيە بۇ كاتىك بەكاردىت كە كەسەك لاساى كەسەك بكانەوہ لە كارىكەلە نىرەدا بىت يان وەك خويەك .

نەبوونی خواست - تەمبەللى ھىزى و جەستەيى، نەبوونی متمانە بە
ئارەزوو و بۆچۈنەكانى خۆى، خاۋى لە گەيشتەنە بېرىداردا، بە ئاسانى
كارتىكران لە لايەن كەسانى ترەو. خەۋى تانە دان لە كەسانى تر لە
پاشەملە مەرايى بۆ كەردىيان پەو بە پەو، خەۋى پەسەند كەردنى شەكست
بەبى ناپەزايى، وازەينان لە كارەكەي كاتىك ئەوانى تر بەرەنگارى
دەبنەو. بەگومانى لە كەسانى تر بى ھىچ ھۆكارىك. نەبوونی پاراۋى لە
گوفتار و نەرمى لە پەفتاردا، ئائامادەيى بۆ پەسەند كەردنى لۆمەي
ھەلەكانى.

دەكرىت بنچىنەى ئەم ترسە بگە پىندىرتەوہ بۆ بۆماوہى جەستەى و
كۆمەلايەتى. زۆر بە نىزىكى پەيوەندىدارە، وەك بنچىنەكەى، لەگەل
ھۆكارەكانى ترس لە پىرى و ترس لە مەرگ، چونكە مەوۇ بەرە و نىزىكى
سنورى "دۇنياگەلى ترسناك" دەبات كە مەوۇ ھىچى دەريارە نازانىت،
تەنھا ئە و چىرۆكە ترسناكانە نەيت كە فىركراوہ. بۆچوونەكە بە جۆرىك
گشتىيە، ھەروەھا ھەندىك كەسى بە دېرە وشت كە سەرقالى كارى "
فروشتنى تەندروستى" ين، ھىچ پەيوەندىيەكيان نىيە بە ەيشتنەوہ بە
چالاكى ترس لە تەندروستى خراب.

به شیوه‌ی کی سهره‌کی، مَرُوڤ له تهن‌دروستی خراپ ده‌ترسیت به‌هوی مه‌و
وینه ترسناکانه‌وه که له هزیدا چینه‌راون ده‌بارهی مه‌وه‌ی که ده‌شیت

پووبدات ئەگەر مەرگ بەسەرىدا زالبىت، ھەرۈھالەبەر ئەو بارگرانى ئابورىيەش لىي دەترسىت كە پەنگە پىويستى پىي ھەبىت.

پزىشكىكى بەناوبانگ خەملاندويەتى كە لە ۷۵٪ ى ئەو كەسانەى كە سەردانى پزىشكەكان دەكەن بۆ خزمەگوزارى پىشەگەرەنە بەست ھايپۆكوندىراۋە دەنالتىن (نەخۆشى خەيالى). زۆر بە پوونى ئەو دەرخراۋە كە ترس لە نەخۆشى، تەننات ئەگەر بچوكتىن ھۆكارىش بۆ ترسان بوونى نەبىت، زۆرجار نىشانە جەستەيەكانى ئەو نەخۆشىە دروست دەكات كە مايەى ترسە.

ھزى مۇقۇ زۆر بەتوانا و بەھىزە! دروست دەكات يان لەناودەبات. كار لەسەر ئەم لاۋازىە باۋەى ترس لە تەندروستى خراب دەكات. دابەشكردى مۆلەتى دەرمان سامانگەلىكى زۆى دورىۋەتەۋە. ئەم شىۋازە لە قۇرغكارىەى باۋەپى مۇقايەتى ھىندە بەربلاۋ بوۋە كە بىست سالىك لەمەۋبەر گۇشارى ھەفتانەى كۆلەر كامپىنىكى لە دژى ھەندىك لەو خرابەكارانەى بازىرگانى مۆلەتى پزىشكى نەجامدا.

لە ماۋەى ئەو ئەنفلۇزا گواستراۋەى كە لە جەنگى جىھانىدا بلاۋبۆۋە، سەۋك شارەۋانى شارى نىۋرك چەند ھەنگاۋىكى بویرانەى نا بۆ نەھىشتىنى ئەو زىانانەى خەلكى بە خۇيانى دەگەيەنن لەپى ترسى بۆماۋەيىانەۋە لە تەندروستى خراب. بانگى پۇرنامەنۋوسانى كرد و پىيگوتن، "بەپىزان، ھەست دەكەم كە پىويستە داۋاتان لى بكم ھىچ مانشىتتىكى ترسىنەر بلاۋمەكەنەۋە دەربارەى ئەنفلۇزا گواستراۋەكە، مەگەر ئەۋەى پراۋىزم پىبىكەن، ئىمە بارودۇخىكىمان ھەيە كە ناتوانىن كۆنترۆلى بكمەين." پۇرنامەكان بلاۋكردنەۋەى چىرۆككەلىان دەربارەى

ئەنقۇلۇزىكە ۋە سىتاندا، ۋە لە ماۋەى مانگىكىدا نەخۇشەكە بە
سەرکە وتوۋى ۋە ستىندرا.

لە پىى ھەندىك تاقىكارىە ۋە كە چەند سالىك لە مەۋبەر ئەنجامدرا،
سەلمىنرا كە دەكرىت مەۋۇ بە ھۆى پىشنىارە ۋە نەخۇش بىكەۋىت. ئەم
تاقىكرەنە ۋە يەمان ئەنجامدا بە سەردانكرەنى سى ناسىاۋ بۆ لای "
قورىانىەكان" ھەرىەكىيان ئەم پرسىيارەى كرى، " چى گرفتىكت ھەىە؟
ۋادىارە زۆر خراب نەخۇش كە وتوۋىت. " بە گشتى يەكەم پرسىياركە ر بۋوۋە
ھۆى بزەىەك، ۋە لامىكى ھىمانە لە قورىانىەكە ۋە " ئۆە، ھىچ نىيە، من
باشم. " پرسىياركەرى دوۋەم بە گشتى بەم گوزارشتە ۋە لامى دەدرایە ۋە،
" پىك نازانم چىمە، بە لام ھەست بە خراپى دەكەم. " پرسىياركەى سىيەم
بە گشتى گوۋى لە ددانپىدانانى راشكاۋانەى قورىانىەكە دەبۋو كە گوایە
بە راستى نەخۇشە.

ئەمە لەگەل ناسىاۋىكتا تاقى بىكەرەۋە ئەگەر گومانە لە ۋە ھەىە كە
نارەھەتى دەكات، بە لام ۆر دوۋر مەپۆ لە تاقىكارىەكە دا. ھەندىك گروپى
ئاینى دىارىكرار ھەن كە ئەندامەكانى تۆلە لە دوژمنەكانىان دەكەنەۋە بە
مىتۆدى " تەلىسم. " پىى دەلۆن " تەلىسم دانان " لەسەر قورىانىەكە.

بەلگەكەلى ھىجگار زۆر ھەن كە نەخۇشى ھەندىك جار لە شىۋەى تىپە
بىرىكى نەرىنىدا دەست پىدەكات. تىپەىەكى لە ۋچەشەنە دەشىت لە
ھزىكەۋە بۆ ھزىكى تر بگوازىتەۋە، بە پىشنىار كرىن. يان لە لایەن
كەسەكەۋە لە ھزى خۇيدا دروست بىكرىت.

که سیّک که زور زیاتر دانایی پیّه خشاروه به راورد به وهی نهم پوداره
دهری ده خات، جارتکیان گوتی، " هر کاتیک که سیّک لیم ده پرسیت
هه ستم چونه، هه میشه ده مه ویت به به عه رز دادانی وه لایم بده مه وه.

پزیشکه کان نه خوشه کان بۆ کهش و هه وای نوی ده نیرن له بهر
ته ندروستیان، چونکه گۆرانکاری له " رهوشی هزریاندا " پیویسته. تروی
ترس له ته ندروستی خراب له هزری هه موو مرفیّکدا ده زی. نیکه رانی،
ترس، سارد بوونه وه، بیه یو ابوون له نه وین و کاری بازرگانیدا، ده بیته
هوی چه که ره کرنی توه که و که شه کردنی. نهم قهیرانه بازرگانیی نهم
دواییانه کاری پزیشکه کانی باش کرد، چونکه هه موو چاشنه
بیرکدنه وه به کی نه رینی ده شیت بیته هوی نه خوشی.

بیه یو ابوون له بازرگانی و نه ویندا له سه ره وهی لیستی هۆکاره کانی ترس
له نه خوشیدان. پیاویکی گه نج به ده ست دلشکاویه وه له نه ویندا
دهینالاند که ناردیه نه خوشخانه. بۆچه ندین مانگ له نیوان ژیان و مهرگدا
ده سوراپیه وه، پزیشکیکی تاییه تمه ندی ده روونی بانگکرا. تاییه تمه ندکه
په رستاره کانی گۆپی، خسته ژیر چاودیری کچیکی زور سه رنجراکیش و
جوانسه وه که ده سستی کرد (به پیکه وتنی پیشوه خته له گه
پزیشکه که دا) خوشه ویستی کردن له گه لیدا له یه که م پۆزی کاره که به وه.
له ماوه ی سی هه فته دا نه خوشه که له نه خوشخانه ده رکرا، هیشتا
دهینالاند، به لام به ده ست ده ردیکی نه وای جیاوازه وه. دووباره نه ویندار
بۆوه. چاره سه ره که گالتینه و فیّل بوو، به لام نه خوشه که و په رستاره که
دواتر هاوسه رگریان کرد. هه ردوکیان له ته ندروستی به کی باشند له کانی
نهم نووسینه دا.

نیشانەکانی ترس لە تەندروستی خراپ

نیشانەکانی ئەم ترسە گەردوونیە ئەمانە:

خوود پێشنیاری _ خووی بەکارهێنانی نەڕینی خوود پێشنیاری بە گەپان و پێشبینیکردنی نیشانەکانی هەموو جۆرە نەخۆشیەك، "چیز وەرگرتن" لە نەخۆشی نەندیشهیی و باسکردنی بە جۆریك وەك ئەوەی راستی بێت. خووی تاقیکردنەوهی هەموو ئەو پێشنیار و فەلسەفانەی كە خەلكانی تر پێشنیاری دەكەن وەك توانای هێورکردنەویان هەبێت. قسەکردن بۆ كەسانی تر دەرباری نەشتهرگەری، پووداو و شیوازهەکانی تری نەخۆشی. تاقیکردنەوهی خواردەمەنی، پاهێنانی جەستەیی، سیستەمەکانی كەمکردنەوه، بە بێ پێنمایی پێشهگەرانه، هەولدانى چارهسەر لە مالهوه، مۆلەتی پزیشكى و چارهسەری ناپاست.

هەبۆكۆندریا _ خووی قسەکردن لەسەر نەخۆشی، چركردنەوهی هزر لەسەر نەخۆشی، چاوه‌پوانکردنی پوودانی هەتا دارمەنتىكى دەمارى پوودەدات. هیچ شتێك ناو شووشە دەرمانەكان ناتوانێت چارهسەری ئەم حالەتە بكات. لە پێى بیرکردنەوهی نەڕینهوه دەهێنریت و هیچ شتێك جگە لە بیرى نەڕینی ناتوانیت چارهسەری بكات.

هەبۆكۆندریا، (زاراوەیەكى پزیشكیە بۆ نەخۆشی خەیاڵی) دەگوێریت هەندێك جار هێندەى ئەو نەخۆشیەى كەسەكە لێى دەترسێت زیان بە كەسەكە دەگەیەنێت. زۆربەى ئەو كەیسەنەى پێیان دەگوێریت " دەمارى" بەهۆى نەخۆشی خەیاڵیەوه دروست بوون.

پاهێنان _ زۆر جار ترس لە تەندروستی خراپ ڕێگرە بۆ ئەنجامدانى پاهێنانى جەستەیی تەواوەتى، دەرنەجامەكەى قەلەویە، بە ھۆكارى

ئەو ۋەي ۋا لە كەسەكە دەكات خۆي لە چوونە دەرەۋە لە مال دور
بخاتە ۋە.

ھەستى شىكستەيى _ ترس لە تەندروستى خراب سىروشتى بەرگى
جەستە دادەرمىنت، ۋە دۆخىكى لە بار بۆ ھەر جۆرە نەخۇشىەن
دەسارتىنت كە پەنگە كەسەكە دووچارى بىت. زۆر جار ترس لە
تەندروستى خراب پەيوەستە بە ترس لە ھەژارپەۋە، بە تايپەتى لە
حالەتى كەسى ھايپۆكۆندىياكىدا، كە بەردەوام نىگەرانە دەرپارەي
ئەگەرى پىدانى پارەي پىسوولەكانى پزىشك و نەخۇشخانە، ەتد. ئەم
جۆرە كەسە كاتىكى زۆر بەسەر دەبات لە خۆ ئامادەكردندا بۆ نەخۇشى،
قسە كردن لەسەر مەرگ، پارە پاشەكەوت كردن بۆ شىمەكەكانى گۆر و
تىچوۋەكانى ناشتن، ەتد.

فرە خۇپارىزى _ خوى پىشكەشكردنى ھاوسۆزى، بەكارھىنانى
نەخۇشى ئەندىشەيى ۋە ەيوركەرەۋە. (زۆر جار خەلكى بۆ ئەم فىلە
دەگەپىنەۋە بۆ خۆدزىنەۋە لە كار). خوى ۋا خۆدەرخستىن كە نەخۇشە
بۆ داپۇشىنى تەمبەلەكى ئاشكرا، يان ۋەك بيانوۋىەك بۆ نەبوۋى
خواست.

ئانارامى _ خوى بەكارھىنانى كحول و ماددەي ھۆشبەر بۆ لەناوبردى
ئازارگەلى ۋەك سەرئىشە، دەمارى، ەتد لەبرى لەناوبردى ھۆكارەكەي.
خوى خويندەۋە دەرپارەي نەخۇشى و نىگەران بوون دەرپارەي ئەگەرى
تووشبوون پىي. خوى خويندەۋەي پىكلامى مۆلەتە پزىشكىەكان.

ترس لە لە دەستدانى خۆشەويستى

سەرچاۋەى بىنچىنەيى ئەم ترسە بۆ ماۋەيىيە پىۋىستى باسكردىكى ئەوتۇ نىيە. چۈنكى ئاشكرايە كە لە خورى فرەژنى مۇۋەۋە بۆ دىزىنى ئەويندارى ھاۋرى مۇۋەكەيەۋە گەشەي كىردۈۋە، ۋە خورى سوۋد ۋە رگرتن لىي ھەركاتىك بىيەۋىت.

ئىرەيى ۋە جۆرى ھاۋشېۋەي نەخۇشى ھىزى لە ترسى بۆ ماۋەيى مۇۋەۋە بۆ لە دەستدانى خۆشەويستى كە سىكەۋە گەشە دەكەت. ئەم ترسە بە ئازارتىنى ھەر شەش ترسە بىنەپەتىيەكەيە، ئەگەرى ھەيە ۋەيرانكارىيەكى زىاترە لە جەستە ۋە ھىزدا دروست بىكات لە چاۋ ترسە بىنەپەتىيەكانى تردا، كە زۆر جار كەسەكە بۆ شىتتى ھەمىشەيى دەبات.

ترس لە لە دەستدانى خۆشەويستى پەنگە بگەپتەۋە بۆ چاخى بەردىن، كاتىك پىاۋان بە ھىزىكى دىلپەقەنەۋە ژانايان دەدى. بەردەۋام بوون لە دىزىنى مېنىيە، بەلام تەكنىكەكانيان گۆپاۋون. لەبرى بەكارمېنانى ھىز، ئىستا پارىكردن بەكار دەھىنن، بەلېنى جلوبەركى قەشەنگ، ئۆتۆمۇبېل، ھەروەھا "چەشە" گەلى دىكەي زۆر كاريگەرتر لە ھىزى جەستەيى. خورەكانى مۇۋەمان ئەۋخوۋانەيە كە لە بەرەبەيانى شارستانىيەتەۋە ھەيەتى، بەلام بە شىۋەيەكى جىاۋاز گوزارشتيان لى دەكات.

لىكۆلىنەۋەي ورد پىشانى داۋە كە ژنان ئەگەرى ھەبوۋنى ئەم ترسەيان زىاترە لە چاۋ پىاۋاندا. ئەم پاستىيە بە ئاسانى پوونكراۋەتەۋە. ژنان بەھۋى ئەزەمۇنەۋە فېرېۋون، كە پىاۋان بە سىروشت فرەژن خۋازن، كە نابىت مەمانەيان پىبىكرىت لە نىۋ دەستى دژەكانياندا.

نیشانەکانی ترس لە دەستدانی خوشەویستی

نیشانە جیاکارە وەکانی ئەم ترسە ئەمانەن:

ئیرەیی _ خووی بەگومان بوون لە ھاوپی و کەسە ئازیزەکان بەبێ
هەبوونی هیچ بەلگەیەکی ژیرانەیی سەلمێنەر. (ئیرەیی جۆریکە لە
نەخۆشی هەزی کە هەندێجار زۆر بەهێز دەبێت بەبێ بچووکتێن ھۆکان.
خووی تۆمەتبارکردنی ژن یان میژد بە ناپاکیی بێ هیچ بەلگەیەکی.
گومانکردن لە ھەموو کەسێک، نەبوونی متمانەیی تەواوەتی بە هیچ
کەسێک.

ھەلە دۆزینەوہ _ خووی دۆزینەوہی ھەلە لە ھاوپی، خەم، ھاوپی کار و
خوشەویست لەسەر بچووکتێن شت، یان ھەر بەبێ هیچ ھۆکاریک.
قوماڕکردن _ خووی قوماڕکردن، دزی، فیلکردن. وە پێگاکانی تر کە
دەرفەتگەلی مەترسیدار دەپەخسێنێت بۆ داوینکردنی پارە بۆ کەسە
خوشەویستەکان. بەو باوەڕی کە دەتوانیشت خوشەویستی بکەدێت.
خووی خەرجکردنی پارە لە سەر و توانایی دارایی کەسەکە، یان خۆ
خستە ژێر قەرزەوہ، بۆ ئەوہی دیاری بۆ کەسە خوشەویستەکان داوین
بکات، بە شتێک کە بێتە ھۆی دەرکەوتنیکی دلخۆزان. خەوژدان،
دەپۆنگی، نەبوونی مەکوپی، لاوژی ویست (ئیرادە)، نەبوونی خۆ
کۆنترۆڵکردن، نەبوونی پشت بەخۆ بەستن، مەگیزی خراپ.

ترس لە پیری

بەشیوەیەکی سەرەکی ئەم ترسە لە دوو سەرچاوەوہ گەشە دەکات،
یەکەم، ئەو بیرەیی کە پەنگە پیری ھەژاری لەگەڵ خۆی بەھێنێت. دووەم،

وه باوترین سه رچاوه ی بنچینه، فیرکردنه چه وت و دلر قانه کانی
پا بردوه که زور به باشی له گهل " گری ناگری دوزه خ " تیگهل کراوه،
مه روه ها شتگه لی ترسینه ری تر که زیره کانه دروستکراون بۆ کۆیله کردنی
مرؤف له پئی ترسه وه.

له ترسی بنه پره تی له پیریدا، مرؤف دوو هۆکاری باشی هه یه بۆ ئهم
ترسه ی - یه کیکیان له متمانه نه بوونی به مرؤفه کانی تره وه گه شه ده کات،
که په نگه هه موو مولک و ماله دونیا یه که ی بۆ خویان به رن، وه نه وه ی
تریان له وینه ترسناکه کانی جیهانی نه ناسراوی دوا ی مردنه وه گه شه
ده کات. که له پئی بۆ ماوه یی کۆمه لایه تیه وه له هزیدا چینراون،
به رله وه ی ببیته خاوه نی ته واوه تی هزی خۆی.

ئه گه ری ته ندروستی خراپیش، که له گهل هه ولکشانی ته مه ندا زیاتر
ده بیته، هۆکاریکه بۆ ئهم ترسه باوه له پیری. ئیرو تیزمیش (سیکسی
بوون) هۆکاریکی تری ترس له پیری، چونکه هیه مۆفیک چیر له بیرۆکه ی
نه مانی ئاره زووی سیکسی نابینیت.

باوترین هۆکاری ترد له پیری په یوه سته به ئه گه ری هه ژاریه وه. " ماله
هه ژار " وشه یه کی زۆر جوان نییه. ته زوو به هزی هه موو نه و که سانه دا
ده هینیت که پووبه پووی ئه گه ری به سه ربردنی نه و سالانه ی له ژیانمدا
ماویانه له کیلگه یه کی هه ژارنه دا ده بنه وه.

یه کیکی ترد له هۆکاره کانی ترس له پیری، ئه گه ری له ده ستدانی ئازادی و
سه ربه خۆیی، چونکه په نگه پیری نه مانی ئازادی جه سته یی و ئابووری
له گهل خۆیدا بهینیت.

نیشانەکانی ترس له پیری

باوترین نیشانەکانی ئەم ترسە ئەمانە:

مەیلی خاویوونەوه و گەشەپێدانی هەستی خۆبەگەمزانی لە تەمەنی
پێگەیشتوویی هزیدا، لە دەورووبەری چل سالییدا، بە هەڵە باوه‌پکردن
بەوهی که به‌هۆی تەمەن‌ه‌وه که سه‌که به‌ره‌و کۆتایی
دەروات. (پاستییەکی ئەوه‌یه که به‌سوودترین سالا‌ه‌کانی تەمەنی مرۆڤ،
له پووی هزری و پۆحیه‌وه، سالانی نیوان چل بۆ شه‌ست سالیین).
خووی به‌پۆزشه‌وه قسه‌کردن له‌سه‌ر خۆی وه‌ك "پیریك" تەنها
له‌به‌رنه‌وه‌ی گەیشتۆته چل یان په‌نجا سالی، له‌بری ئەوه‌ی یاساکه
هه‌ولگیریت‌ه‌وه و سوپاسگوزار بێت که گەیشتۆته تەمەنی دانایی و
تیگەیشتووی.

خووی کوشتنی توانای ده‌ستپێکردن، ئەندیشه‌ و پشت به‌خۆبه‌ستن
به‌هۆی به‌هەڵە باوه‌پوون به‌وه‌ی که زۆر له‌وه پیرتره هه‌تا پاهێنان به‌م
تایبه‌تمه‌ندیانه بکات.

خووی ژن یان پیاویکی چل سالان له‌به‌رکردنی چل و به‌رگی‌کدا که وا
پیشانی بدات که زۆر گه‌نجتره، هه‌روه‌ها کاریگه‌ری په‌فتاری گه‌نجانه‌ی
به‌سه‌ره‌وه به‌م جۆره ده‌بێته مایه‌ی گالته‌جاری ناشنا و بێگانه.

ترس له مهرگ

بۆ هه‌ندیک کەس ئەم ترسە ناره‌ه‌ترینی ترسە بیه‌رته‌یه‌کانه.
هۆکاره‌کی ناشکرایه. شه‌پۆله خراپه‌کانی ترس په‌یوه‌ست به‌مه‌رگه‌وه،
له زۆربه‌ی حاله‌ته‌کاندا، په‌نگه‌ پاسته‌وخۆ به‌ره‌و پووی ده‌مارگیری نابینی

بیریکه ره وه و دهوله مه ند بجه

بکریته وه. نه وانه ی پیییان ده گوتریت "بت په رست" که متر ده ترسن له
مه رگ به راورد به وانه ی که شارستانیترن. بۆ سه دان ملیۆن ساله مړوؤ
پرسیارگه لی هیشتا وه لآمنه دراوه ی "له کوپوه هاتووین" و "بۆ کوئ
ده پوین" ده کات.

له کوپوه هاتووم، وه به ره و کوئ ده پووم؟ له ماوه ی سده تاریکتره کانی
پاږدوودا، فیلباز و لیژانه کان خاوه خاویان نه کردووه له پیشکه شردنی
وه لآم گه لیک بۆ نه و پرسیارانه، له به رامبه ر نرخیکدا. نیستا گه واه ی
بنچینه ی ترس له مهرگ ده بینن.

سه روکی کومه له ناینیه که هاواری ده کرد، "وه ره خیمه که مه وه، ئامیز بۆ
ئیمان که م بکه ره وه، بیر و باوه په کانم په سهند بکه، منیش بلیتیکت
پیده دهم که پاسته وخو دوا ی مردن ده تباته به هشت." سه روکه
ده یگوت، "له ده ره وه ی خیمه که م بمینیته وه، په نگه شه یتان بقیات و
بۆ هه تاهه تایه بسوتیت."

هه تاهه تایه کاتیکی دوور و دریژه. ئاگر شتیکی ترسناکه. بیری سزادانی
هه تاهه تایه به ئاگر ته نها وا له مړوؤ ناکات له مهرگ بترسیت، به لکو زوړ
جار ده بیته هوئ نه وه ی ژیریشی له ده سستبات. ئاره زووی ژبان له ناو
ده بات و به خته وه ری مه حال ده کات.

له کاتی لیکولینه وه که مدا، پانام بۆ کتیبیک کرد به ناو نیشانی "که ته لوگی
خوداکان،" که تیدا ۳۰ هه زار خودا لیسته کرابوون که مړوؤ په رستوونی.
بیری لیبکه ره وه! سی هه زار دانه، که نماینده ی هه موو شتیک بوون هه
له ماسیه وه هه تا مړوؤ. هینده مایه ی سه رسامی نییه که مړوؤ ده توقیت
له نزیکبوونه وه ی مهرگ.

له کاتیکدا که سه رکړده ناینیه که پړنگه نه توانیت پیره یه کی سه لامت
 بۆ به ههشت دابین بکات، نه به نه بوونی کاریکی له وچه شنه وه، پړگه به
 هیچ به دبه ختیک بدات بۆ دۆزه خ دابه زیت، نه گری پوودانی نه وه ی
 دووه میان هینده ترسناک دهرده که ویت که ته نها به بیرکردنه وه لیتی به
 شیوه یه کی هینده راسته قینه دهست به سهر نه ندیشه دا ده گریت که ژیری
 له په لوپو ده خات، وه ترس له مهرگ جیگیر ده کات.

له راستیدا، هیچ که سیک نازانیت، وه هیچ که سیکیش هه تا ئیستا
 نه یزایوه، که به ههشت و دۆزه خ چۆن، وه که سیش نازانیت که نایا به
 راستی بوونیان هه یه یان نا. پړک ته م نه بوونی زانیاری نه رینه ده رگای
 هزی مرقی بۆ فیلبازان کردوته وه بۆ نه وه ی بچنه نیتو هزییه وه و
 کونترولی بکه نه به له ری فرت و فیل و باوه پی دروه.

ترس له مهرگ هینده ی نه و کاته باو نییه که هیچ خویندنگا و زانکویه ک
 بوونی نه بوو. زانستگه راکان تیشکی راستیان خستوته سهر دنیا، ته م
 راستیه ش به خیرایی ژن و پیاوان له ترسی خراپی مهرگ نازاد ده کات.
 کوپ و کچانی گنج که له زانکو و په یمانگاگان ده خوینن به ناسانی به
 هوی "گپ و ناگری دۆزه خه وه" کاریان تیناکریت.

له پړگه ی یارمه تی زینده زانی، گه ردوونناسی، زه ویناسی و زانسته
 په یوه ندیداره کانی تره وه، ترسه کانی چاخه تاریکه کان که چنگی به
 هزی خه لکیدا کردبوو و ژیری له ناوبردبوون له کارخراون.

شیتخانه کن پرن له که سانیک که به هوی ترس له مهرگه وه شیتبوون.

ته م ترسه بیتسووده. مهرگ هه ر دیت، گرنګ نییه که سه که چۆن بیرى لی
 ده کاته وه. وه ک پیوستیه ک په سه ندی بکه و نه و بیر له هزی خوت

دەرىكە. دەپىت پىۋىستى بىت، دەنا بۇ ھەمىوان نەدەھات. پەنگە ھىندە خراب نەبىت كە ويناكراۋە.

تەۋاۋى دونيا تەنھا لە دوو شت دروستكراۋە، ۋوزە ۋ بارستە. لە فیزیای سەرەتايدا فېردەبىن كە نە بارستە ۋ نە ۋوزە (تاكە دوو راستەقىنە كە لەلايەن مۇقەۋە ناسراۋن) ناتوانرېت دروست بىكرېن يان لەناوبېرېن. ھەردووكيان دەكرېت بىگۇرېرېن، بەلام ناتوانرېت ھىچيان لەناو بېردرېت. ژيان ۋوزەيە، ئەگەر شىتېك بىت. ئەگەر ۋوزە ۋ بارستە ھىچيان نەتوانرېت لەناوبېرېن، بىگومان ناتوانرېت ژيان لەناوبېردرېت. ژيان ۋەك چەشنەكانى تىرى ۋوزە، پەنگە بە چەند پىۋىسەيەكى گۇرپانكارى جۇراۋجۇردا بىرۋات، بەلام ناتوانرېت لەناوبېردرېت. مەرگ گۇرپانكارىەكى بچووكە.

ئەگەر مەرگ گۇرپانكارىەكى بچووك نەبىت، ئەوسا ھىچ شىتېك لەدۋاى مەرگەۋە نەدەھات جگە لە خەۋىكى قوۋل ۋ ئارامى ھەمىشەيى، خەۋىش شىتېك نىيە لىتى بىرسىت. بەم جۇرە دەشىت بۇ ھەمىشە ترس لە مەرگ بىسرىتەۋە.

نیشانەكانى ترس لە مەرگ

نیشانە گىشتىەكانى ئەم ترسە ئەمانەن:

خوۋى بىركردنەۋە دەريارەى مردن لەبرى بىركردنەۋە لە ژيان، بەزۆرى بەھۋى نەبوۋنى ئامانجەۋە، يان نەبوۋنى كارىكى گونجاۋ. ئەم ترسە بەربلاوترە لە نىۋ بەتەمەنەكاندا، بەلام ھەندېك چار ھەرە لاۋەكانىش دەبنە قوربانى. مەزىنترىن دەرمان بۇ ترس لە مەرگ ئارەزۋىيەكى سوتىنەرە بۇ سەرگەۋتن. پىشت ئەستۋور بە خۇنەتگوزارى بەسوود بۇ ئەۋانى تر. مۇۋفى سەرقال بە دەگمەن كاتى ھەيە بۇ بىركردنەۋە لە

مەرگ. ژيانى زور لا سەرنجپاکیشتەرە لەوەی نیکەرانى مردن بێت. هەندیک جار ترس لە مەرگ پەيوەستە بە ترس لە هەژاریەو، کە مەرگی کەسە کە دەبێتە هۆی هەژار کەوتنى کەسە نازیزەکانى کەسە کە. لە حالەتەکانى تردا، ترس لە مەرگ بە هۆی نەخۆشى و کەمبوونەوێ بەردەوامى بەرگری جەستە دروست دەبێت. باوترین ھۆکارەکانى ترس لە مەرگ ئەمانەن: تەندروستى خراپ، هەژارى، نەبوونی کارىکى شایستە، بێهېوابوون لە ئەوین. شىتێتى، دەمارگیری ئاینى.

پیرە پیاوی نیکەرانى

نیکەرانى دۆخىکى ھزىیە لەسەر بنەمای ترس. بە خاوی کار دەکات، بەلام بە مکۆپى و پێداگریەو، ورد و ترسناکە. هەنگاو بە هەنگاو خۆی دەخزێنێتە ناوێ و هەتا ئەو کاتەى توانای ژیری کەسە کە لە پەلوپۆ دەخات، متمانە بەخۆبوون و توانای دەستپێکردن لەناو دەبات. نیکەرانى جۆرە ترسیکى بەردەوامە کە بە هۆی نەبوونی توانای بریاردانەو دروست دەبێ، ھەر لەبەرئەو دۆخىکى ھزىیە کە دەتوانرێت کۆنترۆل بکەیت. ھزىکى ناجیگیر ھىچى لەگەڵدا ناکرێت. نەبوونی توانای بریاردان ھزىکى ناجیگیر دروست دەکات. زۆریەى تاکەکان ھىزى ویستیان نییە بۆ بە باشى بریاردان، وە لە پشت وەستانیان ھەر کاتێک بریارباند. تەنانت لە ماوێ بارودۆخە ئاساییەکانى کاریشدا. لە کاتى ناجیگیری ئابووریدا (ھاوشیوێ ئەوێ جیھان بەم دوايانە ئەزموونى کرد)، تاکەکان لە پەلوپۆ کەوتن، نەك بە تەنھا بە هۆی ئەو سروشتە بۆماوێیەو بۆ بە خاوی گەشتەنە بریار، بەلکو کارى تیکرابوو بە هۆی نەبوونی توانای

برپاردانی نهوانه ی ده وروبه ری که دوخیکی " بیتوانایی له برپاردانی به
کۆمه ل" یان دروست کردبوو.

له ماوه ی گرانیه مه زنه که دا، ته وای که شه که له دونیادا پر بوو له
" ترسه کان" و " نیگه رانیه کان،" میکرۆیه کانی دوو نه خوۆشی هزی که
ده ستیان به بلا بوونه وه کرد دوا ی هاره کردنی بازاری وال ستريت له
سالی ۱۹۲۹ دا. ته نها یه ک دژه ژه هری زانراو هیه بو ئه م میکرۆبانه
خووی برپاردانی تۆکمه و ته واده تیه. سه رباری شه وه ش، شه وه دژه
ژه هریکه که هه موو تاکیک ده بیت به سه ر خویدا جییه جیی بکات.

نیگه رانی بارودۆخه کان نابین، هه ره ینده ی گه یشتنه برپاریک بو
شوینکه وتنی هیلیکی پرووی کار.

جاریکیان چاوپیکه وتنم له گه ل پیاویکدا کرد که ده بوو دوو کارژیر دواتر به
کورسی کاره بایی بکوژایه. پیاوه حکومدراوه که هیمنترینی نه و نیتوان
ئه وه شت که سه بوون که له خانه ی مه رگه که دا له گه لیدابوون.
هیمنیه که ی هانیدام لی پیرسم هه ستی چۆنه که ده زانیت له ماوه یه کی
کورتدا ده چیته هه تاهه تاییه وه. به زه رده خه نه یه کی متمان به خو بوونه وه
له سه ر پوو خساری، گوئی " هه ست به باشی ده که م. تو به س بیر
بکه ره وه برام، به مزوانه کی شه کانم له کۆل ده بیت وه. جگه له کی شه و
گرفت هیچی ترم نه بووه له ژیاندا. ناره حهت بوو خواره مه نی و
جلوبه رگ به ده سته یینیت. به مزوانه پیویستم به و شتانه نابیت. له و
کاته وه ی که به دلنیا یه وه ده زانم که پیویسته بمرم هه ست به باشی
ده که م. له به رنه وه برپارمدا که به گیانیکی وه رزشیه وه چاره نووسم
په سه ند بکه م".

لەگەل قسەکردندا ژەمىكى ئىوارەى ماشىيەوہ كە بۆ سى كەس
ئامادەكرابوو. ھەموو ئەو خواردنەى خوارد كە بۆيان ھىنابوو، بە جۆرىك
چىژى لى وەردەگرت وەك ئەوہى ھىچ كارەساتىك چاوەپى نەكات.

بىر ياردان پازىبون بە چارەنوسى بەم كەسە بەخشى! ھەروەھا بىر ياردان
دەتوانىت پىگىرى لە پەسەندكردنى ھەندىك دۆخى ئارەزوونەكراویش
بكات. شەش ترسە بنەپەتەكە دەگۆردىن بۆ دۆخى نىگەرانى، لە پى
بىتوانايى لە بىر يارداندا. بۆ ھەتا ھەتايە خۆت لە ترسى مەرگ پزگار بکە،
بە گەشتە بىر يارىك بۆ پەسەندكردنى مەرگ وەك پووداويكى لى دەباز
نەبوو. ترس لە ھەژارى بسپەوہ بە گەشتە بىر يارىك بۆ بە ھەولكردن
لەگەل ھەر سامانىك كە دەتوانى كۆى بکەيتەوہ بەبى نىگەرانى. قاچت
بخەرە سەر مى ترس لە پەخنە بە گەشتە بىر يارىك بۆ نىگەرەن نەبوون
دەربارەى ئەوہى كە خەلکى بىرى لىدەكەنەوہ، دەيکەن يان دەيلين.
ترس لە پىرى بنەپەتەكە بە گەشتە بىر يارىك بۆ پەسەندكردنى، نەك وەك
كەم و كوپيەك، بەلكو وەك بەخشىكى گەرە كە لەگەل خۆيدا دانايى،
كۆنترۆلى خوو و تىگەشتىكى ھەولگرتووە كە گەنجەكان ھىچى
دەربارە نازانن.

ترس لە تەندروستى خراب لە خۆتا ھەيلا بە بىر ياردان بۆ لە بىرکردنى
نیشانەكان. بىە سەرورەى ترس لە لە دەستدانى خوشەويستى بە
گەشتە بىر يارىك بۆ ئەوہى بتوانىت بەبى خوشەويستى ھەولبکەيت،
ئەگەر پىوست بكات.

خووی نیگه رانی بکوژه، به هه موو جوړه کانیوه، به گه شتنه بریاریکی
گشتگیر که هیچ شتیکی نه م ژیاڼه شایه نی نیگه رانی نییه. له گه ل نه م
بریاره دا شکل، نارامی هوش و هیمنی بیر دیت که به خته وه ری دهه ینن.
که سینک که هزی پره له ترس ته نها هه له کانی خووی بۆ کاریکی زیره کانه
له ناو نابات، به لکو نه م له ره له ره ویرانکارانه بۆ هزی نه وانه ده گوازیته وه
که به رکه و تنیان هه یه له گه لی، دهره ته کانی نه وانیش له ناوده بات.
ته نانه ت سهگ یان نه سپیش ده زانیت کی خاوه نه کی بویری نییه
سه ریاری نه وه ش، سهگ یان نه سپ نه و له ره له ری ترسانه
هه ولده گریته وه که له لایه ن خاوه نه که یه وه بلاوده کریته وه، وه له سه ر
نه و بڼه مایه په فتار ده کات. له ه ټله کانی خوارتری زیره کی له شانشیني
گیاندراندا، هه مان توانای هه ولگریته وه ی له ره له ری ترس ده بینیته وه.
هه نگ یه کسه ره ست به ترس ده کات له هزی که سه که دا. به هوکاریکی
نه زانراو، هه نگ به و که سه وه ده دات که هزی له ره له ری ترس ده رده کات،
زور ناماده تر و خیراتر به راورد به و که سه ی که هزی هیچ ترسیکی تیدا
نییه.

له ره له ره کانی ترسی له هزی که سیکه وه بۆ که سیکی تر ده گوازیته وه
به نه ندازه ی ده نگی مړوډ له ویستگه ی به خشه وه بۆ پادیوی مالان خیرا و
دلنیا به پتی ناوه ندیکی خود. دروستا که ردا

هاویری هزی (تیله پاتی) پاسته قینه یه. بیره کان له هزی که وه
ده گویزیته وه بۆ هزیکی تر، خوړسکانه، جا نه گه ر نه م پاستیه له
لایه ن نه و که سه وه که بیره کان ده نیړیت، یان نه و که سانه ی که بیره کان
وه رده گرن زانراو بیت یان نا.

ئەو كەسەي كە گوزارشت دەكات، بە وشە يان بە دەم، بۆ بىرگەلى نەرىنى يان ويرانكەر لە پەوى كردارىه وه با دلنابىت كە ئەزموونى دەرنەنجامى ئەو وشانە دەكات لە شىوہى "گەپانە وه" يەكى ويرانكەردا. بەرە لاگردنى ترپە بىرى ويرانكەر، بە تەنھا، بە بى ھاوكارى وشەش، ھەمان ئەنجامى دەبىت بە چەندىن شىوہ. لە سەر و ھەمويانە وه، ۋە رەنگە گرنگترینيان ھەت بىر بىننىت، ئەو كەسەي كە بىرگەلى سەروشت ويرانكەر بەرە لا دەكات، پىويستە بنالینىت بە دەست ئەو زيانانە وه كە لە دارمانى توانای ئەندىشە كردنە وه پى دەكات.

دووەم، بوونى ھەر سۆزىكى ويرانكەر لە ھەزدا كەسايەتەي كە نەرىنى گەشە پىدەدات كە پەلامرى خەلكى دەدات، ۋە زۆر جار دەيانگۆرپىت بۆ شەرەنگىز. سىيەم سەرچاوەي زيان بۆ ئەو كەسەي كە چىژ لە بىرگەلى نەرىنى دەبىننىت ياخوود بەرە لا يان دەكات، لە وراستىيە گرنگەدايە كە ئەم ترپە بىرانە تەنھا زيان بە كەسانى تر ناگەيەننىت، بەلكو لە ھۆشى ناڤاگاي ئەو كەسەشدا خۆيان مەلاس دەدەن كە بەرە لا يان دەكات، لە وىندا دەبنە بەشيك لە كەسايەتى.

يەككە ھەرگىز بىرىكى بە ھەزدا نايت، تەنھا بە ئازاد كردنى. كاتىك بىرىك ئازاد دەكرىت، بە ھەموو ئاراستىيە كەدا بلاودەبىتە وه، لە پى ناوہندى ئەسپرە وه. بەلام ھەر و ھەما بۆ ھەمىشە خۆي لە ھۆشى ناڤاگايى ئەو كەسەدا كە بىرەكەي ئازاد كردووە دەچىننىت.

كارەكەت لە ژياندا، بۆ بە دەستەينانى سەر كەوتن. بۆ ئەو ھى سەر كەوتوو بىت، پىويستە ئارامى ھەز بدۆزىتە وه، بە دەستەينانى ئەو شەكەكانى بۆ ژيان پىويستن، ۋە لە سەر و ھەموو شتىكە وه، بەختە و ھەرى

به ده سته ییت. هه موو نه م به لگانه ی سهرکه وتن له شیوه ی ترپه بیردا ده ست پیده کات.

پهنگه کۆنترۆلی هزری خۆت بکهیت، له تواناتدایه خۆراکی نه و ترپه بیره بدهیت که هه ولی ده بژیریت. له گه ل نه مه شدا به رپرسیاریتی به کارهینانی به شیوه ی بنیاتنه رانه شی له گه لدایه. تو سه رهوه ری چاره نووسی زه مینی خۆتی به هه مان شیوه ی که توانات هه یه بو کۆنترۆلکردنی بیره کانت. ده کریت کاریگه ری به خه یته سه ر ژینگه که ی خۆت و ئاراسته ی بکهیت و دواجار کۆنترۆلی بکهیت. ژیانته به و جوړه لیده کهیت که ده ته ویت - یان پهنگه پاهینان کردن به و مافه فه رامۆش بکهیت که ه ی خۆته، بو ریکخستنی ژیانته. به و جوړه خۆت ده خه یته ده ریای فراوانی " بارودۆخه کان " هوه. که به ملاو و نه و لادا فریت ده دات، وه ک ته نیکی بچوک له سه ر شه پۆلی زه ریا.

شوینکاری شه یتان : حه وته مین ترسی بنه په تی

سه رباری شه ش ترسه بنه په تیه که، شه په نگیزیه کی تره هیه که خه لکی پییه وه ده تلینه وه. ده بیته بشیک له زه ویه کی به پیت که تووی شکست بیثومار تییدا گه شه ده کات. هینده وردکار که زۆر هه ست به بوونی ناکریت. نه م ده رده ناتوانریت به ته واوه تی وه ک ترسیک پۆلین بکریت. زۆر قولتر جیکیر ده بیته و زۆر کوشنده تره به راورد به شه ش ترسه که. بو نه وه ی ناویکی باشتی لی بنیین، با نه م شه په نگیزیه ناوبنیین مه یل بو کاریگه ری نه رینی.

نه و که سانه ی که سامانی مه زن کۆده که نه وه هه میشه خویان له م شه په نگیزه ده پاریزن! که سه هه ژاره کان هه رگیز واکه ن! نه وانه ی که

دەيانەوئەت لە ھەر بوارىڭدا سەرکەتووبن پىيوستە ھزريان نامادە بکەن بۆ بەرەنگاربوونەو دەى ئەم شەپەنگىزە. ئەگەر ئەم فەلسەفەيە دەخوئىتەو بە نامانجى کۆکردنەو دەى سامان، پىيوستە زۆر بە وريايەو خۆت بېشکنىت، بۆ زانىنى ئەو دەى ئايا مەيلت ھەيە بۆ کارىگەرى نەرىنى. ئەگەر ئەم خوود شىکارىە فەرامۆش بکەيت، خۆت بېبەش دەکەيت لە بەدەستەينانى ئەو شتانەى ئارەزووييان دەکەيت.

گەرانیكى شىکارى ئەنجام بدە. دواى ئەو دەى ئەو پرسىارانەت خوئندەو کە نامادەکراون بۆ ئەم خوود شىکارىە، بە شىوہەيەكى راستگويانە وەلامبەدەرەو. کارەکە ھەندە بە وريايەو بکە وەك ئەو دەى بۆ ھەر دوژمنىكى تر دەگەرئىت کە دەزانى لە بۆسەدا چاوەرئە، وە بە شىوہەيەك مامەلە لەگەل ھەلەكانتدا بکە وەك ئەو دەى لەگەل دوژمنىكى بەرجەستەتردا دەیکەيت. دەتوانى بە ئاسانى خۆت لە دزەکانى سەر شەقامەکان بپارئىزىت، چونکە ياسا لە بەرژەوہندى تۆ پىکارى داناو، بەلام "شەپەنگىزى بنەپەرتى ھەوتەم" قورستر دەستى بەسەردا دەگىرئەت، چونکە کاتىك ھىرش دەکات کە تۆ ئاگادارى بوونى نیت، کاتىك خەوتوويت، وە لە کاتىڭدا کە بەخەبەرىت. سەربارى ئەو شە، چەکەکانى نابەرەجەستەن، چونکە بە تەنھا پىڭدەين لە دۆخى ھزرى. ئەم شەپەنگىزە ترسناکىشە چونکە بە شىوہەگەلىك بە ئەندازەى ئەزموونى مەوۇشەکان ھىرش دەکات. ھەندىك جار لە پىي وشەگەلى مەبەست باشى يەكىك لە خزمەكانتەو دىتە ھزردەو، لە کاتەکانى تردا، لە ناوہو لەدايکدەبىت، لە پىي بىرۆکە ھزرىيەکانى کەسەکەو. ھەمىشە ھەندەى ژەھرىك کوشندەيە، ھەرچەندە پەنگە ھەندە بە خىرايى کەسەکە نەکوژئەت.

چۆن خۆت له کاریگه ریه نه رینیه کان ده پاریزیت
بۆ خۆ پاراستن له کاریگه ریه نه رینیه کان، جا دروستکراوی خۆت بیت،
یان ده رنه نجامی چالاکیه کانی که سه نه رینیه کانی ده و روبه رت یت. درک
به وه بکه که هیزی ویستت هیه، وه به به رده وامی به کاری بهینه، هه تا
نه و کاته ی دیوارنکی به رهنکاری له دژی کاریگه ریه نه رینیه کانی نیو
هزرت بنیات ده نیت.

درک به و راستیه بکه که تو و هه موو که سیکێ تر به سروشت ته مبه ل،
بیتاکن و مه یلی که وتنه ژیر کاریگه ری هه موو نه و پیشنیارانه یان هیه که
له گه ل لاوازیه کانتدا ته بات ده کات.

درک به وه بکه که تو به سروشتی نه گه ری کارتیکرانت هیه به هه ر شه ش
ترسه بنه رته که، هه روه ها ده توانیت خووگه لیک دامه زینیت به
مه به ستی پووبه پووبونه وه ی هه موو ترسه کان.

درک به وه بکه که کاریگه ری ته رینی زۆرجار له پێگه ی هۆشی نا ناگاته وه
کار ده کات. که واته دیاری کردنیان سه خته، وه هزرت دابخه له به رامبه ر
هه موو نه و که سانه ی بیتا قهت و ساردت ده که نه وه به هه ر شیوه یه ک بیت.
سندوقی پیداو یستیه پزیشکیه کانت پاکبکه ره وه، هه موو شووشه ی
حه به کان فریبده و چیت پێگا به سه رما، نازار و نه خووشی نه ندیشه ی
مه ده.

به مه به ستوه به دوای ناشنایه تی نه و که سانه دا بکه پێ که کاریگه ریان
هیه له سه رت بۆ بیر کردنه وه و کار کردن بۆ خۆت.

چاوه پنی کیشه کان مه که چونکه خۆیان مه یلی بیهیوا نه کردنیان هیه.

ھېچ گومانى تېدا نېيە، باوترىن لاوانى ھەموو مۇۋەككەن خۇۋى بە كراۋەى
ھېشتەنەۋەى ھەزىيانە بۇ كارىگەرەى نەرىنى كەسانى تر. ئەم لاۋازىە زۆر
وېرانكەرە، چونكە زۆربەى خەلكى درك بەۋە ناكەن كە بەر نەفرەتەكەى
كەوتوون، ۋە زۆربەى ئەۋانەى كە دركى پېدەكەن، پاستىردەنەۋەى ئەۋ
شۈپەنگىزىە پەتدەكەنەۋەى يان فەرامۇشى دەكەن ھەتا ئەۋكاتەى كە
دەبېتە بەشىكى كۆنترۆلنە كراۋى خۇۋەكانى پۇژانەيان.

بۇ يارمەتيدانى ئەۋانەى ئارەزوۋ دەكەن خۇيان چۆنن ئاۋا خۇيان بېيىنن،
ئەم لېستى پىرسىيارانەى خوارەۋە ئامادەكراۋە. پىرسىيارەكان بخوئىنەۋەى و
بە دەنگەۋەى ۋەلاميان بەدەرەۋەى، بۇ ئەۋەى بتوانىت گۆيت لە دەنگى خۆت
بېت. ئەمە ئاسانتىرى دەكات پاستىگۇ بېت لەگەل خۆت.

پىرسىيارەكانى تاقىكارى خۇود - شىكارى

ئايا زۆرجار سىكالاى " ھەست بە خراپى دەكەم " دەكەيت؟ ئەگەر واىە،
ھۆكارەكەى چىيە؟

ئايا ھەلە لە كەسانى تردا دەبېنىت لە بچوكتىن كاردانەۋەىدا؟

ئايا زوۋ زوۋ لە كارەكەتدا ھەلە دەكەيت؟ ئەگەر واىە. ھۆكارەكەى چىيە؟

ئايا پلاردەر وقسە پەقى لە گىفتوگۇكانتدا؟

ئايا بەمەبەست خۆت لە پېكەۋەبۇون لەگەل ئەۋانى تر لادەدەيت، ئەگەر
واىە بۆچى؟

ئايا زوۋ زوۋ دەنالتىنى بەدەست بەدەرسىيەۋەى، ئەگەر واىە ھۆكارەكەى
چىيە؟

ئايا ژيان پوچ و داھاتوۋ بى ئومىدكەرە لەلات؟ ئەگەر واىە بۇ؟

ئايا ھەزەت لە كارەكەتە؟ ئەگەر نا، بۆچى؟

چەند بېزارکردنى خۇلى لادراو بېزارت دەكەن، وە بۆچى رىگەيان
پىدەدەيت؟

ئايا پەنا بۆكحول، دەرمانى ھىوركەرەو، يان جگەرە دەبەيت بۆ
"ھىوركەرنەو ھى دەمارەكانت"؟ ئەگەر وایە، بۆچى لەبرى ئەو ھىزى
ويست تاقى ناکەيتەو؟

ئايا كەس بۆلەبۆلت بەسەردا دەكات، ئەگەر وایە، لەبەرچى ھۆكارىك؟
ئايا ئامانجىكى پوونى سەرەكيت ھەيە، ئەگەر ھەتە، چىيە، وە چى
پلانىكت ھەيە بۆ بەدپەننى؟

ئايا بە دەست ھىچ يەككە لە شەش ترسە بنەرتىەكەو دەنالىنىت؟
ئەگەر وایە، كامیانە؟

ئايا مېتۆدىكت ھەيە كە بەھۆيەو ەتوانى خۆتى پى بپارىزىت لە بەرامبەر
كارىگەرى نەرتىنى خەلكى؟

ئايا بە مەبەستەو خود پېشنىارى بەكار دەھىنىت بۆ ئەرتىنىكرىنى
ھزرت؟

كاميان بە نرخترىنە لات، مولكە كەسىەكانت، يان شايستەى كۆنترۆلكردىنى
بېرەكانى خۆت؟

ئايا بە ئاسانى كارت تىدەكرىت، دىرى بېرکردنەو ەى خۆت؟

ئايا ئەمىر ھىچ شتىكى بەنرخى زياد كىرد بۆ بانكى زانىارىەكانت يان
دۆخى ھزىت؟

ئايا راستەوخۇ پووبەپووى ئەو بارودۇخانە دەبىتەو كە غەمگىنت
دەكەن، يان خۆت لە بەرپرسىارىتى دەدزىتەو؟

بیریکه ره وه و دهوله مەند بیه

ئایا شیکاری بۆ هەموو هەلە و شکسته کان دەکەیت و هەولێدە دەیت
سوودیان ئی وه رگریت، یان وا بیردە کەیتە وه کە ئەوه ئەرکی تۆ نییه؟
دەتوانی ناوی سی لاوازی وێرانکەرت بێنیت؟

چی دەکەیت بۆ راستکردنە وه یان؟
ئایا هانی خەلکاتی تر دەدەیت هەتا نیکه رانیه کانیاں بۆت باس بکەن و
دلایان بدەیتە وه؟

ئایا لە ئەزمونەکانی پۆژانە تدا، ئەو وانە و کاریگەریانە هەلە بژێرت کە
یارمەتیت دەدەن لە پێشکەوتنی کەسایەتیتدا؟
ئایا نامادەبوونت کاریگەریه کی نەرینی هەیه لە سەر کەسانی تروەک
یاسایه ک؟

چی خوویه کی کەسانی تر زۆر بێزارت دەکات؟
ئایا خۆت بیر و بۆچونە کانت ساز دەکەیت یان رێگە بە خۆت دەدەیت
بۆچونی ئەوانی تر کارت تێبکات؟

ئایا فێری ئەوه بوویت کە دۆخیکی هزری دروست بکەیت کە بەهۆیه وه
خۆت لە هەموو کارتێکردنە ساردکەرە وه کان بپاریزیت؟

ئایا پێشەکەت ئیلهامی باوەر و هیوات پێدەدات؟
ئایا هۆشیاری دەربارە ی خاوەنداریتی هیزگە لی پۆچی بەهیز هەتا هزرت
بە ئازادی بهیڵێتە وه لە هەموو شیۆهکانی ترس؟

ئایا ئاینەکەت یارمەتیت دەدات هزرت بە ئەرینی بهیڵێتە وه؟
ئایا هەست دەکەیت کە ئەوه ئەرکی تۆیه هاوبەشی نیکه راننی و
خەمەکانی کەسانی تر بیت؟ ئەگەر وایه، بۆچی؟

ئەگەر بىر پۇت بەۋەيە " ئاللىدەي ھاۋپەر لەگەل يەك دەفرن " چى
دەربارەي خۇت فېربوۋى بە لىكۆلېنەۋە لەۋ ھاۋپېيانەي سەرنجيان
پاكيشاۋىت؟

چى پەيۋەندىك، ئەگەر ھەيىت، دەبىنى لە نىۋان ئەۋكەسانەي كە زۆر
لېتەۋە نىزىكن و ھەر خەمبارىك كە دەشېت ئەزموۋنى بىكەيت؟
ئايا پى تېدەچىت كە ھەندىك لەۋكەسانەي پېتۋايە دۆستىن، لە
پاستىدا، سەرسەختىر دوزمىن بىت، بەھۋى كارىگەريە نەرىنيەكەيەۋە
لەسەر ھىزرت؟

بە چى ياسايەك بىرپار دەدەيت كە كەسېك يارمەتيدەرتە و كەسېكىش
زىانبەخشە؟

ئايا كەسە نىزىكەكانت لە پوۋى ھىزىيەۋە لە تۆ سەرتىن يان نىزمتى؟
چەندىكات لە ھاۋەي ۲۴ كىشىدا تەرخان دەكەيت بۆ:
ب. پىشەكەت

ج. خەۋ

د. يارى و پىشۋ

ح. دەستخستنى زانىارى بەسۋود

خ. تېپەپاندنى كات

كى لە ناۋناسياۋەكانتدا،

ب. ھانت دەدات

ج. ئاگادارت دەكاتەۋە

ح. ساردت دەكاتەۋە

خ. زۆر يارمەتيت دەدات بە شىۋازى دىكە.

گەرەتەن خەم و نىگەرەنيت چىيە ؟ بۇچى رېگى پىدە دەيت ؟
كاتىك ئەۋانى تر ئامۇزگارى خۇپايى و داۋانە كراوت پىشكەش دەكەن، ئايا
بە بىيىچ گومانىك پەسەندى دەكەيت، يان لە نياز و پالئەرەكە يان
دەكۆلئەۋە ؟
چى شتىك لە ھەموو شتىك زىاتەر، ئارەزوۋى دەكەيت ؟ ئايا مە بەستە
بە دەستى بھىنيت ؟
ئايا ئامادەيت ھەموو ئارەزوۋەكانى تر بۇ ئەم ئارەزوۋە بخەيتە لاۋە ؟
پۇژانە چەندىك كاتت تەرخان كىردوۋە بۇ بە دەستھىنانى ؟
ئايا زوۋ زوۋ بىرت دەگۆرپىت ؟ ئەگەر واىە، بۇچى ؟
ئايا بە گشتى ھەموو ئەۋ شتانە بە كۆتا دەھىنيت كە دەستيان
پىدەكەيت ؟
ئايا بە ئاسانى سەرسام دەبىت بە ناۋنىشانى پىشەى يان بازىرگانى،
بېۋانامەى زانكۆ يان سوروۋەت و سامانى كەسانى تر ؟
ئايا بە ئاسانى كارت تىدەكرىت بەۋەى كە خەلكى چۆن بىرت لىدەكەنەۋە
يان چى دەربارەت دەلئىن ؟
ئايا پىۋىستىەكانى كەسانىك جىيەجى دەكەيت بەھۋى پىگەى
كۆمەلايەتى و دارايانەۋە ؟
باۋەرت واىە مەزنىترىن كەسى زىندوۋ كىيە ؟
لە چى بواريكدا ئەۋكەسە لە تۆ سەرتەرە ؟
چەندىك كاتت تەرخانكرد بۇ لىكۆلئەۋە و ۋەلامدانەۋەى ئەم پىرسىارانە ؟
(بەلايەنى كەمەۋە پۇژىك پىۋىستە بۇ لىكۆلئەۋە و ۋەلامدانەۋەى
تەۋاۋى لىستەكە .)

ئەگەر راستگۇيانە ۋە لامى ھەموو ئەو پرسىيارانەت داىەۋە، لە زۆرىنەى خەلكى زىاتر دەرپارەى خۆت دەزانىت. بە وريايەۋە لە پرسىيارەكان بىكۆلەۋە، ھەموو ھەفتەيك يان چەند مانگ جاريك بەسەريان بىكەرەۋە، ۋە سەرسامبە بە پېژەى ئەو زانىيارىيە زىادە بەنرخەى كە بە ھۆى مېتۇدى سادەى ۋە لامدانەۋەى راستگۇيانەى پرسىيارەكانەۋە ۋەرىدەگريت. ئەگەر دۇنيا نيت لە ۋە لامى ھەندىك لە پرسىيارەكان، پايۇژ بەۋانە بىكە كە بە باشى دەتناسن، بە تايىبەتى ئەۋانەى كە ھىچ پالئەرىكىيان نىيە بۇ ئەۋەى مەرايت بۇ بىكەن، ۋە خۆت لە پىي چاۋى ئەۋانەۋە بېينە. ئەزمونەكە سەرسامكەر دەبىت.

تۆتەنە كۆنترۇلى تەۋاۋەتت بەسەرىك شتدا ھەيە، ئەۋ شتەش بىرەكانتە. ئەمە دىارتىن و ئىلھامبەخشترىنى ئە پىستيانەيە كە مۇقايەتى دەيزانىت! پەنگدانەۋەى سىروشتى ئىلاھيانەى مۇۋقە. ئەم مافە ئىلاھىيە تاكە ئامپزە كە بەھۆيەۋە بتوانىت چارەنۇست دىارىبىكەيت. ئەگەر لە كۆنترۇلكردنى ھىزرى خۆتدا شىكست بەينىت، دەكرىت دۇنيا بىت كە ناتوانىت كۆنترۇلى ھىچ شتىكى تر بىكەيت.

ئەگەر پىۋىستە كەمتەرخەم بىت لەگەل مۇلكەكانت، با پەيۋەندىدار بىت بە شتە دۇنيايەكانتەۋە. ھىزرت مۇلكى پۇھىتە! بىپارىزە ۋ بە وريايەۋە بەكارى بەينە بۇ ئەۋ دۇسۇزىيە ئىلاھىيەى بۇى نۇوسراۋە.

تواناى وىستت پىدراۋە بۇ ئەم مەبەستە.

بەداخەۋە ھىچ پارىزگارىيەكى ياساىى نىيە دىى ئەۋانەى بە پلان يان نەزانى، بە پىشنىيارى نەرىنى ھىزرى ئەۋانى ترژەھراۋى دەكەن. ئەم شىۋازى وىرانكارىيە دەبىت بە سىزايەكى ياساىى قورس سىزا بدرىت، چۈنكە

دەکریت وە زۆریەى جارىش هەلەکانى کەسە کە لەناو دەبات بۆ بەدەستەینانى شتەگەلیک کە بە یاسا جێگیرکراوە. مەرقەنى ھەزەر نەرینى ھەولێندا تۆماس ئەدیسۆن قایل بکەن کە ناتوانیت ئامیژیک دروست بکات کە دەنگى مەرقە تۆمار بکات و بەرھەمى بەیئیتەو، دەیانگوت، "لەبەرئەوێ پێشتر ھیچ کەسێک ئامیژیکى لەو چەشنەى دروست نەکردووە." ئەدیسۆن باوەرى پێنەکردن. دەیزانى کە ھەزەر دەتوانیت ھەر شتێک دروست بکات کە ھەزەر بتوانیت وینای بکات و باوەرى پێى ھەبیت، ئەو مەعریفەى ش ئەدیسۆنى لە تەواوى گایەل جیا کردەو.

مەرقەنى ھەزەر نەرینى بە ف.و. ولۆرسیان گوت مایەپوچ دەبیت ئەگەر فرۆشگایەک بکاتەو و شەمەک بە پێنج سەنت و دە سەنت بفروشییت. باوەرى پێنەکردن. دەیزانى کە دەتوانیت لە چوارچێوەى ژیریدا ھەموو شتێک بکات، ئەگەر پستى پلانەکانى بگرییت بە باوەرى. بە دروستى پامیان بکات بۆ خستەدەرەوێ پێشیارە نەرینیەکانى کەسانى تر لە ھەزرى. سەرۆت و سامانیکی زیاتر لەسەت ملیۆن دۆلارى پێکەوێنا.

مەرقەنى ھەزەر نەرینى بە جۆرج واشىنگتۆنیا گوت ناکریت ھیواى سەرکەوتن بەسەر ھێزى مەزنترى بەریتانیا دا بخوازیت، بەلام ئەو پامیانى بە مافە ئیلاھىەکەى کردبوو کە باوەرى بکات، ھەریۆیە ئەم کتێبە لە ژێر پارێزگارى ئەستێرە و ھیلەکاندا^۱ بلاوکرایەو، لە کاتیگدا کە ناوى لۆرد کۆرنوالیس لەبیرکرا.

^۱مەبەست لە ناوى ئەمریکایە کە لە ئەستێرە و ھیل پێکھاتووە.

تۆماسیەکی^۱ گومانگه را به لاقرتیوه گالتی به هیئری فرد کرد کاتیك كه سهره تا هه ولیدا له سهر شه قامه گانی دیترویت ئۆتۆمۆبیلل دروست بکات. هه ندیک ده یانگه ت شته كه هه رگیز کرداری نابیت. ئه وانی تر ده یانگوت كه س پاره نادات به ئامیتریکى سه مه ره ی له و چه شه .

فۆرد ده یگوت، " زه وی پر ده كه م له ئۆتۆمۆبیلی بزۆینه ردار، " وه کردیشی !

بریاره که ی بۆ متمانه کردن به بۆچونی خۆی سامانیکی بۆ هیئا زۆر مه زنتر له وه ی كه پینچ نه وه ی دوالی خۆی بتوانن خه رجی بکه ن. بۆ قازانجی ئه وانه ی كه به دواى سامانى گه رده وه ن، با بیریان بخه ینه وه كه له پوو ی کرداریه وه تاكه جیاوازی نیوان هیئری فۆرد و زۆرینه ی ئه و سه تان هه زار كه سه ی كه کاریان بۆ ده کرد، ئه وه یه كه فۆرد هزریکی مه بوو كه کۆنترۆلی کردبوو، ئه وانی تر هزریکیان مه بوو كه هه ولی کۆنترۆلکردنیان نه ده دا.

ناوی هیئری فۆرد به به رده وامی له م کتیبه دا دووباره ده بیته وه، له به رنه وه ی نمونه یه کی سه رسامکه ره بۆ ئه وه ی كه مرۆف به هزری خۆی و ویستی کۆنترۆلکردنی ده توانیت چی بکات. تۆماره که ی بناغه ی بیانونی ئه و سه رده مه ماندووه ی ئه وسای هه لته کاند، " هه رگیز ده رفه تم بۆ نه په خسا. " فۆردیش هه رگیز ده رفه تی بۆ نه په خسا، به لکو ده رفه تیکی دروست کرد و به مکوپیه وه له پشتی وه ستا هه تا ئه و کاته ی له قارون ده وله مه ندر بوو.

^۱مه به ست له شوینکه وتوانی قه شه تۆماس نه کویناسه

کۆنتڕۆلی ھەرز دەرنەنجامی دیسپلینی خود و خووە. یان تۆ ھەرز
کۆنتڕۆل دەکەیت یان ئەو کۆنتڕۆلت دەکات. ھیچ نێوەندگیرێک بوونی
نێیە. کرداریترینی ناو میتۆدەکان بۆ کۆنتڕۆلکردنی ھەرز خووی
سەرقالکردنەتی بە ئامانجێکی، پشت ئەستوور بە پلانێکی پوون. لە
تۆماری ژيانى ھەرکەسێک بکۆلێتەوێکە سەرکەوتنێکی نایەستە
بە دەستھێناوێک، تێبینی ئەو دەکەیت کە کۆنتڕۆلی ھەبە بە سەرھەزى
خۆیدا، سەربارى ئەوێک، پامانێک بەو کۆنتڕۆلکردنە کردووە و ئاراستەى
کردووە بەرەو بە دەستھێنانى ئامانجگەلى پوون. بەبێ ئەم کۆنتڕۆلکردنە،
سەرکەوتن مەحالە.

"پەنج و ھەوت" بیانووی بەناوبانگ لە نووسینی پیرە پیاو "ئەگەر"
ئەو کەسانەى کە سەرکەوتوونەبوون یەك تایبەتمەندى جیاکەرەوێ
ھاوبەشیان ھەبە. ھەموو ھۆکارەکانى شکست دەزانن، و ئەوێ
باوەریان پێیتى دەیکەنە بیانوویەکی توند بۆ داپۆشینى نەبوونی
دەسکەوت و سەرکەوتنیان.

ھەندێک لە بیانووانە زیرەکانەن، وە کەمیکیشیان بە راستى پاسادان
کراون. بەلام بیانوو ناتوانرێت بۆ پارە بەکاربھێنرێت. دنیا دەپەوێت
تەنھا یەك شت بزانییەت — ئایا سەرکەوتن بە دەستھێناو؟

شیکەرەوێکى کە سەپاى تى لیستىکى بیانووە زۆر باوەکانى
ئامادەکردووە، کە لیستەکە دەخوینیتەوێک، بە وریایەوێ خۆت بپشکنە،
و بەزانە چەندێک لە بیانووانە، لە تۆدا ھەبە، ئەگەر ھەبێت.

ئەو شت لەبیرییت، ئەو فەلسەفەى لەم کتێبەدا خراوەتەپوو ھەموو ئەو
بیانووانە بنەپر دەکات.

THINK AND GROW RICH

نه گەر هاوسه رو خيزانم نه بووايه ...
نه گەر "پشتيكم" ده بوو ...
نه گەر پاره م ده بوو ...
نه گەر پروانامه يه كي به رزم هه بووايه ...
نه گەر بمتوانيايه كاريك به ده ستهينم ...
نه گەر ته ندروستيه كي باشم هه بووايه ...
ته نها نه گەر كاتم هه بووايه ...
نه گەر كاته كه ي باشت ده بوو ...
نه گەر خه لكاني تر ليم تيده گه يشتن ...
نه گەر بارودوخي ده ورويه رم جياوازتر بووايه ...
نه گەر بمتوانيايه جاريكي تر زيانم ده ستهيبكه مه وه ...
نه گەر له وه نه تر سامايه كه نهواني تر ده يلين ...
نه گەر ده رغه تيكم پيده درا ...
نه گەر ئيستا ده رغه تيكم بو ده ره خسا ...
نه گەر خه لكاني تر "كيپر كتيان له گه لدا نه ده كردم ...".
ته نها نه گەر كه نجت ده بووم ...
نه گەر بمتوانيايه نه وه بكم كه ده مه ويت ...
نه گەر به ده وله مه ندي له دايك ببومايه ...
نه گەر بمتوانيايه "خه لكاني شياو" ببينم ...
نه گەر نه وه به مره يه م هه بووايه كه هه نديك كه س هه يانه ...
نه گەر بمتوانيايه باوه به خوم بهينم ...
ته نها نه گەر بمتوانيايه هه له كاني رابردوم بقوزتايه وه ...

ئەگەر خەلکی مەگیزیان تێک نەدامایە ...
ئەگەر پێویست نەبووایە مالم هەبووایە و ئاگام لە منداڵەکانم بێت ...
ئەگەر بمتوانیایە هەندێک پارە پاشەکەوت بکەم ...
ئەگەر سەرۆک پێزانینی هەبووایە بۆم ...
ئەگەر تەنھا کەسیکم هەبووایە کە یارمەتی بدامایە ...
ئەگەر بێمالە کەم لێم تێبگە یشتنایە ...
ئەگەر لە شارێکی گەورە بژیا مایە .
ئەگەر تەنھا بمتوانیایە دەست پێبکەم ...
تەنھا ئەگەر کاتی زیادەم هەبووایە ...
ئەگەر کەسایەتی هەندێک کەسم هەبووایە ...
ئەگەر ئەوەندە قەلەو نەبوو مایە ...
ئەگەر بەهرەکانم بزانراوە ...
ئەگەر چارەنووس تەنھا دەروویەکی خێری لێ بکرد مایە وە ...
ئەگەر تەنھا بمتوانیایە لە ژێر باری قەرزی بێمە دەر ...
ئەگەر شکستم نەهێنایە ...
ئەگەر تەنھا بمرانیایە چۆن ...
ئەگەر هەموو کەسێک دژم نەدەووە ستا ...
ئەگەر ئەوەندە خەم و نیکەرانیم نەبووایە ...
ئەگەر بمتوانیایە هاوسەرگیری لەگەڵ کەسی گونجاو دا بکەم ...
ئەگەر خەلکی ئەوەندە گەمژە نەبوونایە ...
ئەگەر خێزانە کەم ئەوەندە دەستبەلاونەبوونایە ...
ئەگەر لە خۆم دلتیا بوو مایە ...

ئەگەر بەخت دژم نە دەبوو...

ئەگەر لە ژێر ئەستێرە یەکی ھەلەدا لە دایک نە دەبوو...

ئەگەر ئەو ە راست نە دەبوو کە " ھەر شتێک کە دەبێت ببێت دەبێت
ببێت..."

ئەگەر پتووست نە دەبوو ھێندە بە سەختی کار بکەم...

ئەگەر پارە کەم لە دەست نە دایە...

ئەگەر لە گەرەکی جیاوازتردا بژیا مایە...

ئەگەر " رابردوو" م نە بوایە...

تەنھا ئەگەر بازەرگانی تاییبەت بە خۆم ھەبوایە...

تەنھا ئەگەر خەڵکانی تر گوێیان لێ دەگرت...

ئەگەر - ئەمەیان لە ھەموویان گەرەترە - بویری ئەو ەم ھەبوایە خۆم
چۆن ئاوا خۆم ببینیایە، ئاوا دەمزانی کە چی ھەلە یە لە مندا و راستم
دەکردەو ە. دواتر ھەلێکم دەبوو سوود لە ھەلەکانم وەرگرم و لە
ئەزموونی کەسانی تر ەو ە شتێک فێریم، چونکە دەزانم شتێک ھەلە یە لە
مندا، دەنا ئیستا لەو جێگە یە دەبووم کە دەبوایە لێی ەم ئەگەر رکاتیکی
زیاتر ەم بۆ لیکۆلین ەو ە لە خال ە لاوازەکانم تەرخان بکردایە، و ە کە مەتر
خەریکی پاسا و ھێنان ەو ە بومایە بۆ داپۆشینیان.

پاسا و ھێنان ەو ە بۆ پوونکردن ەو ە ی ھۆکاری شکست بابەتیکی رابردو ەو ە.
ئەو خوو ە ھێندە ی پەرگەزی مەلایەتی کۆن ە، و ە بکوژی سەرکەوتن ە!
بۆچی خەلکی بە پاسا و ەکانیان ەو ە لکان؟ و ە لامە کە ی ئاشکرایە. بەرگری
لە پاسا و ەکانیان دەکەن چونکە خۆیان دروستیان دەکەن! پاسا و ی مەرو ە

مندالی نه ندیشه ی خویه تی. نه وه سروشتی مروفه که بهرگری له منداله
میشتکیه که ی خوی بکات.

پاساو هیئانه وه خوییه کی پهگ و پیشه قووله. خووه کان سهخته
دهستبهرداریان بین، به تایبه تی نه گهر پاساومان پییده ن بۆکردن و
نه کردنی شتیك. پله ییتو (نه فلاتون) نه م راستییه ی له هزردا بووه کاتیك
گوتویه تی، "یه که م و باشتیرین سهرکه وتن زالبوونه به سهر خوددا. له نیو
هموو شته کانی تردا، خوودت زالبیت به سهردا، له هموی شه رمهینه رتر
و نه گریستره."

فه یله سوفیکی تر هه مان بیرى له هزردا بووه کاتیك گوتویه تی، "مایه ی
سه رسوپمانم بوو کاتیك بۆم ده رکه وت که زۆربه ی نه و ناشرینییه ی له
خه لکانی تردا ده مبینی، په نگدانه وه ی سروشتی خۆم بوو."

نه لبیرت هوپارد ده لیت، "هه رده م نه وه پازیک بووه لام که بۆچی خه لکی
کاتیکی زۆر به سه رده به ن له هه لخه له تاندنی خۆیاندا به دروستکردنی
پاساو بۆ داپۆشینى لاوازیه کانیان. نه گهر جیاوازتر به کاری بهینن، هه مان
نه و کاته به س ده بیئت بۆ چاره سه ری لاوازیه کان، نه وسا هیچ پاساوئیک
پیویست نابیت." له مالتاوایدا، به بیرتان ده هیئمه وه که "ژیان بۆردی
شه تره نجه، وه یاریزانه که ی به رامبه رت کاته، نه گهر بهر له جووله دوودل
بیت، یان خه مساردانه بجولیت، سه ربازه کانت له لایه ن کاته وه له سه ر
بۆرده که ده سپدرینه وه. له گه ل که سیکدا یاری ده که یت که پینگه به
بیتوانایی له برپارداندا نادات!"

په نگه پیشتر بیانویه کی لۆژیکیت هه بوو بیت بۆ ناچاره کردنی ژیان که له
پینگه ی نه و شته وه بیت که داواتکردوه، به لام نیستا نه و پاساوه چیت

ناخوات، چونکه بويته خاوهنى ئو شا كليله ي كه ده رگاي گومره
دروشاوه كاني ژيان ده كاته وه.

شا كليلكه نابهرجه سته يه، به لام زور به توانايه ! ئه وه شايسته ي
دروستكر دنه له ناو هزرتدا، ئاره زوويه كي سووتينه ر بو جورى كي
دياريكراوى سامان. هيچ سزايه ك نيه بو به كاره ينانى كليله كه، به لام
باجيك هه يه ده بيت بيه ديت نه گه ر به كارى نه هينيت. باجه كه شكسته.
پاداشتيكى مهن هه يه نه گه ر كليله كه به كار به ينينيت. جوره پازييونيك
ديته ده روونى نه كه سانه وه كه به سه ر خودياندا زال ده بن و ژيان ناچار
ده كن نه وه يان پيبدات كه داواي ده كن.

پاداشته كه شايسته ي هه وه كانه. ئايا ده ست پيده كه يت و پازى ده بيت؟
ئيمرسونى نه مر ده ليت، " نه گه ر ئارام بين، ده كريت يه كتر ببينين."
له كوتايذا، ده توانم بيره كه ي ئه وه ر بگرم و بلئم، " نه گه ر ئارام بين،
ده شيت له پتي نه م په رانه وه يه كتر ببينين."

ناوەندی راگەیانندی سایە

جوانترین باشتەین کتێبە نێودەولەتییەکان لە #سایە بلاودەکرێتەوە

ریچارد تێمپلار

یاساکانی ژیان

یاساکانی کار

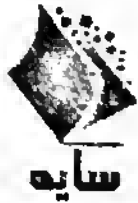
یاساکانی خوشەویستی

یاساکانی بەرپێوەبردن

یاساکانی دەولەمەندی

یاساکانی دایک و باوک

یاساکان بۆ شکاندن



رۆبێرت کیۆساکى

باوکى دەولەمەند باوکى مەژار

مندالى دەولەمەند مندالى مەژار

لیل لۆندز

چۆن لە گەڵ خەلى گفتوگۆ بکەین

چۆن راستەخۆ پەيوەندى بپەستین لە گەڵ خەلىکیدا

بۆب پرۆکتەر

تۆ بە دەولەمەندى لە دایک بوویت

THINK AND GROW RICH

NAPOLEON HILL



ده شیت خویندنه وهی نه م کتبه چیت پیندات، نه وه بزانه
که ده ته ویئت بو دابین ده کات. ته نانهت بهرله وهی به ریز
بیست سال تا قیکاری کرداریدا تیپه ریئت، نهینه که به زیاتر له
سه ت هزار پیاو و ژن گه یه نراوه که بو قازانجی که سی
خویان به کاریان هیناوه، هر وه ک چون به ریز کار نیچ پلانی
بو دانا بوو. هندیکیان به هویه وه سامانیان پیکه وه تا. نه وانی
تر سه رکه وتووانه به کاریان هینا له بهرپا کردنی هاوسه نگیه
ماله کانیا ندا. پیاویکی ئایینی هینده سه رکه وتووانه به کاری
هینا که سالانه داهاتیکی سه روو ۷۵ هزار دولاری بو
دسته بهر ده کرد.

پیر کار ده وه و ده وه و ده وه



چا دووه



123456789012

7500 IQD